



# Intergovernmental Meeting between Tłıchq̓ Government and Government of the Northwest Territories

Communiqué

*Yellowknife* — January 3, 2019

---

Premier Bob McLeod, Minister Wally Schumann, Minister Alfred Moses, Minister Caroline Cochrane, Minister R.C. McLeod and Minister Louis Sebert met with the Tłıchq̓ Government Grand Chief George Mackenzie, Chief Clifford Daniels, Chief David Wedawin, Chief Charlie Football, and Chief Alfonz Nitsiza in Yellowknife on Thursday, December 13<sup>th</sup>, 2018.

The meeting focused on areas of mutual interest, including:

- Barren-ground Caribou Survey Results
- GNWT Child and Family Services and the Tłıchq̓ Children and Families
- RCMP Detachment in Gamètì
- Support for Inmates Attending Funerals/Visiting Terminally Ill Relatives
- GNWT Legislative Development Process
- NWT Economic Symposium Follow-Up
- Arctic and Northern Policy Framework

Finally, the two governments renewed their government-to-government relationship with the signing of the intergovernmental agreement for another four years.

## Quick Facts

- The Intergovernmental Memorandum of Understanding recognizes the importance of the government-to-government relationship between the Tłıchǫ Government and the Government of the Northwest Territories.
- The agreement commits both governments to meet at least twice per year.
- This was the eleventh meeting of the Tłıchǫ Government and Government of the Northwest Territories (GNWT) since they initially signed the Working Together: Tlıcho Government/GNWT Intergovernmental Memorandum of Understanding in June 2012 and renewed it in 2014.

For more information, contact:

Todd Sasaki  
Communications Advisor  
Government of the Northwest Territories  
867-767-9140 ext. 11091

Zabey Nevitt  
Sr. Advisor, Sustainability and Resource Management  
Tłıchǫ Government  
Tel: 867-766-4003  
Cell: 86-445-9959



# Intergovernmental Meeting between Tłıchǫ Government and Government of the Northwest Territories

Communiqué

*Yellowknife* — 3 janvier 2019

---

Le premier ministre Bob McLeod, le ministre Wally Schumann, le ministre Alfred Moses, la ministre Caroline Cochrane, le ministre R. C. McLeod et le ministre Louis Sebert ont rencontré des représentants du gouvernement tlıchǫ, soit le grand chef George Mackenzie, le chef Clifford Daniels, le chef David Wedawin, le chef Charlie Football et le chef Alfonz Nitsiza, le jeudi 13 décembre 2018, à Yellowknife.

La réunion a permis d'aborder diverses questions d'intérêt commun :

- Les résultats du recensement des caribous de la toundra;
- Les Services à l'enfance et à la famille du GTNO et les enfants et les familles tlıchǫ;
- Le détachement de la GRC à Gamèti;
- Le soutien aux détenus pour assister à des funérailles ou visiter des proches mourants;
- Le processus de développement législatif du GTNO;
- Un suivi sur le symposium économique des TNO;
- Le cadre stratégique pour l'Arctique et pour le Nord.

Enfin, les deux gouvernements ont renouvelé leur relation mutuelle en signant à nouveau leur entente intergouvernementale pour les quatre années à venir.

#### Faits en bref

- Le protocole d'entente intergouvernemental reconnaît l'importance de la relation de gouvernement à gouvernement entre le gouvernement ṯicẖq̱ et le GTNO.
- Le protocole d'entente engage les deux administrations à se rencontrer au moins deux fois par année.
- Il s'agissait de la onzième réunion tenue entre le gouvernement ṯicẖq̱ et le GTNO depuis la signature de leur premier protocole d'entente intergouvernemental, Working Together, en juin 2012. L'entente avait été renouvelée en 2014.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Todd Sasaki

Conseiller aux communications Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 11091

Zabey Nevitt

Conseiller principal en durabilité et en gestion des ressources Gouvernement ṯicẖq̱

Tél. : 867-766-4003

Cell. : 867-445-9959



# École J.H. Sisson School Rebuild and Geotechnical Study Results

News Releases

*Yellowknife* — January 4, 2019

---

The results from a geotechnical study contracted by the Government of the Northwest Territories (GNWT) on the École J.H. Sissons School site have been received. The study concluded that the original site, where the school currently stands, is the most viable and stable location for both current and future use. The Minister of Education, Culture and Employment (ECE), Caroline Cochrane, has accepted this recommendation. Both the recommendation and the decision have been conveyed to the board.

Following a public meeting with parents and stakeholders in March 2018, the Yellowknife District No. 1 (YK 1) board voted to explore potential alternate sites for the new school on the J.H. Sissons property. As the GNWT is responsible for constructing school infrastructure, it contracted a third party to conduct a geotechnical assessment of three sites on the J.H. Sissons property. Core samples, height of water table and ground stability were assessed for the three sites.

Now that a decision has been made to proceed with a rebuild on the existing site, the project can begin. The planning study will be finalized and construction will begin in August 2020, with an expectation of a two year construction period.

École J.H. Sissons School was built in 1975, and the current project was originally planned as a retrofit through the GNWT capital planning process. The decision was made to rebuild the school owing to significant wear and tear on the building and growth

in the school population. The scope of the estimated rebuild adds four new classroom spaces and a larger community gymnasium (468 square metres or 5038 square feet) to the current complement of school spaces.

There will be a public meeting with a presentation of the geotechnical study results on Thursday, January 10, 2019 at 7:00 p.m. in the École J.H. Sissons School gym.

“The Department of Education, Culture and Employment works with our partners in education to provide safe and caring schools that meet the needs of teachers and students in the NWT. École J.H. Sissons School in Yellowknife has been a much-loved community institution for many years, but it is at the end of its useful life. Rebuilding on the existing site will give residents a brand-new school that will meet the needs of students long into the future.”

-Caroline Cochrane, Minister of Education, Culture and Employment

“Thank you to the GNWT and the Legislative Assembly for the approval and planning for a multi-year project for a new school to serve the community of Yellowknife for the next 50 years. YK1 will formally consider the results of the geotechnical study and the Minister’s decision at the January 8 YK1 Board meeting.”

-John Stephenson, Chair, Yellowknife Education District No. 1 Board

#### Quick facts

- The Department of Education, Culture and Employment is responsible for the construction of new schools, colleges, community learning centres and libraries across the NWT.
- YK1 is responsible for ongoing maintenance and operation of schools within its district.
- The construction of the school is expected to take two years, from August 2020 to August 2022.
- École J.H. Sissons is currently at 109% capacity.
- The full geotechnical study will be available on both [www.ece.gov.nt.ca](http://www.ece.gov.nt.ca) and [www.yk1.nt.ca](http://www.yk1.nt.ca) following the public meeting on Thursday, January 10, 2019.

#### Related links

- [Department of Education, Culture and Employment](#)
- [NWT Schools Capital Standards and Criteria](#)
- [Yellowknife Education District No. 1](#)

For more information:

Jacqueline McKinnon

Manager, Communications and Public Affairs

Department of Education, Culture and Employment

T: 867-767-9352 x 71073

E: [jacqueline\\_mckinnon@gov.nt.ca](mailto:jacqueline_mckinnon@gov.nt.ca)

**Backgrounder:**



## **BACKGROUNDER | JH SISSONS REBUILD**

JANUARY 2019

The geotechnical study recommended that, due to the height of the water table, ground stability and school footprint required, the most appropriate and stable location on the École J.H. Sissons School property (“the JHS property”) for school construction is the existing school site.

On the JHS property, there were three sites originally proposed. Core samples, height of water table and ground stability were assessed for all three during the geotechnical study. The results concluded that the existing school site was the safest and most appropriate location.

The Superintendent of Yellowknife Education District No. 1 has developed an accommodation plan for students to move to other YK1 schools across the city for the duration of the construction. Students’ education will not be compromised; they will be a part of the school community they are moved to.

Construction is planned to begin in August 2020 to be completed in August 2022. Project cost will be determined once the Request for Tender phase is complete and a contractor is chosen for the new project. The design of the school will be developed over the coming months during the planning study process.

The GNWT provides for infrastructure throughout the territory through the capital planning process.





# Reconstruction de l'école J.H. Sissons et résultats de l'étude géotechnique

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 4 janvier 2019

---

Les résultats d'une étude géotechnique que le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) avait commandée pour l'école J.H. Sissons viennent d'être reçus. Les conclusions indiquent que le site où se trouve actuellement l'école est le plus propice et le plus stable pour l'implantation d'un bâtiment, maintenant ou plus tard.

Caroline Cochrane, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation, a accepté cette recommandation et relayé le tout au conseil.

Rappelons qu'une assemblée ouverte aux parents et à d'autres parties prenantes tenue en mars 2018 avait mené le conseil du district n° 1 à voter l'exploration d'autres sites d'implantation possibles sur le terrain même de l'école. Comme la construction des infrastructures scolaires relève du GTNO, ce dernier avait retenu les services d'un tiers pour réaliser une étude géotechnique de trois sites potentiels. Des carottes ont été prélevées, le niveau de la nappe phréatique a été mesuré et la stabilité du sol a été évaluée aux trois endroits.

Maintenant que le site actuel de l'école a été choisi pour la nouvelle construction, le chantier peut être mis en branle. Le projet d'aménagement sera donc finalisé et les travaux commenceront en août 2020. La construction devrait s'étendre sur deux ans.

Selon la planification des immobilisations du GTNO, l'école J.H. Sissons, construite en 1975, devait en fait être rénovée, mais la vétusté du bâtiment et la croissance des effectifs scolaires ont finalement orienté le projet vers une reconstruction. Le nouveau

bâtiment devrait compter quatre salles de classe de plus, de même qu'un plus grand gymnase (468 m<sup>2</sup>/5 038 pi<sup>2</sup>).

Les résultats de l'étude géotechnique seront présentés publiquement le jeudi 10 janvier 2019 dans le cadre d'une assemblée qui se tiendra à 19 h dans le gymnase de l'école.

« Le ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation travaille main dans la main avec ses partenaires en éducation pour que nos écoles ténoises soient accueillantes, sûres et adaptées aux besoins des enseignants et des élèves. L'école J.H. Sissons de Yellowknife a bien servi son milieu pendant toutes ces années, mais sa vie utile est terminée. Nous pourrions, en reconstruisant un bâtiment neuf, donner aux gens une école qui répondra encore mieux et pour longtemps aux besoins des élèves. »

-Caroline Cochrane, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

« La nouvelle école servira la population de Yellowknife pendant un demi-siècle. Nous remercions le GTNO et l'Assemblée législative d'avoir mis la main à la pâte et d'avoir planifié et approuvé cette entreprise, qui s'étalera sur plusieurs années. Le conseil d'administration du district n° 1 prendra officiellement acte des résultats de l'étude géotechnique et de la décision de la ministre à sa réunion du 8 janvier prochain. »

-John Stephenson, président du conseil d'administration du district n° 1 de Yellowknife

#### Faits en bref

- Aux TNO, la construction des écoles, collèges, centres communautaires d'apprentissage et bibliothèques est une responsabilité du ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- Le district n° 1 de Yellowknife s'occupe de l'entretien et du fonctionnement au quotidien des écoles de son territoire.
- La construction de l'école devrait durer deux ans, soit d'août 2020 à août 2022.
- L'école J.H. Sissons fonctionne actuellement à 109 % de sa capacité.
- L'étude géotechnique complète sera mise en ligne sur [www.ece.gov.nt.ca](http://www.ece.gov.nt.ca) et [www.yk1.nt.ca](http://www.yk1.nt.ca) tout de suite après l'assemblée publique du jeudi 10 janvier 2019.

## Liens connexes

- [Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation](#)
- [Normes et critères sur les immobilisations des écoles des TNO](#)
- [Administration scolaire du district n° 1 de Yellowknife](#)

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec :

Jacqueline McKinnon

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Téléphone : 867-767-9352, poste 71073

Courriel : [jacqueline\\_mckinnon@gov.nt.ca](mailto:jacqueline_mckinnon@gov.nt.ca)

**Backgrounder:**



## FICHE D'INFORMATION SUR LA RECONSTRUCTION DE L'ÉCOLE J.H. SISSONS

JANVIER 2019

Compte tenu du niveau de la nappe phréatique, de la stabilité du sol et de la superficie nécessaire pour le bâtiment, l'étude géotechnique conclut que l'emplacement le plus approprié et le plus stable pour la reconstruction de l'école J.H. Sissons est le site qu'occupe actuellement l'école.

À l'origine, trois sites sur le terrain de l'école Sissons ont été proposés. Des carottes, le niveau de la nappe phréatique et la stabilité du sol des trois sites ont été évalués pendant l'étude géotechnique, qui a permis de conclure que le site actuel de l'école est le plus sûr et le plus approprié.

Le surintendant de l'Administration scolaire de district n° 1 de Yellowknife (YK1) a conçu un plan pour relocaliser les élèves vers d'autres écoles de YK1 pour la durée des travaux. Les élèves seront intégrés à leur nouvelle communauté scolaire, et leur scolarité ne saurait être compromise.

Les travaux de construction auront lieu du mois d'août 2020 au mois d'août 2022. Le coût du projet sera déterminé une fois la phase d'appel d'offres terminée et l'entrepreneur choisi. La conception de la nouvelle école aura lieu au cours des prochains mois, pendant le processus d'étude de planification.

Par l'intermédiaire de son processus de planification des immobilisations, le GTNO fournit des infrastructures partout au territoire.



# GNWT to hold engagement sessions for possible mandatory entry-level training for new Class 1 and Class 2 drivers

Public Service Announcement

*Yellowknife* — January 9, 2019

---

The Government of the Northwest Territories (GNWT) will be holding engagement sessions to gather input for possible mandatory entry-level training for new Class 1 and Class 2 drivers.

Currently, the GNWT does not have regulated training requirements for Class 1 or 2 licences.

Mandatory training could result in safer, more highly skilled drivers working in the truck and bus industries.

Four engagement sessions will be held to gather feedback:

- Inuvik: January 10 at 7:00 p.m. at the Midnight Sun Complex (Sundog Room)
- Yellowknife: January 14 at 7:00 p.m. at Chateau Nova Hotel (Lynx Room)
- Fort Simpson: January 17 at 7:00 p.m. at the Community Hall
- Hay River: January 23 at 7:00 p.m. at the Ptarmigan Inn (Conference Room)

Your feedback will help inform possible new requirements.

If you're unable to attend the engagement sessions, you can also send your input to [registrar@gov.nt.ca](mailto:registrar@gov.nt.ca).


For media requests, please contact:

Department of Infrastructure Communications

[INF\\_Communications@gov.nt.ca](mailto:INF_Communications@gov.nt.ca)

867-767-9082 extension 31046

@GNWT\_INF



# Le GTNO tiendra des séances publiques sur la possible mise en place d'une formation de base obligatoire pour les nouveaux titulaires de permis de classe 1 et 2

Avis publics

*Yellowknife* — 9 janvier 2019

---

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest tiendra des séances publiques pour recueillir des commentaires sur la possible mise en place d'une formation de base obligatoire pour les nouveaux titulaires de permis de classe 1 et 2.

À l'heure actuelle, le GTNO ne dispose d'aucune exigence réglementaire concernant les formations pour les permis de conduire de classe 1 et 2.

Une formation obligatoire pourrait améliorer la sécurité sur les routes et les compétences des chauffeurs de camion et de bus.

Nous organisons quatre séances de consultation publique :

- À Inuvik, le 10 janvier à 19 h, au complexe Midnight Sun (salle Sundog)
- À Yellowknife, le 14 janvier à 19 h, à l'hôtel Chateau Nova

- À Fort Simpson, le 17 janvier à 19 h, à la salle communautaire
- À Hay River, le 23 janvier à 19 h, dans la salle de conférence du Ptarmigan Inn

Votre avis nous aidera à orienter les éventuelles nouvelles exigences.

Si vous ne pouvez pas participer à la séance, veuillez envoyer vos commentaires à [registrar@gov.nt.ca](mailto:registrar@gov.nt.ca).

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le  
Service des communications du ministère de l'Infrastructure

Tél. : 867-767-9082, poste 31046

Courriel : [INF\\_Communications@gov.nt.ca](mailto:INF_Communications@gov.nt.ca)

Twitter : @GNWT\_INF





# NWT Parks Break More Records In 2018

News Releases

*Yellowknife* — January 17, 2019

---

In spite of grey skies and rainy days, NWT Parks continued to shine through the 2018 season.

Led by a 122% increase in overnight stays in the Beaufort Delta, NWT Parks welcomed 36,526 visitors last year to campgrounds across the territory — an all-time record for territorial parks.

This is the fifth-straight year of increases in the use of NWT Parks.

The increases come on the heels of consecutive years of multi-million dollar investments by the GNWT and nearly \$7 million in capital upgrades to parks in 2018-2019.

The results reflect a continued positive trend in the NWT's tourism sector and ITI's ongoing commitment to advance world-class parks infrastructure in accordance with the GNWT's mandate for the 18th Legislative Assembly.

## Quote

“Our parks have once again proven to be prime locations for visitors and residents exploring our territory. As we see continued growth, it’s clear our approach to investing in world-class parks infrastructure is working. We are committed to supporting the growth of tourism through ongoing investments, and promoting these attractions locally, nationally, and internationally.”

-Wally Schumann, Minister of Industry, Tourism and Investment

## Quick facts

- Overall, camping was up 4% for NWT Territorial Parks
- 56.7% of overnight visitors to territorial parks visited from outside the Northwest Territories.
- On average, overnight visitors reported staying an average of 2.38 days.
- The busiest parks by-region were:
  - Beaufort Delta: Happy Valley in the Beaufort Delta, over 3,400 campers
  - Dehcho: Sambaa Deh Territorial Park, 900 campers
  - North Slave: Fred Henne Territorial Park, over 11,000 campers
  - South Slave: Hay River Territorial Park, nearly 3,800 campers.
- Data is based on camping permits and does not include seasonal or day use permits.
- Tourism 2020 — the NWT’s strategic plan for tourism development in the NWT — supports NWT Park development and encourages tours that showcase and use territorial parks and infrastructure.

#### Related link

- 2018 Territorial Parks Indicators [https://www.iti.gov.nt.ca/sites/iti/files/indicator\\_-\\_nwt\\_territorial\\_parks\\_-\\_2014-2018.pdf](https://www.iti.gov.nt.ca/sites/iti/files/indicator_-_nwt_territorial_parks_-_2014-2018.pdf)

#### Media Contact

Mike Westwick  
Senior Communications Officer  
Industry, Tourism and Investment  
1-867-767-9202 ext. 63039  
[Mike\\_Westwick@gov.nt.ca](mailto:Mike_Westwick@gov.nt.ca)



# Les parcs des TNO ont encore battu des records en 2018

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 17 janvier 2019

Malgré la grisaille, les parcs des TNO ont gardé la cote pendant la saison estivale 2018.

Marqués par une hausse de 122 % des séjours d'au moins une nuit dans la région de Beaufort-Delta, les parcs des TNO ont accueilli 36 526 visiteurs l'année passée dans les terrains de camping territoriaux, un record pour nos parcs!

C'est la cinquième année consécutive que l'utilisation des parcs ténois augmente.

Cette hausse fait suite à des investissements de plusieurs millions de dollars du GTNO sur plusieurs années et à des travaux de modernisation des parcs de près de sept millions de dollars en 2018-2019.

Les résultats montrent une tendance positive soutenue dans le secteur touristique des TNO et l'engagement continu du MITI pour moderniser les structures de nos parcs de classe mondiale conformément au mandat de la 18<sup>e</sup> Assemblée législative.

## Citation

“Encore une fois, nos parcs se sont avérés l'endroit parfait pour les visiteurs et les Ténos souhaitant explorer notre territoire. Il est évident que nos investissements dans des infrastructures de classe mondiale portent leurs fruits, comme en témoigne la hausse de la fréquentation des parcs. Nous tenons à soutenir la croissance du tourisme et nous continuerons d'investir dans les parcs et de les promouvoir sur les scènes locales, nationales et internationales.”

– Wally Schumann, ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

## Faits en bref

- Globalement, les réservations d'emplacements de camping ont augmenté de 4 % dans les parcs territoriaux.
- 56,7 % des visiteurs ayant passé une nuit dans un parc territorial venaient de l'extérieur des Territoires du Nord-Ouest.
- En moyenne, les visiteurs ayant dormi dans un terrain de camping ont signalé y être restés en moyenne 2,38 jours.
- Voici les parcs les plus fréquentés par région :
  - Beaufort-Delta : plus de 3 400 campeurs à Happy Valley
  - Dehcho : 900 campeurs au parc territorial Sambaa Deh
  - Slave Nord : plus de 11 000 campeurs au parc territorial Fred Henne
  - Slave Sud : près de 3 800 campeurs au parc territorial de Hay River
- Les données sont fondées sur le nombre de permis de camping et ne tiennent pas compte des permis saisonniers ni des permis à la journée.
- Tourisme 2020, le plan stratégique des TNO pour l'essor du tourisme, appuie le développement des parcs et met en avant les circuits qui passent par nos parcs et tirent profit de nos infrastructures.

## Lien connexe

Indicateurs sur les parcs territoriaux en  
2018 [https://www.iti.gov.nt.ca/sites/iti/files/2018\\_parksindicators.fr\\_.pdf](https://www.iti.gov.nt.ca/sites/iti/files/2018_parksindicators.fr_.pdf)

## Personne-ressource pour les médias

Mike Westwick

Agent principal des communications

Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

Tél. : 867-767-9202, poste 63039

Courriel : [Mike.Westwick@gov.nt.ca](mailto:Mike.Westwick@gov.nt.ca)



# Education Leaders' Meeting

Communiqué

*Yellowknife* — January 17, 2019

---

The Honourable Caroline Cochrane, Minister of Education, Culture and Employment (ECE), met with territorial education leaders on January 9, 2019 to continue discussion on improving the education system. Leaders from all regions of the Northwest Territories gathered to review progress to date and plan for future work.

Among the discussion topics was a review of the Strengthening Teacher Instructional Practices, or STIP, initiative. The parent survey is open until the end of January, and Leaders agreed to continue to encourage parents to complete the online survey. This survey is the first step in gathering stakeholder input for the evaluation of the initiative, and all parties agreed the results are best used to assess the project and to inform all education partners.

Leaders also discussed the implementation of the Child and Youth Care Counsellors program and agreed that the roll-out would be closely monitored to ensure the needs of the diverse education authorities are considered.

Further consideration of the new high school pathways model, which is part of the Education Renewal and Innovation strategy, was discussed, and it was noted that public engagement opportunities will begin in the coming weeks.

An update on the JK – 12 Indigenous Languages and Education policy was provided. Leaders are excited about the quality of the new curriculum and resources and look forward to further collaboration on any new accountability requirements.

Chair John Stephenson presented comments from his recent discussion with the Northwest Territories Teachers' Association (NWTTA). Leaders noted the importance of their partnership with the NWTTA, and it was agreed to invite the President of the NWTTA to present at a future Education Leaders' meeting.

Two Education Leaders shared detailed information on the successes and challenges from their own regions with their colleagues, and a broad conversation on best practices and tailoring programs to include and respect regional diversity took place.

Minister Cochrane and all Leaders were especially pleased to sign a new communications protocol outlining how signatories will work together to share information and ensure the public is aware of opportunities they have to be involved in shaping the education system.

The next meeting was set for May, 2019.

Quotes:

“We are working extremely closely as a team with all Education Leaders, and I am very happy all regions have come together to agree to a joint communications protocol. The protocol will guide us in our work together and ensure we are keeping each other apprised of changes in each region and in headquarters. Maintaining this flow of communication is critical to our success as we work together to make the education system better for students.”

-Caroline Cochrane, Minister of Education, Culture and Employment

“Education Leaders are very pleased at the steady progress we are making on behalf of students and teachers. We know there is a significant amount of work to be done and are approaching it systematically based on data and experience. The signing of the communications protocol with Minister Cochrane ensures we will work together even more closely and that parents will be well aware of the progress we are making. I would like to thank the Minister for her continued commitment to our work and how well she has brought us all together as a team.”

- John Stephenson, Chair, Yellowknife Education District #1, on behalf of Board Chairs

For more information contact:

John Stephenson

Chair, Board of Trustees

Yellowknife Education District No. 1

Ph: (867) 766-5050

Em: [john.stephenson@yk1.nt.ca](mailto:john.stephenson@yk1.nt.ca)

Jacqueline McKinnon

Manager, Communications and Public Affairs

Department of Education, Culture and Employment

Ph: (867)767- 9352 ext. 71073

Em: [jacqueline\\_mckinnon@gov.nt.ca](mailto:jacqueline_mckinnon@gov.nt.ca)

**Backgrounder:**







# Les leaders en éducation se réunissent

Communiqué

*Yellowknife* — 17 janvier 2019

---

La ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation Caroline Cochrane a rencontré les leaders en éducation des Territoires du Nord-Ouest (TNO) le 9 janvier dernier pour poursuivre les discussions entourant l'amélioration du système d'éducation ténos. Les leaders de toutes les régions du territoire se sont réunis pour examiner les progrès réalisés à ce jour et planifier la suite des choses.

L'initiative de renforcement des pratiques d'enseignement (RPE) comptait parmi les sujets abordés. Le sondage en ligne à l'intention des parents restera ouvert jusqu'à la fin janvier, et les leaders ont convenu qu'ils continueraient d'encourager les parents à y répondre. En obtenant l'avis de ces parties prenantes, ce sondage se veut une première étape dans l'évaluation globale de l'initiative, et tous étaient d'accord pour dire que les résultats devront être communiqués aux partenaires en éducation pour les informer.

Les leaders ont aussi discuté de la mise en œuvre du programme de services-conseils pour l'enfance et la jeunesse. Ils ont convenu que le déploiement du programme serait surveillé de près pour s'assurer que les besoins des diverses administrations scolaires sont bien pris en compte.

Le nouveau cheminement proposé pour les élèves du secondaire était également à l'ordre du jour. Ce nouveau modèle s'inscrit dans le Cadre d'action pour le renouveau et l'innovation en éducation. Les participants ont noté que des activités de consultation publique se mettront en branle dans les semaines à venir.

Une mise à jour a été présentée concernant la politique sur l'enseignement des langues et cultures autochtones pour les élèves de la préscolaire à la 12<sup>e</sup> année. Les leaders

sont enthousiastes face à la qualité du nouveau programme d'études et de ses ressources, et ils sont intéressés par la collaboration à toute nouvelle exigence en matière de reddition de comptes.

John Stephenson a fait part de ses récents échanges avec l'Association des enseignants et enseignantes des Territoires du Nord-Ouest (AETNO). Les leaders ont souligné l'importance de leur partenariat avec l'AETNO et ont convenu d'inviter son président à faire une présentation lors d'une prochaine rencontre des leaders en éducation.

Deux des participants ont détaillé à leurs collègues les succès et défis qu'ils ont rencontrés dans leurs régions respectives. Il a ensuite été largement question des pratiques exemplaires et de l'adaptation des programmes aux réalités régionales.

La ministre Cochrane et l'ensemble des leaders étaient particulièrement ravis de signer un nouveau protocole sur les communications. Ce protocole décrit comment les signataires collaboreront pour s'échanger de l'information et s'assurer que la population sache à quelles activités participer pour aider à façonner le système d'éducation.

La prochaine rencontre a été fixée pour mai 2019.

## Citations

“Même si nous travaillions déjà très étroitement en équipe avec l'ensemble des leaders en éducation, je suis extrêmement heureuse que toutes les régions se soient entendues sur le nouveau protocole conjoint à l'égard des communications. Celui-ci nous guidera dans nos collaborations et nous aidera à nous assurer que nous nous gardons au courant des changements qui se produisent, dans chaque région comme à l'administration centrale. Le maintien de ce flot de communications est essentiel à notre réussite si nous voulons améliorer le système d'éducation pour tous les élèves. ”

- Caroline Cochrane, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

“Les leaders en éducation sont très satisfaits des progrès constants que nous faisons pour les élèves et les enseignants. Nous sommes conscients qu'il reste du pain sur la planche, mais nous nous appuyons sur les données et sur notre expérience pour avancer avec méthode. La signature du protocole sur les communications avec la ministre Cochrane garantit que nous travaillerons ensemble d'encore plus près et que les parents seront mieux informés de nos progrès. Je remercie la ministre pour son engagement continu. Sa contribution est venue cimenter notre équipe. ”

- John Stephenson, président du District scolaire n° 1 de Yellowknife, au nom des présidents des différents conseils

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec :

John Stephenson

Président du conseil d'administration

District scolaire n° 1 de Yellowknife

Téléphone : 867-766-5050

Courriel : [john.stephenson@yk1.nt.ca](mailto:john.stephenson@yk1.nt.ca)

Jacqueline McKinnon

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Téléphone : 867-767-9352, poste 71073

Courriel : [jacqueline\\_mckinnon@gov.nt.ca](mailto:jacqueline_mckinnon@gov.nt.ca)

**Backgrounder:**





# Joint News Release: The governments of Canada and Northwest Territories collaborate to improve access to treatment for people with substance use disorders

News Releases

Ottawa — January 22, 2019

The opioid crisis continues to devastate individuals, families and communities across the country. Without increased access to effective, evidence-based treatment options, people will continue to be at risk for overdose.

Today, on behalf of the Honourable Ginette Petitpas Taylor, Minister of Health, Member of Parliament, Michael McLeod, and the Honourable Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services for Northwest Territories, announced a [bilateral agreement](#) under the Government of Canada's [Emergency Treatment Fund](#).

This agreement provides more than \$760,000—\$500,000 in funding from the Government of Canada and \$266,171 from the Government of the Northwest Territories—to help increase access to treatment for substance use disorder.

This funding will be used to:

- enhance access to opioid agonist therapy;
- increase practitioner training and knowledge of opioid use disorder through specialized educational opportunities;

- help identify strengths and gaps in treatment resources in communities and regional centres outside Yellowknife; and
- hire additional health care staff in the Northwest Territories to respond to the need for treatment for opioid use disorder.

The Government of Canada and its partners recognize that helping people with problematic substance use access treatment in their own communities—including those located in remote areas of Canada’s North—will ultimately help people who use drugs to live healthier lives.

## Quotes

“Opioid-related overdoses continue to have a devastating impact in communities across Canada. The agreement signed today with the Northwest Territories will provide resources to address substance use disorder in communities outside the major urban centre and will improve access to the resources available in Yellowknife today. We continue to work together in a comprehensive and collaborative way to help Canadians access treatment and supports for substance use disorder.”

Michael McLeod

Member of Parliament for Northwest Territories

“We are committed to reducing the prevalence and impacts of opioid addiction on NWT residents. Expanding our integrated and culturally safe Opioid Maintenance Therapy Program to smaller communities will help our residents struggling with addictions and provide them with an additional option for treatment.”

The Honourable Glen Abernethy

Minister of Health and Social Services, Northwest Territories

## Related Products

Backgrounder

[Emergency Treatment Fund](#)

## Associated Links

[Infographic: Government of Canada – Federal Actions on Opioids](#) [National report: Apparent opioid-related deaths in Canada](#)

## Contacts

Thierry Bélair  
Office of Ginette Petitpas Taylor Minister of Health  
613-957-0200

Damien Healy  
Manager, Communications Health and Social Services Northwest Territories  
867-445-8230

Public Inquiries:  
613-957-2991  
1-866-225-0709

Media Relations  
Health Canada  
613-957-2983  
[hc.media.sc@canada.ca](mailto:hc.media.sc@canada.ca)

**Backgrounder:**

## **Backgrounder: Bilateral Agreement between the Government of Canada and the Government of Northwest Territories under the Emergency Treatment Fund**

January 2019

The opioid crisis is an ongoing public health issue affecting individuals, families and communities across Canada. As part of the efforts to address this crisis, the Government of Canada is working with all provinces and territories to increase access to treatment services for opioid use disorder.

With the signing of the bilateral agreement between the Government of Canada and the Government of the Northwest Territories under the Emergency Treatment Fund (ETF), the funding will be used to enhance treatment services for people seeking help for substance use disorders.

This agreement for a total of \$766,171 (\$500,000 from the Government of Canada and \$266,171 from the Government of the Northwest Territories) will enable the territory to:

- enhance access to opioid agonist therapy;
- increase practitioner training and knowledge of opioid use disorder through specialized educational opportunities;
- help identify strengths and gaps in treatment resources in communities and regional centres outside Yellowknife; and
- hire additional health care staff in the Northwest Territories to respond to the need for treatment for opioid use disorder.

### **Emergency Treatment Fund**


Announced as part of the Budget 2018 funding to help address the opioid crisis, the Emergency Treatment Fund provides one-time emergency funding of \$150 million for provinces and territories to improve access to evidence-based treatment services. This fund is cost-shared with provinces and territories and will bring the total investment in emergency treatment to close to \$300 million once bilateral agreements are signed with all provinces and territories.

The federal government has allocated funding based on the severity of the opioid crisis in the province or territory and the size of the population in the jurisdiction. This ensures that provinces and territories most impacted by the crisis have enough support, and that other jurisdictions are able to prepare for possible future impacts. Federal funding is matched by the province or territory beyond the first \$250,000, and the jurisdiction has up to five years to match the initial investment of money from the federal government.

As part of each [bilateral agreement](#), an action plan will be posted on the Canada.ca website. In addition, each province and territory will be asked to report at regular intervals to share the progress made to increase access to innovative and evidence-based treatment in their jurisdiction.



For more information on federal actions on the opioid crisis, please visit [Canada.ca/Opioids](https://Canada.ca/Opioids).



# Communiqué: Les gouvernements du Canada et des Territoires du Nord-Ouest collaborent pour améliorer l'accès au traitement pour les personnes aux prises avec un trouble lié à l'utilisation de substances

Communiqués de presse

Ottawa — 22 janvier 2019

La crise des opioïdes continue d'avoir des effets dévastateurs sur les personnes, les familles et les collectivités partout au pays. Sans un accès accru à des options de traitement efficaces et fondées sur des données probantes, les gens continueront d'être à risque de surdose.

Aujourd'hui, au nom de l'honorable Ginette Petitpas Taylor, ministre fédérale de la Santé, le député Michael McLeod et l'honorable Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux des Territoires du Nord-Ouest, ont annoncé une entente bilatérale dans le cadre du [Fonds de traitement d'urgence](#) du gouvernement du Canada.

L'entente prévoit un investissement de plus de 760 000 \$ (à savoir 500 000 \$ par le gouvernement du Canada et 266 171 \$ par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest) afin d'accroître l'accès aux services de traitement des troubles liés à l'utilisation de substances.

Les fonds serviront à :

améliorer l'accès au traitement par agonistes opioïdes;

- accroître la formation et les connaissances des praticiens au sujet des troubles liés à l'utilisation de substances grâce à des possibilités d'apprentissage spécialisé;
- aider à cerner les points forts et les lacunes des ressources de traitement dans les collectivités et les centres régionaux hors de Yellowknife;
- engager des professionnels de la santé supplémentaires dans les Territoires du Nord-Ouest pour répondre aux besoins en traitement des troubles liés à l'utilisation des opioïdes.

Le gouvernement du Canada et ses partenaires reconnaissent qu'un meilleur accès au traitement aidera les personnes aux prises avec des problèmes de consommation de substances, y compris dans les collectivités éloignées du Nord du Canada, à vivre une vie plus saine.

#### Citations

« Les surdoses d'opioïdes continuent d'avoir des répercussions dévastatrices dans les collectivités de partout au pays. L'entente signée aujourd'hui avec les Territoires du Nord-Ouest fournira des ressources pour lutter contre les troubles liés à la consommation de substances dans les collectivités situées à l'extérieur du grand centre urbain et améliorera l'accès aux ressources disponibles à Yellowknife à ce jour. Nous continuons de travailler ensemble de façon globale et concertée pour aider les Canadiens à avoir accès aux traitements et aux mesures de soutien en cas de troubles liés à l'utilisation de substances. »

Michael McLeod

Le député fédéral pour Territoires du Nord-Ouest

« Nous sommes déterminés à réduire la prévalence de la dépendance aux opioïdes chez les Ténos de même que les effets de cette dépendance sur eux. L'extension de notre programme de traitement d'entretien aux opioïdes, intégré et respectueux des valeurs culturelles, dans de petites collectivités aidera nos résidents qui vivent avec des dépendances et leur offrira une autre option de traitement. » L'honorable Glen Abernethy

Ministre de la Santé et des Services sociaux des Territoires du Nord-Ouest

Produits connexes Document d'information [Fonds de traitement d'urgence](#)

Liens associés

[Infographique : Gouvernement du Canada – Mesures fédérales sur les opioïdes](#) [Rapport national : Décès apparemment liés à la consommation d’opioïdes au Canada](#)

Personnes-ressources

Thierry Bélair

Cabinet de Ginette Petitpas Taylor Ministre de la Santé

613-957-0200

Damien Healy

Gestionnaire en communications Santé et services sociaux Territoires du Nord-Ouest

867-445-8230

Renseignements au public 613-957-2991

1-866-225-0709

Relations avec les médias Santé Canada

613-957-2983

[hc.media.sc@canada.ca](mailto:hc.media.sc@canada.ca)

**Backgrounder:**



## **Document d'information : Entente entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest dans le cadre du Fonds de traitement d'urgence**

Janvier 2019

La crise des opioïdes est un problème de santé publique qui a des effets dévastateurs sur les personnes, les familles et les collectivités partout au Canada. Dans le cadre des efforts déployés pour régler cette crise, le gouvernement du Canada collabore avec toutes les provinces et tous les territoires afin d'accroître l'accès aux services de traitement contre les troubles liés à l'utilisation des opioïdes.

Le financement qui découlera de la signature de l'entente bilatérale entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest dans le cadre du Fonds de traitement d'urgence (FTU) servira à améliorer les services de traitement pour les personnes aux prises avec des troubles liés à l'utilisation de substances qui souhaitent obtenir de l'aide pour s'en sortir.

Cette entente à hauteur de 766 171 \$ (soit 500 000 \$ du gouvernement du Canada et 266 171 \$ du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest) permettra de faire ceci :

- améliorer l'accès au traitement par agonistes opioïdes;
- accroître la formation et les connaissances des praticiens au sujet des troubles liés à l'utilisation de substances grâce à des possibilités d'apprentissage spécialisé;
- aider à cerner les points forts et les lacunes des ressources de traitement dans les collectivités et les centres régionaux hors de Yellowknife;
- engager des professionnels de la santé supplémentaires dans les Territoires du Nord-Ouest pour répondre aux besoins en traitement des troubles liés à l'utilisation des opioïdes.

### **Fonds de traitement d'urgence**

Annoncé dans le cadre du budget de 2018 afin de répondre à la crise des opioïdes, le Fonds de traitement d'urgence offre un financement d'urgence ponctuel de 150 millions de dollars aux provinces et aux territoires pour améliorer l'accès aux services de traitement fondés sur des données probantes. Les provinces et les territoires participent également à ce fonds, ce qui portera l'investissement total en traitement d'urgence à près de 300 millions de dollars après la signature de toutes les ententes bilatérales avec les provinces et les territoires.

Le gouvernement fédéral a octroyé les fonds en fonction de la gravité de la crise des opioïdes dans les provinces et les territoires et de la taille de la population qui y réside. Ainsi, les provinces et les territoires les plus touchés par la crise reçoivent un soutien suffisant et les autres administrations sont en mesure de se préparer aux répercussions futures possibles. Chacune des provinces et chacun des territoires verse une contribution équivalente à la première tranche de 250 000 \$, et la province ou le territoire dispose de cinq ans pour verser une contribution équivalente à l'investissement initial du gouvernement fédéral.

Dans le cadre de chaque [accord bilatéral](#), un plan d'action sera affiché sur le site Web Canada.ca. De plus, chaque province et territoire sera invité à faire rapport à intervalles réguliers afin de partager les progrès réalisés pour accroître l'accès à des traitements novateurs et fondés sur des données probantes au sein de leur administration.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les mesures fédérales relatives à la crise des opioïdes, veuillez consulter le site [Canada.ca/Opioides](https://Canada.ca/Opioides).



# Joint Release - Canada and Northwest Territories announce joint investment in the Taltson Hydroelectricity Expansion Project

News Releases

*Yellowknife* — January 23, 2019

The Government of Canada is committed to working together with provinces, territories and Indigenous communities to promote a cleaner, more reliable energy supply in rural and remote communities, reduce pollution in Canada's North and create new opportunities for social and economic development.

Today, the Honourable Dominic LeBlanc, Minister of Intergovernmental and Northern Affairs and Internal Trade, joined Northwest Territories Premier Bob McLeod and Wally Schumann, Minister of Infrastructure and Industry, Tourism and Investment to announce over \$1.2 million in federal and territorial investments in the Taltson Hydroelectricity Expansion project. These investments will support Indigenous engagement and fund initial engineering work.

The proposed initial expansion of the Taltson project will deliver 60 megawatts of clean energy to the North Slave hydroelectric system, more than doubling current hydroelectricity capacity in the territory. This project will contribute to a cleaner environment and stronger economy: it will remove up to 240,000 tonnes of polluting emissions from the air each year, equivalent to about 48,000 cars, stimulate local economies, and provide employment opportunities for Indigenous people and all Northerners. Later phases of the expansion will connect the Taltson hydroelectric system with provincial electricity networks, creating a more integrated energy system that will allow for increased north-south energy trade.

## Quotes

“Our government is committed to collaborating with our territorial and Indigenous partners to sustainably develop the clean power potential of Canada’s North. Canada’s investments in the initial stage of this major project will help to complete project studies and ensure that Indigenous peoples are engaged from the outset.”

The Honourable Dominic LeBlanc, P.C., Q.C., M.P.

Minister of Intergovernmental and Northern Affairs and Internal Trade

“The Taltson Hydroelectricity Expansion Project is more than a transmission project. It represents a key element in the Government of the Northwest Territories vision for a lower carbon economy that will increase the availability of clean, renewable energy to help the NWT reduce its reliance on diesel, help lower the cost of living for NWT residents and allow the territory to meet its commitments to address climate change.”

The Honourable Bob McLeod

Premier of the Northwest Territories

“The Taltson Hydroelectricity Expansion Project is part of a full service infrastructure corridor that will provide clean energy to mineral-rich regions of the NWT and help our government achieve the goals of its Energy Strategy, including lowering the cost of living and promoting renewable and alternative energy solutions. The Government of Canada’s support will advance technical aspects of the project, and help establish a business framework for our Indigenous partners.”

The Honourable Wally Schumann

Minister of Infrastructure and Industry, Tourism and Investment

“The Taltson Hydroelectricity Expansion project will provide access to affordable energy sources, increase energy security and lower the impact of energy consumption on the environment. Today’s investment reflects the important role clean energy infrastructure plays in growing the economy and creating good quality jobs for Northerners.”

The Honourable Navdeep Bains, P.C., M.P.

Minister of Innovation, Science and Economic Development Canada and the Minister responsible for CanNor

“The expansion of the Taltson Hydroelectric Project is an important component of our government’s efforts to transition to a clean future. Not only will this project help provide



a clean source of energy in Yellowknife, it will create good jobs for Northerners and Indigenous peoples living in the area.”

The Honourable Amarjeet Sohi, P.C., M.P.

Minister of Natural Resources

#### Quick Facts

- The Canadian Northern Economic Development Agency (CanNor) is contributing \$480,000 to the project to support feasibility and engineering study work and the Government of the Northwest Territories (GNWT) is also investing \$120,000 for this work.
- Natural Resources Canada and Crown Indigenous Relations and Northern Affairs Canada are providing \$619,950 to support Indigenous engagement.
- The Taltson hydroelectric system is located approximately 64 kilometres north of Fort Smith on the Taltson River. It currently provides power to Fort Smith, Hay River, Hay River Reserve, Fort Resolution and Enterprise.
- The Taltson River system has a 200 megawatt generation potential. The initial expansion will increase capacity from 18 to 60 megawatts and link it to the Snare hydroelectric system near Yellowknife through a High Voltage Direct Current submarine cable across Great Slave Lake.

#### Associated Links

[Taltson Hydroelectricity Expansion Project \(GNWT\)](#)

[2030 Energy Strategy \(GNWT\)](#)

- 30 -

For more information, media may contact:

Laura Gareau

Director of Communications

Office of the Honourable Dominic LeBlanc

Minister of Intergovernmental and Northern Affairs and Internal Trade

[laura.gareau@iga-aiq.gc.ca](mailto:laura.gareau@iga-aiq.gc.ca)

613-947-7031

Media Relations

Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada

819-934-2302

[RCAANC.media.CIRNAC@canada.ca](mailto:RCAANC.media.CIRNAC@canada.ca)

Charlotte Digness

Media and Communications Coordinator

Government of the Northwest Territories

[charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)

867-767-9140 ext. 11092

Traolach Ó Murchú

Communications Advisor

Canadian Northern Economic Development Agency

867-667-3202

[traolach.omurchu@canada.ca](mailto:traolach.omurchu@canada.ca)



# Annonce publique concernant le projet d'agrandissement de la centrale hydroélectrique Taltson

Communiqués de presse

Yellowknife — 23 janvier 2019

Le gouvernement du Canada est déterminé à collaborer avec les provinces, les territoires et les communautés autochtones afin de favoriser un approvisionnement en énergie plus propre et plus fiable dans les communautés rurales et éloignées, de réduire la pollution dans le Nord canadien et de créer de nouvelles possibilités de développement social et économique.

Aujourd'hui, l'honorable Dominic LeBlanc, ministre des Affaires intergouvernementales et du Nord et du Commerce intérieur, s'est joint au premier ministre des Territoires du Nord-Ouest, Bob McLeod, et à l'honorable Wally Schumann, ministre de l'Infrastructure et ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement des Territoires du Nord-Ouest, pour annoncer des investissements fédéraux et territoriaux de plus de 1,2 million de dollars dans le projet d'agrandissement du réseau hydroélectrique de la rivière Taltson. Ces investissements appuieront la participation des Autochtones et financeront les travaux d'ingénierie initiaux.

L'agrandissement initial proposé dans le cadre du projet Taltson générera 60 mégawatts d'énergie propre pour le réseau hydroélectrique North Slave, ce qui fera plus que doubler la capacité hydroélectrique actuelle du territoire. Ce projet contribuera à assainir l'environnement et à renforcer l'économie. Il éliminera jusqu'à 240 000 tonnes d'émissions atmosphériques polluantes chaque année, soit l'équivalent d'environ 48 000 voitures ordinaires, stimulera les économies locales et offrira des possibilités d'emploi aux Autochtones et à tous les résidents du Nord. Les phases ultérieures du projet d'agrandissement relieront le réseau hydroélectrique de la rivière Taltson aux réseaux électriques provinciaux, créant ainsi une filière énergétique plus intégrée qui permettra d'accroître les échanges d'énergie entre le Nord et le Sud

## Citations

« Notre gouvernement est déterminé à collaborer avec ses partenaires territoriaux et autochtones pour exploiter de manière durable le potentiel d'énergie verte du Nord canadien. Les investissements du Canada dans la phase initiale de ce projet d'envergure aideront à réaliser des études de projet et à faire en sorte que les Autochtones y participent dès le début. »

L'honorable Dominic LeBlanc, C.P., c.r., député

Ministre des Affaires intergouvernementales et du Nord et du Commerce intérieur

« Le projet d'agrandissement du réseau hydroélectrique de la rivière Taltson est plus qu'un projet de transport d'énergie. Il est un élément clé de la vision du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest d'une économie sobre en carbone qui augmentera la disponibilité de l'énergie propre et renouvelable afin d'aider le territoire à réduire sa dépendance au diesel, de réduire le coût de la vie des résidents et de permettre au territoire d'atteindre ses engagements en matière de lutte contre les changements climatiques. »

L'honorable Bob McLeod

Premier ministre des Territoires du Nord-Ouest

« Le projet d'agrandissement du réseau hydroélectrique de la rivière Taltson s'insère dans un corridor offrant une infrastructure complète, qui fournira de l'énergie propre aux régions des T.N.-O. riches en minéraux et aidera notre gouvernement à atteindre les objectifs de sa Stratégie énergétique, notamment la réduction des coûts de la vie et la promotion de solutions énergétiques renouvelables et de remplacement. L'appui offert par le gouvernement du Canada permet de faire progresser les volets techniques du projet et contribue à l'établissement d'un cadre d'activités pour nos partenaires autochtones. »

L'honorable Wally Schumann

Ministre de l'Infrastructure et ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

« Le projet d'agrandissement du réseau hydroélectrique de la rivière Taltson permettra d'accéder à des sources d'énergie abordables, de renforcer la sécurité énergétique et de réduire les répercussions de la consommation d'énergie sur l'environnement.

L'investissement d'aujourd'hui témoigne du rôle important que jouent les infrastructures d'énergie propre dans la croissance économique et la création d'emplois de qualité pour les résidents du Nord. »

L'honorable Navdeep Bains, C.P., député

Ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique et ministre responsable de CanNor

« Le projet d'agrandissement du réseau hydroélectrique de la rivière Taltson est un élément important des efforts de notre gouvernement pour faire la transition vers un avenir propre. Ce projet contribuera non seulement à fournir une source d'énergie propre à Yellowknife, mais créera également de bons emplois pour les résidents du Nord et les Autochtones de la région. »

L'honorable Amarjeet Sohi, C.P., député

Ministre des Ressources naturelles

Faits en bref

- L'Agence canadienne de développement économique du Nord (CanNor) fournit 480 000 \$ pour le projet afin de soutenir la réalisation des études techniques et de faisabilité, dans lesquelles le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest investit également 120 000 \$.
- Ressources naturelles Canada et Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada versent 619 950 \$ pour appuyer la participation des Autochtones.
- La centrale hydroélectrique Taltson est située à environ 64 kilomètres au nord de Fort Smith, sur la rivière Taltson. Elle alimente actuellement Fort Smith, Hay River, la réserve de Hay River, Fort Resolution et Enterprise.
- Le réseau hydroélectrique de la rivière Taltson a un potentiel de production de 200 mégawatts d'électricité. L'agrandissement initial augmentera la capacité de 18 à 60 mégawatts et reliera la centrale au réseau hydroélectrique Snare, près de Yellowknife, par un câble sous-marin à courant continu à haute tension traversant le Grand lac des Esclaves.

Liens connexes

[Projet d'agrandissement de la centrale de la rivière Taltson \(GTNO\)](#)

[Stratégie énergétique 2030 \(GTNO\)](#)

- 30 -

Pour obtenir plus de renseignements, les médias peuvent communiquer avec :

Laura Gareau

Directrice des communications

Cabinet de l'honorable Dominic LeBlanc

Ministre des Affaires intergouvernementales et du Nord et du Commerce intérieur

[laura.gareau@iga-aig.gc.ca](mailto:laura.gareau@iga-aig.gc.ca)

613-947-7031

Relations avec les médias

Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada

819-934-2302

[RCAANC.media.CIRNAC@canada.ca](mailto:RCAANC.media.CIRNAC@canada.ca)

Charlotte Digness

Coordonnatrice des médias et des communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

[charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)

867-767-9140 poste 11092

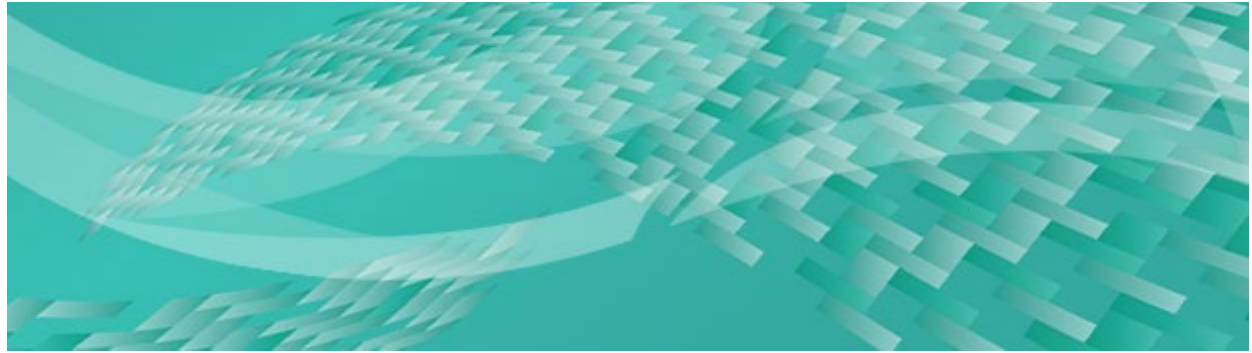
Traolach Ó Murchú

Conseiller en communications

Agence canadienne de développement économique du Nord

867-667-3202

[traolach.omurchu@canada.ca](mailto:traolach.omurchu@canada.ca)



# The Honourable Robert R. McLeod Premier of the Northwest Territories at Talston Announcement

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — January 23, 2019

---

Good afternoon and thank-you, for being here today.

It gives me great pleasure to welcome Minister LeBlanc and his team to the Northwest Territories.

As Minister Leblanc mentioned, the Government of the Northwest Territories and the Government of Canada have a special relationship.

It is important to any jurisdiction to have good partnerships with Canada, and particularly for the NWT, your commitment to work with us to address the issues that affect Northerners are essential and we look forward to many more visits in the future.

Just before this event I was able to sit down with the Minister and the Member of Parliament to discuss some of these issues that are critical for our future as a territory, including co-management of offshore oil and gas resources with the Inuvialuit and continuing the transfer of authorities under the Mackenzie Valley Resource Management Act.

The Taltson project is another major initiative for this territory and its people. Though today's funding announcement only marks the first step in fully funding this project, it is still a very important one.

This project is essential for advancing our commitments under the 2030 Energy Strategy and under the Pan-Canadian Framework on Clean Growth and Climate

Change. It will also help Canada as, signatory to the Paris Agreement, to reduce greenhouse gas emissions.

Minister Leblanc has already touched on the \$1.1 million dollars that the Federal government will contribute to this first phase of the project. As a part of this, the GNWT is contributing \$120,000 to support technical feasibility work on the Transmission Line components of the project. The funding will also support indigenous participation in advancing the project, including the development of a business framework.

Indigenous participation and partnership in the Taltson Expansion project will ensure NWT Indigenous governments and their people will benefit meaningfully from this development, including new revenues, access to jobs and business opportunities, and help ending their reliance on diesel to power their communities.

In the fall, I met with Indigenous leaders from across the North and we all agreed that large-scale investment in northern energy is an essential part to creating investment and economic opportunities in all sectors.

Today's announcement demonstrates this ongoing commitment to work with our partners like the Government of Canada to find funding that supports our long-term vision.

This funding supports key components under the GNWT's Energy Strategy, which was created to guide the development of secure, affordable, and sustainable energy for transportation, heat and electricity, support energy efficiency and conservation, and promote renewable and alternative energy solutions for the NWT.

Expanding the Taltson facility will increase the availability of clean, renewable energy to help the NWT reduce its reliance on diesel, help reduce the cost of living for NWT residents and allow the territory to meet its commitments to address climate change.

As I said, this funding announcement is just step one in realizing the full Taltson project. In addition to today's announcement, our government has also put in a request with Canada for additional financial support to advance the project in future years.

Working with the Government of the Northwest Territories to make transformative investments in the NWT's economy and infrastructure, people and environment provides the federal government with an opportunity to achieve its goals of growing the middle class, fostering meaningful reconciliation, protecting the environment and strongly positioning Canada as an Arctic Nation.

Successful partnerships are key to developing a project that meets public expectations. The GNWT is committed to maintaining strong partnerships that will continue to support the Northwest Territories as we move forward to become a far greater part of the



Canadian economy, and give our residents the opportunity to achieve economic self-determination.

Canada has an important role to play in helping our territory achieve its priorities and support its development. As Premier of the Northwest Territories I look forward to continuing to work with our federal colleagues and Indigenous partners on projects and investments that will benefit NWT residents and all of Canada.

Thank you.



# Government of the Northwest Territories and Indigenous Governments support mining and present a united front at AME Roundup 2019

News Releases

*Yellowknife* — January 25, 2019

For the third-year running, Cabinet members, Indigenous governments, Government of the Northwest Territories (GNWT) officials, and Members of the Legislative Assembly will bring a shared vision of seeking economic opportunities through responsible development at the Association for Mineral Exploration's (AME) Roundup in Vancouver, BC from January 28<sup>th</sup> – 31<sup>st</sup>, 2019 – a global mineral exploration conference.

Each year, AME Roundup features a full schedule of seminars, networking opportunities, and exhibitions for the delegation to participate in. In addition, GNWT officials have meetings planned with key industry representatives and a number of events and announcements ([link to schedule attached](#)). These events will complement efforts to promote the importance of mining and the benefits mining brings to the residents of the Northwest Territories, industry players, and Canada, as well as contribute to our goal of building new relationships, strengthening existing ones and attracting investment and exploration activity.

Participation at Roundup is important for our government. It provides an opportunity to showcase our commitment to the industry and build on the recent economic symposium held in Inuvik where leaders from across the Northwest Territories agreed non-renewable resources — including mining and exploration — are essential to strengthening the NWT's economic position.

## Quotes

“Our current economic situation demands that we increase our efforts to attract investment in exploration and development. The Government of the Northwest Territories is already working with NWT Indigenous governments to help bring the prosperity that our residents deserve and we agree that responsible resource development will be a major part of that. Together, we support and want to see responsible resource development projects that will benefit our people and communities and I am confident that our presence at Roundup demonstrates that.”

- Bob McLeod, Premier of the Northwest Territories

“The Northwest Territories has world-class mineral potential that could bring economic benefits to the residents of the Northwest Territories, industry, and Canada, and in the NWT we have the tools needed to manage mining development responsibly. Our unified front at Roundup sends the message to the mining industry that we have a territory that stands united in support of responsible development, ready to work together to secure those benefits for future generations.”

- Wally Schumann, Minister of Industry, Tourism and Investment

“It is important that the Government of the Northwest Territories continue to explore ways to diversify our economy, but we also know that responsible development of our natural resources has and will continue to be the single biggest sector of our economy. As the Chair of the Standing Committee on Economic Development and Environment I am pleased to join Cabinet at Round-Up this year to show our continued support for mining in the north.”

- Cory Vanthuyne, Chair of Standing Committee on Economic Development and Environment

## Quick facts

- AME Roundup attracts more than 6000 delegates from 40 countries engaged in finance, exploration, mining, and geoscience each year.
- The non-renewable resource sector accounted for 32% of the NWT economy in 2017.
- Diamond mines have provided over 27,000 person years of employment to NWT residents and have purchased over \$14 billion in goods and services from NWT businesses since 1996.
- Mining and exploration regularly directly contributes more than 20% of total economic activity annually in the Northwest Territories.

## Relevant links

- [GNWT Roundup Video](#)
- [GNWT Roundup Schedule of Events](#)
- [AME Roundup Website](#)
- [Communique: Leaders make commitment on the path towards northern prosperity at the Northern Strengths, Northern Prosperity Economic Symposium in Inuvik.](#)

Media contact Krystal Pidborochynski Senior Cabinet Communications Advisor  
Government of the Northwest Territories [Krystal\\_pidborochynski@gov.nt.ca](mailto:Krystal_pidborochynski@gov.nt.ca) Phone:  
(867) 444 – 9684



# Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et les gouvernements autochtones soutiennent l'industrie minière et font front commun à la conférence Roundup de l'AME de 2019

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 25 janvier 2019

Pour la troisième année d'affilée, les membres du Conseil exécutif, les gouvernements autochtones, les représentants du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et les députés présenteront leur vision commune (qui consiste à accroître les perspectives économiques dans le cadre d'une exploitation responsable des ressources) lors de la conférence Roundup de l'AME (Association for Mineral Exploration), une conférence mondiale sur l'exploration minière, qui aura lieu à Vancouver, en Colombie-Britannique, du 28 au 31 janvier 2019.

Chaque année, la conférence Roundup de l'AME propose un programme riche en séminaires, activités de réseautage et présentations; autant d'occasions de participer pour notre délégation. En outre, les représentants du GTNO ont des réunions prévues avec les représentants clés du secteur, en plus de participer à différents événements et annonces publiques (lien vers le programme). Ces événements viendront compléter les efforts visant à promouvoir l'importance et les avantages de l'industrie minière pour les Ténos, les acteurs du secteur et le Canada. Participer à cette conférence nous permet en outre d'établir de nouveaux contacts et de renforcer les relations avec d'autres, en

plus d'attirer des investisseurs et des personnes souhaitant faire de l'exploration minière.

Cette conférence Roundup est importante pour le GTNO. Elle nous permet de démontrer notre engagement envers l'industrie et représente la suite logique du symposium économique récemment tenu à Inuvik, au cours duquel les décideurs de partout aux TNO ont convenu que les ressources non renouvelables, y compris l'exploration et l'exploitation minières, demeurent essentielles pour renforcer l'économie des TNO.

## Citations

« Notre situation économique actuelle exige que nous intensifions nos efforts pour attirer les investissements dans l'exploration et l'exploitation minière. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest collabore déjà avec les gouvernements autochtones pour engendrer la prospérité que les Ténos méritent. Nous avons convenu que l'exploitation des ressources devait être réalisée en grande partie de façon responsable. Ensemble, nous soutenons les projets d'exploitation responsable des ressources qui, nous l'espérons, profiteront aux résidents et aux collectivités. Notre participation à la conférence Roundup illustre cette volonté. »

- Bob McLeod, premier ministre des Territoires du Nord-Ouest

« Les Territoires du Nord-Ouest possèdent un potentiel minier de calibre mondial qui pourrait générer des retombées économiques pour les Ténos, l'industrie et le Canada; sans oublier que les TNO disposent des outils nécessaires pour exploiter les mines de façon responsable. Le message clair et commun que nous présenterons à la conférence Roundup montrera à l'industrie minière que les instances décisionnaires de notre territoire défendent toutes l'exploitation responsable des ressources et sont disposées à collaborer pour assurer la prospérité aux générations futures. »

- – Wally Schumann, ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

« Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest doit continuer d'explorer les possibilités de diversifier notre économie. Toutefois, nous savons que l'exploitation responsable de nos ressources naturelles est et restera le secteur économique le plus important. En tant que président du Comité permanent du développement économique et de l'environnement, je suis heureux de m'associer aux membres du Conseil exécutif à la conférence Roundup de cette année pour montrer notre soutien indéfectible à l'industrie minière dans le Nord. »

- – Cory Vanthuyne, président du Comité permanent du développement économique et de l'environnement

## Faits en bref

- La conférence Roundup de l'AME attire chaque année plus de 6 000 délégués (des secteurs de la finance, des sciences de la terre, de l'exploration et l'exploitation minières) venant de 40 pays.
- Le secteur des ressources non renouvelables représentait 32 % de l'économie ténnoise en 2017.
- Les mines de diamants du Nord ont fourni des emplois aux Ténos à hauteur de plus de 27 000 années-personnes et ont acquis des biens et des services d'une valeur de plus de 14 milliards de dollars auprès des entreprises des TNO depuis 1996.
- L'exploration et l'exploitation minières contribuent directement et régulièrement à l'activité économique des TNO; cette participation représente plus de 20 % des retombées totales annuelles aux Territoires du Nord-Ouest.

#### Liens connexes

- [Vidéo sur le GTNO à la conférence Roundup](#)
- [Programme des activités du GTNO lors de la conférence Roundup](#)
- [Site Web de la conférence Roundup de l'AME](#)
- [Communiqué : Les dirigeants s'engagent sur la voie de la prospérité nordique au symposium sur le développement économique Northern Strengths, Northern Prosperity, à Inuvik.](#)

Personne-ressource pour les médias Krystal Pidborochynski Conseillère principale aux communications du Conseil exécutif Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Courriel : [Krystal\\_pidborochynski@gov.nt.ca](mailto:Krystal_pidborochynski@gov.nt.ca) Tél. : 867-444-9684



# Government of the Northwest Territories and Fortune Minerals Sign Socio-Economic Agreement for NICO Project

News Releases

The Government of the Northwest Territories (GNWT) and Fortune Minerals signed a Socio-Economic Agreement (SEA) this morning at event that took place during AME Roundup in Vancouver.

The SEA will see Northwest Territories residents benefit from the construction and operation of the proposed NICO mine. It provides targets for local employment, local business spending, education and training. It also lays out the GNWT's commitment to provide a healthy, trained workforce from which Fortune Minerals can draw to reach those employment targets.

This agreement marks another milestone for the NICO project on the path to becoming Canada's first primary cobalt mine. It is also important for the Northwest Territories as it demonstrates that there is an extraordinary wealth of mineral resources and exciting opportunities for exploration projects across the territory.

## Quotes

“The Government of the Northwest Territories continues to work hard to improve the investment climate and support the responsible development of the NWT’s natural resources. The NICO project is important for our territories future and I am happy to see this milestone reached with Fortune Minerals.”

- Wally Schumann, Minister of Industry, Tourism and Investment



“Formalizing our contribution to the livelihoods and quality of life of residents of the communities we operate is a key objective of our Company. The NICO Project will contribute energy- and eco-metals to support the growing green economy and enable the Northwest Territories to further capitalize on its significant mineral resource endowment.”

- Robin Goad, President and CEO, Fortune Minerals

#### Quick facts

- Fortune Minerals’ NICO Project is a multi-resource proposed mine including the following commodities:
  - Cobalt
  - Bismuth
  - Gold
  - Copper
- The project is located near Whati in the Tłıchǫ region.

#### Useful Links

- [Government of the Northwest Territories](#)
- [Fortune Minerals Limited](#)

#### Media contacts

Krystal Pidborochynski  
Senior Cabinet Communications Advisor  
Government of the Northwest Territories  
[Krystal\\_pidborochynski@gov.nt.ca](mailto:Krystal_pidborochynski@gov.nt.ca)  
Phone: (867) 444-9684

Troy Nazarewicz  
Investor Relations Manager  
Fortune Minerals Ltd.  
[info@fortuneminerals.com](mailto:info@fortuneminerals.com)  
Tel.: (519) 858-8188

**Backgrounder:**



## **Backgrounder: Socio-Economic Agreements**

### **What is a Socio-Economic Agreement?**

When a major resource development in the Northwest Territories (NWT) makes its way through environmental assessment, and regulatory approvals, the Government of the Northwest Territories (GNWT) asks for recommendations addressing socio-economic commitments and monitoring in the form of socio-economic agreements (SEAs).

The proposed project could be a mine, a pipeline, or any natural resource development that could have an important impact on NWT lands, resources and people.

Much of that process is governed by the Mackenzie Valley Resource Management Act or the Inuvialuit Final Agreement and executed by the land and water boards established under these laws and agreements.

### **Who is in-charge?**

The Department of Industry, Tourism and Investment (ITI) is responsible for negotiating these agreements on behalf of the GNWT. The agreements formalize commitments and reflect targets and assumptions made by a company during its environmental assessment.

### **How are Socio-Economic Agreements already used in the NWT?**

With the signing of the Socio-Economic Agreement with Fortune Minerals for their NICO project, there are now five active Socio-Economic Agreements. They are:

- Ekati Diamond Mine (Dominion Diamonds)
- Diavik Diamond Mine (Rio Tinto)
- Gahcho Kue (De Beers/Mountain Province)
- NICO Project (Fortune Minerals)
- Snap Lake (De Beers – on care and maintenance since December 2015)



## What kinds of commitments are covered in an SEA?

Commitments can include:

- Employment and business opportunities
- Cultural well-being and traditional economy
- Community, family, and individual well-being
- Net effects on government
- Sustainable development

## How have Socio-Economic Agreements benefited the Northwest Territories?

Since reporting began at the signing of the first SEA with Ekati in 1996, the following benefits have been reported:

- 13,741 person-years of northern Indigenous employment — 24% of the total workforce
- 27,612 person-years of northern employment total — 49% of the total workforce
- \$6.452 billion in procurement with northern Indigenous businesses — 31% of total procurement
- \$14.587 billion in procurement with northern businesses — 70% of total procurement

## How is progress tracked?

An annual report compiles data and information on identified social and economic indicators measuring the social health and economic wellbeing of NWT communities. It also contains a list of investments, initiatives and programs the GNWT is employing to encourage and enable NWT businesses and residents to respond to, and benefit from, mining activities in the NWT. This report is posted publicly each year.

In addition, ITI meets with the project proponents on an annual basis to discuss the current business of the projects and the efforts being made to meet targets set out in the Socio-Economic Agreements.

## How are NWT communities engaged?

There are regularly-scheduled visits to affected communities under the Socio-Economic Agreements attended by companies, the GNWT, and Indigenous leadership. These visits include workshops, seminars, and feedback sessions. All sessions are open to any community members who wish to attend.



## **Q&A: Fortune Minerals NICO Project Socio-Economic Agreement**

### **Q: What employment targets does this agreement set?**

**A:** The agreement states that Fortune Minerals must make best efforts to employ NWT residents, including by contractors, at the following levels:

- 60% of the total employment on average during operations
  - 50% Indigenous
- 35% of the total employment on average during construction
  - 50% Indigenous
- 70% of the total employment on average during closure
  - 50% Indigenous

### **Q: Are there hiring priorities set out under the agreement?**

**A:** Yes — the priorities are as-follows:

1. Tłıchǫ, Yellowknives Dene, and North Slave Metis Alliance members
2. Indigenous persons residing in the Northwest Territories
3. NWT residents who have been living in the NWT for at least six months before being hired
4. All NWT residents or those who are relocating to the NWT for employment
5. Non-resident workers

### **Q: Are there local purchasing targets?**

**A:** Yes, spending on NWT businesses should make up:

- 35% of the total annual value of goods and services associated with construction.
- 60% of the total annual value of goods and services purchased associated with operations.
- 70% of the total annual value of goods and services purchased associated with closure.



**Q: What about for Indigenous businesses?**

**A:** There is a priority set out for purchasing as well. It is:

1. Indigenous Businesses in Tłı̨chǫ, Yellowknives Dene, and North Slave Metis Alliance communities
2. NWT Businesses
3. Other Canadian Businesses

**Q: Are contractors expected to hire based on priority as well?**

**A:** Yes, the company is expected to have contractors make best-efforts to live up to the hiring priorities set out in the agreement.

**Q: Are there any initiatives within the agreement that will provide benefits beyond the mine?**

**A:** Yes, there are several measures within the agreement to address holistic wellbeing for communities affected by the project including:

- Human resource development
- Social legacyCultural wellbeing
- Business development
- Community engagement
- Education programming

**Q1. Why are some targets lower compared to other Socio-Economic Agreements?**

**A1.** With three mines already operating, the agreement needed to take into account the limited size of the local workforce. For example, many who could be employed in positions available at the NICO Project are likely already employed by the mines already operating.

It is also worth noting that the targets are actually higher than others, specifically those at Gahcho Kué, because they anticipate the closing of Diavik Diamond Mine in the early-2020s.

That said, the GNWT will continue to pursue programs and services to attract and retain a strong local workforce to alleviate limitations. The hiring priorities are intended to address that evolution.



# Le gouvernement des Territoires du Nord Ouest et Fortune Minerals signent un accord socioéconomique pour le projet NICO

Communiqués de presse

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et Fortune Minerals ont signé ce matin un accord socioéconomique dans le cadre de la conférence Roundup de l'AME, à Vancouver.

Grâce à cet accord, les résidents des Territoires du Nord-Ouest (TNO) bénéficieront de la construction et de l'exploitation du projet de la mine NICO. Il prévoit des objectifs d'emplois locaux, de dépenses chez les entreprises locales, d'éducation et de formation. Il expose également l'engagement du GTNO à fournir une main-d'œuvre formée et en santé dans laquelle Fortune Minerals pourra puiser afin d'atteindre les objectifs d'emploi.

Il s'agit d'une autre étape importante pour le projet NICO, dont les travaux se poursuivent en vue d'ouvrir la toute première mine au Canada à extraire principalement du cobalt.

Cet accord est aussi important pour les TNO, puisqu'il met en lumière la présence d'une extraordinaire richesse en ressources minières et d'occasions intéressantes de projets d'exploration dans l'ensemble du territoire.

## Citations

« Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest continue de travailler d'arrache-pied pour améliorer le climat d'investissement et soutenir un développement responsable

des ressources ténoises. Le projet NICO est important pour l'avenir de notre territoire. Je suis heureux que l'on ait franchi cette étape avec Fortune Minerals. »

- Wally Schumann, ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

« L'un des objectifs clés de notre entreprise est de rendre officielle notre contribution aux moyens de subsistance et à la qualité de vie des résidents des collectivités où nous exerçons nos activités. Le projet NICO fournira des métaux utiles d'un point de vue énergétique et écologique pour appuyer la croissance de l'économie verte et permettre aux Territoires du Nord-Ouest de tirer davantage profit de leur importante richesse en ressources minérales. »

- Robin Goad, président et directeur général de Fortune Minerals

#### Faits en bref

- Le projet NICO de Fortune Minerals propose une mine multiresource qui exploitera les matières suivantes :
  - Cobalt
  - Bismuth
  - Or
  - Cuivre
- Le projet est situé près de Whatì, dans la région des Tłıchǫ.

#### Liens utiles

- [Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest](#)
- [Fortune Minerals Limited](#)

#### Personnes-ressources pour les médias :

Krystal Pidborochynski

Conseillère principale aux communications du Conseil exécutif

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : [Krystal\\_pidborochynski@gov.nt.ca](mailto:Krystal_pidborochynski@gov.nt.ca)

Tél. : 867-444-9684

Troy Nazarewicz

Gestionnaire des relations avec les investisseurs

Fortune Minerals Ltd.

Courriel : [info@fortuneminerals.com](mailto:info@fortuneminerals.com)

Tél. : 519-858-8188

**Backgrounder:**



## **Document d'information : Accords socioéconomiques**

### **Qu'est-ce qu'un accord socioéconomique?**

Lorsqu'un projet de développement d'une ressource importante aux Territoires du Nord-Ouest (TNO) a passé le processus d'examen réglementaire et obtenu les approbations nécessaires, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) demande à ce que des programmes de suivi soient mis en place sous forme d'accords socioéconomiques.

Il peut s'agir d'une mine, d'un pipeline ou de tout autre projet d'exploitation des ressources naturelles qui pourrait avoir une incidence majeure sur les terres, les ressources et la population des TNO.

La majeure partie du processus est encadré par la *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*, voire la *Convention définitive des Inuvialuit*, et mis en œuvre par les offices régionaux des terres et des eaux qui en découlent.

### **Qui est responsable?**

C'est au ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement (MITI) qu'il revient de négocier ces accords au nom du GTNO. Ces accords viennent officialiser les engagements des parties et confirmer les cibles et prévisions établies par la société au cours de l'évaluation environnementale.

### **Quel usage fait-on actuellement des accords socioéconomiques aux TNO?**

L'accord socioéconomique conclu avec Fortune Minerals Limited dans le cadre du projet NICO s'ajoute aux quatre autres en vigueur dans le territoire :

- Mine de diamants Ekati (Dominion Diamonds)
- Mine de diamants Diavik (Rio Tinto)
- Mine Gahcho Kué (De Beers/ Mountain Province)
- Projet NICO (Fortune Minerals)
- Mine de diamants de Snap Lake (De Beers – en mode de surveillance et d'entretien depuis décembre 2015)





## **Quels types d'engagements trouve-t-on dans un accord socioéconomique?**

Les engagements possibles portent entre autres sur :

- l'emploi et les occasions d'affaires;
- l'épanouissement culturel et l'économie traditionnelle;
- le bien-être des collectivités, des familles et des personnes;
- l'effet net sur le gouvernement;
- le développement durable.

## **De quelle façon les TNO tirent-ils profit des accords socioéconomiques?**

Depuis que les déclarations officielles ont commencé dans la foulée du premier accord signé en 1996 pour la mine Ekati, les résultats suivants ont été rapportés :

- 13 741 années-personnes au sein de la main-d'œuvre autochtone des TNO, soit 24 % de l'ensemble de la main-d'œuvre
- 27 612 années-personnes au sein de l'ensemble de la main-d'œuvre ténosie, soit 49 % de l'ensemble de la main-d'œuvre
- 6,452 milliards de dollars en approvisionnement auprès des entreprises autochtones des TNO, soit 31 % de tout l'approvisionnement
- 14,587 milliards de dollars en approvisionnement auprès des entreprises ténosies, soit 70 % de tout l'approvisionnement

## **De quelle façon fait-on le suivi des progrès?**

Les données et renseignements correspondant aux indicateurs socioéconomiques relatifs à la santé et au bien-être économique des collectivités ténosies sont colligés dans un rapport annuel public. Ce rapport dresse également la liste des investissements, des initiatives et des programmes gouvernementaux ayant pour but d'inciter et d'aider les entreprises et les résidents du territoire à accueillir les activités d'exploitation minière des TNO et à en tirer parti.

En outre, le MITI rencontre les promoteurs du projet tous les ans pour discuter des affaires en cours et des efforts déployés pour respecter les objectifs établis dans l'accord.

## **De quelle façon les collectivités ténosies sont-elles incluses dans le processus?**

Des visites sont prévues à intervalles réguliers dans les collectivités touchées par les accords socioéconomiques et sont effectuées entre autres par des représentants des sociétés, du GTNO et des dirigeants autochtones. Elles comprennent des ateliers, des séminaires et des séances de rétroaction. Toutes les séances sont publiques, ce qui signifie que tout membre de la collectivité y est le bienvenu.



## **Foire aux questions sur l'accord socioéconomique relatif au projet NICO de la Fortune Minerals Limited**

### **Q : Quels sont les objectifs d'emploi de l'accord?**

**R :** L'accord stipule que Fortune Minerals de même que ses entrepreneurs doivent déployer tous les efforts possibles pour embaucher des résidents des Territoires du Nord-Ouest (TNO) dans les proportions suivantes :

- 60 % de tous les emplois en moyenne durant l'exploitation;
  - dont la moitié d'Autochtones;
- 35 % de tous les emplois en moyenne durant la construction;
  - dont la moitié d'Autochtones;
- 70 % de tous les emplois en moyenne durant la fermeture;
  - dont la moitié d'Autochtones.

### **Q : Cet accord établit-il des priorités d'embauche?**

**R :** Oui. L'ordre de priorité est le suivant :

1. Tłıchǫ, Dénés Yellowknives et membres de l'Alliance des Métis du Slave Nord
2. Autochtones qui résident aux TNO
3. Résidents des TNO depuis au moins six mois au moment de l'embauche
4. Tous les Ténos ou personnes qui déménagent aux TNO pour des raisons professionnelles
5. Travailleurs non résidents

### **Q : Y a-t-il des objectifs d'approvisionnement local?**

**R :** Oui. Les achats effectués auprès des entreprises ténos doivent constituer :

- 35 % de la valeur annuelle de l'ensemble des biens et services nécessaires à la construction;
- 60 % de la valeur annuelle de l'ensemble des biens et services nécessaires à l'exploitation;



- 70 % de la valeur annuelle de l'ensemble des biens et services nécessaires à la fermeture.

**Q : Et qu'en est-il des entreprises autochtones?**

**R :** Elles font aussi l'objet de ces objectifs d'approvisionnement. L'ordre de priorité est le suivant :

1. Entreprises ṯłcẖ, des Dénés Yellowknives et des collectivités membres de l'Alliance des Métis de Slave Nord
2. Entreprises ténoises
3. Autres entreprises canadiennes

**Q : Les entrepreneurs doivent-ils eux aussi embaucher en fonction de ces priorités?**

**R :** Oui. La société doit faire appel à des entrepreneurs qui feront tout leur possible pour respecter les priorités d'embauche convenues dans l'accord.

**Q : Au-delà des activités minières, l'accord prévoit-il des initiatives qui engendreront des retombées positives?**

**R :** Oui. L'accord prévoit plusieurs mesures pour assurer le bien-être global des collectivités touchées par le projet, ce qui comprend :

- le développement des ressources humaines;
- le patrimoine social et l'épanouissement culturel;
- le développement des entreprises;
- la mobilisation communautaire;
- l'accès à des programmes de formation.

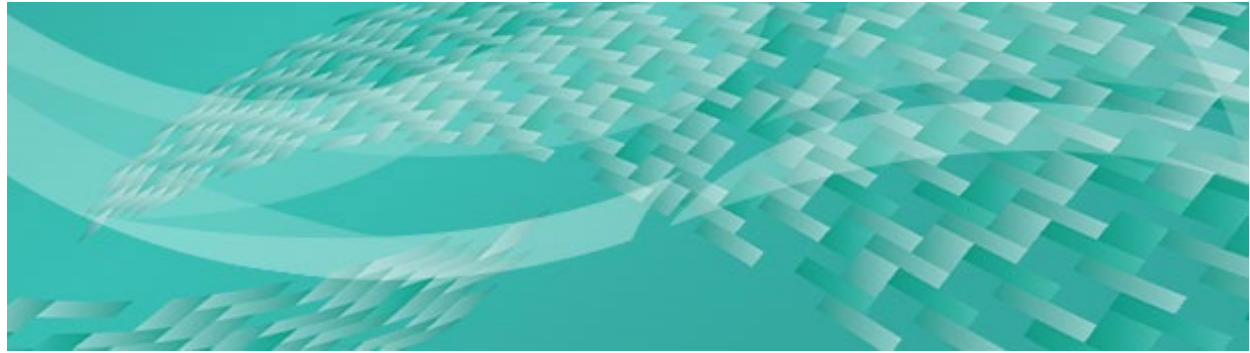
**Q : Pourquoi certains objectifs sont-ils moins ambitieux que dans d'autres accords socioéconomiques?**

**R :** Vu l'exploitation de trois mines à l'heure actuelle, l'accord devait tenir compte du bassin limité de main-d'œuvre locale. Ainsi, beaucoup de personnes qui pourraient être embauchées dans le cadre du projet NICO sont probablement déjà à l'emploi des mines en activité.



Il est également important de souligner que les objectifs sont dans les faits plus élevés que dans d'autres accords, et plus particulièrement celui de la mine Gahcho Kué, car on prévoit la fermeture de la mine de diamants Diavik au début des années 2020.

Cela dit, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) continue de concevoir et de mettre en œuvre des programmes et des services destinés à attirer et à garder une main-d'œuvre locale fiable et ainsi à contrecarrer ces contraintes. Les priorités en matière d'embauche tiennent compte de cette évolution.



# Wally Schumann: Fortune Minerals Socio-Economic Agreement Signing

Ministers' Statements and Speeches

## ***Check Against Delivery***

Good morning everyone.

Before I begin, I would first like to acknowledge that we all have the privilege of attending AME Roundup on the traditional territory of the Musqueam, Squamish, and tSLAY-wah-tooth First Nations.

I would like to take a moment to welcome and thank the NWT Indigenous governments who are here this morning and who have made the trip to Roundup this year. The Government of the Northwest Territories is proud to work in partnership with Indigenous governments and your presence here demonstrates our strong partnership and commitment to continue to work together.

I'd also like to welcome and extend a big thank you to Fortune Minerals' President and CEO Robin Goad for joining us to celebrate the signing of this Socio-Economic Agreement. It has been a long time coming and I am glad we're here today to celebrate this.

And of course, I would like to recognize my Cabinet colleagues who also have a role to play with SEA's – Minister Caroline Cochrane, who couldn't be here because she is at an FPT and Minister Glen Abernethy.

For those of you who don't know, I'd like to explain briefly what this agreement means that we're signing today.

When a major resource development in the Northwest Territories makes its way through environmental assessment, and regulatory approvals, the Government of the Northwest Territories asks for recommendations addressing socio-economic commitments and monitoring in the form of socio-economic agreements.

As the Minister responsible for the Department of Industry, Tourism and Investment is my job to lead the department as they negotiate these agreements on behalf of the GNWT.

Included in this agreement are measures to broadly address local and Indigenous employment, business spending, training and education, and wellbeing to be contributed by Fortune Minerals once their project ramps up.

The agreement also addresses the commitment our government has made to deliver programs and services to support a well-trained, healthy, local workforce to support the company in meeting these goals.

This is not our first Socio-Economic Agreement. After this one is signed today, that will bring our total active SEA count to five. If you look at examples of the successes from SEAs from our diamond mines, for instance – you can see that residents from across the NWT have benefited billions in economic activity and local contracts, tens-of-thousands in local employment years, and millions in community investments spurred in-part by these kinds of agreements.

Just as important is the mutual understanding between government and industry that providing benefits is valuable not just to us, but to those who do business here.

It is reflective of the spirit of partnership at the core of how we do business in the NWT — and it's exactly why we've been recognized for this approach on the global stage.

I believe it's fitting that today, at one of Canada's premier mining industry events, that we're celebrating a major milestone on the road to Canada's first primary Cobalt mine.

It's a strong reminder that while diamonds have dominated our territory in recent decades, we are much more than just diamonds.

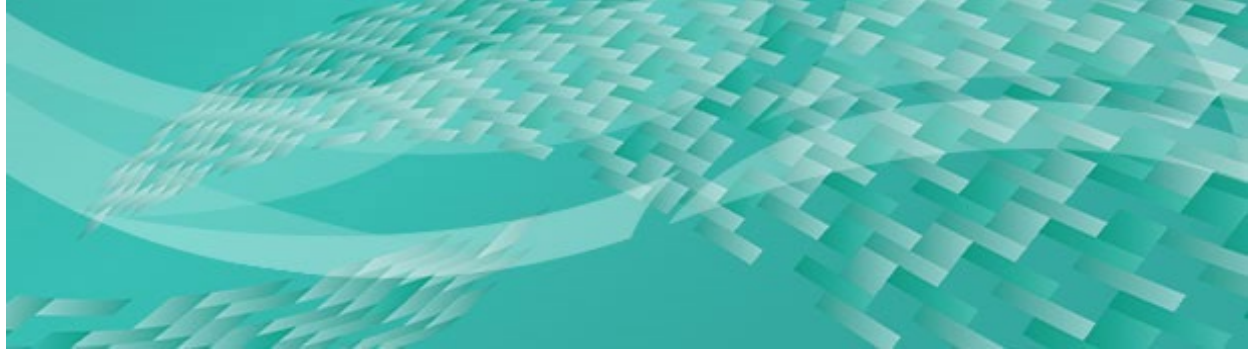
The Northwest Territories has mineral potential that will position it as a primary economic driver for our country.

There are many promising exploration projects underway across the territory. Some play to previous strengths like gold and base metals. Others show our potential to supply the technology metals needed for a green economy, while reducing dependence on the unstable regions supplying them today.

We have a wealth of economic resources and potential – and the payoff on investing in the North could be tremendous. Government and industry partners who invest in our future will benefit from our prosperity and development.

The Government of the Northwest Territories looks forward to continuing to work closely with Fortune as they work towards getting their mine off-the-ground and putting this agreement to work.

Thank you.



# Wally Schumann - NorZinc Signing Speech

Ministers' Statements and Speeches

## ***Check Against Delivery***

Good Morning and thank you to those of who you have joined us this morning.

The message this morning is that Northerners support the responsible development of our resources. Mining has played a large part in the history of the Northwest Territories and our residents know how vital this sector has been, and will continue to be in our territory.

It is a sector that benefits our residents, but focusing on just one detail doesn't tell the whole story. We need to look at the whole picture including royalties, benefit agreements, direct employment, contracting opportunities for northerners, economic spin-off, and much more.

This is why NWT residents - like those in Nahanni Butte are in support of these projects - they will bring employment and business opportunities to their people.

At the same time, we know that companies like NorZinc want to invest in areas that will provide a positive social effect but also a good return on investment.

The coming together of these objectives is the type of collaboration and partnership that sets our territory apart.

The GNWT has a strong history of fostering relationships between Indigenous and public governments and responsible developers to ensure that NWT residents and their communities benefit from the resource development that is happening. And its announcements and events like this one that demonstrates how together we can achieve mutually beneficial success.

I'd to thank you again for allowing us to be part of this.

Thank you.



# Selling the Tungs: Mactung Deposit and Cantung Mine Are Heading To Market

News Releases

With the Tungsten market returning to form and a forecast of strong future growth, the Government of the Northwest Territories and Government of Canada will work together to find a buyer for the Cantung mine and Mactung deposit.

Minister of Industry, Tourism and Investment made the announcement during a NWT-focused industry event at AME Round up in Vancouver, BC.

The joint sales approach is designed to maximize benefits to NWT residents by combining the significant resources of the GNWT-owned Mactung deposit with the infrastructure already in-place at the Cantung mine site - currently under the care and maintenance of the federal government.

Cantung and Mactung include 113 Mineral Claims and 38 Mineral Leases straddling the border of the Northwest Territories and Yukon. The Department of Industry, Tourism and Investment has maintained all of these in good standing.

The GNWT took possession of the Mactung Tungsten deposit in 2015 with the expressed intent of selling it when markets recovered.

To enhance its marketability, abandoned waste and hazardous materials were removed from the Mactung site last summer.

The NWT Geological Survey has also completed field studies to increase geological information and understanding of the deposit for potential buyers.





# Mise en vente du gisement de Mactung et de la mine Cantung

Communiqués de presse

Dans la foulée du redressement du marché du tungstène et de ses excellentes perspectives de croissance, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et le gouvernement du Canada travailleront ensemble à la vente de la mine Cantung et du gisement de Mactung.

Le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement a fait cette annonce lors de la conférence annuelle de l'Association of Mineral Exploration (AME) à Toronto, à l'occasion de la conférence des TN-O. Vancouver, Colombie-Britannique.

Cette approche conjointe vise à optimiser les avantages pour les Ténos, car elle allie les ressources importantes du gisement de Mactung que possède le GTNO à l'infrastructure déjà en place à la mine Cantung, actuellement entretenue par le gouvernement fédéral.

Ensemble, ils regroupent 113 claims miniers et 38 baux miniers, à cheval sur les limites frontalières des TNO et du Yukon. Le ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement a veillé à ce qu'ils demeurent tous en vigueur.

Le GTNO a pris possession du gisement de Mactung en 2015 avec l'intention avouée de le vendre une fois le marché du tungstène rétabli.

Afin d'en accroître la valeur marchande, on a retiré du site tous les déchets et matières dangereuses l'été dernier.

La Commission géologique des TNO a également effectué diverses recherches sur le terrain afin de mieux renseigner tout acheteur potentiel sur sa géologie et le potentiel du gisement.

Favoriser le développement responsable afin de tirer le maximum du potentiel minier des TNO fait partie du mandat du GTNO établi par la 18<sup>e</sup> Assemblée législative.

## Citation

« Ce serait un bon projet pour les Territoires du Nord-Ouest. S'associer au gouvernement fédéral pour promouvoir une offre intéressante, fondée sur une matière première de qualité mondiale en hausse sur les marchés, auprès d'acteurs privés qui ont les compétences pour l'exploiter me paraît la voie la plus prometteuse. »

– Wally Schumann, ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

## Faits en bref

- La mine de tungstène Cantung était en exploitation jusqu'à sa fermeture, en 2015, en raison du faible prix de cette matière première et des dettes importantes cumulées par la propriétaire, North American Tungsten Corporation Ltd.
- Mactung est une propriété attenante où on a trouvé un gros gisement de tungstène qui n'a pas encore été exploité.
- L'entretien de cette propriété et le maintien des titres miniers relèvent du ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement.
- Le gouvernement du Canada assure la gestion des terres de surface à la mine Cantung, ce qui comprend les activités d'entretien et d'assainissement.
- Le GTNO demeure responsable de l'administration et du contrôle des droits miniers associés à la mine Cantung.

## Liens connexes

- [Déclaration sur la mine Cantung et le gisement de Mactung \(2015 – en anglais seulement\)](#)
- [Diffusion de nouveaux travaux de recherche sur la géologie de Mactung et des monts Mackenzie](#)
- [Commission géologique des TNO](#)

Personne-ressource pour les médias

Krystal Pidborochynski

Conseillère principale aux communications du Conseil exécutif

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

[Krystal\\_pidborochynski@gov.nt.ca](mailto:Krystal_pidborochynski@gov.nt.ca)

867-444-9684

Incentivizing responsible development to make the most of the NWT's mineral potential is part of the GNWT's mandate handed down by the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly.

#### Quote

“Advancing this project would be good for the Northwest Territories. Working in partnership with the federal government to market an attractive package with world-class resources of a commodity on the upswing to private sector players with the skills to develop them is the best way forward.”

-Wally Schumann, Minister of Industry, Tourism and Investment

#### Quick facts

- Cantung was an operating Tungsten mine which shut down in 2015 due to low commodity prices and heavy debts from its parent corporation North American Tungsten.
- Mactung is an adjacent property with large identified Tungsten resources. It had not yet been developed.
- The responsibility for the care and maintenance of Mactung including the mineral tenure rests with the Department of Industry, Tourism and Investment.
- The Government of Canada is responsible for the management of the surface lands of the Cantung mine, including its care and maintenance and remediation.
- The GNWT retains administration and control of the mineral rights for the Cantung Mine.

#### Related links

- [Statement on Cantung Mine and Mactung Property \(2015\)](#)
- [New Geological Research on Mactung and Mackenzie Mountains Published](#)
- [NWT Geological Survey](#)

#### Media contact

Krystal Pidborochynski  
Senior Cabinet Communications Advisor  
Government of the Northwest Territories  
[krystal\\_pidborochynski@gov.nt.ca](mailto:krystal_pidborochynski@gov.nt.ca)  
PH: (867) 444-9684



# Call for Nominations for the 2019 NWT Outstanding Volunteer Awards

Public Service Announcement

*Yellowknife* — February 4, 2019

---

Today, the department of Municipal and Community Affairs (MACA) announced the nomination deadline for this year's Northwest Territories (NWT) Outstanding Volunteer Awards. This year marks the 29<sup>th</sup> year of this award, which recognizes and celebrates the remarkable contributions volunteers make in communities across the NWT.

Residents are encouraged to nominate an elder, youth, individual, or group of volunteers in their communities. This program acknowledges individuals who donate their time to improve the quality of life for NWT residents.

Awards are presented in the following categories:

- Elder Outstanding Volunteer Award
- Youth Outstanding Volunteer Award
- Individual Outstanding Volunteer Award
- Group Outstanding Volunteer Award

The deadline for nominations is Friday, April 12, 2019.

Further information and nomination forms are available at all MACA and community government offices and at [www.maca.gov.nt.ca](http://www.maca.gov.nt.ca).

For more information, contact:

Jay Boast

Communications and Website Advisor

Municipal and Community Affairs

Government of the Northwest Territories

Phone: (867) 767-9162 ext. 21044



# Appel de candidatures pour l'édition 2019 des prix du bénévole ténois remarquable

Avis publics

*Yellowknife* — 4 février 2019

---

Le ministère des Affaires municipales et communautaires (MAMC) a annoncé aujourd'hui la date limite pour présenter une candidature aux prix du bénévole ténois remarquable. Il s'agit de la 29<sup>e</sup> édition de ce prix, qui souligne et célèbre les contributions remarquables des bénévoles dans les collectivités des quatre coins des Territoires du Nord-Ouest.

Nous encourageons les résidents à présenter la candidature d'un aîné, d'un jeune, d'une personne ou d'un groupe qui fait du bénévolat dans leur collectivité. Ce programme permet de reconnaître les personnes qui donnent de leur temps pour améliorer la qualité de vie des Ténos.

Les prix sont décernés selon quatre catégories :

- Prix du bénévole remarquable des TNO (aîné)
- Prix du bénévole remarquable des TNO (jeune)
- Prix du bénévole remarquable des TNO (personne)
- Prix du bénévole remarquable des TNO (groupe)

Vous avez jusqu'au vendredi 12 avril 2019 pour présenter une candidature.

Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir un formulaire de mise en candidature, rendez-vous dans un bureau du ministère ou d'une administration communautaire, ou consultez le [www.maca.gov.nt.ca](http://www.maca.gov.nt.ca).

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Jay Boast

Conseiller en matière de communications et de sites Web

Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9162, poste 21044



# Enhanced wolf harvest incentive program launched in North Slave Region

News Releases

*Yellowknife* — February 5, 2019

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is announcing the creation of a new Wolf Harvest Incentive Area in the North Slave Region for the current winter season, effective immediately. Increased incentives will be offered for wolves harvested in this area as a way to support barren-ground caribou herd recovery and the traditional economy.

Payment has been increased to \$900 per wolf carcass, plus \$400 for a pelt prepared to traditional or taxidermy standards, and an additional \$350 if the pelt meets the requirement of the prime fur bonus as part of the Genuine Mackenzie Valley Fur Program (GMVFP).

The GNWT has been operating a wolf harvest program across the Northwest Territories since 2010, but despite incremental increases in incentives, did not see a large uptake by harvesters. The new increased incentives are in response to feedback from North Slave communities, who indicated that previous payments were not enough to incentivize wolf harvesting.

The new Wolf Harvest Incentive Area overlaps with the current wintering range of the Bathurst and Bluenose-East caribou herds, where tundra wolves are expected to be located with the migrating barren-ground caribou. Both caribou herds have shown



dramatic population declines over the past several years. Focusing increased incentives on this area will encourage more wolves to be harvested where it will have the greatest impact on caribou herd recovery, while also increasing the likelihood of a successful harvest for hunters.

Carcasses collected through the program will be analyzed to improve our scientific understanding of wolves. Pelts harvested from the wolves may be sold at auctions as part of the GMVFP or privately by the harvester.

For more information on how to participate in the Enhanced Wolf Harvest Incentive Program, visit your local Environment and Natural Resources (ENR) office or go online to [enr.gov.nt.ca](http://enr.gov.nt.ca).

## Quotes

“The Government of the Northwest Territories is committed to working with co-management partners to make shared decisions that support caribou herd recovery across the North. Increasing existing incentives for wolf harvesting in the Bathurst and Bluenose-East caribou range will help to support the recovery of the declining herds while also enhancing the local traditional economy, facilitating scientific research, and creating educational opportunities for NWT students.”

-Robert C. McLeod, Minister of Environment and Natural Resources

## Quick facts

- The GNWT has a number of programs in place to support local hunters, trappers and the traditional economy. One of these initiatives is an existing wolf harvesting incentive program, which supports the harvesting of wolves for fur.
- Given the recent decline in barren-ground caribou populations, the GNWT has enhanced this program to encourage the harvesting of wolves on the winter range of the Bathurst and Bluenose-East herds.
- This winter, the GNWT is establishing a new North Slave Wolf Harvest Incentives Area, where harvest incentives will be increased for the winter of 2018/19. This area overlaps with the current wintering range of the Bathurst and Bluenose-East caribou herds. Increased incentives will be offered for wolves harvested in this area.
- Payment for wolves harvested in the new Wolf Harvest Incentive Area has been increased to \$900 per wolf carcass, plus \$400 for a pelt prepared to traditional or taxidermy standard, and an additional \$350 if the pelt meets the requirement of the prime fur bonus as part of the Genuine Mackenzie Valley Fur Program.

- Existing incentives for wolves harvested outside of the new North Slave Wolf Harvest Area will remain in place as a way to continue to support the traditional economy across the NWT.

Relevant links

- [Enhanced North Slave Wolf Harvest Incentive Program](#)
- [Barren-ground Caribou](#)
- [Genuine Mackenzie Valley Fur Program](#)

For more information, contact:

Environment and Natural Resources

Public Affairs and Communications

[enr\\_communications@gov.nt.ca](mailto:enr_communications@gov.nt.ca)



# Lancement du programme bonifié de mesures incitatives pour l'abattage du loup dans le Slave Nord

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 5 février 2019

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) annonce qu'une nouvelle zone faisant l'objet de mesures incitatives pour l'abattage du loup sera désormais en vigueur dans la région du Slave Nord, et ce, jusqu'à la fin de l'hiver. Des incitatifs bonifiés s'appliqueront dès maintenant à l'abattage de loups dans cette zone afin de soutenir l'économie locale et d'augmenter les chances de rétablissement des hardes de caribous de la toundra.

Le paiement pour une carcasse de loup a été porté à 900 \$; les chasseurs seront admissibles à un montant supplémentaire de 400 \$ si la fourrure est préparée selon la norme traditionnelle ou taxidermique, et à un deuxième montant de 350 \$ si la fourrure respecte les critères de grande qualité du programme Fourrures authentiques de la vallée du Mackenzie.

Le GTNO administre un programme de chasse au loup dans l'ensemble du territoire depuis 2010, mais malgré l'augmentation graduelle des montants offerts, le programme n'a suscité qu'une faible participation de la part des chasseurs. Les nouvelles mesures ont été conçues en réponse aux commentaires formulés dans les collectivités du Slave Nord comme quoi les montants antérieurs ne suffisaient pas à encourager la chasse au loup.

La nouvelle zone faisant l'objet de mesures incitatives chevauche l'aire de répartition hivernale actuelle des hardes de caribous de Bathurst et de Bluenose-est. On s'attend à ce que les loups de la toundra suivent la migration des cervidés dans cette zone. Les populations de ces deux hardes de caribous ont considérablement décliné au cours des dernières années. Les mesures bonifiées rendront la chasse au loup plus attrayante et lucrative pour les chasseurs, et considérant la zone visée, elles seront susceptibles de contribuer de façon importante au rétablissement des hardes de caribous.

Nous analyserons les carcasses recueillies en vertu du programme afin d'approfondir nos connaissances scientifiques sur les loups. Les peaux pourront être vendues par le chasseur lui-même ou offertes aux enchères au titre du programme Fourrures authentiques de la vallée du Mackenzie.

Pour savoir comment participer au programme de mesures incitatives pour l'abattage du loup, rendez-vous à un bureau du ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles (MERN) ou visitez [enr.gov.nt.ca](http://enr.gov.nt.ca).

#### Citation

« Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest s'engage à collaborer avec ses partenaires de cogestion pour prendre des décisions communes qui faciliteront le rétablissement des hardes de caribous dans le Nord. La bonification des mesures incitatives pour l'abattage du loup dans l'aire de répartition actuelle des hardes de Bathurst et de Bluenose-est devrait non seulement favoriser la croissance de ces hardes, mais aussi contribuer à l'économie traditionnelle, à la recherche scientifique et à la création d'occasions d'apprentissage pour les étudiants ténois. »

— Robert C. McLeod, ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles

#### Faits en bref

- Le GTNO a mis en place plusieurs programmes pour soutenir les chasseurs, les trappeurs et l'économie traditionnelle. L'une de ces initiatives est un programme incitant à chasser le loup pour sa fourrure.
- Compte tenu du récent déclin des populations de caribous de la toundra, le GTNO a bonifié ce programme pour promouvoir la chasse au loup dans l'aire d'hivernage des hardes de caribous de Bathurst et de Bluenose-est.

- Le GTNO a défini une nouvelle zone faisant l'objet de mesures incitatives pour l'abattage du loup dans la région du Slave Nord, et les incitatifs y sont désormais bonifiés pour l'hiver 2018-2019. Cette zone chevauche l'aire de répartition hivernale actuelle des hardes de caribous de Bathurst et de Bluenose-est. Un paiement bonifié sera accordé pour chaque loup qui sera abattu dans cette zone.
- Le paiement pour une carcasse de loup capturé dans cette nouvelle aire a été porté à 900 \$. Les chasseurs seront admissibles à un montant supplémentaire de 400 \$ si la fourrure est préparée selon la norme traditionnelle ou taxidermique, et à un deuxième montant de 350 \$ si la fourrure respecte les critères de grande qualité du programme Fourrures authentiques de la vallée du Mackenzie.
- Les incitatifs pour les loups abattus à l'extérieur de la nouvelle zone demeureront en vigueur afin de continuer de soutenir l'économie ténosé traditionnelle.

#### Liens connexes

- [Programme de mesures incitatives pour l'abattage du loup dans le Slave Nord](#)
- [Caribous de la toundra](#)
- [Fourrures authentiques de la vallée du Mackenzie](#)

Pour plus de renseignements :

Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles

Relations publiques et communications

[enr\\_communications@gov.nt.ca](mailto:enr_communications@gov.nt.ca)



# GNWT's Participation at AME Roundup

Media Statement

*Yellowknife* — February 5, 2019

Minister of Infrastructure and Industry, Tourism and Investment, Wally Schumann issued the following statement today on the GNWT's participation in AME Roundup last week in Vancouver:

“The Northwest Territories has world-class mineral potential that could bring economic benefits to the residents of the Northwest Territories, industry players, and Canada and we have the tools needed and are committed to responsibly managing NWT resources.

“Last week, I had the pleasure of attending AME Roundup in Vancouver along with some of my Cabinet colleagues, Members of the Legislative Assembly, Indigenous Leaders and representatives, and GNWT staff. Our enhanced presence at Roundup, including attendance by Cabinet, is a way to acknowledge the significant contribution mining makes to the NWT economy, visibly signal support for the sector and welcome dialogue about future investments.

“It's no secret that mining has played a large part in the history of the Northwest Territories and we know how vital this sector has been, and will continue to be in our territory. The reality though, is that natural resource development requires a social license to operate that some jurisdictions are still working towards. In the Northwest Territories we believe we have laid the groundwork for that social license and this is a part of the message that we shared with industry stakeholders last week.

“The GNWT and NWT Indigenous governments have agreed to work together to create a prosperous, sustainable future for the people of the NWT, that recognizes the importance of the non-renewable resource sectors like mining contribute. There’s a lot going on in our jurisdiction and events like AME Roundup provide a great opportunity to showcase and generate interest in NWT mining and share information about the Northwest Territories. In addition to a week full week of meaningful meetings and discussions with investors, exploration companies and our partners, I was pleased to celebrate some of this good news with our partners.

“The Socio-Economic Agreement signing that took place on the AME Roundup tradeshow floor between the GNWT and Fortune Minerals marked an important step on the road to the NWT becoming home to Canada’s first primary Cobalt mine. The Impact Benefit Agreement between NorZinc and the Nahanni Butte Dene Band was another well attended event and demonstrated how together the GNWT, Indigenous governments and industry, can achieve mutually beneficial success. At NWT Night, I was happy to announce the GNWT’s intention to partner with the Government of Canada to market the Mactung deposit and Cantung mine as Tungsten prices are on-the-rise. Together they offer as close to a turnkey project as exists in our North today and I look forward to getting this project off the ground and finding the right partner to help us do that.

“Attendance at AME Roundup is just one way our government is working together to seek out opportunities to meet with mining and financial companies to increase awareness of the NWT’s significant mineral potential and investment opportunities. Our territory offers a low-risk investment jurisdiction that is setting the bar for Indigenous partnership and contributes to improved outcomes for northern communities and meaningful opportunities for Northerners.”

Media Contact:

Charlotte Digness

Media and Communications Coordinator

Government of the Northwest Territories

Ph: 867-767-9140 ext. 11082

Email: [charlotte.digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte.digness@gov.nt.ca)



# Participation du GTNO à la conférence Roundup de l'AME

Déclarations aux médias

Yellowknife — 5 février 2019

Le ministre de l'Infrastructure et de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement, Wally Schumann, a publié aujourd'hui la déclaration suivante au sujet de la participation du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) à la conférence Roundup de l'AME, qui a eu lieu la semaine dernière à Vancouver :

« Les Territoires du Nord-Ouest regorgent d'un potentiel minier de calibre mondial qui peut apporter des avantages économiques aux Ténos, aux acteurs de l'industrie et au Canada. Nous avons les outils nécessaires et nous sommes déterminés à gérer de façon responsable les ressources des TNO.

« La semaine dernière, j'ai eu le plaisir d'assister à la conférence Roundup de l'AME à Vancouver, en compagnie de mes collègues du Conseil exécutif, de députés de l'Assemblée législative, de leaders et de représentants autochtones et de membres du personnel du GTNO. Notre présence accrue à cette conférence, y compris celle du Conseil exécutif, est notre façon de souligner la grande contribution de l'industrie minière à l'économie ténos, de prouver notre soutien à l'égard de ce secteur et d'encourager les échanges sur d'éventuels investissements.

« Il va sans dire que l'exploitation minière a joué un grand rôle dans l'histoire des Territoires du Nord-Ouest, et elle continuera d'avoir une place essentielle chez nous. Cela dit, l'exploitation des ressources naturelles ne peut se faire qu'avec un degré d'acceptabilité sociale que certaines provinces et certains territoires s'affairent toujours à développer. Nous croyons qu'aux Territoires du Nord-Ouest, nous avons bien préparé



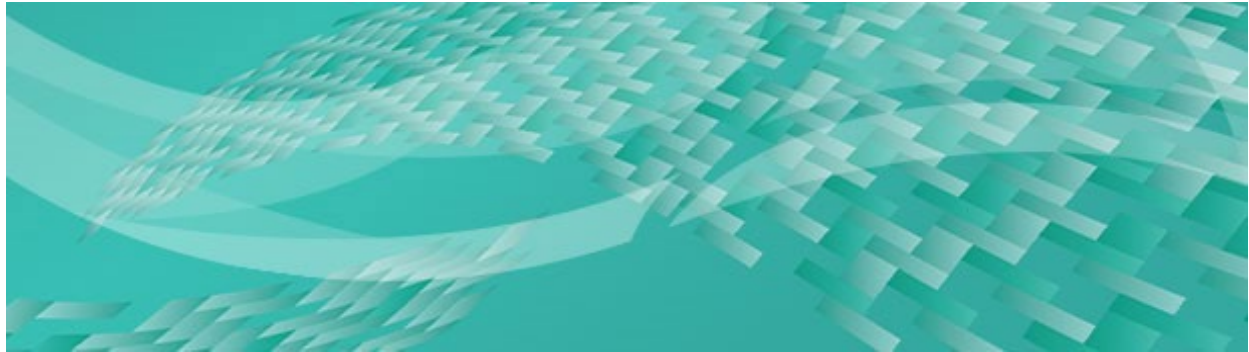
le terrain, et cela fait partie du message que nous avons transmis aux les intervenants de l'industrie la semaine dernière.

« Le GTNO et les gouvernements autochtones des TNO ont convenu de travailler ensemble pour bâtir un avenir prospère et durable pour les Ténos où l'on reconnaît l'importante contribution des industries des ressources non renouvelables comme le secteur minier. Il se passe beaucoup de choses dans notre territoire, et les événements comme la conférence Roundup de l'AME nous donnent une excellente occasion de susciter de l'intérêt à l'égard de l'exploitation minière aux TNO et de nous faire connaître. En plus d'avoir participé à une semaine remplie d'importantes rencontres et discussions avec des investisseurs, des sociétés d'exploration et des partenaires, j'ai eu le plaisir de souligner certaines bonnes nouvelles avec nos partenaires.

« La signature de l'accord socioéconomique entre le GTNO et Fortune Minerals, qui s'est déroulée dans l'aire d'exposition de la conférence Roundup de l'AME, est une étape marquante d'un processus visant à faire des TNO l'hôte de la première mine au Canada à extraire principalement du cobalt. Autre exemple, l'entreprise NorZinc et la Bande dénée de Nahanni Butte ont signé devant public une entente sur les répercussions et les avantages de la mine — une collaboration mutuellement avantageuse entre le GTNO, un gouvernement autochtone et l'industrie. Durant la Soirée TNO, j'ai eu l'honneur d'annoncer l'intention du GTNO d'établir un partenariat avec le gouvernement fédéral pour mettre sur le marché le gisement Mactung et la mine Cantung, puisque le prix du tungstène est en croissance. Vendus ensemble, ils constituent le projet qui s'apparente le plus à l'idée d'une mine "clé en main" dans le Nord aujourd'hui. J'ai hâte que l'on puisse lancer ce projet et trouver le partenaire idéal pour nous aider à y parvenir.

« En participant à la conférence Roundup de l'AME, notre gouvernement fait front commun et cherche à rencontrer les sociétés financières et d'exploitation minière afin de mieux faire connaître l'important potentiel minier et les possibilités d'investissement aux TNO. Notre territoire offre un environnement d'investissement à faible risque, un modèle à suivre en matière de partenariats avec des groupes autochtones, où les retombées pour les collectivités ténosaises sont bonifiées et où la création d'emplois locaux est encouragée. »

Personne-ressource pour les médias :  
Charlotte Digness  
Coordonnatrice des médias et des communications  
Communications du Conseil exécutif et protocole  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9140, poste 11092  
Courriel : [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# Bob McLeod: February 2019 Sessional Statement

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 5, 2019

Mr. Speaker, I would like to welcome Members back for the continuation of the Third Session of the Legislative Assembly.

We are now into the final months of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly, and Ministers and Members have been working hard together to create a better territory for our residents, one in which all people have the support and opportunities they need to be healthy and economically secure, while maintaining their connection to a sustainable and well-managed environment.

I want to recognize everyone in this House for their efforts and their commitment to advancing our work on behalf of Northwest Territories residents over the past three years. We have achieved a lot already by working together and working with other governments, including the Government of Canada, and Indigenous and community governments.

Last November, Mr. Speaker, our government was pleased to sign an agreement with the Government of Canada that will help us address housing needs across the Northwest Territories.

The \$140 million dollar bilateral agreement on implementing the National Housing Strategy in the Northwest Territories will see Canada invest \$90 million dollars in this territory, while the GNWT will contribute another \$50 million dollars over a ten-year period.

Beginning this April, this funding will protect, renew and expand social and community housing, and support the Northwest Territories' priorities related to housing repair,

construction, and affordability. Our governments have also agreed to work together on the design and implementation of a new Canada Housing Benefit for the territory, to provide affordability support directly to families and individuals in housing need.

The GNWT has also negotiated a \$60 million dollar carve out with the Government of Canada, Mr. Speaker, to advance innovative, community-driven housing solutions in the Northwest Territories under the National Housing Co-Investment Fund. Projects under this fund will build and repair community and affordable housing in the Northwest Territories and will be 75 percent cost-shared with Canada.

I know housing remains a priority for all Members and their constituents, Mr. Speaker, and I am pleased that we are now in a position to meaningfully address those needs with Canada.

Our government also continues to work with community governments to develop community housing plans. These plans will provide communities and their stakeholders with the tools to direct the future of housing in their communities. We are currently engaged in this process with Deline, Fort Liard, Jean Marie River, Paulatuk, Whati and the K'at'l'odeeche First Nation. Once developed, these plans will provide housing investors, including all levels of government, with the information they need to invest in community housing infrastructure.

Supporting our residents to be healthy and educated is another priority for our government that I know Members share with us, Mr. Speaker, and we continue to deliver and improve on programs, services and supports Northerners need.

Addressing mental health and addictions remains a priority for us, and last month our government was pleased to announce a \$1.8 million dollar investment over three years for cannabis education. Through funding provided under Health Canada's Substance Use and Addictions Program, the GNWT will develop and deliver a comprehensive and interactive cannabis public education campaign.

This campaign will use traditional media and social media platforms, augmented reality, community-led engagement sessions and other innovative public education tools to bring health and safety information to communities across the territory and help individuals make informed decisions about cannabis use.

We were also pleased last month to announce an agreement with the Government of Canada to invest over \$750,000 dollars to support the opioid addiction treatment program in the Northwest Territories. This additional funding will let the GNWT extend the opioid treatment clinic, currently only available in Yellowknife, to other communities in the territory.

Along with addressing the health and shelter needs of Northwest Territories residents, Mr. Speaker, our government continues to invest in education and skills development so Northerners are able to acquire skills and training to get the jobs they want here in the Northwest Territories.

As part of our commitment in this area, the Government of the Northwest Territories was pleased to open the new \$10 million dollar Centre for Mine and Industry Training at

the Thebacha Campus of Aurora College in Fort Smith along with the Government of Canada last month.

With \$4 million dollars coming from Canada and \$6 million from the GNWT, this new facility will allow Aurora College to develop new and innovative programs to support training of Northern residents. Programs that will be supported include heavy equipment operator training, introduction to the mining industry, surface miner, mineral processing operator trainee, introduction to underground mining, underground miner and diamond driller.

Training Northwest Territories residents for in-demand careers that are available here in the North remains a priority for our government and is a key to our Skills 4 Success plan, which aims to align educational opportunities to labour market needs in our regions and communities.

The combination of classroom and hands-on training the new centre will provide will not only make Northwest Territories graduates more competitive, but will also become more important as the GNWT continues with plans to transition Aurora College to a polytechnic university.

Of course, Mr. Speaker, we need to keep up our end of the bargain. We encourage our youth to stay in school, and government has a responsibility to make sure that there are good jobs available for them when they get out.

We want our young people to settle down here at home, start families and contribute to the ongoing growth and prosperity of the Northwest Territories.

People will not live where there are no jobs or opportunities for them, and that is why the Government of the Northwest Territories continues to invest in economic growth and diversification, including investments in infrastructure that will transform the economy of the Northwest Territories for the long term.

Part of keeping that commitment includes investing in local economic diversification, such as the new Hay River fish plant our government announced last month, with support from the Government of Canada.

This project is one of the keys in the GNWT's strategy to rejuvenate the Great Slave Lake fishery and restore its contribution to a diversified local and territorial economy. Through a partnership with the NWT Fishermen's Federation and their Tu Cho Cooperative, we look forward to transforming the existing fishery and expanding its scope to supply domestic, commercial and export markets with Great Slave Lake fish and fish products.

Our government's investment in Marine Transportation Services is also contributing to economic diversification in the territory, with three major projects being undertaken at our MTS shipyard in Hay River. These large maintenance and overhaul projects for our own vessels and contract work for the Canadian Coast Guard, scheduled for January to August 2019, will provide off-season employment for 30 MTS employees and another four specialized trades contractors at peak periods of work.

Resource development has traditionally been the foundation of the Northwest Territories economy and, in 2017, accounted for 32 percent of the Northwest Territories economy.

Much of that economic activity has been due to the diamond mines, but the Northwest Territories is about more than diamonds. We are seeing new and renewed exploration activity in so-called “green” or “technology” metals and minerals like copper and cobalt, as well as rare earth elements, lithium and graphite. We are also seeing a resurgence of interest in the gold and base metals that established our territory.

We also have world-class reserves of natural gas that, as we begin to see a shift to lower-carbon alternatives nationally and internationally, has the potential to meet market needs and reduce greenhouse gas emissions.

At the same time, lack of infrastructure, including infrastructure for transporting our resources to market is one of the biggest challenges to economic development the NWT faces, and this is why we have made investing in this area a priority.

We continue to make progress on the Mackenzie Valley Highway following last June’s announcement of another \$140 million in combined funding from the Government of Canada and the GNWT. This project will connect several communities to the public highway system and create economic opportunities, such as increased tourism and access for resource development. Work currently underway includes the Great Bear River Bridge, the Wrigley to Mount Gaudet access road and planning and environmental studies that will lead to obtaining permits for road construction.

We are also making progress on the Tlicho All Season Road, with Canada providing 25 percent of the funding for this P3 project. North Star Infrastructure was announced as the preferred proponent last November, and we were pleased to learn that the Tlicho Government is considering taking an equity position in the project shortly after that. Construction of this 97-kilometre road is expected to begin in the fall of 2019, subject to regulatory approvals.

Construction of an all-weather road into the Slave Geological Province would address the lack of access to the world-class mineral deposits located in the region and help attract further investment by lowering the cost of mineral exploration and development. We currently have a funding application to advance this project in with the federal government and look forward to hearing good news about it soon.

The high cost of energy, particularly for remote off-road projects, is one of the biggest challenges to resource development in the territory. Addressing this need will not only improve prospects for economic development, but also provides an opportunity for greening the mining industry.

Our government and the Government of Canada made a major step in this direction last month when we announced over \$1.2 million in combined investments to advance the Taltson Hydroelectricity Expansion project. These investments will support Indigenous engagement and fund initial engineering work.

The Taltson project will transform the NWT’s energy system, providing current and future industry with clean and renewable energy, driving economic growth and mitigating a major source of the territory’s GHG emissions.

A significant portion of the funding announced will go to the Akaitcho Territory Government, Northwest Territories Metis Nation and Salt River First Nation to establish their business model frameworks to actively participate in the development of the project.

Indigenous participation and partnership in the Taltson Expansion project will ensure Northwest Territories Indigenous governments and their people will benefit meaningfully from this development, including new revenues, access to jobs and business opportunities, and help ending their reliance on diesel to power their communities.

I want to recognize Canada's Minister of Intergovernmental Affairs, Northern Affairs and Internal Trade Dominic LeBlanc for his leadership in advancing Taltson with his federal colleagues. We expect last month's announcement was just the beginning for this important project and look forward to hearing more good news from Canada on significantly more funding for the Taltson Expansion project in budget 2019.

The investment in Taltson also reflects our shared commitment with the Government of Canada to address the high cost of living in the Northwest Territories and transition towards lower-carbon energy options.

Expanding the Taltson Hydroelectric facility will increase the availability of clean, renewable energy to help the Northwest Territories reduce its reliance on diesel, helping to reduce the cost of living for our residents and allowing the territory to meet its commitments under the Pan-Canadian Framework on Clean Growth and Climate Change.

Advancing Taltson supports key components under the 2030 Energy Strategy, which has been developed to guide the development of secure, affordable, and sustainable energy for transportation, heat and electricity, support energy efficiency and conservation, and promote renewable and alternative energy solutions.

While the potential benefits of Taltson are still several years away, the GNWT and Canada are also addressing more immediate energy needs. Last October, we were pleased to announce the investment of \$23 million under the Low Carbon Energy Leadership Fund for a number of initiatives that will support implementation of the GNWT's 2030 Energy Strategy, including energy retrofits for public housing, energy retrofits for marine transportation vessels and ferries, and active forestry carbon sequestration.

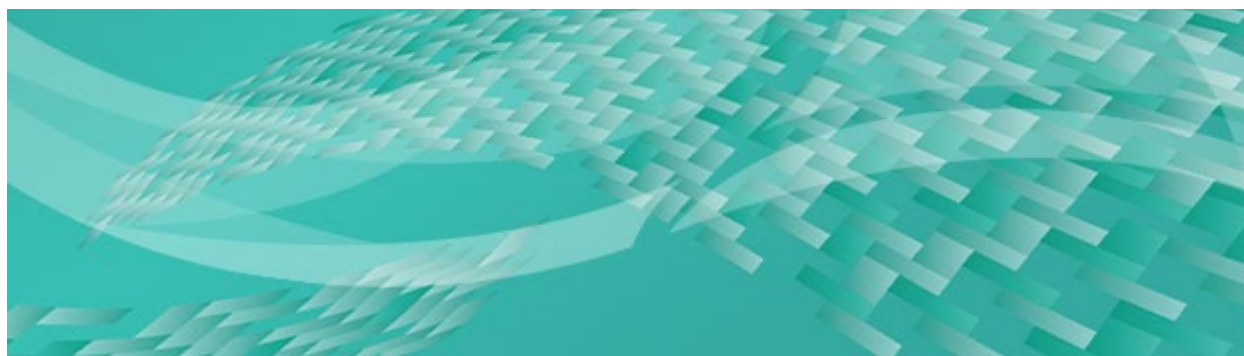
This funding will also support a four-year \$1.8 million dollar government greenhouse gas grant program designed to support emissions reduction projects and initiatives undertaken by Northwest Territories community governments, municipalities and Indigenous governments.

The Low Carbon Energy Leadership Fund investment is also being used to enhance programming offered by the Arctic Energy Alliance and to introduce new programs, including support for energy upgrades for owners of older, less efficient homes and low-income home owners. Funding will also be available to support NGOs for energy retrofits.

Mr. Speaker, the upcoming sitting will be a busy one. We have a lot of work on our table, including consideration of the 2019-2020 Main Estimates and important new legislation to support the responsible management of Northwest Territories land, environment and resources, protect the health of our residents and support their education.

While this looks like a lot, it is important to remember that we have already accomplished a lot as Members of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly. We have already demonstrated that we can do good work together. Let's build on this success and our commitment to working together on behalf of the people of the Northwest Territories as we embark on our final budget session together.

Thank you, Mr. Speaker.



# Robert C. McLeod: Budget Address 2019-2020

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 6, 2019

---

Mr. Speaker, I rise today to present the 2019-20 Budget for the Government of the Northwest Territories. This Budget continues to invest in our people and our territory to achieve, as set out in the very first sentence of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly mandate, our vision of a territory where all our people, communities and regions share in the benefits of a healthy, just, sustainable and prosperous society.

In presenting the final budget of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly, I want to thank Members for their collective efforts over the last four years to address the mandate priorities within a less than ideal fiscal situation. Our choices haven't always been easy, and we haven't always agreed, but together we are all trying to do what is in the best interest of the residents.

At the start of this Assembly, we knew we had an unsustainable fiscal situation. Our revenue growth was slowing, our operating expenditures were continuing to grow at a high rate, and our short-term debt was accumulating rapidly. It was clear that if we wanted to invest in our priorities we would have to do a better job managing our existing expenditures. We rose to this challenge with a fiscal plan that required accepting difficult, but necessary, steps to manage expenditures and find savings while also protecting our existing programs and services so that we could invest in our other priorities in support of this Assembly's Mandate.

The fiscal plan we have followed over the past three budgets has allowed us to achieve substantial progress on the Assembly's priorities and make inroads into our long list of infrastructure needs. Our measures to re-allocate resources and find savings have let



us build for the future, even with the \$81 million decline in our revenue over the last two years.

Each budget talks about our fiscal strategy, which simply put, is to not spend beyond what we can afford. Today's programs and services must be paid for by the revenues that we have today and we should borrow responsibly for infrastructure that delivers benefits for our residents today and tomorrow, with a clear plan to repay that debt.

Aligning our revenue growth with expenditure growth has been particularly challenging over the past two years where revenue has declined by \$81 million. Managing this type of decline required taking a longer term view of our fiscal plan because if we were to have taken more drastic steps it would have compromised our ability to maintain existing programs and services. However, even careful expenditure management was not enough to prevent the decline in our operating surpluses and increases in our short-term debt over the life of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly.

This Assembly has met our Fiscal Responsibility Policy's guidelines to ensure that we are borrowing wisely while we start to address our infrastructure gap. We have the oldest infrastructure in the country and a significant infrastructure deficit that creates challenges for economic growth and contributes to our high cost of living. Our careful financial management has provided the means to partner with the federal government on cost-shared opportunities. By the end of this Assembly we will have invested \$1.1 billion in the territory's infrastructure to help deliver government programs and services, support the economy and leave a legacy for future generations.

Mr. Speaker, in 2019-20 we propose to invest \$70 million for new initiatives and \$17 million to enhance or maintain existing programs. The new spending will be offset through \$20 million in savings and \$30 million in new revenue from federal sources and the new carbon tax.

We propose in this Budget to spend a total of \$1.873 billion in 2019-20, of which \$1.1 billion is directly invested in our people through education, health care, social services, housing, policing and corrections. We will pay for our operating budget with an estimated \$1.933 billion in revenues, leaving a projected \$60 million operating surplus to directly fund a portion of the 2019-20 infrastructure budget approved last October.

In the first three years of this Assembly we have invested almost \$64 million in the health of our residents and to enhance safety in our communities.

We have to do better to support children and families and this Budget proposes to accelerate plans already in place to improve the Child and Family Services program by investing an additional \$3.3 million to add 21 new positions. This investment will improve our children and family services program's ability to meet our responsibilities by

reducing caseloads and improving capacity to provide better support for children and their families.

We propose to continue our efforts to reduce poverty and address its consequences by adding \$4.9 million targeted for our people that need help. This includes \$2.6 million to establish a day shelter and sobering program, to hire more support personnel, and to increase emergency shelter funding across the territory. We propose to strengthen Income Assistance with an additional \$1.7 million and to provide \$615,000 in additional support for low-cost housing.

Non-governmental organizations are important partners in the delivery of services to residents of the Northwest Territories. Funding of \$350,000 proposed in this Budget will double this Assembly's support for the NGO Stabilization Fund and will bolster non-governmental organizations' ability to serve our communities.

We are including \$15.2 million in this Budget to operate the new Stanton Territorial Hospital that will open in May of this year. This new hospital will better serve today's residents with modern, state-of-the-art health care and diagnostic services and it is intended to meet the demands of our health care needs for the next thirty years.

We propose to invest a further \$5.9 million for other health services to support NWT residents and their families. These new investments will further enhance rehabilitation services for children, enhance support for children with autism, expand the midwifery program, and improve chemotherapy service delivery at the Stanton Territorial Hospital. This investment will also provide increased funding for benefit programs, diagnostic laboratory services, and medical supplies and will cover increases in the standard physician contract for 2016 to 2021.

Strong communities look after their elders and disabled residents. This Budget includes \$2 million to better fund long-term care facilities and to increase income support for disabled and aged residents, including \$1 million to operate the new health centre and long-term care facility in Norman Wells. Following the first review of maximum allowances since 2002, the Budget provides for increasing the allowance rates for disabled and aged residents from \$300 to \$405.

Addressing mental health issues is one of our territory's biggest public health tasks. To better meet this challenge, we propose investing \$1 million to continue implementation of the Mental Health Act and provide increased contribution funding to Indigenous governments for mobile addictions and substance abuse treatment and aftercare for individuals and families through the On-The-Land Healing Fund. This collaborative effort

helps support Indigenous governments to deliver culturally relevant and safe healing programs to their residents.

Work to support our children's mental health is more effective when tied to education programs and services. The \$2.1 million proposed in this Budget to implement the second phase of the NWT School and Community Child and Youth Care Counsellors initiative will add more counsellors and mental health support services to support mental wellness for children, youth and their families in the Beaufort Delta and Sahtu regions. A further \$379,000 is recommended in this Budget to establish a Specialized Territorial Support Team to help teachers and school administrators use clinical assessment information to create learning supports for students with complex needs from conditions such as autism and fetal alcohol spectrum disorder.

This Budget proposes to continue investing in initiatives that have demonstrated their effectiveness, including \$432,000 to further expand the Northern Distance Learning Program, which has proven successful in helping students to gain more credits and achieve academic success. The Budget also enhances the Northern Studies program with a \$315,000 investment in a made-in-the-NWT curriculum to broaden grade 10 studies and develop the program for grades 11 and 12.

Building on work started in 2017-18 to implement a territory-wide 911 service, this Budget proposes a \$1.3 million investment to complete its rollout in 2019.

The Budget proposes to shore up its support to the RCMP to continue to deliver quality protection services to our communities with an additional \$1.4 million for mandatory training and to cover unavoidable administrative cost increases.

Over the last three years, in order to develop the economy in an environmentally sustainable way, the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly has made diversifying our economy and supporting new industry that provide good jobs a priority with over \$29 million in new investments. This Assembly has also made labour development a key long-term mandate priority with \$22 million in new investments over the last three years towards early childhood development, post-secondary opportunities, cultural and Indigenous languages programming, and skills capacity building in our youth. Over the past three years of this Assembly we have protected our economy by investing \$21 million to reduce the cost of living and avoiding major tax increases.

Budget 2019 looks to continue this investment with another \$14 million to support the economy, labour, and land management.

Recognizing that resource development leads to opportunities for well-paying employment and supports local businesses, we will be investing \$1.7 million in new funds to encourage increased investment by the resource sector. This investment includes \$1.2 million to increase our knowledge of the mineral potential in the Slave Geological Province through new high-resolution airborne magnetic data and funding geophysical studies. These funds also include \$375,000 to take action under the NWT Petroleum Resources Strategy to sustainably revitalize the petroleum sector. The Mining Recorder's Office will receive more support to help mining prospectors and developers with information on mineral rights, maps, and legislation and regulations.

We are continuing our efforts to diversify the economy and reduce our reliance on the non-renewable resource sector by proposing an additional \$375,000 to support activities related to the knowledge economy. We must make better use of the incredible amount of knowledge and expertise that resides in the Northwest Territories to transform our economy into one that relies on its people, rather than non-renewable resources, to provide a good quality of life and healthy communities. Funds in this Budget will help develop a knowledge economy strategy and explore the feasibility of building a centre of excellence for northern research and development that generates revenue and jobs through production, distribution and use of knowledge and information.

Building our economy also requires a strong commitment to developing our workforce and this Budget includes \$3.6 million in investment for labour market development. This includes the support related to the Canada-Northwest Territories Workforce Development Agreement, including improving literacy and work-related skills, providing a suite of needs-based services to maximize the effect of training, working with employers and other stakeholders to promote job opportunities, and tailoring skills development programs to employer demands. We are continuing our support for our post-secondary students by increasing the Student Financial Assistance course reimbursement rate from \$500 to \$800 and increasing the lifetime limit on course reimbursements from \$5,000 to \$8,800.

The growth in the number of visitors to our spectacular territory over the past five years has been an outstanding testament to the efforts of our tour operators, tourism associations and local governments. Building on these efforts, we propose to add \$1.2 million to support our tourism industry, including an \$800,000 increase for large-scale tourism marketing and resources for the Northwest Territories Film Commission to market and promote our territory's stunning scenery to film and video producers and \$208,000 to maintain the quality of our territorial parks.

We propose to continue our support for the arts and culture sector with \$689,000 in maintenance funding for the Prince of Wales Heritage Centre and \$200,000 in ongoing funding for the NWT Arts Council to promote creative artistic projects.

A total of \$1.3 million in operating expenditures is proposed to support the Investing in Canada Infrastructure Plan in 2019-20. The GNWT has a long list of capital projects of all sizes across the territory and this additional funding will ensure that we have the right information to put our infrastructure dollars where they will provide the most benefit and will also help expedite the opportunities to take advantage of federal funding.

We have to ensure that we have the resources to maintain our new infrastructure so it lasts as long as possible. To that end, this Budget includes an additional \$2.1 million to protect new capital projects that are coming into service this year, to increase maintenance and dust control measures for roads, and to add funding for ferries on the Mackenzie, Peel, and Liard rivers.

Uncertainty over land use rules is a major obstacle to getting anything done and is hindering economic development. We propose to support land management with a further investment of \$2.6 million. This investment includes \$753,000 to support a government-to-government Wek'èezhii Land Use Planning Committee that will lay the groundwork for a land use planning process for public lands in Wek'èezhii. This investment will also support other land use planning, including increased geomatics analysis, and increased capacity to manage equity leases and address untenured and unauthorized occupancy.

Mr. Speaker, we are seeking to turn the rapid changes to our environment caused by climate change into economic development opportunities as we help guide the territory to a high-tech, low-carbon future with a diversified economy and healthy environment. Budget 2019 provides \$21 million in spending to support our efforts to transition to a low-carbon economy. This support reflects our commitments under the Pan-Canadian Framework on Clean Growth and Climate Change and continues the work of this Assembly to address our Mandate obligations.

Last July, we released our proposal to participate in national carbon pricing with a carbon tax starting July 1, 2019 on all petroleum and natural gas fuels except aviation fuel. This carbon tax is intended to provide a price incentive to reduce the use of carbon-based fuels and not necessarily to raise revenues for government programs. Therefore, our carbon tax proposal includes returning most of the carbon tax revenue into the economy in an approach that attempts to encourage carbon conservation and substitution to reduce greenhouse gas emissions while minimizing the effect on the local cost of living or creating additional barriers to economic development.

Of the \$16.2 million in carbon tax revenue expected in 2019-20, this Budget proposes to return almost \$7 million to residents and business through a 100 per cent rebate of the tax paid on heating fuel and fuel used to generate electricity and Cost of Living Offsets for individuals and families. Large emitters will receive about \$5 million in carbon tax rebates and through individualized trusts that can be used to make investments that reduce greenhouse gas emissions. Administration of the tax and benefits will cost about \$600,000, leaving \$3.7 million for greenhouse gas emission reduction investments, which in 2019-20 is proposed to be used to support the Inuvik Wind project.

Carbon pricing is not expected to significantly reduce greenhouse gas emissions in the NWT over the short to medium term because the incentive to limit fuel use already exists due to high energy costs. As the carbon tax rate increases over time, further reductions will be increasingly difficult without considerable technological improvements that allow economically viable reductions in fuel use. Through the 2030 Energy Strategy, the GNWT will continue to make investments in alternative energy options for territorial residents and businesses a priority. The 2019-20 Capital Estimates includes more than \$40 million in funding for energy-related capital projects.

We expect to continue to work closely with the federal government in efforts to provide reliable, affordable alternatives to carbon-intensive fuels for communities and businesses. The majority of the \$8.7 million proposed in this Budget for lowering emissions comes from the federal Low Carbon Economy Leadership Fund. Of this, the Budget proposes to further support the Arctic Energy Alliance with an additional \$2.5 million for new and enhanced programs and services to improve energy conservation in commercial and residential buildings. Another \$3.8 million is allocated in this Budget for large-scale commercial, industrial and government organizations to support larger energy efficiency retrofits. Other investments support actively trapping carbon in our trees through forest regeneration actions and improving energy efficiency and substituting heating fuel in public housing through retrofit upgrades.

This Budget proposes an additional \$555,000 to implement the 2030 NWT Climate Change Strategic Framework. These funds will be used to support data management, reporting and outreach so that the GNWT can build its understanding of climate change within the territory, build resilience and adaptation, and transition to a low-carbon economy by 2030. This Budget also provides \$381,000 for an environmental assessment of the Inuvik Tuktoyaktuk Highway that will provide further information to improve our knowledge of the effect of climate change occurring in the Northwest Territories.

Mr. Speaker, over the past three years, members of this Assembly have worked hard to strengthen our consensus government and we have actively pursued fostering collaborative government-to-government relations with Indigenous and community

governments including much work to support the negotiation of self-government agreements and settle land claims. In the first three budgets of this Assembly we have invested \$22 million in new funding for governance priorities as we strive for better transparency and accountability and strengthened communication.

Budget 2019 proposes to continue this work by investing a further \$2.1 million to improve overall service delivery. These funds will be used to strengthen on-line service delivery, establish the Ombudsman Office, create an Access to Information and Protection of Privacy unit, and strengthen the Legal Aid Commission.

This Budget continues to close the funding gap for community government with an additional \$1.9 million for their operations, maintenance, water, and sewer expenses. This investment is in addition to \$2 million in incremental infrastructure contributions. We recognize the funding gap and over the four years of the 18<sup>th</sup> Assembly we will have added a total of \$8.2 million in additional community government funding.

The GNWT and Indigenous governments work closely together to support human resource development and build capacity in their organizations by providing temporary work opportunities for each other's employees. To support and enhance this capacity-building through temporary work assignments, this Budget proposes a \$400,000 investment to directly offset expenses, such as travel, accommodation and compensation.

Our Mandate calls for advancing self-government agreements and promoting women in politics. Budget 2019 proposes \$288,000 to support self-government implementation negotiations and to continue promoting women in politics through continued development of a communications campaign by the Women's Advisory Unit.

We are committed to our public servants and propose to invest \$5.1 million, including an additional \$2.0 million for medical travel and dental programs, for GNWT employees and \$3.1 million to pay for the collective bargaining increases for teachers and for pay increases for non-unionized GNWT employees that were set in 2018-19.

Mr. Speaker, we are all aware that we are continuing to negotiate with the Union of Northern Workers for a new collective agreement that will cover the majority of our employees. These negotiations are being undertaken with a backdrop of a particularly challenging fiscal environment. Total revenues, once we adjust for increases in federal funding for targeted projects and the new NWT Carbon Tax, have increased by 2.7 per cent over the four years of the 18<sup>th</sup> Assembly, for an annual average of 0.7 per cent to pay for all our expenditure increases. Every year sees new fiscal pressures as program

costs increase for reasons beyond our control, such as rising health care costs caused by an aging population. This 0.7 per cent annual increase must pay for these pressures, as well as support investment in the Assembly's priorities, and resources to maintain our existing programs and services, including Collective Agreements.

The balance between these various demands can't be ignored. We value the public service that delivers our government programs and services. All of us in this Assembly have friends and family that are part of our public service and no one wants to see job action. However, our fiscal reality can't be ignored. Increasing spending beyond our revenue growth would mean we would need to reduce spending in other areas, increase our revenues through additional taxes, or increase our debt that future generations will have to pay. There are no other choices.

To our residents, I commit to you that this government will do everything within our power to reach a fair Collective Agreement without abandoning the needs of our residents or compromising the future of the Northwest Territories. This is a difficult balance, but one we must achieve.

Mr. Speaker, total revenue is forecast to increase to \$1.933 billion in 2019-20 following a two-year revenue decline of \$81 million. The 2019-20 increase is largely driven by federal transfers for infrastructure projects and targeted programs and by the introduction of the NWT Carbon Tax. Excluding the impact of this revenue, the government is left with \$50 million in increased revenue over the four year period, or an average of \$12.5 million per year.

As announced last July, we are honouring our commitments to carbon pricing under the Pan-Canadian Framework on Clean Growth and Climate Change by proposing a made-in-the NWT carbon tax at \$20 per tonne starting July 1 of this year. The legislation to levy the carbon tax and provide offsets to mitigate its effects on the cost of living and doing business will be introduced in this Session. The NWT Carbon Tax is expected to come into effect on July 1, 2019 and will generate \$16.2 million in revenue in 2019-20.

With cannabis legalization in October of last year, we are projecting \$747,000 in additional revenues from the Northwest Territories share of the federal cannabis excise tax in 2019-20 and expect some revenue from cannabis sales. Supply shortages are impacting cannabis sales and revenues, and we are hopeful that the national supply issues get resolved over the next few months.

This Budget does not contain any increases in our existing tax rates.



Mr. Speaker, our overall economy held its own in 2018 and we expect economic activity to increase 2.1 per cent in 2019 because of good news last year such as the restart of oil extraction in Norman Wells and steady diamond production.

In recent years, the NWT economy has been supported by diamond mine construction and over \$786 million in public infrastructure investments, including large projects such as building the Inuvik Tuktoyaktuk Highway and Stanton Territorial Hospital. We are continuing to build the territory with \$343 million in infrastructure investments, including new projects such as construction of the Tłıchq All-Season Road, public infrastructure to support program delivery to NWT residents, and low-carbon economy capital projects.

We are continuing to use public investment to support local economies and to set the foundation for future economic development. At the same time we also need to have a frank evaluation of our various economic strategies to pave the way to a more sustainable and robust economy. Despite years of trying to diversify, we remain dependent on the non-renewable resource industry for its high-paying jobs and local business opportunities.

We expect the resource sector to continue to perform reasonably well over the next five to ten years. However, there remains no oil and gas activity in the Beaufort Delta and 2019 mineral exploration is expected to be lower than 2018, adding uncertainty for developing the next generation of mines. None of our existing diamond mines plan production past 2034 and one mine is scheduled to close in six years. The lead time for a deposit discovery to become an active mine is measured in decades and we need mineral exploration now if we want to have replacements for the maturing diamond mines.

Ultimately, we need economic diversification to strengthen the sustainability of our economy. We compete in a global market, whether it is exporting resources or attracting tourists. Changes in the global economy are directly transmitted to ours through resource prices and the demand for our products. To be clear, just because overall things are not so bad, does not mean that there are not cracks in the foundation.

Mr. Speaker, our final Budget puts the finishing touches on a Mandate that has built a solid platform for the next Assembly and a legacy that will provide positive returns to the people of the Northwest Territories for generations.

The 19<sup>th</sup> Assembly will have a new territorial hospital and improved long-term health facilities to provide better quality health care for residents. We have expanded transportation infrastructure by connecting Tuktoyaktuk to the rest of Canada by road and are furthering this expansion by building an all-season road to Whatì. These new

roads open up these regions to new economic opportunities. We have started to close the gap between what community governments need to provide community services and their ability to fund these services. The next Assembly will be able to build on our investments in new and innovative programs in education, including junior kindergarten and Northern Distance Learning, which are already helping more children achieve academic success.

I believe that we have provided the foundation that will allow a transition to even more quality public services for Northwest Territories residents while revenues recover sufficiently to start to reduce our short-term borrowing.

I believe Members of this Assembly should be proud of the work we have done to invest in our priorities in a fiscally responsible manner. The choices and decisions of this Assembly will be our legacy in support of a vision for this territory where people can thrive in a strong economy that provides jobs and opportunities in safe and vibrant communities.

Thank you, Mr. Speaker.



# Government of the Northwest Territories Releases 2019-2020 Budget

News Releases

*Yellowknife* — February 6, 2019

Finance Minister Robert C. McLeod presented the 2019-20 Budget, continuing the fiscal plan to carefully manage spending under difficult fiscal challenges. Budget 2019 proposes \$1.873 billion in spending to support the priorities of the Assembly and strengthen existing programs.

The 2019-20 Budget projects \$1.933 billion in revenue, which will provide a \$60 million operating surplus.

Highlights in support of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly's priorities include:

- Community Wellness and Safety
  - \$5.895 million for health services, including enhancing extended health benefits, more rehabilitation services for children and adding to the Territorial Midwifery Program
  - \$4.922 million to address the needs of vulnerable persons, including establishing a combined day shelter and sobering centre, supporting increased Income Assistance costs, continuing investments in family violence shelters across the NWT and supporting affordable housing programs
  - \$3.279 million to increase the capacity of Child and Family Services, including hiring more social workers across the territory and adding

support positions at the Health Authority and department level to ensure consistency and sufficient oversight

- \$3.190 million for supporting education, including additional school and community child and youth care counsellors in the Beaufort Delta and Sahtu regions and to improving mental health support to the smallest communities in these regions; continued expansion of the Northern Distance Learning program; establishing a Specialized Territorial Support Team; and, improving the Northern Studies 10 curriculum and developing new Northern Studies for grades 11 and 12
- 
- \$2.014 million for supporting seniors and long-term care, including support for the Sahtú Got'iné Regional Health and Social Services Centre and Sahtú Dene Nechá KǭKo Health Care Facility in Norman Wells and increases in Income Assistance disability and aged allowance rates
- \$1.002 million for mental health initiatives, including funding to implement the Mental Health Act and to support land-based mobile addictions treatment and aftercare.
- Economic Growth, Labour Force Development and Land Management
  - \$2.992 million for the Canada-Northwest Territories Workforce Development Agreement to train labour and support workforce development and build employment partnerships
  - \$2.622 million to address land management, including support for a Wek'èezhii public land-use planning committee; investments to enforce land tenure, support to address unauthorized and rights-based occupancy and equity lease issues
  - \$2.054 million for infrastructure maintenance, including increased maintenance and utilities for new capital projects and ferries and, increased maintenance for Highway 8 and the Dempster Highway
  - \$1.712 million to support resource development, including support for the Slave Geological Province Exploration Development Initiative and the NWT Petroleum Resources Strategy
  - \$1.564 million to diversify the economy, including support for large-scale tourism marketing campaigns, expanding the capacity of the NWT Film Commission, work on a knowledge economy strategy and exploring the feasibility of building the Centre for Northern Sustainability and Community Resilience

- - \$1.263 million to support infrastructure delivery, including work to advance federal partnerships in Investing in Canada Infrastructure Plan and other large capital commitments
- - \$889,000 in arts and culture funding, including increased funding for the Prince of Wales Heritage Centre and the NWT Arts Council
- Environment and Climate Change
  - \$12.5 million for NWT carbon tax rebates and benefits, including heating fuel tax rebates for all but large emitters, transfers to individuals to offset the impact of carbon pricing, NTPC rebates for tax paid on fuel used to generate electricity for non-large emitters, annual rebates to large emitters of 75 per cent of the carbon tax paid on non-motive fuel with the remaining 25 per cent put into individual industrial trusts for large emitters to invest in emission reduction, and administration costs
  - \$8.682 million for low carbon economy initiatives, including more support for Arctic Energy Alliance programs and services, support for active forestry carbon sequestration, and funding under the NWT Housing Corporation
- Governance
  - \$5.078 million for public service compensation and benefits. This includes implementation of the collective agreement with the NWT Teacher's Association and increased costs for medical travel and dental costs for all GNWT employees
  - \$2.120 million for improving service delivery, including support for the Legal Aid Commission, on-going funding for the two Government Services Officers in Jean Marie River and Samba K'e, establishment of the Ombudsperson Office
  - \$1.9 million for community government support, including funding for community government operations, maintenance, and water and sewer services
  - \$400,000 for a new program to provide contributions to offset the costs of secondment agreements with Indigenous Governments to help build human resource capacity

- \$288,000 to support improved governance, including Self-Government Implementation negotiations and the Women's Advisory Council Women in Politics awareness campaign

#### Quote

“Budget 2019 represents the collective efforts of this 18<sup>th</sup> Legislative Assembly to invest in our vision of a healthy, just, sustainable and prosperous society. Working together, this Assembly has navigated a difficult fiscal situation and made the necessary choices to protect front-line services, provide and enhance existing programs, while finding the resources to further the Assembly's priorities. Budget 2019 positions the GNWT for a successful transition to the 19<sup>th</sup> Legislative Assembly.”

-Robert C. McLeod, Minister of Finance

#### Quick Facts

- Budget 2019-20 projects an operating surplus of \$60 million.
- Budget 2019-20 proposes \$89 million in increased net spending: \$70 million in new investments in the priorities of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly; \$17 million to enhance or maintain existing programs; \$22 million in amortization; and \$20 million in savings. Notably, \$30 million in new investments include certain initiatives funded from federal transfers and carbon tax revenue that will be recycled to NWT residents and businesses.
- Short-term borrowing is projected to be \$325 million by the end of 2019-20, bringing total borrowing, which includes short-term and long-term debt, to \$1.113 billion. The GNWT will remain below its federally-imposed \$1.3 billion borrowing limit with available borrowing capacity of \$187 million.

#### Relevant Links

- [Main Estimates: 2019-2020](#)
- [2019-2020 Budget Address and Papers](#)
- [2019-2020 Budget Highlights](#)
- [Fiscal Responsibility Policy](#)

#### Media Contact:

Todd Sasaki

Media and Communications Coordinator

Government of the Northwest Territories

Tel: (867) 767-9140 ext. 15015

Email: [todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)



# Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest publie son budget de 2019-2020

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 6 février 2019

Le ministre des Finances, Robert C. McLeod, vient de déposer le budget de 2019-2020, qui s'inscrit dans les objectifs financiers du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO), soit gérer avec prudence les dépenses dans des circonstances économiques précaires. Le budget prévoit des dépenses de 1,873 milliard de dollars en appui aux priorités de l'Assemblée législative et pour le renforcement des programmes existants.

Les recettes prévues sont quant à elles de 1,933 milliard de dollars, pour un excédent de fonctionnement de 60 millions de dollars.

Voici un résumé des mesures appuyant les priorités de la 18<sup>e</sup> Assemblée législative :

- Mieux-être communautaire et sécurité
  - 5,895 millions de dollars pour les services en santé, ce qui comprend l'amélioration du régime d'assurance-maladie complémentaire, davantage de services de réadaptation pour les enfants et l'amélioration du programme territorial de sages-femmes;
  - 4,922 millions de dollars pour répondre aux besoins des personnes vulnérables, ce qui comprend la création d'un refuge de jour jumelé à un centre de dégrisement, l'augmentation de l'aide au revenu, le maintien des investissements dans les refuges pour les victimes de violence

familiale partout aux TNO et le soutien des programmes de logement abordable;

- 3,279 millions de dollars pour accroître la capacité de Services à l'enfance et à la famille, ce qui comprend l'embauche de travailleurs sociaux dans l'ensemble des TNO et l'ajout de postes de soutien aux administrations des services de santé et au ministère pour assurer l'uniformité et une surveillance adéquate;
  - 3,190 millions de dollars en éducation, ce qui comprend l'ajout de conseillers à l'enfance et à la jeunesse dans les écoles et les collectivités dans les régions de Beaufort-Delta et du Sahtú et l'amélioration de la prestation des services de soutien en santé mentale dans les plus petites collectivités de ces régions; le développement continu du programme Apprentissage à distance du Nord; la mise sur pied d'une équipe territoriale de soutien spécialisé; et la bonification du programme Études nordiques 10 ainsi que la création de programmes Études nordiques pour les 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> années;
  - 2,014 millions de dollars pour les aînés et les soins de longue durée, ce qui comprend du soutien financier pour le Centre régional de santé et des services sociaux Sahtú Got'iné et le centre de soins de longue durée Sahtú Déné Nechá Kó à Norman Wells, ainsi que l'augmentation du taux des allocations d'aide au revenu pour les personnes âgées ou en invalidité;
  - 1,002 million de dollars pour financer des initiatives en santé mentale, dont la mise en œuvre de la Loi sur la santé mentale et le soutien des services mobiles de traitement de la dépendance et de suivi axés sur la nature.
- Croissance économique, formation de la main-d'œuvre et administration des terres
    - 2,992 millions de dollars consacrés à l'accord de coopération Canada–Territoires du Nord-Ouest en matière de formation de la main-d'œuvre, qui est axé sur la formation des travailleurs, le soutien au perfectionnement et l'établissement de partenariats pour l'emploi;
    - 2,622 millions de dollars pour l'administration des terres, ce qui comprend du financement pour un office d'aménagement territorial du Wek'èezhii; et des investissements dans l'application du droit foncier et les efforts déployés pour résoudre les questions touchant l'occupation non autorisée et l'occupation fondée sur des droits;



- 2,054 millions de dollars pour l'entretien des infrastructures, ce qui comprend une enveloppe plus importante pour la maintenance et les services publics nécessaires aux nouvelles immobilisations et aux traversiers, de même que pour la maintenance de la route 8 et de la route Dempster;
  - 1,712 million de dollars pour le développement des ressources, ce qui comprend des investissements dans l'initiative d'exploration et d'exploitation minière dans la province géologique des Esclaves et la Stratégie sur les ressources pétrolières des TNO;
  - 1,564 million de dollars pour diversifier l'économie, ce qui comprend l'appui aux campagnes annuelles à grande échelle faisant la promotion du tourisme, l'accroissement des capacités du Bureau du cinéma des TNO, la création d'une stratégie axée sur l'économie du savoir et une étude de faisabilité pour la construction du centre pour la durabilité nordique et la résilience des communautés (Centre for Northern Sustainability and Community Resilience);
  - 1,263 million de dollars pour soutenir la réalisation d'infrastructures, ce qui comprend toutes les activités de gestion des partenariats avec le gouvernement fédéral, dont celles du plan Investir dans le Canada et d'autres immobilisations de grande envergure;
  - 889 000 \$ pour les arts et la culture, ce qui comprend le financement accru du Centre du patrimoine septentrional Prince-de-Galles et du Conseil des arts des TNO.
- Environnement et changements climatiques
    - 12,5 millions de dollars en remises et avantages liés à la taxe sur le carbone des TNO : remboursement de la taxe sur le combustible de chauffage pour tous sauf les grands émetteurs; transferts aux particuliers pour compenser les effets de la tarification du carbone; remises de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest (SÉTNO) sur les taxes payées sur le combustible utilisé pour produire de l'électricité (petits émetteurs); remises annuelles aux grands émetteurs de 75 % de la taxe sur le carbone payée sur le carburant non moteur, les 25 % restants étant versés dans des fiducies industrielles pour investir dans la réduction des émissions et couvrir les frais d'administration;
    - 8,682 millions pour les initiatives visant une économie à faibles émissions de carbone, ce qui comprend un appui accru aux programmes et services de l'Alliance énergétique de l'Arctique (AEA), à la séquestration du

carbone par l'aménagement forestier et au financement de la Société d'habitation des TNO.

- Gouvernance
  - 5,078 millions de dollars pour la rémunération et les avantages sociaux de la fonction publique, ce qui comprend l'application de la convention collective de l'Association des enseignants et enseignantes des TNO et l'augmentation des frais de déplacement pour des raisons médicales et des frais dentaires pour tous les employés du GTNO;
  - 2,120 millions de dollars pour une meilleure prestation des services, ce qui comprend une enveloppe pour la Commission d'aide juridique, le financement continu de 2 postes d'agent de services gouvernementaux – l'un à Jean Marie River et l'autre à Sambiaa K'e –, et la création d'un bureau de l'ombudsman;
  - 1,9 million de dollars pour les gouvernements communautaires, ce qui comprend le financement des activités de fonctionnement, de la maintenance et des services d'approvisionnement en eau et d'égout;
  - 400 000 \$ pour un nouveau programme de contributions destiné à compenser les coûts des ententes de détachement assumés par les gouvernements autochtones en vue d'augmenter les ressources humaines;
  - 288 000 \$ pour une meilleure gouvernance, ce qui servira entre autres à appuyer les négociations entourant la mise en œuvre de l'autonomie gouvernementale et la campagne de communication du comité consultatif sur le statut de la femme sur le rôle des femmes en politique.

#### Citation

« Le budget de 2019 illustre les efforts déployés par la 18<sup>e</sup> Assemblée législative pour mener à bien son objectif d'une société en santé, juste, durable et prospère. Ensemble, les députés ont su faire les choix nécessaires dans une situation financière délicate pour protéger les services de première ligne et maintenir ou améliorer les programmes existants tout en libérant les ressources nécessaires au soutien des priorités de l'Assemblée. Avec ce budget, le GTNO pourra gérer efficacement la transition vers la 19<sup>e</sup> Assemblée législative. »

-Robert C. McLeod, ministre des Finances

#### Faits en bref

- Le budget de 2019-2020 prévoit un excédent de fonctionnement de 60 millions de dollars.
- Le budget de 2019-2020 prévoit une augmentation nette des dépenses de 89 millions de dollars, soit : 70 millions d'investissements dans les priorités de la

18<sup>e</sup> Assemblée législative; 17 millions pour améliorer ou maintenir les programmes; 22 millions d'amortissements; et 20 millions d'économies. Fait remarquable, les 30 millions de dollars d'argent frais comprennent certaines initiatives financées par les transferts fédéraux et les recettes de la taxe sur le carbone, qui seront recyclées au profit des résidents et des entreprises des TNO.

- Les emprunts à court terme sont évalués à 325 millions de dollars d'ici la fin de l'exercice 2019-2020, pour un total de 1,113 milliard de dollars en emprunts à court et à long termes. Le GTNO respecte donc la limite d'emprunt de 1,3 milliard de dollars imposée par le gouvernement fédéral, et dispose ainsi d'une marge de manœuvre de 187 millions.

#### Liens pertinents

- [Budget principal des dépenses 2019-2020](#)
- [Discours du budget et documents budgétaires 2019-2020](#)
- [Points saillants du budget 2019-2020](#)
- [Politique de responsabilité financière](#)

Personne-ressource pour les médias

Todd Sasaki

Coordonnateur des médias et des communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 15015

Courriel : [todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)



# Media Statement from Premier McLeod on Yellowknife South Constituency Meeting

Media Statement

*Yellowknife* — February 6, 2019

Premier Bob McLeod issued the following statement today on events at the Yellowknife South constituency meeting on the evening of February 5, 2019:

“I am disappointed by the events that took place at my constituency meeting last night. These meetings are an important opportunity for me to hear about all priorities and concerns from residents of my riding. The constituency meeting was not meant to be a forum to carry on negotiations that will be taking place in another forum.

“Legal strike action is not yet in effect. The conduct in the parking lot outside my constituency meeting last night was not part of a lawful picket. We expect the union leadership will ensure their members understand their rights and their responsibilities. The events of last night were unfortunate, and we hope that they will not be repeated.

“I want to assure the public and Government of the Northwest Territories (GNWT) employees that our government remains committed to a negotiated agreement and we are going to already-scheduled mediation meetings with the Union of Northern Workers this week to work hard to achieve that.

“With mediation still to take place and potentially an agreement or recommendations from the mediator coming as a result of that, I do not believe that there is a need at this time to circumvent the established bargaining process and call for direct political intervention.

“While we recognize that a strike is likely to be accompanied by heightened tension, we expect the union and its members to respect elected officials, and that the same respect will be given to members and union officials. Regardless of our differences, we expect that all employees will conduct themselves respectfully.

“I fully respect the rights of employees to bargain collectively and our government remains committed to coming to a fair agreement with the Union of Northern Workers that is also fiscally responsible, while putting an end to the current uncertainty its members are experiencing.”



# Le premier ministre McLeod revient sur la réunion de circonscription de Yellowknife Sud

Déclarations aux médias

*Yellowknife* — 6 février 2019

Le premier ministre Bob McLeod a publié aujourd'hui la déclaration suivante en réaction aux événements de la réunion de circonscription de Yellowknife Sud le soir du 5 février 2019 :

« Je suis déçu de ce qui s'est produit lors de ma réunion de circonscription hier soir. Les réunions comme celle-là sont l'occasion pour mes électeurs de faire entendre leurs priorités et leurs préoccupations. Il ne s'agit pas d'une tribune où mener des négociations qui ont leur place ailleurs.

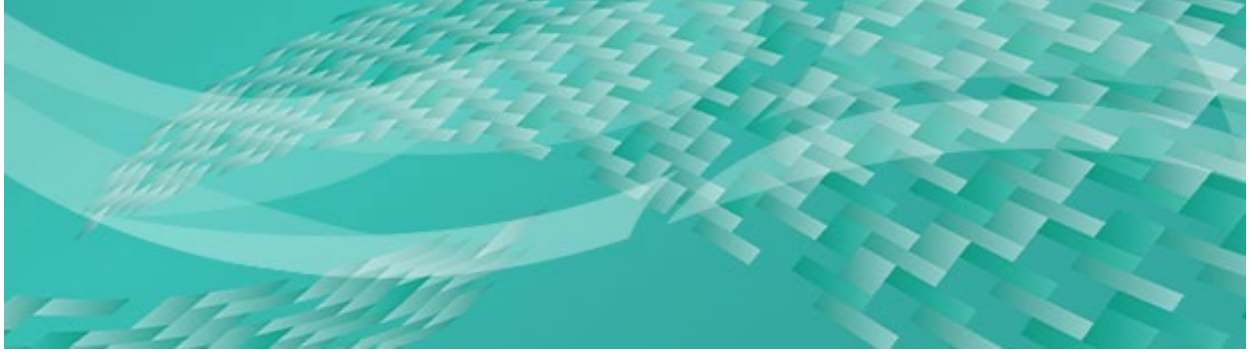
« Il n'y a toujours aucune mesure de grève légale en vigueur. Les gestes commis dans le stationnement à la sortie de ma réunion d'hier soir étaient hors du contexte d'un piquet de grève légitime. Nous nous attendons de la direction du syndicat qu'elle enseigne à ses membres leurs droits et leurs responsabilités. Ce qui s'est produit hier soir était malheureux, et nous espérons que cela ne se répétera pas.

« Je souhaite assurer au public et aux employés du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) que nous sommes toujours résolus à parvenir à une entente. Nous serons aux rencontres de médiation avec le Syndicat des travailleurs du Nord cette semaine comme prévu et nous travaillerons dur pour y parvenir.

« Comme la médiation est toujours à venir et qu'il pourrait y avoir une entente ou des recommandations de la part du médiateur, je ne crois pas qu'il soit nécessaire de contourner le processus de négociation établi pour en appeler à une intervention politique directe.

« Nous reconnaissons qu'une éventuelle grève sera accompagnée d'une hausse de la tension, mais nous nous attendons du syndicat et de ses membres qu'ils respectent leurs élus; le même respect leur sera rendu. Peu importe nos différences, nous appelons les employés à agir dans le respect.

« Je respecte tout à fait le droit des employés à la négociation collective. Mon gouvernement tient toujours à parvenir à une entente équitable avec le Syndicat des travailleurs du Nord, entente qui sera responsable sur le plan financier et qui mettra fin à la période d'incertitude que vivent ses membres. »



# Wally Schumann: Taltson Hydroelectricity Expansion

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 7, 2019

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories made a mandate commitment during this Legislative Assembly to continue to develop and advance initiatives to displace diesel generation in the NWT including advancing the Taltson Hydroelectricity Expansion project.

With the Department of Infrastructure at the helm, the GNWT has continued to work with the federal and Indigenous governments, provinces, territories, and NWT residents to promote a cleaner, more reliable energy supply in rural and remote communities, reducing pollution in Canada's North, and creating new opportunities for social and economic development.

Mr. Speaker, last month the Honourable Dominic LeBlanc, Minister of Intergovernmental and Northern Affairs and Internal Trade, joined the Premier and myself to announce over \$1.2 million in federal and territorial investments in the Taltson Hydroelectricity Expansion project. This funding will advance technical aspects of the project, and help support our Indigenous partners to develop a business framework for their participation in the opportunities the future expansion will bring.

This announcement demonstrates the Government of the Northwest Territories' ongoing efforts to work with the Government of Canada to realize our long-term vision and approach to energy and climate change and will enable the Northwest Territories to transition to a strong, healthy economy that is less dependent on fossil fuels. It also supports our goals outlined under the 2030 Energy Strategy, and is part of a full service infrastructure corridor that will provide clean energy to a region rich in materials required for low-carbon technologies, such as cobalt, lithium and nickel.



The proposed initial expansion of the Taltson project will deliver 60 megawatts of clean energy to the North Slave hydroelectric system, more than doubling current hydroelectricity capacity in the territory, while improving energy security and stabilizing the cost of energy for all NWT residents. This project will also contribute to a cleaner environment and stronger economy as it will remove up to 240,000 tonnes of polluting emissions from the air each year, stimulate local economies, and provide employment opportunities for Indigenous and northern residents. Later phases of the expansion will connect the Taltson hydroelectric system with provincial electricity networks, creating a more integrated energy system that will allow for increased north-south energy trade.

Mr. Speaker, as I mentioned earlier, this federal support will help advance the Taltson Hydroelectricity Expansion project in two key areas.

First, the funding provided will advance technical aspects of the project such as ensuring all previous engineering and design work is up-to-date, environmental baseline work is completed, an engagement strategy for all affected people is developed, and a business model framework is established.

Second, it will support our partners from the Akaitcho Territory Government, the Northwest Territory Métis Nation, and the Salt River First Nation to establish their business model frameworks to actively participate in the development of the project.

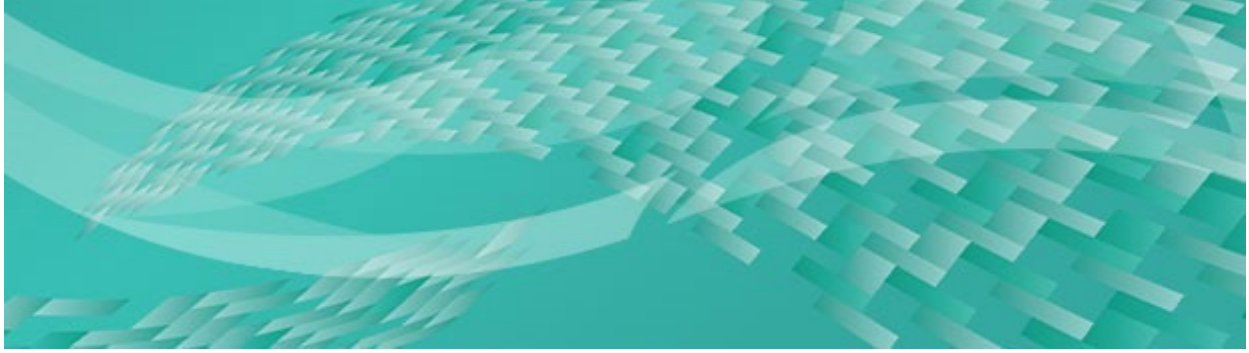
Partnering with Indigenous governments is an integral component of this project. Incorporating Indigenous rights, knowledge, and cultural values into project design and implementation, and that all stakeholders experience its far-reaching benefits. The GNWT will continue to engage directly with communities and Indigenous organizations on this project to ensure their participation, partnership, and empowerment.

Mr. Speaker, this funding announcement is just step one in realizing the full Taltson project. In addition to the announced funding, the GNWT has also put in a request with the Government of Canada for additional financial support to further advance the project over the next three years. We're hopeful that we'll have a response back from that ask in the coming months.

The Taltson Hydroelectricity Expansion project is more than a transmission project. It represents a key element in the Government of the Northwest Territories vision for a lower carbon economy that will increase the availability of clean, renewable energy to help us achieve our mandate commitment of displacing diesel generation, as well as lowering the cost of living for residents, and allowing the territory to meet its commitments to address climate change. This project also reflects the important role clean energy infrastructure plays in growing and stimulating the economy.

Mr. Speaker, this is an exciting time. We are looking forward to working together with all of our partners in this project to realize our vision of clean energy for our communities and our economy.

Thank you, Mr. Speaker.



# Glen Abernethy: Cannabis Public Education and Awareness Update

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 7, 2019

---

Mr. Speaker, I would like to update Members on our government's recent work on caNnabis public education and community health engagement.

Northerners have told us that they want more evidence-based, culturally relevant information on the health effects of cannabis. In response to that call, the Department of Health and Social Services has been working in partnership with other Departments and agencies, as well as the federal government, to ensure that NWT residents have access to the information and resources they need in order to make informed choices.

When it comes to considering cannabis use, there are very real health considerations and risks, especially for youth, pregnant and breastfeeding women, and those who experience struggles with mental health. To make sure residents have this information, public education efforts are underway in communities throughout our territory, and will continue over the coming years.

Since January 2018, a government working group has been working together on potential public education and awareness initiatives. The initial phase of the GNWT's cannabis awareness campaign was launched in April 2018, and included web content, a direct mailer to all households and businesses, parent talk kits, social media advertising, and in-school education events. Using traditional and modern forms of advertising, we've been able to bring this information to people throughout the NWT.

Educational events have been delivered in schools and to our frontline health and social services professionals. Part of this work included having our Chief Public Health Officer present a question and answer session to Indigenous governments. We've also hosted expert seminars, bringing national experts to share new research and information on

brain development, stigmatizing language, pregnancy and fetal development, and more. These learning opportunities have given our health care providers the chance to explore these topics in-depth, and learn about best practices being used around the country, and the world.

Mr. Speaker, just a few weeks ago, thanks to the support of federal Health Minister, Ginette Petitpas Taylor, and our Member of Parliament, Michael McLeod, Health Canada made an investment of \$1.8 million to support community-based cannabis public education in the NWT. This funding will support our approach for a harm-reduction model for cannabis that builds off of Canada's Lower Risk Guidelines for Cannabis Use, developed by the Centre for Addiction and Mental Health. Our harm-reduction approach and community-based outreach plan allows us to engage residents in a dialogue about the realistic impacts of cannabis and other substances. Our goal is to provide factual information that won't glamorize or instill fear, but will educate youth, Elders, and families about substance use, allowing them to make informed choices for a healthy lifestyle.

Recently, I unveiled an exciting new augmented reality poster series as part of this campaign, designed by northern artist Cody Fennel, with input from youth and Elders across the Northwest Territories. These posters are generating discussion, but their effect is clear; this new approach to messaging has a significant impact on how young people, and their communities, are reacting to and are engaging with cannabis education.

As our public education campaign continues, we will be expanding efforts into our communities. This will include an arts-based workshop series, in partnership with the Northwest Territories Association of Communities, that gives communities an opportunity to explore what substance use and abuse looks like to them, what resources they have, and their unique perspectives on health and wellness. These workshops will be adjustable for communities so they may create local content that focuses on their distinct needs and realities.

Mr. Speaker, we are committed to providing accurate and up-to-date information about cannabis to our residents, in particular our youth and other people in higher-risk demographics, in ways that resonate with them. We have heard that when it comes to meeting this commitment, that our residents want cannabis information from government that is interactive, honest, and balanced. We will continue to work with Northerners as we roll-out the next phase of our cannabis public awareness and information campaign as it makes its way to every community in the Northwest Territories.

Thank you, Mr. Speaker.



# New Judge Appointed to Territorial Court

News Releases

*Yellowknife* — February 8, 2019

---

Minister of Justice Louis Sebert announced today the appointment of Donovan Frederick Molloy, Q.C., as the new judge of the Territorial Court of the Northwest Territories. This appointment will be effective February 20, 2019.

Mr. Molloy graduated with distinction from the Law program at University of New Brunswick in 1992, and was called to the Bar in Newfoundland and Labrador in 1993.

He has worked in prosecutions, both for the provincial and federal services in Newfoundland and Labrador, since 1994. In 2008, he became Senior Crown Attorney within the Office of Public Prosecutions in St. John's; in 2010 he became Assistant Director of Public Prosecutions and then in 2012, the Director of Public Prosecutions and Assistant Deputy Minister (Criminal Operations). He held that position until July 2016, when he accepted an appointment as the new Information and Privacy Commissioner of his province.

Mr. Molloy is recognized among his peers for his exceptional legal skills, high ethical standards and professionalism. His experience working in small, remote, and Indigenous communities in Newfoundland and Labrador has prepared him well for his new functions as a judge of the Territorial Court.

Quote

“Mr. Molloy will be an excellent addition to the Territorial Court. He has demonstrated a commitment to public service throughout his career and has had extensive northern experience in Newfoundland and Labrador. I am confident that he will make valuable contributions to the administration of justice in the Northwest Territories.”

- Louis Sebert, Minister of Justice

#### Quick Facts

- This appointment fills a vacancy created by the retirement of Judge Bernadette Schmaltz, in May 2018.
- In addition to the Chief Judge Christine Gagnon, the Territorial Court includes Judge Robert Gorin and Judge Garth Malakoe.
- The Territorial Court hears both criminal and civil matters, including family law, child protection and civil claims of up to \$35,000.
- The Territorial Court Act establishes the Judicial Appointments Advisory Committee, which reviews and recommends candidates to the Commissioner in Executive Council for appointment to the Territorial Court.

#### Media Inquiries:

Charlotte Digness  
Media and Communications Coordinator  
Cabinet Communications and Protocol  
Government of the Northwest Territories  
Ph: (867) 767-9140 ext. 11082  
Email: [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)  
Web: [www.gov.nt.ca](http://www.gov.nt.ca)



# Nomination d'un nouveau juge à la Cour territoriale

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 8 février 2019

Le ministre de la Justice, Louis Sebert, a annoncé aujourd'hui la nomination de Donovan Frederick Molloy, c.r., au poste de juge à la Cour territoriale des Territoires du Nord-Ouest. Cette nomination entre en vigueur le 20 février 2019.

Diplômé avec mention de la faculté de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick en 1992, M. Molloy est reçu au Barreau de Terre-Neuve-et-Labrador en 1993.

Il devient procureur à Terre-Neuve-et-Labrador dès 1994, et œuvre tant au sein des services provinciaux que fédéraux. Il accède au poste d'avocat principal de la Couronne au Bureau des poursuites pénales de St. John's en 2008, devient directeur adjoint des poursuites pénales en 2010, puis directeur des poursuites pénales et sous-ministre adjoint (Opérations criminelles) en 2012. Il occupe ce poste jusqu'en juillet 2016, où il devient le commissaire à l'information et à la protection de la vie privée de sa province.

M. Molloy est réputé dans le milieu pour ses habiletés juridiques exceptionnelles, son sens aigu de l'éthique et son professionnalisme. Fort de l'expérience qu'il a acquise dans les petites collectivités isolées et autochtones de Terre-Neuve-et-Labrador, il est fin prêt à assumer ses nouvelles fonctions à la Cour territoriale.

## Citation

« M. Molloy est un excellent ajout à la Cour territoriale. Sa carrière témoigne de son engagement envers le service public et d'une solide expérience en milieu nordique, à

Terre-Neuve-et-Labrador. Je suis persuadé qu'il apportera une contribution estimable à l'administration de la justice aux Territoires du Nord-Ouest. »

– Louis Sebert, ministre de la Justice

#### Faits en bref

- M. Molloy occupera le poste laissé vacant par la juge Bernadette Schmaltz, partie à la retraite en mai 2018.
- En plus de la juge en chef Christine Gagnon, la Cour territoriale est composée des juges Robert Gorin et Garth Malakoe.
- La Cour territoriale entend les affaires pénales et civiles, ce qui englobe le droit de la famille, la protection de l'enfance et les poursuites civiles jusqu'à concurrence de 35 000 \$.
- Le Comité consultatif sur les nominations à la magistrature est constitué conformément à la Loi sur la Cour territoriale et a pour mission de faire des recommandations au commissaire en Conseil exécutif en ce qui concerne la nomination des juges de la Cour territoriale.

#### Demandes de renseignements des médias :

Charlotte Digness

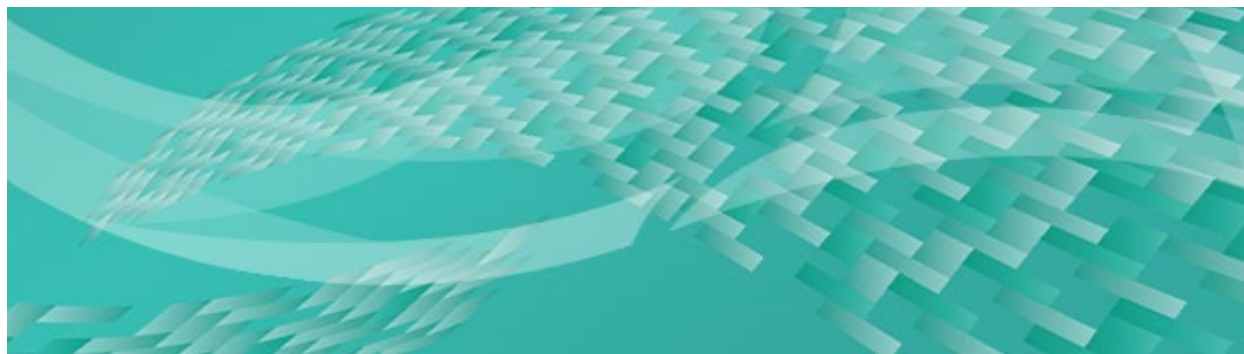
Coordonnatrice des médias et des communications

Communications du Conseil exécutif et protocole

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 11082

Courriel : [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# Wally Schumann: Vision and Purpose of the Proposed Mineral Resources Act

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 8, 2019

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories recognizes the need to advance the territorial vision of land and resource management in accordance with the Land Use and Sustainability Framework and we have made a mandate commitment to evolve our legislative, regulatory and policy systems by developing and proposing a variety of Acts including a Mineral Resources Act.

The Northwest Territories has mineral potential that could position it as a primary economic driver for our country. The Government of the Northwest Territories is committed to responsibly managing NWT resources, and passing made-in-the-North legislation.

Mr. Speaker, in the coming days we will introduce the Northwest Territories' first Mineral Resources Act. This proposed Act is the culmination of years of research, public engagement, collaboration with Indigenous governments and organizations, and consistent engagement with industry and other interested stakeholders.

Mr. Speaker, first-and-foremost, this legislation is a foundation upon which our management of the minerals industry can be built. Its defining goal is to give our government the ability to respond to the wants and needs of our people; bring clarity and certainty where it is lacking; and modernize how we govern mineral resources. These authorities will give us the ability to set regulations to match those ambitions and remove existing legislation barriers.

The proposed Act would allow the NWT to regulate minerals effectively, efficiently, and transparently. It could provide benefits for people and communities of the NWT and Indigenous governments and support our economic interests by ensuring wealth generated by mineral resources are used to benefit our territory for generations to come. It will also encourage positive relationships between all parties; improve geological knowledge of our



territory; complement our existing systems of land and natural resource management; and recognize sustainable land use. It is designed to achieve these ends while ensuring respect for Aboriginal and Treaty Rights.

Mr. Speaker, it will define a vision for managing exploration and mining in a way that makes sure NWT residents benefit; fosters positive relationships; and advances the public interest while maintaining a balanced approach for all. I would like to share some brief examples of why I see it this way.

Contained within the proposed Act, for the first time in Canada, provisions that would ensure benefits for Indigenous governments and organizations for major mining projects. This proposed Act also addresses the benefit-generating tools for NWT residents. It will clarify an approach that has existed in practice through our Socio-Economic Agreements, and provide the flexibility to use other tools we see appropriate to generate benefits for the territory.

Mr. Speaker, Indigenous governments, communities, public government, and those looking to do business here will all find measures in this proposed Act that will benefit them as they work to build mutually beneficial relationships in the mining industry.

Through the proposed Act we hope to encourage early engagement, better communication, and predictable dispute resolution. We are also proposing processes to reduce conflict by addressing gaps around sensitive lands and local awareness amongst those exploring for minerals.

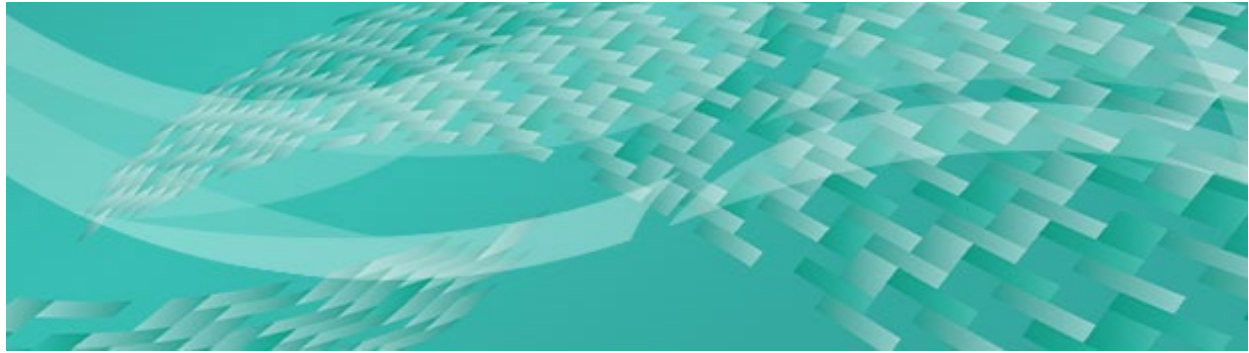
The proposed Act will enable our exploration regime to move into the 21<sup>st</sup> century with online map staking. This will actually help facilitate improved communication and transparency once implemented. Finally, we recognize that geological information is key and much of it collected through mineral exploration to mining activities. We will be proposing the ability to collect more geological information through all stages of the mineral development cycle. Such measures would add to our understanding of the territory's complex geology, and could encourage economic development in the future, while also respecting the need for reasonable confidentiality to protect commercial interests.

Mr. Speaker, I can assure you the GNWT recognizes how important it is for NWT residents to have accessible information about our legislation. That's why the Department of Industry, Tourism and Investment plans to release public awareness materials, and I hope to work with Regular Members, to support a full understanding of what we hope and intend for this proposed Act to achieve.

We are encouraging NWT residents to visit our website; get acquainted with the details of our proposals; and take part as this proposed Act moves through the legislative process.

Mr. Speaker, I'm proud of how far we've come, but understand there's more work to come. The proposed Mineral Resources Act addresses the need for modern, clear and competitive legislation and a regulatory framework that responds to the needs of the NWT and its investment partners.

Thank you, Mr. Speaker.



# Robert C. McLeod: Thaidene Nënë

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 8, 2019

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories has a mandate commitment to use the Land Use and Sustainability Framework to establish the Thaidene Nënë protected area in partnership with Indigenous governments and the Government of Canada.

I can inform Members of the Legislative Assembly that we have made significant progress toward the establishment of the protected area with the negotiation of a draft Establishment Agreement between the Government of the Northwest Territories and the Łutsel K'e Dene First Nation.

The Chief and Council for Łutsel K'e have authorized a ratification vote for the general membership to take place on February 18, 2019. We are hopeful for a positive outcome of this vote, which will continue to move us towards our goal of having a signed Establishment Agreement.

A completed Establishment Agreement between the Łutsel K'e Dene First Nation and the Government of the Northwest Territories is one of a number of agreements required to establish Thaidene Nënë. This includes a Land Transfer Agreement with Parks Canada for the transfer of the approximately 14,000 square kilometres of land required to establish the National Park Reserve.

This session, our government intends to introduce a Protected Areas Act, which will be used to establish Thaidene Nënë. This legislation will allow us to develop regulations for this protected area, based on a final Establishment Agreement.

Mr. Speaker, I can also advise the Legislative Assembly that we have taken significant strides toward establishing a Regional Management Body for Thaidene Nënë that will include all Akaitcho communities, the Northwest Territory Métis Nation, Parks Canada and the Government of the Northwest Territories.

More work still needs to be done to formalize this arrangement and conclude agreements with other Indigenous governments and organizations, but the negotiation of a draft Establishment Agreement with the Łutsel K'e Dene First Nation is a significant milestone in the long journey toward establishing Thaidene Nënë.

I would like to recognize the efforts of everyone involved in helping us advance the finalization of this important initiative and I look forward to keeping Members apprised of the progress.

Thank you, Mr. Speaker.



# Collective Bargaining Update

News Releases

*Yellowknife* — February 10, 2019

---

YELLOWKNIFE (February 10, 2019) - After two days of mediation convened by Mediator Vince Ready, the Government of the Northwest Territories and the Union of Northern Workers have not reached a tentative agreement.

However, the parties have agreed to submit their outstanding issues to Mr. Ready for binding recommendations.

As a condition of agreeing to be bound by Mr. Ready's recommendations, there will be no strike by the 4,000 members of the Union of Northern Workers at the GNWT. The Union has agreed to call off strike action scheduled to begin at 12.01 AM on Monday, February 11, 2019.

Mr. Ready commended both parties for what he called "considerable progress" made during the two days of mediation. However, some key issues remain outstanding, including general economic increases, term of the agreement, and job security issues.

Mr. Ready has imposed a media blackout until his binding recommendations are released. He said he will endeavor to complete his report in approximately 30 days.



# Collective Bargaining Update

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 10 février 2019

---

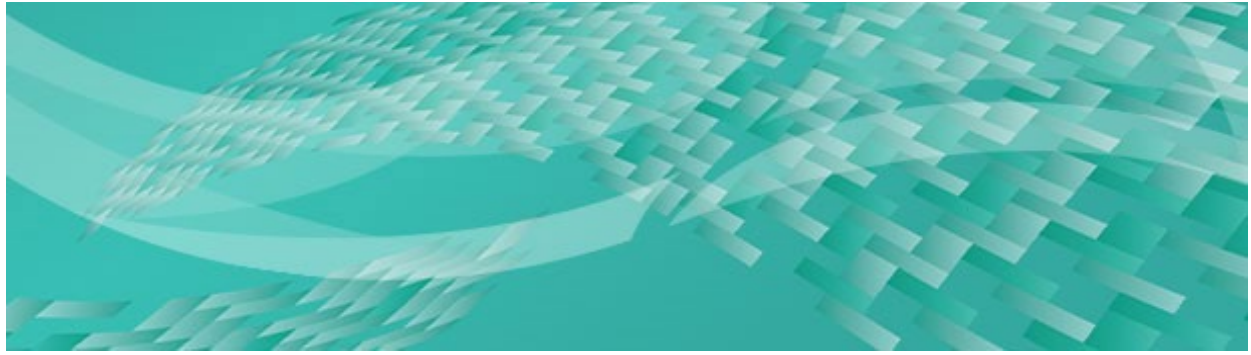
YELLOWKNIFE (February 10, 2019) - After two days of mediation convened by Mediator Vince Ready, the Government of the Northwest Territories and the Union of Northern Workers have not reached a tentative agreement.

However, the parties have agreed to submit their outstanding issues to Mr. Ready for binding recommendations.

As a condition of agreeing to be bound by Mr. Ready's recommendations, there will be no strike by the 4,000 members of the Union of Northern Workers at the GNWT. The Union has agreed to call off strike action scheduled to begin at 12.01 AM on Monday, February 11, 2019.

Mr. Ready commended both parties for what he called "considerable progress" made during the two days of mediation. However, some key issues remain outstanding, including general economic increases, term of the agreement, and job security issues.

Mr. Ready has imposed a media blackout until his binding recommendations are released. He said he will endeavor to complete his report in approximately 30 days.



# Wally Schumann: ACAP Funding Announcement

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 10, 2019

---

*Check against delivery*

Good afternoon, and thank you for being here today.

I would like to welcome Madame Lebouthillier, Minister of National Revenue, and MP Michael McLeod to Yellowknife Airport, the largest airport in the Northwest Territories and the gateway to our communities and southern destinations.

The Government of the Northwest Territories has been actively working with the Government of Canada to advance infrastructure needs throughout the Territory, and today we are pleased to acknowledge Transport Canada's support and commitment of more than \$2.5 million dollars from the Airport Capital Assistance Program for the airfield lighting rehabilitation project. In addition, the GNWT will contribute 15% of the total project cost; bringing the value of the project to over \$3 million dollars.

Today's funding announcement will see significant changes to airfield lighting on Runway 16-34, the primary runway of Yellowknife Airport. Funds will also be used for the installation of a frost free Precision Approach Path Indicator System on runway 16.

To date, the Department of Infrastructure has received ACAP funding totalling approximately \$27.5 million for 13 projects including: airfield lighting rehabilitation, surface rehabilitation, drainage improvements and emergency response and mobile heavy equipment here at Yellowknife Airport, and other airports across the Northwest Territories.

In fact, we may just get a glimpse of the Airport Emergency Response Vehicle that was part of previous funding before the afternoon is over. The Response Vehicle is a

valuable tool in the toolbox of emergency planning that can be called upon to save lives and reduce property damage, should it be required.

While today's funding announcement helps us strengthen our airport infrastructure of the Northwest Territories, it does more than that. These important improvements will lower energy costs, build on the safety of NWT visitors and residents but also support economic opportunities through the central hub of the NWT airport system and increase traveller confidence.

The new LED lighting system will mean lower energy costs through the reduction of energy consumption. Maintenance and repair at Yellowknife Airport costs will also be reduced.

These improvements allow us to share this advantage with international aerospace companies, such as Bell Helicopters. Bell is currently working out of Yellowknife Airport and has brought a team of approximately 30 engineers and others to work in a cold weather testing environment.

These partnerships create opportunities for businesses across the north, and encourage stays in our hotels, visits to restaurants and tourist destinations.

We are pleased that Canada and the Government of the Northwest Territories are once again working together to develop and maintain safe infrastructure that northerners, and all Canadians will benefit from.

Thank you.



# Have your say: Public engagement on Sustainable Livelihoods and Traditional Knowledge Action Plans

Public Service Announcement

*Yellowknife* — February 11, 2019

---

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is inviting Northwest Territories (NWT) residents to have their say on the development of two action plans: an Environment and Natural Resources (ENR) Sustainable Livelihoods Action Plan and a GNWT Traditional Knowledge Action Plan.

The GNWT is looking to hear from residents about challenges, needs, opportunities and priorities related to country foods, traditional economies, land-based learning and traditional knowledge. Residents are encouraged to help us identify potential actions the GNWT can take to support community-driven sustainable livelihoods programs and initiatives.

Public engagement sessions will be held in communities across the NWT from February until April 2019. Currently scheduled sessions include:

- Hay River – February 26, 7-9 p.m. – Recreation Centre
- Inuvik – March 19, 2019, 7-9 p.m. – Midnight Sun Complex



Those who wish to participate in a language other than English are asked to call 867-767-9231, ext. 53041. Information on future community engagement sessions and opportunities will be available online at [www.enr.gov.nt.ca](http://www.enr.gov.nt.ca).



Any residents who are unable to attend a community meeting but wish to provide input can send comments by email to [ontheland@gov.ca](mailto:ontheland@gov.ca)

The deadline to submit comments is April 20, 2019.

For more information, contact:

Environment and Natural Resources

[ENR\\_Communications@gov.nt.ca](mailto:ENR_Communications@gov.nt.ca)



# Exprimez-vous au sujet du plan d'action sur les moyens de subsistance durables et du plan d'action sur le savoir traditionnel

Avis publics

*Yellowknife* — 11 février 2019

---

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) invite les Téoïis à s'exprimer sur le contenu de deux plans d'action en cours de rédaction : l'un portant sur les moyens de subsistance durables, sous la houlette du ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles (MERN), l'autre, parrainé par le gouvernement, sur le savoir traditionnel des TNO.

Le GTNO souhaite vous entendre au sujet des difficultés, des besoins, des perspectives et des priorités associés à l'économie et aux aliments traditionnels, aux expériences ancrées dans la nature et au savoir traditionnel. Nous invitons les résidents à nous aider à déterminer les mesures à adopter pour appuyer les programmes et les initiatives communautaires qui stimuleront les moyens de subsistance durables.

De février à avril 2019, des séances de mobilisation du public seront organisées partout aux TNO. Deux séances sont d'ores et déjà au calendrier :

- À Hay River, le 26 février, de 19 h à 21 h, au centre récréatif
- À Inuvik, le 19 mars de 19 h à 21 h, au complexe Midnight Sun

Les Téois qui souhaitent participer à une réunion dans une langue officielle des TNO autre que l'anglais sont priés de composer le 867-767-9231, poste 53041. L'information au sujet des séances de mobilisation organisées dans d'autres collectivités sera affichée en ligne à l'adresse [www.enr.gov.nt.ca](http://www.enr.gov.nt.ca), au fur et à mesure que l'horaire sera établi.

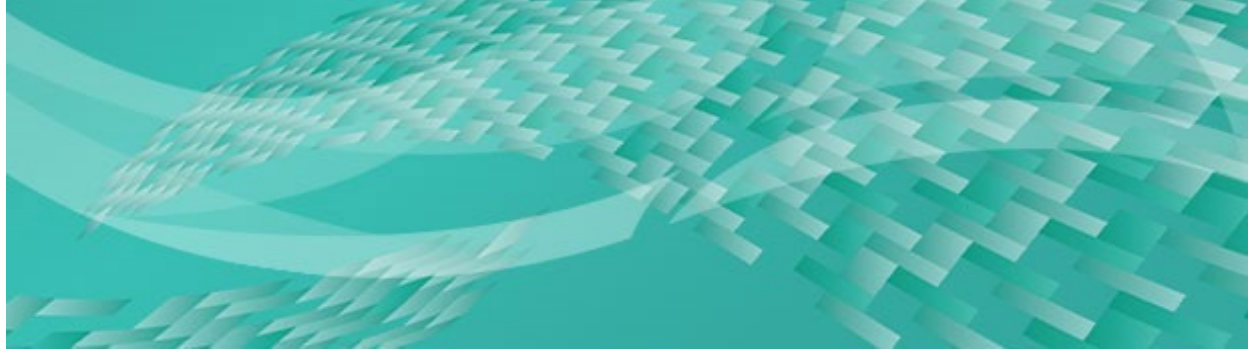
Tout résident incapable de se présenter à une réunion publique, mais qui souhaite donner son point de vue sur la question, peut envoyer ses commentaires par courriel, à l'adresse [ontheland@gov.ca](mailto:ontheland@gov.ca)

La date limite pour soumettre vos commentaires est le 20 avril 2019.

Pour plus d'information, communiquez avec :

Le ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles

[ENR\\_Communications@gov.nt.ca](mailto:ENR_Communications@gov.nt.ca)



# Glen Abernethy: Land Based Mobile Addictions Treatment and Aftercare

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 11, 2019

---

Mr. Speaker, we know that mental health and addictions issues are top of mind for many NWT residents and they are also priority area in the mandate of this Legislative Assembly. To guide our work to address these important issues affecting our communities, the Department of Health and Social Services developed a Strategic Framework for Mental Health and Addictions Recovery in the fall of 2016. One of the important focus areas of the Framework was to ensure that mental health and addiction services are delivered locally with culturally appropriate methods. I am pleased to provide Members with an update on our work to support on-the-land healing initiatives as part of our overall approach to addressing mental health and addictions issues in our Territory.

Mr. Speaker, collectively we have become much more aware of the devastating and prolonged effects of residential schools and other forms of systemic abuse which continue to affect Indigenous peoples and communities in the NWT. We know that many of survivors of residential school continue to live with the effects of this abuse, along with the impacts of racism and marginalization, and some have turned to alcohol and drugs in order to cope.

While there is no one solution to address the intergenerational impacts and legacy of residential schools on the health and wellbeing of Indigenous peoples, families and communities, our health system needs to be able to support our residents on their healing journeys. To do this, our health system must respect traditional healing approaches and support Indigenous residents so that they may choose for themselves

the paths to wellness that will be most relevant and meaningful, including on-the-land options.

We have heard from residents and Indigenous leaders through community engagement that on-the-land support is a necessary and foundational part of their healing journey.

A few years ago, we established the On-the-Land Healing Fund for Mental Health and Addictions. This supports Indigenous governments in developing and delivering culturally relevant and safe land-based healing programs specific to their regions, cultures, and peoples. The Department allocates \$1.23 million annually to the fund, accessible to regional Indigenous governments and community-based Indigenous governments. In 2018-2019, a total of eight contribution agreements have been signed. During this time we have also taken steps to ensure that land-based and culturally-based programs are supported as part of our overall mental health and addictions services system.

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories is taking another significant step towards supporting land-based healing options for our residents. We are proposing new land-based programming with a specific focus on mobile addictions treatment and family-based treatment. For many years our residents have told us that there is a need for mobile treatment options and person and family-centered approaches to mental wellness and addictions recovery supports, and we are taking the steps and actions to bring these options to them.

Mobile treatment refers to treatment that takes place in a community setting by coming to the community instead of people having to travel outside of their communities to get the help and support they need. This approach puts a strong emphasis on community involvement, and before an actual treatment program is implemented, the community must acknowledge that a substance abuse problem exists and be committed and involved in addressing the problem. Part of how we work to ensure that mobile treatment is providing meaningful and lasting benefits to residents is by making sure that community resources and stakeholders are involved in preparation and in coordinating aftercare and recovery supports.

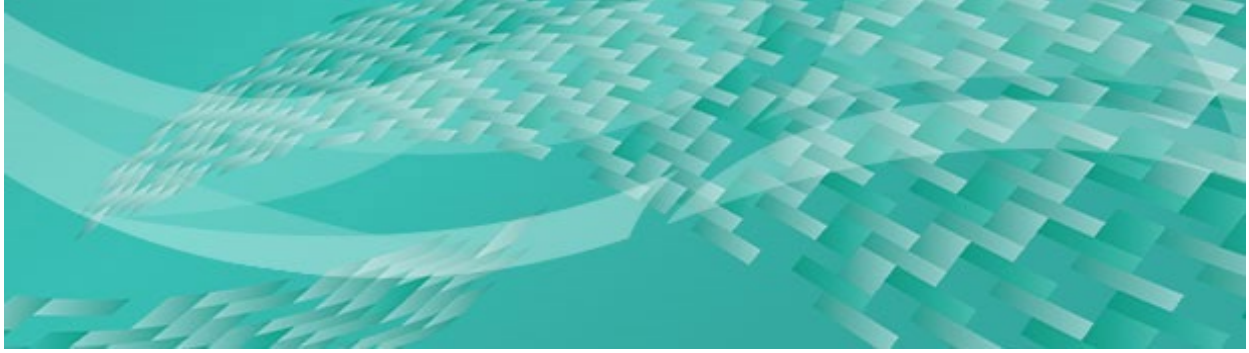
The importance of aftercare and recovery supports as part of our mobile treatment approach was echoed by the Standing Committee on Social Development who provided recommendations around addictions programming following their tour of addictions treatment facilities in December 2017. These recommendations included: improving approaches to aftercare for individuals returning from addictions treatment, enhancing peer support, and providing family support programming for addictions.

Mr. Speaker our proposed land-based mobile addictions treatment approach addresses these recommendations in several ways:

- Land-based, mobile addictions treatment activities can serve as an important support for individuals returning from addictions treatment and who need support to solidify their recovery;
- participation in land-based activities connects participants with other individuals also working towards recovery from addictions, which enhances their social network and connections with peers who can provide support; and
- Indigenous governments can use funding to provide land-based mobile treatment and aftercare activities to individuals and families.

Mr. Speaker, a great deal of work still needs to happen to improve health and social outcomes of Indigenous people. The mobile treatment option is an important step taken in addressing what we heard from residents and aligns with this government's mandate commitment towards supporting individuals in their recovery journey from addictions. Recognizing the uniqueness of each person's journey and that there are many pathways to wellness, the Department provides a variety of support services including the community counselling program, child and youth care counsellors located within the school system, and southern treatment options just to name a few. This work represents the beginning of a system-wide transformation focused on creating safer spaces, increasing accessibility and enhancing approaches to care across the spectrum of mental health and addictions recovery in the NWT.

Thank you, Mr. Speaker.



# Caroline Cochrane: Celebrating Language and Culture in the Northwest Territories

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 12, 2019

Mr. Speaker, when our connections to our languages and cultures are strong, our people are strong. Languages and culture play a crucial role in people's daily lives, as tools for communication, education, social integration and development. Language, cultural history and traditions shape us as people.

I will begin by announcing that upon recommendation of the official language boards, February has been declared the new Indigenous Languages Month in the Northwest Territories.

The theme of this year's Indigenous Languages Month, We Love Our Languages, serves as an invitation to all residents to take the time to show their appreciation and celebrate the 11 official languages we have in the NWT.

During this month, our languages are being promoted, a meeting of the Official Languages Board is taking place, the top entrants of the Elder and Youth Indigenous Languages Video Contest are being premiered and other events are being held throughout the regions.

Mr. Speaker, celebrations are important, however successful revitalization won't be accomplished through the efforts of just one month a year.

Despite their tremendous value, Indigenous languages around the world continue to disappear at an alarming rate. In an effort to bring attention to this, 2019 has been declared the International Year of Indigenous Languages by the United Nations

Mr. Speaker, to combat the threat against them, this government is committed to revitalising and increasing the use of Indigenous Languages. We are actively promoting the nine Territorial Indigenous official languages on a continual basis, and working to preserve and revitalize them for future generations. Although there are challenges, we are seeing some progress. Initiatives like the Our Languages curriculum in schools, funding Indigenous governments for language activities and providing Indigenous Language Coordinators in all regions are making a difference.

Mr. Speaker, We are extremely proud of our continued work to develop the Our Languages Curriculum. A large-scale pilot started in 40 of our 49 schools this past September, and the response already has been astounding. We have heard that it's been a positive experience, that it is exciting, that it's important and the right thing. We heard loud and clear that it's about time!

Just as Indigenous Languages Month draws to a close, the Rendez-vous de la Francophonie is beginning around the world. During the month of March, I invite my colleagues and the public to celebrate another of our official languages; French. Language and culture events throughout the NWT will promote the French language in the context of cultural diversity, and aim to bring people together by highlighting the importance of all official languages.

The government recently released the 2018-2023 French Languages Communications and Services Strategic Plan developed with input from the Fédération franco-ténoise. This is the second five-year plan focused on ensuring the government is providing services in French to communities with francophone populations of significant demand. Our partnership with the Fédération franco-ténoise is critical to the success of our Strategic Plan. We continue to work together to increase the use of the GNWT's French-language communications and services.

This June, we will also be celebrating an important anniversary, the 40th birthday of the Prince of Wales Northern Heritage Centre. Over the last 40 years, the institution has worked with communities across the territory to care for, research and celebrate NWT cultures, history and languages for the benefit of northerners and visitors. I encourage everyone to come out to the party, have fun and learn more about how the activities and work that occur in this building serve and represent all of the people of the Northwest Territories.

Hosting more than 60,000 visitors a year, the Centre plays a key role in preserving and showcasing our connection to our cultures, heritage and languages. The website for the exhibit "We Took Care of Them: RCMP Special Constables in the NWT" is the first digital exhibit to be available in all 11 official languages, and I must credit my colleague, the Honorable Alfred Moses, for his work in bringing this incredible exhibit to fruition.

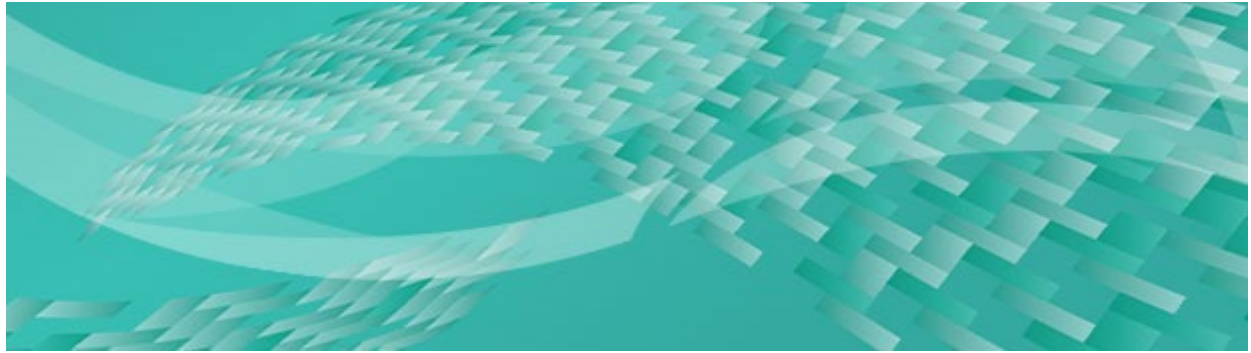
As well, the Centre is also soon launching an iPad program so visitors can view and experience exhibits in Indigenous and other languages.

Mr. Speaker, languages and culture together contribute to a strong sense of identity and pride. Our government acts as facilitator, steward and supporter of NWT languages and cultures. Our commitment is strong, we are doing more than ever to help all our languages thrive, and we are starting to see positive results. So I very much look



forward to all these upcoming celebrations of the NWT's languages and cultures. They showcase our past, influence our present, and lay the path for the future.

Masi, Mr. Speaker.



# Alfred Moses: Community Housing Plans

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 12, 2019

Mr. Speaker, the Northwest Territories Housing Corporation is helping to address the high cost of living in our territory by implementing Northern solutions for Northern housing. We are working with other governments and housing stakeholders to support Indigenous and local governments in their housing aspirations and create initiatives to address homelessness. As part of its Strategic Renewal, the Housing Corporation is developing Community Housing Plans to guide and support strategic development and investment in each community.

In 2017, one of the key findings of the Engagement Survey on Housing was a strong desire for Community Housing Plan development across the Northwest Territories. The Housing Corporation has responded by beginning work towards a housing plan with each of the 33 communities in the Northwest Territories. We are using a planning process with the community and other stakeholders that reflect community values and priorities.

To ensure that these plans are community driven and will support local intentions to address housing needs, we are working with the local leadership. We are promoting community ownership of housing plans, local coordination and activity planning that is suitable for the community. Local housing facilitators are being hired to assist with community planning.

The Community Housing Plans will combine the knowledge of community residents with housing data, statistics and other material relevant to housing needs such as information on health, education, employment and land. To guide planning, the Northwest Territories Housing Corporation is using the solid and proven planning principles of community involvement, skills development, flexibility, sustainability and respect for local cultural and traditions.

Mr. Speaker, the Community Housing Plan process involves five steps: pre-planning, needs assessment, housing plan, implementation and monitoring. The process will result in a

Community Housing Plan that contains a community profile, a needs analysis and a housing plan with measurable goals and outcomes that can evolve over time.

Pre-planning sets the foundation. This work includes meeting with stakeholders to discuss potential resources, partnerships and information gathering. We have conducted housing research and developed methodology to guide the approach in each of the communities.

Needs assessments are conducted through community engagement. One of the lessons learned through the Voices on Housing survey was the importance of local voices and local input. At this stage, the Northwest Territories Housing Corporation will ask each community to designate a council member to work directly with us to support the housing planning activities and community engagements. These engagements happen at the community level and include discussions in public areas, small group discussions, and school and home visits.

As we move to the Housing Plan stage, which is starting to happen now, we will work with each individual community to engage appropriate stakeholders. Stakeholders will participate in local housing forums to share information, develop partnerships and establish a strategic planning direction to develop the Community Housing Plan.

This strategic direction will inform the Community Housing Plan that will be presented to Councils for Plan Adoption at the Implementation stage. Further to Implementation, we will work with communities to monitor these housing plans on an ongoing basis once they have been developed.

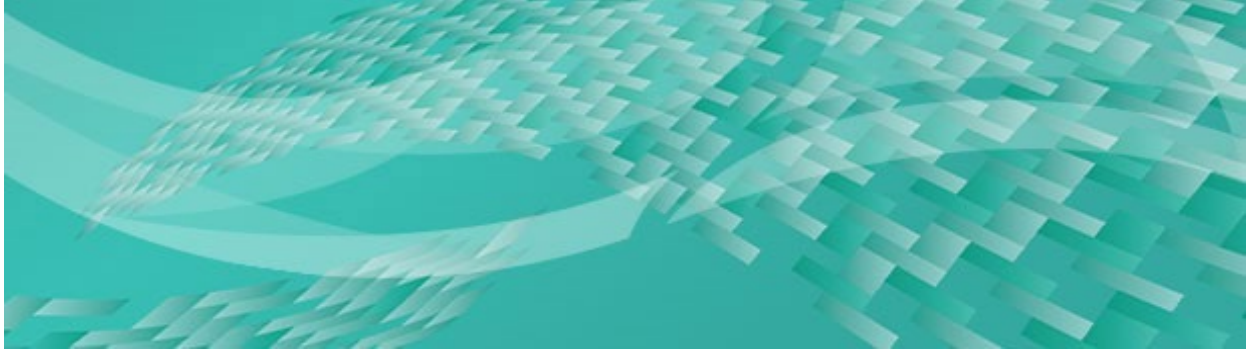
Mr. Speaker, the Community Housing Plan process has begun, with six communities selected based on stakeholder feedback, community interest and community readiness to engage in the planning process. To date, we have signed Agreements to Participate in Housing Planning with the communities of Whatì, Fort Liard and Paulatuk.

We have also met with leadership in the communities of Délı̄ne, Jean Marie River and the Kátł'odeeche First Nation, and we anticipate moving forward in those communities in the near future.

Community Housing Plans are critical in ensuring that infrastructure investments are made in the right areas. As we see investments under the National Housing Strategy roll out, including the National Housing Co-investment Fund, community housing plans will help guide all parties in making the right investments. Indigenous, federal, territorial and municipal governments will all be able to use the plans in meeting housing needs in Northwest Territories communities.

Mr. Speaker, I am excited for a future of community-led Housing Plans in the Northwest Territories. Housing involves partnerships at all levels. Having a community voice in planning is critical to any success we have moving forward. Not only will these plans ensure that housing programs and services reflect community values and priorities, but they will also prepare us to take maximum advantage of federal housing funding, private industry investment and other partnerships as they become available. I look forward to seeing these Community Housing Plans as they are completed and working together with all our people to improve housing outcomes in each and every community.

Thank you, Mr. Speaker.



# Wally Schumann: Cold Weather Testing at Yellowknife Airport

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 12, 2019

---

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories is following through on its mandate commitment to strengthen connections with public and private sector partners in transportation infrastructure. As the primary aviation hub of the Northwest Territories, the Yellowknife Airport hosts a number of businesses and industries that employ northerners and contribute to economic growth; provide services that support our growing tourism sector; and, provide essential services to our communities and residents.

Maintaining our relationship with partners at Yellowknife Airport is vital to its growth and success. Consistent with this commitment, the Airport has been seeking out partnership opportunities with international aviation leaders that are looking for locations to undertake cold weather testing.

Last fall, the Yellowknife Airport held discussions with the City of Yellowknife, the Department of Industry, Tourism and Investment and NWT Tourism to determine how we could come together to capture new revenue streams associated with cold weather testing. One of the outcomes of these meetings is the newly formed Yellowknife Airport Cold Weather Testing Group.

The group's goal is to ensure Yellowknife is recognized by global aerospace leaders as the number one arctic cold weather testing destination. In order to achieve this, the group is joining forces and adopting a collaborative approach to marketing the Yellowknife Airport to the highly competitive cold weather testing aerospace industry.

Mr. Speaker, cold weather testing offers significant opportunity and major economic benefits for the local economy. Visiting teams typically stay in the testing location for 30 to 90 days and often include between 30 to 70 professionals such as engineers, pilots

and support staff. This could significantly increase revenue growth for Yellowknife Airport's partners, and create an opportunity to diversify the Northwest Territories' winter tourism markets by developing a new sector of business tourism.

Working with local air carriers and operators, the Cold Weather Testing Group is developing the resources and relationships that position Yellowknife as the Canadian Arctic cold weather testing location-of-choice. These resources will assist aeronautical decision-makers to locate suitable accommodations and working venues for their away-teams prior to their arrival in the Northwest Territories.

Working with our partners, efforts are being made to ensure that information packages are available to respond to both proactive and reactive cold weather testing enquiries. Packages will include maps, brochures and other information such as restaurant listings, vehicle rental locations, entertainment venues and tourism operator information for those off-duty testing team members wishing to explore our unique northern environment and communities.

Mr. Speaker, today I am pleased to say that Yellowknife Airport is hosting Bell Helicopters. They are conducting cold weather testing of one of their larger helicopters, the new Bell 525 Relentless, the next generation helicopter. This is the first commercial helicopter to incorporate the Garmin G-500-H touchscreen, and is recognized as the best-in-class for low noise and vibration, and sets the new standard for vehicle control, and operational safety.

The partnership between the Cold Weather Testing Group and Bell Helicopters has created an opportunity to host 30 engineers and pilots for approximately 90 days in Yellowknife. This group will provide a measurable economic boost to Yellowknife.

Mr. Speaker, it is estimated that this one cold weather testing partnership with Bell Helicopters will infuse \$2.3 million dollars into the local economy. In recent months, Yellowknife Airport has also had discussions with Mitsubishi to test their medium-sized jets, and Korean Aerospace Industries has inquired about testing their helicopters here.

In addition to the creation of the Yellowknife Airport Cold Weather Testing group, planning efforts are underway for the development of a preliminary competitor analysis, a marketing framework, and the decision to link the cold weather testing marketing strategy to Destination Canada's Business Events Canada Marketing Program for the Aerospace Industry.

The Northwest Territories has a unique arctic advantage. Yellowknife is one of the coldest cities in the country. As the major gateway airport to the Northwest Territories, conditions at Yellowknife Airport in the winter are cold, clear and dry, and temperatures can dip as low as minus 50 Celsius. Yellowknife Airport has all of the facilities and services required to be a testing site: runway and airspace as well as apron and ramp space available for aircraft testing, emergency services, and onsite airport firefighting facilities, coupled with airport based businesses who understand the needs of the aerospace industry.

The Yellowknife Airport Cold Weather Testing Group recognizes Bell Helicopters as one of many successful partnerships bringing innovation and economic opportunity to local

businesses. We believe that there are other cold weather testing opportunities to be developed, all of which position the Northwest Territories as a global leader in the aerospace industry.

Mr. Speaker, in addition to cold weather testing, there are important improvements underway at Yellowknife Airport. On Sunday of this past week, Madame LeBouthillier, Minister of National Revenue, MP Michael McLeod, and I were pleased to announce funding of approximately \$2.5 million dollars from the Airport Capital Assistance Program for the airfield lighting rehabilitation project. In addition, the Yellowknife Airport Revolving Fund will contribute 15% of the total project cost, bringing the total of the project to over \$3 million dollars.

This funding announcement will bring changes to airfield lighting on Runway 16-34, the primary runway of Yellowknife Airport. The project will make the airport safer and further contribute to our commitment to reduce energy consumption.

These and other initiatives will reinforce our efforts to strengthen connections with public and private sector partners in transportation infrastructure.

Thank you, Mr. Speaker.



# Tłıchq All-Season Road Project – Contract Signed

News Releases

*Yellowknife* — February 13, 2019

Finance Minister Robert C. McLeod announced today that the Government of the Northwest Territories (GNWT) has signed an agreement with North Star Infrastructure (NSI) to design, build, finance, operate and maintain the Tłıchq All-Season Road.

Quotes:

“This is a major step in improving connectivity for all residents of the Northwest Territories. The Tłıchq All-Season Road will increase resiliency of the Northwest Territories road network, while allowing for improved social and economic outcomes for the people of Whatı, Gamèti and Wekweèti. Construction on the new road, which will start in the fall of 2019, will see the development of a new 2-lane, 97-kilometre gravel all-season road, providing a year-round connection from Whatı to Highway 3, southwest of Behchokq.”

-Robert C. McLeod, Minister of Finance

“This announcement brings us one step closer to building an all-season road to Whatı and fulfilling our mandate commitment to pursue new transportation projects. The Government of the Northwest Territories will continue to work closely with our stakeholders, including the Tłıchq Government, as this important project proceeds through the permitting process.”

-Wally Schumann, Minister of Infrastructure

“As a company, we are excited and committed to successfully deliver the Tłıchq All-Season Road Project in partnership with the Tłıchq Government. This project represents a significant investment in infrastructure that will help transform local communities in the Northwest Territories.”

-Sam Chai, President, Kiewit Canada Development

“This Tłıchq All-Season Road will run through Tłıchq lands. Tłıchq Government’s equity ownership in NSI recognizes and respects this important fact” said Tłıchq Grand Chief George Mackenzie. “Tłıchq Government appreciates the GNWT’s moving this project forward and the generous support of the GNWT to make this project a reality. We also recognize Canada’s contribution. We think this road represents an important piece of the essential infrastructure for the Tłıchq region. We are very proud of our new partnership and look forward to the economic benefits it will bring to the whole of the Territories.”

-Grand Chief George Mackenzie, Tłıchq Government

#### Quick Facts:

- The Project includes unique local and First Nations involvement, with the Tłıchq Government taking 20% equity ownership in NSI. Through the construction, operation and maintenance NSI is contractually obligated to procure a meaningful percentage of project resources and labour from First Nations and/or local Northwest Territories Businesses. In addition, NSI is required to meet minimum First Nations training requirements over the contract period, ensuring that significant knowledge transfer and capacity building occurs within the Tłıchq community.
- NSI is a fully integrated team that brings extensive experience designing, building, operating and maintaining projects. NSI is a consortium consisting of Kiewit Canada Development Corp., the Tłıchq Government (as 20% equity provider); and together with Design-Build partners Peter Kiewit Sons ULC, Hatch Corporation, and Thurber Engineering Ltd. will finance, design, construct, operate and maintain the Tłıchq All-Season Road.

#### Relevant Links:

- [Backgrounder – TASR by the Numbers](#)
- [TASR Questions & Answers](#)

#### Media Contact:

Todd Sasaki

Media and Communications Coordinator

Government of the Northwest Territories

Tel: (867) 767-9140 ext. 15015

Email: [todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)





# Signature du contrat pour la route toutes saisons de la région des Tłıchq

Communiqués de presse

Yellowknife — 13 février 2019

Le ministre des Finances, Robert C. McLeod, a annoncé aujourd'hui la signature d'une entente entre le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et North Star Infrastructure (NSI) pour la conception, l'aménagement, le financement, l'exploitation et l'entretien de la route toutes saisons de la région des Tłıchq.

## Citations

« Il s'agit d'une étape importante dans l'amélioration de l'accès aux collectivités ténéoises. La route toutes saisons de la région des Tłıchq permettra au réseau routier des Territoires du Nord-Ouest de gagner en pérennité tout en améliorant les possibilités socioéconomiques des collectivités de Whatı, Gamèti et Wekweèti. Les travaux doivent commencer à l'automne 2019 : nous verrons donc se déployer une route en gravier à 2 voies de 97 kilomètres, praticable en toute saison, et qui assurera un lien permanent de Whatı à la route 3, au sud-ouest de Behchokq. »

– Robert C. McLeod, ministre des Finances

« Cette annonce constitue un pas de plus vers l'aménagement d'une route toutes saisons vers Whatı et la concrétisation de notre engagement à investir dans des projets d'infrastructure routière. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest continue de collaborer étroitement avec les parties prenantes, entre autres le gouvernement tłıchq, durant le processus d'obtention des permis pour ce projet de premier plan. »

– Wally Schumann, ministre de l'Infrastructure

« Notre entreprise est emballée par le projet et s'engage à réaliser la route toutes saisons de la région des Tłıchq̓ en partenariat avec le gouvernement tłıchq̓. Il s'agit d'un investissement majeur en infrastructure et porteur de changement pour les collectivités ténéoises. »

– Sam Chai, président de Kiewit Canada Development

« Cette route toutes saisons traversera les terres tłıchq̓. La part en capitaux propres du gouvernement tłıchq̓ dans NSI confirme cette réalité, qui n'est pas négligeable, affirme George Mackenzie, grand chef tłıchq̓. Le gouvernement tłıchq̓ est reconnaissant envers le GTNO d'aller de l'avant avec ce projet. Sans son soutien important, il n'aurait pas été possible. Nous remercions aussi le gouvernement du Canada pour sa contribution. Nous estimons que cette route est un élément important de l'infrastructure essentielle dans la région des Tłıchq̓. Nous sommes très fiers de notre nouveau partenariat et avons hâte de constater les avantages économiques qu'en tirera tout le territoire. »

– Grand chef George Mackenzie, gouvernement tłıchq̓

#### Faits en bref

- Le projet prévoit une participation unique des collectivités et des Premières Nations, le gouvernement tłıchq̓ détenant 20 % des capitaux propres de NSI. Le contrat conclu avec NSI stipule que, pendant les travaux d'aménagement, l'exploitation et l'entretien, un pourcentage important des ressources et de la main-d'œuvre doivent être fournies par des entreprises locales ou des Premières Nations. De plus, NSI doit respecter les exigences de formation minimales établies par les Premières Nations pour la durée du contrat, de sorte à assurer un transfert du savoir et un renforcement des compétences de premier plan au sein de la communauté tłıchq̓.
- NSI est une équipe pleinement intégrée forte d'une solide expérience en conception, construction, exploitation et entretien de projets d'infrastructure. Il s'agit d'une coentreprise composée de Kiewit Canada Development Corp., du gouvernement tłıchq̓ (20 % des capitaux propres), de même que des partenaires en conception-construction Peter Kiewit Sons ULC, Hatch Corporation et Thurber Engineering Ltd.; ensemble, ils vont financer, concevoir, aménager, exploiter et entretenir la route toutes saisons de la région des Tłıchq̓.

#### Liens connexes

- [Document d'information – La route toutes saisons de la région des Tłıchq̓ en chiffres](#)
- [Foire aux questions sur la route toutes saisons de la région des Tłıchq̓](#)

Personne-ressource pour les médias

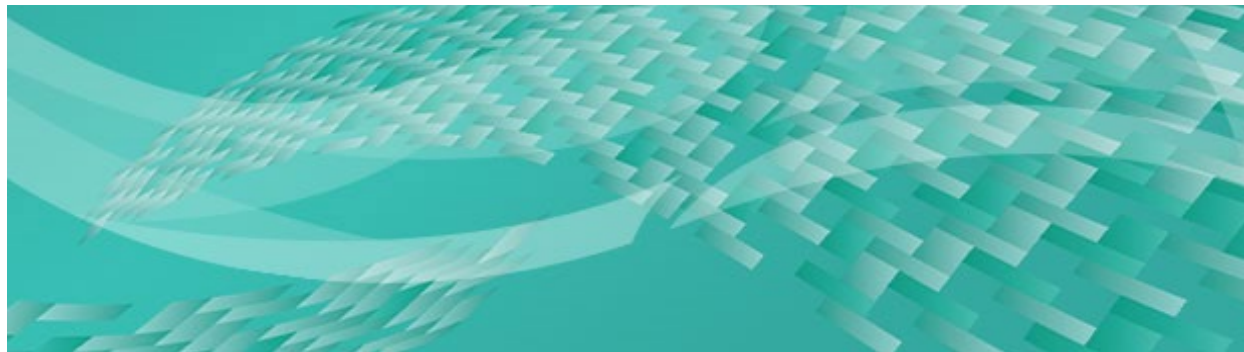
Todd Sasaki

Coordonnateur des médias et des communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 15015

Courriel : [todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)



# Alfred Moses: Canada Games and the Youth Ambassador Program

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 13, 2019

---

Mr. Speaker, from February 15 to March 3, 2019, athletes from the Northwest Territories will be representing our territory at the 2019 Canada Winter Games in Red Deer, Alberta. This event is an important celebration of Canadian sport and culture. It will be the largest event of its kind ever hosted in Red Deer and central Alberta and one of the largest in Alberta since the 1988 Calgary Olympics.

During the past year, our Northern athletes have been preparing themselves physically and mentally. Our athletes will be competing in archery, badminton, biathlon, cross country skiing, curling, figure skating, gymnastics, hockey, judo, short track speed skating, squash and table tennis. All 93 athletes have spent countless hours training hard in preparation to compete in what will be, one of the formative moments of their sporting careers.

Mr. Speaker, I want to commend the hard work and long hours put in by athletes and coaches in preparation for the Canada Winter Games. Not only will our athletes represent the Northwest Territories on the national stage, but they are also outstanding healthy lifestyle role models for the entire North.

I would also like everyone to recognize that Team NT's athletes could not reach the Games without the "behind the scenes" effort and support from members of their communities. The hours of preparation, fundraising, organizing and encouragement from family, friends and communities are critical to our athletes' successes.

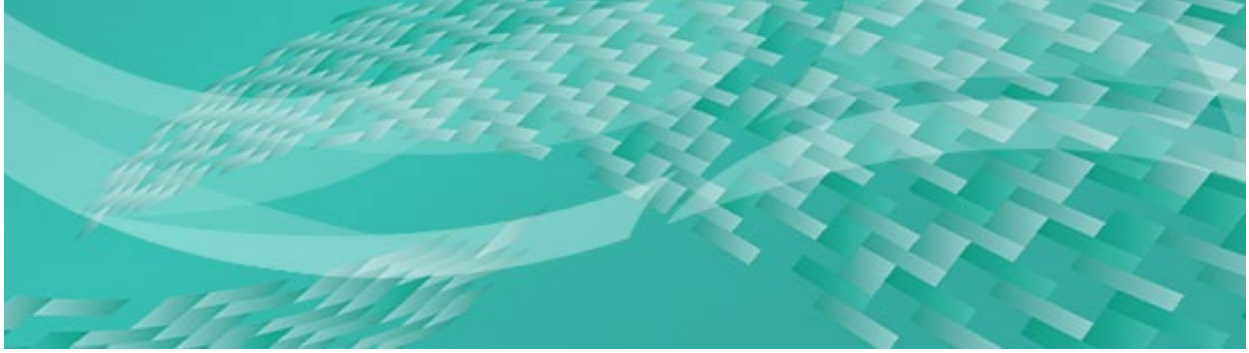
In addition to Team NT, Municipal and Community Affairs will be supporting 32 Youth Ambassadors and staff from 13 communities as they travel to the Canada Winter Games. I have full confidence that our Youth Ambassadors and their chaperones will be exceptional representatives of our territory throughout the event. The Youth Ambassadors will be placed in many different roles to help support our athletes at the Games.

As Ambassadors, they will demonstrate, that youth from across the North have incredible strength, great character and will be strong, future leaders for their communities. Our youth will benefit greatly from this unique experience. Friendships will be formed, and our young people will return to their communities with many lasting memories.

Mr. Speaker, I would also like to recognize the efforts of Chef de Mission Bill Othmer and his Assistant Chef de Mission, Damon Crossman, along with their mission staff, responsible for supporting Team NT leading up to and during the Canada Winter Games. These two individuals and the mission staff, work with the Sport North Federation and the Territorial Sport Organizations. They are responsible for selecting and managing their respective teams. The efforts of these individuals are significant contributions to a healthy future for the Northwest Territories.

The Department of Municipal and Community Affairs is proud to support members of Team NT and the Youth Ambassadors, as part of our commitment to supporting healthy lifestyles for youth and promoting a healthy, stronger North. As Team NT and the Youth Ambassadors prepare to travel to Red Deer, it is my great pleasure to recognize Team NT's 149 athletes, coaches, managers and mission staff who will be participating in the 2019 Canada Winter Games. To all of those behind the scenes - volunteers, parents, staff, schools and community governments, we acknowledge your contributions and thank you for supporting our athletes' success at the Games. On behalf of the Government and residents of the Northwest Territories, I would like to wish our athletes a safe and successful Canada Winter Games.

Thank you, Mr. Speaker.



# Wally Schumann: A Roundup of Roundup 2019

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 13, 2019

---

Mr. Speaker, the Northwest Territories has world-class mineral potential that could bring economic benefits to the residents of the Northwest Territories, industry players, and Canada.

In fact, nearly \$1 billion of our economy comes from mining and exploration. It is the primary generator of wealth in the Northwest Territories and the reason why our government has made the commitment to support mineral exploration and the mining sector, by implementing the Mineral Development Strategy, capturing opportunities to build transportation infrastructure that enables resources to get to market, closing the skills gap in the mining sector, implementing the Mining Incentive Program, developing and introducing a Mineral Resources Act, and supporting Indigenous governments to build capacity in dealing with mining-related activities.

Mr. Speaker, last month our government was represented at Association for Mineral Exploration Roundup in Vancouver and used our attendance there as an opportunity to promote the importance of mining and the benefits mining brings to the residents of the Northwest Territories, industry players, and Canada. This was also an opportunity to increase awareness, knowledge and understanding of our world-class mineral potential and profile our partnerships with Indigenous and community governments.

Today, I would like to share with Members some observations about the trip, a “Roundup of Roundup” if you will, and why I continue to believe that our attendance at this annual event is critical.

Mr. Speaker, I was joined in Vancouver by some of my Cabinet colleagues, Members of the Legislative Assembly, Indigenous Leaders and representatives, GNWT staff, Yellowknife Mayor Rebecca Alty and a number of other representatives from NWT organizations and businesses. Our enhanced presence at Roundup left no doubt that our territory stands united in support of mining and I have full confidence that message was received throughout the event.

The Association for Mineral Exploration Roundup is an excellent opportunity to showcase just how much is going on in our territory, celebrate some of our successes and generate interest in the NWT as a great place to invest in mining. It gave us the opportunity to meet with investors, exploration companies and industry leaders. It also connected us with six junior exploration companies, some who have already begun work in the NWT and others who are seeking more information.

Mr. Speaker, the rich potential of our territory was confirmed early in the week with good news from Evrim Resources and Newmont Mining regarding surface sampling results from their Astro gold project, a discovery that could result in an entirely new gold deposit type for our territory and establish a new gold district in the Sahtu.

Our government was also able to share news. The Socio-Economic Agreement signing that took place on the Association for Mineral Exploration Roundup tradeshow floor between the GNWT and Fortune Minerals marked an important step on the road to the NWT becoming home to Canada's first primary Cobalt mine.

The Impact Benefit Agreement between NorZinc and the Nahanni Butte Dene Band was another well attended event and demonstrated how together, the GNWT, Indigenous governments and industry, can achieve mutually beneficial success.

Avalon Advance Materials' announcement of their small scale project with a new partner Cheetah Resources PTY Ltd. was also welcome news.

At NWT Night, I was happy to announce the GNWT's intention to partner with the Government of Canada to market the Mactung deposit and Cantung mine as Tungsten prices are on-the-rise. Together they offer as close to a turnkey project as exists in our North today. I look forward to getting this project off the ground and finding the right partner to help us get there.

Mr. Speaker, our attendance at the Association for Mineral Exploration Roundup is just one way our government is working together to seek out opportunities to meet with

mining and financial companies to increase awareness of the NWT's significant mineral potential and investment opportunities. With guidance from our Mineral Development Strategy, our government executes a full suite of marketing and outreach activities to tell our story on the global stage.

While many jurisdictions have immense mineral potential, few can boast the holistic, inclusive approach we take to managing and encouraging responsible mineral exploration and development in our territory.

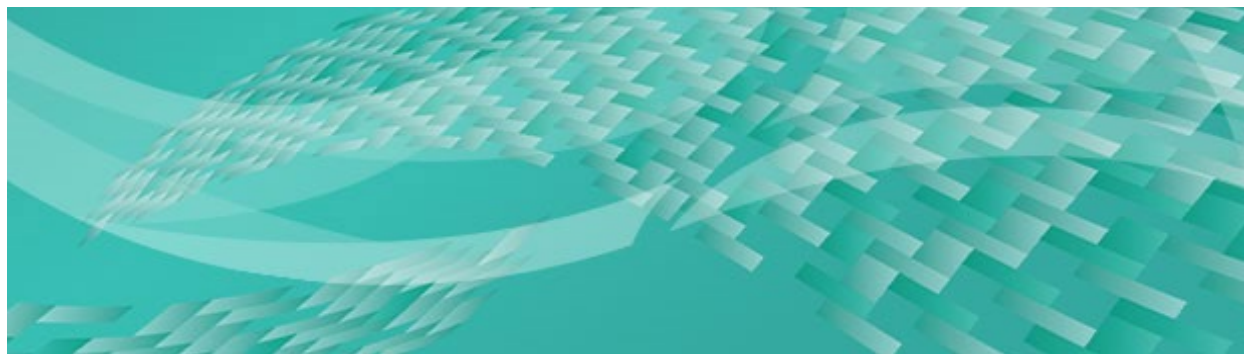
This means that when we tell our story, we get to say our territory offers a low-risk investment jurisdiction that is setting the bar for Indigenous partnership and contributes to improved outcomes for northern communities and meaningful opportunities for Northerners.

As I've said before, it's a good story, one that the mining market is increasingly seeking when making decisions on where to invest.

I'll continue to use every possible opportunity to share our story and demonstrate that when responsible developers invest in our territory, they can have the confidence in moving world-class projects forward.

Thank you, Mr. Speaker.





# Alfred Moses: Cannabis Conference for Community Governments

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 20, 2019

---

Mr. Speaker, from January 16 to 17, 2019, the Department of Municipal and Community Affairs brought community government leaders together to discuss cannabis. This was our first opportunity for such a gathering since cannabis became legal in Canada on October 17, 2018.

Mr. Speaker, the legalization of cannabis presents challenges for Northern society. The purpose of this conference was to look for local solutions for community governments as they deal with this new reality. Our focus was on presenting as much information as possible for local leaders, with the right experts available to answer as many questions as possible.

The first part of the conference addressed the legislative framework for the management of legal cannabis. I wish to express my thanks to the following departments or agencies who made their officials available: the Department of Finance, who presented on their legislation and the new retail process; the Department of Health and Social Services, who presented on cannabis smoking control and health promotion efforts; the Department of Infrastructure and the Royal Canadian Mounted Police who presented on changes to the Motor Vehicles Act and associated efforts to manage impaired driving; the Workers' Safety and Compensation Commission and the law firm of McLennan Ross who led an excellent session on labour relations and human resources; and Municipal and Community Affairs' staff, who presented on community-based planning, zoning and bylaw-making authority.

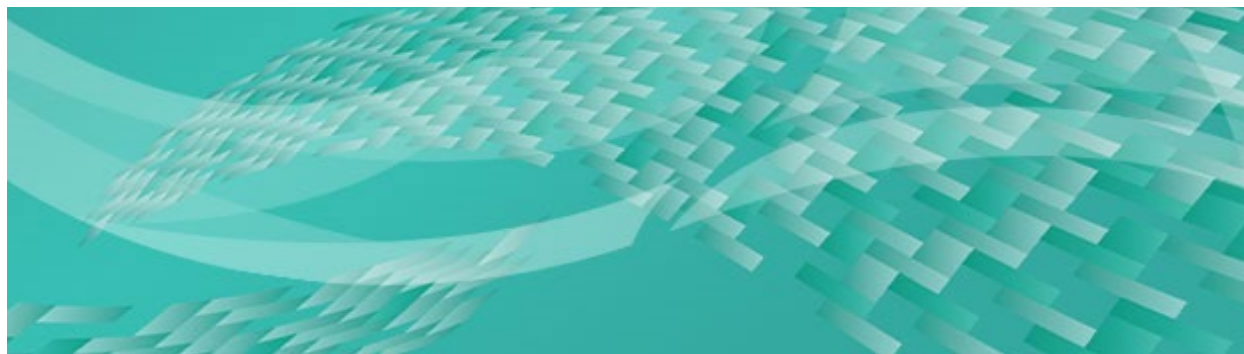
The conference included a keynote speaker from Manitoba who brought a national perspective, as well as a speaker from Colorado with an international view. In addition to the presentations, our conference organizers also provided a wide range of resources for delegates to take away and continue their learning.

Mr. Speaker, I believe there are lessons we can take away from this conference. First, despite the State of Colorado legalizing cannabis many years ago, they are still dealing with the effects of this change today, and there will be more for us to learn going forward. Second, we know that despite providing considerable information and resources to community leaders, there is a thirst for even more information and a need to continue this discussion locally in our communities. Finally, we heard from communities that while cannabis is now legal, there are still many impacts of drugs and alcohol that are having a continued effect on our communities and our residents, especially our youth.

Mr. Speaker, I am pleased that our government is continuing an aggressive public awareness campaign in the coming year. I especially commend the efforts of the Department of Health and Social Services, with community-based workshops, as well as social marketing efforts using cutting-edge techniques such as augmented reality. All of this is aimed at supporting our youth as they deal with this change, and I am grateful for these efforts.

Mr. Speaker, I believe community leaders were pleased with the information they received at the conference. The Department of Municipal and Community Affairs will assist communities on issues related to community planning and local controls and from a human resources perspective as they establish proper policies for their workplaces. We have only had legal cannabis for a little over five months. We cannot expect to have all the answers today, but Municipal and Community Affairs will continue to support our communities and our residents as we all adapt to the reality of legal cannabis in the coming months and years.

Thank you, Mr. Speaker.



# Bob McLeod: Self-government Agreement-in-Principle for the Sahtu Dene and Metis of Norman Wells

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 20, 2019

Mr. Speaker, on January 16, 2019, I had the honour of signing the Self-government Agreement-in-Principle for the Sahtu Dene and Métis of Norman Wells, alongside our negotiating partners, the Government of Canada and the Norman Wells Land Corporation.

Reaching this Self-government Agreement-in-Principle represents a significant step in the journey towards fulfilling the obligation to negotiate self-government in the 1993 Sahtu Dene and Metis Comprehensive Land Claim Agreement. More importantly, this Agreement-in-Principle represents a key milestone in the journey towards self-government and self-determination for the Sahtu Dene and Metis of Norman Wells.

Mr. Speaker, the work of negotiating and concluding land, resources and self-government agreements can be challenging, but it is essential if we are to build the Northwest Territories and Canada that we all want to be a part of. A territory and a country where our long history of working and living together is protected, and where the rights of Indigenous peoples are protected for future generations.

While there are similarities between self-government agreements in the Northwest Territories, there are also many unique aspects that take into account the different

needs and self-government priorities of the communities. Simply stated, a “one size fits all” approach does not work here in the Northwest Territories.

The Agreement-in-Principle for the Sahtu Dene and Métis of Norman Wells is a good example of our commitment to negotiating self-government agreements that reflect the unique realities of each community. The Agreement-in-Principle considers how to implement the inherent right for the Sahtu Dene and Métis of Norman Wells in a community where they comprise a smaller proportion of the overall population. This Agreement-in-Principle is flexible and forward-looking, in that it allows for changes in the governance model, as the population demographics change in the future.

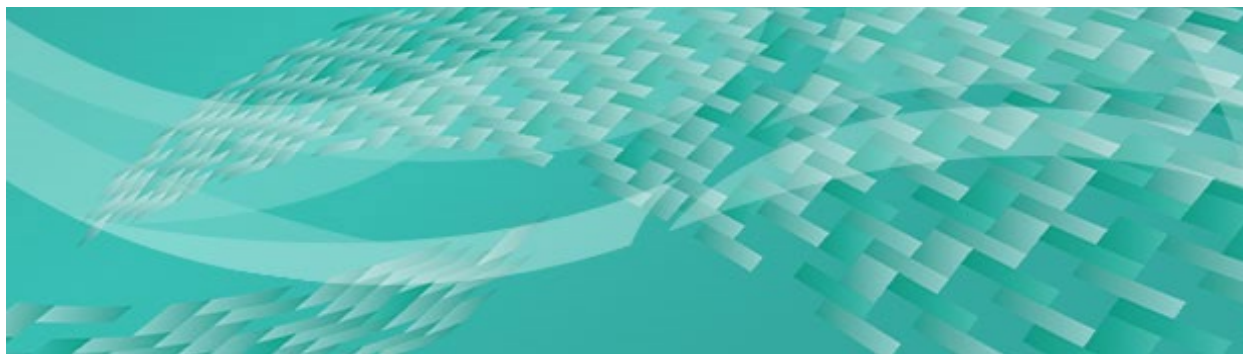
Mr. Speaker, I am proud that in the Northwest Territories we have a shared history of Indigenous and non-Indigenous people living, working and governing together. This is reflected in the fabric of our communities, in the languages we speak, and in the cultural and business decisions we make.

This milestone achievement is something that should be celebrated by all Northerners, not just residents of Norman Wells and the Sahtu region. That is because we know and believe that completed agreements are the basis for realizing our true social and economic potential by clarifying and providing certainty with respect to Aboriginal and Treaty Rights.

With one milestone reached, the parties are already looking ahead and have commenced negotiations on a final self-government agreement for the Sahtu Dene and Metis of Norman Wells. Completing these negotiations continues to be one of the most powerful and meaningful ways that we can demonstrate our commitment to reconciliation, and to empowering our people to be self-sufficient and self-determining.

Mr. Speaker, I wish to acknowledge the hard work by the negotiating teams who have helped get us to this important moment in history. Congratulations to all of the parties on this momentous achievement, and most importantly, congratulations to the Sahtu and Dene and Metis of Norman Wells.

Thank you, Mr. Speaker.



# Robert C. McLeod: Barren-Ground Caribou Numbers

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 20, 2019

Mr. Speaker, I know you and all the other Members here understand the importance of barren-ground caribou to our communities. Caribou are central to the way of life in the North, and have sustained people here for many generations. This is why together, this Legislative Assembly made a mandate commitment to improve food security in the Northwest Territories through the effective co-management of wildlife, including caribou.

Part of achieving this commitment requires recognizing that caribou are a shared resource and that we need to work with our co-management partners including the federal government, Indigenous governments, regulatory boards, industry and other stakeholders to make shared decisions.

Mr. Speaker, last year the Government of the Northwest Territories carried out population surveys on five of our territory's barren-ground caribou herds: the Cape Bathurst, Tuktoyaktuk Peninsula, Bluenose-West and Bluenose-East, and Bathurst caribou. The results of those surveys were not favourable, and in November I shared the details of those results with Members and the public.

What we learnt, was that while populations of the three northern herds have stayed relatively stable, unfortunately the Bluenose-East and Bathurst caribou herds continue to experience significant declines.

These results were alarming, in that both of these populations have been reduced by half or more over the last three years despite extensive co-management actions between the GNWT and Indigenous governments and renewable resources boards to support barren-ground conservation and promote herd recovery.

Mr. Speaker, we know that these results were concerning to the public and the GNWT shares this concern. We know our communities are struggling without caribou, and that many families have already sacrificed a lot to help the herds recover. As you know, there has been no harvest of Bathurst caribou since 2015, and harvest of the Bluenose-East herd has been significantly reduced. However, the caribou continue to need our help.

In the months since I shared these results with our co-management partners and the public, I have been meeting with Indigenous leaders and affected communities to talk about the low caribou numbers, and hear their ideas for how we can work together to take care of the herds.

I want to particularly thank the Tlicho Leadership who have emphasized the importance of strong collaboration with the GNWT to address this urgent situation. Our two governments have been working very closely together over the past few months to consider what we can do to help support the caribou.

Mr. Speaker, the Department of ENR and myself are committed to meeting with as many of our co-management partners and Indigenous governments as we can to discuss this issue. At the end of January, I travelled with Tłıchǫ leadership to Whati, Wekweètì, Gameti and Behchokò. I also met with the Chiefs of the Yellowknives Dene, and my officials met with First Nations and Métis leadership in Fort Smith. Earlier this month, ENR also held meetings with Lutsel K'e First Nation and the North Slave Métis Alliance on February 18, 2019.

One of the suggestions we continue to hear at these meetings is that more needs to be done to deal with predators, namely wolves, and I agree. That is why the GNWT has increased the incentives we offer to wolf harvesters in the North Slave region, specifically on the wintering grounds of the Bathurst and Bluenose-East caribou. The enhanced incentive program is meant to encourage harvesters to take more wolves on the ranges of the Bathurst and Bluenose-East caribou. At the same time, we are also looking at what more we can do together with the Tłıchǫ Government to reduce the impacts of predators on caribou populations.

But predators are only part of the picture, Mr. Speaker. For the last few months, the GNWT has been working closely with the Tłıchǫ Government to draft two joint management proposals: one for the Bathurst caribou herd and one for the Bluenose-East.

These proposals lay out the actions our two governments are proposing to take to help the herds recover, including harvest management, habitat protection and increased research and monitoring. The proposals also reflect the recommendations in the Bathurst Caribou Range Plan. This Plan is in the final stages of approval and will ensure we are managing activities on the land in a way that supports the recovery of our caribou herds.

Both proposals are now with the Wek'èezhii Renewable Resources Board for review.

Mr. Speaker, in the Sahtú, the GNWT continues to support a community-based approach to conservation planning for the Bluenose-East caribou herd, centred around Déljne's caribou conservation plan. This is a plan that has been endorsed by both the Sahtú Renewable Resources Board and the GNWT.

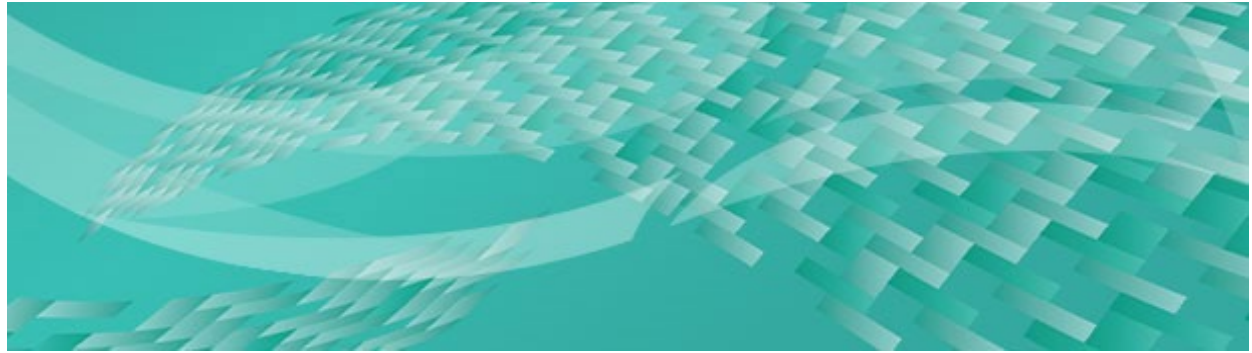
This is the process outlined in our established co-management system, and we have complete confidence in both Boards to make smart, effective decisions in the best interest of caribou and the people of the Northwest Territories.

I have also been speaking with my colleague in Nunavut, as the calving grounds and important post-calving areas for both the Bathurst and Bluenose-East caribou are in Nunavut. I am making arrangements to meet with Premier Joe Savikataaq this spring, who is also the Minister of Environment. My hope is for us to sit down with Indigenous leaders from both sides of the border to talk about what steps we can take to help our shared caribou herds.

Mr. Speaker, I know this is a passionate issue for many. We need to avoid the temptation to point fingers and instead focus on working together to make decisions that support the caribou.

We know from both science and traditional knowledge that caribou populations have undergone sharp declines and rapid increases in the past. We all have a role to play during this current low and the GNWT will continue to work with all of our co-management partners, through established wildlife co-management processes, to help ensure caribou can continue to sustain present and future generations of Northerners.

Thank you, Mr. Speaker.



# Glen Abernethy: Northwest Territories Regional Wellness Councils

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 21, 2019

---

Mr. Speaker, Regional Wellness Council members are a critical part of our health and social services system. They are change leaders in their communities and a voice for residents in their regions. They champion the ideas and concerns of residents and are passionate about using that information to shape and improve our health and social services.

Mr. Speaker, as Members know, we have six Regional Wellness Councils across the territory representing the regions of Beaufort-Delta, Dehcho, Fort Smith, Hay River, Sahtu and Yellowknife. Each Council has six members and a chairperson.

Council members advise me, as Minister, on their council activities. They also provide advice to the Northwest Territories Leadership Council on the priorities for the health and social services system, and play an active role in the promotion of health and wellness. Council members also seek out opinions and information from the public on local health and social services.

Regional Wellness Council members help to ensure our health and social services system is responsive to the needs of northerners and their communities. They also provide input to guide the development of the territorial health and social services strategic plan to meet our goals for health and social services. They discuss and make recommendations on how to improve the delivery of services and better meet the needs of residents in their communities, based on local input and feedback. They also play an



important role in guiding primary health care reform, community wellness activities, quality improvement and other community-based initiatives. Council members have an opportunity to raise important community issues with the Health and Social Services Authorities through the Leadership Council and to communicate back to residents on those issues.

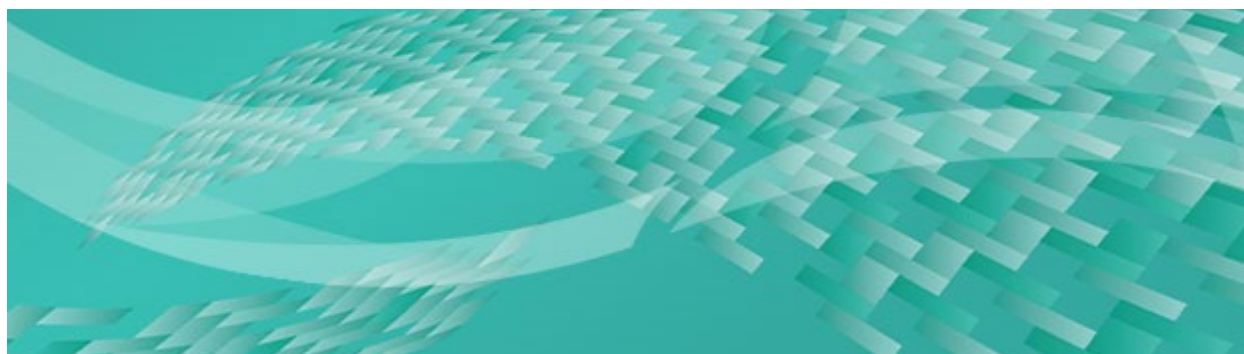
Appointments to Regional Wellness Councils are for terms of up to three years and every year about one third of the appointments expire. Many Council members apply to be reappointed, but we always have a few vacancies.

This year, I am issuing several a calls for nominations to fill vacant and expiring positions. I would like to encourage residents to consider applying to serve on our Regional Wellness Council when nominations open. I would also like to invite my colleagues and fellow Members of this Legislative Assembly to nominate residents for any vacancies in their regions.

For those who are interested, the criteria and a handbook of responsibilities are listed on the Northwest Territories Health and Social Services Authority website. Information on vacant council positions will be advertised and also posted on the Health and Social Services website.

Mr. Speaker, I welcome residents that are interested in these positions and in serving their communities, regions and our territory, to look at the information on our website and apply to become a Regional Wellness Council member.

Thank you, Mr. Speaker.



# Alfred Moses: National Housing Co-Investment Fund

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 21, 2019

---

Mr. Speaker, a few months ago I had the pleasure of signing the Bilateral Agreement between the Northwest Territories and Canada on the National Housing Strategy. One of the first funding allocations Canada proposed under the Strategy was the Northern Housing Fund, which brought \$36 million in funding to the Northwest Territories. However, this is just a starting point.

Through diligent work by both the Government of Canada and the Northwest Territories Housing Corporation, another agreement was reached that better reflects the housing needs in the Northwest Territories. The federal government saw that there was an opportunity under the National Housing Co-Investment Fund to expand the partnership between the Government of Canada and the Government of the Northwest Territories.

The National Housing Co-Investment Fund is application-based funding. The approach we negotiated involves a dedicated “carve off” of \$60 million under the Fund for the Northwest Territories. This \$60 million is ours and ours alone. We will not have to compete with other jurisdictions or entities that have greater access to resources and a greater competitive advantage to see if we get approved for projects.

In addition, the federal contribution to a project in the Northwest Territories can be up to 75 per cent. Further, we are still able to compete for funds above and beyond the \$60 million at the national level, and, if we are successful, we will still be eligible for that 75 per cent contribution from the federal government.

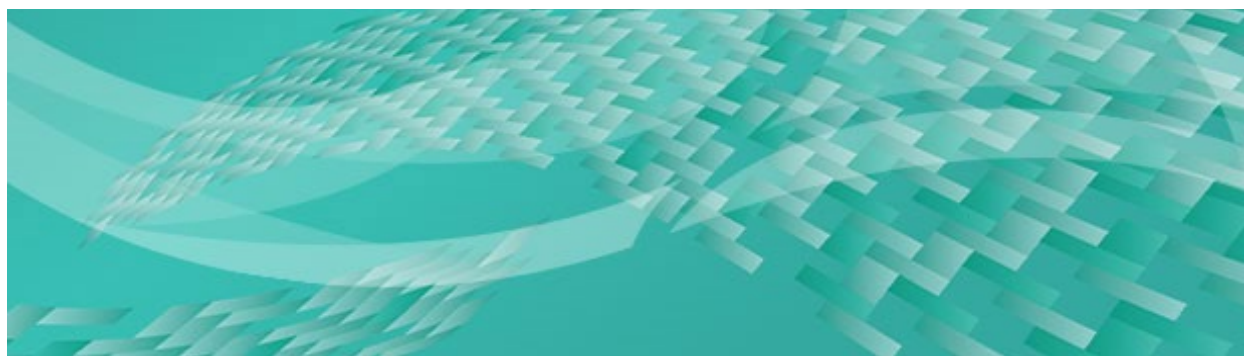
Mr. Speaker, this arrangement recognizes Northern needs, and it is unique. No other province and territory will receive a “carve off” with the exception of Yukon, and provinces only qualify for a federal contribution of up to 40 per cent for approved projects. Through the life of the National Housing Strategy, which expires in 2028, this \$60 million “carve off” and the Co-Investment Fund as a whole has the potential to bring significant investments into communities all across the Northwest Territories, working in partnership with all governments, private market investors and non-governmental organizations.

Now that we have the deal finalized, it is time to take advantage of it. We are already reaching out to stakeholders, and have put forward a small number of initial projects. We are promoting this fund with our stakeholders, including community governments, Indigenous governments and other partners. We are also working very closely with the Canada Mortgage and Housing Corporation to help stakeholders develop proposals for the Co-Investment Fund. This outreach is critical so northerners can make the best use of funds such as the Co-Investment Fund.

Mr. Speaker, as we make progress with other initiatives such as the Community Housing Plans, we will be identifying opportunities for investment. The National Housing Co-Investment Fund allows our communities to bring their own assets to the table and partner with us and the federal government to meet local housing needs.

I cannot overstate the opportunity this fund gives us. This money will help address all aspects of housing in the Northwest Territories, from homelessness to affordable homeownership. Everyone will benefit, from businesses in communities to residents who need housing. I am very proud of the work that led to this new agreement. I am looking forward even more to the work ahead, as we endeavor to make the most of this fund and build new and innovative housing projects across the Northwest Territories.

Thank you, Mr. Speaker.



# Wally Schumann: Tłıchq All-Season Road

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 21, 2019

Mr. Speaker, securing funding to advance planning and construction of new transportation corridors is a key commitment in this government's mandate. These transformative projects help to connect communities, support employment and training opportunities, increase our resiliency to climate change, and create new social and economic opportunities.

Today, I am pleased to provide an update on the Tłıchq All-Season Road project, an exciting new 97-kilometre highway that will provide year-round access to Whatì from Highway No. 3.

Mr. Speaker, the new road to Whatì is being developed as a P3 project, much like the Stanton Renewal Project and the Mackenzie Valley Fibre Link. As a performance-based structure, public-private partnerships are an effective way of delivering essential infrastructure projects by bringing private-sector expertise and accountability to the process while preserving government ownership of core public assets.

As part of the P3 approach, a Request for Proposals was issued in December 2017. Our government then announced in November 2018 that North Star Infrastructure was selected as the preferred proponent for the project. North Star Infrastructure is a consortium that consists of Kiewit Canada Development Corporation, the Tłıchq Government, Peter Kiewit and Sons, Hatch Corporation, and Thurber Engineering Limited.

Mr. Speaker, in February, the GNWT signed an agreement with North Star Infrastructure to design, build, finance, operate, and maintain the Tłıchq All-Season Road. Construction is expected to start this fall and will take approximately two years, with the official opening expected to take place in 2022.

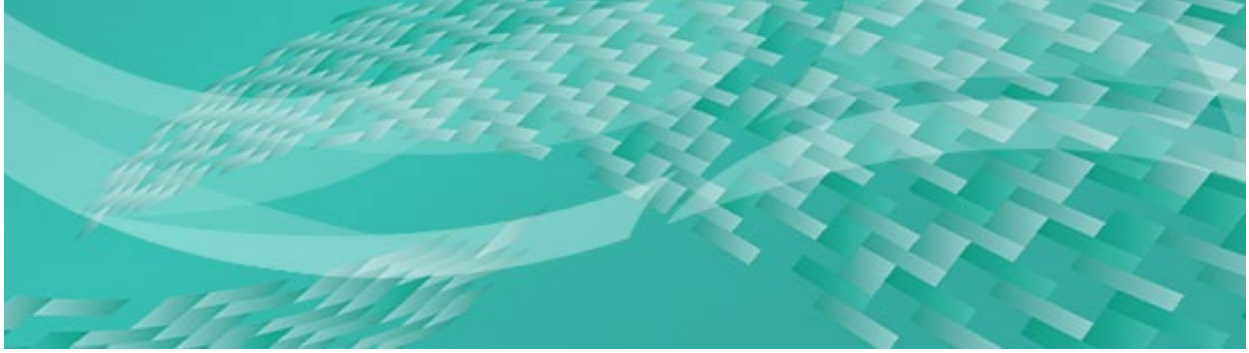
In signing this agreement with North Star Infrastructure, we have agreed to contractual requirements that will increase economic and employment opportunities. Minimum thresholds for construction and operations and maintenance will ensure significant involvement of Tłıchǫ workers and businesses during both phases. These commitments will help to maximize benefits for Tłıchǫ communities, and will facilitate capacity building within its communities.

Mr. Speaker, in addition to our focus on local jobs for this project, we're also committed to protecting the environment. With the environmental assessment now complete, the Project has submitted the required land and water license applications to the Wek'eezhii Land and Water Board. The GNWT anticipates that permits and licenses will be granted by September 2019.

The Tłıchǫ All-Season Road will bring many benefits to the region and the Northwest Territories. It will help to reduce the cost of living for the region and create new social and economic opportunities, and is expected to attract investment from industry in the exploration and development of natural resources.

Mr. Speaker, our government will continue to work closely with our stakeholders, including the Tłıchǫ Government, through all phases of the project. Together, we will continue to build a safe, efficient, and resilient transportation system that meets the needs of the North for generations to come.

Thank you, Mr. Speaker.



# Alfred Moses: New Federal Infrastructure Agreement

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 22, 2019

---

Mr. Speaker, over the past 15 years, the Government of the Northwest Territories has worked in partnership with the federal government to help meet the infrastructure needs of community governments. These efforts have helped community governments access federal funding, in accordance with our current mandate commitment in this area.

Mr. Speaker, federal investments in community government infrastructure have been significant. Since 2005, the federal government has provided over \$170 million in Gas Tax funding, supporting a total of 293 projects in our communities. As well, through the Capacity Building Component of the Gas Tax funding, we have also been able to assist with the development of community capital plans and implement the current Asset Management Strategy.

Since 2014, under the Small Communities Fund of the New Building Canada Plan, a total of \$38.7 million in infrastructure projects have been approved, supporting a total of 33 projects. This includes investments in recreation facilities, road upgrades and the construction of water treatment plants.

Since 2016, the Clean Water and Waste Water Fund of the Investing in Canada Infrastructure Plan has seen a total investment of \$51 million towards 29 water treatment and sewage system projects in communities across the Northwest Territories.

Most recently, in March 2018, the Government of the Northwest Territories entered into an Integrated Bilateral Agreement with the Government of Canada for Phase II funding under the Investing in Canada Plan. Through this agreement, a total of \$119.2 million in federal funding over 10 years has been allocated to support community infrastructure projects.

The funding allocated to community and Indigenous governments under Phase II of the Investing in Canada Infrastructure Plan will be provided through five programs. These programs include \$37.5 million to assist communities in developing solid waste facilities including fencing, cell development and waste reduction initiatives such as composting and recycling infrastructure; \$37.5 million to support community road upgrade and development projects within community boundaries; \$15 million to support energy efficiency upgrades to community buildings and facilities; \$8.2 million to the City of Yellowknife to develop public transit infrastructure; and finally, \$20.5 million to develop or improve existing facilities to increase accessibility and create spaces for cultural activities and displays.

Mr. Speaker, in early January 2019, Municipal and Community Affairs released an initial call for applications for Phase II funding to community governments for the solid waste, road upgrades, and energy efficiency programs and to Indigenous governments for the cultural spaces program. Applications for the initial call must be submitted by March 1, 2019. Municipal and Community Affairs will review and process the applications received, before submitting to Canada for final approval.

Municipal and Community Affairs will work with the NWT Association of Communities to ensure the application and selection processes are fair and consider the federal eligibility criteria along with territorial priorities.

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories is helping to address the infrastructure needs of Northwest Territories communities. The Municipal Funding Policy Review completed by the Department of Municipal and Community Affairs in 2014 helped quantify the infrastructure needs of each Northwest Territories community government. We have increased the annual funding support provided to community governments for community infrastructure by \$2 million, beginning in 2019-20. We administer federal infrastructure programs, and we support community governments in asset management and capital planning so they can make the best possible use of the funding available. I look forward to working with Northwest Territories community and Indigenous governments to continue the administration of these critical federal infrastructure agreements, as well as moving forward on important initiatives such as the Asset Management Strategy. By working together, we will be able to meet more of our communities' needs for the benefit of all our citizens.

Thank you, Mr. Speaker



# Appointment of Associate Deputy Minister of Postsecondary Education Renewal

News Releases

*Yellowknife* — February 22, 2019

Premier Bob McLeod and Caroline Cochrane, Minister of Education, Culture and Employment today announced the appointment of Dr. Thomas Weegar as the Associate Deputy Minister of Postsecondary Education for the Government of the Northwest Territories (GNWT).

Dr. Weegar comes to the GNWT and Aurora College from Sir Sanford Fleming College in Ontario, where he was the Vice-President, Academic. Prior to that, Dr. Weegar served as President of Cumberland College in Saskatchewan for 4.5 years. He brings over 20 years' experience at the executive level in postsecondary education to his new position with a focus on transformational leadership, strategic planning, Indigenization and reconciliation.

Dr. Weegar holds a doctorate (Ed.D.) in Education Leadership and Policy from the University of British Columbia, a Master's in Environmental Studies from York University and a B.A. in Psychology from the University of Victoria. His research interests have included Appreciative Leadership and shared decision-making in community college settings, Indigenous community-based development and self-government, and developmental psychology.



The hiring of the Associate Deputy Minister for Postsecondary Education is a key step in GNWT efforts to improve postsecondary education in the Northwest Territories. Dr. Weegar's role will be to lead the development and implement a made-in-the-north vision for postsecondary education in the NWT through the transformation of Aurora College into a polytechnic university. He will also act as the President of Aurora College. The position will be in place until this transformative project has been completed.

Quotes:

"I am pleased to welcome Thomas Weegar to the Northwest Territories and his new position. His extensive experience and qualifications will be invaluable as our Government moves ahead with our postsecondary agenda. We wanted an innovative, nationally-known education leader for this position, and I am delighted that we now have one."

-Bob McLeod, Premier of the Northwest Territories

"Dr. Weegar's strategic and operational leadership will be critical to the future of postsecondary education in the NWT. His background in Indigenous education is especially relevant and important here in the north. I look forward to introducing our new Associate Deputy Minister to Members of the Legislative Assembly, community and Indigenous leaders, Aurora College staff and students, postsecondary stakeholders and the general public across the NWT as we work together to transform Aurora College into our own polytechnic university."

-Caroline Cochrane, Minister of Education, Culture and Employment

Quick facts:

- The creation of a Deputy Minister-level position responsible for the renewal of postsecondary education was a recommendation of the Aurora College Foundational Review.
- The search was announced on September 7, 2018.
- The executive search firm Boyden Canada was engaged to conduct a recruitment campaign for the Associate Deputy Minister.
- The GNWT response to the Aurora College Foundational Review was released in October 2018, with the GNWT accepting the overarching recommendation to transform Aurora College into a polytechnic university.

- The Commissioner in Executive Council appoints Deputy Ministers on the advice of the Premier.
- Deputy Ministers serve at pleasure and are accountable to the Premier for their performance of their duties.

Related links:

- [Aurora College Foundational Review](#)
- [Government Response](#)
- For more information about Dr. Weegar's background, please see his LinkedIn webpage at [www.linkedin.com/in/tom-weegar](http://www.linkedin.com/in/tom-weegar)

For more information:

Charlotte Digness

Media and Communications Coordinator

Cabinet Communications and Protocol

Department of Executive and Indigenous Affairs

Ph: (867) 767-9140 ext. 11082

Em: [Charlotte\\_Digness@gov.nt.ca](mailto:Charlotte_Digness@gov.nt.ca)



# Nomination du sous-ministre associé responsable du renouveau en éducation postsecondaire

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 22 février 2019

Le premier ministre Bob McLeod et la ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation Caroline Cochrane ont annoncé aujourd'hui la nomination de M. Thomas Weegar au poste de sous-ministre associé responsable de l'éducation postsecondaire pour le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO).

Avant d'obtenir ses fonctions au GTNO et au Collège Aurora, M. Weegar était vice-président à l'enseignement au Collège Sir Sanford Fleming, en Ontario. Il a aussi été président du Collège Cumberland, en Saskatchewan, pendant plus de quatre ans. Fort de plus de 20 ans d'expérience à des postes de direction dans le monde de l'éducation postsecondaire, il exécutera ses nouvelles fonctions en mettant un accent particulier sur le leadership transformationnel, la planification stratégique, l'autochtonisation et la réconciliation.

M. Weegar est titulaire d'un doctorat de l'Université de la Colombie-Britannique en leadership et politiques en éducation (D. Éd.), d'une maîtrise de l'Université York en études environnementales et d'un baccalauréat de l'Université de Victoria en psychologie. Ses intérêts de recherche comprennent le leadership apprécitatif et la prise de décisions collaborative dans le contexte des collèges communautaires, l'autonomie gouvernementale et le développement communautaire autochtones, ainsi que la psychologie du développement.

L'embauche d'un sous-ministre associé responsable de l'éducation postsecondaire est une étape clé dans les efforts déployés par le GTNO pour améliorer l'éducation postsecondaire aux Territoires du Nord-Ouest (TNO). M. Weegar, qui prendra aussi les fonctions de président du Collège Aurora, aura pour rôle de piloter la formulation et la concrétisation d'une vision typiquement nordique de l'éducation postsecondaire aux TNO en transformant le Collège Aurora en une université polytechnique. Le poste existera jusqu'au terme du projet de transformation.

## Citations

« C'est avec plaisir que je souhaite la bienvenue à Thomas Weegar au sein de notre gouvernement. Sa vaste expérience et ses nombreuses qualifications nous seront très utiles à mesure que nous progresserons dans notre projet de renouveau en éducation postsecondaire aux TNO. Il répond parfaitement à ce que nous recherchions pour ce poste, c'est-à-dire un leader qui est réputé dans le domaine de l'éducation au Canada et qui possède un bon sens de l'innovation. »

– Bob McLeod, premier ministre des Territoires du Nord-Ouest

« Le leadership stratégique et opérationnel de M. Weegar aura une grande influence sur l'avenir de l'éducation postsecondaire aux TNO. Son expérience en matière d'éducation autochtone sera particulièrement pertinente et importante dans notre contexte ténois. J'ai bien hâte de présenter ce nouveau collègue aux autres députés de l'Assemblée législative de même qu'aux dirigeants communautaires et autochtones, au personnel et aux étudiants du Collège Aurora, aux intervenants du secteur postsecondaire et à l'ensemble de la population ténoise. Surtout, je me réjouis à l'idée qu'il travaillera avec nous pour transformer le Collège Aurora en une université polytechnique. »

– Caroline Cochrane, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

## Faits en bref

- La création d'un poste de sous-ministre responsable du renouveau en éducation postsecondaire a été recommandée dans le cadre de l'examen des principes fondateurs du Collège Aurora.
- L'appel de candidatures a été lancé le 7 septembre 2018.
- L'agence Boyden Canada a été sollicitée pour mener une campagne de recrutement pour ce poste de sous-ministre associé.
- La réponse du GTNO à l'examen des principes fondateurs du Collège Aurora a été publiée en octobre 2018. C'est dans cette réponse que le GTNO a accepté la

recommandation de transformer le Collège Aurora en une université polytechnique.

- Le commissaire en Conseil exécutif nomme des personnes aux postes de sous-ministre sur la recommandation du premier ministre.
- Les sous-ministres sont nommés à titre amovible et sont redevables au premier ministre quant à leur rendement.

Liens connexes

- [Examen des principes fondateurs du Collège Aurora](#)
- [Réponse du GTNO](#)
- [Page LinkedIn de M. Weegar](#) (pour de plus amples renseignements sur son parcours)

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Charlotte Digness  
Coordonnatrice des médias et des communications  
Communications du Conseil exécutif et protocole  
Ministère de l'Exécutif et des Affaires autochtones  
Téléphone : 867-767-9140, poste 11082  
Courriel : [Charlotte\\_Digness@gov.nt.ca](mailto:Charlotte_Digness@gov.nt.ca)



# March is Nutrition Month: “What’s On Your Plate?” The Easy and Healthy Recipe Contest

Public Service Announcement

*Yellowknife* — February 22, 2019

---

Across Canada, March is Nutrition Month, and this year, dietitians are helping Canadians realize the potential for food to improve health, fuel activities, and bring people together.

Research consistently shows that a healthy diet can help prevent illness and can lower the risk of developing chronic diseases such as type 2 diabetes, heart disease, stroke, and certain types of cancer. To encourage NWT residents to make good nutrition habits part of their daily lives, the Department of Health and Social Services is launching a new recipe contest as part of Nutrition Month.

Beginning today, residents can take part in the “What’s on Your Plate?” easy and healthy home cooking recipe contest. The contest is comprised of two phases: regional submissions and “People’s Choice” territorial voting. Prizes include:

- \$100.00 grocery gift card for each regional winner (Beaufort Delta, Sahtu, Dehcho, Tłı̄chǫ, Fort Smith, Hay River and Yellowknife). Winners will progress to the “People’s Choice” round.
- \$200.00 grocery gift card for the “People’s Choice” winner. Votes will be accepted until March 31 at 11:59 PM Mountain Standard Time.

Please visit <https://www.hss.gov.nt.ca/en/services/aliments-et-nutrition/easy-and-healthy-home-cooking-recipe-contest> to submit an entry. Submissions will be received until March 17, 2019 at 11:59 PM Mountain Standard Time.

This Nutrition Month, practice healthy eating by:

- Planning ahead: Keep-ready-to-eat cut up veggies, nuts and cubed cheese. Being prepared helps you to avoid less-healthy snacks.
- Cooking healthy meals together: When parents, children and other family members cook together, chances are that kids will continue this good habit as they grow.
- Shopping wisely: Unhealthy drinks and foods can cost more than you think. Make a shopping list to help you stay focused on buying vegetables (frozen, dried, canned or fresh), whole grains, dried beans and lentils and lean meats and fish.
- Eating locally: Learn to harvest and prepare local wild game meats, birds and fish. Try gardening this year to bring more vegetables to your table.

For more information on healthy eating, please visit [www.hss.gov.nt.ca](http://www.hss.gov.nt.ca) and [www.nutritionmonth2019.ca](http://www.nutritionmonth2019.ca)



# Concours de recettes santé du Mois de la nutrition 2019 Qu'est-ce qu'on mange?

Avis publics

Yellowknife — 22 février 2019

Au Canada, mars est le Mois de la nutrition. Nos diététistes nous aident à tirer parti de ce que nous mangeons pour améliorer notre santé, soutenir nos activités et nous rassembler.

Les études sont formelles : une saine alimentation favorise la santé et réduit les risques de maladies chroniques, comme le diabète de type II, les maladies du cœur, les accidents vasculaires cérébraux (AVC) et certains types de cancer. Afin d'inciter les Ténéois à adopter de saines habitudes alimentaires et souligner le Mois de la nutrition, le ministère de la Santé et des Services sociaux lance un concours de recettes.

Dès aujourd'hui, les Ténéois peuvent participer à Qu'est-ce qu'on mange?, un concours de recettes maison santé et faciles qui se déploiera en deux vagues. En effet, les gagnants régionaux seront admissibles au prix Choix du public remis au gagnant territorial. À gagner :

- Un bon-cadeau de 100 \$ d'épicerie, remis à chacun des gagnants régionaux (Beaufort-Delta, Sahtú, Dehcho, Tłıchǫ, Fort Smith, Hay River et Yellowknife) qui se qualifient automatiquement pour le prix Choix du public.
- Un bon-cadeau de 200 \$ d'épicerie au gagnant territorial, choisi par la population. Vous avez jusqu'au 31 mars 2019, à 23 h 59, heure des Rocheuses, pour voter.



Consultez le <https://www.hss.gov.nt.ca/fr/services/aliments-et-nutrition/concours-de-recettes-maison-sant%C3%A9-et-faciles> pour participer. Vous avez jusqu'au 10 mars 2019, à 23 h 59, heure des Rocheuses, pour vous inscrire.

En mars, ayez de bonnes habitudes alimentaires!

- Soyez prévoyant : Ayez toujours des légumes coupés, des noix et des cubes de fromage à portée de main. C'est une excellente façon d'éviter les collations moins saines.
- Cuisinez des repas sains en famille : Quand les parents, les enfants et d'autres membres de la famille cuisinent ensemble, les enfants sont plus enclins à garder cette bonne habitude en vieillissant.
- Faites des achats judicieux : Les boissons et aliments malsains coûtent plus cher que vous ne le croyez. Dressez la liste de ce dont vous avez besoin pour concentrer vos achats sur les légumes (surgelés, séchés, en boîte ou frais), les produits de grains entiers, les légumineuses séchées, les viandes maigres et le poisson.
- Mettez sur les produits locaux : Apprenez à tirer profit de la nature et à apprêter le gibier et le poisson. Cette année, essayez le jardinage pour manger encore plus de légumes.

Pour en savoir plus sur les saines habitudes alimentaires, consultez le [www.hss.gov.nt.ca/fr](http://www.hss.gov.nt.ca/fr) et le [www.nutritionmonth2019.ca/index-fr.html](http://www.nutritionmonth2019.ca/index-fr.html)



# 2019 Patient Experience Questionnaire

Public Service Announcement

*Yellowknife* — February 25, 2019

---

The Minister of Health and Social Services has released the 2019 NWT Patient Experience Questionnaire. The Questionnaire is available in both print and [online formats](#).

The Questionnaire is designed to assist the Department of Health and Social Services to understand the quality of care we are providing. Responses help the Department improve services and monitor progress over time.

Questionnaires are available at all health centres and hospitals. Online versions of the Questionnaire can be found at [www.hss.gov.nt.ca](http://www.hss.gov.nt.ca). Responses can be completed anonymously and are considered confidential.

The Questionnaires will be available for all residents using health care services. The Department of Health and Social Services will receive completed Questionnaires from February 25, 2019 until March 25, 2019.



# Questionnaire de 2019 sur l'expérience des patients

Avis publics

*Yellowknife* — 25 février 2019

---

Le ministre de la Santé et des Services sociaux a rendu public le questionnaire de 2019 sur l'expérience des patients aux TNO. Ce questionnaire peut être rempli au format papier et [en ligne](#).

Le questionnaire est conçu pour aider le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) à en savoir plus sur la qualité des soins que son personnel prodigue. Les réponses lui permettent d'améliorer les services et de faire le suivi des progrès réalisés.

On peut se procurer un questionnaire dans les centres de santé et les hôpitaux. De plus, on peut accéder aux versions en ligne à l'adresse [www.hss.gov.nt.ca](http://www.hss.gov.nt.ca). Les réponses peuvent être fournies anonymement et resteront confidentielles.

Tout résident qui reçoit des soins de santé peut se procurer un questionnaire. Le MSSS acceptera les questionnaires remplis du 25 février au 25 mars 2019.



# Ministerial Activities Advisory for the week of February 26 to March 4, 2019

Media Advisory

*Yellowknife* — February 25, 2019

---

## Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of February 25, 2019.

- Robert C. McLeod and MP Michael McLeod are announcing funding for the Sachs Harbour Power Plant and funding under the Northern Transportation Adaptation Initiative to study the effects of climate change on infrastructure on March 4 in Inuvik.
- Wally Schumann is attending the [Prospectors and Developers Association of Canada](#) conference from March 2 to 4 in Toronto.

## Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- Bob McLeod is meeting with the Consul General of Japan, Mr. Shigenobu Kobayashi on February 26.

- Glen Abernethy is speaking, Caroline Cochrane, Louis Sebert and Alfred Moses are attending the official launch of the Cultural Safety Action Plan: Caring for Our People on February 26 in the Great Hall of the Legislative Assembly.
- Caroline Cochrane is speaking at the National Anti-Bullying day event on February 27 in the Great Hall of the Legislative Assembly.
- Caroline Cochrane speaking at the Indigenous Languages and Education Symposium Dinner on February 27.
- Wally Schumann and Caroline Cochrane are attending the NWT Association of Communities opening reception on February 28.
- Alfred Moses, Louis Sebert, Glen Abernethy and Caroline Cochrane are attending the NWT Association of Communities annual general meeting on March 2.

Charlotte Digness

Media and Communications Coordinator

Government of the Northwest Territories

Ph: 867-767-9140 ext. 11092

Email: [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# Activités ministérielles pour la semaine du 26 février au 4 mars 2019

Avis aux médias

Yellowknife — 25 février 2019

---

## Déplacements

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 25 février 2019.

- Robert C. McLeod et le député fédéral Michael McLeod annonceront le financement de la centrale électrique de Sachs Harbour et le financement accordé au titre de l'Initiative d'adaptation des transports dans le Nord pour étudier les effets du changement climatique sur l'infrastructure, à Inuvik, le 4 mars.
- Wally Schumann assistera au [congrès de l'Association canadienne des prospecteurs et entrepreneurs](#) à Toronto, du 2 et 4 mars.

## Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec les organisateurs.

- Bob McLeod rencontrera le consul général du Japon, M. Shigenobu Kobayashi, le 26 février.
- Caroline Cochrane, Louis Sebert et Alfred Moses assisteront au lancement officiel du Plan d'action sur le respect de la culture, Votre bien-être, notre priorité, et Glen Abernethy y prononcera une allocution, dans le foyer de l'Assemblée législative, le 26 février.
- Caroline Cochrane prononcera une allocution lors d'une activité soulignant la Journée nationale contre l'intimidation, dans le foyer de l'Assemblée législative, le 27 février.
- Caroline Cochrane prononcera une allocution durant le souper du Symposium sur l'éducation et les langues autochtones, le 27 février.
- Wally Schumann et Caroline Cochrane assisteront à la réception d'ouverture de l'Association des collectivités des TNO, le 28 février.
- Alfred Moses, Louis Sebert, Glen Abernethy et Caroline Cochrane assisteront à l'assemblée générale annuelle de l'Association des collectivités des TNO, le 2 mars.

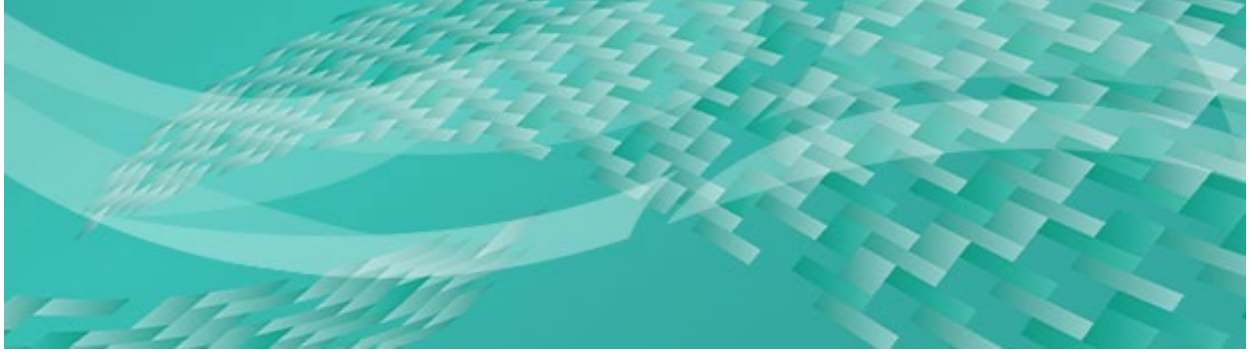
Charlotte Digness

Coordonnatrice des médias et des communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 11092

Courriel : [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# Caroline Cochrane: Progress in Postsecondary Education

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 25, 2019

---

Mr. Speaker, we are making significant progress in meeting this government's mandate commitments to strengthen the Northwest Territories postsecondary education system.

I am pleased to advise that the drafting of legislation to govern postsecondary education in the NWT is nearing completion. The proposed legislation will create, for the first time, a process to ensure the effective governance and quality assurance of all postsecondary institutions operating in the territory.

This fulfills our mandate commitment to develop legislation ensuring a quality assurance system by which postsecondary institutions will be recognized in the NWT. This also contributes to our mandate commitment to develop and foster our knowledge economy. The Department of Education, Culture and Employment continues to work with our postsecondary partners to support the development and growth of postsecondary institutions and programs in the NWT, the proposed legislation will also support Aurora College's transformation into a polytechnic university, including the creation of a new governance model and its own degree-level programs.

Mr. Speaker, we have a great opportunity to transform post-secondary education for the long-term. This will provide opportunities here in the territory for residents to get the skills and training they need for NWT jobs today, and in the future.

A polytechnic university combines the practical approach of a college education and the depth of study usually associated with a university program. Polytechnic programs are skills-intensive, technology-based and hands-on, providing students with practical training for in-demand jobs. Program and curriculum decisions at polytechnic universities are also made in close collaboration with representatives from industry, ensuring graduates achieve skills that are relevant to the current job market.



Since tabling the Government Response to the Aurora College Foundational Review, I have traveled to the three campus communities of Inuvik, Fort Smith and Yellowknife. I have met with Indigenous and community leaders, Aurora College staff, more than 100 college students and more than 200 members of the public in the three communities.

Mr. Speaker, there is overall excitement for the transformation of Aurora College. The Mayors of all three campus communities have sent a joint letter confirming their collective support of the polytechnic university and recognizing the academic, social and economic advantages it will provide for all northerners.

A polytechnic university with three vibrant campuses and 21 community learning centres will give residents access to more educational options, closer to home. It will improve employment success for residents, help close skill gaps for in-demand jobs, and better respond to employer, industry and community needs in the Northwest Territories. It creates a platform to grow our knowledge economy, including increased retention of research funding and increased influence over northern research priorities.

The new \$10 million Aurora College Centre for Mine and Industry Training in Fort Smith and the planned Arts, Crafts and Technology Centre in Inuvik are two examples of what we can achieve through strategic partnerships with governments and industry. The Government of the Northwest Territories has been, and remains committed to, investing in postsecondary education for northerners, but we must be making strategic and informed decisions as we move forward.

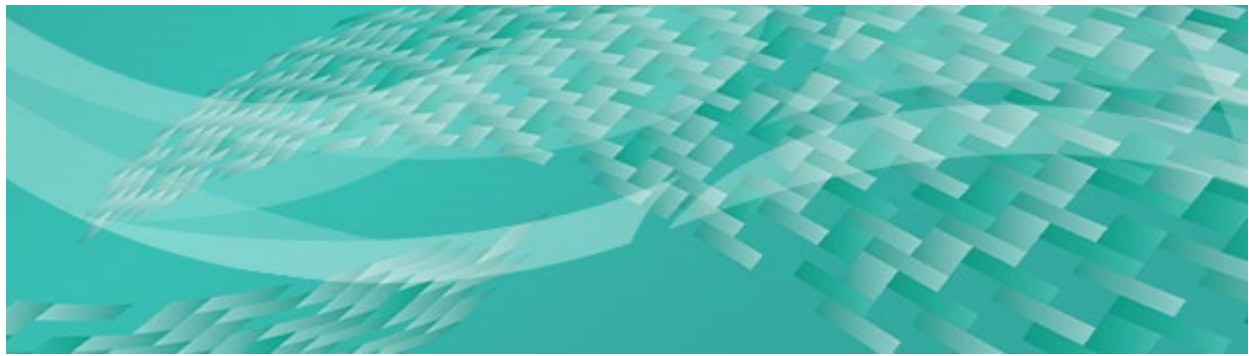
Mr. Speaker, we know the next steps for 2019 and we remain on track to meet our long-term goal of a polytechnic university. It is critical we get this right by making decisions in the right order and at the right time. The strengthening and growth of our postsecondary education system must begin with a clear vision and a strong Associate Deputy Minister to lead Aurora College and oversee the design and implementation of changes over the coming months and years. I am pleased to welcome (starting March 4) Dr. Tom Weegar as our new Associate Deputy Minister of Postsecondary Education Renewal.

That vision will be informed by the people of the Northwest Territories. All residents will have the opportunity to provide their thoughts and ideas on the strengths, challenges and opportunities in our postsecondary education system. This input will be used to define the territorial vision and goals for the future and guide the development of a Postsecondary Education Framework. The Framework will provide a clear picture of what we will achieve and how we will work together with our stakeholders and partners.

Our next step is to establish the Advisory Committee and Academic Advisory Council to bring together experts from across the territory and the country to ensure we follow national standards and best practices in all areas.

Mr. Speaker, there is a great deal of work ahead, but the opportunities we create will generate wide-ranging social and economic benefits and greatly advance what we can achieve as a territory.

Masi, Mr. Speaker.



# Alfred Moses: Community Government Elections

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 25, 2019

---

Mr. Speaker, municipal elections were held in nine hamlet communities in the Northwest Territories on December 10, 2018. There were 71 candidates in total, vying for 46 available seats. I am pleased with the large number of candidates, as this indicates there is keen interest in local government and that individuals want to serve as leaders and decision-makers for their community.

I am also pleased to report that through the elections held on December 10, our territory continues to benefit from near gender parity at the local government level, with 21 female candidates successfully securing seats. In total, 41 per cent of the 71 candidates for municipal office were female, and 46 per cent of those candidates were successful in their bid for a seat.

The voter turnout rate was between 44 per cent and 54 per cent across the territories. Thirty-nine per cent of candidates for councillor positions were acclaimed. Acclamations occurred in the hamlets of Aklavik, Enterprise, Sachs Harbour, and Tuktoyaktuk.

Mr. Speaker, local elections remain important to community residents. Being an elected official is one of the best ways that an individual can support their community in providing a safe, sustainable and healthy environment for their residents.

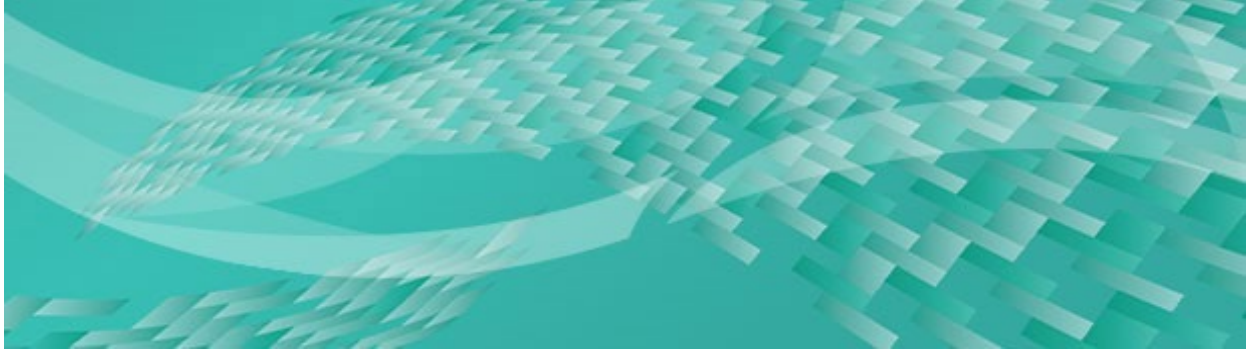
In addition to those elected in the October Municipal Taxation Authority elections acknowledged in this House in the fall, I congratulate all who were elected on December 10. In particular, I wish to congratulate Mayor William Koe in Fort McPherson; Mayor Ray Ruben in Paulatuk; Mayor Floyd Lennie in Sachs Harbour; Mayor Danny Beaulieu in Fort Providence; and Mayor Laverna Klengenber in Ulukhaktok. I look forward to working closely with each of these community leaders in their new capacity.

Many thanks to all the candidates who ran in the nine community elections. People's willingness to serve is a critical component of democracy at all levels of government.

I would also like to thank the staff and volunteers who led the election process on behalf of the municipalities. It takes dedication and significant effort by many people to support this process behind the scenes, so that residents can exercise their right to vote in elections.

Finally, Mr. Speaker, we will see 11 municipal elections held in 2019. There will be five mayor positions and 46 councillor positions available. This will be an opportunity for aspiring candidates in those communities to run for community leadership positions and for residents to choose their decision-makers. I encourage all qualified residents to put their names forward and, especially, to get out and vote.

Thank you, Mr. Speaker.



# Wally Schumann: Continued Investments in Tourism

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 26, 2019

---

Mr. Speaker, our world-class tourism industry offers the greatest opportunity we have to grow diversity in our economy.

As we approach April 1<sup>st</sup>, the budget proposed for the next year fiscal year reflects this. It contains nearly \$6.3 million in contributions and program funding to support our tourism industry; an increase of \$800 thousand dollars from 2018-2019.

It's a sign that this government recognizes the integral role tourism is playing in diversifying and modernizing our economy, and that we recognize our responsibility to move this sector to the next level.

Today I would like to share with Members some of the investments the Government of the Northwest Territories, led by the Department of Industry, Tourism and Investment, has planned for the tourism sector. We will invest in training products which will build the skills of our tourism operators to better deliver the unforgettable visitor experiences that they offer.

We will continue to invest in the development of new tourism products; community-level tourism infrastructure; and in NWT Tourism, our destination marketer, whose mandate is to promote our spectacular territory across the country, and around the globe.

These investments will build on the \$1.55 million that was invested in tourism related businesses and initiatives this year. They will build on the investments we have made in Indigenous tourism alongside CanNor and the Indigenous Tourism Association of Canada.

They will complement the ongoing work of regional Tourism Development Officers who deliver our programs and provide support to operators, communities and Indigenous governments.

Last month, I was pleased to announce a fifth-consecutive year of increases in overnight visitors at our territorial parks. In spite of a wet and cloudy summer, our world class, parks and campgrounds continued to shine as attractions for visitors and residents.

Mr. Speaker, I have recognized in this Legislative Assembly that the tourism growth that we are nurturing is going to come with growing pains. We are taking steps through this transition to ensure that above everything else, our tourism sector is operating with a focus on safety.

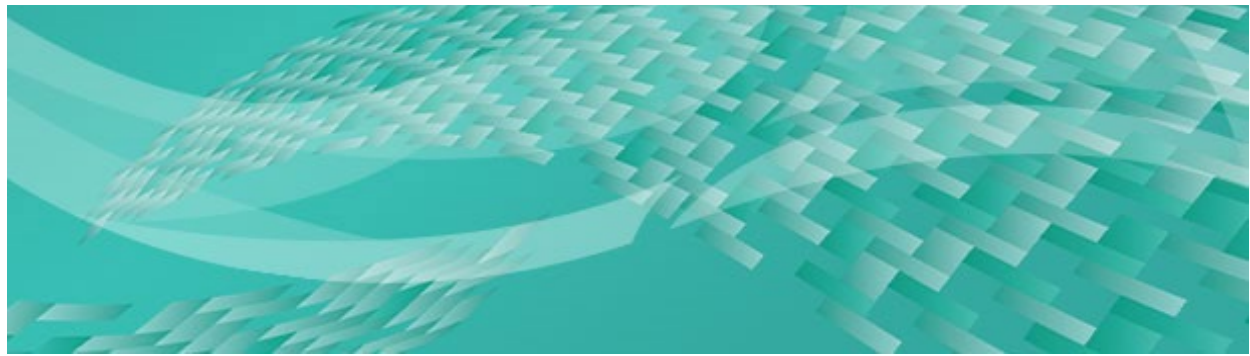
Up to date safety plans are a pre-requisite for tourism operator licenses. In the North Slave region, we are piloting initiatives aimed at getting Aurora tours off the main highway, and are working with our industry partners to increase visitor awareness to the potential risks of cold weather, un-frozen lakes and interacting with wildlife.

We have also introduced a vehicle identification program in the North Slave for all tourism operators delivering vehicle tours. It is a pilot project that we hope will help us identify which operators are working within our licensing process and those who are not.

It should be noted that the Tourism 2020 Strategy is expiring and we must build on its success with a new strategy. Our new Tourism 2025 Strategy will guide tourism investment by the GNWT from fiscal years 2021-2022 to 2025-2026. Its creation will begin this fall with a multi-platform consultation process that includes industry and a wide range of tourism stakeholders.

Mr. Speaker, we know that our economy will gain strength as it grows more diverse. As we continue to move forward, we can see that our strategies and approaches are working; and that our investments are paying off.

Thank you, Mr. Speaker.



# Glen Abernethy: Cultural Safety Action Plan

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 26, 2019

---

Mr. Speaker, the government is committed to addressing health inequities experienced by our residents. In October of last year I provided information on the Department of Health and Social Service's plans to move forward with our cultural safety and relationship-based care approach, and today I am pleased advise that the 2018-2020 Caring for Our People: Cultural Safety Action Plan will be tabled later today.

Research shows that Indigenous peoples experience a disproportionate amount of negative health and social outcomes in comparison to non-Indigenous people. It is our responsibility as a government to address this inequity head-on, especially given the fact that over 50 percent of the NWT's population are Indigenous. This is why it was critical that we develop a two-year action plan that will see immediate steps taken to address the health outcome gaps to promote healthy living and communities in the NWT.

Mr. Speaker, this Action Plan advances foundational work that began with the release of "Building a Culturally Respectful Health and Social Services System" in 2016.

Since the fall of 2017, the Department of Health and Social Services has held over 30 knowledge sharing meetings with Indigenous and northern people to hear directly from them about their experiences, concerns and aspirations for the NWT health and social services system. What we heard was that we need to transform our system so that it is rooted in relationships that are trusting, caring and ongoing. The underlying theme in

these meetings was the importance of cultural safety; an outcome where Indigenous peoples feel safe and respected, and free of racism and discrimination, when accessing health and social services.

Our Action Plan incorporates what we heard and provides direction on transforming the health and social services system through four objectives. They are creating an organizational culture of cultural safety; strengthening staff capacity for cultural safety; honouring traditional knowledge and healing approaches in care; and improving client and community experience.

Mr. Speaker, creating a health and social services system where cultural safety and relationship-based care is at the heart of everything we do requires a profound shift in how we operate and think about health care. It means that our health system will make it a priority to put the needs of clients and their families first so that they feel safe and respected when accessing health and social programs and services. By making this shift, we hope to see improved access, patient experience and health outcomes for all residents.

To ensure that we successfully implement our cultural safety action plan, we will be engaging with clients to identify whether their care has been culturally respectful; we will provide training to our staff so that they have the skills, knowledge and behaviours to provide culturally safe care; and we will make sure that cultural safety is embedded throughout the NWT health and social services system; from policies to practice; and is supported by leadership throughout our organization.

Work is already underway for staff training, with three pilot training sessions held recently. The first and second pilot focused on bias and building relationships in the workforce, and the third focused on cultural competence. Feedback from participants will help us develop a cultural competency training package tailored to the cultural safety needs of NWT residents. The goal of the training package is to equip staff with the tools needed to identify and resolve hidden biases that they may have when interacting with their clients accessing services, programs and support. We hope that this training, along with other actions we will take, will see attitudinal behaviours change which can lead towards improved relationship-based care.

Throughout this process of firmly entrenching cultural safety in our health and social services system, we are committed to ensuring that the voices of Indigenous peoples are acknowledged, heard and respected. To do this, we will increase awareness of client rights and responsibilities and develop mechanisms for feedback and complaints to support them on their care journey. We are already mapping out a system-wide client feedback process and quality assurance processes.

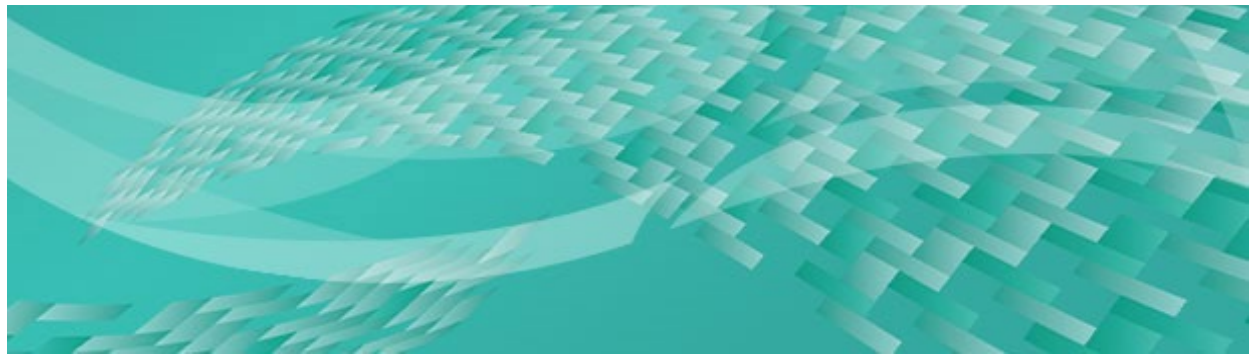
Mr. Speaker, another key component to embracing cultural safety is having a workforce that reflects the population it serves. To further encourage our Indigenous residents to be practicing members of our health care system and to promote wellness throughout the territory, the Department will be working with the Department of Finance, human resources section, as well as with Indigenous governments, to encourage youth and individuals considering a different profession to get into the health and social services field.

To ensure that we are moving in the right direction, we will be monitoring progress. We are integrating data collection on cultural safety into existing monitoring plans such as the patient experience questionnaire and community counselling program to see how we are doing. This approach further reflects our approach to make cultural safety part of how we deliver programs and services throughout our system.

Mr. Speaker, taking action to improve the way that Indigenous residents access health and social services and creating a relationship-based care approach for all northerners responds to multiple mandate commitments. But more importantly, it's the right thing to do and helps us address our past, promotes reconciliation, and helps to build healthy strong communities. By implementing what we heard, we can achieve our vision for a territory where Indigenous peoples, families and communities enjoy physical, mental, emotional and spiritual health and wellness.

Thank you, Mr. Speaker.





# Alfred Moses: Seniors Planning Study

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 26, 2019

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories is committed to taking action so that seniors can age in place. We want to ensure that all seniors living within the Northwest Territories have the support and programs they need to continue living in their own homes, if possible, and participate as full members in their community.

The number of seniors in our territory is growing at an extraordinary pace. While the population of the Northwest Territories has grown by one per cent since 2004, the population of persons 60 years of age and older has grown by 53 per cent. This trend is expected to continue well into the foreseeable future compelling us to plan for how these changes will impact all our systems.

Some housing efforts taken by this government to support seniors, with their desire to age-in-place, include the construction of seniors' independent eight-plex housing units in five communities: Aklavik, Fort Liard, Whatì, Fort McPherson and Fort Good Hope. A seniors' aging-in-place retrofit program was introduced, which helps make seniors' homes more durable and energy-efficient. The Northwest Territories Housing Corporation will soon introduce new multi-generational homeownership units in communities that will have a main floor accessible bedroom designed specifically for families that will be supporting an elder in their home.

These innovative initiatives are already making a difference. The Seniors Aging-in-Place Retrofit Program is now one of the most accessed programs that the Northwest Territories Housing Corporation offers. The magnitude of the issue, however, means that we need to continually explore and examine other solutions.

Mr. Speaker, to further inform our government, as well as other governments, private industry, non-governmental organizations and other stakeholders and decision-makers, I requested that the Northwest Territories Housing Corporation commission the Seniors Planning Study to examine options related to independent housing for seniors.

This Seniors Planning Study is an assessment of seniors' housing in all communities in the Northwest Territories, including current and future needs. The report provides a detailed review of the current context of the senior population, households, and the housing market.

Mr. Speaker, this study is divided into two distinct phases. Phase One of the study focused on reviewing and identifying existing conditions and trends for seniors' housing in the two locations that show the greatest demand: the City of Yellowknife and the Town of Hay River. Part of the methodology for these two communities was to conduct focus group discussions with key stakeholders. We have included the interim report for those two communities in the final Seniors Planning Study document.

Phase Two of the study was conducted as a tabletop exercise focused on analyzing available statistics for seniors' population growth and household formation for all communities in the Northwest Territories. The analysis is at a regional and community scale and reviews opportunities and challenges around seniors' housing in our more remote and isolated areas.

The Seniors Planning Study is broken down into five chapters. The first chapter on Regional Community Overview provides a breakdown of the seniors profile in each region. Housing preferences, indicators and affordability targets were developed based on existing statistical data. The second chapter on Future Projections looks at future population growth for seniors in the Northwest Territories. The third chapter on Community Engagement examines the engagement that was conducted with the City of Yellowknife and the Town of Hay River. The fourth chapter provides a cross-jurisdictional analysis on best practices and case studies around the growth of the senior population in regard to housing design, configuration and senior support programs.

The last element of the Seniors Planning Study are conclusions from the study along with a list of options around the increasing demand for seniors' housing.

Key findings from this report indicate that the majority of seniors aged 55 years or older own their home. However, there are communities across the Northwest Territories where a higher proportion of seniors are in rented homes. One of the key findings of the study was that we can now plan around an increase of approximately 165 senior households annually. The needs of this population are varied and will have to be addressed. Thankfully, we now have this study to help us plan for the seniors' needs in each community.

This information will be factored into the work around the development of 33 Community Housing Plans. Decision-makers at all levels will be able to use this information, as well as the broader context of a Community Housing Plan to inform their infrastructure and planning decisions, especially those communities that are taking a more active role in housing.

Mr. Speaker, seniors are one of our greatest cultural resources. They hold our histories, sustain our traditional languages and customs, and they have given so much to so many. We are committed to ensuring the health and well-being of our elders, and a crucial part of that is housing. With this study, we can improve on the good work

already being done to ensure that seniors can remain well-housed, in their communities and with their families and friends. Later today, at the appropriate time, I will table the Seniors Planning Study.

Thank you, Mr. Speaker.



# Territorial Health Leadership Sign Declaration of Commitment to Embed Cultural Safety within the NWT Health and Social Services System

News Releases

*Yellowknife* — February 26, 2019

As part of the Department of Health and Social Services' official release of the Caring for Our People: Cultural Safety Action Plan 2018-2020 today, a Declaration of Commitment was signed to embed cultural safety within the Northwest Territories' health and social services system.

Signatories to the Declaration of Commitment included:

- Health and Social Services Minister Glen Abernethy,
- Chair of the Northwest Territories Health and Social Services Authority Leadership Council Jim Antoine,
- Chair of the Tlicho Community Services Authority Ted Blondin, and CEO Shannon Aikman
- Public Administrator for the Hay River Health and Social Services Authority Brian Willows, and CEO Erin Griffiths,
- CEO of the Northwest Territories Health and Social Services Authority Sue Cullen, and

- Deputy Minister for the Department of Health and Social Services Bruce Cooper, Through the implementation of the Cultural Safety Action Plan, the Government of the Northwest Territories aims to improve the health outcomes Indigenous residents and all Northerners.

An engagement process with Indigenous and northern residents, including health and social services clients, the NTHSSA Leadership Council, Regional Wellness Councils, and non-government organizations, four objectives were identified for the Action Plan.

1. Creating an organizational culture of cultural safety.
2. Strengthening staff capacity for cultural safety.
3. Honouring traditional knowledge and healing approaches in care.
4. Improving client and community experience.

The Government of the Northwest Territories is committed to taking action to improve the lives of Indigenous residents and to working in partnership with Indigenous people and governments to improve the health outcomes of all residents. The Caring for Our People: Cultural Safety Action Plan 2018-2020, and the Declaration of Commitment align with the Truth and Reconciliation Commission Calls to Action for all health systems to ensure cultural competency training, support multiple mandate commitments of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly, and the Government of the Northwest Territories' Culture and Heritage Action Plan.

Quote:

“We have listened to what northerners have told us and know that cultural competencies, cultural training and building a system based on strong relationships between clients and those providing care, is what is needed to achieve our goal of Best Health, Best Care for a Better Future. The signing of the Declaration of Commitment shows that we are committed to creating an organizational culture of cultural safety and to putting the needs of clients and their families first.”

- Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services

Quick Facts:

- In the NWT, Indigenous peoples make up 50% of the population and experience greater health disparities in comparison to other residents.
- Systemic racism occurs when institutions, such as health care, give space to discrimination whether it is intentional or not.

- Cultural competency refers to the skills, knowledge and attitudes of service providers and reflects the process of building effective relationships with Indigenous patients.
- Cultural safety is an outcome and refers to the ability of an organization and its staff at all levels, to provide care and services that are equitable and respectful of diverse cultures and practices. It results in an environment free of racism and discrimination where people from all cultures and identities feel safe.
- The Department of Health and Social Services (HSS) sought advice from nationally recognized experts over the past four years in developing Caring for Our People.
- In creating the Action Plan, health staff, leaders and elders visited other jurisdictions (Alaska, British Columbia, Yukon, Ontario, regions of the United States) where cultural safety practices have been developed.
- The Health Services Integration Fund is federal funding intended to improve the access to, and quality of, health services available to Indigenous peoples. Since 2015-16, the HSS has received \$1,476,387 to support and embed cultural safety across the Northwest Territories' health and social services system. This includes the development of Building a Culturally Respectful Health and Social Services System document released in October 2016, the establishment of the Indigenous Advisory Body, and the development of the Cultural Safety Action Plan.
- Through the Territorial Health Investment Fund, the federal government has provided \$1 million annually for 4 years (2017-18 to 2020-21) for the development of cultural competency training.

#### Related Links

- [Caring for Our People: Cultural Safety Action Plan 2018-2020](#)
- [Building a Culturally Respectful Health and Social Services System](#)
- [Cultural Safety in the NWT Health and Social Services System](#)

#### Media Contact

Damien Healy  
Manager of Communications  
Department of Health and Social Services  
Government of the Northwest Territories  
1-867-767-9052 ext. 49034  
[Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# Les dirigeants du domaine de la santé signent une déclaration d'engagement pour intégrer le respect de la culture dans le système de santé et de services sociaux des TNO

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 26 février 2019

À l'occasion de la publication par le ministère de la Santé et des Services sociaux du rapport *Votre bien-être*, notre priorité : Plan d'action sur le respect de la culture de 2018 à 2020, une déclaration d'engagement a été signée pour intégrer le respect de la culture au système ténos de santé et de services sociaux.

Les signataires de cette déclaration sont :

- Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux;
- Jim Antoine, président du Conseil de leadership de l'Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest (ASTNO);
- Ted Blondin, président, et Shannon Aikman, directrice générale, de l'Agence de services communautaires tł̄chq̄;
- Brian Willows, administrateur public, et Erin Griffiths, directrice générale, de l'Administration des services de santé et des services sociaux de Hay River;

- Sue Cullen, directrice générale de l'Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest;
- Bruce Cooper, sous-ministre de la Santé et des Services sociaux.

Avec la mise en œuvre du Plan d'action sur le respect de la culture, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) souhaite améliorer les résultats en matière de santé pour les Autochtones et tous les résidents du Nord.

Au terme d'un processus d'échanges avec les Autochtones et les résidents du Nord auquel ont participé des bénéficiaires de services de santé et de services sociaux, le Conseil de leadership de l'ASTNO, les conseils régionaux du mieux-être et différents organismes non gouvernementaux, quatre priorités ont été définies pour le Plan d'action :

1. Mettre en place une philosophie organisationnelle axée sur le respect de la culture.
2. Renforcer les capacités du personnel à l'égard du respect de la culture.
3. Honorer les savoirs ancestraux et les approches traditionnelles de guérison.
4. Améliorer l'expérience communautaire et celle des patients.

Le GTNO s'engage à prendre des mesures concrètes pour améliorer la qualité de vie des résidents autochtones et à travailler en partenariat avec les Premières Nations et les gouvernements autochtones pour contribuer à la santé de tous les habitants du Nord. Votre bien-être, notre priorité : Plan d'action sur le respect de la culture de 2018 à 2020 et la déclaration d'engagement répondent aux appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation, qui demandent notamment à ce que tous les professionnels de la santé reçoivent une formation sur le savoir-faire culturel. Le plan d'action et la déclaration donnent également suite à plusieurs engagements du mandat de la 18<sup>e</sup> Assemblée législative, de même qu'au Plan d'action du GTNO sur la culture et le patrimoine.

Citation :

« Nous avons écouté notre population. Le savoir-faire culturel, la formation à ce sujet et l'établissement d'un système fondé sur des relations solides entre les patients et les prestataires de soins sont nécessaires pour concrétiser notre vision d'offrir des soins optimaux pour un avenir en santé, et la signature de cette déclaration d'engagement montre notre ferme intention d'incarner une philosophie organisationnelle axée sur le respect de la culture et centrée avant tout sur les besoins des patients et de leurs familles. »

– Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux



## Faits en bref :

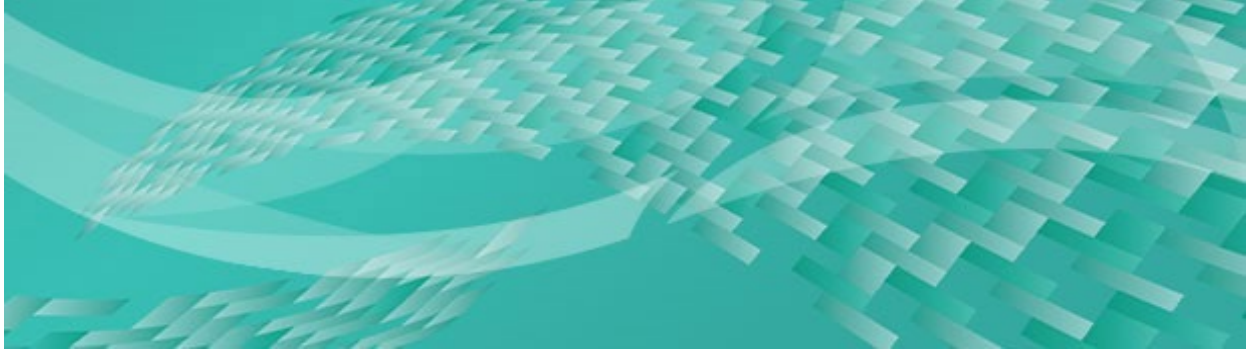
- Les peuples autochtones, qui composent 50 % de la population ténnoise, connaissent d'importantes disparités en matière de santé par rapport aux autres résidents.
- Le racisme systémique existe lorsque des institutions (comme le système de santé) laissent libre cours à la discrimination, intentionnelle ou non.
- Le savoir-faire culturel s'entend généralement des compétences, connaissances et attitudes utilisées par les fournisseurs de soins. Il représente le processus d'établissement de bonnes relations avec les patients autochtones.
- Le respect de la culture est un résultat de ce processus : il s'entend de la capacité d'une organisation (y compris de son personnel, à tous les niveaux) à offrir des soins et des services qui soient équitables et respectueux des diverses cultures et pratiques culturelles. Il en résulte un environnement exempt de racisme et de discrimination où les individus de toutes cultures et identités peuvent se sentir en confiance.
- Le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) a consulté des experts canadiens réputés au cours des quatre dernières années pour élaborer le plan d'action *Votre bien-être, notre priorité*.
- Durant l'élaboration du plan d'action, du personnel médical, des dirigeants du domaine de la santé et des aînés autochtones se sont rendus dans d'autres provinces, territoires et états (Alaska, Colombie-Britannique, Yukon, Ontario, certaines régions des États-Unis) pour observer les pratiques de respect de la culture en place.
- Le Fonds d'intégration des services de santé offre du financement fédéral destiné à améliorer l'accès à des soins de qualité pour les peuples autochtones. Depuis 2015-2016, le MSSS a reçu 1 476 387 \$ pour appuyer l'intégration du respect de la culture à l'échelle du système de santé et de services sociaux des TNO. C'est dans la foulée de ce financement que le document *Établir un système de santé et de services sociaux respectueux des cultures* a été publié en octobre 2016, qu'un organe consultatif autochtone a été établi, et que le Plan d'action sur le respect de la culture a vu le jour.
- Par l'entremise du Fonds d'investissement-santé pour les territoires, le gouvernement fédéral a prévu une enveloppe annuelle d'un million de dollars pendant quatre ans (de 2017-2018 à 2020-2021) pour appuyer la création et le développement de formations sur le savoir-faire culturel.

## Liens connexes

- [Votre bien-être, notre priorité : Plan d'action sur le respect de la culture de 2018 à 2020](#)
- [Établir un système de santé et de services sociaux respectueux des cultures](#)
- [Le respect des valeurs culturelles dans le système des services de santé et des services sociaux des TNO](#)

## Personne-ressource pour les médias

Damien Healy  
Gestionnaire des communications  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9052, poste 49034  
Courriel : [Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# Louis Sebert: Combatting Cyber-Bullying in the NWT

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 27, 2019

---

Mr. Speaker, today is national Pink Shirt Day. I applaud all Members for wearing pink in the House today to symbolize that we will not tolerate bullying of any kind.

The internet has opened an invaluable connection to the world by allowing residents of all ages in even our smallest communities' access to information and opportunities easily. Sadly, it has also allowed bullying to move online.

Cyber-bullying is the use of technology to harass, threaten, embarrass, or target another person. The intention is to cause harm or distress to the victims. Most often, it is sustained and repeated over a period of time and can damage a person's feelings, self-esteem, reputation and mental health.

Cyber-bullying includes:

- Sending mean or threatening emails, text or instant messages;
- Posting embarrassing photos of someone online;
- Creating a website to make fun of others;
- Pretending to be someone by using their name; and
- Tricking someone into revealing personal or embarrassing information and sending it to others.

Mr. Speaker, cyber-bullying affects victims in different ways than traditional bullying. Unlike face-to-face bullying, cyber-bullying can be relentless and can follow a victim everywhere 24 hours a day, 7 days a week. Because cyber-bullying can spread quickly, to a wide audience, most teens today have been involved in some way or other, either as a target, as a bully, as a silent observer, or as someone who participates on the sidelines and becomes part of the problem without realizing what they are doing.

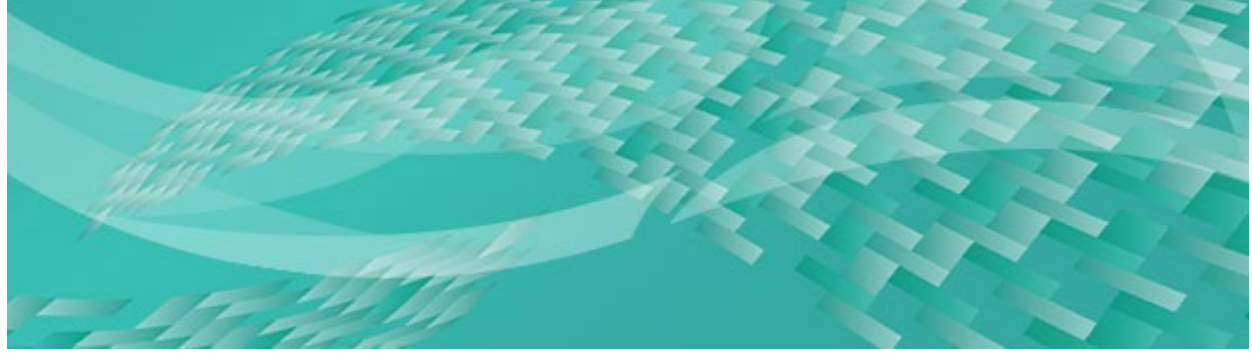
As well as being traumatic, people need to know that forms of cyber-bullying can be illegal. There are repercussions to these actions. Repeated tormenting online can amount to criminal harassment. Threatening to share someone's personal information with others can be extortion or uttering threats. Fake profiles created to ruin or damage someone's reputation could result in charges of identity theft or fraud, while spreading untrue rumours may be defamatory libel. The sharing of intimate images of people may be illegal under the Criminal Code of Canada. The sharing of intimate images of youth, even solely among youth, may also fall under the Criminal Code's provisions relating to child pornography.

I encourage anyone who is experiencing these types of incidents to report it to your local RCMP or to [Cybertip.ca](http://Cybertip.ca). If you are being bullied online, know that every social media site has the ability to report and block the culprits. Phone service providers will take reports of unwanted text messages. Don't respond to the cyber bullies, but don't delete their messages either as these will be useful to the service providers and the police as evidence. Be sure to talk to a trusted person or get any help or support you might need from those able to assist you.

Mr. Speaker, the RCMP plays an integral part in combatting cyber-bullying in our territory. I am proud of the efforts that the RCMP and its members have made in building relationships and trust in the communities they serve. In addition to investigating reports of cyber-bullying to determine if charges should be laid, RCMP members are also available to visit schools to speak to the youth about cyber-bullying.

Mr. Speaker, cyber-bullying is continually changing as new technology and social networking sites emerge. All residents need to stay alert to the presence of cyber-bullying. If you know someone who is a victim of cyber-bullying, talk to them and let them know that they can trust you and that they shouldn't deal with the bullying alone. Help them to report cyber-bullying to their telephone service provider or social media site, school administrators, or to the RCMP.

Thank you, Mr. Speaker.



# Caroline Cochrane: Developments in Early Childhood Programs and Services

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 27, 2019

Mr. Speaker, many factors impact a child's life both negatively and positively. As a parent, I understand some of the struggles parents face and as a Social Worker I adhere to the principle that all of us; (parents, family, friends, community members, and governments) have a role to play in ensuring children have the supports to succeed in life.

Upon assuming the position as Minister for Education, Culture and Employment, one of my first priorities was to ensure we were doing our part to meet the developmental needs of children, and having measurable outcomes to assess if our programs and services are effective. The 2015-17 Early Development Instrument results and a national 2017 Early Childhood Education Report confirmed that my concerns had merit, and although we are working in the right direction; we still have much to do.

The Early Development Instrument, or EDI, is a nationally utilized tool, administered prior to Grade One, that provides a snapshot of five-year-old children's developmental vulnerability rates. The most recent data available shows that vulnerability rates of Canadian children are increasing. This is reflected in the results for the Northwest Territories, where vulnerability rates have increased from 38 per cent to 42 per cent, as compared to the 2012-14 results. Unfortunately, the EDI results alone, do not identify specific causes for vulnerability that we can easily address. They reflect the accumulation of early childhood experiences within the family, community and wider society.

Education, Culture, and Employment and Health and Social Services will continue to work together on initiatives in the Right From the Start Framework and Action Plan to

address areas of vulnerability in the NWT. This Action Plan will be renewed during the 2019-20 fiscal year, and the EDI data will be used to inform the new action plan and any initiatives included in that plan as we move forward. As part of this work, we will renew our joint Monitoring, Evaluation and Accountability plan to ensure that we are looking at the impacts of initiatives over the longer term and adjusting as necessary.

As well, we work in partnership with the federal government through the Early Learning and Child Care Agreement, and we work closely with education bodies and licensed child care operators to support healthy early childhood development. Only by all of us working together, can we provide a comprehensive set of programs and services to better support families and young children.

Mr. Speaker, the effects of Junior Kindergarten across the Northwest Territories continues to be monitored, and has been one of our early successes. Although Junior Kindergarten is optional, 552 children are now enrolled in this early childhood programming. Not only is this helping to address the cost of living for families with small children, it is also ensuring more children have access to play-based early childhood programming. Preliminary analysis of the Early Development Instrument shows that children who attended Junior Kindergarten during the implementation in small communities were showing less vulnerabilities than children who did not.

During this 18th Legislative Assembly, we have developed curriculum for our Junior Kindergarten programming and resources to support schools. In the coming year, we will also be introducing an Early Learning Framework and, through federal funding, providing resources, including music, books and other play-based materials that reflect Indigenous beliefs and culture for licensed centre-based programs. A strong relationship with a child's own culture boosts a child's self esteem, mental health, and general wellness.

Mr. Speaker, we recognize that access to licensed-based child care supports healthy child development, as does Junior Kindergarten and reaches even younger children, however, we still have eleven communities without any licensed child care programs. This continues to be a priority. During the coming year, we will be completing the mandate to develop a comprehensive plan to make childcare more accessible, affordable, and inclusive. As well, where communities identify a need and interest in operating licensed early childhood programs, ECE will work with the community to support their establishment. We will also be placing a stronger emphasis on reaching out to communities lacking licensed child care programs to increase awareness of the startup and ongoing funding available, as well as other supports we offer.

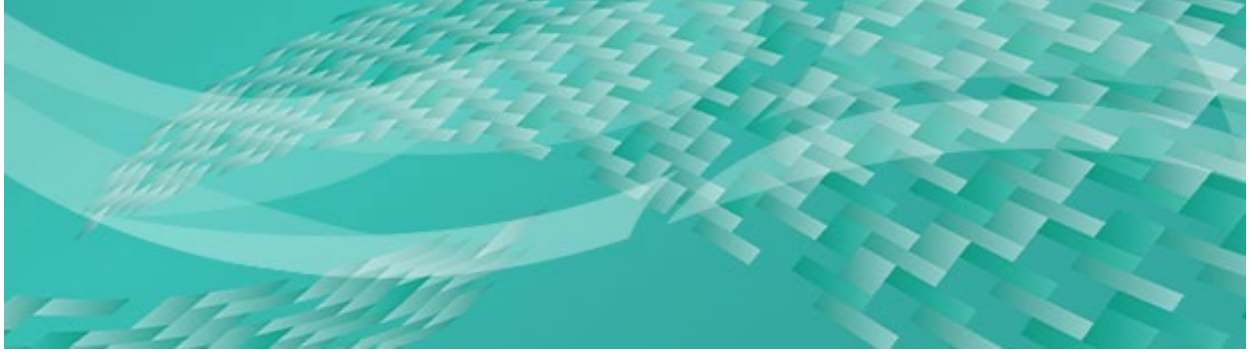
Mr. Speaker, to assist in the cost of living and encourage more licensed operators, we have also made increases to the licensed childcare operating subsidy rates beginning in October 2016 which were further enhanced in 2017-18 through federal funding. These increases, as well as the grants for health and safety, start-up funding, provider enhancement funding, and the Early Childhood Staff Grant program, will hopefully assist in making this opportunity more attractive to potential operators and early childhood educators.

Accessing qualified early childhood educators and ongoing training was a concern that we are also able to address through the Canada-NWT Early Learning and Child Care Bilateral Agreement and its three-year action plan. With this federal funding, Aurora College has expanded its certificate program and is now offering a full-time, two-year diploma in Early Learning and Child Care. As well, we have increased the scholarships available for students in early childhood programs from 10 to 30 scholarships. Over the coming year, we will also be developing an on-going training plan for flexible and sustainable training for staff of licensed child care centres and family day home programs.

The Atkinson Centre for Society and Child Development, at the Ontario Institute for Studies in Education, released its 2017 Early Childhood Education Report. This report assesses early childhood education programming in Canada by province and territory. From 2014 to 2017, the Northwest Territories' rating increased from 6.5 to 8.0 out of 15, which places the NWT exactly in the middle of all of the provinces and territories. This ranking shows that as a government we have made early childhood development a priority and are investing in our youngest residents; a commitment that must continue.

Mr. Speaker, we recognize it takes a community to raise a child, and we are doing our part to assist in this. We have made some great progress to date and although we have a lot of work ahead during the rest of this 18th Legislative Assembly, we know how critical our work is and we welcome the challenge knowing that our efforts will assist our most valuable resource; our children.

Masi, Mr. Speaker.



# Glen Abernethy: Supporting Early Childhood Development

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 27, 2019

---

Mr. Speaker, this Legislative Assembly has committed to support early childhood development and today I want to provide Members and the public with an update on our work to provide equitable access to a range of inclusive, culturally informed programs and services for and children under five years of age and expecting parents.

In June 2017, our government tabled a renewed three-year Early Childhood Development Action Plan designed to help us take action at several sensitive times of a child's development. For the past two years, we have worked with parents, Elders, health care practitioners, community partners and research organizations to improve services to young children and their parents and caregivers in order to improve developmental outcomes.

Mr. Speaker, to support the best health and social outcomes for children under five, the Department of Health and Social Services has been doing work in a number of areas including maternal-child health.

The Department has been advancing work to establish a territory-wide program to enhance access to midwifery services, including safe options for birthing as close to home as possible. The NWT Midwifery Practice Framework has been updated, and we are acting on the recommendations of the NWT Midwifery Stakeholder Engagement Report. Prenatal care and education is available to expectant mothers through several programs, including the Midwifery Program and the Northern Women's Program, and during one-on-one appointments with Community Health nurses. As part of the Early Childhood Development action plan, the Department is taking steps to improve the delivery of prenatal education by developing a standardized prenatal program.



Related to this work, officials met with Indigenous community partners in Fort Smith to pilot the first Indigenous Doula Training course in the NWT. This training can strengthen the capacity of the community to support pregnant mothers and partners. An evaluation of the pilot course will inform our next steps.

Since 2016, expectant mothers who travel to one of the NWT birthing centres receive the essential items that new parents need for the wellbeing and safety of their newborn, as well as information about programs and services they can access in their communities when they return.

The Baby-Friendly Initiative is our government's approach to maternity and community services that focus on providing quality care and enabling supportive environments in the NWT.

In order to better understand infant feeding practices in the Northwest Territories, the Department commissioned the Aurora Research Institute and an Advisory Circle of Knowledge Keepers. This partnership resulted in a report that includes many stories discussing traditional knowledge practices, and has generated new knowledge that will contribute to the advancement of the Baby-Friendly Initiative.

In December 2018, the Inuvik Regional Hospital received official designation as a baby-friendly facility, becoming the first hospital in the arctic, and the most northern hospital in Canada, to receive this designation. Four other health care facilities in the Northwest Territories are currently working towards their Baby-Friendly designation.

We also funded Moms, Boobs and Babies to develop a volunteer peer support breastfeeding program to help build local breastfeeding support and capacity in all regions.

In addition, we are working with Hotii ts'eeda, to renew the Healthy Family Program. Hotii ts'eeda is a research support centre for community members, organizations and researchers involved in Northwest Territories health and health research. To support the renewal, the project team is visiting nine communities in five regions to research and design an innovative model that reflects the unique needs and features of communities. The team is learning about specific needs and cultural practices related to parenting which are unique to Indigenous and non-Indigenous residents, newcomers, families in smaller communities and parents without family support. They want to hear the views and perspectives of communities where the Healthy Family Programing is not offered. Hotii ts'eeda will make recommendations this spring to pilot a new program design.

Mr. Speaker, the Department has made significant progress to identify resources available to children and families to enhance healthy growth and development. When developmental delays occur in a child, it is important for these concerns to be identified early, so that interventions can begin as soon as possible, and before school entry.

All parents and caregivers can schedule Well Child Baby visits for children between the ages of 0-5 with Community Health Nurses and Public Health Nurses to ensure early detection and referral to appropriate services, such as rehabilitation services.

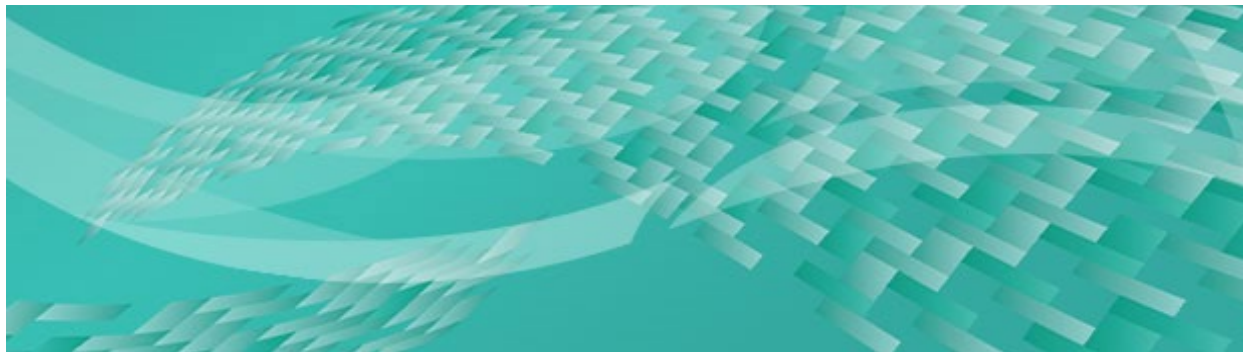
Mr. Speaker, since the inception of the Early Childhood Action Plan our government has made strategic investments to better meet the needs of children with specialized needs. We are improving access and follow up to rehabilitation services for children ages zero to five in small communities, and enhancing diagnosis and case management services for children with Autism and Fetal Alcohol Spectrum Disorder. Children and parents who need specialized services will be supported by the Stanton Hospital Child Development Team with a satellite team in the Beaufort Delta.

We are currently in our second year of the three-year action plan and we are making significant progress. We will continue to implement the Right from the Start Framework and action plans and use data from the Early Development Instrument to help update the action plan when it is renewed in 2020. We will also renew our monitoring, evaluation and accountability plan to ensure that we are looking at the impacts of our actions in the longer term.

Mr. Speaker, we recognize it takes a community to raise a child, and we are doing our part to assist in this. We have made some great progress to date and although we have a lot of work ahead during the rest of this 18<sup>th</sup> Legislative Assembly, we know how critical our work is and we welcome the challenge knowing that our efforts will assist our most valuable resource - children.

Mr. Speaker, supporting early childhood development is critical work for our government. We are committed to working with families and communities to ensure they have the tools and resources to support the best outcomes for their children.

Thank you, Mr. Speaker.



# Alfred Moses: Community Government Funding

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 27, 2019

---

Mr. Speaker, community governments are an important partner for the Government of the Northwest Territories and we continue to be one of the only jurisdictions in Canada that provides ongoing funding to this level of government. While we recognize that community governments have many financial needs that exceed current funding levels, we remain committed to supporting them and have made considerable gains in closing the community government funding gap during the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly.

Addressing the financial needs of community governments is a long-term project that has to include clearly understanding what exactly those needs are, and how effective our policies are in meeting them. That is why, Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories did a comprehensive review of its community government funding policies in 2014. The review was initiated, in part, because existing funding policies were difficult to understand and defend, in terms of the amount of funding any one community received. In addition, there was no direct linkage between the Operations and Maintenance funding policy and the Infrastructure funding policy. The Department felt there were significant gaps in understanding this relationship and the cost drivers related to infrastructure.

The 2014 review allowed a broad spectrum of community government officials to voice their concerns and help shape policy decisions. It started us on the path towards more accurate and detailed information for both the department and community governments, and a clear and defensible approach to calculating community government funding needs.

The review also identified a large difference between current funding levels and full needs-based funding. This Legislative Assembly has made a commitment to close that funding gap, Mr. Speaker, and we have been making progress on that commitment.

Mr. Speaker, at the start of this Legislative Assembly, the Minister of Finance said that the Government of the Northwest Territories would increase community government funding as its own revenues increased. Our government continues to keep that promise. In spite of a challenging fiscal environment that required our government to examine its spending closely, we have managed to not only protect community governments from funding reductions, but have actually increased base funding to them.

Over four years, we have succeeded in obtaining a total of \$8.3 million in increased funding, closing the gap by almost 50 per cent in both the community governments' Operations and Maintenance funding and Environmental Services, also known as Water and Sewer Services Funding. Over the same period, the increase in revenues for the whole Government of the Northwest Territories, when you exclude specific project funding from the federal government, was just \$49 million. That increase had to pay for all the forced growth demands and initiatives of the government, including addressing the municipal government funding gap.

Mr. Speaker, as well as allocating new funding to community governments as it becomes available to us, in accordance with the results of the Municipal Funding Policy Review, we also continue to update the existing community government funding policies to meet the needs of community governments and ensure the funding is distributed with a fair, clear and understandable policy base. This work will provide an update to the calculations used in each of the funding models and support specific actions that the Department will take, in partnership with community governments, to make sure that we continue to have current data that can be used over time to defend future funding requests through our forced growth and budgetary cycles.

A key source of the data used in the funding model calculations is the infrastructure valuation provided through a third party source, the Northern Communities Insurance Program. As Members of this House may recall, the base for the funding models is the infrastructure information, and that is why the valuation from the insurance data is so important to this analysis. A new annual insurance cycle starts with renewal on April 1, 2019 and will provide us with the most current and critical information on the common infrastructure in each community, its valuation and condition.

Over the four years since the initial research was completed, I would also like to acknowledge that we have continued to work with the insurance program and invested in asset management with communities. These efforts have resulted in better quality data on infrastructure than we have ever had before.

We will ensure that this data is available to provide more regular updates to the formula calculations, as well as for supporting requests on future federal funding programs.

Mr. Speaker, I believe in the direction the Department has taken since the completion of the Municipal Funding Policy Review in 2014. We have made solid progress in closing the municipal operations and maintenance funding gap by almost 50 percent over the last four years. We have also worked hard to improve funding policies so they are clearer and better account for community needs. We intend to continue this work and will prepare a plan that will allow the Government of the Northwest Territories to

increase community government funding as our own revenues increase based on good data and improved policies for the next Legislative Assembly's consideration.

We are well-positioned to advocate for community governments to receive their fair share of any new funding that becomes available. I look forward to discussions with stakeholders and Members of this House on community needs as a priority during the remainder of our term.

Thank you, Mr. Speaker.



# Have your say: GNWT seeking public input for new building names in Fort Simpson, Inuvik and Yellowknife

Public Service Announcement

*Yellowknife* — February 27, 2019

YELLOWKNIFE (February 27, 2019)—The Government of the Northwest Territories invites all NWT residents to submit their ideas for naming Government of the Northwest Territories' buildings in:

- Fort Simpson (9902 – 98th Avenue);
- Inuvik (106 Veteran's Way); and
- Yellowknife (5015 49th Street)

According to the Guidelines for Selecting Names for Government of the Northwest Territories Owned Office Buildings, Executive Council approval is required to name a GNWT owned office building. The Guidelines also allow for Executive Council to approve a public engagement process to solicit naming ideas from the public.


When naming a GNWT-owned office building, consideration will be given to whether the proposed name reflects the historical, cultural and geographic significance of the Northwest Territories. GNWT-owned office buildings may also be named in honour of deceased persons who have made significant contributions to public life and the well-being of territorial residents.

Interested parties can submit nominations by visiting the [Department of Executive and Indigenous Affairs website](#).

The nomination period closes on Friday, March 15, 2019.

For more information, contact:

Todd Sasaki  
Senior Communications Officer  
Executive and Indigenous Affairs  
867 767-9174 ext. 14032  
[todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)



# Exprimez-vous! Le GTNO souhaite connaître l'avis de la population sur la désignation d'immeubles à Fort Simpson, Inuvik et Yellowknife

Avis publics

*Yellowknife* — 27 février 2019

---

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) invite tous les Ténos à proposer des noms pour des immeubles qui lui appartiennent et sont situés au :

- 9902, 98<sup>e</sup> Avenue, à Fort Simpson
- 106, chemin Veterans, à Inuvik
- 5015, 49<sup>e</sup> Rue, à Yellowknife

Selon les lignes directrices pour nommer les bâtiments appartenant au GTNO (Executive Council Guidelines for Selecting Names for Government of the Northwest Territories Owned Office Buildings), le Conseil exécutif doit approuver le nom choisi. Les lignes directrices permettent également au Conseil exécutif d'approuver un processus d'échange avec le public pour obtenir des suggestions.

Quand on nomme un immeuble qui appartient au GTNO, il faut vérifier si le nom proposé a une pertinence historique, culturelle et géographique aux TNO. Les bâtiments du GTNO peuvent aussi être nommés en l'honneur de défunts qui ont contribué de façon marquante à la vie et au mieux-être des Ténos.



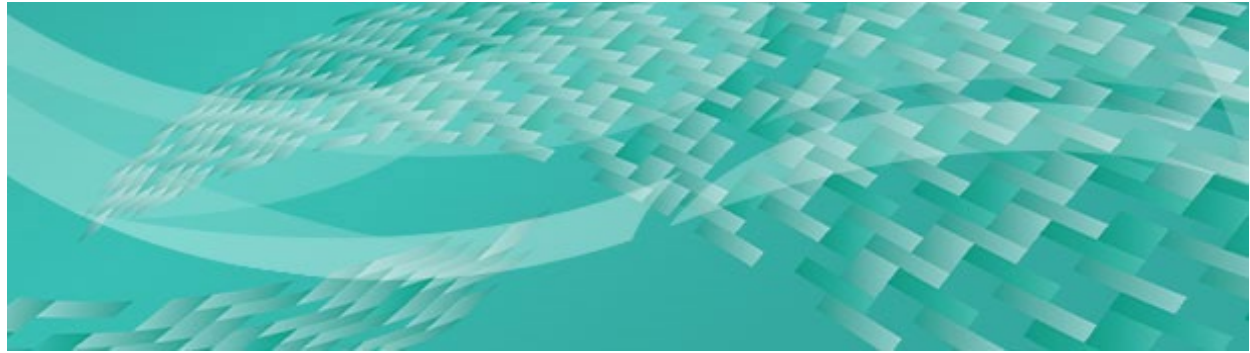
Les personnes qui le souhaitent peuvent soumettre des suggestions sur le [site Web du ministère de l'Exécutif et des Affaires autochtones](#).

Vous avez jusqu'au vendredi 15 mars 2019 pour soumettre vos suggestions.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Todd Sasaki  
Agent principal des communications  
Ministère de l'Exécutif et des Affaires autochtones  
Tél. : 867-767-9174, poste 14032

Courriel : [todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)



# Caroline Cochrane: Developments in Education Renewal

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — February 28, 2019

Mr. Speaker, the transformational changes we have been making across the education system are gaining momentum to help fulfil this government's mandate commitments towards education renewal.

Under the Skills 4 Success strategy, grades nine to 12 students and youth aged 18 to 24 across the North will soon have access to Career and Education Advisors. The Department of Education, Culture and Employment has already hired six to work with students to help them navigate their best academic path from 'classroom to career'.

The Career and Education Advisors have been hired for initial two-year terms based in Yellowknife but each one responsible for a specific region. This will enable the team to research and develop a consistent approach for delivering the educational advisory services to students and youth across the NWT. They will work as a mobile team to provide services both in person and by distance.

School pilots are planned for the 2018-2019 winter semester to pilot the new resources and approach in selected schools throughout the regions. The permanent locations of the positions will be determined once the results of the pilots are available and informed decisions can be made as to where the positions would best be placed. Work is being planned in consultation with education bodies and regional ECE Service Centre staff to build upon and strengthen existing resources.

The Advisors will work as a mobile team to provide advice to students and youth so they can make informed decisions to improve their education and employment outcomes. They will also support youth aged 18-24 to become re-engaged in learning, promote skilled trades as careers, and assist students with finding financial supports for in-demand occupations.

Mr. Speaker, the department has also been working to solidify all of the components of the High School Pathways initiative. This work includes new high school completion options,

new courses, counselling supports and technologies to better support students and offers them new opportunities. I am pleased that courses on life skills are being added, so students have an understanding of finances, budgeting, self-awareness and decision-making, as well as preparing them for further education or training and giving them effective tools to manage their lives.

Focus groups with students and teachers, as well as community town halls, will take place in the Spring of 2019 to engage parents, students and communities. The new High School Pathways model will roll out across the NWT one grade at a time, starting with grade 7 students in September 2019-2020.

As a part of the High School Pathways initiative and as a further contribution to indigenizing education, ECE will begin the development of a new Northern Studies 20 course that will be required for graduation.

Northern Studies 20 will be focused on opportunities for students to learn about land claims, treaties and implementation agreements, as well as more in-depth learning about the Northwest Territories' style of consensus government. Northern Studies 20 is expected to be fully implemented in 2023-2024, with the first cohort of grade 11 students following the new High School Pathways model.

Mr. Speaker, another objective of Education Renewal is to assist students to be able to access the courses necessary so they can attend any postsecondary school they choose. A critical initiative we have in place, and that has proven to be successful, is Northern Distance Learning.

Northern Distance Learning allows students to remain in their community and take higher level academic courses via a video conferencing network out of Inuvik. Education, Culture and Employment worked with education bodies to identify the next four small communities to offer Northern Distance Learning in 2019-2020, and they are Fort Providence, Łutselk'e, Paulatuk and Whati.

There will be a total of 15 schools accessing this service in 2019-2020. The program will be expanded further in 2020-2021 for a total of 20 schools that will offer a comprehensive education in students' home communities.

Students will experience high quality and uninterrupted internet service through dedicated bandwidth purchased specifically for the delivery of this initiative. It is important that every student have an opportunity for quality education and we are proud that we are now able to offer this opportunity to students in small and remote communities.

Mr. Speaker, no single group or organization can accomplish change alone. Our partnerships with our school bodies, the NWT Association of Teachers, parents and community members are critical to our success. Positive, healthy experiences for children of all ages are a shared responsibility that includes business and community partners, health services, government and families working together toward a common goal – the healthy development of the children of the NWT.

Masi, Mr. Speaker.



# Government of the Northwest Territories continues to demonstrate support for mining at PDAC

News Releases

*Yellowknife* — March 1, 2019

This weekend, Wally Schumann, Minister of Industry, Tourism and Investment and Infrastructure and Government of the Northwest Territories (GNWT) officials will make their way to Toronto for the annual Prospectors & Developers Association of Canada (PDAC) Convention. The convention, which will run from March 3-6, is one of the leading international events for the mineral industry.

Building on momentum from AME Roundup, an event that took place in Vancouver in January, the GNWT will continue to work hard to improve the investment climate and support the responsible development of the NWT's natural resources.

Participation at PDAC will also provide another opportunity for the GNWT to showcase the Northwest Territories, promote the importance of mining and the benefits mining brings to the residents of the Northwest Territories, industry players, and Canada. Efforts will also be made to continue to contribute to our goal of building new relationships, strengthening existing ones and attracting investment and exploration activity.

Quotes:

“As the Minister responsible for the Department of Industry, Tourism and Investment and Department of Infrastructure, it is my responsibility to champion the NWT’s resource potential to investors and resource companies around the world and that’s exactly what we will be doing at PDAC. The mining potential in the NWT is immense and it’s important that we continue to send the message to industry stakeholders that we have a territory that stands united and are ready to work together to see responsible resource development projects come to fruition”

- Wally Schumann, Minister of Industry, Tourism and Investment and Infrastructure

#### Quick facts:

- The PDAC Convention has attracted more than 25,000 people from 125 countries in recent years
- PDAC’s mission is to promote a globally responsible, vibrant and sustainable minerals industry. PDAC also encourages best practices in technical, operational, environmental, safety and social performance.
- The non-renewable resource sector in the Northwest Territories accounted for 32% of the NWT economy in 2017.
- Diamond mines have provided over 27,000 person years of employment to NWT residents and have purchased over \$14 billion in goods and services from NWT businesses since 1996.
- Mining and exploration regularly directly contributes more than 20% of total economic activity annually in the Northwest Territories.

#### Relevant links:

- [PDAC Website](#)
- [Unlocking our potential: Invest NWT Event Description](#)
- [GNWT Roundup Video](#) – Video demonstrates the importance of attending these types of events

#### Media contact:

Krystal Pidborochynski  
Senior Cabinet Communications Advisor  
Government of the Northwest Territories

[Krystal\\_pidborochynski@gov.nt.ca](mailto:Krystal_pidborochynski@gov.nt.ca)

Phone: (867) 444 – 9684



# Le GTNO continue de soutenir les activités minières au colloque de l'ACPE

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 1 mars 2019

En fin de semaine, le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement, Wally Schumann, qui est également ministre de l'Infrastructure, se rendra à Toronto en compagnie de représentants du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) pour assister au colloque annuel de l'Association canadienne des prospecteurs et entrepreneurs (ACPE). Le colloque, qui se déroulera du 3 au 6 mars, est l'un des principaux rassemblements internationaux de l'industrie minière.

Poursuivant sur sa lancée après la conférence Roundup de l'Association for Mineral Exploration (AME), tenue à Vancouver en janvier, le GTNO s'affaire à améliorer les conditions d'investissement et à soutenir le développement responsable des ressources naturelles ténosées.

Sa présence au colloque de l'ACPE donne également au GTNO une autre occasion de mettre en lumière le territoire et de promouvoir l'importance des activités minières et de leurs avantages pour les résidents et acteurs de l'industrie aux TNO, ainsi que pour le reste du pays. Le GTNO compte en outre poursuivre ses efforts afin de tisser des liens, de renforcer les liens existants et d'attirer des investissements et des activités d'exploration.

## Citation

« En tant que ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement, mais aussi de l'Infrastructure, je dois veiller à la promotion du potentiel minier ténénois auprès des investisseurs et entreprises du monde entier, et c'est exactement ce que nous ferons à l'ACPE. Le potentiel minier des TNO est immense et, pour en tirer profit, nous devons échanger d'une seule voix avec les intervenants de l'industrie et être prêts à travailler ensemble à la concrétisation de projets d'exploitation responsable des ressources. »  
– Wally Schumann, ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement et ministre de l'Infrastructure

## Faits en bref

- Au cours des dernières années, plus de 25 000 personnes issues de 125 pays ont participé au colloque de l'ACPE.
- La mission de l'ACPE est de promouvoir une industrie minière durable, dynamique et responsable à l'échelle mondiale. L'ACPE favorise également l'adoption de pratiques exemplaires sur les plans technique, opérationnel, environnemental, social et de la santé et sécurité au travail.
- Le secteur des ressources non renouvelables représentait 32 % de l'économie ténénoise en 2017.
- Les mines de diamants du Nord ont fourni des emplois aux Ténénois à hauteur de plus de 27 000 années-personnes et ont acquis des biens et des services d'une valeur de plus de 14 milliards de dollars auprès des entreprises des TNO depuis 1996.
- L'exploration et l'exploitation minières contribuent directement et régulièrement à l'activité économique des TNO; cette participation représente plus de 20 % des retombées totales annuelles aux TNO.

## Liens pertinents

- [Site Web de l'ACPE](#)
- [Description de la séance Explorons notre potentiel : Investir aux TNO \(en anglais seulement\)](#)
- [Vidéo sur la participation du GTNO](#) à la conférence Roundup – Vidéo qui montre l'importance d'assister à ce type de rassemblements

Personne-ressource pour les médias :

Krystal Pidborochynski

Conseillère principale aux communications du Conseil exécutif

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

[Krystal\\_pidborochynski@gov.nt.ca](mailto:Krystal_pidborochynski@gov.nt.ca)

867-444-9684



# Speaking Notes - Arctic Mining – Trends and Technology

Minister Schumann delivered the following remarks this morning at an event held during PDAC.

## *Check against delivery*

On behalf of the Premier and Government of the Northwest Territories, I'd like to thank you for inviting me to speak to you this morning.

Attending events like PDAC is important for our government. It provides an opportunity for us to showcase the Northwest Territories, promote the importance of mining and the benefits mining brings to the residents of the Northwest Territories, industry players, and Canada.

It also gives us a chance to talk to people in venues such as this about the world-class mineral potential that our territory has. The potential is immense and could bring economic benefits not just to the residents but to anyone who chooses to invest.

This morning I would like to take some time to talk to you about the Northwest Territories and mining industry. I will touch briefly about how the mining industry works and some of the areas we're proud to be leaders in and then share a little information about some of the transformative projects on the horizon for the NWT.

The Northwest Territories is home to about 43,000 people. We have a very rich and diverse culture and our residents are proud to call the NWT home.

In the NWT, Indigenous and non-Indigenous Northerners learn together, work together and live together in a more integrated way than in other parts of Canada. Approximately 50% of NWT residents are Indigenous and are the majority in 29 of the NWT's 33 communities.

We have a unique landscape with 1.3 million square kilometres and it is the land that has given us what we need to sustain life. Though our relationship to the land has changed over the years, one thing that has remained the same is the way we rely on the land for our economic survival.

Resource development has been the heart of our economy for decades. It drives our economy, generates billions in opportunity for local businesses, and provides thousands of residents with good middle-class jobs.

If we take a moment to look at the history of resource development in the NWT we can see that it all started with oil and gas development as far back as the 1930's. Following that, our territory saw gold and metal mining take over the industry. It was the



production of oil and gas and gold and metal mining that built towns and created great wealth for NWT residents and is part of our long history of contributing to the national economy.

For the last 2 decades, resource development has remained, but the industry has been dominated by diamond mining. It is a commodity we're proud of, but in the NWT, we're much more than just that.

Our territory is home to many of the minerals that will fuel the global green economy, including cobalt, gold, lithium, bismuth, and rare earth elements. The makers of batteries, solar panels, wind turbines, hand held electronics and computers rely on these minerals to make their products more efficient.

Alongside our mineral resources, our territory also has natural gas resources and as we continue to see a shift to lower-carbon alternatives, our natural gas has the potential to meet market needs and reduce greenhouse gas emissions.

Modern regulatory regimes and new technologies ensure that we can safely and responsibly manage mining, and have been doing so at the diamond mines in the NWT for decades now.

Residents and businesses in the North support the responsible development of our natural resources. Mining has played a large part in our history and our residents know how vital this sector has been, and will continue to be for us.

Something that sets our jurisdictions apart from others is that decision-making and resource revenue sharing agreements exist with Indigenous governments. It is an area in which we are proud to be leaders – for the benefit of our territory and those who choose to invest in its future.

The Northwest Territories offers a low-risk investment jurisdiction that is setting the bar for Indigenous partnership — one that contributes to improved outcomes for northern communities and meaningful opportunities for Northerners.

The Government of the Northwest Territories has a strong history of fostering relationships between Indigenous and public governments and responsible developers to ensure that NWT residents and their communities benefit from the resource development that is happening.

The NWT model – that includes resource royalties, socio-economic, Impact Benefit Agreements and more - is at the forefront of Indigenous participation in mining, exploration and development. It is empowering and shaping Indigenous governments, businesses and communities; and allowing our people to take control of their future.

In today's investment climate, resource development requires a social license to operate. It is the NWT difference that is setting us apart and why we believe we have laid the groundwork for that social license.

In fact, earlier this week a report came out from the Fraser Institute that ranked the 3 northern territories as the most attractive jurisdictions in the world to mining companies. The NWT alone jumped from 21<sup>st</sup> place in 2017 to 10<sup>th</sup> place in 2018.

This is proof that industry and mining executives hear what we're saying and recognize the mining potential.

We have a good track record but know there's still work to do to improve the investment climate and support the responsible development of the NWT's natural resources.

One of the biggest challenges in NWT, and what we believe is preventing us from moving even further up in the ranks, is our infrastructure deficit. The Northwest Territories still requires much of the basic infrastructure that already exists in southern jurisdictions.

With the federal government, the GNWT is investing in road and energy infrastructure, like the Taltson expansion project and Slave Geological Province Corridor, that will help connect resource-rich regions of the NWT to markets, help green the mining industry and lower operating costs. I told you I'd touch briefly about some of the transformative projects on the horizon for our territory, and these are two of them.

Construction of an all-weather road into the Slave Geological Province Corridor would increase access to the world-class mineral deposits located in the region and lower the cost of mineral exploration and development.

It will also support a green economy by enabling development of the Taltson Hydro Expansion and Transmission Line project.

The Taltson Expansion Project is another one of our transformative projects and is part of a full service infrastructure corridor concept. It is a key element of our vision to transform our economy by lowering industrial emissions, providing clean energy to the Slave Geological Province, resource sector and much more.

As I get close to wrapping up here this morning, I know that I have shared a lot of information with you but I want to leave you with a visual that can sum this information up for you.

This video you're about to watch was produced for the annual International Kimberlite Conference that we're hosting in 2021, but the information presented in it will give you a better understanding about what our territory is all about and how the resource sector contributes to our economy.

[\(Video plays\)](#)

I think this is a good place for me to end my speech, so thank you again for letting me share some information with you.



# Ministerial Activities Advisory for the week of March 5 to 11, 2019

Media Advisory

*Yellowknife* — March 4, 2019

---

## Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of March 4, 2019.

There is no travel scheduled for this time period.

## Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- Bob McLeod is speaking, Wally Schumann and Alfred Moses are attending the Grand Opening of the Explorer Hotel extension on March 6.

Charlotte Digness  
Media and Communications Coordinator  
Government of the Northwest Territories  
Ph: 867-767-9140 ext. 11092  
Email: [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# Activités ministérielles pour la semaine du 5 au 11 mars 2019

Avis aux médias

*Yellowknife* — 4 mars 2019

---

## Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié avec peu ou pas de préavis. Ce calendrier est à jour en date du 4 mars 2019.

Aucun déplacement ministériel n'est prévu pendant cette période.

## Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- Bob McLeod prononcera une allocution à la grande ouverture de l'annexe de l'hôtel Explorer, à laquelle seront aussi présents Wally Schumann et Alfred Moses, le 6 mars.

Charlotte Digness  
Coordonnatrice des médias et des communications  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9140, poste 11092  
Courriel : [Courriel : charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# Major resource development boost for Northwest Territories Federal government investment supports resource development projects in the Slave Geological Province

News Releases

Resource development remains the principal driver of the Northwest Territories economy. This is why the Government of Canada is investing \$5.1M in two projects that will support resource development in the Slave Geological Province (SGP).

Paul Lefebvre, Parliamentary Secretary to the Minister of Natural Resources, on behalf of the Honourable Navdeep Bains, Minister of Innovation, Science and Economic Development and Minister responsible for CanNor was joined by Wally Schumann, GNWT Minister of Infrastructure and Industry, Tourism and Investment, to make the announcement this morning during the Prospectors and Developers Association of Canada (PDAC) Convention.

Funding will go towards the planning of an all-season access corridor into the SGP as well as aerial geophysical surveys of the region. The surveys will lead to the development of mapping products used by mineral exploration companies to target their activity.

Through these investments, the federal government is supporting the growth of a strong and sustainable resource development industry and related jobs in the North.

Quotes

“Knowing where mineral deposits exist and being able to access them is the first step in attracting investment and growing the resource development sector. We know that similar projects in NWT in the past have led to significant economic development activity. These projects are building on that success. The Government of Canada is committed to the creation of more good jobs, more economic growth and long-term sustainable development in the North.”

**Honourable Navdeep Bains**

**Minister of Innovation, Science and Economic Development and the Minister responsible for CanNor**

“Increased resource development in the Slave Geological Province supports the Government of Canada’s goal to ensure the prosperity of the North and the well-being of northern communities. It is truly exciting to see the Government of the Northwest Territories working with Indigenous communities to lay the foundations for major economic development opportunities in NWT. These projects announced today are helping to safeguard the economic vitality of the North.”

**Paul Lefebvre**

**Parliamentary Secretary to the Minister of Natural Resources**

“With support from the federal government, the GNWT continues to make investments in priority projects such as the Slave Geological Province Corridor that have the potential to make transformative impacts in the territory. This investment will increase access to the world-class mineral deposits located in the region and lower the cost of mineral exploration and development. It also supports our efforts to advance our understanding of the full potential of this resource-rich region and provide publicly available data that will stimulate development and provide economic opportunities to residents and businesses of the NWT.”

**Wally Schumann**

**Minister of Infrastructure**

**Minister of Industry, Tourism and Investment, Northwest Territories**

**Quick Facts**

- Development of the SGP Access Corridor: CanNor is investing \$2,712,000 in this two-year project with a further \$678,000 investment from the Government of the Northwest Territories Department of Infrastructure. Total funding for this project is \$3,390,000.

- Exploration Development Initiative: CanNor is investing \$2,400,000 in this two-year project with a further \$280,000 investment from the Government of the Northwest Territories Department of Industry, Tourism and Investment and \$749,000 from industry partners. Total funding for this project is \$3,429,000.

Related Products

Backgrounder

[Fact Sheet](#)

-30-

For more information, media may contact:

Dani Keenan

Press Secretary

Office of the Minister of Innovation, Science and Economic Development

343-291-1710

Media Relations

Innovation, Science and Economic Development Canada

343-291-1777

[ic.mediarelations-mediasrelations.ic@canada.ca](mailto:ic.mediarelations-mediasrelations.ic@canada.ca)

Traolach Ó Murchú

Communications Advisor

CanNor

867-667-3302

[traolach.omurchu@canada.ca](mailto:traolach.omurchu@canada.ca)

Krystal Pidborochynski  
Senior Cabinet Communications Advisor  
Government of the Northwest Territories  
867-767-9140 ext. 11095  
[Krystal\\_pidborochynski@gov.nt.ca](mailto:Krystal_pidborochynski@gov.nt.ca)

**Backgrounder:**





## **Backgrounder – Development of the Slave Geological Province (SGP)**

The SGP represents an area in the eastern Northwest Territories (NWT) and northwestern Nunavut covering approximately 190,000 square kilometres. The geological area is rich in mineral deposits, being recognized as having significant potential for gold, base metals, and diamond production.

In 2017, the Northwest Territories saw a surge in claim numbers following the release of two geophysical reports on the SGP. The reports were jointly funded by CanNor and the NWT Geological Survey to inform a variety of mineral exploration, geological and environmental research objectives.

### #1. Development of the SGP Access Corridor

- Canada is investing \$2.7M and the GNWT is investing \$678K for this two year project.
- Funding will go towards planning the development of an all-season access corridor into the Slave Geological Province (SGP).
- Existing mines are reached via a winter road and the immediate priority for the GNWT is to replace the southernmost section of the current winter road with an all-season gravel road.
- An all-season road could significantly improve the economics of many operating and potential resource projects by facilitating year-round access, as well as increasing the operating season of the winter road by at least 30 days.
- The scope of the project includes updating economic and mineral potential studies, initiating consultation with Indigenous groups, undertaking wildlife and vegetation studies along the proposed alignment and identifying gravel sources for future construction.
- As a result of the project, the GNWT will have further advanced planning and engineering work on the southernmost 179 kilometre section of the proposed road with the goal of beginning construction within five years.

### #2. Exploration Development Initiative

- CanNor is investing \$2.4M, the GNWT is investing \$280K, and industry partners are investing \$749K for this project.
- Funding will go towards the capturing and analysis of a high-resolution airborne geophysical survey aimed at furthering resource development in the SGP.
- The program will target underexplored areas for their economic potential, at a scale that can potentially indicate the presence of previously undiscovered mineral deposits.

- As a result of the project, mineral explorations will have access to publicly-available mapping products which will lead to renewed multi-commodity mineral exploration in the territory—ultimately contributing to economic growth.
- Previous similar work funded by CanNor led to the staking of numerous mining claims and exploration drilling programs by both major mining and junior mineral exploration companies in the SGP demonstrating that the area remains viable for diamond-bearing kimberlite discoveries.



# Formidable coup de pouce à l'industrie de l'exploitation des ressources dans les Territoires du Nord Ouest Un investissement du gouvernement fédéral appuie des projets d'exploitation des ressources dans la province géologique des Esclaves

Communiqués de presse

L'exploitation des ressources demeure le principal moteur de l'économie des Territoires du Nord-Ouest. C'est pourquoi le gouvernement du Canada investit 5,1 millions de dollars dans deux projets qui appuieront le développement des ressources dans la province géologique des Esclaves (PGE).

Paul Lefebvre, secrétaire parlementaire du ministre des Ressources naturelles, en a fait l'annonce ce matin au nom de l'honorable Navdeep Bains, ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique et ministre responsable de CanNor, dans le cadre du congrès de l'Association canadienne des prospecteurs et entrepreneurs (ACPE). Il était accompagné de Wally Schumann, ministre de l'Infrastructure et de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement des T.N.-O.

Le financement servira à planifier l'aménagement d'un corridor d'accès toutes saisons à la PGE, et à réaliser des levés géophysiques aériens dans la région. Les levés serviront

à concevoir des produits de cartographie qui permettront aux entreprises d'exploration minière de cibler leurs activités.

Grâce à ces investissements, le gouvernement fédéral contribue à la croissance vigoureuse et durable de l'industrie de l'exploitation des ressources et à la création d'emplois connexes dans le Nord.

#### Citations

« Il faut d'abord savoir où se trouvent les gisements minéraux et être en mesure d'y accéder pour attirer les investissements et favoriser la croissance de l'industrie de l'exploitation des ressources. Nous savons que des initiatives similaires lancées dans les T.N.-O. auparavant ont fortement stimulé les activités de développement économique. Les projets actuels s'appuient sur ces réussites.

Le gouvernement du Canada s'engage à créer davantage de bons emplois et à accélérer la croissance économique et le développement durable à long terme dans le Nord. »

#### **L'honorable Navdeep Bains**

**Ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique et ministre responsable de CanNor**

« L'exploitation accrue des ressources dans la province géologique des Esclaves appuie l'objectif du gouvernement du Canada d'assurer la prospérité du Nord et le mieux-être des collectivités du Nord. Il est vraiment réjouissant de voir le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest travailler avec les collectivités autochtones à mettre en place les conditions propices à la création d'importantes occasions de développement économique dans les T.N.-O. Les projets annoncés aujourd'hui contribuent à préserver la vitalité économique du Nord. »

#### **Paul Lefebvre**

**Secrétaire parlementaire du ministre des Ressources naturelles**

« Grâce à l'appui du gouvernement fédéral, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest continue d'investir dans les projets prioritaires, comme le corridor d'accès à la province géologique des Esclaves, qui ont le potentiel d'avoir des impacts transformatifs sur le territoire. Cet investissement accroîtra l'accès aux gisements

minéraux de classe mondiale présents dans la région et réduira les coûts de l'exploration et de l'exploitation minières. Il vient aussi appuyer les efforts que nous déployons en vue de mieux comprendre le plein potentiel de cette région riche en ressources et de fournir au public des données qui stimuleront le développement et multiplieront les débouchés économiques pour les résidents et les entreprises des T.N.-O. »

**Wally Schumann**

**Ministre de l'Infrastructure**

**Ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement des Territoires du Nord-Ouest**

Faits en bref

- Aménagement du corridor d'accès à la PGE : CanNor investit 2 712 000 \$ dans ce projet de deux ans, auxquels s'ajoute un investissement de 678 000 \$ provenant du ministère de l'Infrastructure des Territoires du Nord-Ouest. Le financement total pour ce projet se chiffre à 3 390 000 \$.
- Initiative de développement de l'exploration : CanNor investit 2 400 000 \$ dans ce projet de deux ans, auxquels s'ajoute un investissement de 280 000 \$ provenant du ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement des Territoires du Nord-Ouest, et un montant de 749 000 \$ provenant de partenaires de l'industrie. Le financement total pour ce projet se chiffre à 3 429 000 \$.

Produits connexes

[Fiche d'information](#)

-30-

Pour obtenir de plus amples renseignements, les médias peuvent communiquer avec :

Dani Keenan

Attachée de presse

Bureau du ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique

343-291-1710

Relations avec les médias

Innovation, Sciences et Développement économique Canada

343-291-1777

[ic.mediarelations-mediasrelations.ic@canada.ca](mailto:ic.mediarelations-mediasrelations.ic@canada.ca)

Traolach Ó Murchú

Conseiller en communications

CanNor

867-667-3302

[traolach.omurchu@canada.ca](mailto:traolach.omurchu@canada.ca)

Krystal Pidborochynski

Conseillère principale aux communications du Conseil exécutif  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

867-767-9140, poste 11095

[Krystal\\_pidborochynski@gov.nt.ca](mailto:Krystal_pidborochynski@gov.nt.ca)

**Backgrounder:**



## **Backgrounder – Development of the Slave Geological Province (SGP)**

The SGP represents an area in the eastern Northwest Territories (NWT) and northwestern Nunavut covering approximately 190,000 square kilometres. The geological area is rich in mineral deposits, being recognized as having significant potential for gold, base metals, and diamond production.

In 2017, the Northwest Territories saw a surge in claim numbers following the release of two geophysical reports on the SGP. The reports were jointly funded by CanNor and the NWT Geological Survey to inform a variety of mineral exploration, geological and environmental research objectives.

### #1. Development of the SGP Access Corridor

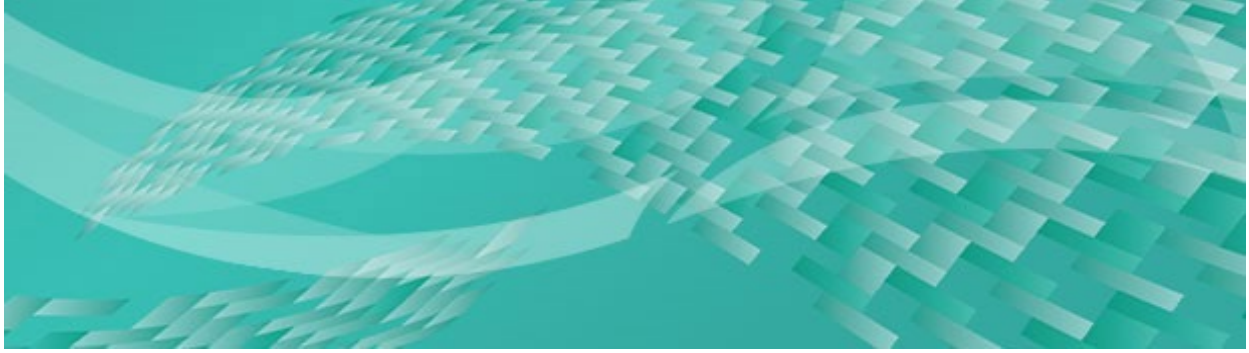
- Canada is investing \$2.7M and the GNWT is investing \$678K for this two year project.
- Funding will go towards planning the development of an all-season access corridor into the Slave Geological Province (SGP).
- Existing mines are reached via a winter road and the immediate priority for the GNWT is to replace the southernmost section of the current winter road with an all-season gravel road.
- An all-season road could significantly improve the economics of many operating and potential resource projects by facilitating year-round access, as well as increasing the operating season of the winter road by at least 30 days.
- The scope of the project includes updating economic and mineral potential studies, initiating consultation with Indigenous groups, undertaking wildlife and vegetation studies along the proposed alignment and identifying gravel sources for future construction.
- As a result of the project, the GNWT will have further advanced planning and engineering work on the southernmost 179 kilometre section of the proposed road with the goal of beginning construction within five years.

### #2. Exploration Development Initiative

- CanNor is investing \$2.4M, the GNWT is investing \$280K, and industry partners are investing \$749K for this project.
- Funding will go towards the capturing and analysis of a high-resolution airborne geophysical survey aimed at furthering resource development in the SGP.
- The program will target underexplored areas for their economic potential, at a scale that can potentially indicate the presence of previously undiscovered mineral deposits.

- As a result of the project, mineral explorations will have access to publicly-available mapping products which will lead to renewed multi-commodity mineral exploration in the territory—ultimately contributing to economic growth.
- Previous similar work funded by CanNor led to the staking of numerous mining claims and exploration drilling programs by both major mining and junior mineral exploration companies in the SGP demonstrating that the area remains viable for diamond-bearing kimberlite discoveries.





# Speaking Notes - SGP Funding Announcement

Ministers' Statements and Speeches

*Check against delivery*

Good morning everyone.

Thank you to the Parliamentary Secretary for his words.

Mr. Lefebvre has done a great job of outlining the details of the investments that our governments are making today.

As he mentioned, the Slave Geological Province is a region rich in mineral deposits. It is – in fact - the birthplace of Canadian diamonds.

This rich resource area that has established Canada as the third largest producers of diamonds by value in the world is still largely unexplored but the Government of the Northwest Territories is working to define the full extent of its potential – and this investment will help us.

We know that there are more than just diamonds in the area. There are also gold, base metals and the rare earths that the world's emerging technology economy will need.

I want to acknowledge the strong record of support that the NWT Geological Survey has received from CanNor to advance exploration in the NWT. Today's announcement is yet another confirmation of that continuing support and it is very welcomed.

It is believed that the Slave Geological Province will – in time - rival the Abitibi belt in Northern Ontario which has brought billions in economic activity benefiting not just the region, but our country.

It is a reminder that the true economic value of the North is only now being realized. We're playing catch-up. And, the payoff on investing in the North will be tremendous.

Just last week a report came out from the Fraser Institute that ranked the 3 northern territories as the most attractive jurisdictions in the world to mining companies. The NWT alone jumped from 21<sup>st</sup> place in 2017 to 10<sup>th</sup> place in 2018.

This is proof that industry and mining executives hear what we're saying and recognize the mining potential.

In the NWT, we believe that what's preventing us from moving even further up that list is our infrastructure deficit – and today's announcement will help us address this challenge.

Not only will the Slave Geological Corridor increase access to our mineral resources but it will open up and connect our diamond fields.

Improved access will reduce operating costs for existing mines and facilitate resource exploration and development activities in this vast, untapped and resource-proven region.

It will also support the development of the Taltson hydro expansion project in our territory - a foundational element in our plan to transport clean, renewable electrical energy between the Northwest Territories and the national electrical grid.

It may even – in time - link the NWT, through Nunavut, to a deep water port on the Arctic coast.

Roads into the North are not just Northern projects. They benefit Canada as a whole. They require goods and services from across Canada; jobs, contracts and business that contribute to the tax coffers of provincial governments from coast to coast.

This announcement today is an important one as it demonstrates the coming together of our 2 governments to begin laying the groundwork for a project which can realize those shared goals — a territory transformed by good middle-class jobs and robust economic activity, and a country positioned to be the leading mining nation for decades to come.

I would once again like to thank the federal government for their partnership and thank you all for joining us this afternoon for this announcement.

Thank you.



# Postsecondary Education Vision Survey Launched

News Releases

*Yellowknife* — March 4, 2019

Caroline Cochrane, Minister of Education, Culture and Employment (ECE), today launched the Postsecondary Education Visioning Survey and invites all residents of the NWT to participate in this important process.

The Government Response to the Aurora College Foundational Review committed to establishing a vision for postsecondary education in the NWT -- a common vision to guide future decision-making around education after high school.

It is important for this vision to reflect the views, beliefs and ideas of the people of the Territory. To ensure that occurs, the process of establishing a vision and goals for postsecondary education will include input from residents and stakeholders from across the NWT in the form of a survey.

Everyone in the NWT is invited to complete the short postsecondary education vision survey. There are three ways to do so:

- Online at home at [www.ece.gov.nt.ca/PSEvisionsurvey](http://www.ece.gov.nt.ca/PSEvisionsurvey)
- Online at an ECE Service Centre or a GSO Office.
- Paper copies are available from your local GSO and can be faxed in from home or from an ECE Service Centre or GSO office.

In addition to the public survey, the GNWT is coordinating a public speaker series to help inspire discussion around the future of our postsecondary education system. There are seven speaking events throughout the month of March with events taking place in Inuvik, Fort Smith and Yellowknife.

The vision and goals will be shared as part of the postsecondary education framework that will be released publicly this summer.

Quote:

“A vision for postsecondary education in the Northwest Territories needs to be reflective of the hopes, dreams and priorities of our residents. I encourage everyone to take the time to complete the survey – it’s important for both our generation and for future generations.”

– Caroline Cochrane, Minister of Education, Culture and Employment

Quick Facts:

- Survey is available at [www.ece.gov.nt.ca/PSEVisionSurvey](http://www.ece.gov.nt.ca/PSEVisionSurvey)
- Survey open to everyone in the NWT
- Survey is open until April 23 at 8 a.m.
- Speaker Series on Postsecondary Education is free and open to the public
- Speaker Series schedule available at [www.ece.gov.nt.ca/PSESpeakerSeries](http://www.ece.gov.nt.ca/PSESpeakerSeries)

Additional Information:

[www.ece.gov.nt.ca/PSEVisionSurvey](http://www.ece.gov.nt.ca/PSEVisionSurvey)

[www.ece.gov.nt.ca/PSESpeakerSeries](http://www.ece.gov.nt.ca/PSESpeakerSeries)

Media Contact:

Pam Coulter

Senior Communications Advisor

Department of Education, Culture and Employment

P. 867-767-9352 x 71031

E. [pam\\_coulter@gov.nt.ca](mailto:pam_coulter@gov.nt.ca)



# Lancement du sondage sur la vision de l'éducation postsecondaire

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 4 mars 2019

La ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation Caroline Cochrane invite tous les Ténois à répondre à l'important sondage sur la vision de l'éducation postsecondaire qui vient d'être publié aujourd'hui.

Dans sa réponse au Rapport sur l'examen des principes fondateurs du Collège Aurora, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) s'était engagé à définir la vision de l'éducation postsecondaire aux Territoires du Nord-Ouest (TNO). Cette vision commune servirait à orienter les décisions concernant ce secteur de l'éducation.

Cette vision doit refléter les opinions, les croyances et les idées des Ténois. Nous avons ainsi prévu un sondage panterritorial afin de recueillir l'avis de la population, qui sera ensuite intégré dans la vision et les buts qui seront définis pour l'éducation postsecondaire.

Tout un chacun est donc invité à utiliser l'un des trois moyens suivants pour remplir le court sondage concocté sur le sujet :

- Répondre de chez soi en allant au <https://www.ece.gov.nt.ca/fr/services/exprimez-vous-donnez-votre-avis-sur-lavenir-des-etudes-postsecondaires-aux-tno>.
- Se rendre à un centre de services du MÉCF ou à un bureau des services gouvernementaux.

- Obtenir une version papier à un bureau des services gouvernementaux et la renvoyer par télécopieur (les centres de services du MÉCF et les bureaux des services gouvernementaux offrent des services de télécopie si vous n'avez pas cet appareil à la maison).

En plus de ce sondage, le GTNO organise des conférences publiques pour brasser les idées et alimenter les discussions concernant l'avenir de notre système d'éducation postsecondaire. Sept séances seront tenues en mars à Inuvik, Fort Smith et Yellowknife.

La vision et les buts tirés de cet exercice seront intégrés au cadre sur l'éducation postsecondaire qui sera publié dans le courant de l'été.

#### Citation

« Notre vision de l'éducation postsecondaire aux Territoires du Nord-Ouest doit refléter les espoirs, les rêves et les priorités des résidents. J'encourage chacun à prendre le temps de répondre au sondage, car il influencera notre génération et les suivantes. »

– Caroline Cochrane, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

#### Faits en bref

- Le sondage en ligne se trouve au <https://www.ece.gov.nt.ca/fr/services/exprimez-vous-donnez-votre-avis-sur-lavenir-des-etudes-postsecondaires-aux-tno>.
- Ce sondage s'adresse à tous les résidents des TNO.
- La période de sondage prendra fin le 23 avril 2019 à 8 h du matin.
- Les conférences sur l'éducation postsecondaire sont gratuites et ouvertes à tous.
- L'horaire des conférences peut être consulté au [www.ece.gov.nt.ca/PSESpeakerSeries](http://www.ece.gov.nt.ca/PSESpeakerSeries).

#### Liens connexes

- <https://www.ece.gov.nt.ca/fr/services/exprimez-vous-donnez-votre-avis-sur-lavenir-des-etudes-postsecondaires-aux-tno>
- [www.ece.gov.nt.ca/PSESpeakerSeries](http://www.ece.gov.nt.ca/PSESpeakerSeries)

Personne-ressource pour les médias

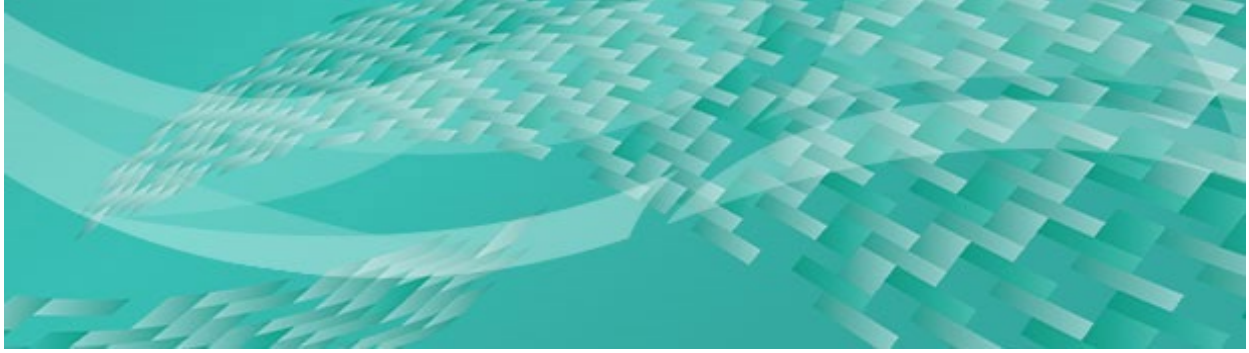
[Pam Coulter](#)

[Conseillère principale aux communications](#)

[Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation](#)

[Téléphone : 867-767-9352, poste 71031](#)

[Courriel : pam\\_coulter@gov.nt.ca](mailto:pam_coulter@gov.nt.ca)



# Robert C. McLeod: Community Involvement – On the Land

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — March 5, 2019

---

Mr. Speaker, the land, water, air, wildlife and plants of the Northwest Territories play a critical role in the lives of Northerners. They are part of our heritage, identity and way of life. They provide for us in many ways as food for our families, traditional clothing, and transportation routes. The land sustains our livelihoods through hunting, trapping and gathering. It is the basis for our arts and culture.

The Government of the Northwest Territories has made a mandate commitment to develop country food programming as well as enhance existing programming and build new partnership initiatives to support healthy and sustainable traditional lifestyles. Together, we work continuously to support our residents' ability to go out on the land.

Mr. Speaker, in an effort to meet this commitment, the Department of Environment and Natural Resources recently established a new On the Land Unit to address the needs and challenges of our communities regarding land-based activities.

We have heard from our residents about the unique needs and challenges faced by communities in accessing country foods, sustaining a vibrant traditional economy, and maintaining opportunities for land-based learning that involves Elders and youth.

Our new On the Land Unit is working to address these important issues by engaging our Indigenous partners, communities, land-users, renewable resource boards and other stakeholders to discuss and prioritize ways to support community-driven sustainable livelihoods programs and initiatives.

Starting this month, representatives from the Department will be holding open houses in communities across the territory to get input on the challenges, needs, opportunities and priorities linked to country foods, the traditional economy, land-based learning, Guardian programs and traditional knowledge.

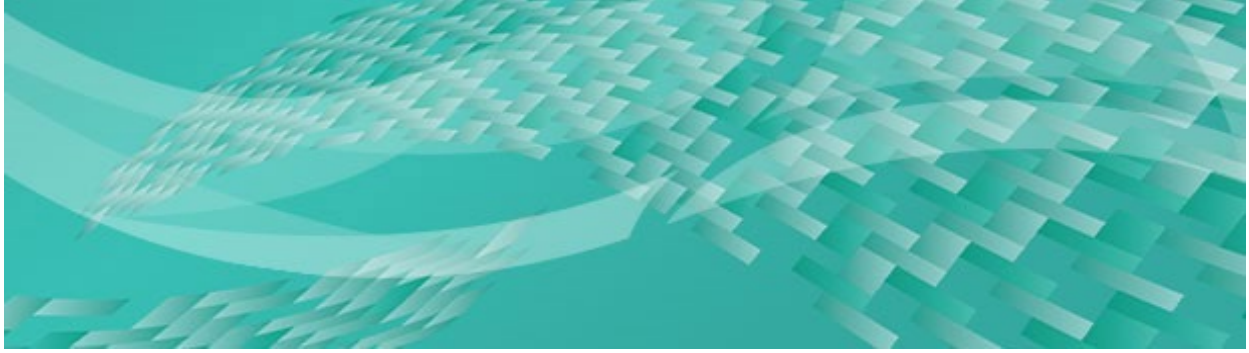
The information gathered through this public engagement process will be used to shape an ENR action plan for supporting sustainable livelihoods, and help us as a government to better ensure traditional knowledge directly informs our decision-making.

Mr. Speaker, our new On the Land Unit will also oversee the existing programming we have been partnering on successfully with communities for many years, including the Take a Kid Trapping Program, the Genuine Mackenzie Valley Fur Program, our Community Harvesters Assistance Program, hunter education and training, and public education and outreach initiatives, to name a few.

Ongoing education and outreach, community engagement and support for community-driven research are foundational to the Department and our collaboration with our partners. The new On the Land Unit represents the strong commitment ENR has to supporting programs and services that position northern knowledge, livelihoods and culture as central to the work we do.

Thank you, Mr. Speaker.





# Wally Schumann: Support for Film

Ministers' Statements and Speeches

Mr. Speaker, with the conclusion of the seventh annual Dead North Film Festival this past weekend, it is appropriate that I speak today on our vibrant film industry and its growing importance to our economy.

First, I'd like to congratulate all of the participants in this year's event. Nearly 40 films were submitted to the festival this year with entries from across the North, each region of our territory; and from as young as nine and ten years old.

Winners were recognized with Zombears. These awards recognize excellence in a variety of fields. In addition, the NWT Film Commission's Best Locations Award was presented for recognizing the use of the NWT's unique and world-class backdrops for film. This year's winner was a film called Long Story Short which offered an alternative telling of the story of the Mad Trapper.

The annual Dead North Film Festival is about more than just films and screenings. The festival hosts seminars, networking opportunities, and workshops. This year, the festival expanded its reach to include a photo competition, further engaging the arts community and offering the chance for creative growth and new projects. It was an opportunity for media artists from across the territory to showcase their talents; to encourage new entrants in the sector; and to build below-the-line production skills that will increase the capacity of our local industry.

It is precisely why our government, through the Departments of Industry, Tourism and Investment; Education Culture and Employment; and the NWT Film Commission, are committed to supporting events like this. It offers yet another step in our mandate for greater economic diversity.

Mr. Speaker, the talent showcased at this year's festival underscores how far our film sector has come since the start of this Legislative Assembly. We have more producers in this territory than ever. We have a professional media association working in tandem with our Film Commission to promote our territory on the global stage. We have made-in-the-NWT films making waves in the festival scene and even realizing distribution contracts.

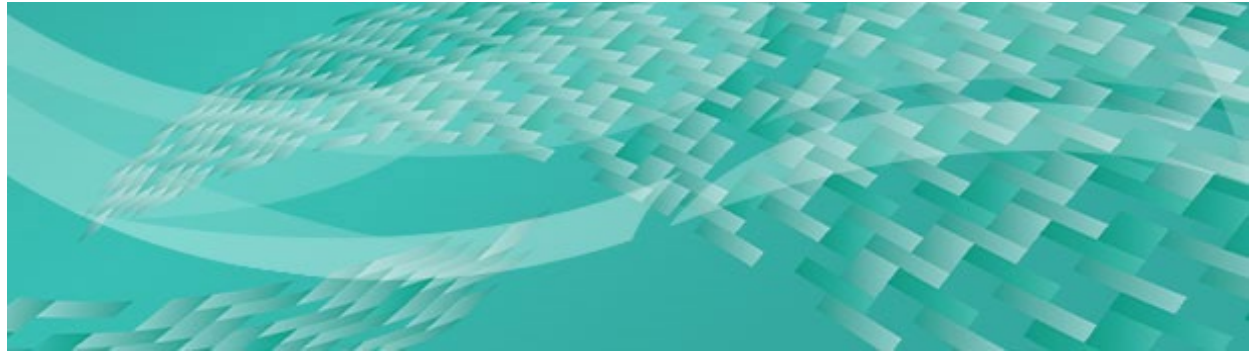
We have celebrated NWT filmmakers like Keith Robertson, who got his start at the Dead North Film Festival, moving on to a fellowship at the Banff Centre For The Arts And Creativity and even more success within the film industry. We continue to see award-winners like Yellowknife's France Benoit telling our NWT stories on the world scene.

To support the industry our government has developed the Film Apprenticeship Program in partnership with the NWT Professional Media Association, and enhanced the funding available to filmmaker. We have also partnered with producers and the industry to market our territory and its talent to Canada, and the world.

But Mr. Speaker, the credit really needs to go to the industry. The drive and resourcefulness demonstrated by the territory's pioneers and leaders are second-to-none. In some ways, the Dead North Film Festival, which is the only circumpolar film festival in the world that offers an excellent demonstration of the grit and determination that sets the North, and particularly the NWT film sector apart.

Our government will continue to support the film sector, push the media arts as a viable career path, and lay the groundwork for more growth.

Thank you, Mr. Speaker.



# Caroline Cochrane: Developments in Wellness in Education

Ministers' Statements and Speeches

Mr. Speaker, programs focused on both teacher and student wellness are foundational to Education Renewal. Mental wellness is essential for everyone involved in teaching and learning, and we have acted to address this need.

In response to the critical need for mental health supports for schools and in communities, the Departments of Education, Culture and Employment and Health and Social Services are partnering with education bodies and Health and Social Services Authorities to provide counselling services for children and youth within schools and in the community. We are using a four year phased-in approach that began in 2018.

Counselling services will be provided by Child and Youth Care Counsellors who live in the community or by a travelling team of counsellors.

These counsellors will be part of a larger continuum of mental health and wellness services for children and youth. Counsellors will have strong, integrated relationships with education staff and other community staff, including social workers, nurses, doctors, community counsellors and youth centre staff.

Mr. Speaker, schools with fewer than 75 students will receive mental health counselling services from a travelling team, who will provide three separate week-long visits per community each year, as well as services via technology. Schools with 75-250 students will have a full-time counsellor; those with 251-500 students will have two full-time counsellors, and schools with more than 500 students will have three full-time counsellors.

For the 2018-2019 school year, the Dehcho and Tłı̄chǫ services are in place and running. All the counsellor positions except one have been filled. The travelling team visits from September to December have all been completed and the winter visits are scheduled. They will return for a third time in the spring.

The Sahtu and Beaufort Delta regions will be set up in the 2019-2020 school year, followed by the Yellowknife region in 2020-2021 and the South Slave Region in 2021-2022.

Mr. Speaker, teacher wellness is also an important focus of the Department. Starling Minds, an online mental health support platform for teachers, was made available to all NWT teachers through a collaborative initiative between ECE and the NWT Teachers' Association. Now in its third year, this support stemmed from a Memorandum of Understanding on Mental Health in the Workplace in the most recent Collective Agreement with the Teachers' Association.

As well, following the implementation of the 2017-2018 three-year pilot of the Strengthening Teacher Instructional Practice, we have received positive feedback on the time that educators now have to plan, collaborate and participate in professional development.

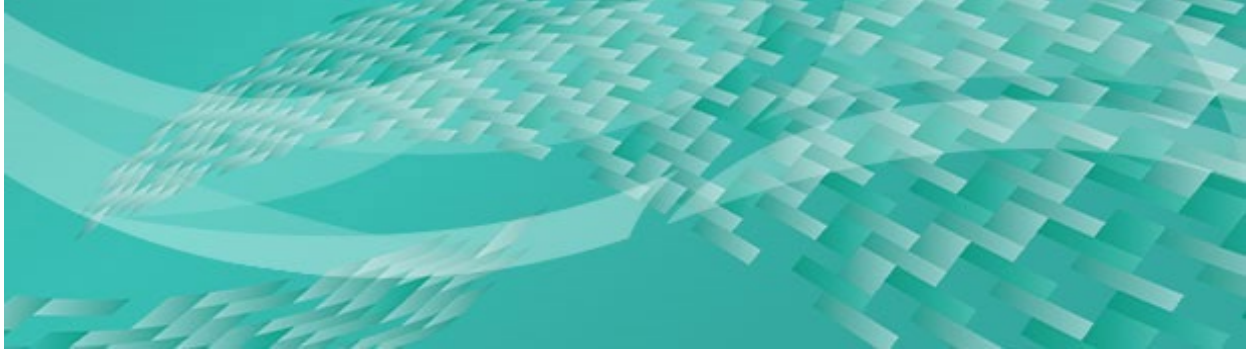
The Northwest Territories Teachers' Association surveyed its membership in November 2017 and assessed the impact the extra time provided to educators across the North. They received numerous comments and observations. The feedback from educators was incredibly positive, as an example, one educator said:

“STIP changed my life! I normally have to write exams, mark exams, write report card comments and contact parents outside of the school day. I have my life back and my wellness has improved dramatically. STIP is a game changer for wellness in the teaching profession.”

Mr. Speaker, Child and Youth Care Counsellors, travelling mental health teams, access for teachers to the Starling Minds platform and Strengthening Teacher Instructional Practice are innovative ways of improving educational outcomes by addressing issues of mental wellness in schools and communities across the NWT.

Research, investment and piloting have been important in getting these initiatives off the ground, but none of them could have been implemented without our partners in education. We can all be proud of the collaboration among GNWT departments, education and health authorities and the NWT Teachers' Association that has led to strong programs supporting the well-being and success of school children, youth and teachers. All of our communities will reap the benefits of these programs for many years to come.

Masi, Mr. Speaker.



# Wally Schumann: Road Safety Initiatives

Ministers' Statements and Speeches

Mr. Speaker, ensuring Northwest Territories highways are a safe place for all road users is a top priority for the Government of the Northwest Territories. The challenges we face in regards to road safety are constantly evolving, and these challenges must often be met with unique and innovative solutions. In addition to the work undertaken each year to maintain and upgrade the engineering component of our highways, the Department of Infrastructure is also committed to staying up to date on policy and legislative initiatives aimed at making our roads safer. This afternoon I'd like to share with Members a few of the initiatives the Department of Infrastructure is leading on behalf of the GNWT.

With the legalization of recreational cannabis in Canada on October 17, 2018, drug impaired driving has become a top road safety concern for all jurisdictions. To get a better understanding of the issue of impaired driving among the general population of drivers in the Northwest Territories, the Department of Infrastructure conducted a drug and alcohol roadside survey in Yellowknife in September 2018.

The purpose of conducting this survey was to collect data that will allow us to compare the number of drivers under the influence of cannabis before legalization and after legalization. It will also serve as a guide as we develop more targeted drug impaired driving awareness campaigns.

This data will be made available to the public later this year as part of the Canadian Council of Motor Transport Administrators' national report, which will provide a cross jurisdictional comparison of drug impaired driving.

Mr. Speaker, on the same day recreational cannabis use was legalized, the Government of the Northwest Territories implemented strict drug impaired driving laws under the Motor Vehicles Act. In order to send a clear message to our young and new drivers that impaired driving will not be tolerated in the NWT, we have implemented zero tolerance laws and drivers licence suspensions for drugs and alcohol for drivers aged

21 and under, and novice drivers. We have also extended this zero tolerance to drivers of certain commercial vehicles.

In addition, any driver found to be impaired by drugs that fails a Standardized Field Sobriety Test or an evaluation by a Drug Recognition Expert will have their driver's licence suspended for a significant amount of time.

Mr. Speaker, distracted driving is another form of impaired driving that continues to challenge policy makers and enforcement officials. In addition to significant fines, the NWT was one of the first jurisdictions in Canada to suspend drivers for using a restricted electronic device while driving. However, the problem persists. You can see it for yourself while you're waiting at a red light – passing drivers on their cell phones. The GNWT, RCMP, and other partners continue to monitor this issue to determine what additional steps must be taken to deter drivers from this preventable dangerous activity.

Mr. Speaker, as technology evolves, so does our ability to use it to our advantage. Another road safety initiative the Department of Infrastructure is implementing includes a five-year plan for the enhancement of Intelligent Transportation Systems. Intelligent Transportation Systems is the use of communication, computer, and system technologies to make transportation safer, more efficient, and more sustainable.

Three and a half million dollars has been allocated from existing funds over the next five years towards Intelligent Transportation Systems projects. This investment will support the installation of a network of traffic counters and web cameras, improve ferry tracking services and increase the overall capacity of our road weather information system.

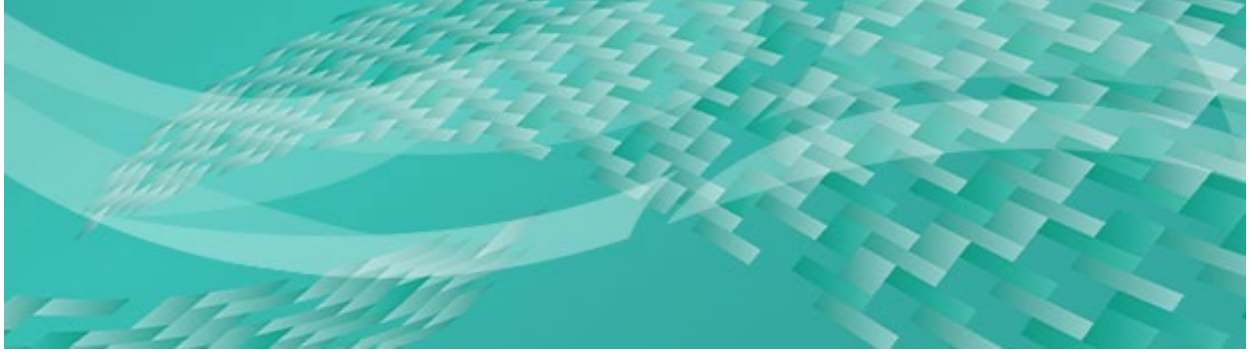
Residents will be able to make more informed travel decisions by providing near real-time information on road and weather conditions, including images and current weather available on Infrastructure's public website. The public will also have access to up-to-date status of ferry and ice crossings and imminent road closures due to incidences, poor weather, and wild fires. Industry will benefit from real time information on weight restrictions on highways, winter roads and ice crossings, and on restricted hours of operation on winter roads. The increased data will also allow the GNWT to make better informed decisions regarding operations and maintenance of our transportation infrastructure.

Mr. Speaker, one final road safety initiative I'd like to highlight is part of a national dialogue. Mandatory Entry Level Training for commercial truck drivers is being considered across Canada as a measure to increase road safety for both commercial truck drivers and the public. By spring 2019, three provinces will have implemented this mandatory training.

In order to better understand the concerns and positions of Northwest Territories' residents and businesses in regards to implementation in our jurisdiction, last month the Department of Infrastructure completed several community engagement sessions on the topic. The feedback received will help inform the Government's decision as to whether mandatory training should be implemented here in the NWT.

Mr. Speaker, new road safety challenges emerge across Canada every day. The GNWT continues to work with our partners to make road safety a priority for the benefit of all users of the NWT highway system.

Thank you, Mr. Speaker.



# Caroline Cochrane: International Women's Day

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — March 8, 2019

Mr. Speaker, I rise today to acknowledge International Women's Day. International Women's Day is held annually on March 8<sup>th</sup> to celebrate women's social, cultural and political achievements throughout history and across nations. International Women's Day also provides an important opportunity to showcase commitments towards women's equality, to raise awareness and to highlight initiatives towards gender parity.

The theme of this year's International Women's Day is Better the Balance, Better the World. As the Minister Responsible for the Status of Women, I am committed to achieving gender equality throughout our society. To me, the theme Better the Balance, Better the World means having women at the table making decisions that affect our every-day lives for the benefit of all. Women make up half the population of the Northwest Territories and the world. It is only reasonable to expect that half of the people in a position of power should be women.

Mr. Speaker, gender equality is something many nations aspire to. Far too often, we fall short of achieving that goal, but it is not impossible. We have to work together to get there. Here in the Northwest Territories, we are taking steps towards gender equality. When we passed a Motion in March, 2018 to increase women's representation in the Legislative Assembly, we collectively said we support this initiative. When we set up the Special Committee to Increase the Representation of Women in the Legislative Assembly, we demonstrated our willingness to work together to improve the gender balance in this House and to open important public discussions on how best to do this.

There are many exciting initiatives both within, and outside of government right now, the Trail Blazer event, Campaign Schools, Ted Talks and various Leadership events.



Our young women and girls have great potential to be our future leaders. We need to provide them with the support and tools to reach that potential. Providing better access for women to education, affordable housing, healthcare, employment and childcare helps women, but it also helps build a sustainable economy and benefits our society as a whole.

Mr. Speaker, we recognize that women continue to face gender-based barriers and discrimination. These obstacles make it difficult for women to get an equal footing. We must continue to work together to develop and implement strategies to eliminate these barriers, prevent violence against women and girls, update policies and programs to promote the development of women in leadership positions and continue the momentum to take action to achieve gender equality.

I thank all Northwest Territories' women for their invaluable contributions to our society today and throughout the year.

Mr. Speaker, I invite each Member of the Legislative Assembly to join me in recognizing International Women's Day.

Thank you, Mr. Speaker.



# Ministerial Activities Advisory for the week of March 12 to 18, 2019

Media Advisory

*Yellowknife* — March 11, 2019

---

## Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of March 11, 2019.

- Bob McLeod will be delivering a keynote address at the Arctic Oil and Gas Symposium on March 13 in Calgary.
- Wally Schumann is participating in industry meetings on March 15 in Calgary.

## Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- Alfred Moses is meeting with the Federal Minister of Rural Economic Development, Bernadette Jordan on March 13.

- Glen Abernethy is appearing before the Standing Committee on Social Development's review and public hearing of the draft Mental Wellness and Addictions Recovery Action Plan on March 13.
- Alfred Moses is meeting with the Chair of the Community Advisory Board for Homelessness, Stacy Smith on March 14.
- Alfred Moses is meeting with the NWT Recreation and Parks Association board of directors on March 15.

Charlotte Digness

Media and Communications Coordinator

Government of the Northwest Territories

Ph: 867-767-9140 ext. 11092

Email: [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# Activités ministérielles pour la semaine du 12 au 18 mars 2019

Avis aux médias

*Yellowknife* — 11 mars 2019

---

## Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié avec peu ou pas de préavis. Ce calendrier est à jour en date du 11 mars 2019.

- Bob McLeod prononcera une allocution d'ouverture à l'occasion du symposium de l'industrie pétrolière et gazière de l'Arctique à Calgary, le 13 mars.
- Wally Schumann participera à des réunions de représentants de l'industrie à Calgary, le 15 mars.

## Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- Alfred Moses rencontrera la ministre fédérale du Développement économique rural, Bernadette Jordan, le 13 mars.

- Glen Abernethy se présentera devant le Comité permanent des affaires sociales concernant l'examen et l'audience publique relativement à l'ébauche du Plan d'action sur le mieux-être psychologique et le traitement des dépendances, le 13 mars.
- Alfred Moses rencontrera la présidente du Comité consultatif communautaire sur l'itinérance, Stacy Smith, le 14 mars.
- Alfred Moses rencontrera le conseil d'administration de l'Association des parcs et des loisirs des TNO, le 15 mars.

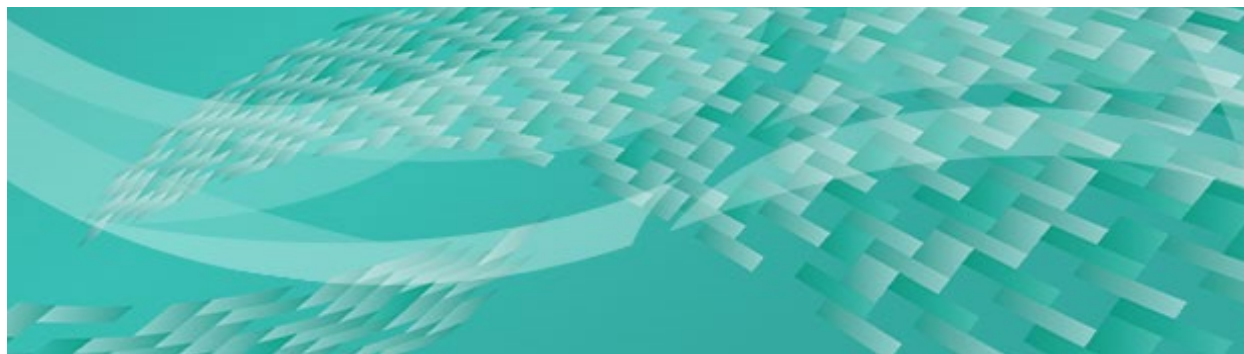
Charlotte Digness

Coordonnatrice des médias et des communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 11092

Courriel : [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# Glen Abernethy: Draft Child and Family Services Quality Improvement Plan

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — March 11, 2019

Mr. Speaker, today I would like to provide Members with an update on the draft Child and Family Services Quality Improvement Plan. The Quality Improvement Plan sets out actions that we are taking right now to address issues identified as part of internal reviews, the 2018 Auditor General's Report, and from staff feedback.

The Quality Improvement Plan extends the work that was started under Building Stronger Families, and refocuses our efforts in those areas where it is needed the most. It reinforces what has already been achieved, ensures outstanding items are completed, and addresses additional gaps that were found. The Plan responds directly to the Auditor General's recommendation to develop a detailed action plan that clearly sets out how we will ensure that the child and family services system will operate in compliance with legislation.

Mr. Speaker, the Plan contains key actions that will allow us to better manage, resource and structure our system to ensure that significant changes achieved through the Building Stronger Families Action Plan can be sustained.

It identifies four strategic directions to improve the child and family services system, including:

- Continuing to build a culture of quality;
- investing in human resources;
- building staff capacity; and
- engaging with our partners.

As part of the Quality Improvement Plan, we have already taken important steps in each of these areas.

To meet the goals of the Plan, the government has proposed a new investment of \$3.3 million to add positions to support child and family services. We've already completed an initial caseload analysis and have started a territory-wide recruitment campaign for frontline staff.

We have also set up quality reviews for closed investigations, foster care services and minimum contact requirements. We have clarified roles and responsibilities for the Out of Territory Program, and have established a system to monitor the Interprovincial Placement Agreements and Courtesy Supervision for out of territory placements.

Mr. Speaker, with the renewed focus of the Quality Improvement Plan we have also implemented a revised accountability framework and established a guardianship standard, tool and checklist.

We've established a training team and completed additional training for staff, supervisors, managers and assistant directors. We've created a quality committee and working groups, implemented monthly staff teleconferences and set up an assistant directors' forum.

Mr. Speaker, engagement is one of the strategic directions of the Quality Improvement Plan. Working collaboratively with our partners and receiving ongoing feedback is crucial to ensuring that we are moving in the right direction to improve the quality of Child and Family Services, and are supporting our staff and partners adequately through this process.

While our team continues to work on the priority areas of the Quality Improvement Plan, over the coming months, we will work with key stakeholders to further refine the Plan, and receive valuable feedback on the implementation of specific actions. This is a living document, Mr. Speaker, and will change over time as actions are completed and new actions are identified as needing focused attention to be addressed.

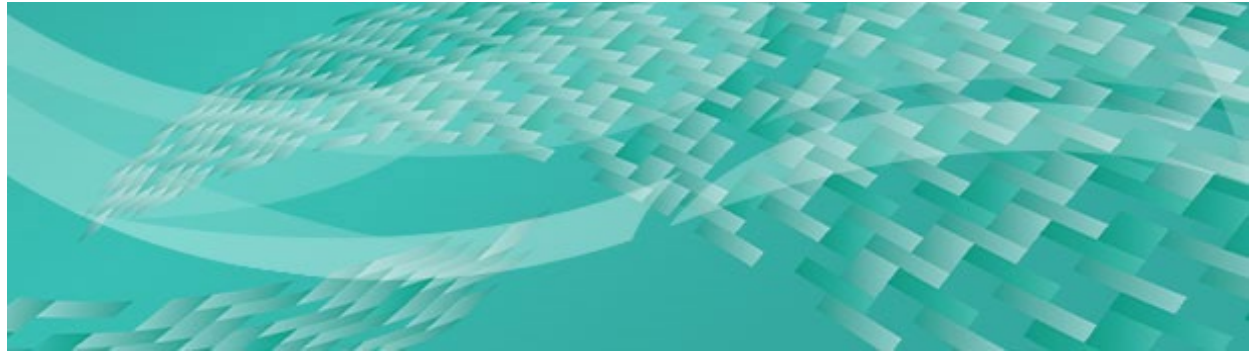
For example, once publicly released, the Department of Health and Social Services will review carefully the recommendations made by the Standing Committee on Government Operations in relation to the Auditor's General's 2018 Report, and these recommendations will inform revisions to the Quality Improvement Plan and its implementation.

In addition, we have reached out to Indigenous governments to request a meeting with them to discuss their priorities and how we can work together to strengthen Child and Family Services across the NWT. This feedback will also help shape the Quality Improvement Plan and the implementation of specific action items.

Mr. Speaker, we remain committed to taking action to improve our child and family services system, and our number one priority will continue to be the wellbeing and safety of children and youth in our care. The Auditor General's Report and our own internal audits have shown that there are areas that need focused and better resourced attention to continue to build on the promise of Building Stronger Families. With our living Quality Improvement Plan we will continue to work with Members of this Legislative Assembly, Child and Family Services staff, communities, Indigenous leaders, other partners and the families we serve to make the changes we need for a stronger Child and Family Services system.

Thank you, Mr. Speaker.





# Glen Abernethy: Draft Child and Family Services Quality Improvement Plan

Déclarations et discours de ministres

*Yellowknife* — 11 mars 2019

Mr. Speaker, today I would like to provide Members with an update on the draft Child and Family Services Quality Improvement Plan. The Quality Improvement Plan sets out actions that we are taking right now to address issues identified as part of internal reviews, the 2018 Auditor General's Report, and from staff feedback.

The Quality Improvement Plan extends the work that was started under Building Stronger Families, and refocuses our efforts in those areas where it is needed the most. It reinforces what has already been achieved, ensures outstanding items are completed, and addresses additional gaps that were found. The Plan responds directly to the Auditor General's recommendation to develop a detailed action plan that clearly sets out how we will ensure that the child and family services system will operate in compliance with legislation.

Mr. Speaker, the Plan contains key actions that will allow us to better manage, resource and structure our system to ensure that significant changes achieved through the Building Stronger Families Action Plan can be sustained.

It identifies four strategic directions to improve the child and family services system, including:

- Continuing to build a culture of quality;
- investing in human resources;
- building staff capacity; and
- engaging with our partners.

As part of the Quality Improvement Plan, we have already taken important steps in each of these areas.

To meet the goals of the Plan, the government has proposed a new investment of \$3.3 million to add positions to support child and family services. We've already completed an initial caseload analysis and have started a territory-wide recruitment campaign for frontline staff.

We have also set up quality reviews for closed investigations, foster care services and minimum contact requirements. We have clarified roles and responsibilities for the Out of Territory Program, and have established a system to monitor the Interprovincial Placement Agreements and Courtesy Supervision for out of territory placements.

Mr. Speaker, with the renewed focus of the Quality Improvement Plan we have also implemented a revised accountability framework and established a guardianship standard, tool and checklist.

We've established a training team and completed additional training for staff, supervisors, managers and assistant directors. We've created a quality committee and working groups, implemented monthly staff teleconferences and set up an assistant directors' forum.

Mr. Speaker, engagement is one of the strategic directions of the Quality Improvement Plan. Working collaboratively with our partners and receiving ongoing feedback is crucial to ensuring that we are moving in the right direction to improve the quality of Child and Family Services, and are supporting our staff and partners adequately through this process.

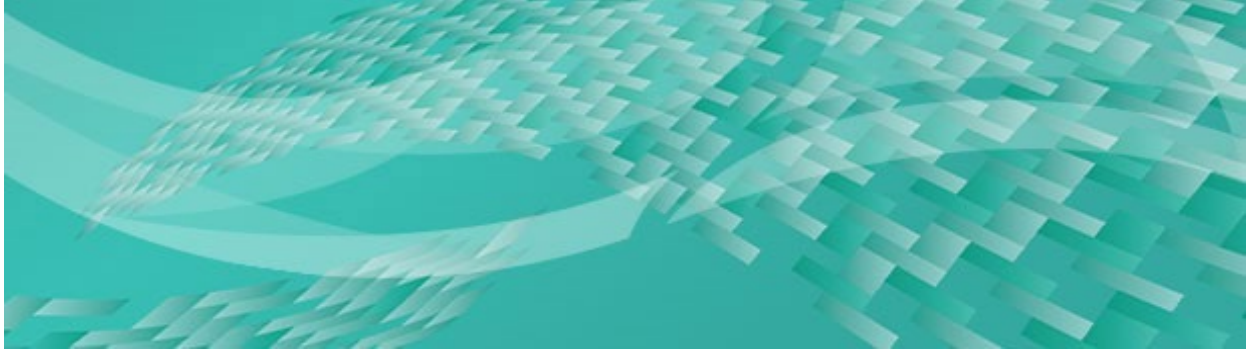
While our team continues to work on the priority areas of the Quality Improvement Plan, over the coming months, we will work with key stakeholders to further refine the Plan, and receive valuable feedback on the implementation of specific actions. This is a living document, Mr. Speaker, and will change over time as actions are completed and new actions are identified as needing focused attention to be addressed.

For example, once publicly released, the Department of Health and Social Services will review carefully the recommendations made by the Standing Committee on Government Operations in relation to the Auditor's General's 2018 Report, and these recommendations will inform revisions to the Quality Improvement Plan and its implementation.

In addition, we have reached out to Indigenous governments to request a meeting with them to discuss their priorities and how we can work together to strengthen Child and Family Services across the NWT. This feedback will also help shape the Quality Improvement Plan and the implementation of specific action items.

Mr. Speaker, we remain committed to taking action to improve our child and family services system, and our number one priority will continue to be the wellbeing and safety of children and youth in our care. The Auditor General's Report and our own internal audits have shown that there are areas that need focused and better resourced attention to continue to build on the promise of Building Stronger Families. With our living Quality Improvement Plan we will continue to work with Members of this Legislative Assembly, Child and Family Services staff, communities, Indigenous leaders, other partners and the families we serve to make the changes we need for a stronger Child and Family Services system.

Thank you, Mr. Speaker.



# Louis Sebert: Progress on Transparency and Accountability Initiatives

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — March 11, 2019

Mr. Speaker, in recognition of global Open Government Week, I would like to take this opportunity to update this House on our Government's progress in advancing our mandate commitments for increasing government transparency and accountability.

One year ago, Mr. Speaker, I stood on this floor and announced the release of our government's Open Government Policy. The Policy represented an important step toward fulfilling our government's pledge to greater openness and transparency.

Mr. Speaker, the Open Government Policy committed our government to develop directives and guidelines to improve the way we share information and data, and how we acquire and use feedback from residents from public engagements. All Ministers are accountable under the Policy to ensure that their departments and agencies follow these directives and guidelines, and to take further actions to increase openness and transparency.

Since the Open Government Policy was launched a year ago, an interdepartmental working group has worked to develop one of the major commitments of the Open Government Policy, a common approach to public engagement for our government.

The approach has since been piloted within the government, and I am pleased to announce today that it has been launched to the public.

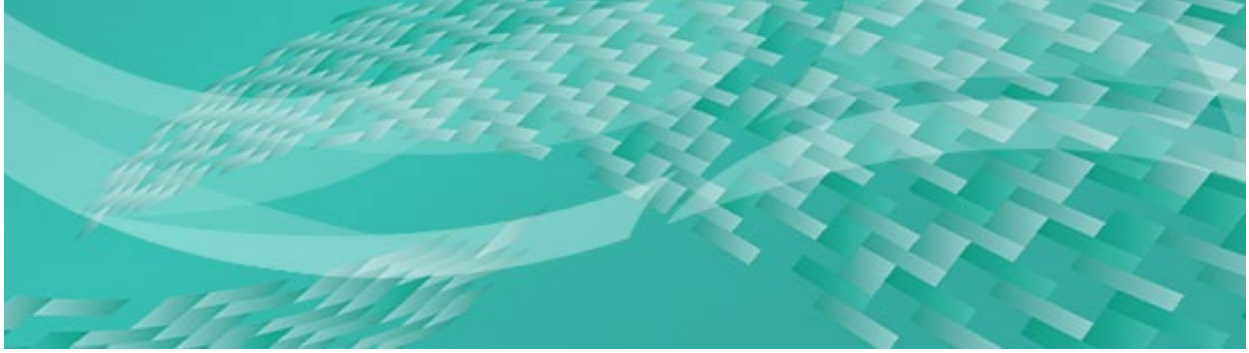
Engaging with the public on issues of importance and interest to them is vital to advancing the principles of Open Government, Mr. Speaker. This is why the common approach we have developed consists of a number of elements and resources, including:

- a step-by-step guide for employees planning public engagement activities,
- updated web resources and a common online approach that provides a central listing of all public engagement opportunities, and
- an advisory committee to build capacity and a community of practice among our government staff.

Mr. Speaker, I want to encourage all Members in this House, and NWT residents, to visit the Open Government website and learn more about the government of the Northwest Territories' common approach to public engagement. It is my hope that residents will embrace this new approach to engagement with our government and will make their voices known through their participation.

Mr. Speaker, as we approach the end of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly, I am proud of the progress that our government has made to increase government accountability and transparency. While we recognize that improving the way we share data and information and engage with residents is an ongoing process, not a destination, our government remains committed to this process and to fulfilling our mandate commitments in this area.

Thank you, Mr. Speaker.



# Caroline Cochrane: Fostering Relationships in Income Security

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — March 12, 2019

---

Mr. Speaker, Income Security programs are a vital piece of the societal safety network that together help address the needs of NWT residents.

Those who access programs within this complex network are often at a point of vulnerability in their lives. It is good government practice to continually review and evaluate programs, especially social ones, to ensure that those in need are being provided appropriate supports and services.

Over the past three years, the Department has implemented a number of enhancements to its suite of Income Security programs to better support NWT residents. By seeking input through fostering positive partnerships and having solutions-based conversations with important stakeholders, we continue to gain valuable insight for further improvements.

I am pleased to advise that in December, I met with people who have accessed programs along with Non-Government Social Organizations to hear their priorities and solutions for the Income Assistance program. People accessing services and those working directly with people accessing income assistance have the experience and knowledge to know what's working and what is not as well as provide invaluable solution-based recommendations.

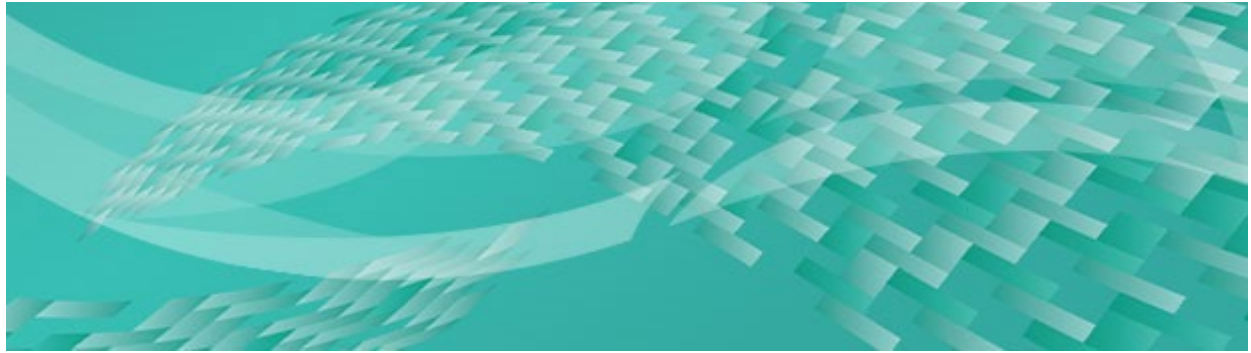
Mr. Speaker, I am accountable for ensuring that the programs and services offered by the Department of Education, Culture and Employment are helpful to the populations they are intended to serve. I have heard from our stakeholders that the Income Assistance program can be difficult to understand and navigate. As a result, the Department is working on improved communication products and ensuring staff have the right tools to help clients understand available programs and their requirements.

I have also conducted a survey of frontline staff and invited Indigenous Governments and Members of the Legislative Assembly to provide their input and views on suggested changes to the Income Assistance program. All of the suggestions and solutions I hear will inform our approach to any future program changes.

I remain committed to ensuring that the priorities and suggestions that have been identified by program recipients, and those who work closely with them, will be considered. Department staff have already begun to identify potential changes that can be made immediately and develop a plan to consider the more complex medium and long-term priorities. In the spirit of transparency, the Department has shared a What We Heard report from our meeting in December with the public on the ECE website.

Mr. Speaker, I am pleased to have started this conversation with staff, partners and stakeholders. It is my intention to incorporate what we have heard when making changes to the Income Assistance Program so that NWT residents receive the highest quality service when accessing Income Security programs and services.

Masi, Mr. Speaker.



# Alfred Moses: Northern Housing Summit

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — March 12, 2019

---

Mr. Speaker, there have been many positive initiatives developed as we have worked to fulfill mandate commitments related to housing. Good quality and affordable housing in our communities cannot be brought about just from the efforts of government. We need to engage all parties that have the capability and the willingness to improve housing conditions for our residents.

Mr. Speaker, I will be hosting a Northern Housing Summit in Inuvik on April 24 and 25, 2019 with the express intent of creating more housing partnerships. Invitees include representatives of all governments, development corporations, private industry, non-governmental organizations, political leaders and other decision-makers.

We have made great strides in collaboration already through the Community Housing Support Initiative, the Community Housing Plan process and the Northern Pathways to Housing projects. Through these initiatives, we are reaping the rewards of working together to meet community needs.

These initiatives are best practices in housing, Mr. Speaker. We need to share how we achieved these successes and move forward on implementing them in other communities. These approaches acknowledge that housing decisions and planning cannot be undertaken by one party alone. To truly lead the way with housing, we all need to work together.

Mr. Speaker, this Northern Housing Summit will also help position our stakeholders to take advantage of the unprecedented level of housing investments available now. For instance, with the National Housing Strategy, we are seeing funding that can be accessed at the local level. Speakers from the federal government in attendance at the Northern Housing Summit, will give stakeholders the opportunity to learn more about



how to access these investments. They will be able to sit down with multiple parties to explore their housing ambitions through the partnership-based National Housing Co-investment Fund. Participants will hear about investment opportunities under the Northwest Territories Housing Corporation's Community Housing Support Initiative. Additionally, there will be information on how to access funding to train youth and support apprentices.

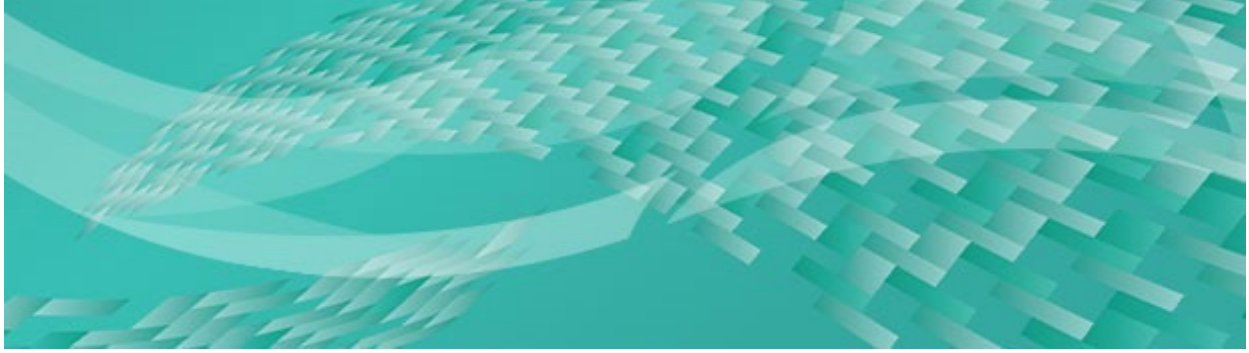
Participants will not only be hearing from government. Community proponents will be speaking about their experiences with housing planning and developing housing projects. Other topics include developing the next generation of skilled trade workers, pan-northern housing construction practices and Indigenous housing design. Invitations will also be going out to housing experts in other northern jurisdictions so that they can share their knowledge and experiences.

Further, we know that there are challenges for some Indigenous groups in the Northwest Territories in accessing federal funds identified under the Indigenous Housing Fund streams. I will meet with Indigenous leaders attending the Summit to look at how we can ensure that all our Indigenous governments can access this funding. We have had great success in our partnership with the Inuvialuit Regional Corporation, and I would like to see that success expand across the Northwest Territories.

The Northern Housing Summit is also forward-looking. We must all do our part to fight climate change, and action is needed in the housing field, as well. Attendees will be able to participate in a Green Energy Solutions session. Approaches and technology, change and improve over time, and this event can showcase those advances and highlight efforts already undertaken in the North that have yielded results.

Mr. Speaker, the Northern Housing Summit will be a great opportunity for communities and stakeholders to come together, learn from each other and forge a new and shared future of housing in the Northwest Territories. I am looking forward to hosting this event and to the opportunities and investments that will come from it.

Thank you, Mr. Speaker.



# Wally Schumann: Update On New Transportation Corridors

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — March 12, 2019

---

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories has been working hard to fulfill its mandate commitment to secure funding to advance planning and construction of priority transportation corridors in the Northwest Territories. This includes upgrading the winter road portions of the Mackenzie Valley Winter Road to an all-weather highway, and planning for the Slave Geological Province Corridor. Today, I am pleased to provide an update on the status of these strategic infrastructure projects.

In November 2018, the Honourable Francois-Philippe Champagne, Minister of Infrastructure and Communities, and Member of Parliament for the Northwest Territories, Michael McLeod, joined me and other special guests in Norman Wells to celebrate the official opening of the Canyon Creek All-Season Access Road. This road will become a segment of the Mackenzie Valley Highway and is another incremental improvement in this corridor.

This Project provided meaningful training and educational experience for local residents. At the peak of construction activity in March 2018, 81 people were employed, of which 36 were local Sahtu residents and 28 were northerners from other parts of the territory.

The Canyon Creek All-Season Access Road is a great example of a capacity-building exercise that will prepare residents to take advantage of the opportunities that will come as we continue construction on the Mackenzie Valley Highway.

Mr. Speaker, partnerships with Indigenous organizations are critical to the success of our strategic corridor projects, including the Mackenzie Valley Highway. The Department of Infrastructure commenced its engagement efforts this past month by holding initial community engagement sessions and meetings with community leadership in Norman Wells, Tulita, Wrigley and Fort Simpson. Discussions focused on the way forward for environmental reviews and permitting of this project, and how to maximize benefits to the people of the region. Many supportive comments were received, with leaders and residents interested in understanding when construction could begin, and what types of training, employment and business opportunities would be available.

Mr. Speaker, our government reached another landmark last week to advance the Slave Geological Province Infrastructure Corridor that includes transportation, communications and energy transmission. While at the Prospectors and Developers Association of Canada Conference in Toronto last week, I joined Parliamentary Secretary Paul Lefebvre to announce funding to support this project. The funding will go towards the planning of the Corridor, including the investigation of potential sources, and planning and environmental studies to help advance this project, as well as contribute to aerial geophysical surveys of the region. A total of \$6.8 million will be invested, with the Canadian Northern Economic Development Agency, also known as CanNor, providing \$5.1 million of the funding, a further \$750,000 will come from academic institutions and the remaining amount will come from the GNWT.

The Department of Infrastructure is currently finalizing a comprehensive project application for funding to advance the Slave Geological Province Corridor under the northern call of the National Trade Corridors Fund. If approved, funding will go towards environmental planning and engineering studies for the Corridor, and completing the environmental assessment and regulatory processes for the first segment to Lockhart Lake. As we await funding announcements, the Department will continue to pursue opportunities to partner with Indigenous groups on this transformative infrastructure project.

Mr. Speaker, an important component of the Slave Geological Province Corridor that the Department is also advancing the replacement of the Frank Channel Bridge on Highway No. 3. Building a new bridge across the Frank Channel would eliminate a major bottleneck in the resupply system from southern Canada to Yellowknife and the diamond mines.

When the bridge was constructed in 1960, it was designed for trucks weighing up to 32,000 kilograms. Structural improvements have been made to the bridge over the years to allow for commercial truck loads of 63,000 kilograms. However, the existing structuring is nearing the end of its service life, and the through-truss design limits the size of loads.

The Department of Infrastructure is engaging with the community of Behchoko and the Tłı̨chǫ Government on the required relocation of the bridge, and is continuing to assemble the required pre-engineering and environmental baseline work to prepare for its replacement. The Department is also finalizing a comprehensive project application

to replace the Frank Channel Bridge under the northern call of the National Trade Corridors Fund.

Mr. Speaker, transportation corridor infrastructure plays a very important part in the health of our communities and the prosperity of the NWT. Not just because of the connections it will make, but also because of the skills, training and economic opportunities that construction projects bring to the communities and residents. We look forward to continuing to work closely with our partners, including the federal government, and to building a safe, efficient, and resilient infrastructure system that meets the needs of the North.

Thank you, Mr. Speaker.



# GNWT Releases Public Engagement Employee Guide

News Releases

*Yellowknife* — March 12, 2019

---

YELLOWKNIFE (March 12, 2019)—The Government of the Northwest Territories has released its employee guide to support a common and consistent approach to public engagement planning, implementation and reporting.

The Public Engagement Employee Guide reflects the best practices model created by the [International Association of Public Participation \(IAP2\)](#), which is an international association that seeks to promote and improve public engagement practice. The Guide also builds on the shared expertise and experience of GNWT employees.

The Guide provides a step-by-step process and tools that employees can use in planning their engagement activities which encourages a more consistent approach government-wide. It also allows for flexibility so that each government department can determine how the process can be adapted to meet their unique engagement needs.

Quote:

“Consistent public engagement is an important part of delivering on our commitment to Open Government. By developing policies, processes and guidelines to help GNWT employees engage in a more consistent way with NWT residents, we hope that more residents will meaningfully contribute ideas, insights, and expertise into government decision-making.”

-Louis Sebert, Minister Responsible for Public Engagement and Transparency

#### Quick Facts:

- The Mandate of the Government of the Northwest Territories, 2016-2019, includes a number of commitments to increase transparency and accountability, including the development of an Open Government Policy (5.3.5). The GNWT Open Government Policy, released in March 2018, sets out actions and provides a forum for departments to work together to advance the GNWT's commitment to the principles of Open Government in three key areas:
  - the release of government-held information, such as information about government programs, publications, activities and spending (Open Information);
  - the release of government-held data, such as datasets, facts, figures or statistics (Open Data); and
  - meaningful engagement of residents, communities and organizations in government decision-making processes (Open Dialogue).

#### Related Links:

- [GNWT Public Engagement Employee Guide](#)
- [EIA Open Government webpage](#)
- [Open Government policy](#)

#### For more information:

Todd Sasaki  
Senior Communications Officer  
Executive and Indigenous Affairs  
867-767-9168 ext. 15015  
[todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)



# Publication du Guide des employés sur les échanges avec le public par le GTNO

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 12 mars 2019

Yellowknife, le 12 mars 2019 – Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) vient de publier son guide à l'intention des employés pour soutenir une approche conjointe et cohérente de la planification, de la mise en œuvre des échanges avec le public et de la reddition de comptes sur cet exercice.

Le Guide des employés sur les échanges avec le public précise les pratiques exemplaires établies par l'[Association internationale pour la participation publique \(IAP2\)](#), un groupe voué à la promotion et à l'amélioration des pratiques d'échanges avec le public. Il se fonde aussi sur les compétences et l'expérience commune des employés du GTNO.

Le Guide fournit aux employés un processus par étape et les outils nécessaires à la planification des initiatives d'échange afin de favoriser une approche gouvernementale plus uniforme. Chaque ministère dispose ainsi d'une plus grande souplesse et peut adapter le processus en fonction de ses besoins particuliers.

## Citation

« Échanger de façon cohérente avec le public est un aspect important de la concrétisation de notre engagement à offrir un gouvernement ouvert, d'où l'élaboration de politiques, de processus et de lignes directrices en ce sens à l'intention des employés du GTNO. Nous espérons ainsi permettre aux Téoïois de participer de façon constructive au processus décisionnel en faisant part de leurs idées, de leurs points de vue et de leurs connaissances. »

– Louis Sebert, ministre responsable de la participation du public et de la transparence

#### Faits en bref

- Comme le stipule le Mandat du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour 2016 à 2019, le GTNO a pris plusieurs engagements pour accroître la transparence et la responsabilisation, incluant l'élaboration d'une politique de gouvernement ouvert (5.3.5). Plus précisément, cette politique publiée en mars 2018 liste une série d'actions à prendre, et crée une tribune où les différents ministères peuvent travailler de concert pour renforcer ces trois secteurs :
  - La communication de données détenues par le gouvernement et de renseignements à propos des programmes, publications, activités et dépenses du gouvernement (information ouverte).
  - La communication de données (ensembles de données, faits, chiffres, statistiques) détenues par le gouvernement (données ouvertes).
  - La participation concrète des citoyens, des collectivités et des organisations aux processus décisionnels (dialogue ouvert).

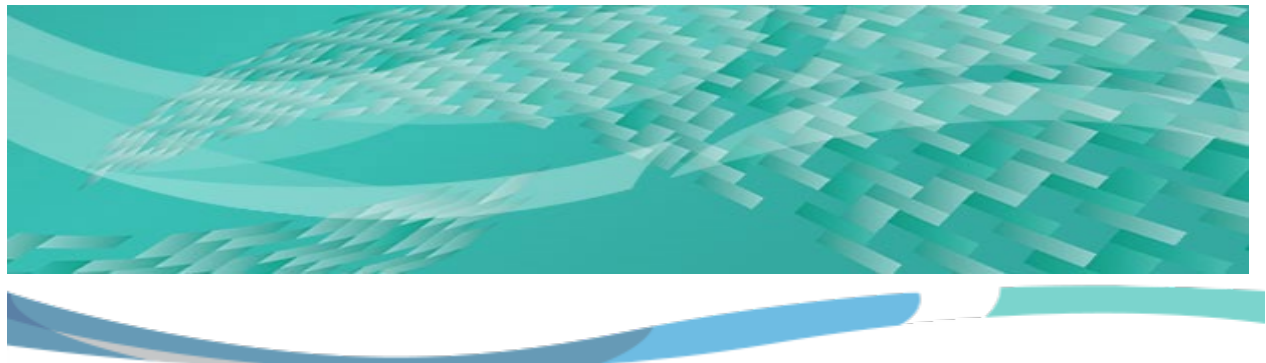
#### Liens connexes

- [Page Web du ministère de l'Exécutif et des Affaires autochtones sur le gouvernement ouvert](#)
- [Politique de gouvernement ouvert](#)

Pour plus d'information :

Todd Sasaki  
Agent principal des communications  
Ministère de l'Exécutif et des Affaires autochtones  
867-767-9168, poste 15015  
[todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)





# Bob McLeod: Arctic Oil and Gas Symposium 2019 Keynote - Purgatory and persistence: The case for economic self-determination in the Northwest Territories'

Ministers' Statements and Speeches

## ***Check against delivery***

Good morning,

I see a lot of familiar faces in the room this morning. In fact I'll bet many of you have heard me speak before about the importance of oil and gas development in the North.

I remain committed to the future of this country and of the Northwest Territories, but as I come to the end of my second term as Premier of the Northwest Territories I have to say, my patience is wearing thin.

In November of 2017, I issued a public call to action, a "Red Alert" about the state of the NWT economy and my very real fears about what was going to happen if the Federal government and others did not pay immediate attention to the NWT.

These fears are not just my own. They are shared by families who are struggling with high costs of living and fewer prospects for good paying jobs.

These fears are being echoed by industry and our business community who want to stay and grow in the North but are being forced to make tough decisions as they feel left out from the national economic equation.

I'm pleased to say that since issuing the Red Alert we have seen increased investment by the Federal government, particularly in vital infrastructure that will help drive future economic development.

I took a lot of flak for issuing the Red Alert, both domestically and nationally.

There are still those who believe that a mostly positive message about the potential of the NWT is what I need to be reinforcing.

So I'll say this today, there is tremendous potential for oil and gas activity in the NWT, transformative potential for the NWT and Canada. But potential is only as good as the actions are to unlock it and to turn it into opportunities.

You'd think that the relationship between resource development, and socioeconomic wellbeing would be well known in this country.

Yet our Canadian media is filled with stories about what we as Canadians have been conditioned to see as a battle between good and evil when it comes to natural resource development.

The middle ground, is sustainable responsible development, which isn't flashy or controversial. It is, however, where our future as a country lies and the Northwest Territories is the key for the future of resource development in our Canadian economy.

Depending on who you talk to, the Government of the Northwest Territories is either too focused on resource development, short sighted and in the pocket of some amorphous big-business, or we are obstructionist, naïve and entirely too "green" to attract investment.

The complicated truth is that the NWT is somewhere in the middle.

Complicated truths aren't always what southern, urban Canadians want to think about when they think of an untouched, unspoiled and sparsely populated northern Canada.

But our northern reality is complicated, and I'm not prepared to give up a prosperous future for our residents without a fight just because Canadians are forgetting about their own complicated pasts.

There is no question that provinces in this country have each, at some point in time, benefitted from Federal government investment meant to bring value nation-wide.

Railways, ports, bridges, hydro dams, highways, and pipelines across this country would not exist without the Government of Canada making good on the promise of Federalism.

Now is the time for that same promise to be fulfilled in the Northwest Territories; it's time for the federal government to show that it trusts and values the NWT to bring economic value to Canada.

The Red Alert was issued for a reason, and I can say here today that yes, its' message is now being understood in Ottawa.

Since taking over his new portfolio Minister LeBlanc has made it a priority to better understand and support the Northwest Territories, and we have seen some encouraging results to advance our territory's priorities.

Those priorities are centered mainly on closing an infrastructure gap and making the kinds of investments in energy and transportation that the majority of Canadians take for granted.

Three priority projects have been the heart of our efforts with the Government of Canada.

An all-weather road connection into the mineral rich Slave Geological Province region would greatly improve economic opportunities in the NWT.

This road will lower the cost of exploration and development in one of our country's most promising mineral regions, and lay the groundwork for an eventual all-weather connection to the Nunavut border.

It is literally a road to riches.

The Taltson Hydroelectricity Expansion project would be a game changer. With up to 200 megawatts of electrical generation potential, the Taltson project proposes a phased approach that would connect our two existing hydro systems to one another and increase power generation by an additional 60 megawatts.

Clean energy would supply existing mines and residents with affordable and green electricity, and would support new projects in the mineral rich Slave Geological Province region and elsewhere.

Not only would Taltson allow NWT residents to benefit from one of its great renewable resources, but it would reduce greenhouse gas emissions by up to 240 thousand tonnes a year.

If fully developed to its 200 megawatt capacity, the Taltson project could connect to the southern electrical grid, which would provide another green energy source to meet national energy needs and create a revenue generating opportunity for the territory and Indigenous government partners.

The third priority infrastructure project for the Government of the Northwest Territories is to deliver on the long promised dream of an all-weather Mackenzie Valley Highway.

This highway will run the length of the NWT along the Mackenzie River, connect communities to one another, and to the NWT to the rest of Canada.

It would also reinvigorate the oil and gas sector, making the world class reserves an attractive investment opportunity.

This includes the already permitted Mackenzie Gas Pipeline, which is the only fully permitted pipeline in the Country.

As permitted pipelines in this country take on more and more symbolic meaning for those who do not want them built, I want to talk about the MGP as a cautionary tale.

It took close to a decade for the federal process to get the permits in place for a project that had Indigenous involvement and ownership right from the start.

The pipeline would have moved cleaner fuels, provided economic development and jobs for the people of the Beaufort Delta and all down the Mackenzie Valley.

But you, as well as anyone, know the story. It didn't happen.

The market didn't wait for the permitting process and I have to say, the market had every right to move on. This was a waste of an opportunity that the whole country could be benefitting from today.

Some of my provincial Premier colleagues talk about resources land locked by overly complicated management regimes, as I have.

Truth be told, landlocked is polite. When you see your communities suffering from poverty and no opportunities on the horizon, it feels more like being held hostage.

As I said, we have seen movement in the right direction from the Government of Canada on our priority areas.

Collectively our governments have pledged \$1.2 million to support Indigenous engagement as the first steps of the Taltson project, and \$140 million for projects to advance the Mackenzie Valley Highway.

We are also receiving \$5.1 million for two projects to support planning an all-season Slave Geological Province road.

So if you're doing the math that is a grand total of \$146 million. And we are happy to have the investment and the commitment it seems to move forward.

However, these projects need significant capital investment. What has been committed to, is a start. But it will require a focused and sustained effort on all fronts to make sure we don't miss yet another opportunity.

Part of responsible sustainable development is doing it on a timeline that works for the people of the territory. We are going to keep pushing to see these projects realized sooner than later.

We are going to take action where we can to make that happen now, and not in another 30 years.

Governments' responsibility is to set up our residents for success.

Success for the Northwest Territories means telling our own story, making our own decisions and for Southern Canadians to hear, listen and respect that.

All too often I have seen a narrative being played out in our institutions, media and governments that keeps Indigenous people in a certain frame. One where we are only valued as responsible stewards of their land if they choose not to touch it. This is eco-colonialism.

It is a form of colonialism that dictates that different rules apply to different peoples.

If Indigenous groups don't align themselves with a green partner, they cannot be trusted to make the right decisions about their land, for their people, and about their future.

Despite the narrative being played out on our screens and through social media platforms, it is oppressive and irresponsible to assume that Indigenous northerners do not support resource development.

In the Northwest Territories we have been collectively – Indigenous and non-Indigenous – making decisions about resource development since the 1920s.

Beginning with the discovery of oil and gas in the Sahtu region, resource development has helped shape the political and cultural self-determination of our Indigenous peoples for close to 100 years. Followed by gold and diamonds, the modern history of the NWT is one that goes hand in hand with resource development.

In the decade since the global economic recession, the Northwest Territories remains the only jurisdiction in Canada that has yet to recover.

From a high of over \$5.6 billion in 2007, our GDP in 2017 was still close to \$800 million less than it was then. Our neighbours to the east and west – Yukon and Nunavut – have increased their GDPs in the hundreds of millions and even billion dollar ranges during that same time.

Prior to the recession and a decline in commodity prices that I know has concerned you all, resource development made up almost half of the Northwest Territories economy – 45 percent in 2007.

While this sector remains the single largest GDP contributor to our economy, it is nowhere as big as it was and in 2017 was only 37 percent.

Unfortunately, it is the oil and gas sector that has taken the biggest hit.

This sector, which once generated so much wealth and promise for our residents, contributed just \$8 million to the Northwest Territories economy in 2017.

It is now one of our smallest sectors, on par with sectors like agriculture and arts and entertainment. This is a far cry from the more than \$800 million oil and gas contributed to territorial GDP in a peak year like 2001.

What makes this ironic is that the Northwest Territories remains one of the only jurisdictions in Canada, and even in North America, where the local social license, that investors and developers want and need to confidently invest, exists.

This isn't something that I'm just saying, this is a fact.

I continue to work to build our government's relationship with Indigenous governments in the Northwest Territories. This includes bringing governments together for a high-level economic symposium to talk about the challenges facing the NWT economy.

At this two-day meeting in Inuvik last year, we publically reaffirmed our collective commitment to resource development as being the most significant component of the NWT economy. We agreed to work together to do everything we could to support its growth in our territory.

Think about that for a moment.

Our population of nearly fifty percent Indigenous and fifty percent non-Indigenous people share a broad consensus to not only support, but to take action and to encourage responsible resource development.

Are you seeing that kind of social license in the rest of Canada?

Getting to this place did not happen by accident. It came as a result of strong leadership from all sides and decisions reflecting our commitment to rights, recognition and respect.

The NWT has six settled Indigenous claims and is actively participating along with the Government of Canada at 14 other negotiating tables right now.

The GNWT has created one of the richest revenue sharing agreements of its kind in Canada, sharing up to 25 percent of resource revenues directly with Indigenous governments.

Our government also maintains formalized government-to-government relations with Indigenous governments and invests in strong relationships with Indigenous organizations.

On the mining side, we have seen more than \$4.3 billion in direct contracting for Indigenous-owned business with our diamond mines since 1996. We have also experienced more than 9,400 person years of employment for Indigenous NWT residents as a result of this commitment.

This is what real reconciliation looks like.

Its multiple levels of government – public, Indigenous, municipal and local – agreeing to work and partner together to create the economic, political and cultural future that all our residents deserve.

It's about not sitting idly by and waiting for the Federal government say how and when we get to benefit from the natural resource wealth we share.

It is about sending the message to southern Canada that it is time to invest in the territories the same way that they have invested in the provinces in past.

It's about saying no to eco-colonialism and about making sure that decisions that affect the Northwest Territories are made by us.

Being able to pass and administer our own management regime was one of the reasons that our government negotiated devolution of responsibility for public lands and resources from the Government of Canada five years ago.

For our part, the GNWT recently introduced a new Petroleum Resources Act and an Oil and Gas Operations Act that move us closer to natural resource independence.

If passed, this new legislation will mark a crucial first set of changes that will create a made-in-the-north regime for oil and gas development in our territory.

They will modernize language and processes, enhance transparency and accountability and allow us to engage in discussions on how Significant Discovery Licenses for oil and gas should be managed in the NWT.

We have also introduced the first ever Mineral Resources Act in the NWT.

Like our proposed oil and gas legislation, the Mineral Resources Act was developed after years of public engagement, research, collaboration with Indigenous governments and organizations and input from industry and stakeholders.

These three legislative initiatives are part of ongoing work by the GNWT to establish and strengthen a modern management regime for natural resources that will allow Northwest Territories residents to make the decisions about their own economy and future.

We are also keeping our eye on the ball when it comes to national legislative changes.

Too often in the Northwest Territories, and in the North in general, we have seen a lack of understanding of the full range of consequences of decisions that are made thousands of kilometres away in Southern Canada.

This was certainly the case when in 2016 the moratorium on new offshore oil and gas licenses in the Arctic was announced. We are still experiencing this today on major files that impact the rights and livelihoods of the Dene of the Mackenzie Valley.

When the moratorium was first announced by Ottawa, we once again saw how decisions about the Northwest Territories being made unilaterally in Ottawa could affect our economic future overnight.

I remember what it was like to sit on the sidelines of discussions around our oil and gas future when the Mackenzie Valley Pipeline made its way through a painfully slow system of approvals that resulted in too little too late for our territory.

This was a painful lesson that factored into my decision to issue the Red Alert.

Onshore and offshore petroleum resources in the NWT represent an enormous source of economic potential and wealth for our residents and for our country. We believe that they can and should be developed safely and responsibly.

Rather than erecting obstacles to development, our government believes we should be working on the policy and science needed to manage responsible development, and will continue to advocate for this.

The fact remains that the natural resource sectors of mining, and oil and gas, has been, and will continue to be, the engine of the NWT economy. The same can be said of most northern economies.

While our government has been investing in, and seeing promising results from, other sectors like tourism and agriculture, these sectors cannot compare to the overall contributions to GDP that our natural resource sector will continue to provide.

If we broaden the scope from beyond the visible disparities between the experiences of southern Canada and those in our northern territorial communities, to look at the amount of emphasis and investment our circumpolar neighbours are placing in their Arctics, this issue becomes even more dire.

In a world where our Arctic Neighbours are pouring investments into Arctic infrastructure, economic development and militarization, Canada is an empty land mass.

Without strategic investments in energy and transportation infrastructure and a commitment by the federal government to meaningful Arctic economic development, there is a future where Canada is at risk of being left behind.

We need and want a plan that includes focused and deliberate investment in high priority areas like Taltson, the Mackenzie Valley Highway and a road to the Slave Geological Province.

These energy and transportation projects are specifically aimed at growing the NWT economy and transforming the future prospects of our residents.

And I am here to say that the Northwest Territories wants to be a national economic driver, and we need you to help us get there.

There are signs that this is beginning to be understood by the rest of Canada, and in particular by the current federal government.

In 2018, the Government of Canada signaled that it was prepared to do right by Northerners and begin negotiating management and revenue sharing process with the governments of the Northwest Territories, Yukon and the Inuvialuit Regional Corporation.

They have committed to us that we will be part of the five-year review of the moratorium and understand that responsible natural resource development, including offshore resources, is a right and responsibility that Northerners deserve to benefit from.

Minister LeBlanc, who is speaking here tomorrow, was instrumental in helping us get to this stage.

The commitments from the Federal government so far have been great first steps, and I look forward to more good news for the Northwest Territories when the federal budget is tabled later this month.

Friends, the message I want to leave you with today is, that what we are doing in the NWT is paying dividends.

We have found a way to work together with all levels of government to create an environment that is ripe for natural resource investment.

We will continue to invest in our relationships, and work at home, and we are ready, willing and able to nurture, invest in, and support life changing resource development projects.

The Northwest Territories is ready to be a national economic driver, and now is the time to join us.

Thank you.





# The Government of Canada and the Government of the Northwest Territories partner on Boreal Caribou Conservation

News Releases

*Yellowknife* — March 13, 2019

The Government of Canada is protecting and conserving nature and wildlife, an important legacy for future generations. Together with the Government of the Northwest Territories and the Conference of Management Authorities and Indigenous governments, organizations and communities, we are making progress toward the recovery and protection of boreal caribou.

The Minister of Environment and Climate Change, Catherine McKenna, and the Northwest Territories Minister of Environment and Natural Resources, Robert C. McLeod, today announced an agreement to strengthen conservation of boreal caribou and further collaboration on wildlife and the environment. The key result of this agreement is a commitment from the Government of the Northwest Territories to complete range planning along a clear and reliable timeline to help ensure critical habitat is conserved.

Through this agreement, the Government of Canada and the Government of the Northwest Territories are working with Indigenous governments, organizations and communities, wildlife management boards and other stakeholders. By putting ecological, cultural and economic values front and centre, we can work together to protect this iconic species.

As per Canada's Nature Legacy commitment announced in Budget 2018, we will be providing funding to support the conservation work committed to in this agreement.

## Quotes

"We need to work together to protect boreal caribou, support communities and create good jobs. It's with the best available science and traditional knowledge that we will achieve effective and practical results for this iconic species."

– Catherine McKenna, Minister of Environment and Climate Change

"This agreement recognizes our made-in-the-North approach to boreal caribou management, which integrates environmental protection with the economic and social needs of northerners. Federal funding negotiated as part of this agreement will support our collaborative process with our Indigenous partners to build regional range plans over the next five years, and help the Government of the Northwest Territories meet our mandate commitment to developing a range plan for boreal caribou in the NWT."

– Robert C. McLeod, Minister of Environment and Natural Resources, Northwest Territories

## Quick facts

- Boreal caribou habitat in the Northwest Territories is approximately 69% undisturbed, and the primary cause of habitat disturbance is wildfire.
- There are an estimated 6,000-7,000 boreal caribou in the Northwest Territories, with a small number of boreal caribou ranging in the Yukon Territory. The range consists of about 441,000 km<sup>2</sup> of mostly intact boreal forest.

## Related products

- [The Government of Canada and the Government of the Northwest Territories partner on Boreal Caribou Conservation](#)
- [Woodland Caribou \(Boreal population\) in Northwest Territories: conservation agreement](#)

## Associated links

- [Recovery Strategy for Boreal Caribou in the Northwest Territories](#)
- [Boreal Caribou Range Planning Framework – Discussion Document](#)

- 30 -

## Contacts

Sabrina Kim

Press Secretary

Office of the Minister of Environment and Climate Change

819-743-7138

[sabrina.kim2@canada.ca](mailto:sabrina.kim2@canada.ca)

## Media Relations

Environment and Climate Change Canada

819-938-3338 or 1-844-836-7799 (toll-free)

[ec.media.ec@canada.ca](mailto:ec.media.ec@canada.ca)

## Public Affairs and Communications

Department of Environment and Natural Resources

867-767-9231 ext. 53046

[enr\\_communications@gov.nt.ca](mailto:enr_communications@gov.nt.ca)

**Backgrounder:**



# The Government of Canada and the Government of the Northwest Territories partner on Boreal Caribou Conservation

From: [Environment and Climate Change Canada](#)

## Background

### Boreal Caribou in the Northwest Territories

The boreal caribou population in the Northwest Territories is about 6,000-7,000 and they still live across its historical range. Distinct from migratory barren-ground caribou and from northern mountain caribou, boreal caribou live in small groups in the forest east of the Mackenzie Mountains. The Northwest Territories range consists of about 441,000 km<sup>2</sup> of mostly intact boreal forest and is 98% within the Northwest Territories, with 2% in the Yukon.

The boreal caribou population in the Northwest Territories is considered self-sustaining due to its habitat being approximately 69% undisturbed. Wildfires account for most habitat disturbance, and human-caused disturbance is relatively low. However, the amount of undisturbed habitat has decreased over the last five years, mostly due to large fires. This will be taken into consideration as part of the range-planning exercise. While population trends vary by region, there is evidence of population decline in the southern part of the Northwest Territories, where the majority of the territory's boreal caribou live.

Boreal caribou have been listed as Threatened under the federal *Species at Risk Act* since 2003 and listed under the *Species at Risk (NWT) Act* since 2014. Recovery strategies for the species have been published under both Acts. The Government of the Northwest Territories is working with renewable resources boards and Indigenous governments and organizations to implement the conservation and recovery approaches outlined in the *Recovery Strategy for the Boreal Caribou (Rangifer tarandus caribou) in the Northwest Territories* (2017).

### What is a conservation agreement?

Section 11 of the federal *Species at Risk Act* enables a federal minister to enter into an agreement with any other government in Canada, organization, or person to benefit a species at risk or enhance its survival in the wild. These agreements set out conservation measures consistent with the *Species at Risk Act*, including measures for:

- monitoring the status of a species
- developing and implementing recovery strategies, range plans, action plans, and management plans
- protecting the species' habitat, including its critical habitat
- undertaking research projects in support of recovery efforts for the species



The agreement between the governments of Canada and the Northwest Territories describes how the parties, the Conference of Management Authorities (CMA) and Indigenous governments, organizations, and communities will work together to support a healthy and sustainable population of boreal caribou in the Northwest Territories.

## Summary of the conservation agreement

The agreement aims to advance work on boreal caribou recovery in the Northwest Territories over the next five years. Specifically, the agreement commits to achieving recovery for the local population by maintaining conditions that support its self-sustaining status through the following measures, which are based on the recommendations of the Recovery Strategy for the Boreal Caribou in the Northwest Territories:

- Engagement and consultation on range-planning framework
- Development of regional range plans
- Implementation of the southern range plans
- Evaluation of sustainable harvest rates

The Government of the Northwest Territories will lead the development and implementation of many measures in the agreement along with the CMA and Indigenous governments, organizations and communities. The CMA is the group of renewable resources boards and governments in the Northwest Territories that share management responsibility for species at risk. Along with the Governments of Canada and the Northwest Territories, it includes the Wildlife Management Advisory Council (NWT), Gwich'in Renewable Resources Board, Sahtú Renewable Resources Board, Wek'èezhii Renewable Resources Board, and Tłı̄chǫ Government. The Acho Dene Koe First Nation, Akaitcho Territory Government, Dehcho First Nations, Kátł'odeeche First Nation, North Slave Métis Alliance, Northwest Territory Métis Nation, and Salt River First Nation are also invited to participate in CMA meetings.

Environment and Climate Change Canada will support the work of this agreement over five years with funding from Canada's Nature Fund to develop and implement range plans for boreal caribou, and support engagement of Indigenous partners. Additionally, Environment and Climate Change Canada's Habitat Stewardship Program is contributing funding for the development of guidelines and a mapping tool to assist key resource development sectors on mitigating impacts to boreal caribou and their habitat.

## Boreal Caribou Range Planning Framework

Together with co-management partners, the Government of the Northwest Territories has been working on a Framework that will guide the development of five regional boreal caribou range plans. The draft Boreal Caribou Range Planning Framework calls for a balanced approach to maintaining a healthy and self-sustaining boreal caribou population while ensuring sustainable economic growth opportunities for residents of the Northwest Territories. The Framework, with the *Recovery Strategy for the Boreal Caribou in the NWT* and *Implementation Agreement*, are three tools developed in collaboration with Indigenous governments and organizations, renewable resources boards and other partners that underpin the Government of the



Environment and  
Climate Change Canada

Environnement et  
Changement climatique Canada

Northwest Territories' 'made-in-the-North' approach to boreal caribou protection and habitat management.



# Le gouvernement du Canada et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest font équipe pour la conservation du caribou boréal

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 13 mars 2019

Le gouvernement du Canada assure la protection et la conservation des espèces sauvages et de la nature, un héritage important pour les générations futures. En collaboration avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, la Conference of Management Authorities et les gouvernements, organisations et communautés autochtones, nous faisons des progrès en vue du rétablissement et de la protection du caribou boréal.

La ministre de l'Environnement et du Changement climatique, Catherine McKenna, et le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles des Territoires du Nord-Ouest, Robert C. McLeod, ont annoncé aujourd'hui un accord visant à renforcer la conservation du caribou boréal et à poursuivre la collaboration entourant l'environnement et les espèces sauvages. Le principal résultat de cet accord est un engagement du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest à mener à terme la planification en fonction de l'aire de répartition en respectant un échéancier clair et fiable pour aider à assurer la conservation de l'habitat essentiel.

Grâce à cet accord, le gouvernement du Canada et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest collaborent avec les gouvernements, les organisations et les communautés autochtones, les conseils de gestion des ressources fauniques et d'autres intervenants.

En mettant au premier plan les valeurs écologiques, culturelles et économiques, nous pouvons travailler ensemble pour protéger cette espèce symbolique.

Conformément à l'engagement envers le patrimoine naturel du Canada annoncé dans le budget de 2018, nous fournirons du financement pour soutenir les travaux de conservation auxquels les parties s'engagent dans le présent accord.

## Citations

« Nous devons travailler ensemble pour protéger le caribou boréal, soutenir les collectivités et créer des emplois de qualité. C'est grâce aux ressources scientifiques les plus à jour et aux connaissances traditionnelles que nous atteindrons des résultats efficaces et pratiques pour protéger cette espèce emblématique. »

– Catherine McKenna, ministre de l'Environnement et du Changement climatique

« Cet accord reconnaît notre approche conçue dans le Nord en ce qui concerne la gestion du caribou boréal, qui intègre la protection de l'environnement aux besoins économiques et sociaux des collectivités nordiques. Le financement du gouvernement fédéral négocié dans le cadre de cet accord appuiera notre processus de collaboration avec nos partenaires autochtones pour établir des plans par aire de répartition à portée régionale au cours des cinq prochaines années et aidera le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest à remplir son mandat de concevoir un plan en fonction de l'aire de répartition du caribou boréal dans les Territoires du Nord-Ouest. »

– Robert C. McLeod, ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles, Territoires du Nord-Ouest

## Faits en bref

- Environ 69 % de l'habitat du caribou boréal dans les Territoires du Nord-Ouest est intact, et la principale perturbation de ces habitats est causée par les incendies de forêt.
- Entre 6 000 et 7 000 caribous boréaux environ se trouvent dans les Territoires du Nord-Ouest. Un faible nombre vit également au Yukon. L'aire de répartition consiste en une superficie d'environ 441 000 km<sup>2</sup> de forêts boréales quasi intactes.



## Produits connexes

- [Le gouvernement du Canada et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest font équipe pour la conservation du caribou boréal](#)
- [Accord : Conservation du caribou des forêts boréales de la Territoires du Nord-Ouest](#)

## Liens connexes

- [Plan de rétablissement du caribou boréal dans les Territoires du Nord-Ouest](#) (en anglais seulement)
- [Cadre de planification par aire de répartition du caribou boréal – Document de discussion](#) (en anglais seulement)

- 30 -

## Personnes-ressources

Sabrina Kim

Attachée de presse

Cabinet de la ministre de l'Environnement et du Changement climatique

819-743-7138

[sabrina.kim2@canada.ca](mailto:sabrina.kim2@canada.ca)

## Relations avec les médias

Environnement et Changement climatique Canada

819-938-3338 ou 1-844-836-7799 (sans frais)

[ec.media.ec@canada.ca](mailto:ec.media.ec@canada.ca)

Communication et affaires publiques

Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles

867-767-9231 poste : 53046

[enr\\_communications@gov.nt.ca](mailto:enr_communications@gov.nt.ca)

**Backgrounder:**



# Le gouvernement du Canada et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest font équipe pour la conservation du caribou boréal

De : [Environnement et Changement climatique Canada](#)

## Document d'information

### Le caribou boréal dans les Territoires du Nord-Ouest

La population de caribou boréal dans les Territoires du Nord-Ouest compte entre 6 000 et 7 000 individus et elle vit toujours dans son aire de répartition historique. Contrairement au caribou de la toundra migrateur et au caribou des montagnes du Nord, le caribou boréal vit en petits groupes dans les forêts à l'est des monts Mackenzie. L'aire de répartition dans les Territoires du Nord-Ouest représente une superficie d'environ 441 000 km<sup>2</sup> de forêts boréales quasi intactes, dont 98 % se trouvent dans les Territoires proprement dits et 2 % au Yukon.

On considère que la population de caribou boréal dans les Territoires du Nord-Ouest est autosuffisante, en raison de la condition intacte de son habitat dans une proportion de 69 %. Les feux de forêt sont la principale cause de perturbation de l'habitat, et les perturbations anthropiques sont relativement faibles. Néanmoins, la proportion de l'habitat non perturbé a diminué ces cinq dernières années, essentiellement en raison des importants feux de forêt. Il en sera tenu compte dans le processus de planification de l'aire de répartition. Certes, les tendances de la population varient selon les régions, mais les données démontrent un déclin de la population dans la partie sud des Territoires du Nord-Ouest où vivent la plupart des caribous boréaux de ce territoire.

Le caribou boréal est inscrit sur la liste des espèces menacées selon la *Loi sur les espèces en péril* fédérale depuis 2003 et également inscrit selon la *Loi sur les espèces en péril (T.N.-O.)* depuis 2014. Des programmes de rétablissement de l'espèce ont été publiés en vertu de ces deux lois. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest travaille avec des offices de ressources renouvelables ainsi que des gouvernements et des organisations autochtones pour mettre en œuvre les approches de conservation et de rétablissement décrites dans le programme de rétablissement de la population boréale du caribou (*Rangifer tarandus caribou*) dans les Territoires du Nord-Ouest (2017).

### Qu'est-ce qu'un accord de conservation?

L'article 11 de la *Loi sur les espèces en péril* (LEP) permet au ministre fédéral de conclure avec un gouvernement au Canada, une organisation ou une personne un accord de conservation qui est bénéfique pour une espèce en péril ou qui améliore ses chances de survie à l'état sauvage. Ce genre d'accord prévoit des mesures de conservation conformes à la *Loi sur les espèces en péril*, entre autres des mesures visant à :

- surveiller l'état de l'espèce;



- élaborer et mettre en œuvre des programmes de rétablissement, des plans sur les aires de répartition, des plans d'action et des plans de gestion;
- protéger l'habitat de l'espèce, notamment son habitat essentiel;
- mettre sur pied de projets de recherche visant à favoriser le rétablissement de l'espèce.

L'accord entre le gouvernement du Canada et les Territoires du Nord-Ouest décrit la façon dont les parties, la Conference of Management Authorities (CMA) et les gouvernements, organisations et communautés autochtones conjugueront leurs efforts pour soutenir une population saine et durable de caribou boréal dans les Territoires du Nord-Ouest.

## Sommaire de l'accord de conservation

L'accord vise à faire avancer le travail de rétablissement du caribou boréal dans les Territoires du Nord-Ouest au cours des cinq prochaines années. Plus précisément, l'accord consiste en l'engagement de rétablir la population locale en maintenant les conditions qui favorisent l'état d'autosuffisance grâce aux mesures suivantes, qui s'appuient sur les recommandations du programme de rétablissement de la population boréale de caribou dans les Territoires du Nord-Ouest :

- Mobilisation et consultation sur le cadre de planification des aires de répartition
- Élaboration de plans régionaux sur les aires de répartition
- Mise en œuvre de plans sur les aires de répartition dans le sud
- Évaluation des taux de prises durables

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest dirigera l'élaboration et la mise en œuvre de nombreuses mesures de l'accord avec le CMA et les gouvernements, organisations et communautés autochtones. Le CMA est le groupe des offices des ressources renouvelables et des gouvernements des Territoires du Nord-Ouest qui se partagent la responsabilité de la gestion des espèces en péril. Avec les gouvernements du Canada et des Territoires du Nord-Ouest, il comprend le Comité consultatif de la gestion de la faune (T.N.-O.), l'Office des ressources renouvelables des Gwich'in, l'Office des ressources renouvelables du Sahtu, l'Office des ressources renouvelables du Wek'èezhii et le gouvernement Tłı̨chǫ. La Première nation Acho Dene Koe, le gouvernement du territoire de l'Akaitcho, les Premières Nations du Dehcho, la Première nation Kátł'odeeche, l'Alliance métis North Slave, la Nation des Métis des Territoires du Nord-Ouest et la Première Nation de Salt River sont également invités à participer aux rencontres du CMA.

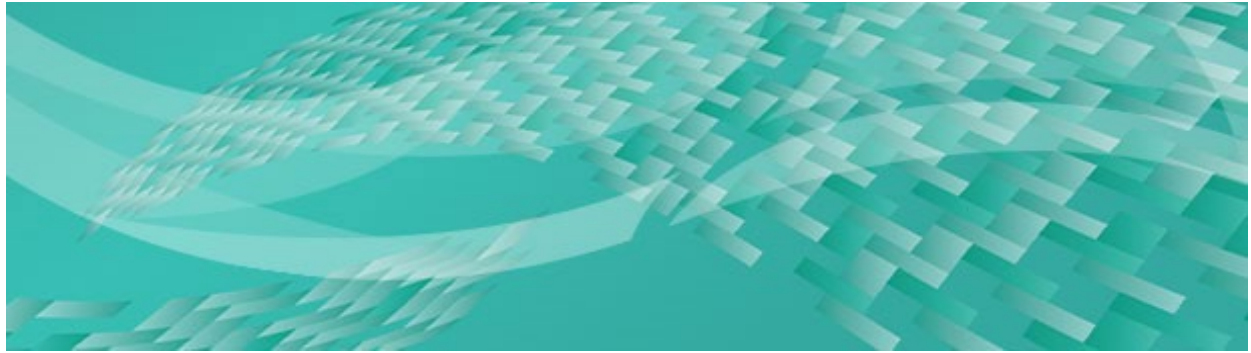
Environnement et Changement climatique Canada appuiera les travaux de cette entente sur cinq ans avec l'aide financière du Fonds de la nature du Canada pour élaborer et mettre en œuvre des plans d'aires de répartition du caribou boréal et appuyer la participation des partenaires autochtones. De plus, le Programme d'intendance de l'habitat d'Environnement et Changement climatique Canada contribue au financement de l'élaboration de lignes directrices et d'un outil de cartographie pour aider les secteurs clés du développement des ressources à atténuer les impacts sur le caribou boréal et son habitat.

## Cadre de planification de l'aire de répartition du caribou boréal

(Aux fins de liaison et de coordination ministérielles)



En collaboration avec des partenaires de cogestion, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest a travaillé à l'élaboration d'un cadre de travail qui guidera l'élaboration de cinq plans relatifs aux aires de répartition du caribou boréal à l'échelle régionale. L'ébauche de Cadre de planification de l'aire de répartition du caribou boréal exige une approche équilibrée pour maintenir une population de caribous boréaux en santé et autosuffisante tout en assurant des possibilités de croissance économique durable aux résidents des Territoires du Nord-Ouest. Le Cadre, le programme de rétablissement du caribou boréal dans les T.N.-O. et l'accord relatif à la mise en œuvre sont trois outils élaborés en collaboration avec les gouvernements et les organisations autochtones, les offices des ressources renouvelables et d'autres partenaires qui sous-tendent l'approche « conçue dans le Nord » du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en matière de protection du caribou boréal et de gestion de son habitat.



# Glen Abernethy: Foster Families Partnership with the Foster Family Coalition of the Northwest Territories

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — March 14, 2019

Mr. Speaker, today I would like to speak about foster care and the important role that the Foster Family Coalition of the Northwest Territories has played, and will continue to play, in partnering with Child and Family Services to improve recruitment, training and support for foster families.

Foster families perform a vital service to children that must be placed in care. I want to recognize and thank all foster families from across this territory for the valuable support they provide to our children and youth.

Mr. Speaker, for the past several years, the Foster Family Coalition of the Northwest Territories has worked to recruit foster families, has offered support, assistance and training to foster families, has organized summer camps for foster children from across the Northwest Territories, and represented the perspectives, needs and concerns of foster parents in meetings and conversations with the Child and Family Services System.

The Foster Family Coalition of the Northwest Territories was established by concerned foster parents from across the territory, and provides an important voice for foster families. Today, the Coalition is releasing a new recruitment strategy and video to

recruit new foster and adoptive parents across the NWT. This initiative is in collaboration with the Department of Health and Social Services.

Using the catchphrase We Need You, the Coalition wants to send the message to prospective foster families and adoptive families that they will not begin their journey as foster or adoptive parents alone. In fact, they will become a part of a large team that is working together to ensure children are receiving consistent and quality care with a goal of family reunification and permanency. It is vital that we have more foster and adoptive families in the NWT so our children have the chance to be placed in a home that suits them best, when they need one.

Mr. Speaker, foster care is one of the key areas identified by the Auditor General of Canada in their report, tabled this past December as needing to be improved, and it is a priority area for the Department of Health and Social Service's Quality Improvement Plan. As part of our quality improvement work, the Department has established a foster care quality working group.

Mr. Speaker, it is a privilege for me to advise that the foster care quality working group will be co-led by the Foster Family Coalition of the Northwest Territories.

The working group will recommend improvements to the foster care system, addressing the need to provide more consistent support to foster parents across all regions and to improve foster care training for all NWT foster parents; so that foster families have better information and strategies as they respond to the important needs of children in care of the child and family services system.

Mr. Speaker, I want to formally acknowledge our partnership with all foster families, and with the Foster Family Coalition of the Northwest Territories that represents the interests and concerns of our foster families. We look forward to continuing to work together with them through the foster care quality working group to improve support, training, and services to foster families so that we can make sure that every child and youth in the NWT is safe.

Thank you, Mr. Speaker.



# Ministerial Activities Advisory for the week of March 19 to 25, 2019

Media Advisory

*Yellowknife* — March 18, 2019

---

## Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of March 18, 2019.

- Glen Abernethy and Alfred Moses are participating in a Constituency tour of Monfwi with MLA Jackson Lafferty from March 25 to 27 in the communities of Gameti, Wekweeti, Whati and Behchokö.
- Glen Abernethy is speaking at the Sahtu Regional Wellness Council meeting on March 28 in Norman Wells.
- Caroline Cochrane will be participating in an Aurora College Campus Community Tour with Dr. Tom Weegar March 19 to 22.
- Caroline Cochrane will be participating in a constituency tour of Nahendeh with MLA Shane Thompson from March 25 to 28.

## Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.



There are no meetings or appearances scheduled for this time period.

Charlotte Digness

Media and Communications Coordinator

Government of the Northwest Territories

Ph: 867-767-9140 ext. 11082

Email: [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# Activités ministérielles pour la semaine du 19 au 25 mars 2019

Avis aux médias

*Yellowknife* — 18 mars 2019

---

## Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié avec peu ou pas de préavis. Ce calendrier est à jour en date du 18 mars 2019.

- Glen Abernethy et Alfred Moses participeront à une visite de la circonscription de Monfwi avec le député Jackson Lafferty et se rendront dans les collectivités de Gameti, de Wekweeti, de Whati et de Behchokö, du 25 au 27 mars.
- Glen Abernethy prononcera une allocution lors de la rencontre du Conseil du mieux-être régional du Sahtu à Norman Wells, le 28 mars.
- Caroline Cochrane participera à une visite du campus du Collège Aurora avec M. Tom Weegar du 19 au 22 mars.
- Caroline Cochrane participera à une visite de la circonscription de Nahendeh avec le député Shane Thompson, du 25 au 28 mars.

## Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

Aucune rencontre ou participation événementielle n'est prévue au calendrier pour cette semaine.

Charlotte Digness

Coordonnatrice des médias et des communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 11082

Courriel : [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# New vehicle pull-out opens next to Dettah ice road to support safer aurora viewing

Public Service Announcement

Yellowknife — March 18, 2019

The Government of the Northwest Territories advises that a new vehicle pull-out has opened adjacent to the Dettah ice road.

The new pull-out is located approximately half way along the 6.3 kilometre ice road between Yellowknife and Dettah.

Residents and tourists will benefit from the pull-out by having the option of safely stopping to enjoy winter activities, such as aurora borealis viewing.

The attached map illustrates the layout of the pull-out, as well as the location of nearby signs.

Due to weight restrictions, a maximum of four buses are permitted to use the pull-out at any one time. There are no restrictions on the number of small vehicles that can use the designated pull-out area.

Drivers are asked to obey the posted signs and dispose of any litter using the garbage bin at the pull-out.

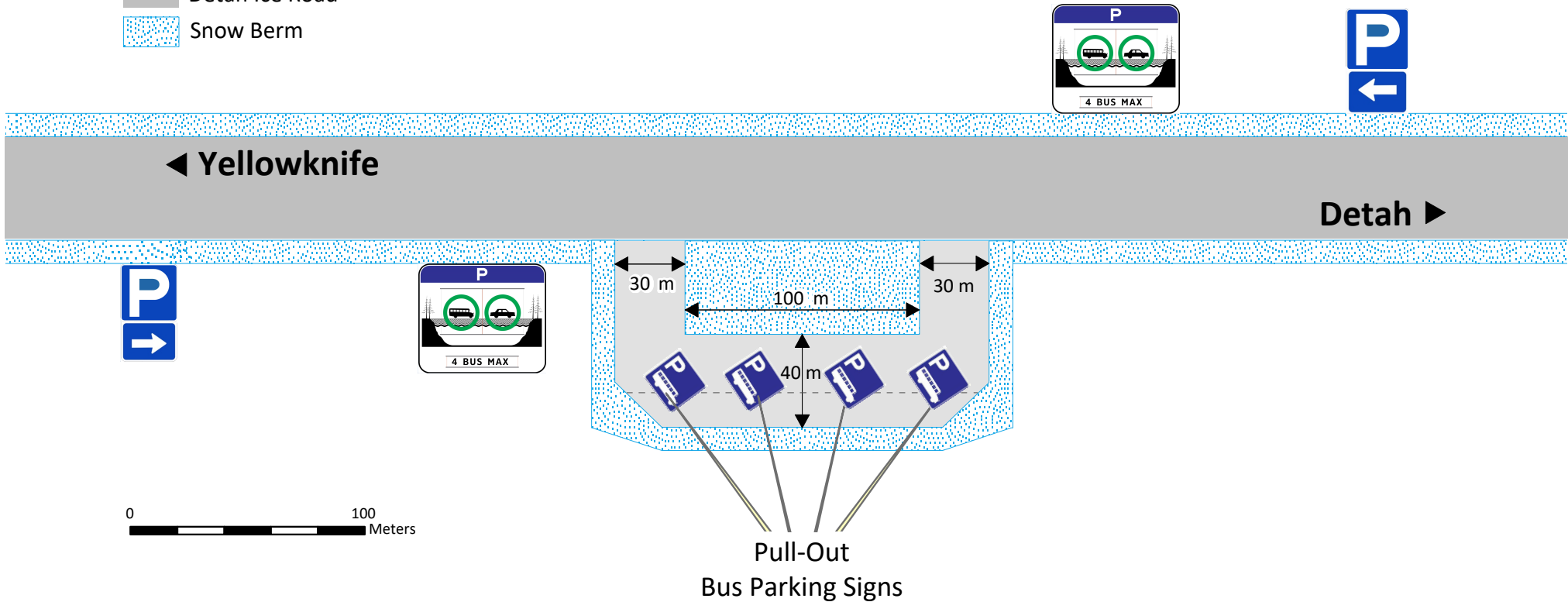
For more information, contact:



Communications and Public Affairs  
Department of Infrastructure  
867 767-9082 ext. 32025  
@GNWT\_INF  
[INF\\_Communications@gov.nt.ca](mailto:INF_Communications@gov.nt.ca)

**Backgrounder:**

# New Detah Ice Road Pull-Out

- Detah Ice Road
- Snow Berm





# Ouverture de la nouvelle aire d'arrêt en bordure de la route de glace de Detah pour améliorer la sécurité des observateurs d'aurores boréales

Avis publics

*Yellowknife* — 18 mars 2019

---

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest souhaite aviser la population de l'ouverture d'une nouvelle aire d'arrêt le long de la route de glace de Detah.

La nouvelle aire d'arrêt est située environ à mi-chemin entre Yellowknife et Detah sur cette route qui fait en tout 6,3 kilomètres.

Les résidents et les touristes profiteront de cet endroit pour se stationner de façon sécuritaire, ce qui leur permettra de pratiquer des activités hivernales comme l'observation d'aurores boréales.

La carte ci-jointe illustre la configuration de l'aire d'arrêt, de même que l'emplacement de la signalisation avoisinante.

En raison des limites de poids, un maximum de quatre autobus peut utiliser l'aire d'arrêt en tout temps. Aucune restriction ne s'applique au nombre de petits véhicules.

On demande aux conducteurs de respecter la signalisation et de jeter leurs déchets dans les poubelles prévues à cet effet.

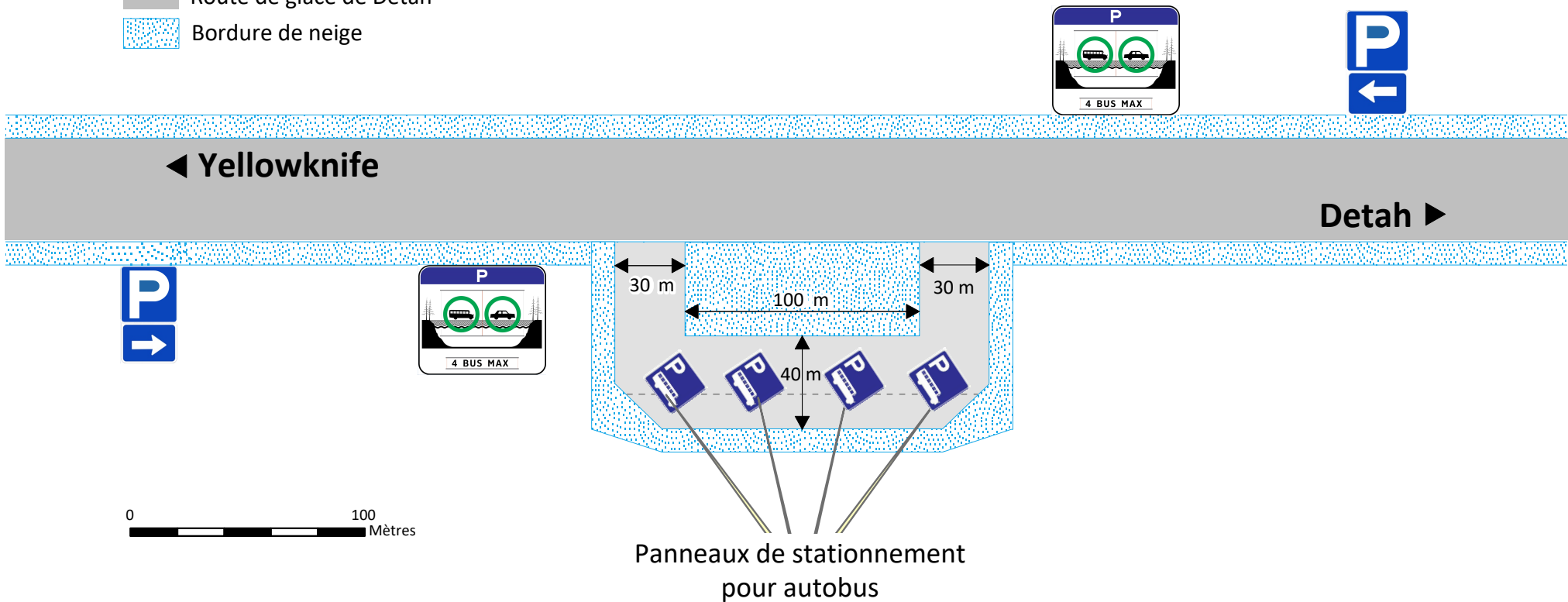
Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Communications et relations publiques  
Ministère de l'Infrastructure  
Tél. : 867-767-9082, poste 32025  
Twitter : @GNWT\_INF  
Courriel : [INF\\_Communications@gov.nt.ca](mailto:INF_Communications@gov.nt.ca)

**Backgrounder:**

# Nouvelle aire d'arrêt de la route de glace de Detah

- Route de glace de Detah
- Bordure de neige







# Highway Conditions

Public Service Announcement

*Yellowknife* — March 20, 2019

---

The Department of Infrastructure advises that unseasonably warm temperatures are impacting roads and ice road conditions across the Northwest Territories. Here are the latest road conditions:

- The Mackenzie Valley winter road is now closed for the season.
- The Sambaa K'e winter road – is open tonight (March 20th) from 10:00 p.m. for NIGHT TRAVEL ONLY, but will close tomorrow morning or sooner if conditions require.
- The Wekweètì winter road will open tonight, March 20<sup>th</sup> at 10:00 PM to vehicles weighing up to 10,000 kgs. Please watch for rough areas on the overland portages. NIGHT TRAVEL ONLY from 10:00 p.m. to 10:00 a.m.
- The Whatì winter road is open to vehicles weighing up to 36,000 kgs. There is a reduced speed section at Km 14 on Marian Lake for approximately 1 kilometre in length. NIGHT TRAVEL ONLY from 10:00 p.m. to 10:00 a.m.
- The Tłıchq winter road to Gamètì is open to vehicles weighing up to 15,000 kgs. NIGHT TRAVEL ONLY from 10:00 p.m. to 10:00 a.m.
- The entire Tłıchq winter road system is on NIGHT TRAVEL ONLY from 10:00 p.m. to 10:00 a.m. No daytime traffic is permitted. Please watch for slippery sections on portages and lakes.
- The department of Infrastructure would like to remind drivers that it is unsafe and illegal to drive on a closed winter road. The fine for operating on a closed seasonal road is \$863 under the Seasonal Highway Restrictions.

- Please obey all traffic signs.
- Motorists are advised to check the Department of Infrastructure [Highway Conditions Map](#) and Infrastructure [tweets](#) for the latest information.

For more information, contact:

Kelley Ryder

Manager, Public Affairs and Communications

Infrastructure

Phone: 867-767-9082 Ext. 32025

Email: [Kelley\\_ryder@gov.nt.ca](mailto:Kelley_ryder@gov.nt.ca)



# Conditions routières

Avis publics

Yellowknife — 20 mars 2019

Le ministère de l'Infrastructure avise le public que les températures exceptionnellement élevées ont des répercussions sur les conditions routières (routes régulières et routes de glace) à l'échelle des Territoires du Nord-Ouest. Voici les dernières mises à jour sur les conditions routières :

- La route d'hiver de la vallée du Mackenzie est maintenant fermée pour la saison.
- La route d'hiver de Samba K'e est ouverte ce soir (20 mars) à partir de 22 h pour une CIRCULATION DE NUIT SEULEMENT, mais fermera demain matin ou plus tôt, si les conditions l'exigent.
- La route d'hiver de Wekweètì ouvrira ce soir, le 20 mars, à partir de 22 h, pour les véhicules pesant jusqu'à 10 000 kg. Attention à la chaussée irrégulière sur les portages. CIRCULATION DE NUIT SEULEMENT de 22 h à 10 h.
- La route d'hiver de Whatì est ouverte aux véhicules pesant jusqu'à 36 000 kg. Il y a une portion de la route de 1 km, située au km 14 sur le lac Marian, où la limite de vitesse est réduite. CIRCULATION DE NUIT SEULEMENT de 22 h à 10 h.
- La route d'hiver des Tłı̄ch̄q̄ jusqu'à Gamètì est ouverte aux véhicules pesant jusqu'à 15 000 kg. CIRCULATION DE NUIT SEULEMENT de 22 h à 10 h.
- La totalité du réseau de routes d'hiver des Tłı̄ch̄q̄ fait l'objet d'une restriction : CIRCULATION DE NUIT SEULEMENT de 22 h à 10 h. Circulation interdite le jour. Attention à la chaussée glissante sur les portages et les lacs.
- Le ministère de l'Infrastructure souhaite rappeler aux conducteurs qu'il n'est pas sécuritaire et qu'il est illégal de conduire sur une route d'hiver fermée. L'amende

pour la conduite sur une route saisonnière fermée est de 863 \$, conformément aux Restrictions routières saisonnières.

- Veuillez respecter la signalisation.
- Les conducteurs sont invités à consulter la [Carte des conditions routières](#) et le compte [Twitter](#) du ministère de l'Infrastructure pour obtenir les dernières mises à jour.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Kelley Ryder

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Infrastructure

Tél. : 867-767-9082, poste 32025

Courriel : [Kelley\\_ryder@gov.nt.ca](mailto:Kelley_ryder@gov.nt.ca)



# Government of the Northwest Territories invests \$150,000 in Tourism Coordinators for three NWT Communities

News Releases

*Yellowknife* — March 21, 2019

---

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has announced that three communities will get funding for Coordinators who will be responsible for working on key tourism projects.

This is part of the Community Tourism Coordinator Program — an initiative of the Department of Industry, Tourism and Investment designed to help communities hire and maintain individuals to develop sustainable and marketable tourism products.

The communities selected for this intake are:

- Tuktoyaktuk
- Liidlii Kué (Fort Simpson)
- Hay River

These communities were selected on an application based process and will each receive \$50,000 to go towards a dedicated staff member to do this important work.

The communities will have the ability to develop plans specific to their needs and goals.

The Community Tourism Coordinator program is an initiative of Tourism 2020 — the GNWT’s tourism investment strategy which has helped grow the sector to more than \$203 million in value as of 2018.

#### Quote

“Tourism is an important sector for the NWT and interest in this sector continues to grow and new opportunities are opening up for our communities. This investment will help those communities develop the products they need to attract more visitors and take their share of the growing tourism industry.”

-Wally Schumann, Minister of Industry, Tourism and Investment

#### Quick facts

- The Community Tourism Coordinator program accepts intakes every two years.

#### Relevant links

- [Community Tourism Coordinator program](#)
- [Tourism 2020](#)

#### Media contact


Mike Westwick

Senior Communications Officer

Industry, Tourism and Investment

1-867-767-9202 ext. 63039

[Mike.Westwick@gov.nt.ca](mailto:Mike.Westwick@gov.nt.ca)



# Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest investit 150 000 \$ pour financer des postes de coordonnateurs en tourisme dans trois collectivités ténéoises

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 21 mars 2019

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) vient d'annoncer que trois collectivités recevront des fonds pour embaucher des coordonnateurs qui seront chargés de développer d'importants projets touristiques.

Ce financement provient du programme de coordination du tourisme communautaire, une initiative du ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement, visant à aider les collectivités à embaucher des personnes sur le long terme pour créer des produits touristiques durables et commercialisables.

Les collectivités concernées sont les suivantes :

- Tuktoyaktuk
- Liidlii Kué (Fort Simpson)
- Hay River

Ces collectivités ont été sélectionnées après un processus de sélection de candidatures. Elles recevront chacune 50 000 \$ qui serviront à payer un salarié pour accomplir cet important travail.

Les collectivités pourront ainsi mettre au point des plans répondant à leurs besoins et objectifs.

Le programme de coordination du tourisme communautaire est une initiative de Tourisme 2020, la stratégie d'investissement touristique du GTNO, qui a permis de favoriser la croissance du secteur qui représentait déjà plus de 203 millions de dollars en 2018.

#### Citation

« Le tourisme est un secteur important pour les TNO et l'engouement suscité par ce secteur ne cesse de croître alors que de nouvelles possibilités de développement apparaissent dans nos collectivités. Cet investissement permettra aux collectivités de mettre au point les produits dont elles ont besoin pour attirer davantage de visiteurs et profiter ainsi de la croissance du secteur touristique. »

- Wally Schumann, ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

#### Faits en bref

- Le programme de coordination du tourisme communautaire accepte des candidatures tous les deux ans.

#### Liens connexes

- [Programme de coordination du tourisme communautaire](#)
- [Tourisme 2020](#)

#### Personne-ressource pour les médias

Mike Westwick

Agent principal des communications

Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

Téléphone : 867-767-9202, poste 63039

Courriel : [mike\\_westwick@gov.nt.ca](mailto:mike_westwick@gov.nt.ca)





# Premier of the Northwest Territories Reacts to the 2019-20 Federal Budget

Media Statement

*Yellowknife* — March 21, 2019

Premier Bob McLeod issued the following statement today about the 2019-20 federal budget that was released this week:

“My reaction to the federal budget released yesterday is one of optimism. As Premier of the Northwest Territories, I am pleased to see the Government of Canada invest in the middle class, but also make good on its commitment to support the Northwest Territories and support our government in advancing some of our priorities.

“The initiatives outlined in the budget that are specific to the NWT demonstrate that the Government of Canada understands our priorities are centered on closing the infrastructure gap. These kinds of investments in energy and transportation are a good start to putting the territory in a position where residents can begin to experience lower energy costs, and in turn a lower cost of living. They will also lead to more and better paying jobs throughout the territory. Connecting people and the opportunities this creates will assist in achieving the quality of life, that the majority of Canadians take for granted.

“It’s no secret that the Taltson Hydroelectricity Project is an important one for the Government of the Northwest Territories. I am particularly pleased to see \$18 million allocated in the budget to support planning for what I believe will be a game changer for energy in the NWT. But, that is not the only highlight in the budget which will benefit the people of the NWT and our sister territories more broadly. There are a number of

initiatives that will have a significant impact on our economy and residents of the North such as the \$400 million commitment in the Arctic Energy fund. I encourage residents to take some time to review the highlight document we've prepared.

"Finally, I would like to make a special mention to the role that Minister LeBlanc has played in getting us to this point. Since taking over as Minister of Northern Affairs, he has made it a priority to better understand and support the Northwest Territories and he has done a tremendous job advocating on our behalf in Ottawa. There is still work to be done and this budget does not address all of our needs, but it does get us one step closer to achieving our goals.

"We look forward to continuing our relationships with the federal government, territorial Indigenous Governments and other partners to advance northern self-determination and create a healthy, prosperous territory for generations to come."

Charlotte Digness  
Media and Communications Coordinator  
Government of the Northwest Territories  
Ph: 867-767-9140 ext. 11082  
Email: [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)

**Backgrounder:**



## **2019-20 Federal Budget – NWT Highlights**

**Note:** This backgrounder has been put together to provide basic information about how the 2019-20 federal budget, which was released March 19, 2019, will impact the Northwest Territories. To review the full 2019-20 federal budget please visit <https://budget.gc.ca/2019/home-accueil-en.html>

### **NWT Highlights**

Initiatives specific to the NWT or territories include:

- \$18 million, over three years, starting in 2019–20 to support planning by the Government of Northwest Territories for its proposed Taltson hydroelectricity expansion project.
- \$13 million over five years, starting in 2019–20, for the Dechinta Centre for Research and Learning to support the delivery of culturally appropriate and community developed curricula to enhance access to and success in higher education for Indigenous and northern students.
- Amendments to the *Canada National Parks Act* to legally establish the Thaidene Nënë National Park Reserve.
- For the three territories: *Investing in Canada Plan* \$1.7 billion over 12 years in bi-lateral agreements for infrastructure development, including \$400 million for the Arctic Energy Fund; \$150 million (includes for northern Quebec) for high-speed internet; increase the allocation from the *National Trade Corridors Fund* by \$400 million over eleven years dedicated for transportation infrastructure starting 2020-21; \$84 million over five years to build knowledge of climate change impacts and to enhance the climate resiliency of northern communities by improving the design and construction of northern infrastructure.
- Canadian Northern Economic Development Agency: to receive an additional \$75 million over five years, starting in 2019–20, for its current economic development program and to create a new initiative: Inclusive Diversification and Economic Advancement in the North (IDEANorth) (the new funds will support a wider range of initiatives, including the development of foundational economic infrastructure such as roads or visitor centres); and an additional \$15 million, over five years, starting in 2019–20, to establish a Northern Isolated Community Initiatives Fund to fund community-led projects for local and Indigenous food production systems.
- \$10 million over two years to Natural Resources Canada to support the Polar Continental Shelf Program that provides critical logistics support (such air charters and field equipment) to Canadian researchers in the North.
- \$13 million over four years for the creation of the Northern Abandoned Mine Reclamation Program in Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada to help clean up contaminated sites in northern Canada that were formerly mines.



### **Canada-wide initiatives that will benefit NWT residents:**

- Affordable Housing: First-time Home Buyer Incentive (shared equity mortgage with CMHC providing 5 or 10 per cent of home purchase price to lower mortgage payments with incentive repaid at re-sale); increase the Registered Retirement Savings Plan Home Buyers' Plan tax-free withdrawal from \$25,000 to \$35,000; boost supply in housing and rental markets by providing an additional \$10 billion over nine years in financing Rental Construction Financing Initiative; \$300 million for the Housing Supply Challenge (proposals to break down barriers that limit the creation of new housing); continuation of commitments under the *National Housing Strategy*; address tax non-compliance and financial crime in the real estate sector.
- Employment: New Canada Training Benefit that includes a non-taxable Canada Training Credit (eligible workers ages 25 and 64 would accumulate a credit balance of \$250 per year, up to a lifetime limit of \$5,000 to be used for training fees) and an Employment Insurance training Support Benefit (expected late 2020 providing up to four weeks of income support of 55 per cent of a person's average weekly earnings every four years).
- Education: changes to Canada Student Loans and Canada Apprentice Loans to lower interest rates and interest-free six month non-repayment period and modernize programs for vulnerable student loan borrowers; improvements to existing programs; and additional funding to ensure Indigenous students have better access to post-secondary education.
- National Pharmacare: \$35 million to Health Canada to work with provinces and territories to establish a Canadian Drug Agency Transition Office to establish this agency that will act as a single evaluator and negotiator on behalf of Canada's drug plans.
- Infrastructure to municipalities and First Nation communities: one-time transfer of \$2.2 billion through the federal Gas Tax Fund to address short-term infrastructure priorities;
- Additional funding for advancing reconciliation with Indigenous people including \$40 million over five years to First Nations to research and develop claims; \$1.4 billion over seven years to forgive all outstanding comprehensive claim negotiation loans and to reimburse Indigenous governments that have already repaid these loans; \$333.7 million over the next five years, starting in 2019-20, with \$115.7 million per year ongoing to support the implementation of the proposed Indigenous Languages Act.



# Le premier ministre des Territoires du Nord-Ouest réagit au budget fédéral 2019-2020

Déclarations aux médias

Yellowknife — 21 mars 2019

Le Premier ministre Bob McLeod a publié aujourd'hui la déclaration suivante à propos du budget fédéral 2019-2020 publié cette semaine:

« C'est avec optimisme que j'accueille le budget fédéral rendu public hier. En tant que premier ministre des Territoires du Nord-Ouest, je me réjouis de voir le gouvernement du Canada investir dans la classe moyenne, mais aussi respecter son engagement de soutenir les Territoires du Nord-Ouest et d'aider notre gouvernement à concrétiser certaines de ses priorités.

« Les initiatives annoncées dans ce budget qui concernent spécialement les TNO prouvent que le gouvernement du Canada sait parfaitement que le territoire se préoccupe avant tout du rattrapage sur le plan des infrastructures. Les investissements annoncés dans les domaines de l'énergie et du transport constituent ainsi un bon point de départ pour faire baisser le coût de l'énergie pour les résidents et par le fait même augmenter leur pouvoir d'achat. Ces avancées annoncent une augmentation du nombre d'emplois et du salaire moyen. La volonté de créer des liens ouvrira des perspectives qui contribueront à donner aux habitantes et aux habitants du territoire une qualité de vie qui va de soi pour la majorité de la population canadienne.

« Tout le monde sait que le chantier de la centrale de la rivière Taltson est un projet majeur pour le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. Je suis particulièrement heureux de constater que 18 millions de dollars seront consacrés à la planification de

ce chantier qui, je le crois, changera complètement la donne énergétique dans le territoire. Toutefois, il ne s'agit pas là du seul trait du budget qui profitera aux gens des TNO et de ses deux voisins nordiques. On y trouve en effet plusieurs autres initiatives qui auront des retombées considérables sur l'économie et sur les habitants et habitantes du Nord, comme la contribution de 400 millions de dollars au Fonds pour l'énergie dans l'Arctique. J'encourage mes concitoyennes et concitoyens à lire le document de synthèse que nous avons préparé à ce sujet.

« Je ne saurais terminer sans saluer le rôle que le ministre LeBlanc a joué dans le parcours ayant mené à cet aboutissement. En effet, depuis qu'il a été nommé ministre du Nord, M. LeBlanc s'est fait un devoir de connaître sans délai et d'appuyer les Territoires du Nord-Ouest. Il en a d'ailleurs fait valoir les perspectives de manière remarquable à Ottawa. Il reste encore du pain sur la planche, et le budget ne répond pas à tous nos besoins, mais il nous rapproche indéniablement de nos objectifs.

« Nous avons la ferme intention de continuer de travailler avec le gouvernement fédéral, les gouvernements autochtones territoriaux et nos autres partenaires pour faire progresser l'autodétermination du Nord et léguer aux générations à venir un territoire sain et prospère. »

Charlotte Digness

Coordonnatrice des médias et des communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 11082

Courriel : [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)

**Backgrounder:**



## **Budget fédéral 2019-2020 – Faits saillants pour les TNO**

**Remarque :** Le présent document d'information repose sur les renseignements de base accessibles sur le budget fédéral 2019-2020, déposé le 19 mars 2019, et qui auront une incidence sur les Territoires du Nord-Ouest (TNO). Pour consulter le budget fédéral 2019-2020 dans le détail, rendez-vous à <https://budget.gc.ca/2019/home-accueil-fr.html>.

### **Faits saillants pour les TNO :**

Parmi les initiatives propres aux TNO ou aux territoires, citons :

- 18 millions de dollars sur trois ans, à compter de 2019-2020, afin de soutenir la planification, par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, de son projet proposé d'agrandissement de la centrale hydroélectrique Taltson;
- 13 millions de dollars sur cinq ans, à compter de 2019-2020, au Centre Dechinta pour la recherche et l'apprentissage. Ce financement soutiendra l'exécution de programmes adaptés à la culture et conçus par la communauté afin d'offrir un meilleur accès aux études supérieures aux étudiants autochtones et du Nord et d'assurer leur réussite;
- des modifications à la *Loi sur les parcs nationaux du Canada* afin d'établir de façon officielle la réserve de parc national Thaidene Néné;
- plus de 1,7 milliard de dollars sur 12 ans pour les trois territoires aux fins du développement des infrastructures, par l'entremise d'ententes bilatérales conclues en vertu du plan Investir dans le Canada, y compris un financement de 400 millions destiné au Fonds pour l'énergie dans l'Arctique; 150 millions de dollars attribués aux trois territoires et au Nord du Québec pour le déploiement d'un service Internet haute vitesse; un financement supplémentaire de 400 millions de dollars sur onze ans à compter de 2020-2021 consacré aux infrastructures de transport en vertu du Fonds national des corridors commerciaux; et un financement de 84 millions de dollars sur cinq ans afin d'acquérir des connaissances sur les répercussions des changements climatiques et de renforcer la résilience des communautés nordiques aux changements climatiques en améliorant la conception et la construction des infrastructures dans le Nord;
- fournir à l'Agence canadienne de développement économique du Nord 75 millions de dollars supplémentaires sur cinq ans, à compter de 2019-2020, pour améliorer son programme de développement économique actuel. Cet investissement contribuerait à créer une nouvelle initiative intitulée Inclusion diversifiée et évolution économique dans le Nord (IDEENord). Ce programme mis à jour permettra à l'Agence de soutenir un éventail plus diversifié d'initiatives, y compris la création d'infrastructures économiques fondamentales, comme des routes ou des centres d'information pour les visiteurs. S'ajoutent à cela 15 millions de dollars sur cinq ans, à compter de 2019-2020, afin d'établir un fonds des initiatives des communautés nordiques et éloignées, à l'appui des projets communautaires de systèmes locaux et autochtones de production alimentaire;
- fournir à Ressources naturelles Canada 10 millions de dollars sur deux ans afin d'appuyer le Programme du plateau continental polaire, qui offre un soutien logistique crucial – comme la coordination des affrètements aériens et la fourniture d'équipement sur le terrain – aux chercheurs canadiens actifs dans le Nord canadien;



- 13 millions de dollars sur quatre ans à Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada afin de créer un programme de remise en état des mines abandonnées du Nord voué à l'assainissement de mines désaffectées dans le Nord canadien.

### **Initiatives pancanadiennes qui seront bénéfiques pour les Ténos :**

- Logement abordable : Incitatif à l'achat d'une première propriété (financement de 5 % ou de 10 % du prix d'achat de l'habitation par la Société canadienne d'hypothèques et de logement afin de réduire les paiements hypothécaires, montant que l'acheteur peut rembourser à la revente); hausse du plafond du Régime d'accession à la propriété, ce qui fait passer le retrait maximal du régime enregistré d'épargne-retraite (REER) exempt d'impôt de 25 000 \$ à 35 000 \$; augmentation des options locatives abordables par un financement de 10 milliards de dollars supplémentaires sur neuf ans au moyen de l'Initiative de financement de la construction de logements locatifs; allocation de 300 millions de dollars au lancement du nouveau défi d'offre de logement qui vise à proposer de nouvelles façons d'éliminer les obstacles à la création de nouveaux logements; maintien de la Stratégie nationale sur le logement; et prise de mesures pour accroître le respect des règles fiscales et endiguer les crimes financiers dans le secteur immobilier.
- Emploi : Nouveaux avantages, y compris le crédit canadien pour la formation (les travailleurs admissibles âgés de 25 ans à de 64 ans accumuleraient un solde de crédits de 250 \$ par année, jusqu'à une limite cumulative à vie de 5 000 \$, pour assumer les frais de formation) et la prestation de soutien à la formation d'assurance-emploi (devrait être lancée d'ici la fin de 2020 et verserait jusqu'à quatre semaines de soutien du revenu aux quatre ans équivalant à 55 % de la rémunération hebdomadaire moyenne d'une personne).
- Éducation : Changements aux prêts d'études canadiens et aux prêts canadiens aux apprentis de sorte à réduire le taux d'intérêt, à faire du délai de grâce de six mois une période sans intérêt et à répondre aux besoins des emprunteurs vulnérables; améliorations aux programmes existants; et investissements pour s'assurer que les étudiants autochtones ont un meilleur accès aux études postsecondaires.
- Régime d'assurance-médicaments national : 35 millions de dollars sur quatre ans versés à Santé Canada afin de créer un bureau de transition vers une Agence canadienne des médicaments qui agira en tant qu'évaluateur et négociateur unique au nom des régimes d'assurance-médicaments du Canada.
- Infrastructure dans les municipalités et les communautés des Premières Nations : 2,2 milliards de dollars par l'intermédiaire du Fonds de la taxe sur l'essence fédéral afin de répondre aux priorités à court terme.
- Fonds supplémentaires pour faire progresser la réconciliation avec les Premières Nations : 40 millions de dollars sur cinq ans aux Premières Nations afin de les aider à effectuer de la recherche et à élaborer leurs revendications; 1,4 milliard de dollars sur sept ans pour renoncer à tous les prêts non remboursés consentis aux fins des négociations de revendications globales et pour rembourser les gouvernements autochtones qui ont déjà remboursé ces prêts; et 333,7 millions de dollars au cours des cinq prochaines années, à compter de 2019-2020, et 115,7 millions de dollars par an ensuite pour appuyer la mise en œuvre de la *Loi concernant les langues autochtones* proposée.





# Ministerial Activities Advisory for the week of March 26 to April 1, 2019

Media Advisory

*Yellowknife* — March 25, 2019

---

## Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of March 25, 2019.

- Caroline Cochrane will be participating in a constituency tour of Nahendeh with MLA Shane Thompson from March 25 to 27.
- Glen Abernethy is speaking at the Sahtu Regional Wellness Council meeting on March 28 in Norman Wells.

## Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

There are no meetings or appearances scheduled for this time period.

Charlotte Digness

Media and Communications Coordinator

Government of the Northwest Territories

Ph: 867-767-9140 ext. 11082

Email: [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# Activités ministérielles pour la semaine du 26 mars au 1er avril 2019

Avis aux médias

*Yellowknife* — 25 mars 2019

---

## Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié avec peu ou pas de préavis. Ce calendrier est à jour en date du 25 mars 2019.

- Caroline Cochrane participera à une visite de la circonscription de Nahendeh avec le député Shane Thompson, du 25 au 27 mars.
- Glen Abernethy prononcera une allocution lors de la rencontre du Conseil du mieux-être régional du Sahtú à Norman Wells, le 28 mars.

## Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

Aucune rencontre ou participation événementielle n'est prévue au calendrier pour cette semaine.

Charlotte Digness

Coordonnatrice des médias et des communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 11082

Courriel : [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# Mediator Releases Binding Recommendations

News Releases

*Yellowknife* — March 25, 2019

---

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has received the report from mediator Vince Ready that incorporates his binding recommendations and other matters agreed to by the parties during mediation.

Following the mediation which concluded on February 10, 2019, the GNWT and the Union of Northern Workers (UNW) agreed to a process for submitting outstanding issues to Mr. Ready for binding recommendations.

Now that the mediator's report has been received, the GNWT will be following up with the UNW to discuss implementation of the new collective agreement.

## Quotes

“Negotiating a new collective agreement can be difficult under ideal conditions. The current fiscal and economic environment provided additional challenges. I would like to thank Vince Ready for his work in helping to resolve the outstanding issues.”

-Robert C. McLeod, Minister of Finance

## Quick Facts

- The collective agreement will be for a five-year term commencing April 1, 2016 with no monetary increases in the first two years. Salary increases for the final three years include 1.6% effective April 1, 2018, 2.3% effective April 1, 2019, and 2.5% effective April 1, 2020.

Other elements of the agreement include the following.

- - Increase of \$250 to the base for the Northern Allowance effective April 1, 2018.
  - Expansion to situations where relief employees may be used to include circumstances where services are provided on an as-and-when basis.
  - Term employees to be converted to indeterminate status after 24 months in the same position in most circumstances.
  - Change to lay-off provisions including a new Memorandum of Understanding on Voluntary Separation
  - The addition of three days of paid leave for employees experiencing domestic violence to attend appointments with professionals, legal proceedings, or engage in other necessary activities to support their health and safety.
  - Change to parental leave to support employees that choose the new extended parental leave option under Employment Insurance (EI).
  - A new Memorandum of Understanding on Mental Health, including a commitment to commence work to implement the National Standard for Psychological Health in the Workplace.

### Relevant link

- [https://www.fin.gov.nt.ca/sites/fin/files/resources/mediators\\_recommendations\\_with\\_appendices\\_a\\_and\\_b\\_-\\_march\\_22\\_2019.pdf](https://www.fin.gov.nt.ca/sites/fin/files/resources/mediators_recommendations_with_appendices_a_and_b_-_march_22_2019.pdf)

Media inquiries:

Todd Sasaki

Senior Communications Officer

Finance

Tel: (867) 767-9151 ext. 14032

E-mail: [todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)



# Le médiateur publie des recommandations contraignantes

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 25 mars 2019

---

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a reçu le rapport du médiateur Vince Ready, où celui-ci fait état de ses recommandations exécutoires et de diverses autres questions ayant fait l'objet d'une entente à l'issue de la procédure de médiation.

À la suite de cette médiation, qui s'est terminée le 10 février 2019, le GTNO et le Syndicat des travailleurs du Nord se sont entendus pour soumettre les questions en suspens à M. Ready, qui formulera ses recommandations exécutoires.

Maintenant qu'il a reçu le rapport, le GTNO fera un suivi auprès du Syndicat des travailleurs du Nord pour discuter de l'application de la nouvelle convention.

## Citations

« La négociation d'une convention collective peut s'avérer ardue, même dans des conditions idéales; la conjoncture budgétaire et économique actuelle n'a pas simplifié les choses. Je tiens à remercier Vince Ready d'avoir aidé à résoudre les questions en suspens. »

– Robert C. McLeod, ministre des Finances

## Faits en bref

- La convention collective s'étend sur cinq ans à compter du 1<sup>er</sup> avril 2016, sans augmentation salariale pour les deux premières années. Les augmentations des trois dernières années se chiffrent à 1,6 % à compter du 1<sup>er</sup> avril 2018, à 2,3 % à compter du 1<sup>er</sup> avril 2019 et à 2,5 % à compter du 1<sup>er</sup> avril 2020.

La convention prévoit aussi ce qui suit.

- - Augmentation de 250 \$ de la base des allocations de vie dans le Nord à compter du 1<sup>er</sup> avril 2018.
  - Autorisation de recourir à des employés de relève même pour des services fournis ponctuellement.
  - Accession à la permanence après 24 mois au même poste dans la plupart des circonstances.
  - Nouvelles formalités de mises à pied, dont un protocole d'entente pour les départs volontaires.
  - Ajout de trois jours de congés payés pour les employés ou employées victimes de violence au foyer qui doivent rencontrer un professionnel, prendre part à une procédure judiciaire ou mener d'autres activités pour préserver leur santé ou leur sécurité.
  - Modifications aux congés parentaux pour accommoder les employés qui choisissent le congé parental prolongé de l'assurance-emploi.
  - Adoption d'un protocole d'entente sur la santé mentale prévoyant la mise en chantier d'une norme nationale pour la santé psychologique en milieu de travail.

Liens connexes

- [https://www.fin.gov.nt.ca/sites/fin/files/resources/mediators\\_recommenda...](https://www.fin.gov.nt.ca/sites/fin/files/resources/mediators_recommenda...)

Renseignements (médias) :

Todd Sasaki

Agent principal des communications

Finances

Tél. : 867-767-9151, poste 14032

Courriel : [todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)





# Ministerial Activities Advisory for the week of April 2 to 8, 2019

Media Advisory

## Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of April 1, 2019.

- Wally Schumann is speaking at the [Nunavut Mining Symposium](#) on April 2 in Iqaluit.
- Alfred Moses is attending the Canadian Housing and Renewal Association's Congress 2019 Conference from April 2 to 4 in Victoria.
- Alfred Moses is attending the Provincial-Territorial Senior Housing Officials meeting on April 4 in Victoria.
- Alfred Moses is participating in a tour of Horizon North's housing on April 5 in Vancouver.
- Alfred Moses is participating in a tour of Horizon North's production facility on April 6 in Kamloops.
- Bob McLeod is speaking, Wally Schumann and Caroline Cochrane are attending the Grand Opening of the Salt River First Nation Business and Conference Centre on April 7 in Fort Smith.
- Bob McLeod, Wally Schumann and Caroline Cochrane are attending the GNWT-Salt River First Nation bilateral meeting on April 8 in Fort Smith.

## Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- Wally Schumann is speaking at the [Breaking New Trail? Canada's Arctic and Northern Policy Framework – From Rhetoric to Results Conference](#) via video conference on April 4.

Charlotte Digness

Media and Communications Coordinator

Government of the Northwest Territories

Ph: 867-767-9140 ext. 11082

Email: [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# Activités ministérielles pour la semaine du 2 au 8 avril 2019

Avis aux médias

## Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié avec peu ou pas de préavis. Ce calendrier est à jour en date du 1<sup>er</sup> avril 2019.

- Wally Schumann prononcera une allocution au [Nunavut Mining Symposium](#), le 2 avril, à Iqaluit.
- Alfred Moses assistera au congrès 2019 de l'Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine, du 2 au 4 avril, à Victoria.
- Alfred Moses participera à la rencontre du Comité de hauts fonctionnaires fédéraux, provinciaux et territoriaux sur le logement, le 4 avril, à Victoria.
- Alfred Moses se joindra à une visite de l'entreprise spécialisée dans la construction d'habitations Horizon North, le 5 avril, à Vancouver.
- Alfred Moses visitera les installations de production d'Horizon North, le 6 avril, à Kamloops.
- Bob McLeod prononcera une allocution à l'inauguration du centre de congrès et d'affaires de la Première Nation de Salt River, le 7 avril, à Fort Smith; Wally Schumann et Caroline Cochrane participeront à ce même événement.
- Bob McLeod, Wally Schumann et Caroline Cochrane participeront à la réunion bilatérale avec la Première Nation de Salt River, le 8 avril, à Fort Smith.

## Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- Wally Schumann fera une présentation par vidéoconférence à la conférence intitulée [Breaking New Trail? Canada's Arctic and Northern Policy Framework – From Rhetoric to Results](#), le 4 avril.

Charlotte Digness

Coordonnatrice des médias et des communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 11082

Courriel : [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# GNWT Extends Program Supporting Mineral Exploration

Public Service Announcement

*Yellowknife* — April 1, 2019

---

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has taken action to support its mineral exploration sector by extending a successful program for two years.

The [Work Credit Program \(WCP\)](#), originally introduced in 2015 to offset costs for mineral explorers since a downturn in the financial markets, will be extended for two years beginning April 1, 2019 to continue to encourage more exploration.

Under the NWT Mining Regulations, holders of recorded mineral claims in the NWT must complete work or submit cash in lieu to keep a claim active. Reported exploration work is assessed and approved by the Government of the Northwest Territories' Mining Recorder's Office.

With this program, the credit or value of qualifying early exploration work will be multiplied by 1.5 in the recording system — effectively increasing the value of work done and reducing burden on explorers operating in the NWT. To date, the WCP has generated nearly \$5 million in additional benefit for NWT exploration projects.

Extending benefits under the WCP is consistent with the GNWT's mandate to support mineral exploration in the NWT to drive the future of mining — an industry responsible for roughly 25% of economic activity in the NWT.

The Work Credit Program arose from the implementation of the NWT Mineral Development Strategy.

Relevant links:

- [WCP program page](#)
- [Mining Recorder's Office](#)

For more information:

Mike Westwick

Senior Communications Officer

Industry, Tourism and Investment

[Mike\\_Westwick@gov.nt.ca](mailto:Mike_Westwick@gov.nt.ca)

1-867-767-9202 ext. 63039



# Le GTNO prolonge son programme de soutien à l'exploration minière

Avis publics

*Yellowknife* — 1 avril 2019

---

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a renouvelé son appui au secteur de l'exploration minière en prolongeant de deux ans un programme fructueux et efficace.

Le [Programme de stimulation de l'exploration minière](#), instauré en 2015 pour alléger les frais engagés par les explorateurs miniers pendant le ralentissement financier, sera en effet prolongé de deux ans, à partir du 1<sup>er</sup> avril 2019, afin de continuer à encourager l'exploration.

En vertu du Règlement sur l'exploitation minière des TNO, les détenteurs de claims miniers enregistrés aux TNO doivent réaliser des travaux sur leurs claims pour qu'ils restent valides, ou verser de l'argent en contrepartie. Les rapports sur les travaux d'exploration sont évalués et approuvés par le Bureau du registraire minier du GTNO.

Grâce au programme, le crédit ou la valeur des travaux d'exploration préliminaire admissibles sera multiplié par 1,5 dans le système d'enregistrement, ce qui augmentera la valeur des travaux effectués et soulagera d'autant les explorateurs en activité aux TNO. À ce jour, le programme a généré près de 5 millions de dollars en retombées additionnelles pour les projets d'exploration sur le territoire.

La prolongation du programme est conforme au mandat du GTNO consistant à soutenir les activités d'exploration des ressources minérales sur le territoire afin de stimuler les

projets miniers, une industrie qui représente environ 25 % des activités économiques aux TNO.

Le programme de stimulation de l'exploration minière découle de la Stratégie d'exploitation des minéraux des TNO.

Liens connexes

- [Programme de stimulation de l'exploration minière](#)
- [Bureau du registraire des mines](#)

Pour de plus amples renseignements :

Mike Westwick

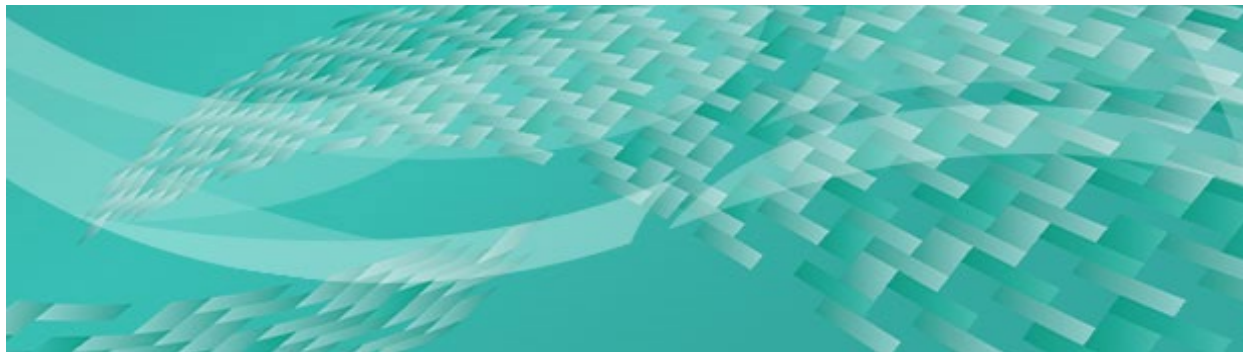
Agent principal des communications

Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

[mike\\_westwick@gov.nt.ca](mailto:mike_westwick@gov.nt.ca)

1-867-767-9202, poste 63039





# Keynote Speech - Breaking New Trail? Canada's Arctic and Northern Policy Framework – From Rhetoric to Results

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — April 4, 2019

Minister Schumann delivered the following keynote speech via video-conference at an event hosted by Carleton University:

*Check against delivery*

Good morning everyone.

I'm pleased to be able to speak to you this morning from Yellowknife, on this important policy symposium on the future of Canada's north.

Thank you to Carleton University's School of Public Policy for helping bring attention to the issues that are so critical for the people who live in northern Canada.

In fact, these are issues that should matter to all Canadians.

The Government of the Northwest Territories has been an active participant in the development of the Government of Canada's Arctic and Northern Policy Framework which is a ten year vision to make transformative improvements across the arctic and northern Canada.

It is the goal of our government to create a prosperous, sustainable future for the people of the Northwest Territories and we have tried to ensure that is reflected through our work on this Framework, as well as in other forums.

This is also a goal we share with the Yukon and Nunavut and together we continue to work together to realize for our respective jurisdictions.

Partnerships are a big part of how we do business in the North. That's why, in 2017 the three territorial premiers formally agreed to a pan-territorial vision for sustainable development. It outlines the principles and actions that will provide territorial residents with opportunities for economic success, lower the cost of living, and increase quality of life.

This vision underpins our participation in the development of Canada's framework policy. Our government looks forward to its release and especially, to its long-term implementation.

Last month, the federal government released its budget, and just as many of you - our government was watching to see what commitments would be made to support the North.

There were a number of items we were pleased to see in the budget including some early investment commitments made to begin to implement the policy.

The initiatives outlined in the budget that pointed to the NWT demonstrate that the Government of Canada understands our priorities are centered on closing the infrastructure gap. The kind of investments in energy and transportation outlined in budget 2019 are a good start to putting the territory in a position where residents can begin to experience lower energy costs, and in turn a lower cost of living.

We appreciate these positive steps, but they are only a beginning.

Over the years we have seen Canadian government policies about the North come and go. We have seen periods of investment and exploitation, like during world wars and the cold war. But we have also seen long periods where there are a lot of good words but little action.

So what makes this time so different from others?

What do policy makers and thinkers in southern Canada have to do or think about differently to make sure this policy framework has a real impact?

For starters, we need to stop thinking that a northern policy will do something "for" the North and Northerners. Instead, we need to look at it like this: The future of our northern regions is Canada's future.

So yes, it is a policy that will impact the North, but it's "for" all of Canada.

Some of you may now be asking the question: 'Why? What is it about the North?'

Well, here's some information for you:

- Combined, the arctic and northern regions of Canada make up almost 40% of Canada's land mass and are rich in natural resources, minerals and energy.
- In the Northwest Territories alone we have a unique landscape with 1.3 million square kilometres.

- The North is Canada's fourth international border with northern European states and Russia – a border that is increasingly accessible and mostly undefended.
- Canada's north is on the frontlines of serious climate change impacts. Just this week all Canadians heard the dire scientific warnings that our country is warming at twice the global rate, with our northern regions warming even faster – which unfortunately will only accelerate climate change.

These are issues and opportunities that should interest all of Canada but the fact is, most Canadians are looking everywhere else but up.

To many, this part of Canada is just a big park – full of lakes, spectacular skies and untouched areas waiting to be explored – and that's it. They don't see beyond that, and the fact is, that the northern part of Canada is much more than that.

Canadians and policy makers need to stop thinking of the North as an empty space, with a small population that doesn't have the ideas or talent to help drive positive change for our Country.

In reality, the people of all three territories have been at the forefront of driving many of the important advances in public policy in recent years, particularly in reconciliation of Indigenous interests. These include:

- The settlement of major land claims and implementing self-government;
- Advances in political self-determination;
- Entrenching impact benefit agreements between Indigenous peoples and developers;
- Co-management of land and resources between Indigenous and public governments;
- Sharing resource royalties with Indigenous governments;
- And preserving land and water for future generations with major national parks and protected areas.

These are just a few of the ways that northerners are taking steps to improve their own lives, but there are many more. This is why our Premier always stresses that policies that impact the North need to be made by and with Northerners - we have been living in and thinking about our own issues and needs for many generations.

A common misunderstanding is that some policy and decision makers assume that the issues and solutions are the same across all three territories – which is also not the case.

Yes, we have similar challenges and common goals, but each territory has their own unique needs and different priorities.

In the NWT we believe that a strong, diversified economy that recognizes the role non-renewable resource sectors play is the foundation that provides residents with the jobs and economic opportunities needed to support themselves and their families.

Responsible resource development has been the heart of our economy for decades. It drives our economy, generates billions in opportunity for local businesses, and provides thousands of residents with good jobs.

With a strong resource development base, we will be able to support diversification of our local economies in partnerships with Indigenous governments and businesses, into emerging and established sectors such as tourism, traditional economies, agriculture, arts and crafts, manufacturing and commercial fishing.

The NWT is one of the only jurisdictions in which decision-making and resource revenue sharing agreements exist with Indigenous governments. We are committed to ensuring that all residents enjoy the advantages of living in a strong and prosperous territory benefiting from the development of our world-class resources and is an area in which we are proud to be leaders.

The NWT model – that includes resource royalties, socio-economic and Impact Benefit Agreements and more - is at the forefront of Indigenous participation in mining, exploration and development. It is empowering and shaping Indigenous governments, businesses and communities; and allowing our people to take control of their future.

Indigenous businesses have proven their capacity to play an active, fully-engaged role in the economy and are encouraging NWT governments and organizations to act and invest accordingly.

Thanks to the foresight and investments of Indigenous governments, dozens of northern and Indigenous-owned companies, development corporations and joint ventures have taken root and grown.

The increasing and expanding participation and engagement of Indigenous businesses, in particular, is evidence of a changing and fast-developing NWT economy.

Our territory is home to many of the minerals that will fuel the global green economy, including cobalt, gold, lithium, bismuth, and rare earth elements. The makers of batteries, solar panels, wind turbines, hand-held electronics and computers rely on these minerals to make their products more efficient.

Alongside our mineral resources, our territory also has natural gas resources and as we continue to see a shift to lower-carbon alternatives, our natural gas has the potential to meet market needs and reduce greenhouse gas emissions.

A healthy environment is important to residents in the North and all across this country. In the NWT, modern regulatory regimes and new technologies ensure that we can safely and responsibly manage our resources, and have been doing so at the diamond mines in the NWT for decades now.

There is a lot of potential in the north, but one of the biggest challenges we still face is our infrastructure deficit. The Northwest Territories still requires much of the basic infrastructure that already exists in southern jurisdictions.

In partnership with Canada we need to continue to build territorial and community infrastructure to support healthy and prosperous communities, and to lower the cost of living.

We are starting to see investments in this area with projects like the Taltson expansion project and Slave Geological Province Corridor.

These transformative projects will make an impact by helping unlock our full economic potential, transition to a lower carbon economy, and stabilize the cost of living, but they are just the beginning.

We also need more investments in the hard and social sciences that inform community priorities and concerns, value Indigenous knowledge, generate technological and social innovation, and build the research capacity of northerners themselves.

We need support for education and skills training at all stages of life – including the important early years of child development so that kids go into formal education with the skills and attitudes they need to succeed.

The key to creating investment and economic opportunities in all sectors and support a sustainable north is large-scale investment in northern energy, transportation and communications infrastructure corridors.

We have ideas about how we can get to where we want to be, but we can't get there alone.

Our government continues to work with Indigenous governments and businesses, as well as with industry to meet our goals, but we also need federal support.

Working with northerners to make transformative investments in the north's economy and infrastructure, people and environment – provides the federal government with an opportunity to achieve its goals of growing the middle class, fostering meaningful reconciliation, protecting the environment and strongly positioning Canada as an arctic nation.

This Framework is meant to provide direction to the Government of Canada's priorities, activities and investments in the Arctic, from now until 2030. Pen has been put to paper, and now we require action.

I believe we're on the right track in terms of our goals, but I hope these goals for the north remain the priorities of any future government.

Canada's north needs and deserves sustained attention and investment – not just for the future of the people living here, but for all Canadians.

I hope you will make this question of "how to sustain attention and investment" the focus of your discussion today and going forward.

Let's work together to really make transformative change and not just add Canada's new Arctic and Northern Policy Framework to the pile of past good intentions.

Thank you for your time. I would be happy to take a few questions now if time permits.



# GNWT's Response to the Mackenzie Place Apartments Fire in Hay River

Public Service Announcement

*Yellowknife* — April 10, 2019

---

A fire at the Mackenzie Place Apartments (also known as the Hay River High-Rise) on March 15, 2019, resulted in extensive damage to the 11<sup>th</sup> floor and below and displaced approximately 150 residents. Since the building's evacuation, the Government of the Northwest Territories (GNWT) has been working with the Town of Hay River to support the displaced tenants.

To meet the tenants' most immediate needs – food and shelter – the Hay River Health and Social Services Authority opened a reception centre on March 15. Throughout the week immediately following the fire, many residents visited the reception centre on a daily basis for meals. While the majority of tenants were able to find interim accommodations with family or friends, others were found temporary accommodations in hotels or the K'at'lodeeche First Nation Treatment Facility.

To ensure the tenants' individual needs could be met as closely as possible, GNWT representatives met with each of the tenants during the week of March 18<sup>th</sup> and began identifying resources to meet those needs. While some residents were able to find their own medium to long-term housing arrangements, others requested assistance. The NWT Housing Corporation secured several housing units and is in the process of allocating them to families. The NWT Housing Corporation is also accelerating required repairs to several housing units within the Hay River Reserve.

The GNWT asks tenants to continue to update their assigned GNWT contact should they secure private housing. This will help the GNWT to continue to target efforts toward those in the need. There remains a need for interim housing solutions, and the GNWT is continuing to disseminate information on available private rentals and home sales as well as assessing other options for interim and longer-term housing needs. Any private interests with rooms or units for rent can contact the NWT Housing Corporation should they want their information distributed as part of these efforts.

Tenants experiencing financial difficulties are encouraged to meet with representatives from the Department of Education, Culture and Employment (ECE). ECE is also available to assist with security deposits for those applicants who both qualify for Income Assistance benefits in March and/or April and have found their own housing. The NWT HC's Homelessness Assistance Fund (HAF) and Rent Supplement programs are also available.

Within a week of the fire, the Office of the Fire Marshal (OFM) completed their fire investigation and began allowing residents limited access to retrieve essential personal items. On April 4, the OFM approved a temporary access plan that will allow tenants an opportunity to remove their remaining belongings from the building. Tenants should contact the owner of Mackenzie Place, Harry Satdeo, or his representative to access their units.

The owner of Mackenzie Place has indicated his intent to complete the repairs necessary to reopen units to the tenants. The OFM and other regulatory authorities will continue to work with the owner and his representatives throughout this process. It is not known at this time when the building will be reopened.

The GNWT would like to thank everyone involved in responding to this emergency for your tireless effort, support and care. We also thank the members of the public for your continued time and generous donations.

There remain opportunities for individuals and organizations to help. If you wish to help, please make your offer known to the tenants through the social media and bulletin boards dedicated to the response effort or contact the representative of the owner to advise of your willingness to assist. The Hay River Thrift Store is accepting all donations (with the exception of food) for those impacted. CKHR-FM 107.3 and Hay River's St. Andrew's Anglican Church have set up a GoFundMe page to assist Mackenzie Place evacuees displaced by the fire. You can donate at <https://www.gofundme.com/mackenzieplacelerief>.

Additional Information for Affected Residents:

Information for affected residents will continue to be made available at the reception desk at the Hay River Arena as well as on the Hay River Health and Social Services Authority [Facebook Page](#).

Residents should also continue to reach out to their contact person(s) with ECE, Hay River HSSA or NWT HC with any questions. If they don't have the answers, these contacts will work to get them as soon as possible.

For more information, media should contact:

Jay Boast

Communications and Website Advisor

Municipal and Community Affairs

Government of the Northwest Territories

Phone: (867) 767-9162 ext. 21044





# Réponse du GTNO à l'incendie de l'immeuble à logements Mackenzie Place de Hay River

Avis publics

*Yellowknife* — 10 avril 2019

Le 15 mars 2019, un incendie qui a ravagé l'immeuble à logements Mackenzie Place (aussi connu sous le nom du « Highrise » de Hay River) a créé des dommages importants au 11<sup>e</sup> étage et aux étages inférieurs et a délogé environ 150 locataires. Depuis l'évacuation de l'immeuble, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) travaille avec la Ville de Hay River pour soutenir les locataires évacués.

Pour répondre aux besoins immédiats des locataires, soit la nourriture et l'hébergement, l'Administration des services de santé et des services sociaux de Hay River (ASSSSHR) a établi un centre d'accueil le 15 mars. Dans le courant de la semaine qui a suivi l'incendie, plusieurs locataires se sont rendus quotidiennement au centre d'accueil pour manger. Bien que la majorité des locataires ont pu trouver un logement temporaire auprès de membres de leur famille ou d'amis, les autres locataires se sont vus offrir un hébergement temporaire dans des hôtels et au Centre de traitement de la Première Nation K'at'lodeeche.

Pour s'assurer de répondre le mieux possible aux besoins individuels des locataires, des représentants du GTNO ont rencontré chacun d'eux durant la semaine du 18 mars et se sont affairés à trouver les ressources qui répondraient à ces besoins. Même si certains locataires ont pu trouver une option d'hébergement à moyen ou à long terme, d'autres avaient besoin d'aide. La Société d'habitation des Territoires du

Nord-Ouest (SHTNO) a réservé plusieurs logements et travaille à les attribuer aux familles. La SHTNO a également accéléré le processus de réparation de plusieurs logements au sein de la Réserve de Hay River.

Le GTNO a demandé aux locataires de continuer de tenir leur personne-ressource du GTNO au courant de leurs efforts pour se trouver un logement privé, ce qui permettra au GTNO de cibler ses efforts vers ceux qui en ont besoin. Des logements temporaires sont encore nécessaires, et le GTNO continue de diffuser des renseignements sur les logements privés disponibles et sur les maisons en vente, en plus d'évaluer d'autres options pour combler les besoins en logements temporaires et à plus long terme. On invite toute entreprise privée ou personne ayant une chambre ou un logement qui se libère à communiquer avec la SHTNO si elles souhaitent distribuer l'information concernée dans le réseau de la Société.

On encourage les locataires qui éprouvent des difficultés financières à rencontrer leurs représentants du ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation (MÉCF). Le MÉCF peut également aider à couvrir les frais de dépôt de sécurité pour les locataires qui sont admissibles aux prestations d'aide au revenu en mars ou en avril et qui ont trouvé eux-mêmes un logement. Le Fonds d'aide aux sans-abri et des programmes de supplément au loyer transitoire sont aussi offerts par la SHTNO.

Moins d'une semaine après le sinistre, le Commissariat aux incendies (le Commissariat) a effectué l'enquête sur l'incendie et a commencé à donner un accès limité aux locataires pour qu'ils puissent récupérer leurs articles essentiels. Le 4 avril, le Commissariat a approuvé un plan d'accès temporaire qui permettra aux locataires de récupérer leurs biens qui se trouvent toujours dans leur logement. Les locataires doivent communiquer avec le propriétaire de l'immeuble Mackenzie Place, Harry Satdeo, ou son représentant, pour accéder à leur logement.

Le propriétaire de l'immeuble Mackenzie Place a annoncé son intention d'exécuter toutes les réparations nécessaires pour redonner aux locataires l'accès à leur logement. Le Commissariat et d'autres organismes de réglementation continueront de travailler avec le propriétaire et ses représentants dans cette démarche. Nous ne savons pas en ce moment quand l'immeuble rouvrira ses portes.

Le GTNO souhaite remercier toutes les personnes impliquées dans la réponse à cette situation d'urgence pour leur soutien, leurs soins et leurs efforts incessants. Nous souhaitons également remercier les membres du public de leur temps précieux et de leurs généreux dons.

Il est encore possible pour les personnes et les organismes qui le souhaitent d'apporter leur aide. Pour ce faire, manifestez votre offre d'aide aux locataires par l'entremise des médias sociaux et des babillards dédiés aux efforts d'intervention, ou en communiquant avec le représentant du propriétaire pour l'aviser de votre disponibilité. Le magasin d'aubaines (Thrift Store) de Hay River accepte tous les dons (sauf la nourriture) pour les personnes touchées. La station radio CKHR-FM 107.3 et l'Église anglicane St. Andrew's de Hay River ont mis sur pied une page GoFundMe pour aider les locataires évacués de l'immeuble Mackenzie Place. Pour faire un don, allez à l'adresse suivante : <https://www.gofundme.com/mackenzieplacelerief>.

Renseignements supplémentaires pour les locataires touchés :

Les locataires touchés pourront continuer d'obtenir des renseignements à l'accueil de l'Aréna de Hay River Arena, de même que sur la [page Facebook](#) de l'ASSSSHR.

Les locataires doivent continuer de communiquer avec leur personne-ressource du MÉCF, de l'ASSSSHR ou de la SHTNO s'ils ont des questions. Si le personnel concerné ne peut répondre à vos questions, il s'affaira à trouver les réponses dans les plus brefs délais.

Pour de plus amples renseignements, les membres des médias doivent communiquer avec :

Jay Boast

Conseiller en matière de communications et de sites Web

Ministère des Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9162, poste 21044



# GNWT and Sahtu Secretariat Incorporated sign Memorandum of Understanding for Advancement of the Mackenzie Valley Highway

Communiqué

*Norman Wells* — April 11, 2019

---

A Memorandum of Understanding (MOU) was signed today by the Government of the Northwest Territories (GNWT) and Sahtu Secretariat Incorporated (SSI) for the advancement of the Mackenzie Valley Highway (MVH) project.

Wally Schumann, Minister of Infrastructure and Charles McNeely, SSI Chair signed the MOU during the GNWT-SSI bilateral meeting today in Norman Wells.

The MOU outlines how the GNWT and SSI will cooperate on the advancement of the MVH project through the environmental review and regulatory processes.

The next phase of the MVH will replace the current winter road from Wrigley to Norman Wells with an all-weather road. In total, 321 kilometres of new all-weather highway is planned.

Signing this MOU is an important step in advancing the MVH project consistent with relevant regulatory processes and requirements. The GNWT will continue to work

closely with all project stakeholders through the various phases of this transformative project.

Quotes:

“The GNWT is pleased to formalize a long-standing working relationship with SSI for the Mackenzie Valley Highway project. Undertaking a major infrastructure project like this would not be possible without the support and collaboration of Indigenous governments and organizations. The GNWT and SSI will work together to leverage our collective strengths and interests to support this strategic project for the benefit of NWT residents and communities.”

- Wally Schumann, Minister of Infrastructure

“SSI has long been a strong advocate for the completion of the Mackenzie Valley Highway. The construction of the highway from Wrigley to Norman Wells will provide a much-needed boost to the Sahtu Region's economy and its operation in the years to come will provide economic benefits to the NWT as a whole. We look forward to working with the GNWT to advance the regulatory processes required for this project.”

- Charles McNeely, Chair of the Sahtu Secretariat Incorporated

Quick Facts:

- The MVH project is identified in the GNWT's mandate under commitment 1.1.1:
  - “We will work to secure funding to advance planning and construction of transportation projects, including three priority corridors: the Mackenzie Valley Highway, Tłıchǫ All-season Road, and Slave Geological Province Access Corridor.”
- In 2018, [INF secured](#) \$140 million in funding (\$102.5 million from Canada, \$37.5 million from the GNWT) to advance the MVH project.
- The MVH will support:
  - Improved intercommunity mobility.
  - Enhanced social opportunities.
  - A lower cost of living in the region.
  - A more resilient transportation system in the face of climate change.
  - New economic opportunities, such as increased tourism and access for mineral and petroleum resources exploration and development.

Related Links:

- [Mackenzie Valley Highway project](#)
- [2015-2030 Transportation Strategy](#)

Media Contacts:

Department of Infrastructure  
Communications and Public Affairs  
Government of the Northwest Territories  
Phone: (867) 767-9082 (extension 32025)

Email: [INF\\_Communications@gov.nt.ca](mailto:INF_Communications@gov.nt.ca)

Website: [www.inf.gov.nt.ca](http://www.inf.gov.nt.ca)

Twitter: [@GNWT\\_INF](https://twitter.com/GNWT_INF)



# Le GTNO et le Sahtu Secretariat Incorporated signent un protocole d'entente pour le projet de route de la vallée du Mackenzie

Communiqué

*Norman Wells* — 11 avril 2019

---

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et le Sahtu Secretariat Incorporated (SSI) ont aujourd'hui signé un protocole d'entente (PE) pour l'avancement du projet de route de la vallée du Mackenzie (RVM).

Wally Schumann, ministre de l'Infrastructure, et Charles McNeely, président du SSI, ont signé le PE lors de la rencontre entre le GTNO et le SSI qui a eu lieu aujourd'hui à Norman Wells.

Le PE définit la façon dont les deux entités collaboreront à l'évaluation environnementale et aux processus réglementaires requis dans le cadre de ce projet.

La prochaine phase consistera à remplacer l'actuelle route d'hiver reliant Wrigley et Norman Wells par une route toutes saisons totalisant 321 kilomètres.

La signature de ce PE est une étape importante pour mener le projet conformément aux processus et exigences réglementaires qui s'appliquent. Le GTNO continuera de

travailler étroitement avec tous les acteurs concernés pendant chaque phase de ce projet transformateur.

## Citations

« Le GTNO est heureux d'officialiser ce partenariat de longue date avec le SSI pour la construction de la route de la vallée du Mackenzie. Ce grand projet d'infrastructure n'aurait pu voir le jour sans l'appui et la collaboration des gouvernements et organisations autochtones. Le GTNO et le SSI feront équipe pour mettre à profit leurs forces et intérêts communs et garantir la réussite de ce projet stratégique, au bénéfice des résidents et des localités ténoises. »

– Wally Schumann, ministre de l'Infrastructure

« Le SSI est depuis longtemps un ardent promoteur du projet de route de la vallée du Mackenzie. La construction de cette route, qui reliera Wrigley et Norman Wells, générera des retombées économiques dont on a grand besoin dans la région du Sahtú, et une fois la route en service, elle sera pour les années à venir source de développement économique pour tout le territoire. Il nous tarde de travailler avec le GTNO aux processus réglementaires requis pour l'avancement du projet. »

– Charles McNeely, président du Sahtu Secretariat Incorporated

## Faits en bref

- Le projet de RVM figure dans le mandat du GTNO, sous l'engagement 1.1.1 :
  - « Nous travaillerons à obtenir des fonds pour faire progresser la planification et la construction de projets de transport, dont trois corridors prioritaires : la route de la vallée du Mackenzie, la route toutes saisons des Tłı̨chǫ et la route d'accès à la province géologique des Esclaves. »
- En 2018, [le ministère de l'Infrastructure a confirmé](#) un financement de 140 millions de dollars pour le projet de RVM (102,5 millions ont été accordés par le gouvernement du Canada, et 37,5 autres, par le GTNO).
- La RVM se traduira par :
  - l'amélioration de la mobilité entre les collectivités;
  - l'accroissement des occasions de socialiser;
  - la baisse du coût de la vie dans la région;



- la consolidation du réseau de transport dans le contexte du changement climatique;
- de nouvelles occasions d'affaires, par exemple pour les industries du tourisme ainsi que de l'exploration et de l'exploitation des ressources minérales et pétrolières.

#### Liens connexes

- [Projet de route de la vallée du Mackenzie](#)
- [Stratégie 2015 à 2040 sur les transports aux TNO](#)

#### Personnes-ressources pour les médias

Ministère de l'Infrastructure  
Communications et relations publiques  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9082, poste 32025

Courriel : [INF\\_Communications@gov.nt.ca](mailto:INF_Communications@gov.nt.ca)

Site Web : [www.inf.gov.nt.ca/fr](http://www.inf.gov.nt.ca/fr)

Twitter : [@GNWT\\_INF](https://twitter.com/GNWT_INF)



# Intergovernmental Meeting between Salt River First Nation and GNWT

Communiqué

*Fort Smith* — April 12, 2019

---

Fort Smith (April 11, 2019) – Cabinet Members of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly, Premier Bob McLeod, Minister Caroline Cochrane and Minister Wally Schumann met with the Salt River First Nation Chief Frieda Martselos, Council members Melvin Fortier, Ray Tourangeau, Chris Hunter and Council members-elect Warren Gagnon and Warren Sikyea in Fort Smith on Monday, April 8<sup>th</sup>, 2019.

This was the fourth meeting between the Salt River First Nation (SRFN) and the Government of the Northwest Territories (GNWT) since they signed the Intergovernmental Memorandum of Understanding on August 25, 2015.

The SRFN and GNWT are committed to work together to build a stronger community and a better territory. These meetings are integral to building our government-to-government relationship.

Premier McLeod and Chief Martselos agreed that the intergovernmental meeting was a success; it provided an opportunity to have open and frank discussions on issues that impact the Salt River First Nation, including:

- Taltson Hydro Expansion
- Access to Infrastructure Funding
- Impact of Junior Kindergarten on the Aboriginal Head Start Program
- Education Programming Enhancement Funding
- Renewal of the Intergovernmental Memorandum of Understanding

SRFN and the GNWT are working collaboratively on the Taltson hydro expansion and will look for ways to enhance educational options for young people through synergies between the Aboriginal Head Start program and Junior Kindergarten.

Finally, the two governments committed to renew their government-to-government relationship through the negotiation of a new intergovernmental agreement.

### **Quick Facts**

- Strengthening relationships with Indigenous governments is a priority of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly.
- The Intergovernmental Memorandum of Understanding recognizes the importance of the government-to-government relationship between the Salt River First Nation and the GNWT.
- The agreement commits both governments to meet at least once a year.

For more information, contact:

Todd Sasaki

Communications Officer

Government of the Northwest Territories

867- 767-9151, ext. 14032

Allen Stanzell

Acting Chief Executive Officer

Salt River First Nation

867-872-2986



# Réunion intergouvernementale entre la Première Nation de Salt River et le GTNO

Communiqué

*Fort Smith* — 12 avril 2019

À Fort Smith, le 8 avril 2019, des membres du Conseil exécutif de la 18<sup>e</sup> Assemblée législative, en l'occurrence le premier ministre Bob McLeod, la ministre Caroline Cochrane et le ministre Wally Schumann, ont tenu une réunion avec la chef de la Première Nation de Salt River (PNSR), Frieda Martselos, ainsi que les membres actuels de son Conseil, Melvin Fortier, Ray Tourangeau et Chris Hunter, et les membres nouvellement élus, Warren Gagnon et Warren Sikyea.

Il s'agissait de la quatrième réunion tenue entre la Première Nation de Salt River (PNSR) et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) depuis la signature de leur protocole d'entente intergouvernemental, le 25 août 2015.

La PNSR et le GNWT s'engagent à collaborer pour bâtir une collectivité forte et un territoire meilleur. Ces réunions sont essentielles pour renforcer les relations mutuelles.

Le premier ministre McLeod et la chef Martselos ont convenu que la réunion intergouvernementale était un succès. Elle a donné lieu à des discussions franches et ouvertes sur les questions qui touchent la Première Nation de Salt River, notamment :

- l'expansion du réseau hydroélectrique Taltson;
- l'accès à du financement pour les infrastructures;
- les répercussions de la prématurité sur le Programme d'aide préscolaire aux Autochtones;
- le financement pour l'amélioration des programmes éducatifs;

- le renouvellement du protocole d'entente intergouvernemental.

Le PNSR et le GTNO collaborent sur le projet d'agrandissement de la centrale hydroélectrique Taltson et trouveront ensemble des façons d'améliorer les possibilités d'éducation pour les enfants en favorisant la synergie entre le Programme d'aide préscolaire aux Autochtones et la prématernelle.

Enfin, les deux administrations se sont engagées à renouveler leur relation mutuelle en négociant une nouvelle entente intergouvernementale.

#### Faits en bref

- Le resserrement des liens avec les gouvernements autochtones est l'une des priorités de la 18<sup>e</sup> Assemblée législative.
- Le protocole d'entente intergouvernemental reconnaît l'importance de la relation mutuelle entre la Première Nation de Salt River et le GTNO.
- Le protocole d'entente engage les deux administrations à se rencontrer au moins une fois par année.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Todd Sasaki

Agent des communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

867-767-9151, poste 14032

Allen Stanzell

Chef intérimaire de la direction

Première Nation de Salt River

867-872-2986



# Changes to NWT Liquor Distribution

News Releases

*Yellowknife* — April 12, 2019

---

The Northwest Territories Liquor and Cannabis Commission (NTLCC) recently changed its approach to liquor distribution within Yellowknife as the contract for the Yellowknife Liquor Warehouse expired.

While these changes result in lower prices overall, an unintended consequence of the change was higher costs for liquor license holders. To mitigate the impact of these increases, the NTLCC have implemented a discount program for liquor license holders to mitigate the impact of any increases. The discount program will be extended to liquor license holders across the NWT.

The Minister of Finance has also instructed the NTLCC to undertake a complete review of its current pricing formula given the unintended consequences that led to the price changes on April 1<sup>st</sup>. Consultations with liquor license holders and others will be included in that review.

Quote:

“The hospitality industry is an important part of our economy. The changes we are making support this sector and ensure fairness across the NWT.”

-Robert C. McLeod, Minister of Finance

Quick Facts

- The [Northwest Territories Liquor and Cannabis Commission](#) (NTLCC) is responsible for the purchase, sale, classification and distribution of liquor and cannabis in the Northwest Territories.
- In 2017-18, the NTLCC sold approximately \$53.5 million and 4.6 million litres of alcohol in the NWT.
- The NTLCC operates as a revolving fund and is administered as part of the Department of Finance.
- The NTLCC will apply the discount program to liquor purchased by liquor license holders since April 1, 2019.

Media inquiries:

Todd Sasaki

Senior Communications Officer

Finance

Tel: (867) 767-9151 ext. 14032

E-mail: [todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)



# Changements à la distribution des alcools aux TNO

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 12 avril 2019

---

Après l'échéance du contrat de l'entrepôt de boissons alcoolisées de Yellowknife, la Société des alcools et du cannabis des Territoires du Nord-Ouest (SACTNO) vient de changer sa méthode de distribution des alcools dans la ville de Yellowknife.

Ces changements entraînent, dans l'ensemble, une baisse des prix; cependant, ils ont également une conséquence imprévue, soit une augmentation des coûts pour les titulaires de licences d'alcool. Pour atténuer les répercussions de cette augmentation, la SACTNO a mis en place un programme de remises pour les titulaires de licences. Ce programme sera également offert à tous les titulaires de licences d'alcool à l'échelle des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

De plus, le ministre des Finances a demandé à la SACTNO d'entreprendre un examen complet de sa formule actuelle d'établissement des prix en raison des conséquences inattendues qui ont entraîné des changements à certains coûts, le 1<sup>er</sup> avril dernier. Cet examen comprendra des consultations avec des titulaires de licences d'alcool et d'autres intervenants.

Citation



« L'industrie de l'hôtellerie et de la restauration fait partie intégrante de notre économie. Les changements que nous apportons viennent appuyer cette industrie et assurer une équité à l'échelle des TNO. »

– Robert C. McLeod, ministre des Finances

#### Faits en bref

- La SACTNO est responsable de l'achat, de la vente, de la classification et de la distribution des boissons alcoolisées et du cannabis aux TNO.
- En 2017-2018, la SACTNO a vendu environ 4,6 millions de litres d'alcool aux TNO, pour une valeur d'environ 53,5 millions de dollars.
- La SACTNO agit à titre de fonds renouvelable et est administrée par le ministère des Finances.
- La SACTNO appliquera le programme de remises aux achats de boissons alcoolisées par des titulaires de licences d'alcool à compter du 1<sup>er</sup> avril 2019.

Demandes de renseignements des médias :

Todd Sasaki

Agent principal des communications

Ministère des Finances

Tél. : 867-767-9151, poste 14032



# Intergovernmental Meeting between the Sahtu Secretariat Inc. and the Government of the Northwest Territories

Communiqué

*Norman Wells* — April 12, 2019

---

Cabinet Members of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly and Premier Bob McLeod met with the Sahtu Secretariat Incorporated Chairperson Charles McNeely, presidents of the Sahtu Land Corporations, and the Sahtu Dene Council Chiefs in Norman Wells, NT on Wednesday, April 10, 2019.

This was the sixth meeting of the Sahtu Secretariat Incorporated (SSI) and the Government of the Northwest Territories (GNWT) since they signed the Intergovernmental Memorandum of Understanding in June 2015.

The meeting focused on areas of mutual interest, including:

- Boreal Caribou Range Planning Framework and Work Plan
- Economic Development in the Sahtu – Opportunities for Partnership
  - Economic Development Memorandum of Understanding (MOU)
  - Mackenzie Valley Highway Environmental Assessment Process MOU
- Pathways to Employment for Sahtu Beneficiaries
  - GNWT Positions in the Sahtu
  - Regional Employment Programs

- Support for Entrepreneurs and Economic Development (SEED)
- Internship Pilot Program

At the meeting, the GNWT and SSI signed an MOU outlining their cooperation and partnership on the advancement of the Mackenzie Valley Highway through the environmental assessment and regulatory processes.

The GNWT and SSI committed to working cooperatively to develop the boreal caribou range plan framework to protect critical habitat as required under the NWT and federal Species at Risk Acts, while providing clarity for developers and opportunities for economic development. The GNWT and SSI will engage with Sahtu organizations and community members to ensure there is a common understanding of the need for and content of the boreal caribou range plans and the role of the Framework in guiding the development of those plans. A well-supported Framework can ensure a healthy and sustainable boreal caribou population that offers harvesting opportunities now and into the future.

SSI and the GNWT committed to finalizing and signing an Economic Development MOU that reflects the objectives of Chapter 12 of the Sahtu Dene and Metis Comprehensive Land Claim Agreement in the near future. Efforts between the GNWT and SSI to encourage and support economic development in Sahtu Region will benefit residents and businesses and will provide a sustainable economic base that will allow residents to grow and prosper in their home region.

The GNWT and SSI also committed to explore GNWT training, education, employment and capacity building programs with a view to supporting employment for Sahtu beneficiaries.

### **Quick Facts**

- Strengthening relationships with Indigenous governments is a priority of the 18th Legislative Assembly.
- The Intergovernmental Memorandum of Understanding recognizes the importance of the government-to-government relationship between the SSI and the GNWT.

For more information, contact:

Todd Sasaki

Communications Officer  
Government of the Northwest Territories  
867- 767-9168, ext. 15015

Orlena Modeste  
Executive Director  
Sahtu Secretariat Incorporated  
867-589-4719



# Réunion intergouvernementale entre le Sahtú Secretariat Inc. et le gouvernement des Territoires du Nord- Ouest

Communiqué

*Norman Wells* — 12 avril 2019

À Norman Wells, aux TNO, le mercredi 10 avril 2019, des membres du Conseil exécutif de la 18<sup>e</sup> Assemblée législative, dont le premier ministre Bob McLeod, ont rencontré le président du Sahtú Secretariat Incorporated (SSI), M. Charles McNeely, des présidents des sociétés foncières du Sahtú et les chefs du Conseil des Dénés du Sahtú.

Il s'agissait de la sixième réunion tenue entre le SSI et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) depuis la signature de leur protocole d'entente intergouvernemental, en juin 2015.

La réunion a permis d'aborder diverses questions d'intérêt commun :

- Cadre de planification et plan de travail par aire de répartition du caribou boréal
- Développement économique du Sahtú – Occasions de partenariat
  - protocole d'entente sur le développement économique
  - protocole d'entente sur le processus de l'évaluation environnementale de la route de la vallée du Mackenzie
- Voies d'accès à l'emploi pour les bénéficiaires du Sahtú
  - Postes du GTNO au Sahtú
  - Programmes d'emploi régionaux
  - Programme d'appui aux entrepreneurs et au développement économique
  - Programme pilote de stages

Durant la réunion, le GTNO et SSI ont signé un protocole d'entente qui définit les grandes lignes de leur coopération sur l'avancement du projet de route de la vallée du Mackenzie par l'établissement de processus d'évaluations et de réglementation environnementales.

Le GTNO et le SSI se sont engagés, comme l'exigent les lois territoriale et fédérale sur les espèces en péril, à collaborer pour élaborer un cadre de planification des aires de répartition des caribous qui protégera les habitats essentiels, sera clair pour les promoteurs et favorisera le développement économique. Ils collaboreront avec les organismes et les résidents du Sahtú pour s'assurer que tous comprennent la teneur et la nécessité des plans sur les aires de répartition du caribou boréal ainsi que le rôle du cadre de planification pour orienter l'élaboration de ces plans. Un cadre de planification bien soutenu contribuera à assurer la présence d'une population de caribou boréal saine et durable pouvant offrir des possibilités d'exploitation aux générations d'aujourd'hui et de demain.

Le SSI et le GTNO se sont engagés à bientôt finaliser et signer un protocole d'entente sur le développement économique qui répond clairement aux objectifs du chapitre 12 de l'Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et Métis du Sahtú. Les efforts conjoints du GTNO et du SSI visent à encourager et à soutenir le développement économique dans la région du Sahtú pour y assurer un avenir économique durable et pour permettre aux résidents et aux entreprises de croître et prospérer dans leur région.

Le GTNO et le SSI se sont également engagés à étudier la mise en œuvre de programmes de formation, d'éducation, d'emploi et de renforcement des capacités par le GTNO pour stimuler la création d'emploi dans la région du Sahtú.

### **Faits en bref**

- Le resserrement des liens avec les gouvernements autochtones est l'une des priorités de la 18<sup>e</sup> Assemblée législative.
- Le protocole d'entente intergouvernemental reconnaît l'importance de la relation de gouvernement à gouvernement entre le SSI et le GTNO.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Todd Sasaki

Agent des communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

867-767-9168, poste 15015

Orlena Modeste

Directeur général

Sahtú Secretariat Incorporated

867-589-4719



# Ministerial Activities Advisory for the week of April 16 to 23, 2019

Media Advisory

## Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of April 15, 2019.

Bob McLeod, Wally Schumann, and Glen Abernethy are attending the GNWT- Tłıchǫ Government Bilateral meeting on April 16 in Behchokǫ.

- Robert C. McLeod is attending a meeting with the Minister of Environment for the Government of Nunavut, Joe Savikataaq on Bathurst Caribou on April 16 in Kugluktuk.
- Alfred Moses is attending the Northern Housing Summit on April 23 to 24 in Inuvik.
- Glen Abernethy is attending the Federal-Provincial-Territorial meeting of Ministers responsible for Social Services from April 23 to 24 in Saskatoon.

## Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

There are no meetings or appearances scheduled for this time period.

Charlotte Digness  
Media and Communications Coordinator  
Government of the Northwest Territories  
Ph: 867-767-9140 ext. 11082  
Email: [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)





# Activités ministérielles pour la semaine du 16 au 23 avril 2019

Avis aux médias

## Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié avec peu ou pas de préavis. Ce calendrier est à jour en date du 15 avril 2019.

- Bob McLeod, Wally Schumann, et Glen Abernethy participeront à la réunion bilatérale entre le GTNO et le gouvernement t̄łch̄q qui aura lieu le 16 avril, à Behchok̄.
- Robert C. McLeod participera à une réunion sur le Caribou de Bathurst avec Joe Savikataaq, ministre de l'Environnement du Nunavut, le 16 avril, à Kugluktuk.
- Alfred Moses participera au Sommet sur le logement nordique les 23 et 24 avril, à Inuvik.
- Glen Abernethy participera à la rencontre FTP rassemblant tous les ministres chargés des services sociaux les 23 et 24 avril, à Saskatoon.

## Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

Aucune rencontre ou participation événementielle n'est prévue au calendrier pour cette semaine.

Charlotte Digness  
Coordonnatrice des médias et des communications  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9140, poste 11082  
Courriel : [Courriel : charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# Government of Canada supports economic diversification and job creation in NWT

News Releases

*Yellowknife* — April 17, 2019

Economic diversification and job creation are key to ensuring a strong and resilient economy in the North. This is why the Government of Canada is investing \$2.7M in nine economic development projects in the Northwest Territories (NWT).

This announcement was made today by Michael McLeod, Member of Parliament for Northwest Territories, on behalf of the Honourable Navdeep Bains, Minister of Innovation, Science and Economic Development and Minister responsible for CanNor.

Funding will go towards a range of projects across a variety of economic sectors, including tourism, television and film, culture and construction, as well as targeted support for the development of entrepreneurs, business capacity and francophone markets.

Through these investments, the federal government is supporting the creation of jobs and long-term sustainable economic development in the North.

Quotes

“Our government is laying the foundation for Canadians to become more competitive and succeed in the global economy. Today’s investment in the NWT economy is building on our competitive advantages by working together with our partners to boost economic growth and create good, middle-class jobs for Canadians.”

**Honourable Navdeep Bains**

**Minister of Innovation, Science and Economic Development and the Minister responsible for CanNor**

“A diverse economy that supports a variety of industry sectors is essential to the economic wellbeing of the NWT. The investments announced today will help the NWT economy grow, lead and compete in Canada and beyond. I am very pleased to see the wide variety of partners that have worked with the Government of Canada on these projects. Together we are working towards a brighter future for the territory.

**Michael McLeod**

**Member of Parliament, Northwest Territories**

“The Government of the Northwest Territories recognizes that sustainability and growth of the NWT economy requires strategic investments and diversification. Working together with our partners like the Government of Canada, the GNWT continues to make investments that advance our goal of increasing economic prosperity for Northerners for generations to come.”

**Wally Schumann**

**Minister of Infrastructure**

**Minister of Industry, Tourism and Investment, Northwest Territories**

For more information, media may contact:

Dani Keenan

Press Secretary

Office of the Minister of Innovation, Science and Economic Development

343-291-1710

Media Relations  
Innovation, Science and Economic Development Canada  
343-291-1777  
[ic.mediarelations-mediasrelations.ic@canada.ca](mailto:ic.mediarelations-mediasrelations.ic@canada.ca)

Craig Welsh  
Communications Advisor  
CanNor  
867-975-3722  
[craig.welsh@canada.ca](mailto:craig.welsh@canada.ca)

Krystal Pidborochynski  
Senior Cabinet Communications Advisor  
Government of the Northwest Territories  
867-767-9140 ext. 11095  
[Krystal\\_pidborochynski@gov.nt.ca](mailto:Krystal_pidborochynski@gov.nt.ca)



# Le gouvernement du Canada appuie la diversification économique et la création d'emplois aux T.N.-O.

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 17 avril 2019

La diversification économique et la création d'emplois sont essentielles pour assurer une économie forte et résiliente dans le Nord. C'est la raison pour laquelle le gouvernement du Canada investit 2,7 millions de dollars dans neuf projets de développement économique dans les Territoires du Nord-Ouest (T.N.-O.).

Cette annonce a été faite aujourd'hui par Michael McLeod, député des Territoires du Nord-Ouest, au nom de l'honorable Navdeep Bains, ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique, et ministre responsable de CanNor.

Le financement servira à un éventail de projets dans divers secteurs économiques, y compris le tourisme, la télévision et le cinéma, la culture et la construction, de même qu'un soutien ciblé visant le développement des entrepreneurs, des capacités des entreprises et des marchés francophones.

Grâce à ces investissements, le gouvernement fédéral appuie la création d'emplois et le développement économique durable et à long terme dans le Nord.

## Citations

« Notre gouvernement donne les moyens aux Canadiens de devenir plus compétitifs et de prospérer au sein de l'économie mondiale. L'investissement dans l'économie des T.N.-O. annoncé aujourd'hui cadre avec les avantages concurrentiels du Canada et nous permet de travailler avec nos partenaires pour stimuler la croissance économique. Il permettra également de créer de bons emplois pour les Canadiens de la classe moyenne. »

### **L'honorable Navdeep Bains**

**Ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique et ministre responsable de CanNor**

« Une économie diversifiée qui appuie divers secteurs de l'industrie est essentielle au bien-être économique des T.N.-O. Les investissements annoncés aujourd'hui aideront l'économie des T.N.-O. à croître, à ouvrir la voie et à rivaliser au Canada et ailleurs. Je suis très heureux de remarquer le large éventail de partenaires qui ont collaboré avec le gouvernement du Canada sur ces projets. Ensemble, nous préparons un avenir meilleur pour le territoire. »

### **Michael McLeod**

**Député des Territoires du Nord-Ouest**

« Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest reconnaît que la viabilité et la croissance de l'économie des T.N.-O. exigent des investissements stratégiques et de la diversification. En collaboration avec nos partenaires comme le gouvernement du Canada, le gouvernement des T.N.-O. continue de faire des investissements qui font progresser notre objectif d'accroître la prospérité économique des résidents du Nord pour les générations à venir. »

### **Wally Schumann**

**Ministre de l'Infrastructure**

**Ministre de l'industrie, du tourisme et de l'investissement, Territoires du Nord-Ouest**

Pour obtenir de plus amples renseignements, les médias peuvent communiquer avec :

Dani Keenan  
Attachée de presse  
Cabinet du ministre de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique  
343-291-1710

Relations avec les médias  
Innovation, Sciences et Développement économique Canada  
343-291-1777  
[ic.mediarelations-mediasrelations.ic@canada.ca](mailto:ic.mediarelations-mediasrelations.ic@canada.ca)

Craig Welsh  
Conseiller en communications  
CanNor  
867-975-3722  
[craig.welsh@canada.ca](mailto:craig.welsh@canada.ca)

Krystal Pidborochynski  
Conseillère principale aux communications du Conseil exécutif  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
867-767-9140, poste 11095  
[Krystal\\_pidborochynski@gov.nt.ca](mailto:Krystal_pidborochynski@gov.nt.ca)





# Premier McLeod Announces Senior Management Appointment

News Releases

*Yellowknife* — April 18, 2019

---

Premier Bob McLeod today announced the appointment of Mr. Sandy Kalgutkar as Associate Deputy Minister of Infrastructure. Mr. Kalgutkar will assume his position effective May 13, 2019.

In his new role, Mr. Kalgutkar will be responsible for leading the development and implementation of major infrastructure projects of critical significance to the long-term economic health of the Northwest Territories, including Taltson Hydro Expansion, Slave Geological Province Corridor, and Mackenzie Valley Highway.

Mr. Kalgutkar has over 29 years of experience in the public service and is currently Deputy Secretary of the Financial Management Board, where he has played an important role providing analysis and advice on all the critical financial decisions made by the Board. He led the planning and implementation of the Mackenzie Valley Fibre Link project, the Government of the Northwest Territories (GNWT) coordination of the Stanton Territorial Renewal Project, and development of the Tłıchǫ All Season Road.

In 2018, Mr. Kalgutkar received the Dave Ramsden Career Excellence Award, presented annually by the Premier to recognize the outstanding individual achievements and significant commitment of members of the GNWT public service.

Quote

“I have had the pleasure of working with Mr. Kalgutkar for many years, both as a Member of Cabinet and as a senior manager with the GNWT. He has been instrumental in helping to deliver some of the biggest and most significant infrastructure projects our government has managed and is ideally suited to continuing this work in his new role.”  
- Bob McLeod, Premier of the Northwest Territories

#### Quick Facts

- Deputy Ministers are the non-elected head of a GNWT Department.
- The Commissioner in the Executive Council appoints Deputy Ministers on the advice of the Premier.
- Deputy Ministers serve at pleasure and are accountable to the Premier for their performance of their duties.

#### Related links

- [Public Service Act](#)

#### Media Contact

Charlotte Digness

Media and Communications Coordinator

Government of the Northwest Territories

Tel: (867) 767-9140 ext. 11082

Email: [charlotte.digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte.digness@gov.nt.ca)

web: [www.gov.nt.ca](http://www.gov.nt.ca)



# Le premier ministre McLeod annonce une nomination à la haute direction

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 18 avril 2019

Le premier ministre Bob McLeod a annoncé aujourd'hui la nomination de M. Sandy Kalgutkar en tant que sous-ministre de l'Infrastructure. M. Kalgutkar entrera en fonction le 13 mai 2019.

Dans ses nouvelles fonctions, M. Kalgutkar aura comme responsabilité d'encadrer le développement et la mise en œuvre de grands travaux d'infrastructure d'une importance capitale pour la vitalité économique des TNO à long terme, comme l'agrandissement de la centrale hydroélectrique Taltson, le corridor d'accès à la province géologique des Esclaves et la route de la vallée du Mackenzie.

M. Kalgutkar a plus de 29 ans d'expérience dans la fonction publique et occupe actuellement le poste de secrétaire adjoint du Conseil de gestion financière, où il a tenu un rôle important en fournissant analyses et conseils pour toutes les décisions financières d'importance prises par le Conseil. Il a dirigé la planification et la mise en œuvre du projet de liaison par fibre optique dans la vallée du Mackenzie, la coordination au niveau du GTNO de l'initiative de modernisation de l'Hôpital territorial Stanton et la construction de la route toutes saisons de la région des Tłı̨chǫ.

En 2018, M. Kalgutkar a reçu le Prix Dave-Ramsden pour une carrière vouée à l'excellence, qui est remis chaque année par le premier ministre pour saluer les réalisations exceptionnelles et les engagements importants des membres de la fonction publique du GTNO.

## Citation

« J'ai eu le plaisir de travailler avec M. Kalgutkar pendant de nombreuses années, en tant que membre du Conseil exécutif et de la haute direction du GTNO. Il a joué un rôle de premier plan pour aider à réaliser certains des projets d'infrastructure les plus importants engagés par notre gouvernement. Il est le candidat idéal pour ce poste. »

– Bob McLeod, premier ministre des Territoires du Nord-Ouest

## Faits en bref

- Un sous-ministre est le dirigeant non élu d'un ministère du GTNO.
- Le commissaire en Conseil exécutif nomme des personnes aux postes de sous-ministre sur la recommandation du premier ministre.
- Les sous-ministres sont nommés à titre amovible et sont redevables au premier ministre quant à leur rendement.

## Liens connexes

- [Loi sur la fonction publique](#)

Personnes-ressources pour les médias :

Charlotte Digness

Coordonnatrice des médias et des communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 11092

Courriel : [Courriel : charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)

Web : <http://www.gov.nt.ca>



# Intergovernmental Meeting between Tłıchq̓ Government and Government of the Northwest Territories

Communiqué

*Behchok̓* — April 23, 2019

---

Premier Bob McLeod, Minister Wally Schumann, Minister Alfred Moses and Minister Glen Abernethy of the NWT Executive Council met with the Tłıchq̓ Government Grand Chief George Mackenzie, Chief Clifford Daniels, Chief David Wedawin, Chief Charlie Football in Behchok̓ on Tuesday, April 16, 2019.

The meeting focused on areas of mutual interest, including:

- Mackenzie Valley Resource Management Act and Bill C-88
- Caribou Management
- Fur Harvest Subsidies
- Slave Geological Province Corridor
- Road to Gamètì

The Tłıchq̓ Government and the GNWT are working collaboratively on a number of issues including supporting passage of Bill C-88, managing caribou and looking for ways to better support traditional harvesting.

The GNWT and Tłıchq̓ Government committed to sending a joint letter to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs expressing their support for and the importance of Bill C-88 - An Act to amend the Mackenzie Valley Resource Management Act and the Canada Petroleum Resources Act, and the need to ensure it is passed without delay.

The GNWT and Tłıchq̓ Government will continue to work together to support passage of the bill, including making presentations to Parliamentary and Senate Committees.

The Tłıchq̓ Government and the GNWT are committed to working together, and with other co-management partners, to support conservation and recovery of the Bathurst and Bluenose-East barren-ground caribou herds.

The GNWT and Tłıchq̓ Government committed to reviewing existing harvester assistance programs to encourage and incentivize increased trapping and living off the land in the Tłıchq̓ region.

Infrastructure remains a priority for both governments. The GNWT and Tłıchq̓ Government, along with the community of Gamè tì, committed to establishing a working group to discuss improvements to the winter road to Gamè tì and options for re-aligning.

#### Quick Facts

- The Intergovernmental Memorandum of Understanding recognizes the importance of the government-to-government relationship between the Tłıchq̓ Government and the Government of the Northwest Territories.
- The agreement commits both governments to meet at least twice per year.
- The Working Together: Tłıchq̓ Government/GNWT Intergovernmental Memorandum of Understanding was initially signed in June 2012 and was renewed in 2014 and most recently in December 2018.

For more information, contact:

Todd Sasaki

Communications Advisor

Government of the Northwest Territories 867-767-9140 ext. 11091

Zabey Nevitt

Sr. Advisor, Sustainability and Resource Management

Tłıchq̓ Government Tel: 867-766-4003

Cell: 867-445-9959



# Réunion intergouvernementale entre le gouvernement ṯłchq̱ et le gouvernement des Territoires du Nord- Ouest

Communiqué

Behchoḵ — 23 avril 2019

Le premier ministre Bob McLeod, le ministre Wally Schumann, le ministre Alfred Moses et le ministre Glen Abernethy du Conseil exécutif des TNO ont rencontré le grand chef du gouvernement ṯłchq̱, George Mackenzie, ainsi que les chefs Clifford Daniels, David Wedawin et Charlie Football à Behchoḵ le mardi 16 avril 2019.

La réunion a permis d'aborder diverses questions d'intérêt commun :

- la Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie et le projet de loi C-88
- la gestion du caribou
- les subventions pour la récolte de fourrures
- le corridor d'accès à la province géologique des Esclaves
- la route de Gamètì

Le gouvernement ṯłchq̱ et le GTNO collaborent sur un certain nombre d'enjeux, notamment l'adoption du projet de loi C-88, la gestion du caribou et la recherche de moyens pour mieux soutenir la chasse traditionnelle.

Le GTNO et le gouvernement ṯłchq̱ se sont engagés à envoyer une lettre conjointe au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord dans laquelle ils expriment leur appui au projet de loi C-88 (Loi modifiant la Loi sur la gestion des ressources de la

vallée du Mackenzie et la Loi fédérale sur les hydrocarbures) et soulignent l'importance de celui-ci ainsi que la nécessité de veiller à ce qu'il soit adopté sans délai.

Le GTNO et le gouvernement ṯłıcẖ poursuivent leur collaboration afin d'appuyer l'adoption du projet de loi, notamment en présentant des exposés aux comités du Parlement et du Sénat.

Le gouvernement ṯłıcẖ et le GTNO se sont engagés à collaborer et, avec d'autres partenaires de cogestion, à soutenir la conservation et le rétablissement des hardes de caribous du cap Bathurst et de Bluenose-est.

Le GTNO et le gouvernement ṯłıcẖ se sont engagés à revoir les programmes d'aide aux chasseurs afin d'encourager l'augmentation de la pratique du piégeage et de la vie en autonomie dans la région des Ṯłıcẖ.

Les infrastructures demeurent une priorité pour les deux gouvernements. Le GTNO et le gouvernement ṯłıcẖ ainsi que la communauté de Gamèti se sont engagés à créer un groupe de travail pour discuter des améliorations à apporter à la route d'hiver menant à Gamèti et des options de modification du tracé.

#### Faits en bref

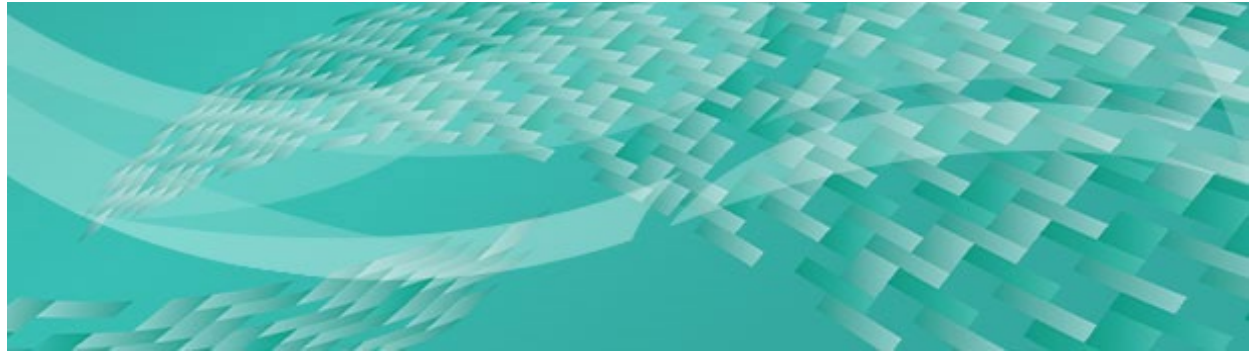
- Le protocole d'entente intergouvernemental reconnaît l'importance de la relation de gouvernement à gouvernement entre le gouvernement ṯłıcẖ et le GTNO.
- Le protocole d'entente engage les deux administrations à se rencontrer au moins deux fois par année.
- Le protocole d'entente intergouvernemental intitulé Working Together: Ṯłıcẖ Government/GNWT Intergovernmental Memorandum of Understanding, signé en juin 2012, a été renouvelé en 2014 et en décembre 2018.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Todd Sasaki  
Conseiller aux communications  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9140, poste 11091

Zabey Nevitt  
Conseiller principal en durabilité et en gestion des ressources  
Gouvernement ṯłıcẖ  
Tél. : 867-766-4003  
Cell. : 867-445-9959





# Bob McLeod: Arctic Encounters Symposium - Innovation in the Arctic: Ingenuity, Exploration, Collaboration

Ministers' Statements and Speeches

Good afternoon,

It is great to be here in Seattle for Arctic Encounters 2019.

As a leader from an Arctic region, and as an Indigenous person, I have made it my life's work to encourage the right kinds of development, collaboration and opportunity for the people of the North. For us in the Northwest Territories, responsible resource development remains one of most meaningful paths to promote opportunity and self-sufficiency for our residents.

The Arctic is the future, and how that future is built and managed be led by and meet the needs of Northerners.

Strategic investments in the Arctic are a critical part of the future for our countries. Who makes those investments? Where are these investments needed most? How much and how soon can you invest? These are the questions that are being asked right now. The answers to these questions will have a direct impact on future economic, cultural and national interests.

Now is the time for us to be having these conversations and to be making concrete actions and commitments. The risk of inaction is too great. If we don't take informed, strategic actions now, we will continue to fall behind other nations who have been investing in their own Arctic agendas, and we will fail the next generation of northern peoples by not creating opportunities to thrive.

During the time that I have with you today along with President Grimmsson, I want to make the case that strategic, deliberate and long-term investments in the Northwest Territories and its people are needed, and that the time for those investments is right now.

The Northwest Territories is home to 44,000 residents who live in 33 communities spread out over more than 1.3 million square kilometres. To put that into perspective, we are a jurisdiction that is approximately 500,000 square miles and our entire population is just a little bit bigger than the Belltown neighborhood here in Seattle.

We are a unique jurisdiction where Indigenous and non-Indigenous people live, work and govern together in the same communities and where half of our population identifies as being First Nations, Inuit or Métis.

The Government of the Northwest Territories' Legislative Assembly reflects this with half of our Members and five of seven Cabinet Ministers – including myself – being Indigenous.

The result of this combination of Indigenous and non-Indigenous people living and working together is a public government where actions and decisions are informed by Indigenous views and priorities from the outset.

I want to stress that partnership, cooperation and working together are more than buzzwords though. Our entire public service takes the responsibility to reflect the priorities of all residents seriously and has committed to advancing self-government, and land and resource agreements with Indigenous partners. This is a priority of our government.

Since 1984, the Government of the Northwest Territories along with the Government of Canada has been party to six settled Indigenous claims. Most of these agreements are land claims which formally recognize the rights of Indigenous governments to manage and benefit from the ownership of land and resources in their region, including renewable and non-renewable resources.

Settled agreements have provided Indigenous residents with monetary resources, ownership of significant tracts of land and the resources that have been used to fuel economic opportunities. They have made it possible for Indigenous governments to become major landholders and recognized the authorities to determine how large parts of the Northwest Territories are managed and developed.

I cannot overstate the social, cultural, political and economic importance for northern peoples to manage and benefit from, their own lands and resources. This was a main driver behind the Government of the Northwest Territories pursuit and attainment of devolution of authorities to manage territorial land, water and resources in 2014. Gaining control over land and resources from the federal government allows us to share up to 25 percent of resource royalties with Indigenous governments – one of the richest agreements of its kind in Canada.

Our government's commitment to negotiate socioeconomic agreements with developers and provide support for the creation of Impact Benefit Agreements, has meant that Indigenous-owned businesses have benefited from more than \$4.3 billion in direct contracting with our diamond mines since 1996. During that same time more than 9,400 person years of employment occurred for Indigenous residents of our territory.

A large part of our territory's modern history can be linked to resource development dating back to the 1920s with the discovery of oil in the Sahtu region. Today our small

economy is still heavily reliant on resource development with mining, oil and gas accounting for more than 25 percent of our GDP.

For more than two decades that small economy was driven by our world class diamond mines which have provided good paying jobs and opportunities to our residents. But times are changing and along with fluctuating commodity prices and our diamond mines nearing the end of their productive lifespans, we are faced with very real and profound questions about what the future looks like for the Northwest Territories.

Our GDP today is close to \$1 billion less than what it was in 2008, while our neighbors to the East and West- Yukon and Nunavut – have increases their GDPs in the hundreds of millions and even billion dollar ranges during that time.

Between 2007 and 2016, the Northwest Territories economy shrank from \$4.5 billion to \$3.7 billion. During that same time, territorial unemployment rose from 5.7 percent to 7.4 percent which resulted in 800 fewer jobs in the territory.

The Northwest Territories remains the only jurisdiction in Canada that has yet to recover from the global financial crisis. Our government and our Indigenous partners are not sitting idly and waiting for the next opportunity to come by and put food on the table for us.

Why I am sharing this information about the Northwest Territories with you today is to illustrate a very important point that is often lost on influencers and decision makers who do not live and work in the North. That point is that responsible resource development and socioeconomic wellbeing go hand-in-hand in the Northwest Territories and that this relationship will continue to be important to our economy going forward.

We are working hard to diversify our economy. Agriculture, tourism and other sectors, at least in the short term, will not be able to contribute as much as resource industries, and responsible resource development. They must be part of the conversation on the future of the Northwest Territories.

Together with industry and Indigenous partners, the Government of the Northwest Territories is making sure that we are part of national and international conversations on the future of the Arctic. We need to make sure that our voices, our priorities and our people are reflected in the future that we want to build together. This is a top priority for us.

For the Government of the Northwest Territories and for our Indigenous Government and organization partners, that means charting a future where responsible resource development continues to drive our economy while ensuring that our land can sustain our people, water and wildlife.

We know that this future is possible.

We have done the work to chart our long-term vision and approach to energy, climate change and petroleum resources.

The 2030 Energy Strategy, the 2030 Climate Change Strategic Framework and the Petroleum Resources Strategy are three complimentary guiding documents we

released during the term of this government. These take into account the new realities that we are facing in the NWT, and clearly explain where we as a territory want to be by 2030 to our partners, industry, investors and public.

To make good on our energy, climate change and petroleum resources vision for the Northwest Territories, and to fully embrace Canada's status as an Arctic nation, we need concrete infrastructure commitments and investments for our territory.

In the Northwest Territories we know exactly what this looks like. It requires strong funding commitments to develop energy and transportation infrastructure that most Canadians take for granted.

What I'm talking about are roads, electrical grids and renewable energy projects that will lower the cost of living for our residents and the cost of doing business in our territory.

It's about connecting our people and communities to one another and the Northwest Territories to the rest of Canada and North America through more reliable transportation and energy systems as we manage and adapt to the daily reality of climate change.

These are not new ideas. But now more than ever the risks with not building a Mackenzie Valley highway, of not expanding the Taltson hydroelectric system and of not building a road to the Slave Geological Province area, are too high to ignore for our residents and for our country.

If we don't invest in public infrastructure in the Northwest Territories we lose the ability to make sure that Canada's north remains vibrant and strategically important.

Without strong commitments to deliver the energy and transportation infrastructure projects that our people deserve, want and need to benefit from. They are being told their livelihoods, and culture are not a priority. They are being told that the voices of others matter more and that they do not deserve the same amenities and supports that southern Canadians take for granted.

As Premier, it is my responsibility to work with other NWT leaders to advocate for the residents of the Northwest Territories and to do everything that I can to position our territory and our people for success.

Success for us will come when the tide starts to shift and the world begins to understand that the North and its people are a good investment.

We want to show that by investing in our energy and transportation infrastructure we can attract the kinds of responsible resource development projects that will create the diversification and opportunities that our residents and businesses deserve and that the rest of the nation can benefit from.

We can demonstrate that our approach to working collaboratively with Indigenous partners has created the social license and environment for sustainable development and strategic investment that is the envy of other jurisdictions.

And we want to be actively participating in the conversation about the future and benefit from the types of investments that will allow us to be strategic international players in the decades to come.

As part of Arctic Encounters you have been treated to some of the best artistic and cultural showcases of northern ingenuity, talent and performance. You have experienced first-hand how rich and varied northern cultures can be, and you have had the opportunity to hear from Northerners about what they want, hope for, need and deserve.

As a Northerner leader, I have been part of the resurgence in Indigenous and Arctic culture, have been a champion for reconciliation in our country and have made it a priority to work side-by-side with Indigenous governments to call for what we know will help us achieve sustainable and meaningful opportunities in the Northwest Territories.

To be blunt, economic self-determination – the ability to pay for the decisions you make – is critically important to achieving true political and cultural self-determination. Closing the public infrastructure gap in the Northwest Territories and in Canada's Arctic should be one of the greatest strategic priorities of the Government of Canada.

I am not the only one who understands that Canada's north and its people have suffered from a lack of public infrastructure investment. Senate reports, budgetary reports, military reports, all point to an embarrassing legacy of underinvestment in the North.

While other Arctic Nations have embarked on multi-decade initiatives to develop and connect their northern regions to the rest of their country's infrastructure, we are late to the game.

With that being said, there are encouraging signs that the strategic importance of investing in the Northwest Territories, its people and our own priorities is now being understood. We have been seeing tangible results in the form of investments in our priorities that our voices are being heard.

The first step to unlocking our potential and to empowering northern residents to be drivers of their own destiny, is to make good on the promise of a long term strategic plan for Canada's North. This plan must include targeted infrastructure investments for those project that we have identified are priorities including building roads and expanding our hydroelectric capabilities. Our government is committed to working with the Government of Canada on their long-term plan for Canada's North and I truly believe that the true value of unlocking this potential is starting to be understood and appreciated.

The second step is for industry to join us and be part of the future that we want to build. Together with Indigenous governments we have sent the message loud and clear that the Northwest Territories is a jurisdiction where the social license to develop responsible resource projects exists and where our governments are ready, willing and able to support their success. We understand the relationship between resource development and socioeconomic wellbeing and envision a future for the Northwest Territories where resource development will continue to play a key role in driving our economy.

Finally, northerners must be trusted and respected in making decisions about their land, resources and future wellbeing. Our people have been silent witnesses to the effects of

decisions that are made for them for far too long. In some cases the consequences of this have been devastating.

Part of reconciliation is giving credit where credit is due, and the residents of the Northwest Territories have been finding ways to live and thrive together for years. We have the tools and relationships to thrive, but we are 44,000 people who have been left behind. We need strategic investment from existing and new partners. With this the Northwest Territories will become the thriving economic, cultural and artistic contributors to Canada and North America that we know we are capable of being.



# Department of Health and Social Services Announces Changes to the Medical Travel Program

Public Service Announcement

*Yellowknife* — April 25, 2019

---

The Department of Health and Social Services announces changes to the Medical Travel Program effective June 1, 2019. NWT residents have access to one of the most generous medical travel programs in Canada, which has remained relatively unchanged since 1995. To bring the cost-share of medical travel costs into alignment with current travel costs of the Medical Travel Program, adjustment to the co-payment rate is being made.

Co-payment fees are essentially a deductible or cost-share for travel costs when NWT residents are required to travel to access insured health services not available in the residents' home community.

The increase to medical travel co-payment will go from \$125 to \$200 per one way trip. The increase to the co-payment fee will only affect NWT residents who:

- Do not have medical travel benefits through an insurance plan; and
- Do not meet the definition of low income in the Eligibility Criteria Policy.

To coincide with the increase rate of medical travel co-payment, the department has expanded the low income threshold in the Eligibility Criteria Policy to acknowledge different family compositions and living circumstances. The new definition will decrease the number of people who may have to contribute a co-payment. The low income threshold is now defined as:

- Individuals with an income of \$70,000 a year or less.
- Individuals who are married or common-law with a combined income of \$85,000 a year or less.
- Individuals with one or more minor children living with their household with a combined income of \$100,000 a year or less.

A new Exceptions Policy is also being implemented to provide a formal process to consider exceptional circumstances of individual cases. The new policy delegates authority to the Director of Medical Insurance to consider flexible solutions. This change will provide improved timeliness, responsiveness and allow for more client centred service delivery within the administration of the Medical Travel Program.

Related links:

[Medical Travel Policy](#)

For more information contact:

Damien Healy  
Manager, Communications  
Department of Health and Social Services  
Tel: (867) 767-9052 (Ext. 49034)  
Email: [damien\\_healy@gov.nt.ca](mailto:damien_healy@gov.nt.ca)

**Backgrounder:**





## QUESTIONS AND ANSWERS

### NWT Medical Travel Co-Payment

#### **Q: What are Medical Travel Co-Payments?**

A: Medical Travel Co-Payments are reimbursements from individuals and supplemental health benefit programs that are used to offset the travel costs of the medical travel program when NWT residents need to access insured health services outside their home community.

#### **Q: Who is responsible to pay Medical Travel Co-Payments?**

A: Typically, Medical Travel Co-Payments are paid through supplemental health benefit (SHB) programs such as Non-Insured Health Benefits (NIHB), Metis Health Benefits (MHB), and Extended Health Benefits (EHB). Individuals who do not qualify for a SHB, who do not have an employer paid benefit plan and who:

- have an income of more than \$70,000 a year, or
- are married or common-law with a combined income of more than \$85,000 a year, or
- have one or more minor children living within their household with a combined income of more than \$100,000 a year;

will be required to pay the medical travel co-payment fee, directly. Individuals who are required to pay the co-payment fee for medical travel may be eligible to use the expense as an income tax deduction.

#### **Q: What is the current Medical Travel Co-Payment and what will it be changed to on June 1, 2019?**

A: The current rate is \$125 per one way trip. Effective June 1, 2019, the new one way rate will be \$200.

#### **Q: What happens if I can't afford the Medical Travel Co-Payment?**

A: Individuals are encouraged to talk to their local or regional medical travel officer to discuss potential options. Options can include accessing the new Medical Travel exceptions policy for alternate solutions.

#### **Q: How did the Government decide to increase the Medical Travel Co-Payment from \$125 to \$200?**

A: The Medical Travel Co-Payment hasn't changed since 1995. The change is a result of the GNWT's effort to identify measures to increase revenue through cost recoveries and the NWT health and social services system changes to enhance the medical travel program and policies.



**Q: How is income criteria reviewed?**

A: The Medical Travel program verifies income based on an individual's most recent Canada Revenue Agency proof of income statement. Individuals who have demonstrated the following would be considered low income, as it applies to the Medical Travel program:


- Individuals with an income less than \$70,000 a year.
- Individuals who are married or common-law with a combined income of less than \$85,000 a year.
- Individuals with one or more minor children living within their household with a combined income of less than \$100,000 a year.

**Q: How does the Exceptions Policy work?**

A: The proposed Exceptions Policy will allow for individualized solutions, recognizing most medical travel events are unique. These exceptions to the Medical Travel policies and procedures will be approved by the Director of Medical Insurance and reported on an annual basis.

**Q: What happens if I want to pay my own way and book my own flights?**

A: If the patient has been granted prior approval from the Medical Travel office and chooses to make their own travel arrangements, they are encouraged to talk to their local or regional medical travel officer to discuss potential options for reimbursement.



# Le ministère de la Santé et des Services sociaux fait l'annonce de changements au programme d'aide aux déplacements pour raisons médicales

Avis publics

*Yellowknife* — 25 avril 2019

---

Le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) fait l'annonce que des changements au programme d'aide aux déplacements pour raisons médicales entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2019. Les résidents des TNO bénéficient de l'un des plus généreux programmes d'aide aux déplacements pour raisons médicales au Canada, et le MSSS n'a apporté pratiquement aucune modification au programme depuis 1995. Pour harmoniser le partage des frais de déplacement pour raisons médicales avec les frais actuels de déplacements du programme, le MSSS a procédé à un ajustement au tarif de la quote-part.

La quote-part consiste essentiellement en une franchise ou en un montant d'argent que les résidents des TNO doivent déboursier lorsqu'ils doivent se déplacer pour obtenir des services de santé assurés qui ne sont pas offerts dans leur collectivité.

La quote-part liée aux déplacements pour raisons médicales grimpera de 125 \$ à 200 \$ par aller simple. Cette augmentation n'aura une incidence que sur les résidents qui :

- Ne reçoivent pas d'indemnités de déplacement pour raisons médicales d'un régime d'assurance;
- Ne répondent pas à la définition de personne à faible revenu selon la politique d'admissibilité.

Pour faire concorder l'augmentation de la quote-part liée aux déplacements pour raisons médicales et reconnaître les différentes situations familiales et conditions de vie, le MSSS a élargi la portée de la définition de « faible revenu » dans la politique d'admissibilité. Dans cette nouvelle définition, moins de personnes devront payer une quote-part. Voici le nouveau seuil de faible revenu :

- Les personnes dont le revenu annuel est de 70 000 \$ et moins.
- Les personnes, mariées ou conjoints de fait, dont les revenus combinés annuels sont de 85 000 \$ et moins.
- Les personnes ayant un enfant mineur ou plus, dont les revenus combinés annuels sont de 100 000 \$ et moins.

Le MSSS mettra également en œuvre une nouvelle politique sur les situations particulières qui établira la façon dont on tient compte des personnes vivant des circonstances exceptionnelles. Cette nouvelle politique accordera les pouvoirs nécessaires au directeur de l'assurance-maladie pour trouver des solutions personnalisées. Ce changement permettra aux responsables du programme d'aide aux déplacements pour raisons médicales d'améliorer la rapidité du processus et de fournir un service plus axé sur le client.

Liens connexes

[Politique sur les déplacements pour raisons médicales](#)

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Damien Healy  
Gestionnaire des communications  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Tél. : 867-767-9052, poste 49034  
Courriel : [Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)

**Backgrounder:**



## QUESTIONS ET RÉPONSES

### Quote-part des déplacements pour raisons médicales des TNO

**Q : Qu'est-ce que la quote-part des déplacements pour raisons médicales?**

R : La quote-part des déplacements pour raisons médicales est le remboursement, venant des particuliers et des régimes d'assurance-maladie complémentaire, des frais de transport au titre du programme d'aide aux déplacements pour raisons médicales occasionnés lorsque des Ténois ont besoin de services de santé assurés à l'extérieur de leur collectivité de résidence.

**Q : À qui revient-il de payer la quote-part des déplacements pour raisons médicales?**

R : Le plus souvent, les régimes d'assurance-maladie complémentaire, tels que le Programme des services de santé non assurés (SSNA), le régime d'assurance-maladie complémentaire et le régime d'assurance-maladie pour les Métis, paient la quote-part des déplacements pour raisons médicales. Les particuliers qui ne sont pas admissibles à un régime d'assurance-maladie complémentaire, qui n'ont pas d'avantages sociaux payés par l'employeur et :

- qui touchent un revenu annuel supérieur à 70 000 \$,
- qui touchent un revenu annuel combiné, avec leur partenaire matrimonial ou de fait, supérieur à 85 000 \$,
- ou qui ont au moins un enfant mineur à charge et qui touchent un revenu annuel combiné supérieur à 100 000 \$,

sont tenus de payer directement la quote-part des déplacements pour raisons médicales, auquel cas celle-ci est déductible du revenu imposable.

**Q : À combien s'élève actuellement la quote-part des déplacements pour raisons médicales, et à combien s'élèvera-t-elle à compter du 1<sup>er</sup> juin 2019?**

R : Le tarif actuel est de 125 \$ par aller. À compter du 1<sup>er</sup> juin 2019, il sera de 200 \$ par aller.

**Q : Que se passe-t-il s'il m'est impossible de payer la quote-part des déplacements pour raisons médicales?**

R : Les particuliers sont invités à discuter des options qui s'offrent à eux avec leur agent des déplacements pour raisons médicales local ou régional. Dans certains cas, ils pourraient se prévaloir des dispositions de la nouvelle Politique sur les situations particulières.

**Q : Pourquoi le gouvernement fait-il passer à 200 \$ la quote-part des déplacements pour raisons médicales?**

R : La quote-part des déplacements pour raisons médicales n'a pas changé depuis 1995. Cet ajustement est le résultat des efforts du GTNO pour augmenter ses revenus en recouvrant des coûts, et des changements apportés par le ministère de la Santé et des Services sociaux des TNO à son système en vue d'améliorer le programme et les politiques d'aide aux déplacements pour raisons médicales.



**Q : Comment le revenu est-il calculé?**

R : Le programme d'aide aux déplacements pour raisons médicales calcule le revenu en fonction de la dernière preuve de revenu de l'Agence du revenu du Canada. Les particuliers sont réputés avoir un faible revenu aux termes du programme si :

- leur revenu annuel est inférieur à 70 000 \$;
- leur revenu annuel combiné, avec leur partenaire matrimonial ou de fait, est inférieur à 85 000 \$;
- ils ont au moins un enfant mineur à charge et leur revenu annuel combiné inférieur à 100 000 \$.

**Q : Comment fonctionne la Politique sur les situations particulières?**

R : La Politique sur les situations particulières permettra de traiter des situations au cas par cas en reconnaissance du fait que la plupart des déplacements pour des raisons médicales sont uniques. Les exceptions aux politiques sur les déplacements pour des raisons médicales et aux procédures connexes seront approuvées par le directeur de l'assurance-maladie et feront l'objet d'un rapport annuel.

**Q : Que se passe-t-il si je veux payer mes déplacements et organiser mes vols moi-même?**

R : Si le patient a reçu l'approbation du bureau des déplacements pour raisons médicales et qu'il décide d'organiser lui-même ses déplacements, il est invité à discuter des options de remboursement qui s'offrent à lui avec son agent des déplacements pour raisons médicales local ou régional.



# Prince of Wales Northern Heritage Centre Wins National Award

News Releases

The Prince of Wales Northern Heritage Centre was recognized last week with a Canadian Museums Association (CMA) Award for Outstanding Achievement in an Exhibition.

The exhibit *We Took Care of Them: Special Constables in the NWT* honours Indigenous northerners who worked as Special Constables with the Royal Canadian Mounted Police (RCMP). Seamstresses, guides and interpreters are also recognized for their contributions to police work. By sharing the skills needed to live and work in the north, local people often made the difference between life and death to the RCMP.

The CMA recognized this work as “nationally significant” and exceeding the current standard of practice by going beyond a conventional approach, particularly in its connection to communities and under-represented history.

The project was a partnership between the Department of Education, Culture and Employment; the Department of Justice; and RCMP “G” Division. To develop the exhibit, researchers worked closely with families and Special Constables throughout the NWT to collect and record their histories and stories.

The award was received by Director Dr. Sarah Carr-Locke, Gwich’in Elder Mabel Brown and Corporal April Bell of the RCMP, all of whom played a role in creating the exhibit.

Quotes:

“This project represents collaboration between the Government of the Northwest Territories, the RCMP and the people of the NWT who contributed their stories. The Award of Outstanding Achievement recognizes both the cultural significance of the exhibit and the exceptional work of everyone involved in its creation.”

-Caroline Cochrane, Minister of Education, Culture and Employment

"The collaboration between the people of the NWT, RCMP and Government of the Northwest Territories in bringing the history and importance that Indigenous people contributed in relation to policing in the North, honours the important roles Special Constables and their families played. The historical and cultural significance of the exhibit, honours the outstanding work done to bring this to fruition. Receiving the Award of Outstanding Achievement formally acknowledges this important work."

-Chief Superintendent Jamie Zettler, Commanding Officer, Northwest Territories RCMP

#### Quick Facts:

- The main exhibit can be viewed at the Prince of Wales Northern Heritage Centre in Yellowknife; through six interactive travelling exhibits hosted by the RCMP; or online in any of the NWT's 11 official languages.
- The Awards of Outstanding Achievement recognize exceptional museum projects and encourage excellence within the Canadian museum sector. The CMA awards committee assesses all submissions and winners are selected by majority vote.

#### Related Links:

[We Took Care of Them: Special Constables in the NWT Online Exhibit](#)  
[Prince of Wales Northern Heritage Centre](#)  
[Canadian Museums Association](#)

#### Media Inquiries:

Cherish Winsor  
Senior Communications Advisor  
Department of Education, Culture and Employment  
Government of the Northwest Territories  
Tel: (867) 767-9352 x 71021  
E-mail: [cherish\\_winsor@gov.nt.ca](mailto:cherish_winsor@gov.nt.ca)





# Prince of Wales Northern Heritage Centre Wins National Award

Communiqués de presse

Le Centre du patrimoine septentrional Prince-de-Galles (CPSPG) s'est vu récompensé la semaine dernière lorsqu'il a reçu le Prix d'excellence de l'Association des musées canadiens (AMC) dans la catégorie « Expositions ».

L'exposition Nous avons pris soin d'eux – Les gendarmes spéciaux des TNO rend hommage aux Ténois autochtones qui ont agi comme gendarmes spéciaux au sein de la Gendarmerie royale du Canada (GRC). La contribution des couturières, des guides et des interprètes aux activités des forces de l'ordre est également reconnue. Les agents de la GRC ont souvent pu éviter de funestes situations grâce aux habitants, qui leur ont enseigné les compétences nécessaires pour vivre et travailler dans le Nord.

L'AMC a souligné « l'importance sur le plan national » de cette exposition exceptionnelle et originale qui révèle des pans d'histoire méconnus tout en mettant de l'avant la contribution des populations locales.

Fruit d'un partenariat entre le ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation, le ministère de la Justice et la Division G de la GRC, l'exposition a été préparée en consultant des familles et des gendarmes spéciaux de partout aux TNO afin de recueillir leur témoignage et leurs souvenirs.

Le prix a été remis à la directrice du CPSPG, Sarah Carr-Locke, à l'Aînée gwich'in Mabel Brown et à la caporale April Bell de la GRC, toutes trois ayant contribué à la création de cette exposition.

Citations

« Ce projet est un bel exemple de collaboration entre le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, la GRC et les gens des TNO, qui l'ont enrichi de leurs témoignages. Ce prix d'excellence vient souligner la valeur culturelle de l'exposition ainsi que le travail exceptionnel de tous ses créateurs. »

– Caroline Cochrane, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

« La collaboration qui a uni les Ténos, la GRC et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour dévoiler ce pan d'histoire et montrer l'importante contribution des peuples autochtones dans les activités des forces de l'ordre dans le Nord fait ressortir le rôle essentiel joué par les gendarmes spéciaux et leurs familles. La valeur historique et culturelle de l'exposition souligne le travail exceptionnel qui a permis de lui donner vie. Et le prix d'excellence de l'AMC vient récompenser et attester l'ensemble du projet. »

– Surintendant principal Jamie Zettler, commandant divisionnaire de la GRC aux Territoires du Nord-Ouest

#### Faits en bref

- L'exposition principale est au Centre du patrimoine septentrional Prince-de-Galles, à Yellowknife. Six expositions interactives itinérantes sont en possession de la GRC. Une version virtuelle de l'exposition peut également être consultée en ligne dans les 11 langues officielles des TNO.
- Les Prix d'excellence de l'AMC reconnaissent les projets muséaux exceptionnels et encouragent l'excellence dans le secteur des musées canadiens. Le comité des prix de l'AMC évalue toutes les demandes, et les lauréats sont sélectionnés par un processus de vote à majorité.

#### Liens connexes

[Exposition virtuelle Nous avons pris soin d'eux – Les gendarmes spéciaux des TNO](#)  
[Centre du patrimoine septentrional Prince-de-Galles](#)  
[Association des musées canadiens](#)

#### Demandes de renseignements des médias :

Cherish Winsor  
Conseillère principale en communications  
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Téléphone : 867-767-9352, poste 71021  
Courriel : [Cherish\\_Winsor@gov.nt.ca](mailto:Cherish_Winsor@gov.nt.ca)



# Ministerial Activities Advisory for the week of April 30 to May 6, 2019

Media Advisory

## Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of April 29, 2019.

- Alfred Moses is providing opening remarks for the Arctic Security Working Group on May 1 in Dettah.
- Alfred Moses is attending and providing opening remarks at the Aurora College Inuvik campus Convocation on May 3.

## Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- Caroline Cochrane is speaking at the [Northern Air Transport Association 43<sup>rd</sup> Annual Conference and Tradeshow](#) on April 29.
- Wally Schumann is speaking at the [Northern Air Transport Association 43<sup>rd</sup> Annual Conference and Tradeshow](#) on April 30.

- Alfred Moses is providing opening remarks for the Arctic Security Working Group on May 1.
- Glen Abernethy is hosting a meeting with Indigenous Government Leaders on the draft Child and Family Services Quality Improvement Plan on May 1.
- Caroline Cochrane is speaking and Wally Schumann is attending and the [NWT Skills Canada Competition](#) on May 3.
- Louis Sebert is providing opening remarks at the Canadian Bar Association NWT Spring Conference on May 3.

Charlotte Digness

Media and Communications Coordinator

Government of the Northwest Territories

Ph: 867-767-9140 ext. 11082

Email: [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# Activités ministérielles pour la semaine du 30 avril au 6 mai 2019

Avis aux médias

## Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié avec peu ou pas de préavis. Ce calendrier est à jour en date du 29 avril 2019.

- Alfred Moses prononcera une allocution devant le Groupe de travail sur la sécurité de l'Arctique le 1<sup>er</sup> mai, à Dettah.
- Alfred Moses assistera et prononcera une allocution d'ouverture à la collation des grades du Collège Aurora au campus d'Inuvik, le 3 mai.

## Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- Caroline Cochrane prononcera une allocution à la [43<sup>e</sup> édition annuelle de la conférence et du salon professionnel de l'Association Northern Air Transport](#), le 29 avril
- Wally Schumann prononcera une allocution à la [43<sup>e</sup> édition annuelle de la conférence et du salon professionnel de l'Association Northern Air Transport](#), le 30 avril.

- Alfred Moses prononcera une allocution devant le Groupe de travail sur la sécurité de l'Arctique le 1<sup>er</sup> mai.
- Glen Abernethy tiendra une réunion avec les dirigeants des gouvernements autochtones sur le plan provisoire d'amélioration de la qualité des Services à l'enfance et à la famille, le 1<sup>er</sup> mai.
- Caroline Cochrane prononcera une allocution et Wally Schumann assistera à la [Compétition Compétences Canada des TNO](#), le 3 mai.
- Louis Sebert prononcera une allocution à la conférence du printemps de l'Association du Barreau canadien, le 3 mai.

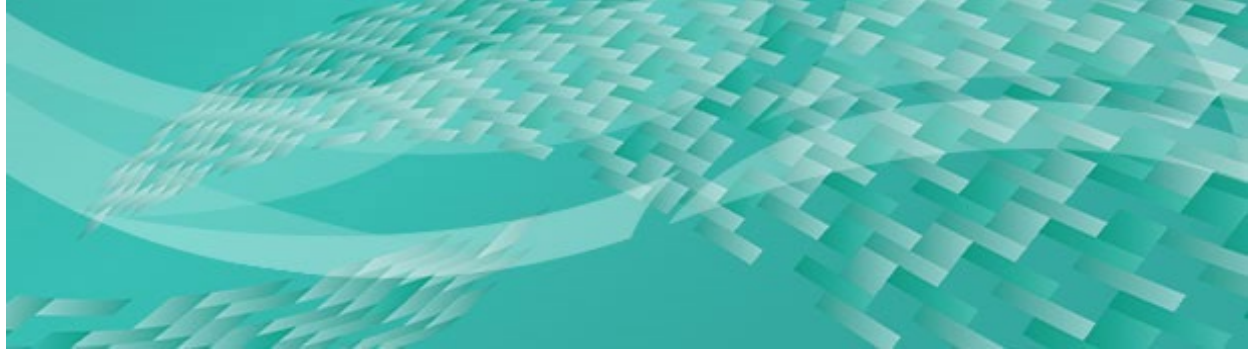
Charlotte Digness

Coordonnatrice des médias et des communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 11082

Courriel : [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# Wally Schumann: Northern Air Transport Association Annual General Meeting Luncheon

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — April 30, 2019

---

*Check against delivery*

Good afternoon and thank you for inviting me to speak to you today during the 43<sup>rd</sup> AGM Luncheon.

As members and stakeholders of the Northern Air Transport Association, you each understand that aviation is an important industry to Northern Canada.

Given our vast geography and harsh climate, the Northwest Territories depends greatly on the aviation industry. Air transportation is recognized by the territorial government as an essential component in the implementation of our strategic activities supporting industry, tourism, and the overall quality of life in the North.

In the NWT, our communities and businesses rely on the aviation industry for the safe and reliable delivery of people, goods and services. All three NWT Diamond Mines also rely on the industry. The mines employ thousands of NWT residents and rely on air transportation to get employees to and from sites, for regular resupply support efforts and shipping diamonds outside of the NWT.

Tourism is another sector in the NWT that relies on the aviation industry. Tourists from around the world flock to the NWT year-round. Between April 2017 and March 2018, approximately 112 thousand tourists visited the NWT, supporting local businesses by spending over 203 million dollars within the Territory. The GNWT recognizes that the aviation industry is key to this success by providing year round connections for tourists

to travel to, and within, the NWT. Most recently, the new direct flight from Yellowknife to Vancouver has offered travellers enhanced accessibility, meaning visits to communities beyond our capital city are quicker and easier.

It is an industry that is vital to the economic health of our territory and supporting the health of the aviation industry is equally as important. But how do we do this?

In the Northwest Territories we believe some of the best ways to support the aviation industry is by focusing efforts in the following areas:

1. Continue to maintain and improve our aviation infrastructure;
2. Continue to examine ways to increase economic benefits in this industry;
3. And work with our partners to take action to fill the aviation skills shortage.

In the Northwest Territories we have 27 community airports – all of which are critical to the economic and social well-being of our residents. They provide essential services, including community resupply, air ambulance, search and rescue, forest fire response, and much more. Ongoing improvements to our airports allow for safe and efficient movement of these and other essential goods and services.

When it comes to investing in aviation infrastructure, some of the improvements our airports have, or will be receiving soon include:

- airfield lighting at the Fort Smith, Tuktoyaktuk, Aklavik and Norman Wells airports;
- airfield sweeper for the Norman Wells airport;
- surface rehabilitation at the Sachs Harbour, Tulita, Inuvik, Yellowknife and Norman Wells airports;
- drainage improvements at the Yellowknife airport; and
- emergency response and mobile heavy equipment at the Yellowknife, Hay River, and Norman Wells airports.

The GNWT also has a number of funding applications in for approval to continue to make improvements to our airports. Right now we're waiting for federal funding from the Airport Capital Assistance Program on a snow blower for Fort Smith and Inuvik. As well, funding applications are underway for new airfield lighting in Fort Simpson, an overlay of the Hay River runway, and reconstruction of taxiway C in Inuvik.

With this fiscal support, the Government of Canada is helping to enhance not only safety and efficiency, but also the economic potential of transportation infrastructure in the Northwest Territories.

Perhaps the biggest airport project currently underway is the replacement of the air terminal building in Inuvik. The GNWT has budgeted 30 million dollars for this important infrastructure project that will serve residents and visitors travelling to Inuvik and beyond.



At the Yellowknife Airport, we will continue to invest in improvements to maintain a safe, secure, and prosperous airport.

As I said earlier, the GNWT continues look for ways to increase economic benefits in this industry. That is a critical element in order to ensure the longevity of the industry in the North, and maintaining our relationship with partners will also be vital to its growth and success.

Consistent with this commitment, last fall the Yellowknife Airport held discussions with the City of Yellowknife, the Department of Industry, Tourism and Investment and NWT Tourism to determine how we could come together to capture new revenue streams associated with cold weather testing. Cold weather testing offers significant opportunity and major economic benefits for the local economy and could significantly increase revenue growth for Yellowknife Airport's partners, while also creating opportunities to diversify the NWT's winter tourism markets by developing a new sector of business tourism.

In February of this year the Cold Weather Testing Group developed a partnership with Bell Helicopters that created an opportunity to host 30 engineers and pilots for approximately 90 days in Yellowknife. This group provided a measurable economic boost to Yellowknife.

It is estimated that this one cold-weather testing partnership with Bell Helicopters infused 2.3 million dollars into the local economy and we're hoping we can build on this success.

In recent months, the Yellowknife Airport Cold Weather Testing Group has also had discussions with Mitsubishi to test their medium-sized jets, and Korean Aerospace Industries has inquired about testing their helicopters here.

In addition, planning efforts are under-way for the development of a preliminary competitor analysis, a marketing framework, and the decision to link the cold-weather testing marketing strategy to Destination Canada's Business Events Canada marketing program for the aerospace industry.

I am confident that we're on the right track to increase economic benefits and I look forward to seeing what the next few years have in store for our territory.

The final point I want to touch on doesn't have a simple solution but is equally as important. This is the skills shortage the aviation industry is currently facing. As you all know, in the NWT and all over this country, there is a shortage of pilots and aircraft workers and it is anticipated that these numbers will continue to increase.

Addressing gaps in any industry can be a challenge and takes collaborative efforts. In the NWT, addressing this gap will take support from government, opportunity for local training and industry champions.

One initiative that the Department of Education, Culture and Employment is leading on behalf of the Government of the Northwest Territories is the Skills 4 Success initiative. Skills 4 Success is about improving employment success for NWT residents, closing

skill gaps for in-demand jobs, and more effectively responding to employer and industry needs.

As for local training, just this month Transport Canada finally certified the Terry Harrold School of Aviation as an approved flying school. The school is located in Fort Smith and was created by Northwestern Air Lease to help the northern resident achieve their pilot licence.

We know from experience that many northerners want the option to train at home and this will give them that option. We also know that flying in the North is unlike anywhere else. This flying school will give students a true sense of what it's like to fly in our northern skies.

And finally, one way we can all help address the skill shortage is by being champions. When you meet someone who may be interested in a career in aviation we can all be champions by sharing encouraging words.

In the NWT we are fortunate to have many well-known industry champions.

After 60 years as a pilot, Terry Harrold – who started Northwestern Air Lease is still flying scheduled and chartered flights and encouraging the next generation to think about a career as a pilot.

Joe McBryan or 'Buffalo Joe' has been flying for just as long. He has been a champion for northern aviation all over the world thanks to some help from his hit TV show Ice Pilots and still continues to encourage, train and employ new pilots and show them the ropes.

We also have organizations like Skills Canada NWT whose mission is to promote careers in skilled trades and technology to northern youth. They do this through community-based skills clubs and events focused on trades and technology such as their skills competition being held on Friday at the Yellowknife Multiplex.

Over the years, the efforts of NATA to ensure Northern Canada is well represented in the decisions made about the industry have been much appreciated. I believe that your efforts, combined with these and future initiatives provide confidence that this industry will flourish.

The GNWT looks forward to continuing our mutually beneficial partnership and ensuring the safe, secure, accessible, and reliable movement of people and goods throughout the NWT.

Thank you for the opportunity to speak with you all today. I wish you a pleasant lunch, continued success.



# Call for Applications for the 2019-2020 NGO Stabilization Fund

Public Service Announcement

*Yellowknife* — May 1, 2019

---

The Department of Municipal and Community Affairs (MACA) is calling for applications for the 2019-2020 Non-Government Organization (NGO) Stabilization Fund.

The NGO Stabilization Fund provides special funding to help NGOs that deliver critical GNWT-funded programs or services to the public to stabilize or develop their capacity to manage programs and services.

Support can be granted for eligible one-time general management, governance, organizational development and extraordinary general operations costs related to the delivery of critical GNWT funded programs or services. Collaborative projects that build the capacity of more than one NGO are encouraged.

The deadline for 2019-2020 applications is May 31, 2019.

For more information and to obtain an application form, please go to MACA's website:

[www.maca.gov.nt.ca](http://www.maca.gov.nt.ca)

Or telephone MACA at:

Phone (867) 767-9166 Ext. 21109

Fax (867) 920-6467

Or e-mail:

[youth\\_and\\_volunteer@gov.nt.ca](mailto:youth_and_volunteer@gov.nt.ca)

For media inquiries, contact:

Jay Boast  
Communications Planning Specialist  
Municipal and Community Affairs  
Government of the Northwest Territories  
Phone: (867) 767-9162 ext. 21044



# Appel de demandes au titre du Fonds de stabilisation des ONG 2019-2020

Avis publics

Yellowknife — 1 mai 2019

---

Le ministère des Affaires municipales et communautaires (MAMC) lance un appel de demandes au titre du Fonds de stabilisation des ONG 2019-2020.

Le Fonds de stabilisation des ONG offre une aide financière particulière aux organisations non gouvernementales (ONG) qui fournissent au public des programmes ou des services de première nécessité financés par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) afin de renforcer et d'accroître leur capacité de gestion.

Le Fonds fournit de l'aide pour assumer les frais ponctuels admissibles de gestion générale, de direction, de développement organisationnel ou les frais exceptionnels de fonctionnement général en lien avec la prestation de programmes ou de services de première nécessité financés par le GTNO. On encourage les projets réalisés en collaboration qui renforcent les capacités de plusieurs ONG.

La date limite de soumission des demandes pour 2019-2020 est le 31 mai 2019.

Pour en savoir plus ou pour obtenir un formulaire de demande, veuillez consulter le site Web du MAMC :

<http://www.maca.gov.nt.ca>

Vous pouvez également communiquer avec le MAMC aux numéros suivants :

Tél. : 867-767-9166, poste 21109  
Télec. : 867-920-6467

Ou envoyer un courriel :

[youth\\_and\\_volunteer@gov.nt.ca](mailto:youth_and_volunteer@gov.nt.ca)

Demandes de renseignements des médias :

Jay Boast  
Spécialiste en planification des communications  
Ministère des Affaires municipales et communautaires  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9162, poste 21044



# Ministerial Activities Advisory for the week of May 7 to 13, 2019

Media Advisory

Ministerial Activities Advisory for the week of May 7 to 13, 2019

## Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of May 6, 2019.

There is no travel scheduled for this time period.

## Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- Louis Sebert is speaking and Caroline Cochrane is attending the Corrections Exemplary Service Medals Ceremony on May 7.
- Wally Schumann is speaking at a federal funding announcement in the Great Hall of the Legislative Assembly on May 10.
- Caroline Cochrane is speaking at the NWT Teachers' Association annual meeting for central council on May 11.

Charlotte Digness

Media and Communications Coordinator

Government of the Northwest Territories

Ph: 867-767-9140 ext. 11082

Email: [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)





# Activités ministérielles pour la semaine du 7 au 13 mai 2019

Avis aux médias

## Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié avec peu ou pas de préavis. Ce calendrier est à jour en date du 6 mai 2019.

Aucun déplacement n'est prévu pendant cette période.

## Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- Louis Sebert prononcera une allocution à la cérémonie de remise des Médailles pour services distingués en milieu correctionnel, le 7 mai. Caroline Cochrane assistera à l'événement.
- Wally Schumann prononcera une allocution dans le cadre d'une annonce relative à l'obtention de financement fédéral dans le foyer de l'Assemblée législative, le 10 mai.

- Caroline Cochrane prononcera une allocution à la réunion annuelle de l'Association des enseignants et enseignantes des Territoires du Nord-Ouest pour les conseils centraux, le 11 mai.

Charlotte Digness

Coordonnatrice des médias et des communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 11082

Courriel : [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# Memorandum of Understanding with between Department of Health and Social Services and the Registered Nurses Association of the Northwest Territories and Nunavut signed to Explore One Regulatory Body Framework for All Nurses

News Releases

*Yellowknife* — May 6, 2019

The Minister of Health and Social Services, Glen Abernethy, and the President of the Registered Nurses Association of the Northwest Territories and Nunavut (RNANT/NU), Rommel Silverio, signed a Memorandum of Understanding (MOU) to explore the creation of one self-regulatory framework for all nursing professionals in the Northwest Territories (NWT).

Currently the Registrar for Professional Licensing with the Department of Health and Social Services regulates licensed practical nurses, while RNANT/NU regulates registered nurses and nurse practitioners.

The MOU signals a shared commitment between the GNWT and RNANT/NU to work together to improve how nurses are regulated in the NWT, further professionalizing nursing in the territory.

## Quotes

“Our nurses are often the first point of contact for residents seeking medical care in our communities. Signing this MOU with RNANT/NU works toward a single regulatory framework for all NWT nursing professionals will streamline the application and renewal process for nurses who wish to practice in the NWT and advances our goal of Best Health, Best Care for a Better Future.”

-Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services

“Together we can strengthen the nursing voice across the Territories and make a positive impact on public safety and healthcare. The Registered Nurses Association of the Northwest Territories and Nunavut is looking forward to working with licensed practical nurses and registered psychiatric nurses to develop relevant and supportive standards of practice, scopes of practice, entry-level competencies, and a continuing competence program.”

-Rommel Silverio, President, RNANT/NU

## Quick Facts

- Licensed practical nurses are regulated by the Professional Licensing Registrar
- Registered nurses and nurse practitioners are regulated by RNANT/NU
- Over 1400 nurses are registered with RNANT/NU

For more information contact:

Damien Healy,

Manager, Communications

Department of Health and Social Services

Tel: (867) 767-9052 (Ext. 49034)

Email: [damien\\_healy@gov.nt.ca](mailto:damien_healy@gov.nt.ca)

Denise Bowen MN, RN

Executive Director RNANT/NU

Box 2757 Yellowknife, NT X1A 2R1

Tel: (867) 873-2745 ext: 23

Fax: (867) 873-2336

Email: [ed@mantnu.ca](mailto:ed@mantnu.ca)

[www.mantnu.ca](http://www.mantnu.ca)



# Signature du Protocole d'entente entre le ministère de la Santé et des Services sociaux et l'Association des infirmières et infirmiers autorisés des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut pour étudier la possibilité que tous les infirmiers soient régis p

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 6 mai 2019

Le ministre de la Santé et des Services sociaux, M. Glen Abernethy, et le président de l'Association des infirmières et infirmiers autorisés des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut (l'Association), M. Rommel Silverio, ont signé un protocole d'entente pour étudier la possibilité de créer un seul cadre d'autoréglementation pour tous les professionnels de soins infirmiers aux Territoires du Nord-Ouest.

Actuellement, le registraire de la réglementation professionnelle du ministère de la Santé et des Services sociaux réglemente les infirmiers auxiliaires autorisés, tandis que l'Association réglemente les infirmiers autorisés et les infirmiers praticiens.

Le protocole d'entente témoigne d'un engagement commun entre le GTNO et l'Association à travailler de concert pour améliorer la façon dont les infirmiers sont

réglementés dans les TNO et professionnaliser davantage les soins infirmiers dans le territoire.

#### Citation

« Nos infirmières sont souvent le premier point de contact pour les résidents à la recherche de soins médicaux dans nos collectivités. La signature de ce protocole d'entente avec l'Association en vue d'établir un cadre de réglementation unique pour tous les professionnels de soins infirmiers des TNO simplifiera le processus de demande et de renouvellement pour les infirmiers souhaitant exercer leur profession aux TNO et fera progresser notre objectif : une santé et des soins optimaux pour un avenir en santé ».

– Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux

« Ensemble, nous pouvons renforcer la voix des infirmiers dans l'ensemble des TNO et avoir une incidence positive sur la sécurité publique et les soins de santé. L'Association des infirmières et infirmiers autorisés des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut a hâte de travailler avec les infirmiers auxiliaires autorisés et les infirmiers psychiatriques autorisés pour élaborer des normes et des champs de pratique, des compétences de base et un programme de compétences continues pertinents et utiles. »

– Rommel Silverio, Président de l'Association des infirmières et infirmiers autorisés des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut

#### Faits en bref

- La profession d'infirmier auxiliaire autorisé est réglementée par le registraire de la réglementation professionnelle.
- La profession d'infirmier autorisé et d'infirmier praticien est réglementée par l'Association des infirmières et infirmiers autorisés des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.
- Plus de 1400 infirmiers sont inscrits à l'Association.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Damien Healy

Gestionnaire des communications

Ministère de la Santé et des Services sociaux

Tél. : 867-767-9052, poste 49034

Courriel : [Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)

Denise Bowen, M.Sc.inf., inf. aut.

Directrice générale de l'Association des infirmières et infirmiers autorisés des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut

C. P. 2757 Yellowknife NT X1A 2R1

Tél. : 867-873-2745, poste 23

Télééc. : 867-873-2336

Courriel : [ed@rnantnu.ca](mailto:ed@rnantnu.ca)

[www.rnantnu.ca](http://www.rnantnu.ca)





# NWT Alert Ready live test

Public Service Announcement

*Yellowknife* — May 6, 2019

---

On May 8<sup>th</sup>, 2019 at 1:55pm, the Government of the Northwest Territories (GNWT) will issue a live test of NWT Alert Ready, the Northwest Territories public alerting system. Residents may see and hear the public alert test on wireless devices, radio stations and cable networks across the NWT.

NWT Alert Ready is being developed to provide public alerts to NWT residents during emergencies and disasters and is part of the national public alerting system “Alert Ready”. The system is currently under development with full implementation expected in 2019.

It is important to note that not all residents will receive the test alert on their wireless device. This may occur for a variety of reasons, including device compatibility, connection to an LTE network, cell tower coverage, device software and settings. The public is encouraged to check their device compatibility on their wireless service provider’s website and ensure that their device has the latest software update installed.

Alert Ready is designed to deliver critical and potentially life-saving alerts to Canadians through television, radio and wireless devices. The Alert Ready system is developed in partnership with federal, provincial and territorial emergency management officials, Environment Canada and the broadcast industry to ensure you receive alerts immediately and know when to take action to keep yourself and your family safe.

For more information on public alerting and the Alert Ready system visit [www.alertready.ca](http://www.alertready.ca). For more information on the development of NWT Alert Ready, look for updates on the Municipal and Community Affairs website at [www.MACA.gov.nt.ca](http://www.MACA.gov.nt.ca).



# Essai en temps réel du système En alerte TNO

Avis publics

*Yellowknife* — 6 mai 2019

---

Le 8 mai 2019, à 13 h 55, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) procédera à un essai en temps réel du système En alerte TNO, le système d'alerte au public des Territoires du Nord-Ouest (TNO). Vous verrez et entendrez possiblement l'alerte au public sur les stations radiophoniques, les réseaux de câblodistribution et les appareils sans fil, partout aux TNO.

Le service En alerte TNO, qui est en cours d'élaboration, vise à produire des alertes publiques destinées aux Téois durant des situations d'urgence et des catastrophes. Il fait partie du système national d'alerte au public, En alerte. La mise en œuvre complète du système est prévue pour 2019.

Il est important de souligner que vous ne recevrez pas tous une alerte sur votre appareil sans fil, et ce, pour différentes raisons : compatibilité de l'appareil, connexion à un réseau LTE, couverture cellulaire existante, système d'exploitation ou réglages de l'appareil. Pour vérifier si votre appareil est compatible, consultez le site Web de votre fournisseur de services sans fil. Assurez-vous que les dernières mises à jour du système d'exploitation de votre appareil sont installées.

Le système En alerte a été conçu au profit des Canadiens pour diffuser, à la télévision et à la radio et sur les appareils sans fil, des alertes pouvant sauver des vies durant des situations critiques. Il a été élaboré en collaboration avec des responsables de la gestion des urgences des trois paliers gouvernementaux (fédéral, provincial et

territorial), ainsi qu'avec Environnement Canada et le secteur de la radiodiffusion et de la télédiffusion pour garantir la transmission immédiate d'alertes et pour que vous sachiez à quel moment agir pour assurer votre sécurité et celle de votre famille.

Pour de plus amples renseignements sur les alertes au public et le système En alerte, visitez le [www.enalerte.ca](http://www.enalerte.ca). Pour de l'information sur la mise en œuvre du service En alerte TNO, consultez les mises à jour sur le site Web du ministère des Affaires municipales et communautaires, à l'adresse suivante : <http://www.maca.gov.nt.ca>.



# Indigenous Leaders and the GNWT Agree on the need for Federal Engagement on Housing

News Releases

*Yellowknife* — May 7, 2019

Minister Responsible for the Northwest Territories Housing Corporation (NWT HC) Alfred Moses and Northwest Territories (NWT) Indigenous leaders met in Inuvik recently to discuss the housing issues facing NWT Indigenous people.

The result of the meeting was a greater understanding of the common ground shared by NWT Indigenous governments around housing concerns and issues and strong recognition that providing housing for Indigenous people of the Northwest Territories has become a priority. All participants agreed that further collaboration would allow the GNWT and Indigenous governments to advocate for northern solutions for northern housing issues with one united voice.

The meeting demonstrated the need for innovation, cooperation and partnership between NWT Indigenous governments to take advantage of federal funding opportunities for Indigenous housing, but did highlight issues with certain funding programs. While participants welcomed the announcement of \$1.5 billion in nation-wide, long-term funding in Budget 2018 as an important step in addressing disproportionate housing needs in Indigenous communities, they are concerned that the federal government's distinctions-based approach means that little of that funding will reach NWT First Nations and Metis people.

NWT Indigenous leaders were unanimous in the meeting that they stand united in their desire to be recognized as different from the south. Leaders are clear that southern-based models often do not work in the North and that access to all federal funding must allow for equality and fairness between all Indigenous groups across Canada. Indigenous leaders and the GNWT are calling on the federal government to meet with them to plan a path forward that reflects the existing and emerging complex Indigenous governance arrangements in the Northwest Territories and the significant cost to deliver housing infrastructure in the North.

## Quote

“This meeting of many of our Indigenous leaders, the strong words spoken, and the unanimous agreement, send a message to the federal government that GNWT and Indigenous governments are united in calling for the NWT Indigenous governments to receive its fair share of Indigenous Housing Strategy funding.”

-Alfred Moses, Minister Responsible for the Northwest Territories Housing Corporation and Homelessness

## Quick Facts

- The Indigenous Leaders’ meeting on housing was hosted by Minister Moses on Tuesday, April 23 during the Northern Housing Summit in Inuvik on April 23-24, 2019. The Northern Housing Summit is a conference that presented opportunities for investment and partnership for communities. Some of the topics covered during the Summit include: funding partnerships, Indigenous design, community housing plans, training future tradespersons, green energy solutions and housing for healthy communities.
- Leaders from the following Indigenous governments and organizations attended the Indigenous Leaders’ meeting on housing: Aklavik Community Corporation, Community Government of Behchokò, Délı̨ne Go’ı̨ne Government, Fort Providence Métis Council, Fort Simpson Métis Nation, West Point First Nation, Northwest Territory Métis Nation, Inuvialuit Regional Corporation, Gwich’in Tribal Council, K’at’odeeche First Nation, Sahtu Secretariat Incorporated, Tłı̨chǫ Government, Community Government of Wekweètì, Community Government of Whatì, North Slave Métis Alliance.

- The Northern Housing Summit is the first of its kind, bringing together Indigenous and community leaders from most NWT communities and the first territorial housing conference in nearly 10 years.

## Media Contact

Cara Bryant


Communications Advisor

Strategic Planning, Policy and Communications

Northwest Territories Housing Corporation

Phone: (867) 767-9328 ex. 85023

Fax: (867) 873-9426



# Les dirigeants autochtones et le GTNO s'entendent sur la nécessité d'obtenir un engagement du gouvernement fédéral sur la question du logement

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 7 mai 2019

Le ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest (SHTNO), M. Alfred Moses, et les dirigeants autochtones des Territoires du Nord-Ouest (TNO) se sont récemment réunis à Inuvik pour discuter des problèmes de logement que vivent les peuples autochtones des TNO.

Cette rencontre a permis de mieux comprendre les préoccupations et les enjeux partagés par les gouvernements autochtones des TNO au sujet du logement, et de se rendre compte qu'il fallait maintenant aborder de façon prioritaire la problématique du logement des peuples autochtones ténois. Tous les participants étaient d'accord pour intensifier leur collaboration afin de permettre au GTNO et aux gouvernements autochtones de faire front commun et de promouvoir des solutions ténoises aux problèmes de logement dans le Nord.

La réunion a montré l'importance de l'innovation, de la coopération et des partenariats entre les gouvernements autochtones des TNO pour profiter du financement fédéral alloué au logement autochtone; elle a également mis en lumière les lacunes de certains programmes de financement. Pour les participants, l'annonce, dans le budget 2018, d'un financement pancanadien à long terme de 1,5 milliard de dollars constituait une étape importante pour tenter de répondre aux besoins en logement dans les



collectivités autochtones, besoins qui sont disproportionnellement élevés. Mais vu l'approche fondée sur les distinctions du gouvernement fédéral, les participants s'inquiétaient du fait que seule une infime portion de ce financement allait profiter aux Premières Nations et aux Métis des TNO.

À la réunion, les dirigeants autochtones ont exprimé le désir unanime que le Nord et le Sud soient traités différemment. Ils ont clairement affirmé que les modèles en vigueur dans le Sud sont souvent inefficaces dans le Nord et que l'accès au financement fédéral doit être juste et équitable pour tous les groupes autochtones du Canada. Les dirigeants autochtones et le GTNO veulent s'asseoir avec le gouvernement fédéral pour planifier la voie à suivre en tenant compte de la complexité des accords de gouvernance autochtone actuels ou à venir aux TNO, ainsi que des coûts élevés de l'aménagement d'infrastructures de logement dans le Nord.

#### Citation

« En se réunissant pour manifester leur résolution et leur unanimité, les dirigeants autochtones et le GTNO envoient au gouvernement fédéral le message qu'ils s'unissent pour exiger que les gouvernements autochtones des TNO reçoivent leur juste part du financement prévu par la stratégie sur le logement autochtone. »

-Alfred Moses, ministre responsable de l'itinérance et de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest

#### Faits en bref

- À l'occasion du sommet sur le logement dans le Nord (Northern Housing Summit) qui s'est tenu les 23 et 24 avril 2019 à Inuvik, le ministre Moses a organisé le mardi 23 avril une réunion sur le logement avec les dirigeants autochtones. Le sommet a offert aux collectivités des occasions d'investissement et de partenariat. Plusieurs sujets y ont été abordés, notamment : le financement des partenariats; le respect des valeurs autochtones dans la conception des logements; les plans de logements communautaires; la formation des futurs travailleurs spécialisés; et les options de systèmes et de logement écoénergétiques pour favoriser des collectivités en santé.
- Les dirigeants des organisations et gouvernements autochtones suivants ont assisté à la réunion sur le logement : Société communautaire d'Aklavik, administration communautaire de Behchokò, gouvernement Got'İnë de Délİnë, Conseil des Métis de Fort Providence, Nation métisse de Fort Simpson,

Première Nation de West Point, Nation métisse des Territoires du Nord-Ouest, Société régionale inuvialuite, Conseil tribal des Gwich'in, Première Nation K'at'l'odeeche, Sahtu Secretariat Incorporated, gouvernement tłıchǫ, administration communautaire de Wekweètì, administration communautaire de Whatì, Alliance des Métis du Slave Nord.

- Le sommet sur le logement dans le Nord est le premier du genre, rassemblant des dirigeants autochtones et communautaires de la plupart des collectivités ténosées. Il s'agit de la première conférence territoriale sur le logement en près de 10 ans.

Personne-ressource pour les médias :

Cara Bryant

Conseillère aux communications

Planification stratégique, politiques et communications

Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9328, poste 85023

Télec. : 867-873-9426



# Northern Corrections Service professionals receive national recognition

News Releases

*Yellowknife* — May 9, 2019

The Governor General of Canada's Corrections Exemplary Service Medal, Canada's highest honour for the Corrections Services, has been awarded to six northern professionals.

The Corrections Exemplary Service Medals recognize distinguished service and are intended as a tangible expression of national gratitude.

The medals were presented by the Honourable Margaret Thom, Commissioner of the Northwest Territories, during an evening reception on May 7, 2019.

In order to be considered for this honour, recipients must be nominated and have served a minimum of 20 years in the corrections field; demonstrated good conduct and served in an exemplary manner.

Quote

"Today's Corrections professionals are involved with inmates from the moment they enter a Corrections facility or receive their probation orders. They are in the optimal

position to directly influence and positively support offenders as they prepare to rejoin our communities. Each of these medal winners has demonstrated leadership, dedication. We have good reason to be proud of the professional staff in our Corrections Service.”

-Louis Sebert, Minister of Justice

#### Quick facts

- The Governor General of Canada’s Corrections Exemplary Service Medal was established in 1984 to be able to be presented on behalf of the people of Canada for outstanding service.
- Nominations are accepted based on combinations of criteria including a minimum of 10 years of service dealing directly with inmates with a total minimum of 20 years in the Corrections Service.
- Award recipients are:
  - Kenneth Bradley Boyer
  - Robert W. Haley
  - Darrel James Ouellette
  - Greg Paul
  - David Sanguéz
  - Blair VanMetre

For more information

Sue Glowach  
Senior Communications Advisor  
Department of Justice  
Government of the Northwest Territories  
867 -767-9256 ex. 82082



# Des professionnels des services correctionnels d'ici récipiendaires d'une médaille nationale

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 9 mai 2019

La Médaille pour services distingués en milieu correctionnel du gouverneur général du Canada, la plus haute distinction décernée aux professionnels des services correctionnels, a été décernée à six intervenants du Nord.

La Médaille pour services distingués en milieu correctionnel est remise pour service insigne, et constitue l'expression tangible d'une gratitude nationale.

Les médailles ont été remises par Margaret Thom, commissaire des Territoires du Nord-Ouest, lors d'une réception organisée en soirée, le 7 mai 2019.

Afin d'être pris en considération pour cet honneur, les lauréats doivent être mis en candidature après avoir travaillé au moins 20 ans dans le domaine correctionnel; faire preuve de bonne conduite et avoir servi de manière exemplaire.

## Citation

« Les professionnels des services correctionnels d'aujourd'hui interviennent auprès des détenus dès leur entrée dans un établissement correctionnel ou leurs ordonnances de

probation. Ils sont dans une position de choix pour influencer directement et soutenir positivement les délinquants alors qu'ils se préparent à réintégrer la collectivité. Chacun de ces récipiendaires a fait preuve de leadership et de dévouement. Nous avons de bonnes raisons d'être fiers du personnel professionnel de notre Service correctionnel. »  
-Louis Sebert, ministre de la Justice

#### Faits en bref

- La Médaille pour services distingués en milieu correctionnel du gouverneur général du Canada a été créée en 1984 afin qu'elle soit remise au nom des Canadiens pour service exemplaire.
- Les candidatures sont acceptées sur la base d'une combinaison de critères : les candidats doivent avoir travaillé un minimum de 10 ans en contact direct avec les détenus, et doivent avoir travaillé, au total, un minimum de 20 ans au sein des services correctionnels.
- Les récipiendaires sont :
  - Kenneth Bradley Boyer
  - Robert W. Haley
  - Darrel James Ouellette
  - Greg Paul
  - David Sanguéz
  - Blair VanMetre

Pour en savoir davantage

Sue Glowach  
Conseillère principale en communications  
Ministère de la Justice  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9256, poste 82082



# 2019 Health and Social Services Northwest Territories Help Directory

Public Service Announcement

*Yellowknife* — May 9, 2019

---

Minister of Health and Social Services Glen Abernethy has released the new 2019 Health and Social Services Northwest Territories Help Directory. The Help Directory is available in print and online in both English and French.

The Help Directory is designed to assist NWT residents by providing up-to-date contact information on health services available to them. The 2019 edition includes new information such as the:

- Recognition of the traditional names of communities;
- Acknowledgement of the new Territorial Health Authority and its respective regions;
- Addition of new organizations and services such as the new Day Shelter & Sobering Centre in Yellowknife and Norman Well's Sahtu Got'ine Regional Health and Social Services Centre; and
- The inclusion of all of the NWT's current Indigenous Governments and Organizations.

This document provides a convenient one-stop shop for all current health services available to residents in the NWT.

Note: Changes to programs, services, and office locations may occur after the publication of this book. However, the Department will be updating the online PDF version as updates/changes in services occur. The online version is available at <https://www.hss.gov.nt.ca>.

Please email [hsscommunications@gov.nt.ca](mailto:hsscommunications@gov.nt.ca) for further inquiries. You can also use this email address or call (867) 767-9052 ext. 49034 to order extra copies of the directory.





# Annuaire des services communautaires 2019 du ministère de la Santé et des Services sociaux des Territoires du Nord-Ouest

Avis publics

*Yellowknife* — 9 mai 2019

---

Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux, vient d'annoncer la parution de l'édition 2019 de l'annuaire des services communautaires du ministère de la Santé et des Services sociaux des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Offert en format papier et numérique, en anglais comme en français, cet annuaire a pour but d'aider les Ténos à trouver rapidement les coordonnées à jour des différents services de santé. L'édition 2019 a été bonifiée de maintes façons, notamment par :

- la reconnaissance des noms traditionnels des collectivités;
- la présentation de la nouvelle Administration de santé territoriale et de ses régions;
- l'ajout de nouveaux organismes et services, comme le centre de dégrisement et de jour de Yellowknife et le centre régional de santé et de services sociaux Sahtú Got'ine de Norman Wells;
- l'inclusion de tous les gouvernements et organismes autochtones des TNO.

Cette ressource fort utile réunit en un seul endroit tous les services de santé actuellement accessibles à la population.

À noter : Les programmes, services et adresses des bureaux pourraient changer après publication. La version PDF en ligne ([www.hss.gov.nt.ca](http://www.hss.gov.nt.ca)) sera cependant mise à jour par le Ministère à mesure qu'il sera informé de toute modification.

Vous pouvez écrire à [hsscommunications@gov.nt.ca](mailto:hsscommunications@gov.nt.ca) pour toute question à ce sujet. Il est également possible de commander des exemplaires supplémentaires de l'annuaire à cette même adresse courriel, ou encore en appelant au 867-767-9052, poste 49034.



# New videos explain how we count caribou in the Northwest Territories

Public Service Announcement

*Yellowknife* — May 10, 2019

---

The Government of the Northwest Territories has released the first of two videos explaining the methods used to estimate barren-ground caribou populations in the Northwest Territories (NWT).

Numbers of barren-ground caribou are in decline across the NWT, with the most rapid and significant declines in the Bathurst and Bluenose-East herds. The latest estimates from surveys conducted in 2018 showed that both herds have decreased by half or more in just three years.

The videos, called *How We Count Caribou*, show how biologists from the Department of Environment and Natural Resources (ENR) work together with community observers to estimate the number of caribou in the herds.

The first video looks at the Calving Ground Photo Survey, which takes place on the calving grounds of the Bathurst and Bluenose-East caribou herds. It's one of two survey methods used to count barren-ground caribou in the NWT. A second video on the Post-Calving Survey is under development and will be released later this year.

The video [How We Count Caribou: Calving Ground Photo Survey](#) is available in English, French, Tłı̄chǫ, North Slavey, Inuktitut and Inuinnaqtun.

For more information, contact:

Public Affairs and Communications  
Department of Environment and Natural Resources  
867 767-9231 ext. 53045  
[ENR\\_Communications@gov.nt.ca](mailto:ENR_Communications@gov.nt.ca)



# Publication de deux nouvelles vidéos sur le dénombrement des caribous aux Territoires du Nord-Ouest

Avis publics

*Yellowknife* — 10 mai 2019

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest a publié la première de deux vidéos sur les méthodes utilisées pour dénombrer la population de caribou de la toundra aux Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Bien que les populations de caribous diminuent partout aux TNO, ce sont celles des hardes de Bathurst et Bluenose-est qui diminuent le plus rapidement. Selon la dernière estimation en 2018, leurs populations ont baissé de la moitié ou plus en seulement trois ans.

Les vidéos, intitulés « Dénombrement des caribous », montrent de quelle façon les biologistes du ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles (MERN), en collaboration avec les spécialistes locaux en repérage, s'y prennent pour dénombrer les hardes de caribous.

La première vidéo traite des relevés photographiques d'aires de mise bas, réalisés sur les aires de mise bas des hardes de Bathurst et Bluenose-est. Il s'agit de l'une des deux méthodes de dénombrement utilisées. Une deuxième vidéo sur les relevés effectués après la mise bas est en cours de réalisation et sera publiée plus tard cette année.

La vidéo [Dénombrement des caribous : les relevés photographiques d'aires de mise bas](#) est offerte en anglais, français, tłıchǝ, esclave du Nord, inuktitut et inuinnaqtun.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Relations publiques et communications  
Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles  
867-767-9231, poste 53045  
Courriel : [enr\\_communications@gov.nt.ca](mailto:enr_communications@gov.nt.ca)



# Improvements to the Yellowknife Airport

Public Service Announcement

*Yellowknife* — May 10, 2019

---

Yellowknife Airport continues to focus on improvements that contribute to better passenger experience. Necessary upgrades are being made to the regular baggage screening system. As a result, passengers with checked baggage are asked to arrive 90-minutes before their scheduled departure time to avoid delays. During this phase of the upgrades, passengers are required to have their bags tagged at the airline counter before bringing them to the oversized baggage area for screening. This phase of the project is scheduled to continue until the end of May.

For project updates, watch for tweets [@FlyYZF](#)

For more information contact:

Randy Straker

A/Airport Manager

Phone: 867-767-9091 Extension: 31235

Email: [Randy\\_Straker@gov.nt.ca](mailto:Randy_Straker@gov.nt.ca)

Twitter: [@FlyYZF](#)



# Améliorations apportées à l'aéroport de Yellowknife

Avis publics

Yellowknife — 10 mai 2019

---

L'aéroport de Yellowknife continue les travaux d'amélioration de l'aérogare pour offrir une meilleure expérience aux voyageurs. Nous effectuons des mises à jour nécessaires au tunnel de contrôle des bagages principal. Par conséquent, nous demandons aux passagers avec des bagages enregistrés d'arriver 90 minutes avant l'heure de départ prévue pour éviter les retards. Pendant ces travaux d'amélioration, nous demandons également aux passagers de faire étiqueter leurs bagages au guichet de la compagnie aérienne concernée avant de les apporter à la zone de contrôle des bagages hors format. Ces travaux devraient se poursuivre jusqu'à la fin mai.

Pour obtenir des mises à jour sur les travaux, surveillez [@FlyYZF](https://twitter.com/FlyYZF) sur Twitter.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Randy Straker

Directeur des services aéroportuaires par intérim

Tél. : 867-767-9082, poste 32025

Courriel : [Randy\\_Straker@gov.nt.ca](mailto:Randy_Straker@gov.nt.ca)

Twitter : @FlyYZF



# Canada and Northwest Territories announce climate action to reduce industrial and commercial pollution

News Releases

*Yellowknife* — May 10, 2019

Last month, a report from expert Canadian scientists showed that Canada is warming at twice the global rate and that the North is warming at three times the global rate. People in the Northwest Territories are feeling the impacts of climate change in their communities. Canadians want to fight climate change, to be part of the solution, which is why Canada and the Northwest Territories are working together to reduce pollution, create good jobs, and support healthy communities.

Today, the Member of Parliament for Northwest Territories, Michael McLeod, on behalf of the Minister of Environment and Climate Change Canada, Catherine McKenna, joined the Honourable Wally Schumann, Minister of Infrastructure and Industry, Tourism and Investment for the Government of the Northwest Territories to announce up to \$8 million in federal support for the Government of the Northwest Territories' new Greenhouse Gas Grant Program for Buildings and Industry.

This new application-based grant program will support projects that reduce greenhouse gas emissions from heating, electricity, transportation, and industrial processes. The program will lower the upfront cost of energy efficiency retrofits, like space heating boiler and district heating systems, ensuring that the transition to a clean economy is affordable for all.



By working together, Canadians across the country will be able to continue to protect the environment and fight climate change in a practical and affordable way.

## Quotes

“We are taking real action on climate change through renewable energy, fuel substitution, and energy efficiency retrofits for our territory’s industrial and commercial sectors. The people of the Northwest Territories can be proud that their governments are creating the tools needed so that everyone can play a role in reducing pollution, improving energy efficiency, and creating good jobs for our Northern economy.”

- Michael McLeod, Member of Parliament for Northwest Territories

“Today’s announcement supports the Government of the Northwest Territories’ long-term vision and approach to energy and climate change that will enable the NWT to transition to a strong, healthy economy that is less dependent on fossil fuels. We welcome the announcement and look forward to continued partnerships with the Government of Canada as we work to achieve our goals.”

- Wally Schumann, Minister of Infrastructure and Industry, Tourism and Investment

## Quick facts

- In Northwest Territories, a federal investment of over \$31 million will support the NWT’s climate objectives, including energy efficiency in buildings, housing, transportation and industry sectors, and for reforestation.
- The Greenhouse Gas Grant Program for Buildings and Industry is the sixth program in the Northwest Territories to be funded through the Low Carbon Economy Leadership Fund. Minister McKenna previously announced five programs on October 11, 2018.
- The Government of the Northwest Territories will be focusing on climate action that reduces emissions in the industrial sector, which is one of the primary emissions sources in the territory.

## Associated links

- [Low Carbon Economy Fund](#)
- [Pan-Canadian Framework on Clean Growth and Climate Change](#)
- [Canada’s Changing Climate Report](#)
- [GHG Grant Program for Buildings and Industry](#)
- NWT [2030 Energy Strategy](#)

## Contacts

Sabrina Kim

Press Secretary

Office of the Minister of Environment and Climate Change

819-743-7138

[sabrina.kim2@canada.ca](mailto:sabrina.kim2@canada.ca)

Krystal Pidborochynski

Senior Cabinet Communications Advisor

Government of the Northwest Territories

867-767-9140, ext. 11095

[Krystal\\_pidborochynski@gov.nt.ca](mailto:Krystal_pidborochynski@gov.nt.ca)

## Media Relations

Environment and Climate Change Canada

819-938-3338 or 1-844-836-7799 (toll-free)

[ec.media.ec@canada.ca](mailto:ec.media.ec@canada.ca)



# Le Canada et les Territoires du Nord-Ouest annoncent une action climatique pour réduire la pollution industrielle et commerciale

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 10 mai 2019

Le mois dernier, un rapport publié par des experts scientifiques canadiens montrait que le Canada se réchauffe deux fois plus rapidement que la moyenne mondiale, et que le rythme de réchauffement dans le Nord est quant à lui trois fois plus élevé que la moyenne mondiale. Les résidents des Territoires du Nord-Ouest ressentent les effets des changements climatiques dans leurs collectivités. Les Canadiens veulent lutter contre les changements climatiques et faire partie de la solution, et c'est pourquoi le Canada et les Territoires du Nord-Ouest collaborent pour réduire la pollution, créer de bons emplois et favoriser l'établissement de collectivités saines.

Aujourd'hui, le député des Territoires du Nord-Ouest, Michael McLeod, au nom de la ministre de l'Environnement et du Changement climatique du Canada, Catherine McKenna, s'est joint à l'honorable Wally Schumann, ministre de l'Infrastructure et ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, afin d'annoncer un financement fédéral pouvant atteindre 8 millions de dollars pour soutenir le nouveau programme de subventions pour la réduction des gaz à effet de serre des bâtiments et de l'industrie du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

Ce nouveau programme de subvention fondé sur les demandes soutiendra des projets qui réduisent les émissions de gaz à effet de serre attribuables au chauffage, à l'électricité, aux transports et aux procédés industriels. Le programme réduira les coûts initiaux des améliorations écoénergétiques, comme les chaudières de chauffage de locaux et les systèmes de chauffage urbain, afin que la transition vers une économie propre soit abordable pour tous.

En travaillant ensemble, des Canadiens de partout au pays pourront continuer de protéger l'environnement et de lutter contre les changements climatiques de façon concrète et abordable.

## Citations

« Nous prenons des mesures réelles pour lutter contre les changements climatiques en misant sur l'énergie renouvelable, le remplacement des combustibles et les améliorations écoénergétiques dans les secteurs industriel et commercial de notre territoire. La population des Territoires du Nord-Ouest peut être fière que les gouvernements créent les outils nécessaires pour que chacun puisse jouer un rôle dans la réduction de la pollution, l'amélioration de l'efficacité énergétique et la création de bons emplois pour l'économie du Nord. »

– Michael McLeod, député des Territoires du Nord-Ouest

« L'annonce d'aujourd'hui appuie la vision et l'approche à long terme du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest à l'égard de l'énergie et des changements climatiques qui permettront de faire la transition vers une économie forte et prospère moins dépendante des combustibles fossiles dans les Territoires du Nord-Ouest. Nous sommes heureux de l'annonce et espérons maintenir nos partenariats avec le gouvernement du Canada pendant que nous tentons d'atteindre nos objectifs. »

– Wally Schumann, ministre de l'Infrastructure et ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

## Faits en bref

- Dans les Territoires du Nord-Ouest, un investissement fédéral de plus de 31 millions de dollars viendra soutenir les objectifs de lutte contre les changements climatiques du territoire, notamment en appuyant l'efficacité énergétique dans les secteurs du bâtiment, du logement, des transports et de l'industrie, et en favorisant le reboisement.

- Le programme de subventions pour la réduction des gaz à effet de serre des bâtiments et de l'industrie est le sixième programme des Territoires du Nord-Ouest à obtenir du financement dans le cadre du Fonds du leadership pour une économie à faibles émissions de carbone. La ministre McKenna avait déjà annoncé le financement de cinq programmes le 11 octobre 2018.
- Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest mettra l'accent sur les mesures de lutte contre les changements climatiques qui réduiront les émissions du secteur industriel, l'un des principaux émetteurs du territoire.

#### Liens connexes

- [Fonds pour une économie à faibles émissions de carbone](#)
- [Cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques  
Rapport sur le climat changeant du Canada](#)
- [Programme de subventions pour la réduction des GES des bâtiments et de l'industrie](#)
- [Stratégie énergétique 2030](#) des T.N.-O.

- 30 -

#### Personnes-ressources

Sabrina Kim

Attachée de presse

Cabinet de la ministre de l'Environnement et du Changement climatique

819-743-7138

[sabrina.kim2@canada.ca](mailto:sabrina.kim2@canada.ca)

Krystal Pidborochynski

Conseillère principale aux communications du Cabinet

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

867-767-9140 (poste 11095)

[krystal\\_pidborochynski@gov.nt.ca](mailto:krystal_pidborochynski@gov.nt.ca)

Relations avec les médias

Environnement et Changement climatique Canada

819-938-3338 ou 1-844-836-7799 (sans frais)

[ec.media.ec@canada.ca](mailto:ec.media.ec@canada.ca)



# Ministerial Activities Advisory for the week of May 14 to 21, 2019

Media Advisory

## Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of May 13, 2019.

- Glen Abernethy and Caroline Cochrane are participating in a constituency tour of Fort Providence with MLA, Michael Nadli on May 14.
- Alfred Moses is speaking at the Gordon Foundation Hackathon from May 14 to 16 in Inuvik.
- Wally Schumann is speaking at the [Canadian Council for Public-Private Partnerships P3 Hub](#) event on May 14 in Vancouver.
- Bob McLeod is appearing before the [Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs](#) on Bill C-88, an Act to amend the Mackenzie Valley Resource Management Act and the Canadian Petroleum Resources Act and to make consequential amendments to other acts on May 16 in Ottawa.
- Glen Abernethy is attending the Federal-Provincial-Territorial meeting of Ministers responsible for Seniors from May 21 to 22 in Charlottetown.

## Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event.  
Contact organizers for more information.

There are no meetings or appearances scheduled for this time period.

Charlotte Digness

Media and Communications Coordinator

Government of the Northwest Territories

Ph: 867-767-9140 ext. 11082

Email: [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)





# Activités ministérielles pour la semaine du 14 au 21 mai 2019

Avis aux médias

## Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié avec peu ou pas de préavis. Ce calendrier est à jour en date du 13 mai 2019.

- Glen Abernethy et Caroline Cochrane participeront à une visite de circonscription à Fort Providence avec le député Michael Nadli, le 14 mai.
- Alfred Moses prononcera une allocution à l'événement Hackathon de la Gordon Foundation à Inuvik, du 14 au 16 mai.
- Wally Schumann prononcera une allocution à [l'événement P3 Hub du Conseil canadien pour les partenariats public-privé](#) à Vancouver, le 14 mai.
- Bob McLeod se présentera devant le [Comité permanent des affaires autochtones et du Nord](#) au sujet du Projet de loi C-88 – Loi modifiant la Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie et la Loi fédérale sur les hydrocarbures et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois à Ottawa, le 16 mai.
- Glen Abernethy participera à la rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables des personnes âgées à Charlottetown, les 21 et 22 mai.

## Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

Aucune rencontre ou participation événementielle n'est prévue au calendrier pour cette semaine.

Charlotte Digness

Coordonnatrice des médias et des communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 11082

Courriel : [charlotte\\_digness@gov.nt.ca](mailto:charlotte_digness@gov.nt.ca)



# GNWT is Committed to Renewing Land Use Planning in the NWT

News Releases

Yellowknife — May 14, 2019

As part of the NWT Land Use Planning Forum, the Government of the Northwest Territories (GNWT) released [Finding Common Ground – a renewed commitment to regional land use planning in the Northwest Territories](#), earlier today.

“Finding Common Ground” sets out how the GNWT and its Indigenous government and federal government partners will work together to help advance important and necessary land use plans for every region of the NWT.

Building on direction set out in the Land Use and Sustainability Framework to promote and support effective land use planning throughout the NWT, “Finding Common Ground” aims to strengthen existing government-to-government relationships between the GNWT, Indigenous partners and the Government of Canada. It will help advance land use planning in a way that supports completing outstanding land, resources and self-government agreements with the Akaitcho Dene, Dehcho, and Acho Dene Koe First Nations, and the Northwest Territory Métis Nation. The approach and accountability measures in “Finding Common Ground” will also guide new land use planning efforts going forward which will include a planning process for Wek’èezhìi, as well as ongoing renewal of land use plans for the Sahtu and Gwich’in.

The GNWT has made it a mandate priority to advance land use plans in all regions of the NWT. Finding Common Ground is one way the GNWT and its federal and

Indigenous government partners are working together to responsibly manage and use the NWT's land, resources and environment.

Quote:

“Finding Common Ground” is a 21<sup>st</sup> century approach to land and resource management that was developed over years of collaboration with our federal and Indigenous partners. It marks an important step toward advancing the goals set out in our Land Use and Sustainability Framework, will guide our land use planning efforts in every region of the Northwest Territories, and will support the GNWT's work to settle outstanding land and resources negotiations.

-Louis Sebert, Minister of Lands

Quick Facts:

- Finding Common Ground was developed over the course of four years of work with Indigenous, territorial and federal planning partners through the annual NWT Land Use Planning Forum. It is a tri-partite (GNWT, federal government, Indigenous government) endorsed approach to working together towards the development, implementation and renewal of land use plans in the NWT.
- A land use plan is both a process and a document. As a document, it contains maps and directions to land users and regulators on the appropriate or prohibited uses of land, water and resources. It reflects the values of Indigenous people, residents and communities in a planning area, and creates the rules for use of the land that will promote their social, cultural and economic well-being. The process of land use planning itself builds confidence for communities, and the completed plan provides certainty for land users on how and where development can proceed. The Common Ground approach is intended to strengthen our planning processes and plans.
- Regional land use planning in the NWT has been a key component of the evolving land and resource management regime since 1983, when the Basis of Agreement on Northern Land Use Planning was signed by the federal and territorial governments, the Dene Nation, the Métis Association of the Northwest

Territories, and the Tunngavik Federation of Nunavut. The concept of land use planning has been incorporated into each land claim agreement that has been signed since that time.

- The Department of Lands created the NWT Land Use Planning Forum in 2015 to bring Indigenous, regulatory, territorial and federal planning partners together. Each year the partners gather to exchange ideas and build a shared understanding of how to advance land use planning in the NWT.

Related links:

- Learn more about how the Department of Lands supports [land use planning](#)
- For information about the status of land use planning in the NWT, click [here](#).

Media Contact:

Toni Riley  
Manager of Communications  
Department of Lands  
Government of the Northwest Territories  
Tel: (867) 767-9182 ext. 24056  
E-mail: [toni\\_riley@gov.nt.ca](mailto:toni_riley@gov.nt.ca)



# Le GTNO entend renouveler l'aménagement du territoire aux TNO

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 14 mai 2019

Dans le cadre du Forum sur l'aménagement du territoire aux TNO, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a publié aujourd'hui « Établir un terrain d'entente : Renouvellement de l'engagement sur l'aménagement du territoire aux TNO ».

« Établir un terrain d'entente » explique comment le GTNO et ses partenaires, soit les gouvernements autochtones et le gouvernement fédéral, collaboreront en vue de faire avancer la mise en œuvre de plans d'aménagement du territoire importants et nécessaires pour chaque région des TNO.

Partant de l'orientation établie dans le Cadre sur l'utilisation et le développement durable des terres pour promouvoir et favoriser un aménagement du territoire efficace partout aux TNO, « Établir un terrain d'entente » vise à resserrer les relations intergouvernementales actuelles entre le GTNO, ses partenaires autochtones et le gouvernement du Canada. Cette stratégie contribuera à faire progresser l'aménagement du territoire en vue de la conclusion des ententes prévues sur les terres, les ressources et l'autonomie gouvernementale avec les Premières Nations dénées d'Akaitcho, les Premières Nations du Dehcho, la Première Nation Acho Dene Koe et la Nation des Métis des Territoires du Nord-Ouest. L'approche et les mesures de responsabilisation énoncées dans « Établir un terrain d'entente » guideront aussi les efforts d'aménagement futurs, notamment un processus d'aménagement pour le Wek'èezhii et le renouvellement constant des plans d'aménagement du territoire du Sahtu et des Gwich'in.

Dans le cadre de son mandat, le GTNO s'est donné comme priorité de faire avancer la mise en œuvre de plans d'aménagement du territoire dans toutes les régions des TNO. « Établir un terrain d'entente » est l'un des piliers de la collaboration qu'entretient le GTNO avec ses partenaires, soit les gouvernements autochtones et le gouvernement fédéral, pour gérer et utiliser de façon responsable le territoire, les ressources et l'environnement des TNO.

#### Citation

« "Établir un terrain d'entente", une stratégie de gestion du territoire et des ressources du 21<sup>e</sup> siècle, est le fruit d'une collaboration de plusieurs années avec les gouvernements autochtones et le gouvernement fédéral. Marquant une étape importante vers l'atteinte des objectifs fixés dans le Cadre sur l'utilisation et le développement durable des terres, cette stratégie guidera nos efforts d'aménagement du territoire dans toutes les régions des TNO et aidera le GTNO à conclure les négociations en cours sur les terres et les ressources. »

– Louis Sebert, ministre de l'Administration des terres

#### Faits en bref

- Fruit de quatre années de travail auprès de partenaires autochtones, territoriaux et fédéraux dans le cadre du Forum sur l'aménagement du territoire aux TNO, la stratégie « Établir un terrain d'entente » définit l'approche adoptée par les trois parties prenantes (GTNO, gouvernement fédéral et gouvernements autochtones) pour l'élaboration, la mise en œuvre et le renouvellement concertés des plans d'aménagement du territoire des TNO.
- Un plan d'aménagement du territoire est à la fois un processus et un document. Le document contient des cartes et des directives à l'intention des utilisateurs et des organismes de réglementation du territoire quant aux utilisations appropriées et interdites des terres, des cours d'eau et des ressources. Reflet des valeurs des peuples autochtones, des résidents et des communautés d'une zone donnée, il établit les règles d'utilisation qui favoriseront le bien-être social, culturel et économique de ces derniers. Le processus accroît quant à lui la confiance des communautés; en effet, le plan garantit aux utilisateurs comment

et où ce type d'activité est autorisée. La stratégie « Établir un terrain d'entente » vise à renforcer les processus et plans d'aménagement.

- Les principes d'aménagement régional du territoire ont façonné le régime de gestion des terres et des ressources, qui n'a cessé d'évoluer depuis la signature, en 1983, de l'accord de base sur l'aménagement du territoire (Basis of Agreement on Land Use Planning) par les gouvernements fédéral et territorial, la Nation dénée, l'Association des Métis des Territoires du Nord-Ouest et la Fédération Tunngavik du Nunavut. Le concept d'aménagement du territoire a été intégré à chacun des accords sur les revendications territoriales qui ont été signés depuis.
- En 2015, le ministère de l'Administration des terres a créé le Forum sur l'aménagement du territoire aux TNO dans le but de rassembler les partenaires autochtones, territoriaux, fédéraux et de réglementation compétents. Chaque année, ces derniers se réunissent pour échanger des idées et décider ensemble comment améliorer l'aménagement du territoire aux TNO.

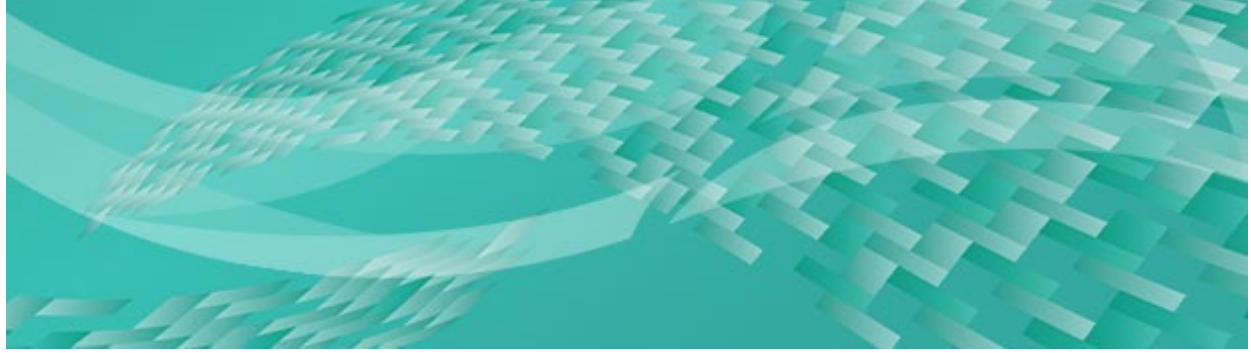
#### Liens connexes

- Pour en savoir plus sur la manière dont le ministère de l'Administration des terres contribue à l'aménagement du territoire, [cliquez ici](#).
- Pour en savoir plus sur l'état des plans d'aménagement du territoire aux TNO, [cliquez ici](#).

#### Personne-ressource pour les médias :

Toni Riley  
Gestionnaire des communications  
Ministère de l'Administration des terres  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9182, poste 24056  
Courriel : [toni\\_riley@gov.nt.ca](mailto:toni_riley@gov.nt.ca)





# Wally Schumann: Canadian Council for Public-Private Partnership P3 Hub Event

Ministers' Statements and Speeches

## *Check against delivery*

Good morning everyone and thank you for inviting me to speak with you today about infrastructure in the Northwest Territories, including some of our P3 projects, as well as the potential for infrastructure investment across the North.

I want to highlight some of our successes to date, but before I do that I'd like to give you a little context for why infrastructure investment in our territory is so important.

In the Northwest Territories, responsible resource development is at the core of who we are. It drives our economy, has generated billions in opportunities for northern and Indigenous-owned businesses and provides thousands of jobs to residents.

The GNWT continues to explore ways to diversify our economy by looking at sectors like agriculture and tourism, but we know that the responsible development of our natural resources has and will continue to be the single biggest sector of our economy.

Canada's North has always been an area rich with deposits of valuable minerals and prospective reserves of energy. However, despite our governments' efforts to make the resource development sector in our territories more attractive to investors, we continue to face challenges that are impacting our ability to create strong communities and stable and diversified economies.

In the Northwest Territories, only 12 of our 33 communities have uninterrupted access via an all-weather highway system.

The North lacks the energy and transportation corridors needed for our territories to participate in the clean growth economy. For instance, in the NWT, 25 of our 33

communities must rely on imported diesel for power generation and all of our operating mines rely on diesel for their operations.

With limited infrastructure, long distances and harsh climates, resource development in the North can be more difficult.

Lack of infrastructure in the North has frequently been cited by industry as a significant deterrent to potential investment.

Further intensified by the high costs of materials for construction and short construction seasons, this infrastructure deficit has challenged territorial governments to remain attractive to the resource development sector.

The North requires strategic investments in transformative infrastructure to help unlock our great natural resource potential, transition to a lower carbon economy, and better connect people to employment opportunities, social programs, essential goods and each other.

Roads into the North are not just Northern projects. They benefit Canada as a whole. They require goods and services from across Canada; jobs, contracts and business that contribute to the tax coffers of provincial governments from coast to coast.

There is a role for public and Indigenous governments, industry and investors to play in unlocking the potential of the North, with significant potential for return on investment.

To achieve this, the Government of the Northwest Territories has recognized the opportunities public-private partnerships can bring to help the government address its current infrastructure deficit and believe this is contributing to the shift we're seeing in the participation of Indigenous organizations in large infrastructure projects.

Partnerships with Indigenous organizations are beneficial to both the group itself and the developer. Having Indigenous support helps to foster local support and social licence to avoid hurdles in the regulatory process, and reduce investment risk.

In 2011, the GNWT approved a Public-Private Partnership Policy to start advancing the use of P3s for large infrastructure projects in the NWT.

To date, some of these projects include the advancement of the Mackenzie Valley Fibre Line as well the design, building and maintenance for our new 280,000 square foot territorial hospital that is set to open in July 2019.

Across the NWT, we also have some exciting infrastructure projects on the go. These include the Tłıchq All-season Road, Mackenzie Valley Highway, Slave Geological Province Access Corridor, and Taltson Hydro Expansion Project.

The most advanced of these projects is the Tłıchq All-season Road. It's a great example of how government, industry and Indigenous stakeholders can work together to invest in transformative infrastructure.

Through a P3 Project Agreement, North Star Infrastructure will design, build, finance, operate and maintain the road. Construction is expected to start in fall 2019.

The Project agreement includes unique local and First Nations involvement, with the Tłıchǵ Government taking 20% equity ownership in NSI, and contractual obligations to procure meaningful percentages of project resources and labour from First Nations and/or local Northwest Territories businesses.

Another project is the Slave Geological Province Corridor, which will help open up one of Canada's most mineral-rich regions to economic opportunities.

It is important that all-weather access be extended into this region to ensure existing industry operations can maximize the value of their investments and to ensure that remaining world-class deposits, such as cobalt, lithium and nickel that support the development of low-carbon technologies and that could help meet national emissions targets, can someday be developed.

The GNWT is looking forward to working with its Indigenous partners to advance the project.

Like the Tłıchǵ All-Season Road, it is likely that the Slave Geological Province Corridor would benefit from the opportunities of a P3 process.

Access to clean hydropower is a critical next step to unlocking our stranded resources and growing our economy sustainably. The Taltson project has the potential to connect the Taltson and Snare hydro systems and expand Taltson's capacity by 60 megawatts.

Currently, technical work to define the transmission routing options and estimated capital costs to cross Great Slave Lake are underway.

Partnerships with impacted Indigenous governments are an essential element of the project and will include capacity building, participation in technical reviews, baseline information gathering and commercial discussions with financiers and prospective customers.

Continuing to make strategic investments in infrastructure to support responsible development is one way our government can promote economic growth and prosperity for all residents.

To achieve this and realize our vision for these infrastructure projects and others will require strong partnerships with key stakeholders, including the federal government, Indigenous organizations, and industry.

There are opportunities for equity investment by Indigenous organizations – they just need the private investment to make that possible.

There's an endless amount of potential and opportunities in the North. We have the plans, we have the support – we just need the means of reaching our potential.

What we need and want now are the partnerships and commitments that will help us get there and continuing to embrace innovative partnerships such as P3s will help achieve this.

As an area that has not been extensively developed, there are many opportunities for investment in the North.

As the GNWT moves closer to realizing the strategic infrastructure required to achieve our objectives, I urge you to also consider how the North's natural resource sector fits into your own long-term investment and growth goals.

Thank you for your time today.



# NWT Parks Season Opens Today

Public Service Announcement

*Yellowknife* — May 15, 2019

---

Gates will swing open at most parks across the Northwest Territories this week as camping season officially gets underway.

Parks in the South Slave, North Slave and Sahtu began welcoming overnight guests on Wednesday, May 15<sup>th</sup>, 2019. All NWT parks will be open by June 1<sup>st</sup>, 2019.

With more than \$7 million in planned and continuing investments in world-class parks infrastructure, NWT park users will notice improvements completed and underway – all of which are being done to improve experiences for visitors and residents alike.

For those planning to capitalize on the peace and quiet of weekday camping, additional incentives also exist.

Reid Lake Territorial Park is offering half-price stays from Sunday-Thursday while Queen Elizabeth Park is offering two free wheelbarrows of wood for weekday campers who stay two nights or longer.

In 2018 NWT park staff welcomed a record-breaking 36,526 overnight campers at one or more of the NWT's spectacular parks.

Follow [NWT Parks on Facebook](#) or Twitter for park updates, including information on fire bans, upcoming events, and opportunities throughout the season to win a night of free camping.

## Quick facts

- All parks in the North Slave, South Slave and Sahtu regions opened on May 15, 2019
- Parks in the Dehcho with the exception of Blackstone Territorial Park open on May 17, 2019.
- All remaining parks, including those in the Beaufort Delta, open June 1, 2019.

## Relevant links

- [Campground listing with open and close dates](#)
- [Book a campsite](#)
- [Explore our parks](#)
- [Related story: NWT Parks Opening 2019: By-the-Numbers](#)

## For more information

Mike Westwick

Senior Communications Officer

Industry, Tourism and Investment

[Mike.Westwick@gov.nt.ca](mailto:Mike.Westwick@gov.nt.ca)

1-867-767-9202 ext. 63039



# La saison des parcs commence aujourd'hui aux TNO

Avis publics

*Yellowknife* — 15 mai 2019

---

La plupart des parcs du territoire ouvriront officiellement leurs portes cette semaine, donnant le coup d'envoi à la saison de camping.

Dès ce mercredi 15 mai, les parcs du Slave Sud, du Slave Nord et du Sahtu accueilleront les campeurs. Tous les parcs des TNO seront ouverts à partir du 1<sup>er</sup> juin.

Plus de 7 millions de dollars d'investissement ont été annoncés pour doter les parcs des TNO d'infrastructures de qualité. Les visiteurs remarqueront certainement les améliorations déjà apportées et les projets en cours, qui visent tous à bonifier l'expérience des touristes et de la population.

Par ailleurs, ceux qui prévoient faire du camping en semaine pour goûter au calme et à la tranquillité profiteront de divers avantages. Par exemple, le parc territorial du lac Reid est à demi-prix du dimanche au jeudi et le parc Reine Elizabeth donne deux brouettées de bois aux campeurs qui restent au moins deux nuits consécutives en semaine.

En 2018, le personnel des parcs des TNO a accueilli un nombre record de 36 526 visiteurs dans ses spectaculaires parcs et campings.

Abonnez-vous à la page [Facebook des parcs des TNO](#) ou suivez nos publications Twitter pour rester à l'affût des activités, connaître les interdictions de feu et ne rien manquer de l'actualité des parcs. Une nuitée de camping gratuite sera tirée parmi tous les abonnés!

#### Faits en bref

- Tous les parcs du Slave Nord, du Slave Sud et du Sahtu ouvrent le 15 mai 2019.
- Les parcs du Dehcho (à l'exception du parc territorial Blackstone) ouvrent le 17 mai 2019.
- Tous les autres parcs, notamment dans la région de Beaufort-Delta, ouvrent le 1<sup>er</sup> juin 2019.

#### Liens pertinents

- [Liste des terrains de camping avec leurs dates d'ouverture et de fermeture](#)
- [Réservez un emplacement de camping](#)
- [Explorez nos parcs](#)
- [Article connexe : L'ouverture du système de réservation de Parcs TNO en chiffres – 2019](#)

Pour en savoir davantage

Mike Westwick

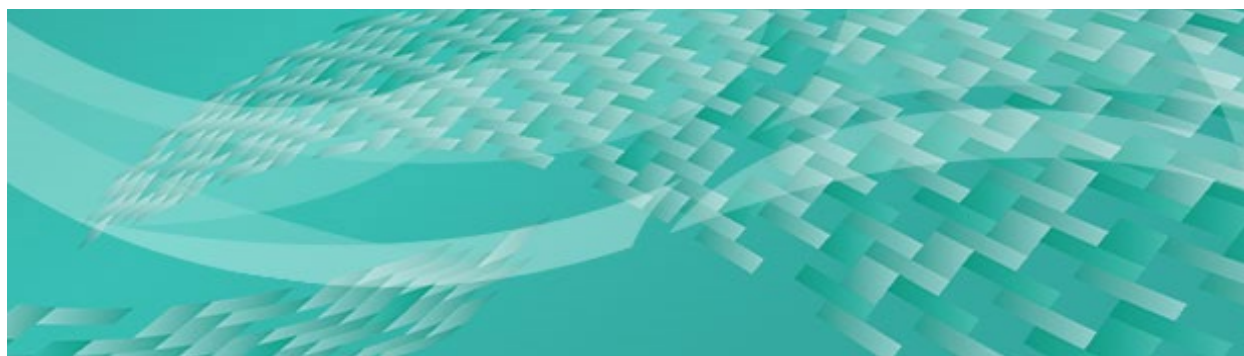
Agent principal des communications

Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

[mike\\_westwick@gov.nt.ca](mailto:mike_westwick@gov.nt.ca)

867-767-9202, poste 63039





# Bob McLeod: Presentation to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs - Bill C-88, An Act to amend the Mackenzie Valley Resource Management Act and the Canada Petroleum Resources Act and to make consequential amendments to other acts

Ministers' Statements and Speeches

Good afternoon,

Thank you for your invitation to appear before the Standing Committee today as you review Bill C-88 - An Act to amend the Mackenzie Valley Resource Management Act and the Canada Petroleum Resources Act.

As you review this bill, I would like to share with you some of the Northwest Territories recent history which is specific to the NWT offshore and the Mackenzie Valley Resource Management Act.

The Northwest Territories is home to 44,000 residents who live in 33 communities, spread out over more than 1.3 million square kilometres. We are a unique jurisdiction where Indigenous and non-Indigenous people live, work and govern together in the same communities and where half of our population identifies as being First Nations, Inuit or Métis. The result of this combination of Indigenous and non-Indigenous people

living and working together is a public government where actions and decisions are informed by and include northern Indigenous views and priorities from the outset.

A large part of our territory's modern history can be linked to resource development dating back to the 1920s with the discovery of oil in the Sahtu region. Today our economy is still heavily reliant on resource development with mining, oil and gas accounting for more than 25 percent of our GDP.

Since 1984, the Governments of Canada and the Northwest Territories have been party to six settled Indigenous claims. Most of these agreements are land claims which formally recognize the rights of Indigenous governments to manage and benefit from the ownership of land and resources in their region. The rights of the Dene and Metis of the Mackenzie Valley are reflected in the MVRMA, which was enacted in 1998 and provides an integrated co-managed land and water management regime throughout the Mackenzie Valley.

The MVRMA has been a world-recognized model for public-Indigenous cooperation in the management of lands, waters, and other resources in the NWT for more than 20 years. The co-management model emerged from the three constitutionally-protected land claim agreements of the Mackenzie Valley. We've provided an "MVRMA at a Glance" handout and also a map of the Territory. The MVRMA applies to all NWT areas outside the northernmost region, the Inuvialuit Settlement Region, which takes a different approach to resource and land management.

The MVRMA ensures transparency during project reviews and ensures that economics, the environment and culture are considered during project assessment. The MVRMA also provides for the review of government-led infrastructure projects, and holds both our governments to the same high standard of accountability that industry is held to.

The GNWT wants to ensure we have a progressive regulatory system that works for the people of the NWT, governments, and will also attract industry investment. Bill C-88 seeks to advance numerous modern amendments to the MVRMA that were first passed in 2015's Bill C-15. Those include:

- The authority to direct regional studies, which can examine the effects of a development at a regional scale.
- The authority to develop Administrative Monetary Penalty regulations, which can be used to promote compliance.
- And the establishment of Development Certificates. These are becoming common tools across Canada to ensure measures from Environmental Assessments and Impact Reviews are carried out.

This was the intention when the Government of the Northwest Territories and the Government of Canada signed the Devolution Agreement in 2014. However those Bill C-15 amendments never came into force due to a court injunction brought about because of a section of Bill C-15 that would have consolidated the four regional land and water boards into one larger board. Bill C-88 seeks to advance the amendments from Bill C-15 again, while preserving each of the regional Land and Water Boards. We

don't see Bill C-88 as a partisan bill. It ensures that land claim agreements are fully implemented by maintaining the regional boards, and also has modern amendments with multi-party support. As you can see, the MVRMA is also quite unlike other project assessment laws that are currently being considered.

The MVRMA is well-established, and has allowed Indigenous and public governments to work together to manage the development of land and resources for the past 20 years. The proposed amendments to the MVRMA in Bill C-88 would increase certainty around responsible resource development in the NWT. That certainty is something our Territory needs, as we continue to work with the Indigenous governments in the territory to attract responsible resource development.

I would also like to touch briefly on Bill C-88's proposed changes to the Canada Petroleum Resources Act, or CPRA. The CPRA is the law that outlines how petroleum exploration and development rights are issued in the Arctic ocean, which is still under federal jurisdiction.

Unfortunately, Canada unilaterally imposed a moratorium on new offshore oil and gas licences in 2016 without consulting either the territorial Indigenous or public governments.

Although disappointed with how the moratorium was imposed, we also recognize that Canada has a need to provide a legal basis upon which to implement this moratorium.

As a government, our current focus is moving forward towards co-management of the NWT's Arctic offshore waters and resources. We are working with Canada and other partners on the five-year review of the moratorium. We also want to ensure that the review is evidence-based and evaluates the different regions of the Arctic individually, as the Beaufort in particular has benefited from many years of study.

We fully expect this CPRA provision to be a short-term measure, and for Canada to fulfill its commitment to developing an offshore co-management regime comparable to the Atlantic accords. We need this Accord to ensure northerners will be decision-makers on oil and gas exploration and development in our offshore, including making decisions on if, when, where, and how it happens.

The GNWT supports swift passage of C-88. The implications of not proceeding with Bill C-88 within the life of this government, and retaining status quo are significant. Amendments to the MVRMA have been on the books for 5 years, and we

don't want any more uncertainty associated with our regulatory regime. Resource developers are contemplating investing in developing the NWT's rich natural resources and everyone benefits from regulatory certainty.

The government of the Northwest Territories and Indigenous governments are working together to build our territorial economy. The passage of Bill C-88 and the preservation of the Regional Land and Water Boards, as committed to in land claim and self-government agreements is an important part of this.

Thank you.



# GNWT Announces 2019 Anti-Poverty Fund Recipients

News Releases

*Yellowknife* — May 21, 2019

---

Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services, is announcing the government will invest \$1 million this year to support local organizations in their efforts to reduce poverty. Funding for forty seven proposals is being awarded to community and Indigenous organizations through the 2019/20 Anti-Poverty Fund.

The fund was created to support initiatives in the Northwest Territories that reduce poverty and was a result of the strategic framework [Building on the Strength of Northerners](#).

This year's successful proposals aim to reduce poverty through providing support for healthy living; mental wellness; early childhood development; initiatives for Elders and youth; training and employment; housing and homelessness; food security; on-the-land activities; traditional knowledge; and the integration and coordination of services.

All proposals look to overcome the root causes and direct impacts of poverty, and are linked to one of five priorities in the Anti-Poverty Strategic Framework: children and family support; healthy living and reaching our potential; safe and affordable housing; sustainable communities; and integrated continuum of services. The proposals also encourage community participation and facilitate partnerships to provide residents with better information and resource tools to address poverty.

## Quote

“The Anti-Poverty Fund is an important tool we use to take action against poverty. It is through partnerships with community and Indigenous organizations, that we have seen successful community driven solutions that have touched the lives of youth, women,

persons with disabilities and people experiencing homelessness by addressing both their immediate and long term needs.”

-Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services

#### Quick Facts

- Funding is allocated based on the fiscal year, which starts on April 1 of each year, and finishes on March 31 of each year.
- The Anti-Poverty Fund has an annual budget of \$1,000,000. There is no maximum or minimum funding limit for individual projects.
- Over 50 proposals were received for 2019/20 requesting \$3.4 million in funding. Forty seven applications were approved for funding.
- The range in awarded funding amounts for 2019-20 was \$7,000 to \$50,000.

#### Related Links

- [Anti-Poverty NWT](#)
- [Building on the Strengths of Northerners A Strategic Framework toward the Elimination of Poverty in the NWT](#)

#### Media Contact

Damien Healy  
Manager of Communications  
Department of Health and Social Services  
Government of the Northwest Territories  
1-867-767-9090 ext. 49034  
[Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)

#### **Backgrounder:**



# Le GTNO annonce les bénéficiaires du Fonds anti-pauvreté

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 21 mai 2019

---

Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux, annonce que le gouvernement investira 1 million de dollars cette année pour appuyer les organismes locaux dans leurs efforts de réduction de la pauvreté. Le Fonds anti-pauvreté pour 2019-2020 a accordé le financement de quarante-sept propositions à des organismes communautaires et autochtones.

Fruit du cadre stratégique pour l'élimination de la pauvreté aux TNO, [Miser sur les atouts des Ténos](#), ce Fonds vise à soutenir des initiatives de lutte contre la pauvreté aux Territoires du Nord-Ouest.

Les propositions retenues cette année visent à réduire la pauvreté en soutenant des modes de vie sains, le mieux-être mental, le développement de la petite enfance, les initiatives destinées aux aînés et aux jeunes, la formation et l'emploi, l'accès au logement et la lutte contre l'itinérance, la sécurité alimentaire, les activités dans la nature, le savoir traditionnel ainsi que l'intégration et la coordination des services.

Toutes les propositions ont pour objectif de surmonter les causes profondes et les effets directs de la pauvreté et sont liées à l'une des cinq priorités du Cadre stratégique pour l'élimination de la pauvreté : soutenir les enfants et les familles; favoriser un mode de vie sain et la réalisation de notre potentiel; proposer des logements sécuritaires et abordables; assurer la viabilité des collectivités; et mettre en œuvre un continuum intégré de services. Par ailleurs, les propositions encouragent la participation communautaire et facilitent la formation de partenariats, fournissant ainsi aux résidents de meilleurs outils d'information et des ressources pour lutter contre la pauvreté.

## Citation

« Le Fonds anti-pauvreté est un important outil d'action contre la pauvreté. C'est grâce à des partenariats avec des organismes communautaires et autochtones que nous avons défini des actions communautaires efficaces qui ont permis de répondre aux besoins immédiats et à long terme et d'améliorer la vie des jeunes, des femmes, des personnes handicapées et des personnes sans abri. »

– Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux

## Faits en bref

- Le financement est octroyé selon l'exercice, qui commence au 1<sup>er</sup> avril de chaque année et se termine au 31 mars de l'année suivante.
- Le Fonds anti-pauvreté représente un montant annuel de 1 000 000 \$. Aucune limite maximale ou minimale ne s'applique aux projets individuels.
- Pour l'exercice 2019-2020, les responsables du Fonds ont reçu plus de 50 propositions totalisant 3,4 millions de dollars. De ce nombre, ils en ont retenu 47.
- Les sommes allouées pour l'exercice 2019-2020 vont de 7 000 \$ à 50 000 \$.

## Liens connexes

- [Lutte contre la pauvreté aux TNO](#)
- Miser sur les atouts des Ténois : Un cadre stratégique pour l'élimination de la pauvreté aux TNO

Personne-ressource pour les médias :

Damien Healy  
Gestionnaire des communications  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 1-867-767-9090, poste 49034  
[Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)

**Backgrounder:**



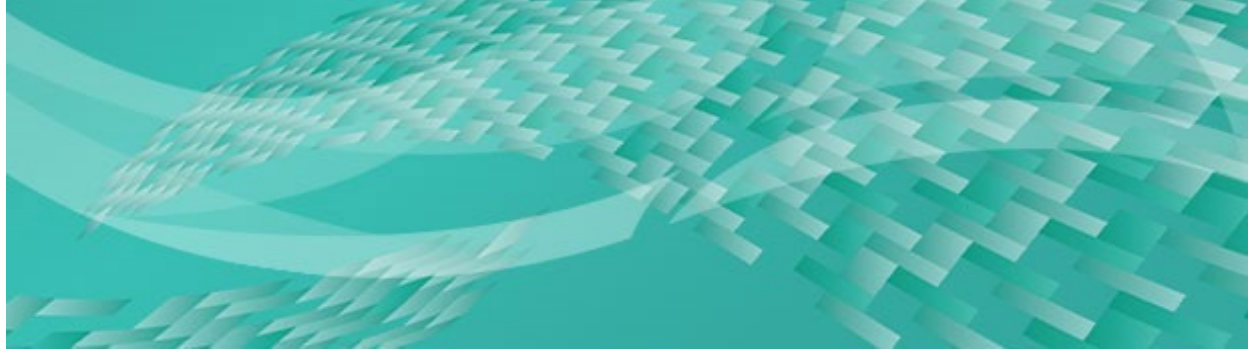


## 2019/20 Anti-Poverty Fund Approved Projects

Organization Name	Project Title	Amount
Acho Dene Koe First Nation	Lunch Kitchen	\$ 20,000.00
Aklavik Community Corporation	Breakfast and Snack Program	\$ 10,000.00
Aklavik Community Corporation	Traditional Activities	\$ 20,000.00
Arctic Energy Alliance	Low Income Home Winterization Project	\$ 41,900.00
Behdzi Ah'da First Nation	Youth Supporting Elders	\$ 20,000.00
CDETNO	Dress to Impress	\$ 8,000.00
Children First Society	Supporting Young Children and their Families	\$ 30,000.00
Community Garden Society of Inuvik	Food Fit Program 2019	\$ 20,000.00
Community Government of Whatì	Community Breakfast Program	\$ 7,000.00
Dél̨nę Got'Inę Government	Out on the Land	\$ 25,000.00
Dene Nahjo	Rites of Passage Project Envisioning Gathering	\$ 35,000.00
Dene Nation	Sustainable Communities "sustainable Culture from Elders to Youth"	\$ 20,000.00
Dene Wellness Centre KFN	Connecting and Supporting Part 1	\$ 25,000.00
Ecology North	School Garden Program	\$ 10,000.00
Ehdiitat Gwich'in Council	Aklavik Anti-Poverty Initiative	\$ 15,000.00
Food First Foundation	Taste Maker Cooking and Nutrition Education Program	\$ 20,000.00
Food Rescue Yellowknife	Driver and Site Manager Costs 1YR	\$ 20,000.00
Food Rescue Yellowknife	History and How to Guide	\$ 10,000.00
Fort Smith Daycare Society	Fort Smith Daycare	\$ 5,000.00
Foster Family Coalition of the NWT	Sleeping Cabins Rebuild at Camp Connections	\$ 20,000.00

<b>Organization Name</b>	<b>Project Title</b>	<b>Amount</b>
FOXY	SMASH Sexual & Mental Health Education Workshops	\$ 25,000.00
Gwich'in Tribal Council	Healthy Community Project	\$ 15,000.00
Hamlet of Aklavik	Community Wellness	\$ 10,000.00
Hamlet of Sachs Harbour	Food for People in Poverty	\$ 10,000.00
Hay River Committee for Persons with Disabilities	LEAP- Life Skills, Employment Action Program	\$ 50,000.00
Hay River Métis Government Council	Reconnecting With the Land-Tradition Food	\$ 30,000.00
Inuvik Community Corporation	Family Traditional Skills Land Program	\$ 10,000.00
Inuvik Emergency Warming Centre	Inuvik Emergency Warming Centre	\$ 50,000.00
K'asho Got'ine Housing Society	Supporting Men's Wellness in Fort Good Hope through Integrated Case Management	\$ 25,000.00
Nahanni Butte Dene Band	2019/20 Anti-Poverty	\$ 10,000.00
Native Women's Association	Conquering Poverty through Compassion and Deliberate Action	\$ 30,000.00
Norman Wells Land Corporation	Elder's Meal Assistance in Norman Wells	\$ 20,000.00
Northern Farm Training Institute	From-the-Land Cooking Classes and Pop-up Cafes	\$ 15,000.00
NWT Disabilities Council	Balanced Breakfast Program	\$ 15,000.00
Pehdzeh Ki First Nation	Poverty is Real - Even in Small Communities	\$ 20,000.00
RC Church	Food Bank	\$ 10,600.00
Sambaa K'e First Nation	Wellness for Men: Reaching our Potential	\$ 20,000.00
Tetlit Gwich'in Council	Tetlit Zheh Anti-Poverty Project	\$ 30,000.00
The Soup Kitchen	Healthy Nutrition For All	\$ 25,000.00
Tides Canada Northern Youth Leadership	Land to Life: A Northern Youth Wellness Initiative	\$ 20,000.00

<b>Organization Name</b>	<b>Project Title</b>	<b>Amount</b>
Tłıchq Government	Preserving and Revitalize the Tłıchq Culture	\$ 50,000.00
Tuktoyaktuk Community Corporation Aimagunga Women & Emergency Foster Care Shelter	Healthy Food Drive	\$ 7,500.00
Ulukhaktok Community Corporation	Sealing Camp	\$ 10,000.00
Yellowknife Farmers Market	YKFM Pay It Forward Program	\$ 10,000.00
Yellowknife Women's Society	Rapid Rehousing Project	\$ 40,000.00
Yellowknives Dene First Nation	Community Support Program	\$ 30,000.00
YWCA	Food Security and Family Meals	\$ 30,000.00



# Wally Schumann: Canada Gas and LNG Conference Keynote Address

Ministers' Statements and Speeches

*Check against delivery*

Good morning everyone and thank you for the opportunity to speak to you today about LNG potential in the Northwest Territories.

In the Northwest Territories, responsible resource development is at the core of who we are. It drives our economy, has generated billions in opportunities for northern and Indigenous-owned businesses and provides thousands of jobs to residents.

The GNWT continues to explore ways to diversify our economy by looking at sectors like agriculture and tourism, but we know that the responsible development of our natural resources has and will continue to be the single biggest sector of our economy.

Canada's North has always been an area rich with deposits of valuable minerals and prospective reserves of energy.

Ladies and Gentlemen, there is tremendous potential for oil and gas development in Canada's Northwest Territories. With it comes an opportunity to position Canada's North to further contribute significantly to our nation's economy; and tremendous returns for those who choose to partner with us and invest in our future.

The Northwest Territories is home to just over 44,000 residents who live in 33 communities, spread out over more than 1.3 million square kilometres. We are a unique jurisdiction where Indigenous and non-Indigenous people live, work and govern together in the same communities and where over half of our population identifies as being First Nations, Inuit or Métis. The result of this combination of Indigenous and non-Indigenous people living and working together is a public government where actions and decisions are informed by and include northern Indigenous views and priorities from the

outset. Those of you who are familiar with our region will know that what we lack in people, we make up for with our resilience and abundant natural resources.

A large part of our territory's modern history can be linked to resource development dating back to the 1920s with the discovery of oil in the Sahtu region. Our economy is still heavily reliant on resource development with mining, oil and gas accounting for more than 25 percent of our GDP.

Today the primary driver of our economy is diamond mining. We are the third largest producer of diamonds by value in the world. There is a renewed interest in gold, base metals, technology metals and rare earth minerals.

Diamonds have helped to establish our territory as a world leader in ice road technology and cold weather construction. Our government has been recognized globally for the socially and environmentally-conscious management of our mining sector; and our partnership with Indigenous governments has set a new bar, in Canada, for meaningful participation, decision making and resource revenue sharing.

So, why am I talking about mining at an LNG conference?

I want to emphasize the point that we are ready to build on our experience and success – and to apply what we have learned from our mining experience to our proven oil and gas potential.

Our natural resource wealth is not limited to minerals. We also have some of the world's largest reserves of natural gas and oil, both onshore and offshore.

Norman Wells is home to Canada's longest operating oil field. There is unconventional shale oil and gas in the Sahtu region but it is currently not economic without highway infrastructure. In the Liard region that borders Alberta, there is pipeline infrastructure but no real market for our product. And on the Arctic coast, we have incredible, proven reserves of Arctic natural gas – once destined to flow south through the proposed Mackenzie Valley pipeline --- a project that is not viable at the current market price of North American natural gas.

You can see the challenge - the NWT's petroleum resources sector has long been on the verge of becoming a powerful economic driver.

With limited infrastructure, resource development in the North can be more difficult.

However, we are working with the federal government to address the infrastructure deficit that exists in our territory. Continuing to make strategic investments in infrastructure to support responsible development is one way our government is promoting economic growth and prosperity for all residents.

We are advancing key infrastructure projects across the NWT, which include the Tłıchǫ All-season Road, Mackenzie Valley Highway, Slave Geological Province Access Corridor, and Taltson Hydro Expansion Project.

But, if we are going to get our petroleum resources to market, it's time to change the way we look at traditional infrastructure like pipelines. Its time to chart a new direction to get our gas to market – both figuratively and literally.

The shale boom has flooded the North American gas market – and a pipeline route South is not currently viable therefore we are looking in a new direction - West from the Arctic Coast to Asia.

From the delta of the Mackenzie River, it is just over 3800 nautical miles through the Beaufort Sea and Bearing Strait to Tokyo. By comparison it is 4300 nautical miles from Vancouver to Tokyo; and well over 5100 nautical miles from the Yamal Peninsula to Tokyo.

We could deliver to the Asia-Pacific market billions of tons of LNG two days earlier - and without the challenges of laying thousands of kilometres of pipe.

Supporting our case - LNG is being sold in the Asia-Pacific region at six-or-seven-times North American prices - and consensus research tells us the demand will continue to grow until at least 2050.

Ships are the pipelines of our future. In fact, new ice-breaking LNG tankers are already safely running at full capacity from Yamal to Tokyo.

Floating LNG docking and processing facilities are also already in use. They offer the means to transport our gas onto ships--and do not require the same large capital investment as traditional onshore pipeline projects.

While many continue to debate over how to get gas to tidewater with huge pipelines, the MacKenzie River Delta offers an ideal source point to ship LNG West.

And, when you consider the enormous cost of remote pipeline construction, this fact alone is a game-changer.

To achieve this and realize our vision will require strong partnerships with key stakeholders, including the federal government, Indigenous organizations, and industry.

But here again, I believe our territory is in a strong position.

In the North, perhaps more than anywhere, we understand the relationship between resource development and socio-economic wellbeing.

The Mackenzie Delta is a region with potential — and ultimately can be Canada's first highway to the Arctic coast without crossing other jurisdictions. The region has active Indigenous businesses with experience in oil and gas, and a history of working with industry to get things done. That's a stark contrast to what companies must often navigate in other jurisdictions.

Ladies and gentlemen, I will conclude today by highlighting that the export market is not our only focus when it comes to our natural gas resources.

We also see an opportunity for this gas to be developed locally to reduce the cost of living, displace diesel for a cleaner environment, and create good long-term jobs.

In this regard, our government also has a broader role to play. As we adapt to the realities of climate change, the transition to a strong, healthy economy - less reliant on fossil fuels - will benefit all residents and communities.

Secure and sustainable sources of energy will create a more prosperous territory for everyone.

As we advance and define our approach to climate change, the development of our territory's natural gas resources offers a means to reduce our use of fossil fuels, reduce greenhouse gas emissions, and realize greater energy security – all while providing economic benefits and opportunities.

Our natural gas resources are second-to-none — and there are likely trillions more cubic feet to be found.

We are reliant on investments from both the federal government and industry to move our resource projects forward.

We're looking for partners that can help us get our gas to markets that need it, serve our local populations, and revolutionize our territory's economy.

Now is the time to join us — to act boldly and to capitalize on this extraordinary opportunity. Market conditions, our changing Arctic, and advancing technologies mean that with the right partners, our gas can play an important role in global energy.

Not 30 years from now, but in the very near future.

Thank You



# 2019 Outstanding Volunteers Ceremony

Public Service Announcement

*Yellowknife* — May 23, 2019

---

On May 30<sup>th</sup>, 2019, the Department of Municipal and Community Affairs will present the Northwest Territories (NWT) 2019 Outstanding Volunteer Awards at a ceremony in Yellowknife. These annual awards provide an opportunity to show our appreciation to volunteers and volunteer organizations for their outstanding contributions in communities across the territory.

MACA presents the NWT Outstanding Volunteer Awards annually to one individual, one youth, one elder, and one group who have helped improve the quality of life in the NWT through volunteerism.

The ceremony will take place in the Great Hall, at the Legislative Assembly Building on May 30<sup>th</sup>, 2019. The ceremony will start at 11:00am, and conclude by 12:00pm. The ceremony is open to the public.

Jay Boast

Communications and Website Advisor

Municipal and Community Affairs

Government of the Northwest Territories  
Phone: (867) 767-9162 – extension 21044





# Cérémonie de remise des Prix du bénévole remarquable de 2019

Avis publics

*Yellowknife* — 23 mai 2019

---

Le 30 mai 2019, le ministère des Affaires municipales et communautaires (MAMC) présentera à Yellowknife l'édition 2019 de la cérémonie de remise des Prix du bénévole remarquable des Territoires du Nord-Ouest (TNO). Cette année encore, nous profitons de cette occasion pour remercier des bénévoles et des organisations pour leur précieuse contribution à l'essor de nos collectivités ténaises.

Chaque année, le ministère des Affaires municipales et communautaires (MAMC) remet les Prix du bénévole remarquable à un particulier, à un jeune, à un aîné et à un groupe qui se sont engagés sans compter dans l'amélioration de la qualité de vie des Ténais.

La cérémonie, qui est ouverte au public, se tiendra dans le foyer de l'édifice de l'Assemblée législative le 30 mai 2019. Elle débutera à 11 h et se terminera au plus tard à midi.

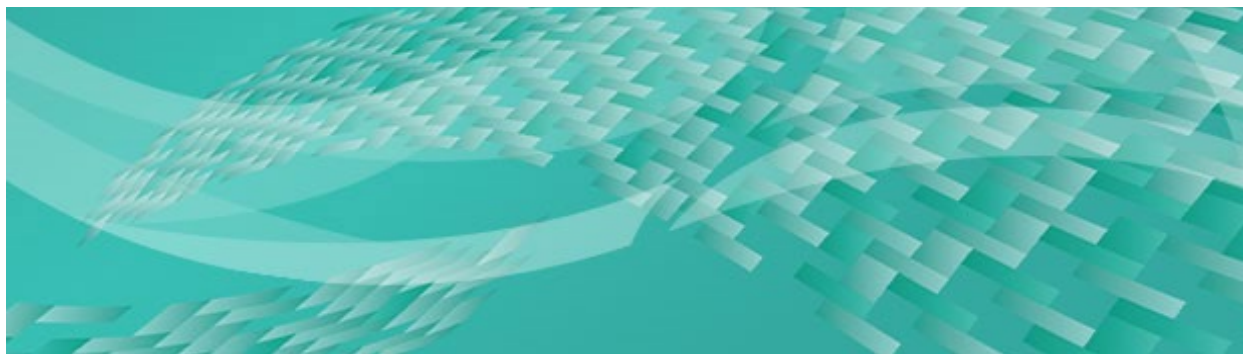
Jay Boast

Conseiller en matière de communications et de sites Web

Ministère des Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9162, poste 21044



# Bob McLeod: Sessional Statement

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 23, 2019

Mr. Speaker, I'd like to welcome all Members back to the continuation of the Third Session of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly. As we near the end of our term, our government continues to focus on advancing the priorities of the Assembly and fulfilling remaining mandate items. These are intended to help create a better future for all residents of the Northwest Territories, including the advancement of outstanding claims and self-government negotiations.

For almost four years, Mr. Speaker, our Government has put a great deal of effort into raising the profile of the Northwest Territories at the national level. Our territory does not exist in isolation, and the choices and decisions of other governments in neighbouring provinces and territories, and at the federal level, can have a significant impact on what happens here at home.

Last week I was in Ottawa with Tłı̄ch̄o Grand Chief George Mackenzie to appear before the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs in support of Bill C-88. This bill seeks to advance numerous amendments to the Mackenzie Valley Resource Management Act. These were first passed as part of the federal legislation that established devolution, and include the continuation of regional land and water boards as established in the land claims.

Passage of this bill will help ensure our residents have the tools and legislative authority needed to effectively make decisions about responsible resource development and increase certainty. Coming together to speak up on behalf of the Northwest Territories when important decisions like this are pending is one way we are having a real impact on national affairs.

We have been successful at putting the Northwest Territories on the national agenda and leveraging that attention for investments in territorial priorities throughout the term of this Assembly. Most recently, that has included commitments in the last federal budget to invest \$18 million over three years in the Taltson Hydro Expansion project,

and \$5.1 million for planning and surveys to support the development of the Slave Geological Province Corridor.

Effective cooperation and partnerships with our provincial and territorial counterparts has been another important part of how we have placed, and kept, the North on the national agenda. My colleagues on the Council of Federation were particularly effective, for instance, in helping secure special recognition for the unique challenges that the three Northern territories face as part of the Pan-Canadian Framework on Clean Growth and Climate Change.

While we have achieved a lot, we cannot take our achievements for granted. Recent months have seen significant turnover among Premiers across the country, and we are all aware that there is a federal election this fall.

In this climate of change, it will be more important than ever to educate and engage governments at all levels so we can ensure the North continues to be a priority on the national agenda.

But our efforts should not end there. We also need to start thinking globally, not just nationally.

The Arctic has always been an important symbol for Canada, a geographic statement of our place and status in the world as a Northern power.

Unfortunately, Canada's interest in and attention to the Arctic has often been symbolic at best. Generations of southern Canadians and their governments have grown used to thinking of the North as a vast and inaccessible place valued most for its emptiness.

This, however, is not a view of the Arctic shared by other nations.

In recent years, I have spent a great deal of time making connections with other leaders and promoting the Northwest Territories. I can tell you from the conversations that I have been having that interest in the Arctic is immense.

Canada is alone when it comes to inaction in the Arctic.

China and Russia, for instance, see enormous opportunity in the Arctic. They are moving fast to ramp up their presence and level of activity within their borders, and across the circumpolar world. This is an effort to both secure opportunities for themselves and to influence the international rules and policies that will set the terms for what happens in the Arctic.

Russia sees the Northern Sea Route as an essential maritime opening for its country. Russia has a fleet of 20 icebreakers capable of traversing the Northern Sea Route, more than a dozen ports including two deep water ports in their Arctic and have committed to increasing investments to attract more shipping traffic through the Northern Sea Route.

China released a whitepaper on its Arctic strategy last year, is investing heavily in infrastructure around the world and certainly has its eye on Arctic shipping and research. They were recently in discussions with Greenland about investing in three airport projects and have their own nuclear icebreaker under construction. They have

one polar research vessel in service and a second one expected to enter service this year.

Despite the 1998 Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America on Arctic Cooperation, the United States has started to renew assertions that the Northwest Passage is an international waterway, rather than internal Canadian waters. New legislation proposed by Alaska Senator Lisa Murkowski, the Arctic Policy Act, and the Shipping and Environmental Leadership Act, may be seen as a renewed will in the US to set the terms for the Arctic.

In the face of this international activity, I think it only makes sense to ask: “where is Canada”? Does Canada want to remain a leader in the Arctic? What is Canada’s Vision for the Arctic? What is Canada prepared to do to make sure it has a real say in setting the terms of engagement for all nations?

I also think it makes sense that residents of Canada’s three Northern territories have a leading say in determining Canada’s plan for the Arctic. We are the ones who live here. We are the ones who are repeatedly affected when decisions are made for us, rather than with us. We are an obvious partner for Canada when they begin to discuss what should happen next.

As international interest and activity in the Arctic accelerates it is important that Canada is not left behind. There are some clear areas where Canada can concentrate its focus and attention.

Positioning Canada’s northern territories as a hub for trade and transportation is one of these.

The circumpolar route can cut as much as 20 days off the time it takes to reach Asia from Europe via ship. Other countries know this and they have already been making moves to secure control over these routes, both through their active use and by advancing claims over their status as national or international channels.

Canada’s North is closer to key markets in all the major global trading blocs, including Europe, Asia and Russia than most other regions of North America. It would be a shorter trip from Yellowknife to Moscow, than it would be from Toronto. We are also closer to European centres like Stockholm, Oslo, Copenhagen and Helsinki.

Heading east, a 10,000 kilometer plus trip from Toronto to Tokyo or Beijing would be less than 8,000 kilometers from Yellowknife.

Canada should be leveraging this comparative proximity to these international markets and investing significantly in transportation infrastructure in all three northern territories. Growing and expanding territorial airports can make them a major trans-shipment point for goods moving between Asia, North America and Europe, especially if there is supporting investment in connecting infrastructure like roads and railways linking us to southern Canada.

Similarly, investments in deep water ports and marine facilities along Canada’s Arctic coast can help to capture trade already travelling the polar route and which is sure to increase in coming years, as well as tourist and scientific traffic that is also sure to grow.

Another area Canada will need to look at as it considers what it wants to achieve in the Arctic in coming years is its physical presence. Simply put, Canada needs to be in the Arctic, if it wants to have a say in what happens in the Arctic.

Economies are driven and sustained by people, and Canada is very much lagging in this regard. It is hard to achieve the economies of scale that can truly drive growth and prosperity when our population is a sliver of the population in the rest of the circumpolar world.

Our small population also limits our ability to effectively monitor activity in the Arctic. How effectively can Canada monitor the Arctic coastline and shipping passages with only a single Coast Guard station in Iqaluit, and search and rescue resources located at southern military bases?

How long will it take Canada to even learn of a maritime or environmental incident, and then effectively respond to and manage it? What effect would such a delay have on the Arctic, its people and its environment?

Finally, Canada needs to know the Arctic, not just know about it, if it wants to have a meaningful say in decisions about the Arctic in coming decades.

As a northern nation, Canada should make it a priority to ensure that more of its citizens have an opportunity to experience the Arctic and learn what it really means to be “northern”. Policy and decision makers need to have experience in and understand the territories, where they can gain the direct, first-hand knowledge and experience to make good evidence, based decisions.

Knowing the Arctic also means significantly ramping up Canada’s scientific research capacity and Arctic academic infrastructure. If Canada wants to understand how climate change affects the North and how to adapt to it, we need significant investment in scientific research programs and facilities to support that. If we want thriving territorial economies, it only makes sense to educate the next generation of business and civic leaders here, including professionals like doctors and lawyers who will support communities.

We must lead the conversation to determine what Canada wants for the Arctic. We must also lead the conversations about establishing and implementing Canada’s Arctic priorities. As the world attention continues to shift towards the actions and politics of the circumpolar north, Canada’s need for a meaningful Arctic Plan is only going to become more important. With the Arctic figuring ever more prominently in the plans of other global powers, we need to know that Canada has a plan. Territorial residents will need to be confident that their priorities are found in this plan and that it will benefit them.

Northerners setting the terms for the North has been a significant priority for the Government of the Northwest Territories for years. Devolution was all about Northerners being able to make their own decisions about how the land, environment and resources of the Northwest Territories are managed.

Our government continues to pursue this priority in the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly with a number of proposed bills that improve on the legislative authorities for managing land and resources that were transferred from Canada at the time of devolution. These

include the Mineral Resources Act, Environmental Rights Act, Protected Areas Act, Public Lands Act, Petroleum Resources Act, Oil and Gas Operations Act, and Environmental Rights Act.

Defining the future of the Arctic and Canada's three northern territories will require a bold vision and an ambitious plan. Northerners need to have a role in shaping that plan. The upcoming federal and territorial elections provide us with an opportunity to continue a broad conversation about the long-term future of the North. This work to advocate for the people of the territory will build on what we have achieved during the life of this Assembly.

I look forward to continuing that advocacy and to working with all Members in our remaining months here to help make the North a priority for Canada.

Thank you, Mr. Speaker.



# Joint Release - Announcement on Bill 38: Protected Areas Act and Bill 44: Forest Act

News Releases

*Yellowknife* — May 23, 2019

Minister of Environment and Natural Resources, the Honourable Robert C. McLeod and Chair of the Standing Committee on Economic Development and the Environment, Mr. Cory Vanthuyne, are announcing today, that in the spirit of consensus government, an agreement has been reached to provide for the expedited review of Bill 38: Protected Areas Act during the May/June sitting of the Legislative Assembly.

In moving ahead with this legislation, the Minister and Committee members recognize the importance of the Protected Areas Act to the people of the Northwest Territories and the broad support the Act has from Indigenous Governments and organizations.

"I would like to thank the Committee for recognizing the need to pass the PAA in the May/June Session," said Minister McLeod. "With this agreement we can begin the process of engaging with the Working Group to develop the necessary regulations to govern activities in Protected Areas."

"Committee heard broad support for the Protected Areas Act from Indigenous Governments, residents and other stakeholders across the territory, and we are pleased to be working with the Minister to proceed with this important legislation during the May/June Session", added MLA Vanthuyne.

In discussing and reviewing the submissions made on Bill 44: Forest Act, the Minister and the Committee came to the mutual conclusion that Bill 44: Forest Act requires substantial changes and will be re-introduced early in the life of the 19th Assembly.

It was readily apparent that there are still many concerns with this bill and those concerns would be better addressed at the Working Group Stage with Indigenous

Partners. The Minister and the Chair also recognize the unrealistic expectation placed on the Standing Committee to review Bill 44: Forest Act and to provide a quality legislative product prior to the end of the 18th Assembly.

"In having ENR re-engage with our Working Group partners, we will be able to develop a final product that meets the needs of Indigenous governments and industry and does not require extensive revision at the Committee review stage," said Minister McLeod. "It is important to note that delaying the Forest Act to the next Assembly will have no effect on existing Forestry Agreements or activities."

"Committee would like to thank the Minister for recognizing the serious concerns of Committee on Bill 44: Forest Act and commend the Minister for agreeing to send Bill 44: Forest Act back to the Technical Working Group for the substantive changes that were identified during Committee's consultations," said MLA Vanthuyne.

For further information please contact:

Danielle Mager

Manager, Public Affairs and Communications

Legislative Assembly of the Northwest Territories

Phone: (867) 767-9130 ext. 12017

Email: [Danielle.Mager@gov.nt.ca](mailto:Danielle.Mager@gov.nt.ca)

Trista Haugland

Media and Communications Coordinator

Cabinet Communications and Protocol

Government of the Northwest Territories

Phone: 867-767-9140 Ext. 11092

Email: [Trista.Haugland@gov.nt.ca](mailto:Trista.Haugland@gov.nt.ca)





# Annonce concernant les projets de loi 38 (Loi sur les aires protégées) et 44 (Loi sur les forêts)

Communiqués de presse

Yellowknife — 23 mai 2019

Le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles, M. Robert C. McLeod, et le président du Comité permanent du développement économique et de l'environnement, M. Cory Vanthuyne, annoncent aujourd'hui que, dans l'esprit du gouvernement de consensus, il a été convenu de procéder à un examen accéléré du projet de loi 38 : Loi sur les aires protégées au cours de la session de l'Assemblée législative de mai-juin.

En faisant progresser ces projets de loi vers leur adoption, le ministre et les membres du Comité reconnaissent l'importance que revêt la future Loi sur les aires protégées pour la population des Territoires du Nord-Ouest et les organismes et gouvernements autochtones qui l'appuient largement.

« Je souhaite remercier le Comité pour avoir reconnu la nécessité de passer cette loi pendant la session de mai-juin », a déclaré M. McLeod. « Grâce à cette entente, nous pouvons commencer le processus de consultation avec le groupe de travail en vue d'élaborer les règlements nécessaires pour encadrer les activités dans les aires protégées. »

« Le Comité a entendu les gouvernements autochtones, les résidents et les autres parties prenantes qui ont largement plébiscité le projet de Loi sur les aires protégées. Nous sommes heureux d'annoncer que nous travaillerons avec le ministre pour adopter cet important projet de loi au cours de la session de mai-juin », a ajouté le député Vanthuyne.

À la lumière des discussions et de l'examen des observations sur le projet de loi 44 : Loi sur les forêts, le ministre et le Comité ont convenu que ce projet de loi nécessitait des modifications importantes et qu'il serait réexaminé au début de la 19e Assemblée.

Il est manifeste que ce projet de loi soulève de nombreux questionnements qui doivent être traités par un groupe de travail en collaboration avec des partenaires autochtones. Le ministre et le président ont également admis que l'examen du projet de loi 44 d'ici la fin de la 18e Assemblée par le Comité permanent était irréalisable si l'on voulait fournir un produit législatif de qualité.

« En réinvestissant le MERN de cette mission avec nos partenaires du groupe de travail, nous serons en mesure de répondre aux besoins des gouvernements autochtones et des entreprises, sans pour autant avoir à effectuer une révision approfondie à l'étape de l'examen par le Comité, » a expliqué M. McLeod. « Il est important de mentionner que le fait de repousser le projet de loi sur les forêts n'aura aucune répercussion sur les ententes et les activités du secteur de la foresterie ».

« Le Comité souhaite remercier le ministre d'avoir reconnu les sérieuses inquiétudes du Comité quant au projet de loi 44 et tient à le féliciter pour avoir convenu de renvoyer le projet de loi 44 au groupe de travail technique qui procédera aux modifications importantes identifiées lors des consultations du Comité », a précisé M. Vanthuyne.

Pour plus d'information, communiquez avec :

Danielle Mager

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9130, poste 12017

Courriel : [Danielle\\_Mager@gov.nt.ca](mailto:Danielle_Mager@gov.nt.ca)

Trista Haugland

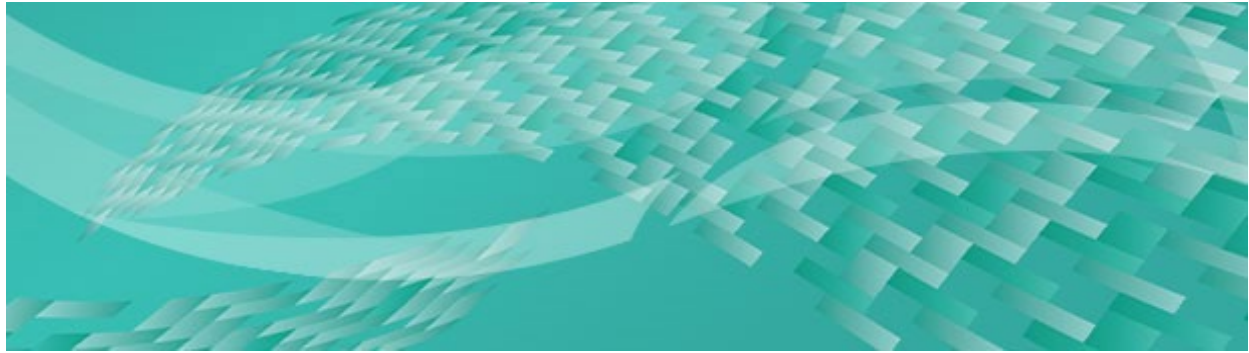
Coordonnatrice des médias et des communications

Communications du Conseil exécutif et protocole

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 11092

Courriel : [Trista\\_Haugland@gov.nt.ca](mailto:Trista_Haugland@gov.nt.ca)



# Caroline Cochrane: Celebrating 40 Years and National Recognition

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 24, 2019

Mr. Speaker, the Prince of Wales Northern Heritage Centre has acted as the territory's museum for the past 40 years. The institution cares for a large collection of objects representing the peoples, cultures, history and land of the Northwest Territories on behalf of all the people who live here.

Yet the Heritage Centre is more than a museum. For 40 years, it has produced exhibitions; housed the NWT Archives; undertaken archaeological expeditions and place names research and administration; and provided technical, logistic and financial support to individuals and organizations involved in cultural activities and the arts.

The Heritage Centre works with communities and groups across the territory to care for, research and celebrate our rich cultures, history and languages. The Centre supports community members to tell their own stories, highlighting northern culture and heritage to more than 60,000 visitors each year with innovative projects that have been celebrated on the national stage.

Mr. Speaker, in April, the Prince of Wales Northern Heritage Centre received a Canadian Museums Association Award for Outstanding Achievement in Exhibition for one such project, *We Took Care of Them: Special Constables in the NWT*.

This nationally significant exhibit honours Indigenous northerners who worked as Special Constables and as seamstresses, guides and interpreters. By sharing the skills needed to live and work in the north, local people often made the difference between life and death to the Royal Canadian Mounted Police.

The *We Took Care of Them* website is the first online museum exhibit to be available in all 11 NWT official languages. The Heritage Centre staff also created six travelling exhibits that members of the RCMP are circulating to communities across the north.

Developing these outreach products along with the main museum exhibit ensures that northerners' stories are made available beyond the walls of the physical building, to people across the territory and around the world.

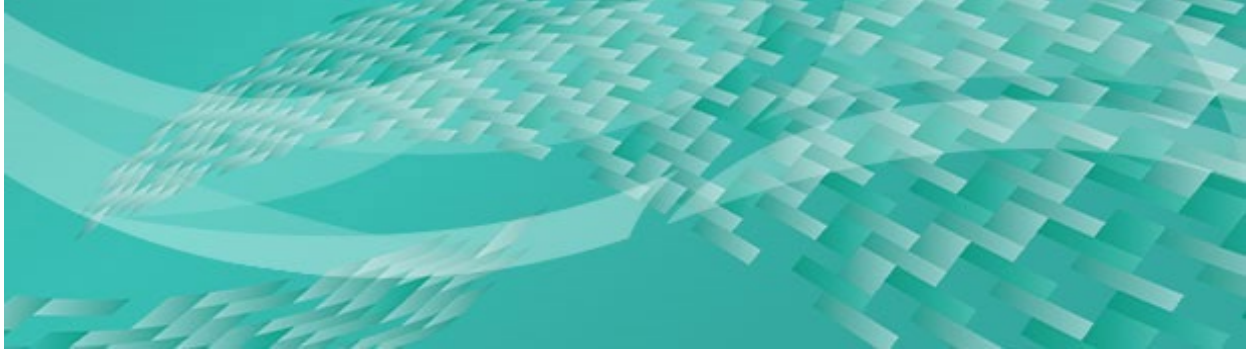
The We Took Care of Them project was developed collaboratively by the Government of the NWT, the RCMP and the people of the NWT who contributed their stories. I would like to extend my congratulations to everyone involved.

Mr. Speaker, while it is heartening to look back on and celebrate the achievements of the past 40 years, it is also important to build on these successes, explore new possibilities and look to the future.

I am proud to say that the Prince of Wales Northern Heritage Centre has developed a national reputation for excellence in exhibits, conservation, archival management and archaeological research. To continue this work and ensure that our building accommodates current and future programming, the Department of Education, Culture and Employment is undertaking a study of the Prince of Wales Northern Heritage Centre to address building deficiencies and explore a mid-life systems retrofit.

Mr. Speaker, on June 15<sup>th</sup>, we will host a birthday party to celebrate 40 years of operation for the Prince of Wales Northern Heritage Centre. This free public event will feature culture and heritage-related activities including storytelling, talks by museum and community experts, traditional games and music to highlight and celebrate the work of the Heritage Centre. I encourage everyone to come out to the party, have some fun and learn more about how the activities and work that occur in this building serve and represent all of the people of the Northwest Territories.

Masi, Mr. Speaker.



# Glen Abernethy: Memorandum of Understanding - One Regulatory Framework For All Nursing Professionals

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 24, 2019

Mr. Speaker, to advance our government's commitment towards community wellness and safety, we are taking steps to improve care for our people by working with the Registered Nurses Association of the Northwest Territories and Nunavut, to explore the creation of one self-regulatory framework for all nursing professionals in the NWT.

Currently, to practice in the NWT, registered nurses and nurse practitioners apply for licensing to the Association, while licensed practical nurses apply for licensing to the Department of Health and Social Services. This dual registration process can be confusing for nurses, including new graduates as well as those relocating to the NWT.

Removing barriers so that nurses can provide invaluable health services and care, and improving the ways that we support our nurses doing their work, is what is driving our work with Association.

Mr. Speaker, nurses are the heart of our health system. They are often the first point of contact for individuals seeking health care in our communities, and they provide invaluable services. As highly visible role models, nurses promote healthy living by personally adopting a healthier lifestyle and by encouraging residents to make healthier choices. Today's nurses not only serve at the frontline, but publish scientific research, develop mobile medical applications and are actively engaged in addressing health care policy. They are the face of health care for many in the North and collaborate with their colleagues, from social workers and physicians, to hospital administrators and public

safety personnel, to ensure that our residents are taken care of and are receiving quality care.

This is why, as part of National Nursing Week earlier this month, and in recognition of the exceptional service that nurses provide to residents and communities on a daily basis, I signed a Memorandum of Understanding with Mr. Romeo Silverio, President of the Registered Nurses Association of the NWT and Nunavut. This MOU commits the Department of Health and Social Services and the Association to create one regulatory framework for all nurses.

Having one body that regulates the practice of nursing for all Registered Nurses, Nurse practitioners, Licensed Practical Nurses and Registered Psychiatric Nurses in the NWT will streamline licensing, and ensure all nurses have greater access to training and resources to perform their scope of practice safely and collaboratively within the health system.

Mr. Speaker, to establish a single body that can regulate all nursing professions we will require adjusting the legislative framework. This project will hopefully be completed during the life of the 19<sup>th</sup> Legislative Assembly. As we are nearing the end of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly, we felt that it was important to start this work now by solidifying our intent to carry out this work in the years to come.

Mr. Speaker, I want to thank all of our nursing professionals throughout the Northwest Territories for being the face of health care in many of our communities. Working closely with the Registered Nurses Association of the Northwest Territories and Nunavut, our government is committed to finding ways to advance our goal of Best Health, Best Care for A Better Future by improving the care we provide to residents.

Thank you Mr. Speaker.



# 2019-2023 Action Plan sets out five-year roadmap for addressing climate change in the NWT

News Releases

*Yellowknife* — May 27, 2019

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has released its 2030 NWT Climate Change Strategic Framework 2019-2023 Action Plan — the first of two five-year Action Plans to guide the implementation of the 2030 NWT Climate Change Strategic Framework.

The Action Plan provides the roadmap for the Northwest Territories to address climate change over the next five years, and is linked to the GNWT’s 2030 Energy Strategy, 2018-2021 Energy Action Plan and the NWT Petroleum Resources Strategy. Together, these documents represent our government’s coordinated approach to energy and climate change and will enable the NWT to transition to a strong, healthy economy that is less dependent on fossil fuels.

## Quote

“All partners, including the GNWT, community, Indigenous and federal governments, and stakeholders, need to make significant commitments to achieve our long-term vision of increasing adaptation and resiliency, moving towards a lower-carbon economy, and improving our knowledge of climate change impacts. As the lead department responsible for climate change, ENR will provide strong leadership on related coordination within the NWT and with other provinces, territories and the federal government.”

- Hon. Robert C. McLeod, Minister of Environment and Natural Resources

## Quick facts

- The 2030 NWT Climate Change Strategic Framework, released May 1, 2018, provides the GNWT's long-term, comprehensive and coordinated response to climate change, outlined in three goals:
  1. Transitioning to a strong, healthy economy that uses less fossil fuel, thereby reducing greenhouse gas emissions by 30% below 2005 levels by 2030
  2. Increasing understanding of climate change impacts occurring in the NWT
  3. Building resilience and adapting to a changing climate
- The Action Plan is broken down into three sections:
  1. Actions: Work currently underway or resourced to take place within 2019-2023
  2. Areas for future collaboration: High priority areas that need funding or capacity to proceed
  3. Reporting and measuring progress: A tracking process for implementation
- To ensure progress is being made, the GNWT will be reviewing the Action Plan annually and updating the plan with new actions as funding is secured for areas for future collaboration. The GNWT will report annually on progress on the Action Plan.
- After five years, a review of the Action Plan will be undertaken to guide the development and implementation of an updated Action Plan for 2025-2029 to ensure we continue to meet the coming challenges and opportunities related to climate change.

## Links

- [2030 NWT Climate Change Strategic Framework 2019-2023 Action Plan](#)
- [2030 NWT Climate Change Strategic Framework](#)
- [NWT Petroleum Strategy](#)
- [2030 Energy Strategy](#)
- [2019-2021 Energy Action Plan](#)




## **Media contact**

Meagan Wohlberg

Manager, Public Affairs and Communication

Environment and Natural Resources

[meagan\\_wohlberg@gov.nt.ca](mailto:meagan_wohlberg@gov.nt.ca)



# Le plan d'action 2019 à 2023 établit la feuille de route quinquennale pour lutter contre le changement climatique aux TNO

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 27 mai 2019

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a publié son Plan d'action 2019 à 2023 relatif au Cadre stratégique sur le changement climatique des TNO pour 2030 – le premier de deux plans d'action quinquennaux visant à guider la mise en œuvre du Cadre..

Le plan d'action constitue la feuille de route des efforts qui seront déployés par les Territoires du Nord-Ouest pour faire face au changement climatique au cours des cinq prochaines années; il est lié à la Stratégie énergétique 2030 du GTNO, au Plan d'action énergétique 2018 à 2021 et à la Stratégie sur les ressources pétrolières des TNO. Ensemble, ces documents représentent l'approche coordonnée de notre gouvernement dans les domaines de l'énergie et du changement climatique et permettront aux TNO de passer à une économie forte et saine moins dépendante des combustibles fossiles.

## Citation

« Tous les partenaires, y compris le gouvernement des TNO, la collectivité, les gouvernements autochtones et fédéral et les intervenants, doivent prendre des engagements importants pour réaliser notre ambition à long terme : accroître l'adaptabilité et l'autonomie, passer à une économie à faibles émissions de carbone et améliorer notre connaissance des effets du changement climatique. Le MERN, en tant que responsable de la lutte contre le changement climatique, jouera un rôle

prépondérant dans les efforts de concertation tant aux TNO qu'avec les autres territoires, les provinces et le gouvernement fédéral. »

- Robert C. McLeod, ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles

## Faits en bref

- Le Cadre stratégique sur le changement climatique des TNO pour 2030, publié le 1<sup>er</sup> mai 2018, dote le GTNO d'un plan d'intervention complet, coordonné et à long terme contre le changement climatique. Ce plan vise trois objectifs :
  1. Assurer la transition vers une économie saine et forte moins dépendante des combustibles fossiles, de façon à réduire les émissions de gaz à effet de serre de 30 % par rapport au niveau de 2005 d'ici 2030.
  2. Mieux comprendre les effets du changement climatique aux TNO.
  3. Favoriser l'autonomisation et l'adaptation au changement climatique.
- Le plan d'action est divisé en trois parties :
  1. Mesures prises : travaux déjà en cours ou chantiers disposant des ressources nécessaires pour démarrer au cours de la période 2019 à 2023
  2. Domaines de collaboration future : secteurs hautement prioritaires qui ont besoin de financement ou de capacités pour aller de l'avant
  3. Reddition de comptes et mesure des progrès : processus de suivi de la mise en œuvre
- Pour s'assurer que des progrès sont réalisés, le GTNO examinera le plan d'action chaque année et le mettra à jour en effectuant des ajouts à mesure que le financement deviendra disponible pour les domaines de collaboration future. Chaque année, le gouvernement des TNO fera rapport sur les progrès réalisés dans la mise en œuvre du plan d'action.
- Après cinq ans, le plan d'action sera réexaminé pour guider l'élaboration et la mise en œuvre d'un plan d'action mis à jour pour 2025 à 2029. Nous nous assurerons ainsi de continuer à relever les défis et de saisir les occasions qui se présentent dans la lutte contre le changement climatique.

## Liens

- [Plan d'action 2019-2023 relatif au Cadre stratégique sur le changement climatique des TNO pour 2030](#)
- [Cadre stratégique sur le changement climatique 2030 des TNO](#)

- [Stratégie sur les ressources pétrolières des TNO](#)
- [Stratégie énergétique 2030](#)
- [Plan d'action énergétique 2018-2021](#)

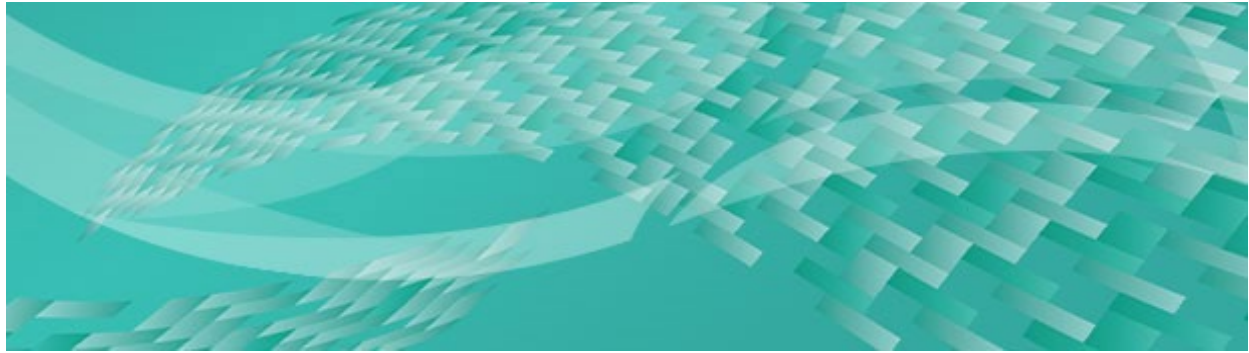
## **Personne-ressource pour les médias :**

Meagan Wohlberg

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles

[meagan\\_wohlberg@gov.nt.ca](mailto:meagan_wohlberg@gov.nt.ca)



# Glen Abernethy: Stanton Territorial Hospital – First Patient Day

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 27, 2019

Mr. Speaker, today marks a major milestone for Health Care delivery in the Northwest Territories. On May 26, 2019 we began accepting patients at the new Stanton Territorial Hospital, and implemented a detailed patient move plan to bring patients from the old Stanton hospital to our brand new facility.

I am pleased to report that our patient transfer was successful, and that the new Stanton Territorial Hospital is now providing health services and care to residents. Our team successfully transferred 55 patients at approximately three minute intervals over three hours. These transfers were provided by porters and Health Care staff through an above ground tunnel built specifically for this move to ensure patient safety and privacy. Our partners from Health Care Relocations, who are experts in this area, provided us with guidance on this elaborate move process and also helped us through the facility activation phase of our new territorial hospital.

Having a brand new hospital that provides improved patient care requires that our entire health care team of professionals are knowledgeable and confident in their new work environment. This process is called Facility Activation and was another crucial milestone for the Stanton Hospital Project. Led by the Stanton Renewal team, dedicated hospital staff and our P3 partner Dexterra, Facility Activation is the process for making sure that everything from work stations, machines, equipment and the overall flow for patients and staff work as they need to. I can tell you that this is no small feat and that countless hours and work have gone into making the new hospital, from top to bottom, as ready as it possibly can be to provide improved patient experience and care.

Mr. Speaker, it's one thing to say that things are better and nicer at the new hospital, but I want to take a moment and provide a few highlights and examples of how the new

Stanton Territorial hospital will help us provide residents with the best patient care we can, both now and well into the future.

Our new hospital is twice the size of the old facility, and houses new systems and features on every floor that make it possible for us to support the health and wellness of patients as never before.

The new hospital has:

- - 100 single in-patient rooms; A significant expansion of the Emergency Department, Ambulatory Care Centre and Intensive Care Unit;
  - Operating rooms that are double the size and equipped with surgical booms; these structures provide equipment support which is something we didn't have in our old hospital;
  - A secure dedicated outdoor space especially for mental health patients;
  - A designated non-denominational Sacred Space for spiritual ceremonies that can support smudging ceremonies;
  - An expanded cafeteria featuring northern artwork, lots of natural light and a living green wall;
  - Upgrades including a pneumatic tube system, patient lifts, a nurse call system, integrated bedside terminals and wifi;
  - A therapeutic garden space complete with a ceremonial fire pit, playground area and natural flora and fauna which is completely wheelchair accessible;
  - Wood Pellet boilers reducing greenhouse gas emissions and making the new hospital more energy efficient;
  - Dedicated elevators for public which are separate from elevators for patients and staff, to enhance privacy and mobility throughout the facility; and
  - 375 parking stalls, almost double the 188 that were available for staff and public at the old hospital.

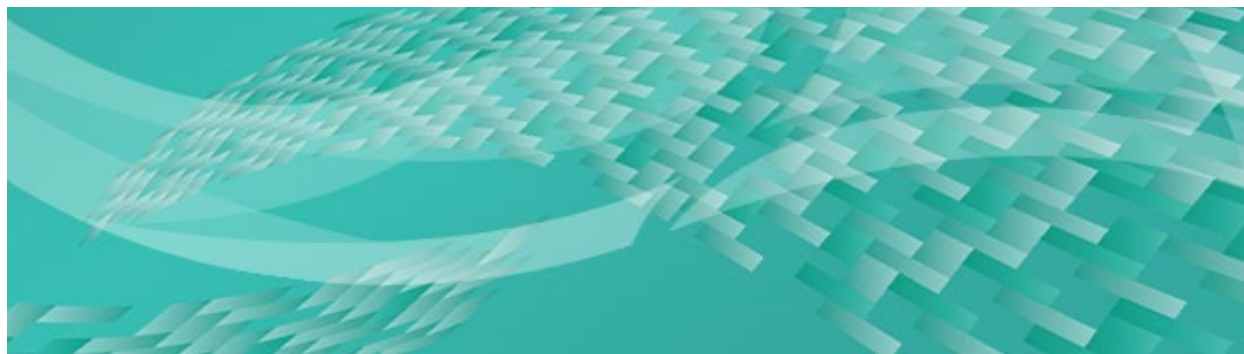
These are just some of the highlights of our new territorial hospital. It has also been designed to maximize natural light throughout and to be able to grow and adapt to our future health care needs. It is a beautiful facility that will welcome patients, their loved ones, and staff from throughout the North.

It should come as no surprise that there has been a great deal of public interest in the new facility. Earlier this month we escorted over 250 guests on tours of the new hospital. Unfortunately we weren't able to accommodate all requests, but we plan to make videos available that will feature all of our program and service areas. These will be available on the Stanton renewal website later this summer.

I also want to thank my MLA colleagues and all those who shared information on changes in service in and around our first patient day. This allowed our staff and patients to move into the new facility as efficiently as possible and prioritized emergency and labour services. As is the case whenever you move into a brand new facility, we know that there will be some hiccups as staff and patients get used to our new hospital. During these early days of operation, staff will be working diligently to minimize any inconvenience wherever possible and to ensure that we can deliver the best service possible

Mr. Speaker, later this summer we will hold a grand opening event for the new Stanton Territorial Hospital. It will be an opportunity to thank all of our staff, partners, stakeholders and volunteers who have been involved in making this project a success and a chance to celebrate our new hospital as a key part of how we hope to achieve our goal of Best Health, Best Care for a Better Future.

Thank you Mr. Speaker.



# Robert C. McLeod: Climate Change Strategic Framework Action Plan

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 27, 2019

---

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories made a mandate commitment to develop a territorial climate change strategy that takes into account Northern energy demands and the cost of living, while reflecting international and national commitments to lower greenhouse gas emissions.

Last year on May 1, the Government of the Northwest Territories released the 2030 Northwest Territories Climate Change Strategic Framework. This is our government's coordinated, comprehensive response to mitigating and adapting to climate change, outlined in the following three goals:

1. Transitioning to a strong, healthy economy that uses less fossil fuel, thereby reducing greenhouse gas emissions by 30% below 2005 levels by 2030;
2. Increasing understanding of climate change impacts occurring in the Northwest Territories; and
3. Building resilience and adapting to a changing climate.

Last month, the Government of the Northwest Territories publicly released the first five-year Action Plan to put the vision of the Framework into motion.

The 2019-2023 Action Plan identifies work currently underway or resourced to take place within the next five years, as well as high priority areas that we need to secure partnerships to accomplish, and a tracking process for implementation.

The Government of the Northwest Territories is committed to reviewing the Action Plan and reporting on our progress annually. After five years, a review of the Action Plan will



guide the development of an updated Action Plan for 2025-2029 to ensure we continue to meet the coming challenges and opportunities related to climate change.

Mr. Speaker, the Northwest Territories is on the front lines of climate change and has been experiencing impacts for decades. We remain committed to addressing the threats that climate change poses to the sustainability of Northwest Territories communities and the health and safety of our residents.

We know we cannot do this alone. The Action Plan was informed by input from partners, including Indigenous governments and organizations, community governments, the Government of Canada, co-management boards, non-government organizations, industry and academia.

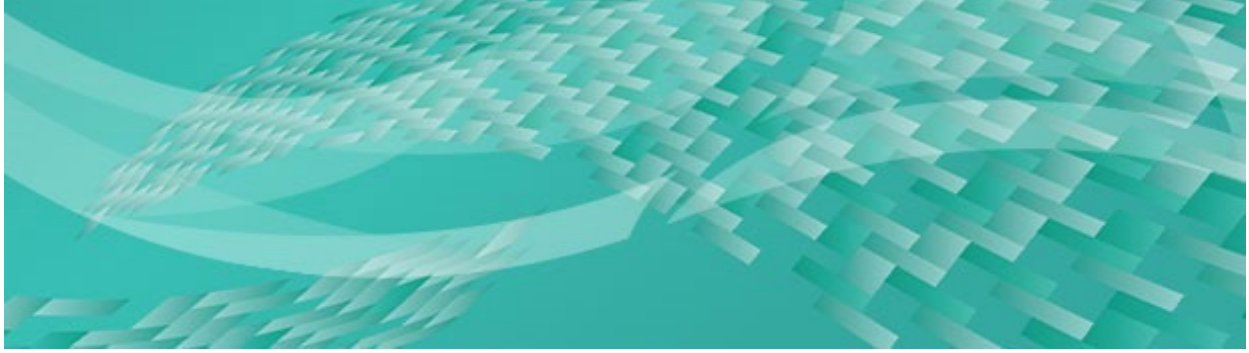
All partners, including the Government of the Northwest Territories, need to make significant commitments to implement the Action Plan. The Government of the Northwest Territories commitment and investment to addressing climate change is demonstrated by the actions it is leading or partnering to achieve.

As the Northwest Territories is a small jurisdiction with limited resources, support from Canada and other partners will be essential for Action Plan implementation. We continue to work with the Government of Canada to find funding that supports our long-term vision and approach to energy and climate change that will enable the Northwest Territories to transition to a strong, healthy economy that is less dependent on fossil fuels.

As the lead department responsible for climate change, Environment and Natural Resources will provide strong leadership on related coordination within the Northwest Territories and with other jurisdictions.

Mr. Speaker, through implementing the 2019-2023 Action Plan, I believe the Northwest Territories will be able to respond to the challenges and opportunities associated with climate change by improving knowledge of climate change impacts, increasing adaptation and resiliency, moving towards a lower-carbon economy, and doing our part to contribute to national and international efforts on climate change.

We look forward to working with our partners to achieve the actions set out in the 2019-2023 Action Plan. Thank you, Mr. Speaker.



# Wally Schumann: Unlocking our Petroleum Potential

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 27, 2019

---

Mr. Speaker, in the Northwest Territories, responsible resource development is at the core of who we are. It drives our economy, has generated billions in opportunities for northern and Indigenous-owned businesses and provides thousands of jobs to residents.

Our natural resource wealth is not limited to minerals. We also have some of the world's largest reserves of natural gas and oil, both onshore and offshore and these resources, developed safely and responsibly, will result in significant long-lasting benefits and returns for NWT residents.

Mr. Speaker, as part of advancing the territorial vision of land and resource management in accordance with the Land Use and Sustainability Framework, our government made a commitment to introduce a new petroleum resources strategy.

The Petroleum Resources Strategy: A Path to Northern Benefits and Energy Security was tabled in May of 2018 and is part of our government's overarching vision for addressing energy and climate change in the NWT.

It has set the stage for the steps that our government is taking to restore confidence and investment in NWT petroleum resources.

We have introduced amendments to the NWT's Petroleum Resources Act and the Oil and Gas Operations Act to increase transparency and accountability.

We have formally begun negotiations on an agreement for the management of oil and gas resources in the Arctic offshore that we hope will result in a new offshore oil and gas regime comparable to those already in place off Canada's east coast.

Although disappointed with how the moratorium was imposed, we also recognize that Canada has a need to provide a legal basis upon which to implement this moratorium.

The GNWT's current focus is moving forward towards co-management of the NWT's Arctic offshore waters and resources. We are working with Canada and other partners on the five-year review of the moratorium. We also want to ensure that the review is evidence-based and evaluates the different regions of the Arctic individually, as the Beaufort in particular has benefited from many years of study. The GNWT needs this new management regime comparable to the Atlantic accords, to ensure northerners will be decision-makers on oil and gas exploration and development in our offshore, including making decisions on if, when, where, and how it happens.

Mr. Speaker, as we adapt to the realities of climate change, the transition to a strong, healthy economy - less reliant on fossil fuels - will benefit all residents and communities.

Our government's petroleum strategy also recognizes more-immediate opportunities that exist for our gas to be developed locally to reduce the cost of living, displace diesel for a cleaner environment, and create good long-term jobs.

These opportunities include working with the Inuvialuit Regional Corporation to support the completion of a feasibility study to produce natural gas from local wells and use those resources to generate electricity and heat for the Inuvialuit Settlement Region.

With a view to the future, we are also working with the federal government to address the infrastructure deficit that exists in our territory.

If our government is going to promote economic growth and prosperity for all residents, strategic investments in infrastructure that support responsible development are key. Investments in the Mackenzie Valley Highway – in particular – will help increase the viability of oil and gas resources in the Sahtu.

But, if we are going to get our petroleum resources to market, we must also change the way we look at traditional infrastructure like pipelines.

As we continue our work to implement the NWT petroleum strategy, our northern perspective offers a unique competitive edge – and an opportunity to consider a new direction for getting our gas to market – both figuratively and literally.

Instead of going South where the shale boom has flooded the gas market, we have been approached by investors interested in transporting our LNG resources west from the Arctic Coast where the Beaufort Sea offers a route to the Bering Strait and on to Tokyo.

We know that LNG is being sold in Asia-Pacific region at six-or-seven-times North American prices - and consensus research tells us the demand for natural gas in this region will continue to grow until at least 2050.

Mr. Speaker, we have incredible, proven reserves of Arctic natural gas – once destined to flow south through the proposed Mackenzie Valley pipeline.

While controversy rages across Canada over pipeline megaprojects to move gas to tidewater, more than six trillion cubic feet of defined NWT gas sits in our Mackenzie Delta - just a short pipeline away from the Arctic Coast.

Technological advances mean that once these resources reach the coast, they could be processed and distributed for transportation from floating platforms where ships capable of navigating through Arctic ice can make the journey to Asia.

These are not unproven technologies. Icebreaking LNG tankers are already in use between the Yamal Peninsula and Vancouver and floating LNG platforms are in use off the coast of Russia, Malaysia and Australia.

From the delta of the Mackenzie River, it is just over 3800 nautical miles through the Beaufort Sea and Bering Strait to Tokyo. By comparison it is 4300 nautical miles from Vancouver to Tokyo; and well over 5100 nautical miles from the Yamal Peninsula to Tokyo.

The Mackenzie Delta is well positioned to be a supplier of LNG globally.

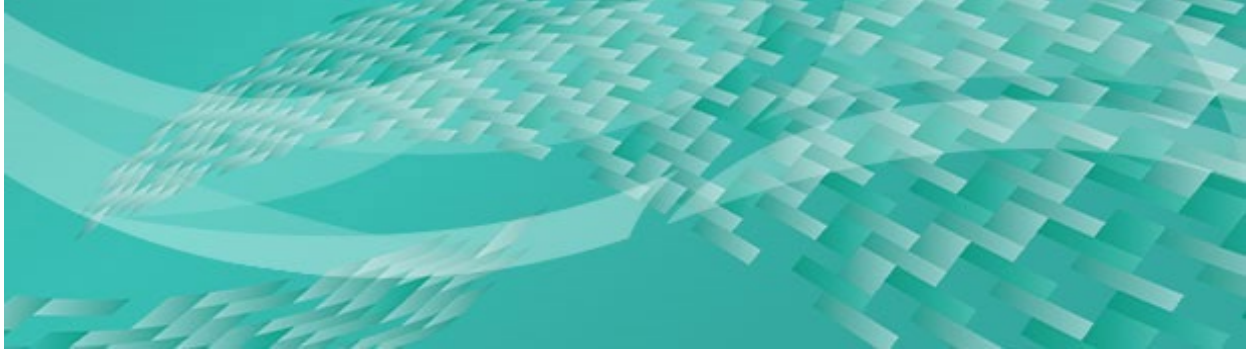
It is a region of potential — and ultimately can be Canada's first highway to the Arctic coast without crossing other jurisdictions. The region has active Indigenous businesses with experience in oil and gas, and a history of working with industry to get things done. This is all a stark contrast to what companies must navigate in other jurisdictions.

There is still a lot of work and research needed to make this concept a reality.

But as we continue to implement our Petroleum Strategy and advance and define our approach to climate change, the development of our territory's natural gas resources offers a means to reduce our use of fossil fuels, reduce greenhouse gas emissions, and realize greater energy security – all while providing economic benefits and opportunities.

Secure and sustainable sources of energy will create a more prosperous territory for everyone.

Thank you, Mr. Speaker.



# Louis Sebert: Finding Common Ground

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 27, 2019

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories has a mandate commitment to have land use plans in all regions of the Northwest Territories. Furthermore, the government's vision of land management, articulated in the Land Use and Sustainability Framework, states we will promote and support land use planning in all regions of the Northwest Territories.

Regional land use planning in the Northwest Territories has been a key component of our evolving land and resource management regime since 1983, when the Basis of Agreement on Northern Land Use Planning was signed by the federal and territorial governments, the Dene Nation, the Métis Association of the Northwest Territories, and the Tunngavik Federation of Nunavut. The concept of land use planning has been incorporated into each land claim agreement that has been signed since that time.

To foster the conversations and relationships to support these objectives, the Department of Lands created the NWT Land Use Planning Forum in 2015 to bring Indigenous, regulatory, territorial and federal planning partners together. Each year the partners gather to exchange ideas and build a shared understanding of how to advance land use planning in the Northwest Territories. In other words, by "Finding Common Ground", Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories can facilitate and coordinate the important and necessary work to complete land use plans in every region of the Northwest Territories. The Government of the Northwest Territories is committed to land use planning as a central feature of our land and resource management regime across the territory.

Mr. Speaker, a land use plan is both a process and a document. Land use plans are developed collaboratively to reflect the values of Indigenous people, residents and communities in a planning area. The plans create the rules for use of the land that will

promote their social, cultural and economic well-being. The process of land use planning itself builds confidence for communities, and the completed plan provides certainty for land users on how and where development can proceed. Completed land use plans will improve investor confidence, which in turn will support growth in important economic sectors such as tourism, agriculture and resource exploration and development.

Mr. Speaker, our government remains committed to land use planning as a central feature of our land and resource management regime in all areas of the territory and continues to create tools to help us advance this commitment in partnership with other land managers in the Northwest Territories. Later today, I will table “Finding Common Ground”, our commitment to strengthen partnerships and support land use planning.

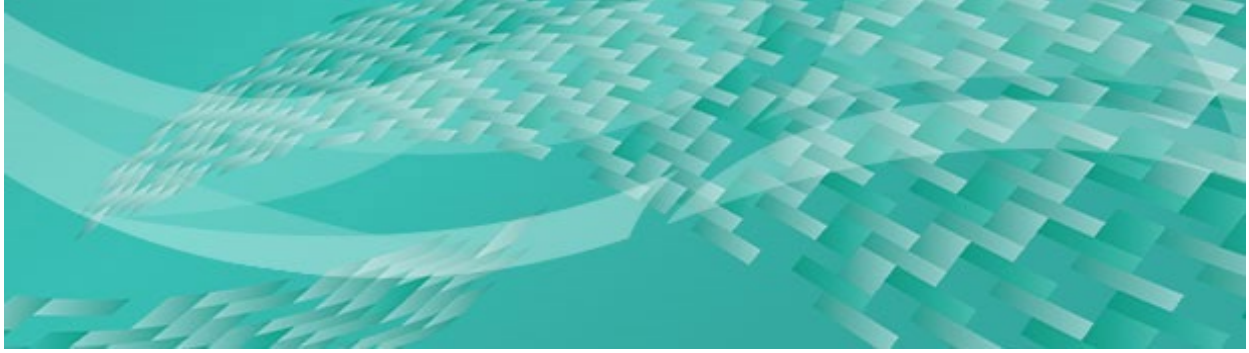
“Finding Common Ground” describes the approach to advance land use planning, and the accountability framework for that approach. It was developed in partnership over four years beginning with the first NWT Land Use Planning Forum in 2015.

The “Finding Common Ground” approach aims to strengthen existing government-to-government relationships among the Government of the Northwest Territories, Indigenous partners and Canada to:

- advance land use planning in a way that supports the completion of outstanding land, resources and self-government agreements with the Akaitcho Dene, Dehcho, and Acho Dene Koe First Nations, and the Northwest Territory Métis Nation;
- establish a new land use planning process for Wek’èezhì; and,
- renew the land use plans for the Sahtu and Gwich’in.

Mr. Speaker, who gets to use the land and resources in the Northwest Territories, and how it is managed, matters to all of us. “Finding Common Ground” is one way the Government of the Northwest Territories and federal and Indigenous government partners are working together to provide clarity and certainty around how land and resources are managed and used, and this renewed commitment to land use planning will help make wise land use decisions for this territory and its people.

Thank you, Mr. Speaker.



# Robert C. McLeod: 2019 Wildfire Season Outlook

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 28, 2019

---

Mr. Speaker, although last year's fire season was a significant break from years past, we know that each fire season brings its own unique challenges.

Over the winter, most of the territory experienced below average precipitation, and the few weeks of record breaking warm temperatures we saw earlier this spring caused snow to disappear weeks earlier than usual in some areas.

Although parts of the Northwest Territories received snow earlier this month, much of the NWT remains very dry—especially in the South Slave and Dehcho regions. Weather predictions for the summer indicate hotter than average temperatures and below average precipitation for all regions over the next three months.

Mr. Speaker, it could be a very active wildfire season for our firefighters. As of this week, there have been fourteen wildfires in the Northwest Territories. Twelve of these fires are believed to be human caused. Typically we see an average of 20 human-caused fires each year, so the fact that we have already seen twelve this year is a concern. Several of these were ignited while there was still snow on the ground and all of them were preventable fires that required government resources to extinguish.

Mr. Speaker, it is critical at this early stage of the season while fuels are still dry that residents use extreme caution with campfires while out on the land. It is everyone's responsibility to ensure their fires are fully extinguished before leaving them. Residents are advised to soak the ashes, stir and soak them again.

People planning to do spring brush or grass burning are required to get burn permits from their local municipality or Indigenous government office. If burning is being done outside of municipal limits, permits must be obtained from their local ENR office.

Of course, anyone doing controlled burning should ensure they have enough water and hand tools available to put out the fire.

Mr. Speaker, fires are a vital part of our forests, but they have very real and direct impacts on people and communities. That is why we continue to work with communities on wildfire prevention and risk mitigation planning and activities.

Staff from our Forest Management Division and in the Regions continue to work with local governments to update and implement Community Wildfire Protection Plans, and to apply the principles of FireSmart to their cabins, homes and other property. Over the last few months, the Department has met with fifteen communities to discuss these important topics, and will continue to engage the rest of the territory as we move forward with protection planning.

Mr. Speaker, three NWT communities were recently awarded funding for Wildfire Community Preparedness Day to assist them with FireSmarting.

Congratulations to Fort Good Hope, Whati and Wrigley on taking the initiative to prepare their communities for the risk of wildfire.

We know that managing fires is becoming more complex as a result of climate change. More than anything else, the 2014 fire season underlined the need to improve our knowledge as forest managers to keep up with the predicted trends of increasingly intense fire seasons as our climate warms.

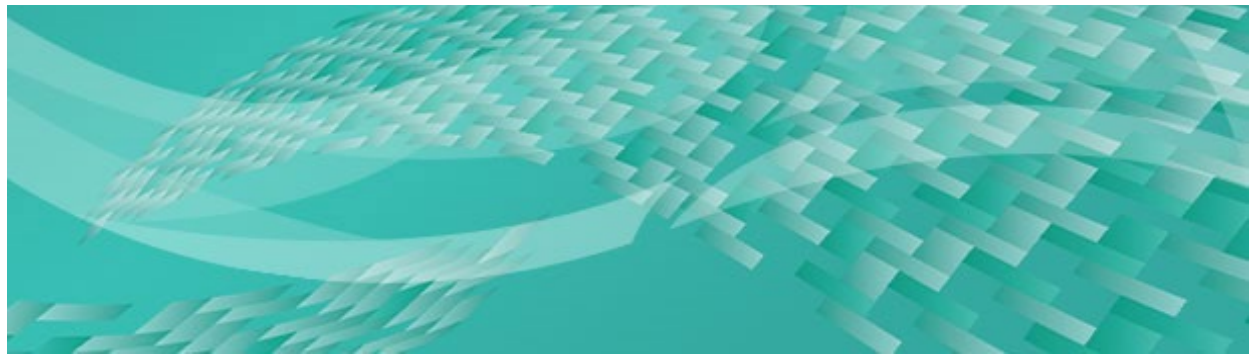
Mr. Speaker, in the last five years our government has been working closely with research partners at various universities, federal agencies and even NASA to identify gaps in our knowledge and learn more about the changing fire environment to help us with our decision making.

This continuing collaboration between fire managers and researchers is critical in helping to ensure our fire management decisions are based on the best available information, allowing us to achieve our number one priority: keeping our residents, communities and frontline firefighters safe.

Mr. Speaker, our residents and firefighters are our most important values-at-risk. I wish everyone a safe fire season, and encourage all of our residents and communities to do their part in preventing and preparing for wildfire.

Thank you, Mr. Speaker.





# Wally Schumann: Celebrating Tourism Week

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 28, 2019

Mr. Speaker, this is tourism week in the Northwest Territories and is an opportunity to celebrate the unprecedented growth that we have nurtured and witnessed during our time as the 18th Legislative Assembly.

During the life of this Legislative Assembly, visitor numbers in the NWT have increased by more than 30%. This includes a 61% increase in Aurora tourism.

Our tourism sector is now worth over \$203 million, a 48% increase in spending over the last five years; and led by a 75% growth in spending by leisure travelers.

As our government continues to support a more diverse economy this is great news, and it's the kind of success that we look forward to highlighting and celebrating each year at this time.

Mr. Speaker, we are able to celebrate extraordinary growth in our tourism sector, because of the commitments that we have made to investing in it.

In 2018/2019 alone, the GNWT has invested approximately \$5 million to support our destination marketer NWT Tourism, tourism operators, Indigenous partners and community groups in their work to attract and cater to visitors to our spectacular territory.

In the NWT, our parks play a significant role in attracting summer visitors and we are set to invest \$7 million this year in parks infrastructure and improvements.

But, Mr. Speaker, tourism infrastructure, marketing, funding supports, training and a spectacular product only make up a portion of our formula for success.

Year in and year out, the people who visit our territory tell us that the best part of their trip is the people.

For this reason, the Department of Industry, Tourism and Investment is once again celebrating tourism week with a campaign recognizing NWT residents who personify the qualities of a northern host and ambassador for our territory.

Our campaign encourages residents to nominate people on social media who exhibit the warm, welcoming spirit of northern hospitality that our tourism industry is built on.

Nominated individuals are eligible for prizes with two winners awarded in each region.

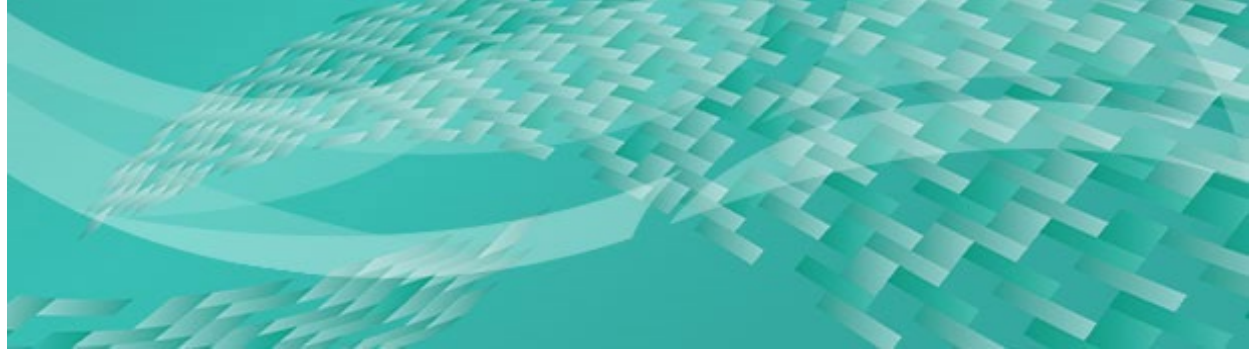
Last year's campaign unearthed a ton of amazing stories about NWT residents going above-and-beyond to make folks feel welcome. Nominations have already begun rolling in for this year's campaign and will continue to be received through the end of the week.

I would encourage all Members to join our celebration by sharing a story from their constituency using the hashtag NWT Host on Facebook or Twitter.

Mr. Speaker, while we celebrate northern hosts, the Department will also be offering free Northern-Most-Host workshops throughout the week for tourism operators, hospitality employees, and vendors who interact with the tourism industry.

These will be supplemented by networking activities, community barbecues, and other events celebrating tourism across the Northwest Territories. Again, I encourage Members to support events in their riding and join events here in the capital between attending to the business of our Legislative Assembly.

Thank you, Mr. Speaker.



# Caroline Cochrane - Income Security Program Improvements

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 28, 2019

---

Mr. Speaker, Income Security programs are a vital part of the social safety network that helps Northwest Territories residents by bridging gaps in their ability to support themselves and to pursue their personal, educational and career goals.

Residents who have accessed our Income Security programs and have lived experience are important partners in developing program improvements. Their voices are essential, and I have sought their feedback. I have also welcomed input over the last few months from non-government agencies, Members of the Legislative Assembly and Indigenous Governments. By taking the time to listen and hear suggestions from our partners, our work to meet the needs of our most vulnerable residents is better informed. Achieving change takes time, but building relationships and having solution-based discussions with those who understand the issues is a positive step.

Our partners identified 27 ways to improve our Income Assistance program. I heard very clearly that in order to build responsive Income Security programs, we must look at more than just benefits levels. Residents need to have the tools to access and understand the programs available to them, and right now, they don't have those tools. I've heard from all partners that clear communications products are immediately required to help fix this information gap.

As one of our first priorities, we are updating the Income Assistance Handbook, available to clients and their advocates. The new Handbook will be client-focused, user-friendly and written in plain language. We are engaging the Literacy Council to assist with this work. The revised Handbook will be completed and available by this summer. This tool will provide residents with a better understanding of the Income Assistance program.

We recognize that our programs can sometimes be complex, and the Department is looking at ways to streamline administration and simplify the public's interactions with the program. New approaches include simpler reporting requirements, redesigned forms and client-focused service standards. In the coming weeks, I will be reporting our progress to the NGOs and residents that provided input on our programs.

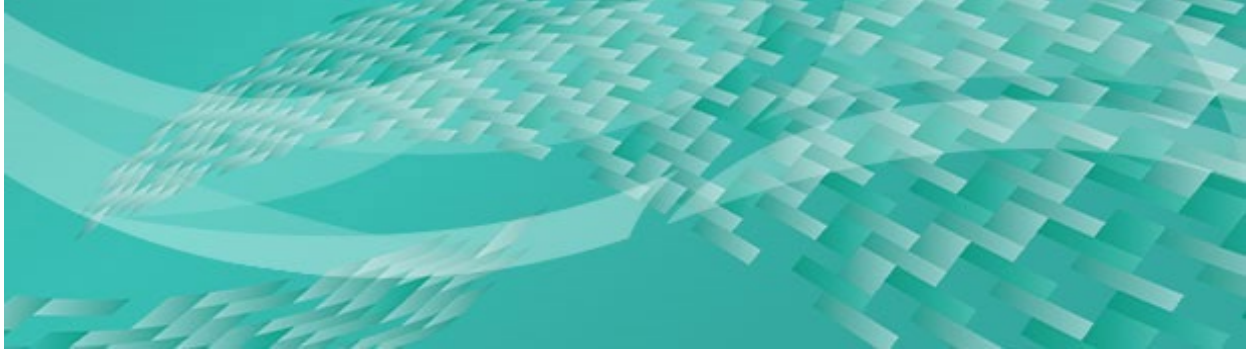
We have retained the services of an outside consultant to help us redefine our business processes and achieve the outcomes that have been asked of us. We have also reviewed the Income Assistance payment process and implemented a clearer process to ensure clients are receiving timely payments.

The changes we are now making will build on past program enhancements, such as the recent increase of up to \$105 per month to the Income Assistance allowances for seniors and persons with disabilities. This increase came into effect on April 1<sup>st</sup>, 2019. It provides additional financial support to help with the costs of supplies and services required as a result of age or a disability. This is one of the ways we are meeting our commitment to help NWT seniors age in place.

Also on April 1<sup>st</sup>, we increased the maximum course reimbursement for part-time post-secondary students from \$500 to \$880 per course, with a maximum lifetime limit of up to \$8,800. This change will support residents in making choices that work for them to advance their education.

The Government of the Northwest Territories has an obligation to assist vulnerable residents and to help people across the NWT achieve as much education and economic security as they can. We are making changes and investments that will improve the quality of life and opportunities for everyone, in partnership with clients, non-governmental organizations, Members of this House and other levels of government. I am proud of the way we are working together to create positive change for people who need our help.

Mahsi, Mr. Speaker.



# Alfred Moses - Northern Housing Summit

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 28, 2019

Mr. Speaker, I had the pleasure of hosting the Northern Housing Summit on April 23 and 24, 2019 in Inuvik. The Summit's theme was "Northern Solutions for Northern Housing," reflecting the mandate commitment of the 18th Legislative Assembly, and its purpose was to encourage new partnerships in housing.

We brought leaders from across the Northwest Territories to Inuvik to share their experiences on a wide variety of housing matters. There were also presenters from the Yukon and Nunavut. Topics ranged from territorial and federal funding opportunities to local capacity development, green building practices, community housing planning and housing for healthy communities.

The Northern Housing Summit featured two distinguished keynote speakers. Former Premier Nellie Cournoyea provided her unique perspective on housing, both as a political leader and from her own lived experience. Douglas Cardinal is one of North America's preeminent architects. Mr. Cardinal gave an engaging presentation on his mission to incorporate Indigenous concepts, values and respect for local Indigenous traditions and cultural practices into design and architecture.

Mr. Speaker, the Northern Housing Summit provided communities, Indigenous organizations, industry, non-government organizations and other housing stakeholders with the information to access new investment opportunities, such as the Government of the Northwest Territories Community Housing Support Initiative and the federal National Housing Co-Investment Fund.

The Northern Housing Summit empowered individuals, organizations and communities to engage on key housing issues and initiatives. It has already resulted in the expansion of partnerships among housing stakeholders.

The Summit also encouraged stakeholders to plan for the future through the training of tradespersons, participation in community housing plans, the development of green energy solutions and by contributing to healthy communities.

Further, this event provided an opportunity for Indigenous leaders to express their thoughts on the federal Indigenous Housing Strategy. Northwest Territories Indigenous leaders were unanimous in stating that southern-based models often do not work in the North and that access to federal housing funds must allow for equality and fairness among all Indigenous groups across Canada, including the Northwest Territories.

The report on the Northern Housing summit will be released in June.

Mr. Speaker, the Northern Housing Summit was a success on many levels. It allowed communities and stakeholders to come together, learn from each other and build a shared path toward “Northern Solutions for Northern Housing”.

Thank you, Mr. Speaker.



# Results of 2018 NWT Community Counselling Program Client Satisfaction Questionnaire

News Releases

*Yellowknife* — May 29, 2019

The Department of Health and Social Services released the 2018 NWT Community Counselling Program (CCP) Client Satisfaction Questionnaire Report.

The CCP Client Satisfaction Report for 2018 has shown that a majority of clients who responded were satisfied or very satisfied with their overall experience in accessing services, and that a majority of those who responded were satisfied with the changes in their lives since beginning counselling services.

The questionnaires were conducted from August 15 to October 15, 2018, and capture findings from individuals accessing the CCP, as well as individuals who previously accessed the service. .

Some of the findings from the 2018 report include:

- 85% of individuals reported being satisfied or very satisfied with their overall counselling experience.
- 66% of individuals reported being satisfied or very satisfied with the wait times for counselling services.
- 91% of individuals reported being satisfied or very satisfied with the counsellors respect for their individual needs, preferences, and values.
- 72% of individuals reported being satisfied or very satisfied with the information given to them on other programs and services.

This is the third time the questionnaire has been used to help gauge the overall satisfaction with the community counselling program. The invaluable insight gained from the questionnaire feeds into program planning and development activities.

The Department of Health and Social Services is committed to being as responsive and effective as possible in meeting the evolving health and wellness needs of NWT residents. An important part of improving service delivery and support will continue to be making opportunities like the CCP questionnaire available to clients in the years to come.

#### Quote

“The Community Counselling Service-User Satisfaction Report provides invaluable insight into where we have had success and where there is room for improvement. Hearing first-hand from our service-users on what is working for them and what areas can be improved is part of our commitment to residents to listen and learn so that we can do better.”

- Honourable Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services, GNWT

#### Quick Facts

- 149 questionnaires were completed by individuals accessing CCP during August 15 to October 15, 2018.
- This is the third time that the Department of Health and Social Services has sought direct feedback from clients through a Community Counselling Program questionnaire. The questionnaire reported on levels of satisfaction with: Quality of Service; Access to Services; Respecting Values and Preferences; and Communication and Education.
- Service-user satisfaction is an indicator that sees which services and supports meet the needs of individuals and families.
- CCP offers free counselling services to NWT residents.
- CCP services include assessment, crisis intervention, referrals for treatment, counselling, follow-up and aftercare support.
- CCP is located in 19 communities across the territory, with telephone and fly-in services available to communities without a local counsellor.


#### Related Links

- [NWT Community Counselling Program Client Satisfaction Report 2018](#)
- [NWT Community Counselling Program Client Satisfaction Report 2016](#)
- [NWT Community Counselling Program Client Satisfaction Report 2013](#)
- [NWT Community Counselling Program](#)



Media Contact

Damien Healy  
Manager of Communications  
Department of Health and Social Services  
Government of the Northwest Territories  
1-867-767-9090 ext. 49034  
[Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# Résultats du questionnaire sur la satisfaction des clients du programme de counseling communautaire des TNO de 2018

Communiqués de presse

Yellowknife — 29 mai 2019

---

Le ministère de la Santé et des Services sociaux a publié son Rapport sur la satisfaction des clients du programme de counseling communautaire des TNO de 2018.

Ce rapport révèle que la majorité des répondants étaient satisfaits ou très satisfaits de leur expérience globale d'accès aux services et que la majorité d'entre eux étaient satisfaits des changements survenus dans leur vie depuis le début des services de counseling.

Les personnes interrogées ont répondu au questionnaire entre le 15 août et le 15 octobre 2018. Le questionnaire rapporte les observations des personnes bénéficiant actuellement du programme, ainsi que celles des personnes qui ont eu accès au service auparavant.

Voici certains résultats du rapport de 2018 :

- 85 % des répondants se sont déclarés satisfaits ou très satisfaits de leur expérience globale du counseling.
- 66 % des répondants se sont déclarés satisfaits ou très satisfaits du délai d'attente pour les services de counseling.
- 91 % des répondants se sont déclarés satisfaits ou très satisfaits du respect de leurs besoins, préférences et valeurs par les conseillers.

- 72 % des répondants se sont déclarés satisfaits ou très satisfaits des renseignements qui leur ont été fournis sur d'autres programmes et services.

C'est la troisième fois que le questionnaire est utilisé pour mesurer la satisfaction globale à l'égard du programme de counseling communautaire. Les précieux renseignements ainsi obtenus alimentent les activités de planification et d'élaboration du programme.

Le ministère de la Santé et des Services sociaux s'est engagé à être aussi réceptif que possible aux besoins changeants des résidents des TNO dans le domaine de la santé et du mieux-être, et de les aborder le plus efficacement possible. Pour améliorer la prestation des services et le soutien dans les années à venir, il sera important de mettre à la disposition des clients des outils comme le questionnaire sur le programme de counseling communautaire.

#### Citation

« Le rapport sur la satisfaction des clients du programme de counseling communautaire donne un aperçu inestimable des aspects couronnés de succès et de ceux qu'il faudrait améliorer. En demandant directement aux utilisateurs de nos services de nous indiquer ce qui fonctionne et ce qui fonctionne moins, nous contribuons à remplir notre engagement envers les résidents à écouter et à apprendre afin que nous puissions faire mieux. »

– Monsieur Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux, GTNO

#### Faits en bref

- 149 questionnaires ont été remplis par des personnes ayant eu accès au programme entre le 15 août et le 15 octobre 2018.
- C'est la troisième fois que le ministère de la Santé et des Services sociaux sollicite la rétroaction directe des clients sur le programme de counseling communautaire au moyen d'un questionnaire. Le questionnaire faisait état des niveaux de satisfaction à l'égard des aspects suivants : qualité du service, accès aux services, respect des valeurs et des préférences ainsi que communication et éducation.
- La satisfaction des utilisateurs des services permet de déterminer les services et les soutiens qui répondent aux besoins des personnes et des familles.
- Le programme offre des services de consultation gratuits aux résidents des TNO.
- Les services incluent l'évaluation, l'intervention en situation d'urgence, l'orientation vers des traitements, le counseling et le suivi.
- Le programme est offert dans 19 collectivités des TNO, ainsi que par téléphone ou au moyen de visites ponctuelles en avion dans les collectivités non dotées d'un conseiller.

## Liens connexes

- Rapport 2018 sur la satisfaction des clients du programme de counseling communautaire des TNO [insérer lien]
- [Rapport 2016 sur la satisfaction des clients du programme de counseling communautaire des TNO](#)
- Rapport 2013 sur la satisfaction des clients du programme de counseling communautaire des TNO
- [Programme de counseling communautaire des TNO](#)

Personne-ressource pour les médias :

Damien Healy  
Gestionnaire des communications  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 1-867-767-9090, poste 49034  
Courriel : [Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# GNWT and Canada strengthen commitment to monitor northern forests in a changing climate

News Releases

Yellowknife — May 29, 2019

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is pleased to have received continued federal support for an ongoing collaboration with Natural Resources Canada - Canadian Forest Service that helps to monitor the state of NWT forests and better understand the impacts of climate change.

The GNWT signed a Memorandum of Understanding (MOU) with Natural Resources Canada (NRCan) for the measurement of National Forest Inventory (NFI) ground plots in the NWT. The NFI is a collaborative initiative involving federal, provincial and territorial government agencies that provides information on the state of Canada's forests and a continuous record of forest change.

Ground plot data in the NWT are highly valued because they are among the northernmost forest sample plots in the country. Data from the NFI are used to report nationally and internationally on the state of Canada's forests and to inform decisions about forestry and climate change adaptation.

The GNWT Department of Environment and Natural Resources (ENR) maintains 136 ground plots as part of the National Forest Inventory (NFI). With the MOU, NRCan has committed to providing up to \$951,700 over three years to complete the measurement of 62 ground plots in the NWT.

The plots, which are all remote and require helicopter to access, have only been visited once so far. New measurements will enable analysis of forest changes.

## Quotes:

"Working together with Canada and our other partners on initiatives like the National Forest Inventory is essential to helping us achieve the goals of the 2030 NWT Climate

Change Strategic Framework. The GNWT is proud to partner with Canadian Forest Services on monitoring activities that improve our understanding of forest health and ability to respond to the impacts of climate change on the northern environment.”

Hon. Robert C. McLeod, NWT Minister of Environment and Natural Resources

“Collaboration is key to understanding how Canada’s forests are impacted by climate change. Today, I am pleased to formalize our strong working relationship with the Government of the Northwest Territories through the National Forest Inventory. This is another great example of Canada’s global leadership in sustainable forest management.”

Hon. Amarjeet Sohi, Canada’s Minister of Natural Resources

## Quick facts:

- The NWT ground plots were randomly situated in forested stands on a 20-km sampling grid throughout the Taiga Plains ecozone.
- The intention is to measure the plots every 10 years, in perpetuity, to provide data on how forests are changing over time.
- The approximate cost to re-measure each plot is \$15,350.
- The plots are located on public land, First Nations private lands, in National Parks and protected areas. All plots were established with permission.
- The NFI monitors a network of 1,114 ground plots across Canada and a network of 13,158 photo plots. Photo plots are monitored using very high resolution imagery that is analyzed by experienced photo interpreters.
- NFI data are made available to government departments, universities, forest sector companies, non-government organizations and the public for a wide variety of uses.

## Links:

<https://nfi.nfis.org>

## Media contact:

Meagan Wohlberg  
Manager, Public Affairs and Communications  
Environment and Natural Resources  
Government of the Northwest Territories  
[enr\\_communications@gov.nt.ca](mailto:enr_communications@gov.nt.ca)



# Le GTNO et le Canada s'engagent à redoubler d'efforts pour surveiller l'impact du changement climatique sur les forêts nordiques

Communiqués de presse

Yellowknife — 29 mai 2019

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) est heureux du soutien fidèle du gouvernement fédéral pour une collaboration continue avec le Service canadien des forêts de Ressources naturelles Canada (RNCan). Il peut ainsi mieux surveiller l'état des forêts ténaises et comprendre les impacts du changement climatique.

Le GTNO a signé un protocole d'entente avec RNCan pour la saisie de mesures sur des placettes en sol ténais, dans le cadre de l'Inventaire forestier national (IFN). L'IFN est une initiative collaborative de divers organismes des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, dont le but est de recueillir assidûment des données sur l'état et l'évolution des forêts canadiennes.

Les données provenant des placettes en sol ténais sont extrêmement importantes, puisqu'elles figurent parmi les échantillons forestiers les plus septentrionaux du pays. Les résultats de l'IFN rendent compte de l'état des forêts canadiennes, à l'échelle nationale et internationale, et aident à prendre des décisions éclairées concernant la foresterie et l'adaptation au changement climatique.

Dans le cadre de l'IFN, le ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles (MERN) du GTNO entretient 136 placettes. En vertu du protocole d'entente, RNCan s'est engagé à fournir jusqu'à 951 700 \$ sur une période de trois ans pour mesurer 62 d'entre elles.

Toutes ces parcelles sont éloignées et ne sont accessibles qu'en hélicoptère. Elles n'ont été visitées qu'une fois à ce jour, si bien que de nouvelles saisies de mesures sont requises pour analyser les changements forestiers.

## Citations

« Pour atteindre les objectifs du Cadre stratégique sur le changement climatique des TNO pour 2030, il nous faut absolument collaborer avec le gouvernement fédéral et d'autres partenaires sur des initiatives comme l'Inventaire forestier national. Le GTNO est fier de s'associer au Service canadien des forêts pour mener des activités de surveillance qui amélioreront nos connaissances sur la santé des forêts, de même que notre capacité à réagir aux impacts du changement climatique dans notre environnement nordique. »

Robert C. McLeod, ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles des Territoires du Nord-Ouest

« La collaboration est fondamentale si nous voulons comprendre les effets du changement climatique sur les forêts canadiennes. Je me réjouis d'officialiser notre solide relation de travail avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest par l'intermédiaire de l'Inventaire forestier national. C'est un autre bel exemple du leadership mondial du Canada en matière d'aménagement forestier durable. »

Amarjeet Sohi, ministre des Ressources naturelles du Canada

## Faits en bref

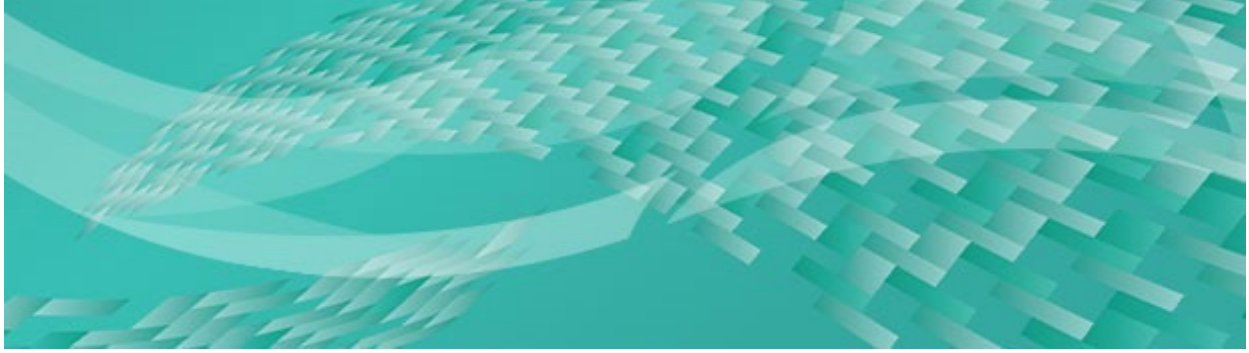
- Les placettes en sol ténois ont été situées au hasard dans les peuplements forestiers de l'écozone de la Taïga des plaines, sur une grille d'échantillonnage de 20 km.
- Le but est de mesurer les placettes tous les 10 ans, à perpétuité, pour récolter des données sur l'évolution des forêts.
- Chaque mesure de placette coûte environ 15 350 \$.
- Les placettes sont situées sur des terres publiques et sur des terres privées des Premières Nations, ainsi que dans des parcs nationaux et des aires protégées. Leur établissement a été dûment autorisé.
- L'IFN surveille un réseau de 1 114 placettes au sol un peu partout au Canada, et 13 158 placettes photographiques. Ces dernières sont évaluées à partir d'images de très haute résolution qui sont analysées par des interprètes expérimentés.
- Les données récoltées par l'IFN sont mises à la disposition des ministères, des universités, des entreprises forestières, des organismes non gouvernementaux et de la population, pour des usages variés.

## Lien

<https://nfi.nfis.org/fr>



Personne-ressource pour les médias  
Meagan Wohlberg  
Gestionnaire des relations publiques et des communications  
Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
[enr\\_communications@gov.nt.ca](mailto:enr_communications@gov.nt.ca)



# Glen Abernethy: Senior Citizens' Month

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 29, 2019

Mr. Speaker, June is Senior Citizens' Month. As the Minister Responsible for Seniors, I want to encourage all Northerners to join me in recognizing and celebrating the valuable contributions that Seniors and Elders make within our families and communities.

With a focus on aging in place, the Government of the Northwest Territories has made it a priority to help Seniors and Elders live in their own homes for as long as possible by ensuring that the right kinds of supports are available to them.

For its part, the Department of Health and Social Services continues to make progress to advance the Continuing Care Services Action Plan, with a strong commitment to supporting healthy aging and enhancing Home and Community Care services for our territory's aging population. The Department is currently working on the Home and Community Care Review which will help build a roadmap for where and how to make investments in Home Care to help support aging in place. This work includes reviewing gaps in services for each region and community in the Northwest Territories, analyzing demand, and jurisdictional reviews of models and protocols.

I have said it before in this House Mr. Speaker, Seniors and Elders are the fastest growing segment of our population, and one of the challenges that they face is limited access to, suitable or affordable housing across our territory.

On this front our government is making steady progress in the right direction. The NWT Housing Corporation recently completed and released a Seniors Planning Study that provides an overview of the current Seniors' population and housing context in the NWT. Key findings of the study indicate that many Seniors in the NWT face core housing issues. Armed with this information, the NWT Housing Corporation is looking at ways to improve the delivery of the Contributing Assistance for Repairs and

Enhancements CARE Program, such as using local housing authorities to deliver repair and maintenance services in communities.

Improving how we deliver programs and supports to Elders and Seniors is important, but equally important is continuing to work closely with our indigenous governments and community partners to improve support for senior housing in our territory.

Mr. Speaker, there are two additional days of recognition within Senior Citizen's Month that I would like to highlight as well. June 1<sup>st</sup> is Intergenerational Day, which is a day for us all to reflect on the importance of embracing intergenerational relationships in our communities and homes. We know that fostering healthy and respectful connections between people of all ages, improves our ability to share traditional knowledge and culture, build resiliency, create safer communities, and address social isolation.

To support these efforts, the Departments of Health and Social Services and Municipal and Community Affairs are funding a three-year pilot project, Generations on the Move, led by the NWT Seniors' Society in partnership with the NWT Recreation and Parks Association.

The Project is designed to encourage healthy aging through intergenerational connections and to increase active living opportunities for older adults in our smaller NWT communities. Currently, the communities of Ulukhaktok, Fort Simpson, Whati, Hay River and Fort Providence are delivering intergenerational projects with this funding.

June 15<sup>th</sup> is World Elder Abuse Awareness Day. Raising public awareness about the abuse and neglect of Seniors and Elders is the first of many steps in preventing Elder abuse. Elder abuse comes in various forms, not just physical abuse. This includes verbal, emotional and financial abuse.

For Elder's struggling with some of these forms of abuse, the Department of Health and Social Services continues to offer a confidential, free, 24-hour NWT Helpline offering counseling support for residents of all ages in need. We are also working to increase awareness through the Department's What Will It Take campaign. This past winter we developed a video featuring a local Fort Good Hope Elder that depicts the subtle but damaging effects of financial Elder abuse. This was played in the Yellowknife theatre, is available online, and there are upcoming plans for promoting this campaign again throughout Senior Citizens' Month.

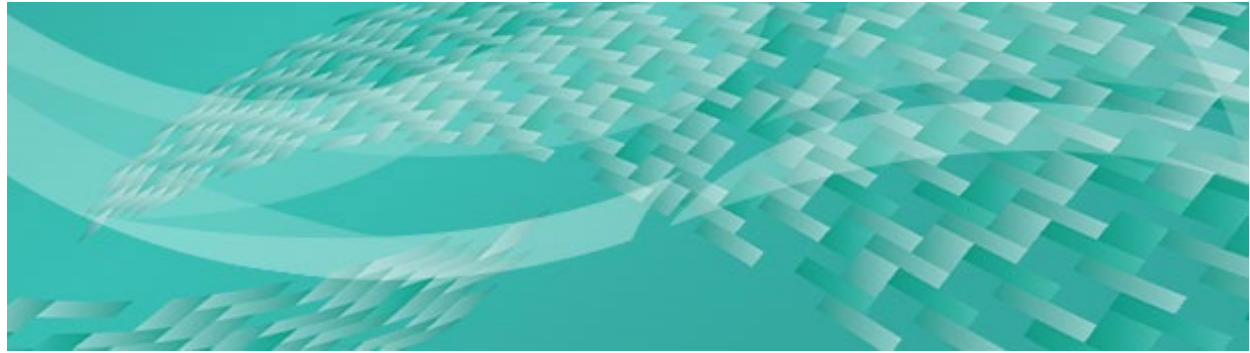
Mr. Speaker, I would also like to recognize the commitment to Elder abuse prevention by the NWT Seniors' Society. Leading various Elder abuse prevention initiatives, such as providing the It's Not Right workshop on identifying abuse and how to help older adults at risk, the NWT Seniors' Society has advocated passionately to raise the profile of this important social issue that is present in our homes and communities. They also have a toll-free Seniors' Information Line for questions specific to issues and topics of interest to Seniors and Elders. We are pleased to be working with them on various initiatives and are truly grateful for their dedication towards eradicating the abuse of NWT's aging population.

Through strong relationships with our partners, our government aims to provide high quality programs and services that best support our Seniors and Elders. Together, with

our commitment to aging in place, we are creating a future where Seniors and Elders can remain safe, independent and actively engaged in their home communities for as long as possible.

I would like to take a moment to thank all of those involved in enhancing the lives of our territory's aging population. From dedicated individuals to entire organizations, your efforts do not go unseen and unappreciated. During Senior Citizens' Month, and on Intergenerational Day and World Elder Abuse Awareness Day, I encourage all residents to celebrate the important role that our Seniors and Elders have in our lives and communities.

Thank you, Mr. Speaker.



# Wally Schumann: Summer Highway Construction Season

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 29, 2019

Mr. Speaker, our government is following through on its mandate commitment to strengthen connections with our public and private sector partners to secure funding for strategic infrastructure projects across the Northwest Territories.

Investments in our public highway systems helps to connect communities, improve public safety, ensure the efficient delivery of essential goods and services, support tourism, increase our resiliency to climate change, reduce the cost of living, and create training and employment opportunities. Investments also help attract interest from industry in the exploration and development of natural resources and pave the way for further economic opportunities.

Mr. Speaker, residents and visitors can expect another busy highway construction season this summer. In fact, a total of 75 million dollars in improvements will be made to eight highways, two bridges, and five access roads.

In the South Slave Region, a number of improvements are planned for Highway No.1. A section of the highway will be reconstructed, which includes crushing and stockpiling material, hauling gravel, widening the highway embankment, replacing culverts, and clearing bushes and trees from the right of way. This will be a multi-year project, with work expected to be completed by July 2020.

Between Hay River and Fort Smith, two sections of Highway No. 5 will be chipsealed, which will mean a much smoother drive for motorists.

On Highway No. 6, also known as the Fort Resolution Highway, chipsealing will be carried out in two sections.

Mr. Speaker, in the North Slave Region, improvements will also be carried out on 12 kilometres of Highway No. 3. This project will include leveling and compacting the existing road surface, crushing and stockpiling material, hauling gravel, and replacing culverts. A section of the highway will also be chipsealed. Work is expected to carry over into next year and be completed by August 2020.

Further north on Highway No. 4, also known as the Ingraham Trail, roughly four kilometres will be reconstructed. We will also be crushing and stockpiling material, hauling gravel, widening the highway embankment, and replacing culverts.

In the Dehcho Region, reconstruction work will take place this summer and fall on Highway No. 7, also known as the Liard Highway. This project is currently in the permitting phase but we expect a section of the highway will be reconstructed. Work is expected to include crushing and stockpiling material, gravel hauling, embankment widening, and culvert replacements.

In the Beaufort Delta region, some construction work will be taking place on Highway No. 8, better known as the Dempster Highway. Reconstruction will take place along two kilometres of the highway. Two culverts will also be replaced. And on Highway No. 10, the Inuvik to Tuktoyaktuk Highway, one culvert will be replaced.

Mr. Speaker, in addition to highway improvements, we will also be undertaking improvements to five access roads, which ensure we can connect communities to our main highway system. Overall we will be improving approximately 26 kilometres of access roads.

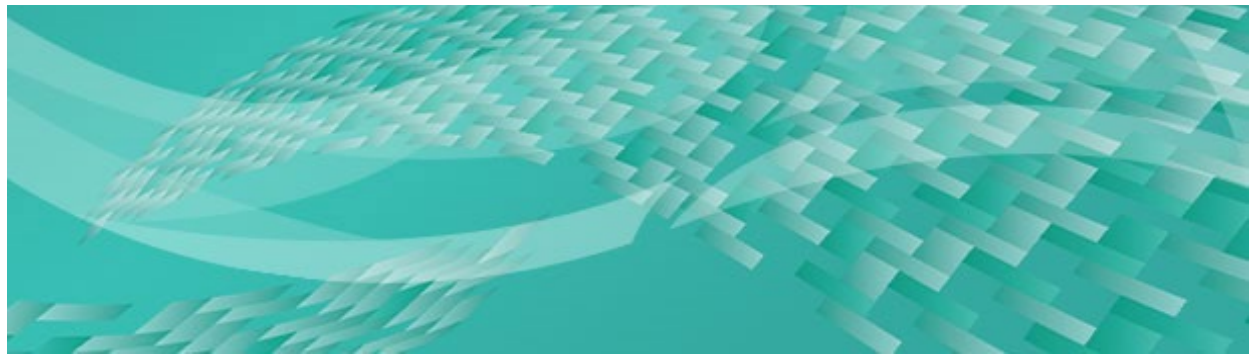
In the Beaufort Delta, a section of the Inuvik Airport Access Road and Hospital Hill Drive will be reconstructed. In the South Slave, the Hay River Reserve Access Road will be repaired and chipsealed. In the North Slave, the Rae Access Road will be upgraded. In the Dehcho Region, a section of the Jean Marie River access road will be resurfaced.

Mr. Speaker, we have two major bridge projects scheduled for this year. The Hay River to Pine Point Bridge is currently undergoing rehabilitation. This project is expected to conclude in October 2019 and will bring a number of benefits for commercial drivers, such as no overhead restrictions. On the Mackenzie Valley Winter road, the approaches to Blackwater Bridge will be improved, improving the effectiveness of the winter road.

As the construction season begins, I would like to thank the dedicated workers who put in long hours to maintain and improve our highway system. Your work is essential to the North. I would also like to remind drivers to watch for highway crews and slowdown in all construction zones, and obey the signs and flag persons along the highway.

Mr. Speaker, our government will continue to work closely with all of our public and private sector partners so we can continue to build a transportation network that meets the current needs of our citizens and the needs of generations to come.

Thank you, Mr. Speaker.



# Louis Sebert: Programs Available to Inmates in NWT Correctional Facilities

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 29, 2019

Mr. Speaker, our government committed in its mandate to pursue innovative ways to prevent and reduce crime. Today, I want to share with you progress on this work, as well as offer clarity about the way programming is provided to both sentenced and remanded inmates here in the Northwest Territories.

Following the release of the 2015 Auditor General's report on the Corrections Service, the Department of Justice underwent a full review of the programs and services provided to individuals in the care and custody of the Corrections Service. In this review, the Department considered feedback from Members of the Legislative Assembly, past and present inmates, and the recommendations from the 2015 Auditor's report.

This review highlighted programs being delivered in our facilities needed more attention to address the reasons individuals found themselves in contact with the criminal justice system. We also found that substance abuse is the most prevalent issue requiring intervention. As well, violence, sexual offences and relationship violence were issues also identified. Most importantly, we found that the lengthy programming being provided based on federal correctional designs did not meet the needs of our inmates and offenders due to the short time most of them are in our facilities. As a result of these findings, the Corrections Service made fundamental changes to create a new program model in 2016, including ensuring that both remanded and sentenced offenders were able to access programming. Programs were designed to target areas of substance abuse, violence and relationship violence.

The new model addressing the likely causes to criminal behavior was developed to be delivered not only in Corrections facilities, but also throughout the territories in the Community Probation offices. Programs at our corrections facilities recognize the importance of Indigenous cultures and traditions. The Substance Abuse Management,

Violence Prevention, Living without Violence, and the Respectful Relationships programs, are all evidence-based programs aimed at supporting inmates to become aware of the triggers that lead them to engage in unhealthy and unsafe behaviours. All NWT Corrections programs integrated Indigenous culture and traditions in the way they are delivered. This is accomplished through the input of Elders, Traditional Liaison Officers and Indigenous staff.

Since 2016, over 500 participants have successfully completed programs using this new model. Community probation offices have delivered 47 programs in 12 different communities in the NWT, which has resulted in 133 community clients successfully completing programs to target their identified needs.

Since its launch in 2016, the Substance Abuse Management program has been delivered 64 times, including 30 times in probation offices in Yellowknife, Behchokò, Whatì, Hay River, Fort Providence, Fort Liard, Fort Simpson, Fort Resolution, Fort Smith, Inuvik, Fort Good Hope and Fort McPherson. The Corrections Service also delivers these programs specifically for women; at the Fort Smith Correctional Complex Women's Unit and the Yellowknife Probation Office.

Since its launch in 2017, the Violence Prevention and Living Without Violence program has been delivered 38 times, including 12 times in probation offices in Yellowknife, Hay River, Fort Smith, Inuvik, Fort Good Hope and Fort McPherson.

Since its launch in 2017, the Respectful Relationships program has been delivered 21 times including 10 times in probation offices in Yellowknife, Behchokò, Hay River, Fort Liard, and Inuvik.

As of March 2019, the Department has implemented the Northern Addictions Sessions at the South Mackenzie Correctional Centre. Reports and feedback has been positive for this delivery model. Work is currently underway in the development of the Northern Violence Prevention and Northern Healthy Relationships sessions which will be delivered with the Living Without Violence and Respectful Relationships program.

Mr. Speaker, we recognize the importance of providing a method of continuous learning, development and practice of cognitive, behavioural and social skills programming, which is why our dedicated staff have developed a maintenance program targeting those offenders who have completed one or more of the programs that address the causes of criminal behaviour.

Changes have been made to the release planning process that make it possible for case managers to look for community programming options for inmates upon release. Where possible, clients are matched with similar programming so that they can continue to build the skills that are needed to prevent and reduce crime and harm in their lives.

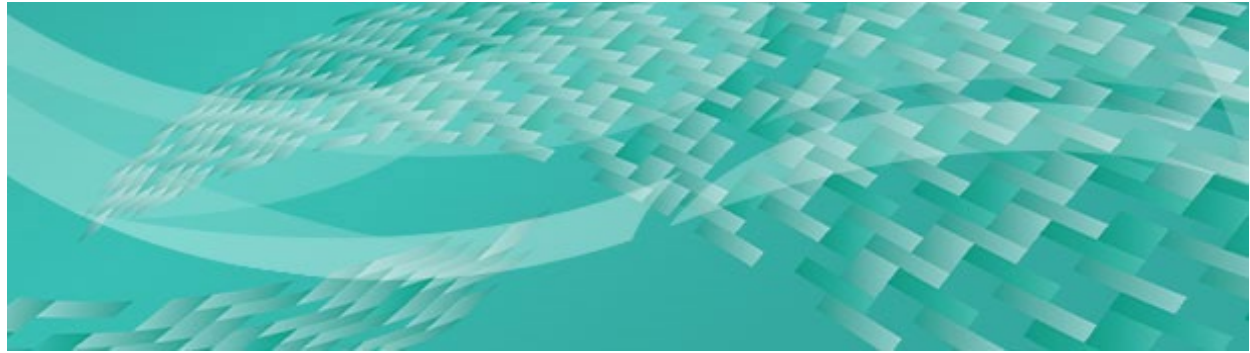
We recognize the importance of offering programs and opportunities that support inmates in meeting their educational goals. Inmates have access to programming that includes; adult literacy, basic education and upgrading, high school and exam preparation, trades exam preparation, life and employment ready skills, and assistance with pursuing or registration into post-secondary studies.



I am pleased to report that over the past year approximately 130 inmates have accessed the educational programming available within our adult correctional facilities.

Mr. Speaker, our goal is to prepare inmates for their rehabilitation and reintegration back into their communities. The Department of Justice continues to ensure that the programming and supports that we offer help to address the individual needs of offenders. Through the efforts of our dedicated Corrections Service staff and the continued partnerships we have with other departments and stakeholders, we are making a difference in lives of Northerners and are helping to create safer, healthier communities in the Northwest Territories.

Thank you, Mr. Speaker.



# Alfred Moses: Northern Pathways to Housing in Behchokò

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 29, 2019

---

Mr. Speaker, the Northwest Territories Housing Corporation has worked hard to meet the commitments made by this Government to advance affordable housing and address homelessness during the 18th Legislative Assembly.

In addressing this priority, we resolved to use northern solutions for northern housing. One example is the Northern Pathways to Housing Program, an innovative approach to addressing homelessness in small communities.

We know there is homelessness in our communities. We know there are overcrowded houses where people couch-surf because they do not have a home of their own. Research tells us that the chances of addressing the issues that lead to homelessness - mental health, addictions and other social issues - are better when you have stable housing.

The Northwest Territories Housing Corporation is working with community groups to develop, design and implement supportive housing for our residents through the Northern Pathways to Housing Program. The program involves providing four apartment-style single room units to community partners, along with funding support to pay for the additional costs associated with the operation of a supportive housing program.

The community partner works with the program participants to maintain their housing stability and respond to their particular needs. This support includes connecting them with available services and resources from community agencies. The community partner chooses the program participants through a committee. The program allows the community to prioritize the needs that they see as the most urgent.

Our experience with the Liidlil Kue First Nation and the Aklavik Indian Band is proving that this model makes a difference in peoples' lives. I want to thank those two groups for their dedication and vision.

Mr. Speaker, I am pleased to announce that a third Northern Pathways to Housing Program is starting in Behchokò. Through engagement with the Tłıchǫ Government and the Community Government of Behchokò, the Northwest Territories Housing Corporation has selected the Behchokò Friendship Centre as the community partner that will deliver the program in Behchokò. I anticipate being in Behchokò in June to celebrate the project with community residents, and, government leaders.

Mr. Speaker, the Northern Pathways to Housing Program is one-of-a-kind. It takes the philosophy of Housing First, an approach utilized across North America, but tailors it for the Northwest Territories. This truly is a northern solution for northern housing. Thank you, Mr. Speaker.



# “Celebrate Healthy Living” Carrot Rewards Mobile App Official Launch

News Releases

*Yellowknife* — May 29, 2019

Today, during the “Celebrate Healthy Living” event, the Departments of Health and Social Services and Municipal and Community Affairs launched the simple and interactive Carrot Rewards mobile app – one of the first mobile apps officially endorsed by the Government of the Northwest Territories (GNWT).

Carrot Rewards is a wellness app and brand engagement platform that was created and launched by Toronto-based Carrot Insights in 2016. Currently, the app has 1.1 million active Canadian users located in British Columbia, Ontario and Newfoundland and Labrador and now, the Northwest Territories. There are plans to expand to Yukon and Alberta. The app rewards residents for engaging in physical activity and health awareness and is equipped with a built-in pedometer for tracking step goals.

The GNWT has developed NWT-specific health promotions, quizzes and challenges for the Carrot Rewards app. When NWT residents successfully complete quizzes and challenges, they earn loyalty points from program partners such as Petro Points, RBC Rewards, and Canadian North. The points can be exchanged for rewards like airmiles on popular airlines, fuel discounts, or gift cards to stores including the Stanton Chain of Grocers in the Beaufort Delta.

The “Celebrate Healthy Living” event featured special guests Sarah Richard, the Chief of Product and Co-Founder of Carrot app, as well as Dr. Hasan Hutchinson from Health Canada who spoke about the new Canada’s Food Guide. The Carrot Rewards initiative is a tangible example of how the GNWT is working to find innovative ways to improve the health outcomes of residents by identifying and adopting new tools and technology. The soft launch of the Carrot Rewards app took place late last week and is already seeing 40 active users.

The Carrot Rewards platform was created in collaboration with Canadian government agencies, health NGOs and the private sector. Through this innovative platform, the

GNWT hopes to encourage more Northerners to make health-conscious decisions, get informed about what they can do to live happier healthier lives, and ultimately support healthy, strong communities.

#### Quotes

“We’ve heard from residents that they want convenient and innovative ways to help them stay active and healthy, whether skating in your local arena, playing on the land with friends and elders or going to your local recreation centre. The app we are launching today is meant to complement all of those get active initiatives. Carrot Rewards provides Northerners innovative ways to challenge themselves and their friends and families through quizzes and goals to get active and receive points.”

- Honourable Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services, GNWT

“We are uniquely proud to be launching our program in the Northwest Territories. We have changed over a million lives and awarded over two billion points in other parts of Canada — now the time has come for us to directly impact the wellness of those living in our country’s beautiful North.”

- Andreas Souvaliotis, CEO and Founder, Carrot Rewards

#### Quick facts:

- Residents can earn points by referring a friend, reaching step goals, completing quizzes, and combining steps with friends and family.
- The mobile app is available in English and French, free of charge.
- Carrot Rewards is available for download on any Android or iOS device.
- With well over one million users in Canada, Carrot was recognized as Canadian App of the Year by MobileSyrup, ranked by Bond Brand Loyalty as a Top 10 Canadian Loyalty Program in The Loyalty Report, named one of the Top Fastest Growing Companies by Canadian Business and Maclean's Magazine and was the most recent Global Innovation Award winner at the World Government Summit.

#### Related Links:

- [Carrot Rewards in the NWT - FAQ](#)
- [Carrot Rewards](#)

#### Media Contacts

Damien Healy  
Manager of Communications  
Department of Health and Social Services  
Government of the Northwest Territories  
1-867-767-9052 ext. 49034  
[Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)

Carrot Rewards  
Duet Public Relations  
Jennifer Love | 416-271-5477  
[jennifer@duetpublicrelations.com](mailto:jennifer@duetpublicrelations.com)



# Célébrez la vie saine » – Lancement officiel de l'application mobile Carotte Points Santé

Communiqués de presse

Yellowknife — 29 mai 2019

Aujourd'hui, à l'occasion de l'événement « Célébrez la vie saine », le ministère de la Santé et des Services sociaux et le ministère des Affaires municipales et communautaires ont lancé l'application mobile Carotte Points Santé. Conviviale et interactive, il s'agit d'une des premières applications mobiles officiellement promues par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO).

À la fois application de mieux-être et plateforme de programmes de fidélité, Carotte Points Santé a été conçue et mise sur le marché en 2016 par l'entreprise Carrot Insights de Toronto. À l'heure actuelle, cette application est utilisée par 1,1 million de Canadiens résidant en Colombie-Britannique, en Ontario, à Terre-Neuve-et-Labrador et, maintenant, aux Territoires du Nord-Ouest. L'entreprise prévoit de promouvoir son application au Yukon et en Alberta. Comportant un podomètre intégré pour faire le suivi des objectifs en matière de marche, Carotte Points Santé permet aux participants de gagner des points lorsqu'ils pratiquent une activité physique ou s'informent sur la santé. Le GTNO a conçu des exercices, des quiz et des défis santé propres aux TNO pour cette application. Lorsque les Tenois répondent correctement aux quiz ou relèvent des défis, ils gagnent des points de fidélité dans les programmes des entreprises partenaires comme Petro-Points, RBC Récompenses et Canadian North. Les points peuvent être échangés contre des récompenses telles que des milles de sociétés aériennes populaires, des rabais sur le carburant ou des cartes-cadeaux dans des magasins tels que Stanton Chain of Grocers dans la région de Beaufort-Delta. L'événement « Célébrez la vie saine » a mis en vedette des invités spéciaux comme Sarah Richard, la cheffe de produit et cofondatrice de l'application Carotte Points Santé, mais aussi le Dr Hasan Hutchinson de Santé Canada, qui a présenté le nouveau Guide alimentaire canadien. Ce projet est une illustration concrète de la volonté du GTNO de

trouver des solutions innovantes pour améliorer l'état de santé des résidents en trouvant et en adoptant de nouveaux outils et de nouvelles technologies. Le pré-lancement de l'application Carotte Points Santé a eu lieu en fin de semaine dernière et l'application comptabilise déjà 40 utilisateurs actifs.

La plateforme Carotte Points Santé a été créée en collaboration avec des organismes du gouvernement canadien, des ONG du secteur de la santé et des entreprises privées. Le GTNO espère que cette plateforme innovante encouragera les Ténos à faire plus de choix santé et à s'informer sur les modes de vie sains, et contribuera ainsi à bâtir des collectivités fortes et saines.

#### Citation

« Nous avons entendu les résidents qui ont exprimé le besoin de disposer d'outils pratiques et novateurs pour les aider à rester actifs et en santé, que cela soit pour les motiver à pratiquer le patinage dans leur aréna local, à faire des sorties nature avec leurs amis ou des aînés, ou à pratiquer des activités sportives au centre de loisirs. L'application que nous lançons aujourd'hui vient compléter les autres projets "TNO en forme" (Get Active NWT). Carotte Points Santé est une façon innovante d'encourager les Ténos, leurs amis et leur famille à relever des défis en répondant à des quiz et en se fixant des objectifs d'activité physique qui leur permettront de gagner des points. »  
– Monsieur Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux, GTNO

« Nous sommes particulièrement fiers de lancer notre programme aux Territoires du Nord-Ouest. Nous avons pu changer la vie de plus d'un million de personnes et nous avons distribué plus de deux milliards de points ailleurs au Canada. Le temps est venu pour nous d'améliorer directement le bien-être des habitants de cette magnifique région qu'est le Nord de notre pays.

– Andreas Souvaliotis, PDG et fondateur de Carotte Points Santé

#### Faits en bref

- Les Ténos peuvent gagner des points en invitant un ami, en atteignant les buts qu'ils se sont fixés, en répondant aux quiz et en faisant des défis duos avec leurs amis ou des membres de leur famille.
- En plus d'être gratuite, l'application mobile est disponible en anglais et en français.
- Vous pouvez télécharger Carotte Points Santé sur votre appareil Android ou iOS.
- Avec plus d'un million d'utilisateurs au Canada, Carotte Points Santé a été reconnue comme l'application canadienne de l'année par MobileSyrup. Elle a aussi été classée comme l'un des dix meilleurs programmes de fidélité au Canada dans le rapport de Bond Brand Loyalty, en plus d'être nommée comme l'une des sociétés en plus forte croissance par Canadian Business et la revue Maclean's. Cerise sur le gâteau, elle a remporté le dernier Prix de l'innovation mondiale lors du World Government Summit (sommet sur la gouvernance mondiale).



## Liens connexes

- [FAQ sur Carotte Points Santé aux TNO](#)
- [Carotte Points Santé](#)

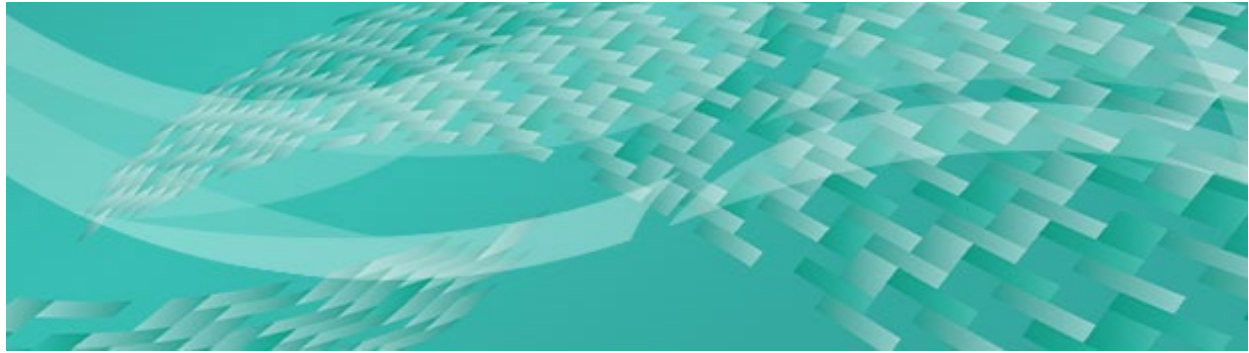
## Personnes-ressources pour les médias :

Damien Healy  
Gestionnaire des communications  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9052, poste 49034

[Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)

Carotte Points Santé  
Duet Public Relations Inc.  
Jennifer Love | 416-271-5477  
[jennifer@duetpublicrelations.com](mailto:jennifer@duetpublicrelations.com)



# Bob McLeod: Offshore Oil and Gas Negotiations

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 30, 2019

Mr. Speaker, I am pleased to update this Assembly on negotiations toward the shared management of oil and gas resources in the Northwest Territories offshore.

Mr. Speaker, beginning in the late 1980s, the Government of Canada committed to negotiating a Government of the Northwest Territories role in the management of oil and gas in the NWT offshore. More recently, the Devolution Agreement of 2013 committed Canada and the GNWT, with the participation of the Inuvialuit Regional Corporation, to commence negotiations within 60 days for the management of oil and gas resources and the sharing of revenues in the offshore. Suffice it to say, the NWT has been waiting a long time, more than a generation, for these negotiations to start.

Despite previous commitments for negotiations, in 2016, Canada's unilateral federal moratorium on offshore oil and gas activity was imposed without any consultation. This action underscored the importance of the GNWT seizing a role in decisions about NWT offshore oil and gas resources.

Mr. Speaker, the shared management regime that will result from these negotiations will ensure that decisions about offshore oil and gas are no longer made unilaterally. It will ensure that unilateral decisions like the one made in 2016 become a thing of the past. The negotiation of the management of offshore oil and gas resources and the sharing of revenues will also ensure important decisions that directly impact the lives of NWT residents will include NWT decision-makers who have direct knowledge of northern circumstances.

Offshore agreements elsewhere in Canada have ensured these decisions are no longer driven solely by federal politics. These negotiations will provide the jurisdictional

authority for the Northwest Territories to have a say in how and when offshore development will occur.

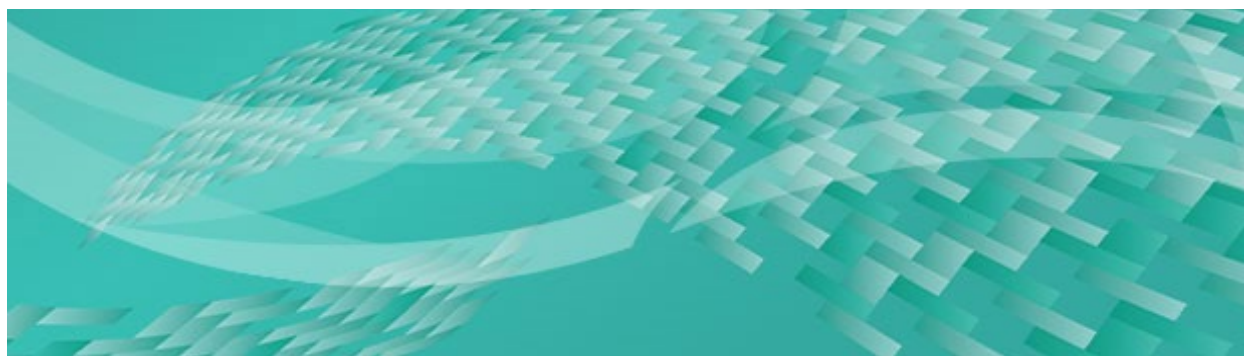
Mr. Speaker, I am happy to report that earlier this year, all four parties, Canada, the GNWT, the IRC, and the Government of Yukon identified negotiators and readied themselves to begin negotiations.

On April 12-14<sup>th</sup>, the first negotiating session occurred in Inuvik.

Mr. Speaker, it is both significant and appropriate that negotiations began in Inuvik. Historically, Inuvik has been a service center for oil and gas activity in the Beaufort Sea. Many residents of Inuvik have a great deal of experience in the oil and gas sector, and have also worked alongside industry to ensure that our Arctic coast and waters aren't put at risk. They have experienced the benefits, and born the impacts, particularly, as is the case now, during periods of low activity. It is important to remember that oil and gas activity in the NWT offshore is not new – these activities have been occurring in the Beaufort offshore for more than forty years.

An offshore agreement is one of the final missing pieces from the complete devolution of province-like authority over natural resources. It will give us decision-making authority with respect to the offshore comparable to what our fellow Canadians in Nova Scotia and Newfoundland and Labrador have been enjoying for decades. Further, that these negotiations include the Inuvialuit Regional Corporation, as a party at the table is certainly a first for this kind of negotiations in Canada.

Mr. Speaker we are in the very early stages of these negotiations, but that they have commenced is important and we are committed to keeping the Assembly up to date as progress occurs. Thank you, Mr. Speaker.



# Glen Abernethy: World No Tobacco Day, May 31, 2019

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 30, 2019

---

I would like to take this opportunity to recognize the World Health Organization's World No Tobacco Day which is tomorrow, on May 31, 2019. This day provides us with an opportunity to acknowledge the efforts the Government of the Northwest Territories is taking to promote the prevention of tobacco use and its cessation.

This year's theme is Tobacco and Lung Health. Having a healthy set of lungs is vital for living a healthy and active lifestyle. Our lungs play a major role in our body's overall health. Exposure to tobacco, both in its primary and second-hand form, can result in multiple chronic disorders, such as respiratory disease, and lung cancer.

Mr. Speaker, the smoking rate in the Northwest Territories continues to be higher than the national average. In 2018, the Northwest Territories smoking rate was 33%, while the national average was 16% in 2017. In the NWT, lung cancer is the third most common cancer diagnosed in men and women and is the leading cause of cancer death for both men and women.

Nation-wide efforts to prevent tobacco related cancer are in full-swing. The recently published ComPARE study, supported by the Canadian Cancer Society, is the most comprehensive, up-to-date study on the prevention of cancer and the first of its kind in Canada. This groundbreaking study predicts the current and future burden of cancer in Canada that will ultimately impact future cancer prevention decision making.

The ComPARE study based on 2015 data, found that smoking tobacco is the leading cause of cancer in Canada with 32,700 new cancer cases per year due to smoking tobacco. If the trend continues, there will be a projected increase to 46,900 in 2042.

The facts and figures don't lie Mr. Speaker. Taking action to curb tobacco smoking is one of the greatest things that we can do as individuals, as communities and as a government to promote healthy active living in the NWT.

The Department of Health and Social Services' Strategic Plan 2017-2020, Caring for Our People, has made its goal to support tobacco cessation through promotion and, prevention efforts, to reduce disparities.

Mr. Speaker, I want to take a moment to reflect on the recent progress we have made towards our goal of creating a smoke-free society.

In February of this year, the Government proposed both Bill 41: Tobacco and Vapour Products Control Act and Bill 40: Smoking Control Reduction Act.

We continue to provide the NWT Quitline, a 24 hour/seven-days-a-week confidential toll-free number providing NWT residents with support for quitting smoking. The Quitline is a useful tool for those ready to quit smoking, but who need guidance and support to achieve their goal.

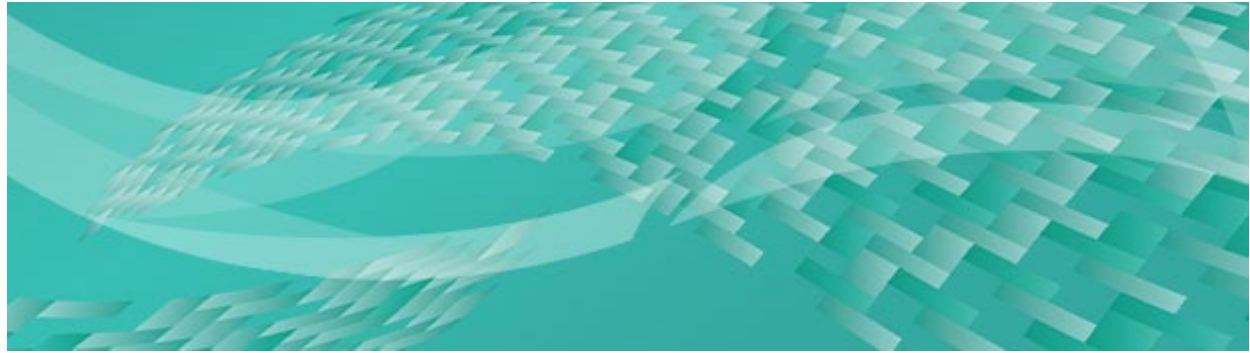
We have developed additional resources to support NWT residents in their quit journeys. An example would be our Quitting Podcasts, where we hear NWT Quitline Quit Coaches discuss the important steps in creating a quit plan, as well as common triggers and barriers that prevent individuals from quitting.

We also developed a series called Look Who's Quit Stories where local community champions answer questions regarding the challenges and triumphs that they face or have faced as part of their quit journey.

Additionally we provide Tobacco Quit Kits across the territory for those who are looking to make every day a no tobacco day. These kits include information on prescription medications, On the Land Programming, counseling, acupuncture, and Nicotine Replacement Therapy offered through the Department's Health Services Administration.

Mr. Speaker, we know that promoting the prevention of tobacco use and supporting our residents who want to quit is one of the greatest things that we can do to support the health and wellness of our people. On this year's World No Tobacco Day I want to encourage everyone to take a moment and consider how tobacco use affects their health and the health of their loved ones, and to take advantage of our supports to help us achieve our goal of a healthy NWT.

Thank you, Mr. Speaker.



# Alfred Moses: The 62nd Annual Mine Rescue Competition

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 30, 2019

---

Mr. Speaker, the Mine Rescue Competition has a strong history in the Northwest Territories. The first event took place in 1957, and the competition has been growing every year.

This weekend marks the 62<sup>nd</sup> Annual Mine Rescue Competition. Teams will come together from mines all across the Territories to test their skills.

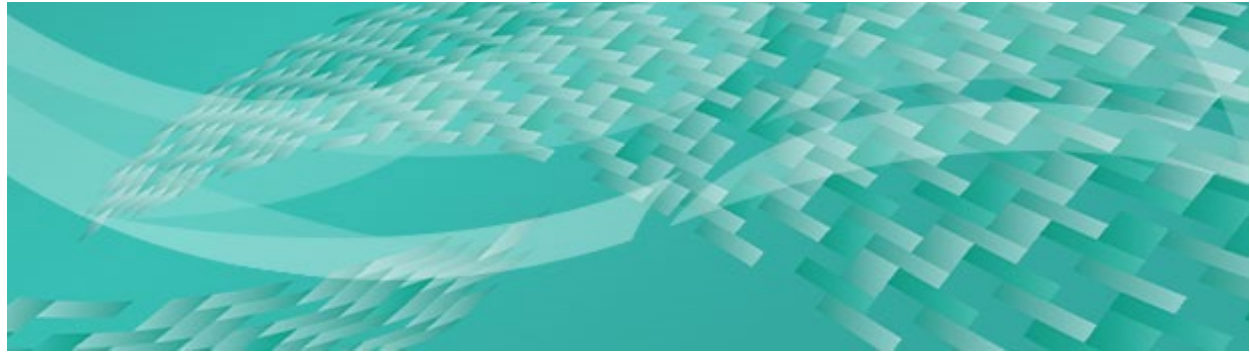
There are six teams competing this year. The teams are from Rio Tinto's Diavik Diamond Mine; the Gahcho Kué Diamond Mine, owned by DeBeers Canada; TMAC Resources' Hope Bay Gold Mine; the Meadowbank Gold Mine and the Meliadine Gold Project, both owned by Agnico Eagle Mines; and the Baffinland Iron Mine, owned by Baffinland Iron Mines Corporation.

They will be testing their skills in firefighting, rope rescue and First Aid, among other events.

As Minister responsible for the Workers' Safety and Compensation Commission, I invite you all to join me in wishing good luck to those brave men and women who volunteer their time and risk their lives for the safety of others. The whole territory walks away a winner, knowing that our friends and families at the mine sites are in the hands of safe, skilled and tested leaders.

I also invite you and your families to come out to the Fieldhouse parking lot on June 1 from 8:30 a.m. to 4:00 p.m. to watch and cheer on the teams as they compete.

Thank you, Mr. Speaker.



# Caroline Cochrane: Post-Secondary Education Update

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — May 30, 2019

---

Mr. Speaker, these are exciting times in post-secondary education in the Northwest Territories.

This Government is meeting its commitment to expand opportunities for post-secondary education, trades-oriented learning and northern educational institutions while fostering the knowledge economy. This work is essential to ensuring that northerners have access to quality post-secondary programs and supports.

Mr. Speaker, we have introduced new legislation to regulate post-secondary institutions, and we have engaged with residents, campus communities, municipal and Indigenous governments to establish the first overarching vision and goals for post-secondary education in our territory.

Developing the vision and goals for post-secondary education will focus our efforts as we strengthen our system. It will also support our work with partner institutions and organizations to ensure that students have increased access to excellent programs. Together, we will ensure that NWT residents can get the skills and training they need to access meaningful employment today and in the future.

Our vision and goals must be rooted in the dreams, aspirations and needs of our territory. To this end, I am pleased to say that 743 surveys from all regions of the territory were submitted during the engagement phase of the Vision process. Nearly 200 of the submissions were from residents especially important to the future of our labour market: people under the age of 29.

I thank those who took the time to complete the survey and the organizations and

institutions who took part in the Speaker Series on Post-Secondary Education throughout the month of March. I look forward to sharing the Post-Secondary Education Framework, including the final vision and goals, with Members of this House and the public in the coming months.

Mr. Speaker, over the past three months the first steps in the transformation of Aurora College to a polytechnic university have been taken. Since assuming the role in March, the Associate Deputy Minister of Post-Secondary Education Renewal has been working diligently to develop the Terms of Reference for the Academic Advisory Council. Initial contact has been made with individuals who have significant academic and administrative experience to help support the transformation to a polytechnic university. The Academic Advisory Council will provide guidance to the Associate Deputy Minister throughout the transformation. The Terms of Reference will be forwarded to Members of this House and posted on the Education, Culture and Employment website within the next month.

As well on plain language summary of Bill 48 is currently available on our website for those interested in learning about the proposed post-secondary education legislation that is currently before the House. This legislation is critical to meeting our objectives to expand high quality education programming and provide a variety of post-secondary opportunities for students. Quality assurance legislation is a key step in building a strong post-secondary education system for northerners.

Mr. Speaker, strengthening the post-secondary education system is part of our larger plan to improve outcomes for students and help them reach their highest potential over the course of their lives. From early childhood, through elementary and high school and all the way to post-secondary, we want to reduce barriers and empower residents to achieve their goals and aspirations.

A healthy, happy kindergarten student should become a well-educated high school student looking for challenging post-secondary opportunities. ECE's new Career and Education Advisors will help students make decisions about their education and give them information on jobs in demand in the NWT. This government will continue to support post-secondary students, as it does now, through Student Financial Assistance, apprenticeship and trades programs and labour market programs. All of these initiatives support the development of our economy and our people.

I am confident that the steps we are now taking to strengthen our post-secondary education system will provide increased opportunities for both in the near-term and for generations to come.

Mahsi, Mr. Speaker.





# 2019 Outstanding Volunteers Honoured

News Releases

*Yellowknife* — May 30, 2019

Today, Alfred Moses, Minister of Municipal and Community Affairs will present the Northwest Territories (NWT) 2019 Outstanding Volunteer Awards at a ceremony in Yellowknife. These annual awards provide an opportunity to show our appreciation to volunteers and volunteer organizations for their outstanding contributions in communities across the territory.

Recipients of the 2019 NWT Outstanding Volunteer Awards are:

- Outstanding Elder Award – Patrick Clancy, Yellowknife
- Outstanding Youth Award – Davonna Kasook, Inuvik
- Outstanding Individual Award – Margo Nightingale, Yellowknife
- Outstanding Group Award – Yellowknife Community Foundation, Yellowknife.

MACA presents the NWT Outstanding Volunteer Awards annually to individuals and groups who have helped improve the quality of life in the NWT through volunteerism.

Recognizing and celebrating volunteers who build sustainable, vibrant, safe communities is an important part of the priorities set out by the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly for community wellness and safety.

Quote:

“Celebrating and recognizing volunteers across the NWT is an important part of maintaining a sustainable volunteer presence in our communities. On behalf of our

government, Municipal and Community Affairs (MACA) is always happy to recognize those who selflessly devote their time and effort to the betterment of their communities through volunteerism.”

- Alfred Moses, Minister of Municipal and Community Affairs

#### Quick Facts:

- The judging criteria include the following factors:
  1. The duration (minimum of 100 hours) and impact of the volunteerism.
  2. The number of years, months and approximate number of volunteer hours the nominee committed to the activity.
  3. The uniqueness and inclusiveness (involving others) of the nominee's contributions and commitments.
  4. Their leadership role in the community or organization.
  5. The challenges and/or barriers the nominee had to overcome in order to achieve their goal.
- Every January, the Department of Municipal and Community Affairs issues an annual notice of the nomination deadline for the NWT Outstanding Volunteer Awards Program in order to recognize the voluntary achievements and contributions made by volunteers in Northwest Territories communities.
- The recipients receive \$500.00 to give to a volunteer organization of their choice as well as a framed porcupine quill picture for their efforts in building our communities through volunteering.

#### Related Link:

- [NWT Outstanding Volunteer Awards](#)

#### Media Contact:

Jay Boast

Communications and Website Advisor

Municipal and Community Affairs

Government of the Northwest Territories

Phone: (867) 767-9162 – extension 21044



# Les bénévoles remarquables de 2019 sont à l'honneur

Communiqués de presse

Yellowknife — 30 mai 2019

Aujourd'hui, lors d'une cérémonie qui se déroulera à Yellowknife, Alfred Moses, ministre des Affaires municipales et communautaires, remettra les Prix du bénévole remarquable des Territoires du Nord-Ouest (TNO) pour l'année 2019. Cette année encore, nous profitons de cette occasion pour remercier des bénévoles et des organisations pour leur précieuse contribution à l'essor de nos collectivités.

Les lauréats de l'édition 2019 des Prix du bénévole remarquable des TNO sont :

- Prix de la personne âgée remarquable – Patrick Clancy, Yellowknife
- Prix du jeune remarquable – Davonna Kasook, Inuvik
- Prix de l'individu remarquable – Margo Nightingale, Yellowknife
- Prix du groupe remarquable – Yellowknife Community Foundation, Yellowknife

Chaque année, le ministère des Affaires municipales et communautaires (MAMC) remet les Prix du bénévole remarquable à des personnes et à un groupe qui se sont investis dans l'amélioration de la qualité de vie des Ténos par leurs activités bénévoles.

La reconnaissance et la célébration des bénévoles qui participent à la création de collectivités dynamiques, durables et sécuritaires cadrent avec la promotion du bien-être et de la sécurité des citoyens, priorités de la 18<sup>e</sup> Assemblée législative.

## Citation

« C'est en célébrant et en reconnaissant les bénévoles des TNO que l'on encourage la présence durable du bénévolat au sein de nos collectivités. Au nom de notre

gouvernement, le ministère des Affaires municipales et communautaires (MAMC) est une fois de plus ravi de reconnaître ceux et celles qui consacrent généreusement leur temps et leurs efforts à l'amélioration du sort de leur communauté par l'intermédiaire du bénévolat. »

– Alfred Moses, ministre des Affaires municipales et communautaires

#### Faits en bref

- Voici quelques-uns des critères de sélection des lauréats :
  1. la durée (au moins 100 heures) et l'incidence du travail bénévole;
  2. le nombre approximatif d'années, de mois ou d'heures consacrés bénévolement à l'activité par le candidat;
  3. le caractère unique et inclusif (altruisme) des contributions et des engagements du candidat;
  4. le rôle de chef de file joué dans la collectivité ou au sein d'un organisme;
  5. les difficultés ou les obstacles qu'a dû surmonter le candidat pour atteindre l'objectif fixé.
- Chaque année, en janvier, le ministère des Affaires municipales et communautaires (MAMC) lance un appel de candidatures dans le cadre du Programme de reconnaissance des bénévoles ténois remarquables afin de reconnaître les réalisations et les contributions de bénévoles dans les collectivités des Territoires du Nord-Ouest.
- Les candidats retenus recevront 500 \$ qu'ils pourront verser à un organisme bénévole de leur choix ainsi qu'une image dans un cadre décoré de piquants de porc-épic reconnaissant leurs efforts pour édifier des collectivités solides par le bénévolat.

#### Lien connexe

- [Prix du bénévole remarquable des TNO](#)

Personne-ressource pour les médias :

Jay Boast  
Conseiller en matière de communications et de sites Web  
Ministre des Affaires municipales et communautaires  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9162, poste 21044



# Minister Abernethy Congratulates Recipients of the 2019 NWT Disability Awareness Awards

Media Statement

*Yellowknife* — May 31, 2019

Minister Responsible for Persons with Disabilities, Glen Abernethy, congratulated recipients of the 2019 NWT Disability Awareness Awards presented as part of the annual Disability Awareness Tea today in the Great Hall of the Legislative Assembly. Minister Abernethy issued the following statement recognizing this year's award recipients:

“This year, the recipient of the Minister Responsible for Persons with Disabilities Award is a strong advocate for the accessibility needs of persons with disabilities. Passionate about ensuring inclusive participation in the community of Aklavik, Dean McLeod has been an active volunteer in his community for over three decades. I am pleased to present Mr. McLeod with the 2019 Minister Responsible for Persons with Disabilities Award, and thank him for his commitment to making Aklavik an inclusive community.”

“Two other important awards were presented today ; the 2019 Community Champion Award, presented by the NWT Disabilities Council, was awarded to Tina McNeil of Fort Smith, and the 2019 Accessibility Award was presented by the NWT Human Rights Commission to the Hamlet of Aklavik.”

“Thank you and congratulations to this of all of this year's recipients who have played a significant role in enhancing the quality of life for persons with disabilities in the NWT. We are grateful to have such exceptional people in our communities who are leading the way towards a more inclusive and accessible NWT for all.”

“The release of our [Disabilities Action Plan](#), the [NWT Disability Framework](#) and the [GNWT Programs and Services for Persons with Disabilities Inventory](#) is part of our

commitment to making sure that all NWT residents can live active, productive and fulfilling lives in our communities. The success of our initiatives depends on organizations and individuals who work with us now and will work with us moving forward to provide feedback and input."

"Congratulations once again to all of this year's award recipients, and thank you all of the dedicated people across the NWT who work every day to make our communities accessible and inclusive for all."

**Backgrounder:**



# Le ministre Abernethy félicite les lauréats des prix de la sensibilisation à la situation des personnes handicapées des TNO

Déclarations aux médias

*Yellowknife* — 31 mai 2019

Monsieur Glen Abernethy, ministre responsable des personnes handicapées, a félicité les lauréats des prix de la sensibilisation à la situation des personnes handicapées des TNO de 2019 lors du Thé annuel de la Semaine de sensibilisation à la situation des personnes handicapées dans le foyer de l'Assemblée législative. Le ministre Abernethy a fait la déclaration suivante au sujet des lauréats de cette année :

« Cette année, le récipiendaire du Prix du ministre responsable des personnes handicapées est un ardent défenseur des besoins en accessibilité des personnes handicapées. Ayant à cœur la participation inclusive, Dean McLeod est un bénévole actif dans sa collectivité d'Aklavik depuis plus de trois décennies. Je suis heureux de remettre à M. McLeod le Prix du ministre responsable des personnes handicapées de 2019 et je le remercie de s'engager à faire d'Aklavik une collectivité inclusive.

Deux autres prix importants ont été remis aujourd'hui : le Prix du champion communautaire de 2019, présenté par le Conseil pour les personnes handicapées des TNO, a été décerné à Tina McNeil, de Fort Smith, et le Prix du champion d'entreprise de 2019 a été remis par la Commission des droits de la personne des TNO au hameau d'Aklavik.

Merci et félicitations à tous les récipiendaires de cette année qui ont joué un rôle important dans l'amélioration de la qualité de vie des personnes handicapées aux Territoires du Nord-Ouest. Nous sommes reconnaissants de compter au sein de nos

collectivités des personnes aussi exceptionnelles qui ouvrent la voie vers des TNO plus inclusifs et plus accessibles pour tous.

La publication de notre [Plan d'action sur les incapacités](#), du [Cadre de travail pour les personnes handicapées des TNO](#) et de l'[Inventaire des programmes et services du GTNO pour les personnes handicapées](#) fait partie de notre engagement envers tous les résidents des TNO à leur permettre de mener une vie active, productive et satisfaisante dans nos collectivités. Le succès de nos initiatives dépend des organismes et des personnes qui travaillent avec nous aujourd'hui, et qui travailleront avec nous à l'avenir en fournissant commentaires et suggestions.

Encore une fois, félicitations à tous les lauréats de cette année et merci à toutes les personnes dévouées des TNO qui œuvrent chaque jour à rendre nos collectivités accessibles et inclusives pour tous. »

**Backgrounder:**











# GNWT Announces 2019-20 Healthy Choices Fund Recipients

News Releases

*Yellowknife* — June 3, 2019

Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services announced this year's recipients of \$400,000 to support health promotion and prevention activities through the Healthy Choices Fund. Twelve eligible organizations and community governments received funding to help maximize the impact of health promotion and prevention activities that support individuals, families, and communities in making healthy lifestyle choices.

Some of this year's successful proposals include:

- providing tools for men in the Kas'ho Got'ine Men's Transition Home to help them make healthy lifestyle choices;
- integrating health, healing and wellness through the Sahtu'ot'ine Nats'eju Initiative on Reconnecting with Ourselves;
- providing health and wellness programs for immigrant women and children; and
- teaching youth leadership, life and emotional resiliency skills through Tides Canada's Land to Life: Northern Youth Wellness Initiative.

The Healthy Choices Fund is one way that the Government of the Northwest Territories' is fostering healthy families and communities by focusing on wellness, prevention, and improved nutrition.

Quote:

"Our government understands the value of supporting community lead initiatives to help get our residents informed and making healthier lifestyle choices in ways that resonate with them. The Healthy Choices Fund makes projects like Learning and Eating Together

at the Kas'ho Got'ine Men's Transition Home, and Edenats'edi: Reconnecting with Ourselves by the Sahtu'ot'ine Nats'eju Initiative, possible and be successful.

- Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services

#### Quick Facts:

- Annual funding of \$400,000, with a minimum of \$10,000 and a maximum of \$75,000 per fiscal year.
- Objectives of the Healthy Choices Fund include:
  - Supporting the vision of healthy, educated individuals, families and communities in the Northwest Territories;
  - Increasing awareness of healthy choices;
  - Focusing on youth;
  - Encouraging community participation, promote partnerships; and,
  - Enabling residents to participate in healthy choices through the community environment and available resources.
- To access the fund, applicants must meet all of the following criteria:
  - Provide a tangible service or support at the community, regional or territorial level;
  - Demonstrate the potential to improve health outcomes for residents in a tangible and measurable fashion;
  - Propose activities that link to existing community or regional based programs;
  - Showcase the ability to develop meaningful partnerships with other organizations and support an integrated approach in promoting healthy choices; and,
  - Be located in the Northwest Territories.
- Eligible applicants are:
  - Indigenous governments in the Northwest Territories recognized by the Department of Executive and Indigenous Affairs;
  - Community governing authorities (Band Council, Metis Local, Charter Community or municipal council);
  - Non-government organizations that can demonstrate partnership or support from an Indigenous or community governing authority; and,

- The Health and Social Services Authorities.

Related Links:

- [Healthy Choices Fund](#)

Media Contact:

Damien Healy  
Manager of Communications  
Department of Health and Social Services  
Government of the Northwest Territories  
1-867-767-9052 ext. 49034  
[Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)

**Backgrounder:**



## 2019-2020 Healthy Choices Fund Approved Projects

Organization	Project Title	Amount
Aurora College	Healthy Campuses Build Student Success	\$75,000 (Multi-year Funding for 3 years-2018-2021 \$25,000.00 per year from 2018 - 2021)
Children First Society	Reaching Out-Young Children and Their Families	\$25,624.00
Deline Got'ine Government	Edenats'edi: Reconnecting with Ourselves by the Sahuot'ine Nats'eju Initiative	\$75,000.00
Foster Family Coalition of the NWT	Camp Connections Programming	\$10,000.00
Inuvik Native Band	Youth Governance Enhancement	\$30,000.00
Inuvik Youth Centre	IYC Nutrition Club	\$15,855.00
Ka'sho Got'ine Housing Society	Learning and Eating Together	\$75,000 (Multi Year Funding for 3 years – 2019 - 2023) \$25,000.00 for 2019-2020 FY \$25,000.00 for 2020-2021 FY \$25,000.00 for 2021 – 2022 FY
Liidlii Kue First Nation	Elders Community Kitchen	\$31,374.00
Northern Farm Training Institute	From the Land Food Program	\$19,950.00
NWT Literacy Council	Community Connections Health And Wellness for Newcomers	\$28,145.00
Northwest Territories Health and Social Services Authority (Stanton Territorial Hospital)	T.A.S.T.E – Time Honored Action For Sustaining Traditional Eating	\$136,027.50 Multi-Year funding for 2 years \$74,052.00 for 2019 - 2020 FY \$ 61,976.25 for 2020 - 2021 FY
Tides Canada Initiatives Society	Land to Life-Northern Youth Wellness Initiative	\$40,000.00



# Le GTNO annonce les bénéficiaires 2019-2020 du Fonds pour les choix santé

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 3 juin 2019

Le ministre de la Santé et des Services sociaux, Glen Abernethy, a annoncé les bénéficiaires 2019-2020 des 400 000 \$ octroyés par le Fonds pour les choix santé. En tout, douze organismes et administrations communautaires admissibles ont reçu une aide financière pour optimiser les retombées d'activités de promotion et de prévention dans le domaine de la santé qui encouragent les personnes, les familles et les collectivités à adopter un mode de vie sain.

Voici quelques exemples des projets retenus :

- Outiller les occupants du foyer de transition pour hommes de Kas'ho Got'ine, pour les aider à adopter de saines habitudes de vie;
- Intégrer la santé, la guérison et le bien-être à l'initiative Sahtu'ot'ine Nats'eju, axée sur la reconnexion à soi-même;
- Offrir des programmes de santé et de bien-être aux femmes et aux enfants ayant immigré;
- Dans le cadre de l'initiative ténnoise de mieux-être pour les jeunes Land to Life, de Tides Canada, enseigner aux jeunes des compétences liées à la vie courante, au leadership et à la résilience émotionnelle.

Centré sur le bien-être, la prévention et une meilleure nutrition, le Fonds pour les choix santé compte parmi les moyens déployés par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour promouvoir de saines habitudes de vie dans les familles et les collectivités.



## Citation

« Notre gouvernement comprend l'importance de soutenir les initiatives communautaires qui tiennent nos résidents informés et qui les aident à faire de meilleurs choix de vie dans des cadres qui les interpellent. Si des projets comme "Learning and Eating Together" (du foyer de transition pour hommes de Kas'ho Got'ine) ou "Edenats'edi: Reconnecting with Ourselves" (de l'initiative Sahtu'ot'ine Nats'eju) peuvent naître et porter leurs fruits, c'est grâce au Fonds pour les choix santé. »

– Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux

## Faits en bref

- Le montant total des fonds disponibles annuellement est de 400 000 \$, le financement minimum et maximum par projet étant respectivement de 10 000 \$ et de 75 000 \$.
- Les objectifs du Fonds pour les choix santé sont les suivants :
  - Contribuer à l'atteinte de l'idéal des Territoires du Nord-Ouest, soit d'avoir des personnes, des familles et des collectivités éduquées et en santé;
  - Mieux faire connaître les choix sains;
  - Miser sur la jeunesse;
  - Encourager la participation communautaire et les partenariats;
  - Faire en sorte que l'environnement communautaire et les ressources disponibles donnent accès à des choix sains pour les résidents.
- Pour être admissibles au Fonds, les demandeurs doivent répondre à tous les critères suivants :
  - Offrir un service ou un soutien concret à l'échelle communautaire, régionale ou territoriale;
  - Démontrer qu'il est possible d'améliorer la santé des Ténos de façon concrète et mesurable;
  - Proposer des activités liées à des programmes existants à l'échelle communautaire ou régionale;
  - Montrer la capacité à nouer des partenariats fructueux avec d'autres organismes et à favoriser une approche intégrée visant la promotion des choix santé;
  - Être basés aux Territoires du Nord-Ouest.
- Les demandeurs admissibles sont :

- Les gouvernements autochtones des Territoires du Nord-Ouest reconnus par le ministère des Affaires autochtones et des Relations intergouvernementales;
- Les administrations communautaires (conseils de bandes, associations locales des Métis, communautés à charte, conseils municipaux);
- Les organismes non gouvernementaux pouvant prouver qu'ils ont soit établi un partenariat avec un gouvernement autochtone ou une administration communautaire, soit obtenu du soutien de l'une ou l'autre de ces entités;
- Les administrations des services de santé et des services sociaux.

#### Liens connexes

- [Fonds pour les choix santé](#)

#### Personne-ressource pour les médias

Damien Healy  
Gestionnaire des communications  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9052, poste 49034  
[Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)

#### **Backgrounder:**



## Projets approuvés au titre du Fonds pour les choix santé en 2019-2020

Organisme	Titre du projet	Financement
Collège Aurora	<i>Healthy Campuses Build Student Success</i> (Des campus sains pour assurer la réussite des étudiants)	75 000 \$ (financement pluriannuel sur trois ans, de 2018 à 2021) 25 000,00 \$ par année de 2018 à 2021
Children First Society	<i>Reaching Out – Young Children and their Families</i> (projet de sensibilisation pour les jeunes enfants et leurs familles)	25 624,00 \$
Gouvernement Got'ine de Deline	<i>Edenats'edi: Reconnecting with Ourselves</i> , projet de l'Initiative Sahuot'ine Nats'eju	75 000,00 \$
Coalition des familles d'accueil des TNO	Programmes de <i>Camp Connections</i>	10 000,00 \$
Bande autochtone d'Inuvik	Amélioration de la gouvernance pour les jeunes	30 000,00 \$
Centre jeunesse d'Inuvik	Club de nutrition du Centre jeunesse d'Inuvik	15 855,00 \$
Société d'habitation Ka'sho Got'ine	<i>Learning and Eating Together</i> (projet sur l'apprentissage et l'alimentation)	75 000 \$ (financement pluriannuel sur trois ans, de 2019 à 2023) 25 000,00 \$ pour 2019-2020 25 000,00 \$ pour 2020-2021 25 000,00 \$ pour 2021-2022
Première Nation Liidlii Kue	Cuisine communautaire pour les aînés	31 374,00 \$
Northern Farm Training Institute (Institut de formation agricole du Nord)	<i>From the Land Food Program</i> (programme sur les aliments traditionnels)	19 950,00 \$
Conseil d'alphabétisation des TNO	<i>Community Connections Health And Wellness for Newcomers</i> (projet sur la santé et le mieux-être pour les nouveaux arrivants)	28 145,00 \$

Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest pour l'Hôpital territorial Stanton	<i>T.A.S.T.E – Time Honored Action For Sustaining Traditional Eating</i> (projet pour la durabilité de l'alimentation traditionnelle)	136 027,50 \$ Financement pluriannuel sur deux ans 74 052,00 \$ pour 2019-2020 61 976,25 \$ pour 2020-2021
Société Tides Canada Initiatives	Initiative ténoise de mieux-être pour les jeunes <i>Land to Life</i>	40 000,00 \$



# Manufacturing Strategy Sets Path For Evolving NWT's Sector

News Releases

*Hay River* — June 3, 2019

HAY RIVER (June 3, 2019) – The Government of the Northwest Territories (GNWT) has introduced its plan to expand the manufacturing sector, identify potential areas of growth, promote and market products manufactured in the NWT and aid in the professional and technological advancement of the industry.

Minister of Industry, Tourism and Investment Wally Schumann outlined the plan at a launch event for the NWT's first Manufacturing Strategy in Hay River this morning.

This strategy is focused on four objectives:

- establishing a strong manufacturing association and sector;
- improving manufacturer access to information, services and capital;
- renewing the Northern Manufactured Products Policy; and
- growing the manufacturing sector.

A key feature of the Strategy is the collaborative approach that it will take. The NWT Manufacturers Association (NWTMA), involved in its development since the beginning, will continue to be partners in the implementation of the strategy.

To that end, support has already been provided to establish the NWT Manufacturing Association and position it to work with the GNWT. Annual reviews will be built into the Strategy's implementation permitting the GNWT and NWTMA to make course adjustments where necessary.

The GNWT committed to delivering the Manufacturing Strategy in its Mandate 2016-2019.

## Quote

“As someone who owned and ran a manufacturing business, I know firsthand the challenges our industry faces. It takes continual innovation and a lot of hard work. This strategy reflects the need to build upon the culture of innovation that already exists among our manufacturers today.”

Wally Schumann, Minister of Industry, Tourism and Investment

## Quick facts

- The NWT Manufacturing Strategy was developed with engagement and input from NWTMA, Chambers of Commerce, other government departments, and the public through open engagement sessions and stakeholder meetings.
- In 2017 the economic value of the manufacturing sector was \$24.8 million -- approximately 0.5 percent of the NWT's GDP.
- The Strategy sets a goal of increasing manufacturing sales by 25 percent in its first three years; and a further 25 percent by the fifth year of its implementation.
- This Strategy complements other initiatives taken by the GNWT to enhance manufacturing in the NWT including the introduction of the NWT Diamond Policy Framework and funding for the Hay River fish processing plant.

## Related links

- [NWT Manufacturing Strategy](#)
- [NWT Manufacturers Association Discuss Strategy](#)
- [Five questions about the new Diamond Policy Framework](#)

## Media contact

Mike Westwick

Senior Communications Officer

Department of Industry, Tourism and Investment

[Mike\\_Westwick@gov.nt.ca](mailto:Mike_Westwick@gov.nt.ca)

1-867-446-0939



# Lancement d'une stratégie pour le développement du secteur manufacturier des TNO

Communiqués de presse

Hay River — 3 juin 2019

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a déposé son plan visant à accroître le secteur manufacturier, à cibler les secteurs de croissance potentiels, à promouvoir et à mettre en marché des produits fabriqués aux TNO et, enfin, à favoriser l'avancement professionnel et technologique du secteur.

Le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement, Wally Schumann, a présenté le plan à Hay River ce matin à l'occasion du lancement de la première Stratégie manufacturière des TNO.

La Stratégie s'articule autour des quatre objectifs suivants :

- Établir un secteur manufacturier fort et une association de manufacturiers dynamique;
- Améliorer l'accès à l'information, aux services et aux capitaux pour les manufacturiers;
- Revoir la politique sur les produits manufacturés aux TNO;
- Favoriser le développement du secteur manufacturier.

La Stratégie se fondera sur une approche collaborative, l'une de ses principales particularités. L'Association des manufacturiers des TNO, qui œuvre à son élaboration depuis le tout début, continuera d'agir comme partenaire dans le processus de mise en œuvre.

À cette fin, l'Association a déjà reçu du soutien afin d'être bien placée pour collaborer avec le GTNO. Des examens annuels seront intégrés à la mise en œuvre de la

Stratégie pour que l'Association et le GTNO puissent ajuster le tir en cours de route, au besoin.

Le GTNO s'est engagé à appliquer la Stratégie manufacturière dans le cadre de son mandat 2016-2019.

#### Citation

« Ayant moi-même eu et exploité une entreprise manufacturière, je connais d'expérience les difficultés auxquelles notre secteur fait face. Pour les surmonter, il faut constamment innover et travailler d'arrache-pied. La Stratégie souligne la nécessité de miser sur la culture d'innovation déjà en place dans le secteur manufacturier. »

– Wally Schumann, ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

#### Faits en bref

- La Stratégie manufacturière des TNO a vu le jour grâce à la contribution, notamment, de l'Association des manufacturiers des TNO, des chambres de commerce, des autres ministères et du grand public. Leurs commentaires ont été recueillis dans le cadre de consultations ouvertes et de réunions avec les parties prenantes
- En 2017, la valeur économique du secteur manufacturier s'élevait à 24,8 millions de dollars, soit environ 0,5 % du PIB des TNO.
- La Stratégie vise à augmenter de 25 % les ventes dans le secteur manufacturier durant les trois premières années de mise en œuvre, puis de 25 % à nouveau entre la troisième et la cinquième année.
- La Stratégie se veut complémentaire à d'autres initiatives prises par le GTNO pour améliorer le secteur manufacturier ténéo, comme l'introduction du Cadre stratégique sur le diamant et le financement de l'usine de transformation du poisson de Hay River.

#### Liens connexes

- [Stratégie manufacturière des TNO](#)
- [Réunion de l'Association des manufacturiers des TNO](#)
- [Cinq questions sur le nouveau Cadre stratégique sur le diamant](#)

Personne-ressource pour les médias

Mike Westwick

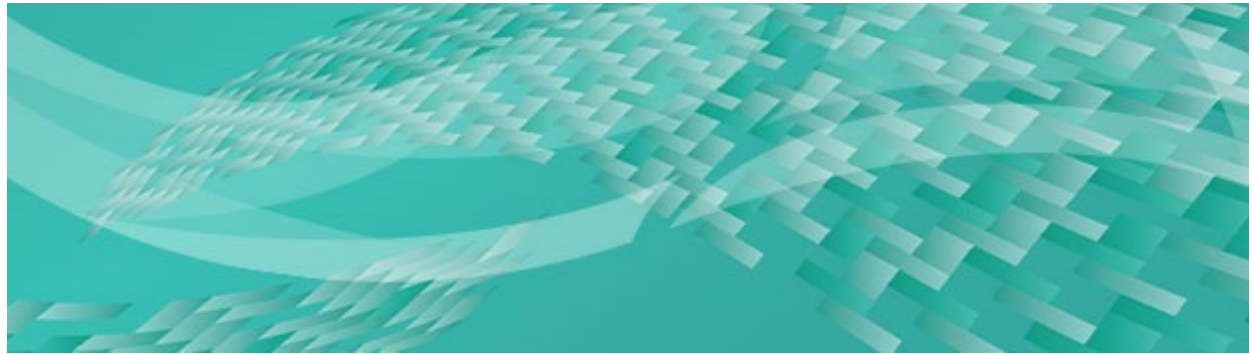
Agent principal des communications

Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

Courriel : [mike\\_westwick@gov.nt.ca](mailto:mike_westwick@gov.nt.ca)

Tél. : 867-446-0939





# Caroline Cochrane - National Inquiry on Missing and Murdered Indigenous Women and Girls

Ministers' Statements and Speeches

Mr. Speaker, I rise today to honour the important work carried out by the National Inquiry on Missing and Murdered Indigenous Women and Girls. The Inquiry was established by the Government of Canada along with all provincial and territorial governments in response to public outcry about the alarming number of Indigenous women and girls who are known to be missing or murdered.

The National Inquiry was tasked with exploring and reporting on the systemic causes of all forms of violence against Indigenous women and girls. They were required to examine the underlying social, economic, cultural, institutional and historical causes that contribute to the ongoing violence against and the particular vulnerabilities of Indigenous women and girls in Canada. As well, they were mandated to look into and report on existing institutional policies and practices to address violence, including those shown effective in reducing violence and increasing safety.

The National Inquiry began holding hearings across Canada in 2016. The hearings, called "Truth Gathering Processes," heard from family members, survivors, community members, experts, Elders and Knowledge Keepers. In the Interim Report tabled in October 2017, the National Inquiry noted that they were being urged to include Indigenous women who identified as 2SLGBTQQIA – that is, Two-Spirited, lesbian, gay, bisexual, transgender, queer, questioning, intersex or asexual. The National Inquiry agreed to honour this request.

In March 2018, the National Inquiry held a public hearing in Yellowknife where family members and survivors shared their stories and experiences. The Government of the Northwest Territories was granted “party with standing” status and made presentations at separate Expert Hearings. The Inquiry’s work in the Northwest Territories was supported by the Inquiry’s National Family Advisory Circle, the GNWT and the NWT Native Women’s Association.

Mr. Speaker, Indigenous women and girls throughout Canada, along with their allies, have been waiting anxiously to see the final recommendations. On Monday, June 3<sup>rd</sup>, I had the honor of attending the historic event releasing the National Inquiry’s final report in Gatineau, Quebec.

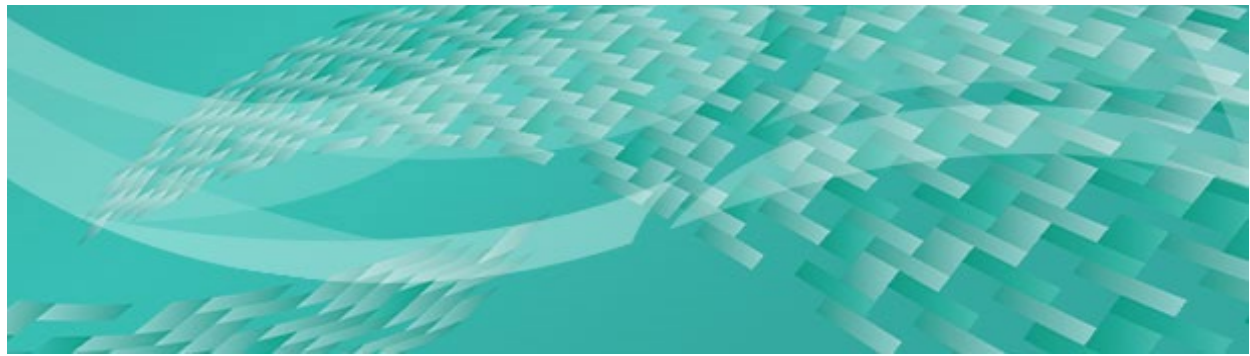
This was, in many ways, a solemn occasion. Identifying the root causes of the disproportionate rates of violence experienced by Indigenous women, girls and 2SLGBTQQIA people requires us to look at hard truths. At the heart of the Truth Gathering process, and of the Inquiry itself, are the painful stories of families and survivors. Their stories shed light upon aspects of Canadian society that many are reluctant to accept. Doing so is a necessary step in finding our way forward.

Mr. Speaker, this occasion was also a celebration of the resilience of Indigenous women, girls and 2SLGBTQQIA people. They have persevered in the face of violence that has clearly been happening for a long, long time. We must demonstrate our commitment to ending this violence by commemorating the lives and legacies of those that have been taken and ensure that they are not forgotten. We must also support healing, advance reconciliation and raise public awareness. We must keep this issue at the forefront of people’s minds and consistently convey another truth: that Indigenous women, girls and 2SLGBTQQIA individuals are valued, loved and worthy of justice.

The release of the key findings and recommendations of the National Inquiry marks the end of their work and the beginning of ours. We have been given a catalyst for change and a path to achieve it. Together, through the combined efforts of individuals, communities, and all levels of government, we can end this violence. I look forward to reviewing the recommendations and working with my counterparts across Canada to address this issue.

Mr. Speaker, I would like to conclude my statement by acknowledging the courage and resilience of the family members and survivors that took the time to share their experiences and stories. I am sure that it was painful, but we are all sincerely grateful for their contributions to the healing journey before us.

Masi, Mr. Speaker.



# Glen Abernethy - Mental Wellness and Addictions Recovery Action Plan

Ministers' Statements and Speeches

Mr. Speaker, many northerners continue to be held back by mental health and addictions which is why the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly made it a priority to focus on mental wellness and addictions recovery. Today I would like to update Members on a significant milestone that we have achieved towards making sure that NWT resident who need mental wellness and addictions services can get the help they need locally and through culturally-appropriate methods.

In November 2016, the Department of Health and Social Services released *Mind and Spirit: Promoting Mental Health and Addictions Recovery in the Northwest Territories Strategic Framework*. This Strategic Framework has helped set the direction and focus all of our efforts in these areas since it was released. The first big deliverable to come out from the Framework was the *Child and Youth Mental Wellness Action Plan* which was tabled in September 2017. Later today Mr. Speaker, I will be tabling the final deliverable under the Strategic Framework, the *Mental Wellness and Addictions Recovery Action Plan*.

The *Mental Wellness and Addictions Recovery Action Plan* outlines the immediate steps to be taken to ensure that individuals and families are offered services and supports that foster hope, promote self-determination, and build partnerships that support mental wellness and addictions recovery; and respect the uniqueness of each person's journey.

To achieve this goal, we have identified four main objectives with corresponding actions that we will work to achieve over the next two years. The four objectives are:

- Reduce stigma and increase awareness and prevention;
- Increase supports and transform the culture of practice within the mental wellness and addictions recovery system to more fully reflect a Seamless Care Pathway Model;

- Improve quality, coordination, and integration of services; and,
- Strengthen peer support, aftercare, and community-based options for people living with addictions.

Mr. Speaker, this is a two-year Action Plan containing concrete and measurable activities that taken together aim to make a positive difference in the lives of residents who are facing mental health and addictions challenges. Our Action Plan will also set the foundation for expanded services to our residents going forward.

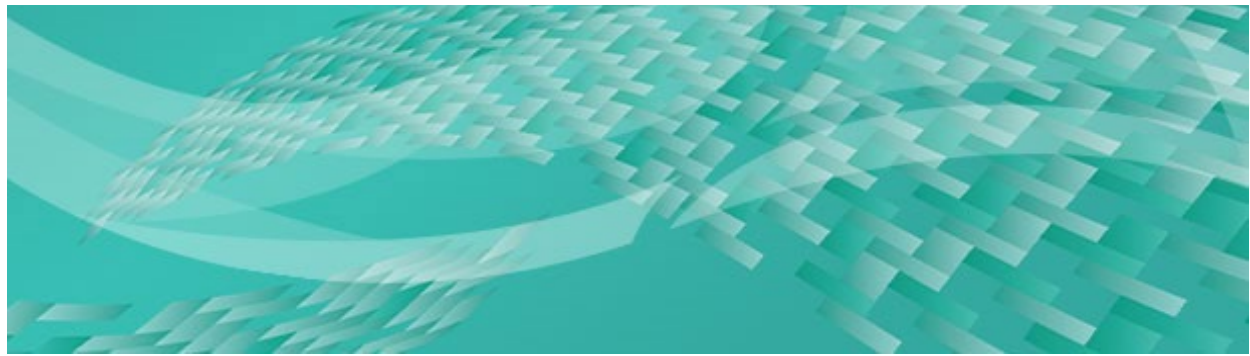
A few examples of the types of activities that our government and partners will do to support our objectives include:

- developing and implementing new approaches for providing NWT residents with information about mental wellness and addictions recovery services and supports;
- enhancing access and expanding service options for clients by implementing e-mental health options for individuals and families, and by introducing flexible scheduling options like walk-in and same-day appointments;
- improving support for individuals working to overcome addiction by implementing territorial-wide peer support options, including online approaches; and
- We will listen to the voices of northerners with lived experience by developing a Mental Wellness and Addictions Recovery Advisory Council. The feedback Advisory Council will give us will be used to help implement a Seamless Care Pathway model and other initiatives.

Mr. Speaker, the actions included in our Action Plan were identified through research, interdepartmental collaboration, and consultation with NGOs, experts and individuals with lived and living experience with mental wellness and addictions throughout the NWT. These are forward thinking and responsive actions, based on the reality of what it means to be facing these challenges here in the NWT.

As a government we have listened to our residents and their calls for better ways to support mental wellness and addictions recovery. We have worked passionately with our partners and stakeholders to create targeted plans to bring real improvements to the way we deliver services. Together, we are better positioned to help our residents get the culturally informed, person-and-family-centered support that we know is at the heart of a healthy, strong Northwest Territories.

Thank you, Mr. Speaker.



# Alfred Moses - Northwest Territories 9-1-1 Implementation Update

Ministers' Statements and Speeches

Mr. Speaker, this government is committed to improving access to emergency services and enhancing community wellness and safety through the rollout of the 9-1-1 service in all 33 communities.

The three-digit telephone number “9-1-1” is known as the number to call in emergencies throughout North America. The 9-1-1 service gives the public fast and easy access to our communities’ emergency services in situations when someone’s health, safety or property is in jeopardy or when a crime is in progress.

Mr. Speaker, there have been several emergency situations over the years and across the territory where having a 9-1-1 service would have improved response times and, in some cases, even saved lives.

Mr. Speaker, the days of residents and visitors to the Northwest Territories not knowing how to contact community emergency services will finally come to an end. I am pleased to announce that as of November 2019, our residents and visitors will be able to call 9-1-1 from every community in the Northwest Territories.

Mr. Speaker, the Department of Municipal and Community Affairs is working diligently to complete all the tasks needed to get the systems and processes in place to ensure 9-1-1 works for all of our residents on the first day of operation.

This month, 9-1-1 staff will work with each community government to make sure local emergency referral information is correct. They will be able to answer any questions that communities may have about the standard call transfer processes of the 9-1-1 service.

The Emergency Communications Centre will be ready, and the Med-Response program and 9-1-1 management staff will move in. As Members will recall, the Med-Response program provides dedicated clinical staff who respond to calls 24 hours a day to help community health practitioners stabilize critical patients. They will assess patients and dispatch medevac flights quickly when needed. It makes sense to co-locate this service with the 9-1-1 service.

Recruitment will begin this month, as well, for the 9-1-1 Bilingual Emergency Medical Dispatcher positions. These positions are critical for systems operations.

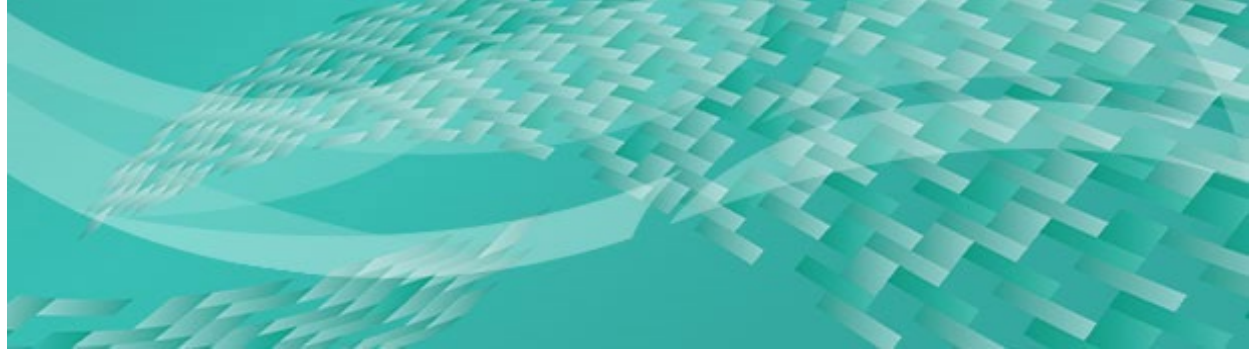
The Northwest Territories 9-1-1 Act was passed and received assent in March. The Act was a significant milestone in the implementation of the 9-1-1 program. Municipal and Community Affairs staff are now working on the regulations necessary for the collection and remittance of the cost recovery fees by telecommunication companies. We anticipate having these regulations completed by the end of June.

Mr. Speaker, over the summer months and into September, the final 9-1-1 system will be installed. Rigorous territorial-wide telecommunications testing will begin with NorthwTel to ensure systems work as they should from every community. On September 3, 2019, the 9-1-1 dispatchers will begin their intensive training and support of systems testing, which will continue until the “go live” date.

Once 9-1-1 is live, there will be an awareness campaign in the media and direct mail to resident’s homes, as well as signage for every Government of the Northwest Territories and municipal building in the Northwest Territories. Until then, members of the public should call the existing emergency numbers in their communities.

Mr. Speaker, I am happy once again to confirm the NWT 9-1-1 service will be “going live” for every community in the Northwest Territories in November 2019.

Thank you, Mr. Speaker.



# Wally Schumann - Introduction of the NWT Manufacturing Strategy

Ministers' Statements and Speeches

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories made a mandate commitment to develop a northern manufacturing strategy in collaboration with industry and the NWT's Manufacturers Association.

I am pleased today to table the Northwest Territories Manufacturing Strategy for diversifying our economy. The Strategy was developed with extensive input from the public, Chambers of Commerce, businesses and, most importantly, the NWT Manufacturers Association.

In a thorough engagement campaign, stakeholders from every region of the NWT contributed feedback which our staff considered and included throughout this Strategy. We took a very collaborative approach that included MLAs, and I would like to thank the Standing Committee on Economic Development and Environment for sending two representatives, the Member for Yellowknife North and the Member for Hay River North, to participate in one of our key engagement sessions with the NWT Manufacturers Association this past November.

Mr. Speaker, the Strategy defines a series of actions to enhance and grow this high potential sector of our economy.

These actions address four key objectives:

- Establishing a strong manufacturing association and sector;
- improving manufacturer access to information, services and capital;
- renewing the Northern Manufactured Products Policy; and
- growing the manufacturing sector.

17 actions under these four objectives will be implemented over the next five years in partnership with the NWT Manufacturers Association.

The intent is to achieve some ambitious results as we put this Strategy into action. We're aiming for an increase in manufacturing sales of 25 percent in the first three years. Within five years, we want to see a further 25 percent increase in sales and improve labour participation in the sector. Essential to the success of this Strategy will be the continued partnership of our Manufacturers Association. To that end, we're bringing them into the implementation process on an ongoing basis. We've committed to reviewing this Strategy annually with the stakeholders we aim to support, and adjusting our path as required to meet the evolving needs of this sector.

Mr. Speaker, this is just the latest follow-up to our Economic Opportunities Strategy, the document defining how we've approached economic diversification over the last five years. It joins our commercial fishing revitalization, agriculture, and film strategies in setting out sector-specific plans to address our economic priorities beyond the resource industries.

This Strategy is just one way we've supported a stronger manufacturing sector throughout this Legislative Assembly. We're in the midst of building a fish processing plant to support a revitalized commercial fishing industry. And we finalized changes to our Diamond Policy Framework, opening the door for creative diamond manufacturing operations to grow our territory's economy.

Thank you, Mr. Speaker.





# Mifegymiso Coverage in the Northwest Territories

Public Service Announcement

*Yellowknife* — June 4, 2019

---

The Minister of Health and Social Services wishes to announce that the Government of Northwest Territories will now cover Mifegymiso for NWT residents with a valid NWT Health Care Card who do not have full coverage for prescriptions under another program or group insurance plan.

Mifegymiso is a prescription drug administered through the Northern Options for Women (NOW) Program in Yellowknife and Inuvik and is used to terminate pregnancies up to nine weeks gestation. In November 2018, the Minister committed to making Mifegymiso available without cost to women who do not have access to government or employer-sponsored health benefits.

Health Canada recently announced that it had relaxed the requirement for an initial ultrasound before Mifegymiso can be prescribed. However, this change does not eliminate the need for health care providers to know the accurate date of the pregnancy, or change other necessary requirements to minimize patient risk with taking this drug. For example, a person must have access to emergency medical treatment for two weeks after taking the drug in case of serious complications.

The Department of Health and Social Services and the Northwest Territories Health and Social Services Authority are currently working on putting protocols and processes in place to possibly expand access to the NOW Program to communities other than Yellowknife and Inuvik. Until such time as these protocols and procedures are in place

the Department will cover the medical travel costs for residents residing outside of Yellowknife and Inuvik if the patient, in consultation with their medical practitioner, feels that this treatment is the right choice for them.

For more information on Mifegymiso, visit <https://www.nthssa.ca/en/services/options-nordiques-pour-les-femmes-now/what-expect>.

Additional Resources:

- [Mifegymiso in the Northwest Territories FAQ](#)

Media Contact:

Damien Healy  
Manager of Communications  
Department of Health and Social Services  
Government of the Northwest Territories  
1-867-767-9052 ext. 49034  
[Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# Mifegymiso aux Territoires du Nord-Ouest

Avis publics

*Yellowknife* — 4 juin 2019

---

Le ministre de la Santé et des Services sociaux a le plaisir d'annoncer que le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest prendra désormais en charge le coût de Mifegymiso pour les résidentes des Territoires du Nord-Ouest qui ont une carte santé des TNO valide, mais dont la couverture des médicaments sur ordonnance offerte par un autre programme ou régime collectif est insuffisante.

Mifegymiso est un médicament d'ordonnance administré à Yellowknife et à Inuvik dans le cadre du programme Options nordiques pour les femmes et qui sert à interrompre les grossesses de neuf semaines ou moins. En novembre 2018, le ministre s'est engagé à mettre gratuitement Mifegymiso à la disposition des femmes qui n'ont pas accès à des régimes publics ou privés de couverture des soins de santé.

Santé Canada a récemment annoncé avoir assoupli l'exigence relative à l'échographie initiale qu'il fallait passer avant de prendre Mifegymiso. Cependant, ce changement oblige tout de même les fournisseurs de soins de santé à connaître la date exacte du début de la grossesse ou de modifier d'autres exigences afin de limiter les risques que pose la prise de ce médicament pour les patientes. Par exemple, les patientes doivent pouvoir avoir accès, en cas de complications graves, à des traitements médicaux d'urgence pendant les deux semaines qui suivent la prise du médicament.

Le ministère et l'Administration des services de santé et des services sociaux s'emploient actuellement à mettre en place des protocoles et des processus en vue

d'élargir l'accès au programme Options nordiques aux femmes vivant à l'extérieur de Yellowknife et d'Inuvik. Entre-temps, le ministère prendra en charge les frais de déplacement des résidentes de l'extérieur de Yellowknife et d'Inuvik si celles-ci, en consultation avec leur praticien, estiment que ce traitement est le bon choix pour elles.

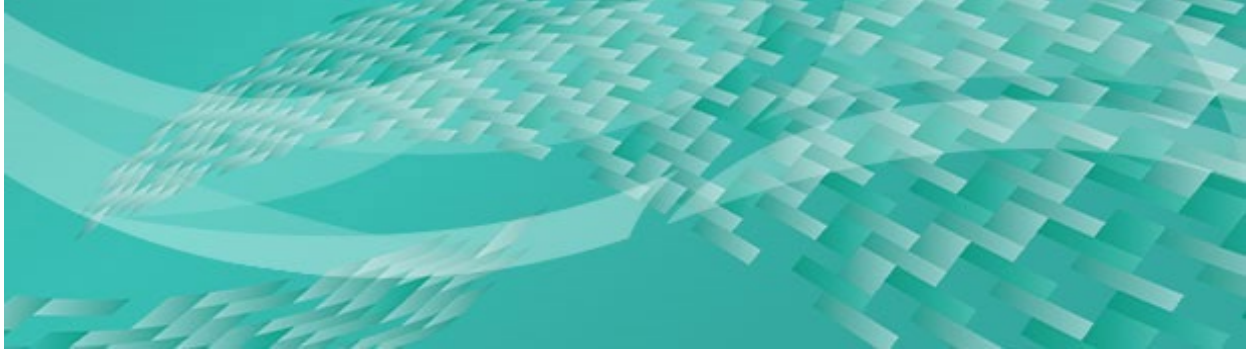
Pour en savoir davantage sur Mifegymiso, consultez le site Web <https://www.nthssa.ca/fr/services/options-nordiques-pour-les-femmes-now/à-quoi-s'attendre>.

Ressources additionnelles

- [Mifegymiso aux Territoires du Nord-Ouest – Foire aux questions](#)

Personne-ressource pour les médias :

Damien Healy  
Gestionnaire des communications  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Tél. : 867-767-9052, poste 49034  
[Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# Alfred Moses: 2019 Northwest Territories Track and Field Championships

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — June 5, 2019

Mr. Speaker, I rise today to recognize the athletes, coaches, chaperones and most importantly all the volunteers who are making their way to Hay River for the annual Northwest Territories Track and Field Championships.

At 1:00pm today events will commence making this the 29<sup>th</sup> Anniversary of one of the Northwest Territories premier sporting events. I, along with some of my colleague from the House will be in attendance for the opening ceremonies tonight.

Approximately 30 teams and 1,150 athletes will embark on vying for the Championship Banner, 28 of those teams are from schools in 13 different communities from every region.

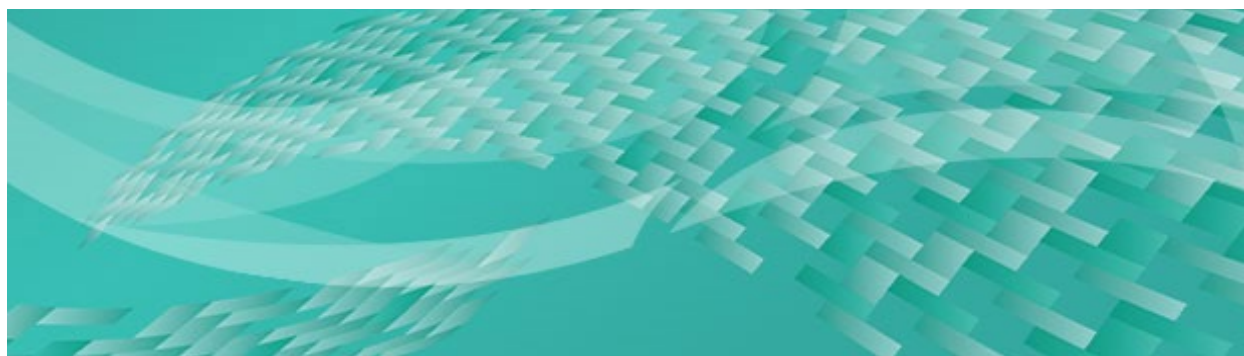
Mr. Speaker, this event is a massive undertaking that could not be done without the tremendous volunteer and community support of Hay River and the surrounding region. Hay River continues to show that they can support and host these types of events. I applaud you all. Special recognition goes to Tim Borchuk, JJ Hirst and Rachel Yee for leading this year's event.

Mr. Speaker, events like the Track and Field Championships encourage our youth to lead healthy and active life-styles which improve physical and mental well-being and ultimately the well-being of our communities.

I want to thank Members of this Assembly and those who have preceded us in supporting great sport, physical activity and recreation events across the Northwest Territories.

Mr. Speaker, I would like to wish the best of luck to all the athletes and coaches and that all participants will share in friendly, challenging and rewarding competitions and that the youth will benefit for years to come from the experiences and friendships they will find at the Northwest Territories Track and Field Championships.

Thank you, Mr. Speaker



# Robert C. McLeod: Northwest Territories Carbon Tax Implementation

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — June 5, 2019

Mr. Speaker, I rise today to update the House and Northwest Territories residents on the implementation of the NWT Carbon Tax.

The Government of the Northwest Territories committed to implementation of carbon pricing as part of the Pan-Canadian Framework on Clean Growth and Climate Change. Provinces and territories were provided with the option of implementing their own approach to carbon pricing or having the federal backstop approach implemented in their jurisdiction.

In the NWT, we decided to pursue our own made in the North approach recognizing our unique environment and the requirement for a level of consistency with the federal approach. We released our planned approach in July 2018 including the offsets to mitigate the impact of carbon pricing on the cost of living and doing business in the NWT.

Mr. Speaker as a reminder our approach included a NWT Carbon Tax on fuels that will begin at rates equivalent to twenty dollars per tonne of Green House Gas emissions and increase annually to Fifty dollars per tonne. Revenues from the NWT Carbon Tax will be used to mitigate the impact and address climate change by:

- Exempting aviation fuel;
- Providing a 100% rebate on the carbon tax on heating fuel for residents and small business;
- Introducing a rebate of the carbon tax on community electricity production to mitigate the impact on electricity rates;

- Implementing a new Cost of Living Offset benefit that will be provided to all residents to offset the impact of the carbon tax on consumer goods and services;
- Providing a rebate program for large emitters that will provide a level of consistency in the treatment of these industries as is provided under the federal system and what is being provided for residents and small businesses in the NWT; and
- Making investments in energy initiatives that further reduce GHG emissions.

Mr. Speaker, Bill 42 and 43 were introduced in the February session and proposed changes to the Petroleum Products Tax Act and the Income Tax Act that would facilitate implementation of the NWT Carbon Tax and the offset programs.

This legislation is currently being reviewed by the Standing Committee on Government Operations. Given the time needed to review the legislation and our legislative calendar, we expect that the legislation will be ready for consideration for third reading in the August session.

The original intent was to implement the NWT Carbon Tax on July 1, 2019. The GNWT now intends to implement the NWT Carbon Tax on September 1, 2019.

This delay was unintended and in no way should be considered as a lowering of the government's commitment to implementing the NWT Carbon Tax. Carbon pricing will be introduced in the NWT either utilizing our own approach or having the federal backstop imposed upon us. We believe our approach has significant advantages for our businesses and residents including in the way we have approached rebating the carbon tax on heating fuel, protecting electricity rates, and providing the Cost of Living Offset benefit to all residents of the NWT.

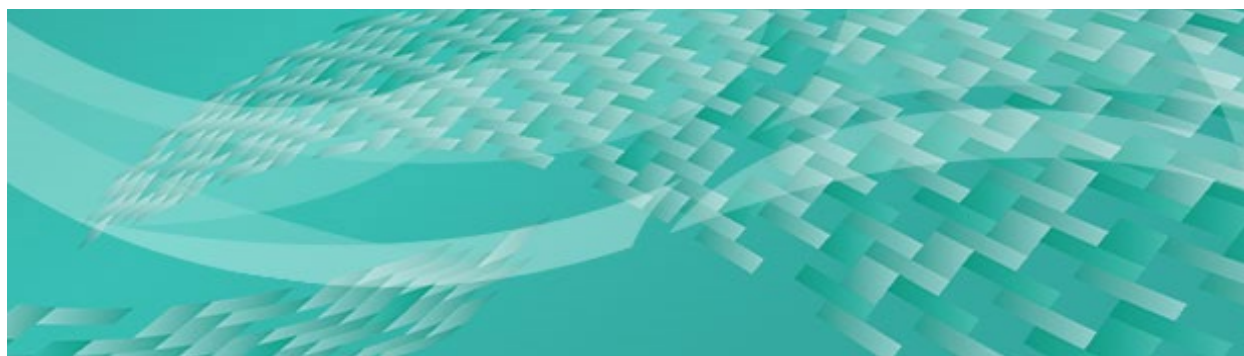
We have reached out to the Government of Canada, the Premier has spoken with Minister Morneau as the Federal Intergovernmental Minister and I will be speaking with Minister McKenna tomorrow. They are aware of our legislative process and the challenges all legislatures face when nearing the end of their term in office to fulfill their mandates. There is no plan on the part of the federal government to implement the federal backstop on July 1. We would thank them for their understanding.

Mr. Speaker, addressing climate change is a key priority item for the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly. The 2030 NWT Climate Change Strategic Framework and the 2030 NWT Energy Strategy and all their related actions and introducing carbon pricing all represent significant action this government is taking on this priority. The federal government has been an important partner in all these initiatives.

Mr. Speaker while there is much more to be done, I believe this Assembly is providing a strong foundation for continued action on this important issue.

Thank you, Mr. Speaker.





# Wally Schumann: Update on Energy Initiatives

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — June 5, 2019

The Government of the Northwest Territories committed in our mandate to advance a number of renewable and alternative energy solutions to reduce our reliance on fossil fuels and lower the cost of living. One of those commitments included implementing a new NWT Energy Strategy which we achieved in April 2018 when we tabled the 2030 Energy Strategy: A Path to More Affordable, Secure and Sustainable Energy in the Northwest Territories. This strategy defines our long-term vision and approach for transitioning to a lower carbon economy.

Mr. Speaker, I am pleased to provide Members with an update today on the progress we have made, as we mark our first year of implementing the Energy Strategy, and to share with you what we have planned.

In 2018-2019, the Government of the Northwest Territories and its partners invested over 21 million dollars in energy actions and initiatives, an unprecedented investment in energy in the Northwest Territories. We were also successful in obtaining federal funding for a large number of energy initiatives.

For example, under the Low Carbon Economy Leadership Fund, the Government of the Northwest Territories secured 31.2 million dollars over four years, for programs such as the Green House Gas Grant Program for Buildings and Industry, the Green House Gas Grant Program for Governments, and additional funding to support the Arctic Energy Alliance.

Under the Investing in Canada Infrastructure Program, we secured 30 million dollars for the Inuvik Wind Project, 15 million dollars for a new generator in Sachs Harbour, and 10.7 million dollars for upgrades to the Snare Forks hydropower generator.

In January, our government announced with the federal government a commitment for approximately 1.6 million dollars to advance the Taltson Hydro Expansion Project, including for engagement with our Indigenous government partners. We were also pleased with a commitment for an additional 18 million dollars in the most recent federal budget, and look forward to advancing the next steps of this transformative project.

Mr. Speaker, during the upcoming year the GNWT plans to invest up to 64 million dollars to continue to implement the 2030 Energy Strategy. This includes 2.74 million dollars in core funding to the Arctic Energy Alliance and an additional 2.84 million dollars to roll out enhanced programs and services for the Arctic Energy Alliance to better meet the needs of the public.

Already this fiscal year, the GNWT has launched programs under the Low Carbon Economy Leadership Fund, including the eight million dollar Green House Gas Grant Program for Buildings and Industry, and 2.4 million dollars to continue supporting the Green House Gas Program for Governments.

Our government is committed to continuing to address the cost of living and reduce greenhouse gas emissions in the Northwest Territories. We will be investing up to 18 million dollars in the Inuvik Wind Project, as well as 7.4 million dollars to begin the Sachs Harbour wind-diesel project. We will also spend up to a million dollars to engage communities, invest in engineering design and set the stage to connect Whatì, Fort Providence and Kakisa to renewable hydropower within the next few years.

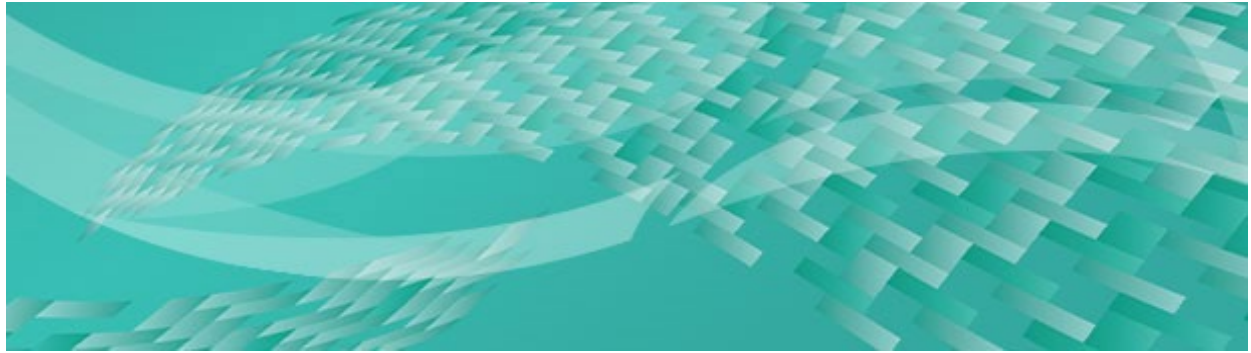
We are also leading by example. This year, we have allocated 4.2 million dollars to complete efficiency overhauls on two of our own vessels – the MV Lafferty ferry near Fort Simpson and the Jock McNiven tug operated by Marine Transportation Services, in order to reduce the amount of fuel needed for operations. We are also introducing an electric vehicle rebate program through the Arctic Energy Alliance, so the public can help do its part in reducing greenhouse gas emissions.

The Department of Infrastructure will also partner with the Northwest Territories Housing Corporation to invest up to 2.9 million dollars to construct a biomass district heating system at Sissons Court in Yellowknife. This initiative will help lower the cost of heating 45 public housing units, and will offer significant greenhouse gas reductions.

Mr. Speaker, the 2030 Energy Strategy was developed to help address the cost of living in the Northwest Territories, by investing in programs and services that support energy efficiency and conservation, and deployment of alternative and renewable energy. These investments also benefit our territory by reducing our reliance on fossil fuels, and help us to meet national greenhouse gas emission reduction commitments under the Paris Agreement and the Pan-Canadian Framework on Clean Growth and Climate Change.

The increased support of our government and from federal partners in energy solutions have contributed to the Government of the Northwest Territories' goal to stabilize or decrease energy costs for communities, businesses and industry across the Northwest Territories.

Thank you, Mr. Speaker.



# Glen Abernethy: Child and Family Services Quality Improvement Plan

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — June 5, 2019

Mr. Speaker, one of this government's top priorities is the safety and well-being of children and youth receiving Child and Family Services. This includes making sure we maintain a child's connectedness to family, community and culture.

We have learned from our experiences, through internal and external audits, through engagement with Indigenous governments, and through feedback from stakeholders that we need to better manage, resource, structure and sustain changes implemented under the Building Stronger Families Action Plan.

We know that the improvements we were making under Building Stronger Families were the right approaches. The issue was how we were doing it. This is why I directed the Department to develop a two-year Quality Improvement Plan that highlights how we will be taking action to address the issues identified through our own internal audits, the 2018 Auditor General of Canada's report, and recommendations from Indigenous governments, Child and Family Services Staff, Foster Family Coalition of the NWT, and key stakeholders.

Later today, I will table the response to the Standing Committee on Government Operations' Review of the 2018 Report of the Auditor General of Canada on Northwest Territories Child and Family Services. The recommendations from this report have also informed the Quality Improvement Plan.

The Quality Improvement Plan, which will be released this summer, is the accumulation of everything we have learned from our experiences and engagement with all key stakeholders. It is a living document that will focus our efforts on ten priority areas for making the improvements that our Child and Family Services system requires. As we take action in these priority areas, the Plan's flexibility will help us make sure that we

are on the right path, are adjusting our approach when needed, and are considering all options for success.

In May, Department of Health and Social Services and Authority staff held a face-to-face meeting with Indigenous governments to go over the draft Quality Improvement Plan. The meeting was fruitful and we are in the process of reprioritizing, refining, and adding new action items to the Plan as a result of feedback received from the Indigenous governments.

Although the Plan is still being finalized with respect to the actions that we want to achieve, the Department has already begun work in implementing a significant portion of the action items. To date, approximately a quarter of the action items in the Plan have already been completed, while other items have been initiated or are ongoing.

For example, we piloted forensic interviewing training with fifteen Child and Family Services staff in April. This training was aimed at improving skills and confidence of frontline staff in conducting child protection investigations, and in interviewing children or youth alleged to have experienced some form of abuse or neglect. The training was recorded and will be shared with all regions for future training. In February and May of this year we also provided refresher training on the four established Structured Decision Making® Tools to CFS managers, supervisors, and some senior staff, and delivered this training to front-line staff in the Sahtú and Beaufort-Delta regions.

Mr. Speaker, last November, we implemented a new guardianship standard that requires the completion of a home assessment for anyone applying for guardianship under the Children's Law Act. The standard was sent to all child and family services staff, and informs them on the screening requirements and supports they need to provide to potential guardians taking on the responsibility for caring for a child.

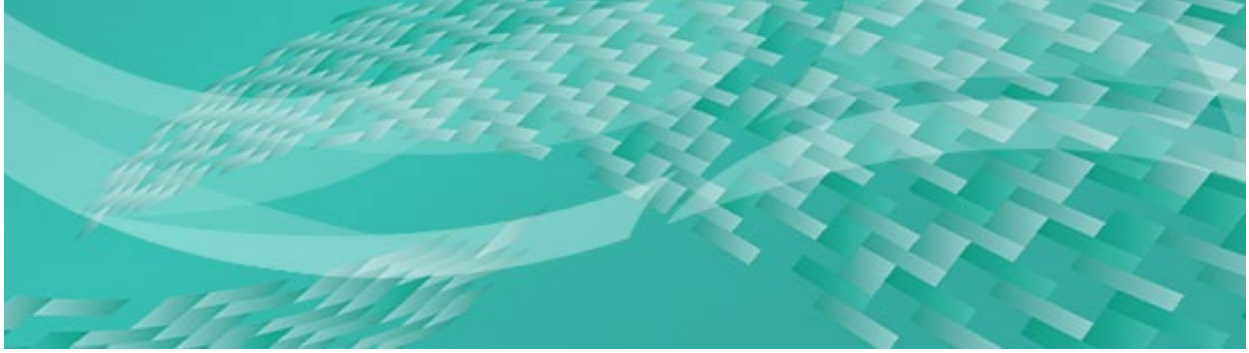
New investments by our government allowed us to acquire twenty-one new positions to assist in addressing capacity and staffing challenges across the Northwest Territories. A territorial wide recruitment for Child and Family Services staff is in place to fill these positions and address vacancies. Increased staffing will improve the ability of children and family services to meet our responsibilities by reducing caseloads and enhance our capacity to provide better support for children, youth and their families.

Mr. Speaker, improving the quality of the child and family services system, as with all systems, is an ongoing process, and not a single event. It will take time, and we may need to adjust, rework or add action items, in order to ensure the safety and well-being of children and youth in our care. This is why transparency and partnership are foundational to the quality improvement approach we are taking to address the changes our CFS system requires.

We will report regularly on how we are doing by publicly releasing regular updates on the Quality Improvement Plan. We will continue to work closely with stakeholders, Indigenous governments, all of our staff, and those accessing our services to ensure that we remain on the right track towards improving the Child and Family Services System.

I am confident the partnerships we are forming and the quality improvement steps we are taking will change the narrative of the NWT Child and Family Services system to place of improved practices and outcomes for children, youth and their families.

Thank you, Mr. Speaker.



# Robert C. McLeod: Celebrating Inuvialuit Day

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — June 5, 2019

Mr. Speaker, thirty-five years ago today, the Committee for Original People's Entitlement, or COPE, signed the Inuvialuit Final Agreement with the Government of Canada on behalf of the Inuvialuit of the Western Arctic. The Inuvialuit Final Agreement was the first comprehensive land claim agreement north of the 60<sup>th</sup> parallel and only the second of its kind in Canada. In many ways, this agreement led the way for the future negotiation of land, resources and self-government agreements in this territory and, perhaps, in Canada.

The IFA was negotiated to help preserve Inuvialuit cultural identity and values within a changing northern society and to enable Inuvialuit to be equal and meaningful participants in the northern and national economy and society. It was also intended to help protect and preserve the Arctic wildlife, environment and biological productivity.

Under the agreement, Inuvialuit received ownership of over 90,000 square kilometres of land, including almost 13,000 square kilometres of subsurface ownership. In addition to lands, the Inuvialuit received \$152 million in capital transfer payments from the Government of Canada. The IFA also provides the Inuvialuit with certain wildlife harvesting rights in the ISR, including the exclusive right to harvest game on Inuvialuit lands and the exclusive right to harvest furbearers.

Perhaps just as importantly, the IFA also gave Inuvialuit a guaranteed right to have a say in important decisions in the region. The agreement provided for the creation of the Inuvialuit Regional Corporation, established the Inuvialuit Game Council and ensured Inuvialuit participation on co-management boards, including the Fisheries Joint Management Committee, Wildlife Management Advisory Council (NWT), Wildlife Management Advisory Council (North Slope), Environmental Impact Screening Committee and Environmental Impact Review Board.

Economically, the IFA established the Inuvialuit Development Corporation to help ensure Inuvialuit had an adequate level of self-reliance and a solid economic base to allow them to participate fully in the northern Canadian economy.

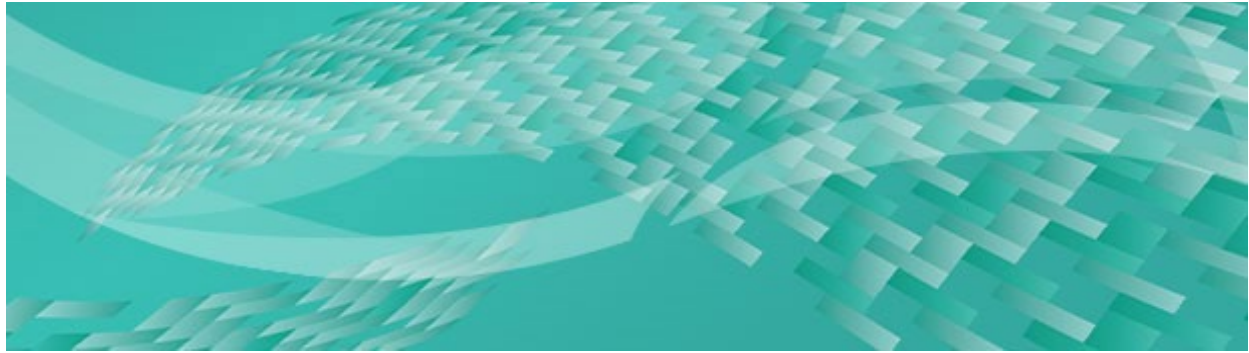
Today, the Inuvialuit Regional Corporation continues to be an important partner with the Government of the Northwest Territories in working on behalf of all residents. The IRC was the first Indigenous government to join with our government in signing on to the Devolution Agreement-in-Principle in January 2011, continuing their role as trend-setters for Indigenous rights in the Northwest Territories. Their support and participation in the negotiation of the final agreement was invaluable to our government, and they continue to be strong supporters and allies in its ongoing implementation.

Our government is currently engaged, along with the IRC, in negotiations with the Government of Canada on a co-management regime for offshore oil and gas resources. Negotiation of co-management is one of the remaining commitments under the Devolution Agreement and will help ensure that Northerners are able to both have a say in the development of these resources and to benefit from them economically.

The Inuvialuit have also joined us in the science-based review of the federal moratorium on oil and gas development in the Arctic Ocean. Together, we recognize the enormous economic potential of this untapped resource and we look forward to the day when our residents can benefit from its safe and responsible development.

Mr. Speaker, I know there are many events planned back home to mark today's anniversary. While we cannot be there to take part ourselves, I'd like to invite all Members of the Legislative Assembly to join me in congratulating all Inuvialuit on this important anniversary, and I look forward to another 35 years and more of successful partnership between our governments.

Thank you, Mr. Speaker.



# Wally Schumann - Supporting the Northern Aviation Industry

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — June 6, 2019

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories is following through on its mandate commitment to strengthen connections with public and private sector partners in transportation infrastructure.

Given our vast geography and harsh climate, Northwest Territories communities and businesses rely on the aviation industry for the safe and reliable delivery of people, goods, and services.

That is why the GNWT has made supporting the northern aviation industry a priority. Our work includes focusing efforts on maintaining and improving aviation infrastructure; exploring ways to increase economic benefits in this industry; and working with our partners to take action to fill the aviation skills shortage.

Mr. Speaker, we have 27 public airports in the Northwest Territories, all of which are critical to the economic and social well-being of our residents. They provide essential services, including community resupply, air ambulance, search and rescue, forest fire response, and much more. Ongoing improvements to our airports allow for safe and efficient movement of these and other essential goods and services.

When it comes to investing in aviation infrastructure, some of the improvements our airports have received, or will be receiving soon, include:

- Airfield sweepers for the Yellowknife, Fort Smith, Hay River, Inuvik and Fort Simpson airports;
- Runway rehabilitation at the Hay River, Inuvik, and Yellowknife airports;
- Dust suppressant applications on gravel runways;



- Replacement of the Inuvik air terminal building; and
- Continued investment in improvements to maintain safe, secure, and prosperous airports.

The GNWT also works closely with our federal counterparts and has received additional support to invest in airport infrastructure including:

- Airfield lighting in Fort Smith, Tuktoyaktuk, Aklavik, and Norman Wells;
- Surface overlays in Tulita, Inuvik, Yellowknife, and Norman Wells;
- Drainage improvements in Yellowknife and Sachs Harbour; and
- Emergency response and mobile heavy equipment at the Yellowknife, Hay River, and Norman Wells airports.

The GNWT is also seeking federal funding to continue improving our airports, including funding from the Airport Capital Assistance Program for snow blowers for Fort Smith and Inuvik, new airfield lighting in Fort Simpson, and an overlay of the Hay River runway. We have also submitted applications to the Disaster Mitigation and Adaptation Fund for projects to make our airport infrastructure more resilient to climate change.

Mr. Speaker, our government is always looking for ways to increase the economic benefits the aviation industry brings to our communities. We continue to reach out to potential partners and customers to ensure the longevity of the aviation industry in the North, and maintain its growth and success.

I have previously spoken in this House about the Yellowknife Airport Cold Weather Testing Group, who are working to capture economic opportunities and benefits for the local economy through cold weather testing partnerships. This past winter, the Group partnered with Bell Helicopters to host 30 engineers and pilots for approximately 90 days in Yellowknife, infusing an estimated 2.3 million dollars into the local economy.

In recent months, the Cold Weather Testing Group has also had discussions with Mitsubishi to test their medium-sized jets, and Korean Aerospace Industries has inquired about testing their helicopters here. Further planning efforts are underway to develop a preliminary competitor analysis, a marketing framework, and the decision to link the Cold Weather Testing Marketing Strategy to Destination Canada's Business Events Canada Marketing Program for the Aerospace Industry.

We know that our success depends on strong partnerships. The GNWT is pleased to continue our collaboration with partners such as the Northern Air Transport Association. NATA is an organization that has worked for many years to ensure Northern Canada is well-represented in the decisions made about the industry. I would like to thank the NATA leadership for the opportunity to speak at their recent AGM, and look forward to continuing to work together to ensure the safe, secure, accessible, and reliable movement of people and goods throughout the NWT.

Mr. Speaker, one of the issues discussed at the recent NATA AGM that is of great importance to supporting the aviation industry in the North was addressing the skills shortage the aviation industry is currently facing.

In the Northwest Territories and all across Canada, there is a shortage of pilots and aircraft maintenance workers, and we expect this shortage will continue to increase. Addressing this gap in the Northwest Territories will require support from government, opportunities for local training and industry champions.

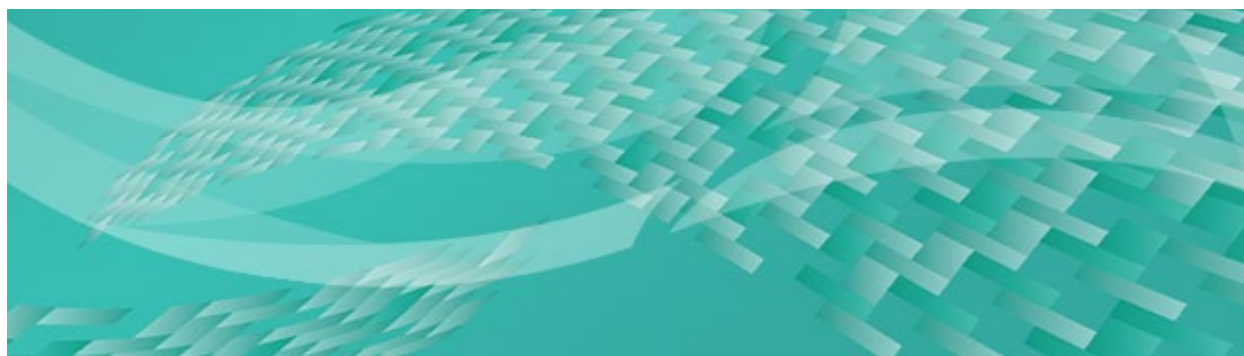
Mr. Speaker, this past month, Transport Canada certified the Terry Harrold School of Aviation as an approved flying school. The school is located in Fort Smith and was created by Northwestern Air Lease, Ltd. to help northern residents achieve their pilot licence.

We know from experience that many northerners want the option to train at home and this will give them that option. We also know that flying in the North is unlike anywhere else. This flying school will give students a true sense of what it's like to fly in our northern skies. I want to congratulate Northwestern on their new school and wish them all the success.

Government also has a role to play, and I look forward to continuing to work with my colleague, the Minister of Education, Culture and Employment, in implementing the Skills 4 Success initiative to improve employment success for NWT residents, close skill gaps for in-demand jobs, and more effectively respond to employer and industry needs.

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories will continue with the efforts I have described today, and continue to work with our public and private aviation industry partners to strengthen and support the aviation industry in the Northwest Territories.

Thank you, Mr. Speaker.



# Caroline Cochrane: Health and Wellness Enhancements in Schools

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — June 6, 2019

Mr. Speaker, a high-quality education system is one that ensures that student wellness and the development of a positive sense of identity are promoted and embedded in school experiences, programming and environment.

The Department of Education, Culture and Employment values diversity in our school communities. We recognize the unique challenges experienced by lesbian, gay, bisexual, transgender, queer, questioning, and two-spirited or LGBTQ2S+ people – including being possible targets for discrimination and bullying.

In support of these students, staff, and families, the Department, as part of its Safe and Caring Schools model, has developed Guidelines for Ensuring LGBTQ2S+ Safety and Inclusion in Northwest Territories schools.

Mr. Speaker, according to studies from Canada, the United States and New Zealand, LGBTQ2S+ youth are three to four times more likely to attempt suicide than their heterosexual peers. Those who have been rejected by their families are more than eight times more likely. The rates of LGBTQ2S+ youth reporting harassment, in general, ranges between 57 and 92 per cent.

These rates are unacceptable. We have a duty to do everything we can to provide a safe environment and defend the well-being of these students, so that experiences during their formative years help them develop a positive sense of identity.

The new Guidelines provide educators in the NWT with 13 promising practices that can be incorporated into school environments of every size. These practices are evidence-based, tangible calls to action developed in collaboration with members of the Rainbow Coalition of Yellowknife and the youth sexual health programs, Fostering Open eXpression among Youth and Strength, Masculinities, and Sexual Health, better known as FOXY and SMASH. The work was also guided by feedback from youth who attended the inaugural NWT Youth Rainbow Conference held in March 2017 and feedback from

Board and Education Council superintendents. All agree these are necessary guidelines that will be welcome when they are introduced in schools in September 2019.

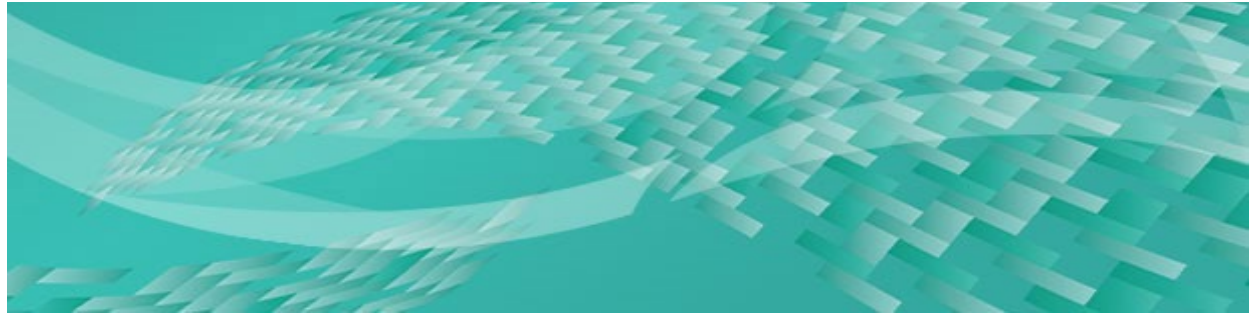
In addition to the guidelines, planning is underway for the second NWT Youth Rainbow Conference in the upcoming school year. We will also be supporting NWT participation in Canada's second annual survey to measure discrimination toward LGBTQ2S+ students. These statistics will inform future development in this area.

Mr. Speaker, the LGBTQ2S+ Guidelines are a part of the Education Renewal initiative and the Safe Schools Regulations that require every school to have a Safe School Plan. Safe school planning is more than having procedures for emergency evacuations and lockdowns; it includes protecting our school communities with policies in place on bullying and discrimination.

We have also developed a new Health and Wellness curriculum that is being integrated into Grades 4 to 9. We are changing our focus from simply delivering health information to providing students with the tools, knowledge and ability to gather and evaluate health information themselves. In that way, we are contributing to their well-being, and we are equipping them to contribute to the well-being of their community throughout their lives. The new curriculum is flexible and gives teachers the opportunity to engage with crucial topics immediately, as they arise, while engaging local expertise and knowledge.

Mr. Speaker, the new LGBTQ2S+ Guidelines and the new Health and Wellness curriculum are some of the building blocks of the high-quality education system we all want. They will help ensure our schools are safe places for all students, places where all students can develop a positive sense of identity and skills to improve their physical and mental wellness, today and in the future.

Mahsi, Mr. Speaker.



# Glen Abernethy: Government of the Northwest Territories Disability Action Plan Updates

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — June 6, 2019

Mr. Speaker, last week was Disability Awareness Week in the NWT, as well as National AccessAbility Week across the country. It is a time to promote inclusion and accessibility in our communities, and to reflect on what we can all do to make sure that everyone is able to contribute to and be a part of community life. With that, I'd like to provide an update on the Government of the Northwest Territories Disability Action Plan 2018/2019 - 2021/2022, which was tabled in October 2018 and is the final deliverable of the Disability Program Review and Renewal Project.

Work is underway across multiple GNWT departments on the five key objectives of our action plan to, increase income security and reduce poverty; build awareness and knowledge through education and training; improve transition planning and options; encourage universal design and living options; and improve access and quality of caregiver supports.

The Action Plan represents a shared vision and partnership between the departments of Health and Social Services; Education, Culture and Employment; Justice; Finance; Municipal and Community Affairs; Infrastructure; and the NWT Housing Corporation.

It is helping our government pursue new avenues and resources available to promote more equity, accessibility, inclusion, and participation in all aspects of economic and social life for persons with disabilities in the NWT.

Mr. Speaker, we are accountable to Persons with Disabilities and all residents on the progress on this Action Plan. While the first update on our actions is anticipated later this summer, I can speak to some initiatives currently underway:

- Our government has made investments in increasing rehabilitation supports for children, and is establishing a territorial FASD Adult Diagnosis and Support Program in partnership with Northwest Territories Health and Social Services Authority.
- The Department of Infrastructure has developed an Accessibility Toolkit to assist in implementing accessible design in government office space. This has been tested on a recent renovation project in Yellowknife, and will be used in designing the new airport in Inuvik.
- The NWT Housing Corporation has begun its Housing Support Worker pilot in the community of Behchoko. This strengths-based and trauma-informed initiative includes supporting adults with disabilities to maintain stable housing.
- The Department of Health and Social Services is reviewing supplementary health benefits programs, as the current program structures do not cover all disabilities. We are also planning for a review of supported living services.

As you can see, this Action Plan is broad reaching, reflecting our shared commitment across government to fully address disabilities. I appreciate how each department is taking on implementation and evaluation of their respective action areas and collaborating with disability partners in this important work.

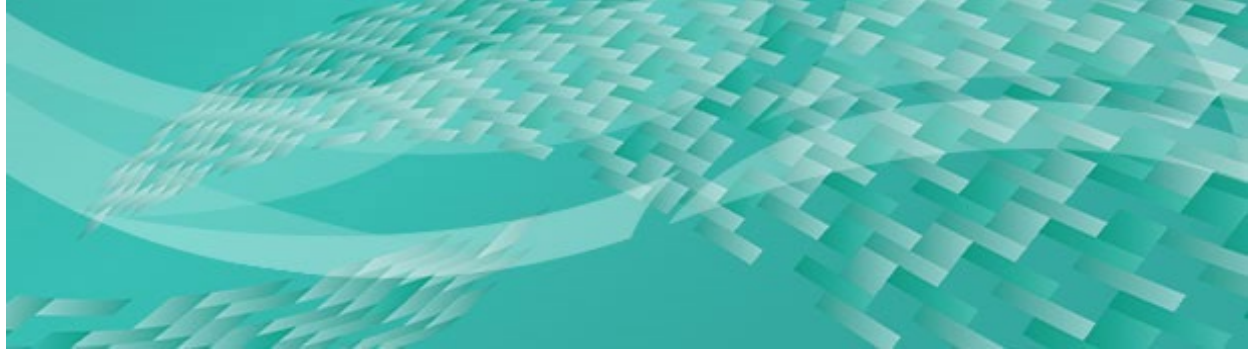
Mr. Speaker, Disability Identity in the North was chosen as the theme of this year's Disability Awareness Week and it is fitting to recognize and thank our disability NGO partners, including the NWT Disabilities Council, Yellowknife Association for Community Living, NWT Seniors' Society, Hay River Committee for Persons with Disabilities, and the NWT Foster Family Coalition for their ongoing input and participation. We continue to work with our partners as we implement the Action Plan to make meaningful and measurable change that will reduce barriers for persons with disabilities.

While we work hard on making change, we can also celebrate what is already happening to encourage more inclusive communities across the NWT. On May 31st, I hosted the annual Disability Awareness Minister's Tea and was pleased to announce the winner of the 2019 Minister Responsible for Persons with Disabilities Award, Mr. Dean McLeod of Aklavik. Dean has been a committed resident of Aklavik for 47 years and a strong advocate for Persons with Disabilities in order to ensure inclusive participation in his community. His dedication and passion as the Community Recreation Coordinator and as an active community volunteer have made a significant difference in the lives of Northerners.

We also recognized Tina McNeil of Fort Smith as this year's NWT Disability Council Community Champion, and the Hamlet of Aklavik as this year's Human Rights Commission Corporate Champion.

All of us have roles to play in promoting inclusion and accessibility in our communities. I look forward to seeing the progress we achieve over the life of our Action Plan, together with our partners, to improve the lives of NWT residents living with disabilities.

Thank you, Mr. Speaker.



# Alfred Moses: The De Beers/Yellowknife Women's Society Partnership

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — June 6, 2019

Mr. Speaker, today I would like to speak about a new partnership between the Northwest Territories Housing Corporation and the De Beers Group - a partnership that will help house some of our most vulnerable citizens.

De Beers Group has invested heavily in the Northwest Territories over the years through the development of its two mines. These investments have provided numerous gains for the residents of the Northwest Territories in terms of jobs and procurement. In addition to the economic benefits, De Beers Group has indicated that they want to support lasting social improvements to communities.

The Northwest Territories Housing Corporation and the De Beers Group have discussed potential legacy housing projects, consistent with the De Beers Group's commitment to supporting Northwest Territories communities involved in diamond mining. The De Beers Group is especially interested in projects that address the long-term needs of vulnerable people in their operating region.

Mr. Speaker, I am pleased to announce that the De Beers Group, the Northwest Territories Housing Corporation and the Yellowknife Women's Society have agreed to improve shelter housing for women who are homeless.

The Yellowknife Women's Society shelter on Franklin Avenue will be reconfigured to provide 16 single-room suites for homeless women. The De Beers Group is making a generous contribution of \$250,000 to the project. The Northwest Territories Housing Corporation will provide project management expertise and a \$350,000 contribution under the Northwest Territories Housing Corporation's Community Housing Support

Initiative. The Yellowknife Women's Society will administer a smaller emergency shelter section of the building. They will continue to provide supportive services to residents in the new suites.

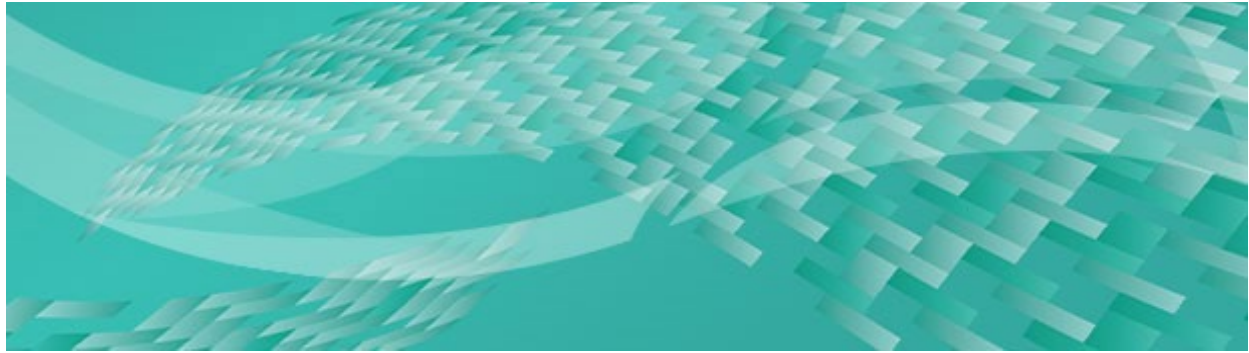
These new spaces will provide better privacy, safety and security for women. The shared living arrangement offers the safety of living with others, as opposed to being isolated in a rental unit on the private market. Residents will have a safe, stable home where they can start to address some of the other challenges in their lives, without having to worry about housing.

This initiative supports the mandate commitment of the 18th Legislative Assembly on increasing the availability of safe, affordable housing and creating solutions for addressing homelessness. It is also consistent with long-term planning to address homelessness in Yellowknife. This project is one-step towards what our communities, this government and all of our partners want; healthy, sustainable communities with safe, adequate and affordable housing.

Mr. Speaker, the Northwest Territories Housing Corporation's partnership with the De Beers Group and the Yellowknife Women's Society is an exciting opportunity. It is a great example of how a corporate citizen can work with governments and other partners to create tangible outcomes and make our communities better places for all our residents.

Thank you, Mr. Speaker.





# Robert C. McLeod: Addressing the Caribou Crisis

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — June 6, 2019

Mr. Speaker, this Assembly made a mandate commitment to improve food security in the Northwest Territories through the effective co-management of wildlife including caribou. Our government is therefore taking significant steps with our co-management partners to support the recovery of our struggling barren-ground herds, including investing an additional \$6.8 million over five years for conservation and recovery efforts.

The Bathurst and Bluenose-East herds have traditionally been an important food source for a number of our communities, and are central to the culture, identity and way of life of many Indigenous Northerners. Despite extensive actions by the Government of the Northwest Territories and our co-management partners to support caribou conservation and promote herd recovery, both herds continue to decline and in just the last three years they have been reduced by half.

Mr. Speaker, since receiving the latest population results last fall, our government has moved quickly to put a number of initiatives into place in an effort to slow the decline.

Environment and Natural Resources has worked closely with the Tłıchǫ Government to submit two joint management proposals to the Wek'èezhì Renewable Resources Board—one for each herd. These management actions are being reviewed by the board, and we expect to receive their decisions in the coming weeks. We continue to work with the community of Délı̄nę to support their community-based caribou plan for the Bluenose-East herd, and are supporting other communities interested in forming their own conservation plans for barren-ground caribou.

Some of the conservation and recovery efforts led by the Department include doing population surveys every two years instead of three, so we can detect changes sooner and if necessary adjust our management approach. We are increasing the number of

satellite collars we use, to give us better information about how caribou use their range. We are also keeping a close eye on the health of the herds through regular composition surveys and by providing financial support for on-the-land caribou monitoring programs such as the Tłı̨chǫ Government's Boots on the Ground program and the Ni Hat'ni Dene Rangers run by the Lutsel K'e Dene First Nation. In addition, the Government of the Northwest Territories continues to support community-based harvest monitoring programs in a number of communities across the Northwest Territories.

This winter we also introduced a new incentive program targeting wolves on the winter range of the Bathurst and Bluenose-East herds. A total of 57 wolves have been harvested under this program to date, Mr. Speaker. That is an increase over the average of 40 wolves per year harvested in the North Slave Region since 2010. It is also important to note that all of the wolves caught under this program were in the area where barren-ground caribou wintered this year, rather than around communities and landfills, which was the case in the previous eight winters.

Mr. Speaker, the pressures facing caribou also include habitat loss in critical areas on their winter range, mostly due to wildfire. The department plans to establish a new fire crew in Wekweètì to allow us to detect and respond to fires more quickly in the heart of the Bathurst caribou herd's traditional range. We are working closely with Elders and land-users in the North Slave region to help us identify key caribou habitat and corridors that we will aim to protect as values-at-risk during the upcoming fire season.

As you know, Mr. Speaker, we are very close to approving a range plan for the Bathurst herd. This plan was developed together with 21 organizations and agencies, including Indigenous governments, industry and wildlife management boards from across the Bathurst range, in response to community concerns about the impact of development on caribou. Through this range plan, we are working together to support the Bathurst herd in a way that recognizes the importance of conservation and economic opportunities for Northerners.

Mr. Speaker, as I have said many times, protecting caribou is a shared responsibility that requires the commitment and action of multiple partners, across multiple jurisdictions. Our co-management system here in the Northwest Territories is strong, but caribou are not confined to our borders. We need to work with our neighbours in Nunavut as well. That is why, I travelled to Kugluktuk in April and met with the Honourable Joe Savikataaq, who is both the territory's Environment Minister and Premier.

Our governments discussed the Bathurst and Bluenose-East herds, which calve every year North of our border in Nunavut, as well as the Beverly herd, which was also surveyed in 2018. Premier Savikataaq agrees the current declines in these populations are alarming, and that immediate and strong action to support herd recovery is needed.

As a result, our governments have agreed to host a meeting of key co-management partners from both jurisdictions to discuss how we can work together to support the recovery of these herds. We will work together on wolf harvest incentive programs in both the Northwest Territories and Nunavut, and continue to support each other's

research and monitoring activities, including on-the-land and community-based programs to improve our understanding and management of caribou.

Mr. Speaker, the last few months have seen a lot of positive work to support our caribou—but this is just the beginning. It will take a commitment from each and every one of us to do our part to give caribou the support they need to survive and thrive. In the next few months, engagement will begin on the development of a recovery strategy for barren-ground caribou. This strategy will bring together the efforts of all management authorities across the Northwest Territories to protect barren-ground caribou under territorial Species at Risk legislation, and will guide our actions going forward.

I would like to thank all of our co-management partners for their dedication and hard work, and for helping to make what have been some very difficult decisions in order to support our caribou herds. The Government of the Northwest Territories is committed to continuing this work with our partners to ensure that together we make effective decisions about managing wildlife so our communities can continue to enjoy harvesting opportunities now and into the future.

Thank you, Mr. Speaker.



# GNWT honours NWT Public Servants at Annual Premier's Awards

News Releases

*Yellowknife* — June 10, 2019

---

The annual Premier's Awards for Excellence were held in the Caribou Room of the Chateau Nova Hotel this morning.

The Premier's Award recognizes the outstanding achievement of individual GNWT employees or teams of GNWT employees who continue to strive for excellence, best practice management and improvements in the workplace.

The Premier's Award for Collaboration recognizes the outstanding achievement of GNWT employees in teams who work in partnership with other government and non-government employees to improve services to Northwest Territories' residents.

The Dave Ramsden Career Excellence Award recognizes the outstanding achievements of individuals in the Northwest Territories who have served 20 years or more in the Government of the Northwest Territories public service. The goal of this award is to recognize individuals who have made a commitment to their careers in the public service.

The Honourable Bob McLeod was in attendance to present the awards along with the Master of Ceremonies, Secretary to Cabinet and Deputy Minister of the Executive and Indigenous Affairs, Mike Aumond.

The GNWT is committed to providing excellent public service to residents of the Northwest Territories and is proud of the contributions of all NWT public servants.

## Quote

"Everyone recognized and honoured this morning has committed themselves to ensuring the strength, sustainability, and prosperity of the NWT. Their contributions

have helped make our territory a healthier, safer, and more connected place to live and we are all better and stronger for it.”

**- Bob McLeod, Premier of the Northwest Territories**

Quick Facts

The following awards were presented at this morning’s ceremony:

Premier’s Award for Excellence (Individuals) Recipients

Michael Conway –Department of Infrastructure

Michael was instrumental in developing partnerships to implement a new governance model for the Yellowknife Airport, effectively transforming the airport from a government subsidized service to a self-sustaining entity.

Emily Kudlak – Northwest Territories Health and Social Services Authority, Beaufort Delta

Emily succeeded in incorporated traditional language into government practice and services to effectively increase access to programs and services to Beaufort-Delta residents who do not speak English

Velma Illasiak – Beaufort Delta Education Council

Under her leadership, Moose Kerr School has become a more inclusive environment for students, staff, and community by incorporating cultural activities and traditional knowledge into school programming and student life.

Premier’s Award for Excellence (Team)

Cannabis Legalization Legislation Development Team

Within an extremely tight time frame, this team successfully developed and implemented the necessary legislation to support the federal government’s legalization of cannabis through effective development and collaboration across multiple GNWT departments and agencies.

Mackenzie Place Fire Recovery Team

Working outside their normal scope of duty this team of GNWT staff answered the call to lend aid and support to the over 100 displaced residents after the Mackenzie Place fire in Hay River earlier this year.

GNWT Corporate Brand Implementation Team

Throughout the implementation of the GNWT's new visual identity program, this team exceeded all expectations through dedication, creativity, and commitment to the GNWT brand by designing and implementing a visual identity for the GNWT that reflects the unique culture, environment, and energy of the north.

Implementation Team Corrections Service Case Management and Program Delivery

The Corrections Service Division with the Department of Justice provided oversight to the development and implementation of several case management and program delivery initiatives through their Corrections Service Case Management and Program Delivery Model. This resulted in an increased number of inmate programs specifically designed to meet the unique needs of and better serve NWT offenders.

#### Premier's Award for Collaboration

Moose Kerr School Student Success Initiative (Beaufort Delta Education Council, Aklavik District Education Authority, Aklavik Community Elders)

This Initiative created a higher standard for teachers and students, and inspires a shared vision for all schools and students in the Beaufort Delta of respecting, incorporating, preserving, and maintaining traditional knowledge.

Arts, Crafts, Technology and Micro-manufacturing Centre (Aurora College, Department of Industry, Tourism and Investment, Town of Inuvik, Inuvialuit Community Economic Development Organization, Gwich'in Tribal Council)

This team showed innovation, excellence and creativity by collaborating to support northern artists through an arts, crafts, and technology micro-manufacturing centre with an award-winning program allowing users to build capacity and increase economic development.

Special Constables Exhibits (RCMP, Department of Education, Culture and Employment, Department of Justice)

Team Members collaborated in a series of exhibits dedicated to collecting, exhibiting and sharing RCMP history in the North and highlighting the significant historical role of the RCMP, and the important contributions made by so many from across the NWT who have provided life-sustaining and operational support.

#### Dave Ramsden Career Excellence Award

André Corriveau – Northwest Territories Health and Social Services Authority

Dr. Corriveau's distinguished 22 year career with the Government of the Northwest Territories, starting as a Regional Medical Health Officer in 1994 and continuing to serve in progressively more challenging positions, including as Deputy Chief Medical Officer, Chief Medical Officer, and Chief Public Health Officer of the Northwest Territories.

#### Links

<https://www.fin.gov.nt.ca/en/services/employee-recognition/premiers-award-excellence>

<https://www.fin.gov.nt.ca/en/services/employee-recognition/dave-ramsdend-career-excellence-award-criteria>

Media Inquires

Todd Sasaki

Senior Communications Officer

Department of the Finance  
Government of the Northwest Territories  
5003 49 St Yellowknife NT X1A 1P5  
Tel: (867) 767-9168 ext. 15015  
Fax: (867) 873-0235  
Email: [todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)  
Web: [www.gov.nt.ca](http://www.gov.nt.ca)



# Le GTNO décerne ses Prix d'excellence du premier ministre

Communiqués de presse

Yellowknife — 10 juin 2019

La remise annuelle des Prix d'excellence du premier ministre s'est tenue ce matin dans la salle Caribou de l'hôtel Chateau Nova.

Ces prix soulignent les réalisations exceptionnelles (individuelles ou d'équipe) de fonctionnaires du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) qui ont apporté des améliorations substantielles à leur milieu, instauré des pratiques exemplaires ou fourni un travail remarquable.

Le Prix du partenariat récompense quant à lui une collaboration fructueuse entre des fonctionnaires du GTNO et d'autres employés gouvernementaux ou partenaires externes qui œuvrent à améliorer les services offerts aux Ténois.

Enfin, le Prix Dave-Ramsden pour une carrière vouée à l'excellence vient couronner le travail exceptionnel et l'engagement continu d'un fonctionnaire ayant cumulé au moins 20 ans de service pour le GTNO.

Le premier ministre Bob McLeod a remis les prix en personne en compagnie du maître de cérémonie, le secrétaire du Conseil exécutif et sous-ministre de l'Exécutif et des Affaires autochtones Mike Aumond.

Le GTNO s'engage à fournir à tous les Ténois un excellent service et est fier du travail effectué par tous ses employés.

## Citation

« Toutes les personnes récompensées ce matin ont fait preuve d'un grand dévouement pour assurer la force, la pérennité et la prospérité des Territoires du Nord-Ouest. Leur contribution a fait des TNO un lieu plus sain, plus sûr et plus accueillant, et a renforcé notre tissu social. »



– Bob McLeod, premier ministre des Territoires du Nord-Ouest

Faits en bref

Voici les lauréats des prix qui ont été remis ce matin :

Prix d'excellence du premier ministre (individuel)

Michael Conway – Ministère de l'Infrastructure

Michael a été le fer-de-lance dans l'établissement de partenariats visant à implanter un nouveau modèle de gouvernance à l'aéroport de Yellowknife. Ses efforts ont permis de faire passer avec succès l'aéroport d'un statut de service subventionné à celui d'entité autonome.

Emily Kudlak – Administration des services de santé et des services sociaux, région de Beaufort-Delta

Emily a réussi à intégrer l'usage de langues autochtones dans les pratiques et services gouvernementaux, ce qui a permis d'augmenter l'accessibilité des programmes et services offerts aux résidents de la région de Beaufort-Delta qui ne parlent pas anglais.

Velma Illasiak – Conseil scolaire de Beaufort-Delta

Sous la houlette de Velma, des activités culturelles et traditionnelles ont été intégrées au programme scolaire et au quotidien de l'école Moose Kerr, créant ainsi un milieu plus inclusif pour les élèves, le personnel et la collectivité.

Prix d'excellence du premier ministre (équipe)

Équipe responsable de la législation pour la légalisation du cannabis

Dans un délai très court, cette équipe a réussi, en collaborant efficacement avec de multiples ministères et organismes du GTNO, à élaborer et à instaurer les dispositions législatives requises par le gouvernement fédéral pour encadrer la légalisation du cannabis.

Équipe de réponse à l'incendie de l'immeuble Mackenzie Place

Le personnel de cette équipe du GTNO est allé au-delà de ses fonctions habituelles pour répondre à l'appel à l'aide lorsqu'il a fallu déplacer la centaine de résidents qui avaient perdu leur logement à la suite de l'incendie qui a ravagé en mars dernier l'immeuble Mackenzie Place, à Hay River.

Équipe de déploiement de l'image de marque du GTNO

Tout au long du déploiement de la nouvelle identité visuelle du GTNO, cette équipe a fait preuve d'un dévouement, d'une créativité et d'un engagement exceptionnels, dépassant toutes les attentes pour produire et implanter l'image de marque du GTNO, laquelle reflète admirablement notre culture, notre environnement et nos énergies.

Équipe de mise en œuvre pour la gestion de cas et la réalisation de programmes des Services correctionnels

La Division des services correctionnels du ministère de la Justice a supervisé le développement et la mise en œuvre de plusieurs initiatives liées à la gestion de cas et à la réalisation de programmes. L'usage d'un modèle d'application et de gestion a mené à une hausse du nombre de programmes adaptés aux besoins particuliers des détenus, de façon à réellement les aider.

Prix d'excellence du premier ministre (collaboration)

Initiative pour la réussite scolaire à l'école Moose Kerr (Conseil scolaire de Beaufort-Delta, Administration scolaire de district d'Aklavik, aînés d'Aklavik)

Cette initiative a créé un cadre d'excellence motivant pour les élèves et les enseignants, en plus d'insuffler aux écoles de Beaufort-Delta l'ambition commune de respecter, exploiter, préserver et revitaliser le savoir traditionnel.

Centre d'art, d'artisanat et de microfabrication (Collège Aurora, ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement, Ville d'Inuvik, Organisme de développement économique inuvialuit, Conseil tribal des Gwich'in)

Ces partenaires ont fait preuve d'innovation, d'excellence et de créativité en établissant un centre d'art, d'artisanat et de microfabrication doté d'un programme primé qui aidera les artistes ténois à mieux travailler, tout en favorisant le développement économique et l'autonomie de leur collectivité.

Expositions sur les gendarmes spéciaux (GRC, ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation, ministère de la Justice)

Cette équipe de travail a monté une série d'expositions recueillant et présentant l'histoire de la GRC dans le Nord et soulignant plus particulièrement la contribution et le rôle importants des gendarmes locaux, sans qui les agents de la GRC n'auraient pu survivre et être efficaces.

Prix Dave-Ramsden pour une carrière vouée à l'excellence

André Corriveau – Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest

Le Dr Corriveau travaille depuis 22 ans pour le GTNO. Arrivé en 1994 comme administrateur régional de la santé publique, il a fait son chemin dans la hiérarchie, devenant tour à tour adjoint du médecin en chef, médecin en chef, puis administrateur en chef de la santé publique des Territoires du Nord-Ouest.

Liens

<https://www.fin.gov.nt.ca/fr/services/reconnaissance-des-employ%C3%A9s/prix-d%E2%80%99excellence-du-premier-ministre>

<https://www.fin.gov.nt.ca/fr/services/employee-recognition/crit%C3%A8res-du-prix-dave-ramsdén-pour-une-carri%C3%A8re-vou%C3%A9e-%C3%A0-l%E2%80%99excellence>

Demandes de renseignement des médias

Todd Sasaki

Agent principal des communications

Ministère des Finances

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

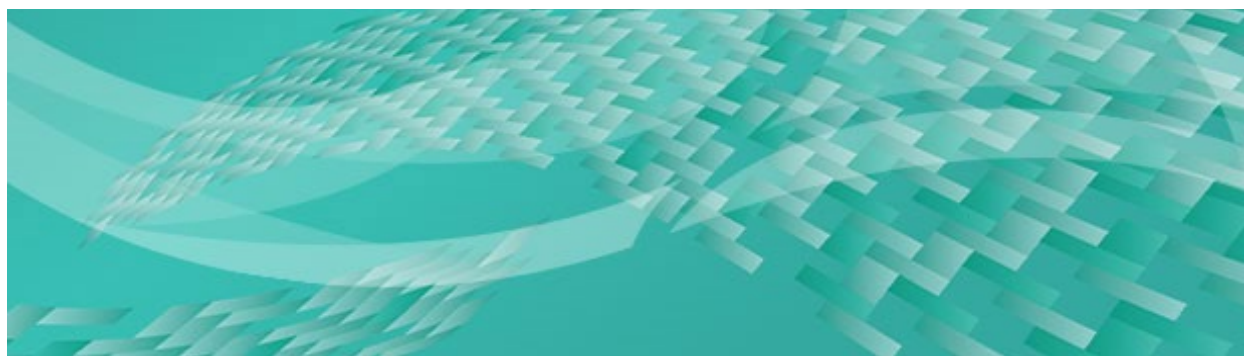
5003, 49<sup>e</sup> Rue, Yellowknife NT X1A 1P5

Tél. : 867-767-9168, poste 15015

Télééc. : 867-873-0445

Courriel : [todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)

Web : [www.gov.nt.ca/fr](http://www.gov.nt.ca/fr)



# Wally Schumann - Signing of MOU on Economic Development with Gwich'in Tribal Council

Ministers' Statements and Speeches

*Inuvik* — June 11, 2019

*Check against delivery*

Good afternoon and thank you for being here today for the signing of the memorandum of understanding between our two governments. It's good to be back in Inuvik for the 2019 Arctic Development Expo; and here for this event today.

This is an important event and the Premier sends his regrets, as he is unable to attend today's signing.

I'd like to take a moment to acknowledge Grand Chief Bobbie Jo Greenland-Morgan, our emcee David MacMartin and all the staff who are here to witness this today.

As territorial and Indigenous leaders, we are recognized outside of our territory for our extraordinary willingness to collaborate and work in partnership with those that share our goal and interest in a strong prosperous North.

We work in partnership with Indigenous governments to make sure that together we are improving outcomes for Indigenous people and serving the best interests of all NWT residents.

The 18<sup>th</sup> Legislative Assembly identified completing two key tasks that are worth noting today.

We committed to supporting small communities by enhancing job-creation programs, building community capacity and supporting new economic opportunities.

We also committed to supporting the growth of Indigenous business development corporations and the capacity of Indigenous governments, by implementing MOUs that reflect the economic opportunity objectives found in modern land claims.

Today – with the GTC – we are formalizing exactly such an agreement.

The MOU commits our two governments to coordinate our efforts to a single shared goal: to realize economic growth and benefits for NWT residents living and working in the Gwich'in settlement area.

It offers a broad approach to economic capacity building and sets the stage for us to align our individual government priorities and tackle them together - strategically, collaboratively and effectively.

It also positions us to look into the future and to put actions and investments in motion that will not only support the Gwich'in settlement area but strengthen and diversify the overall NWT economy.

I want to thank the Grand Chief and her council for working with us to break new trail in this area.

I believe this MOU can be a model for similar agreements with other Indigenous Governments that have settled land claims.

As leaders, I think we all have to recognize that the North is changing.

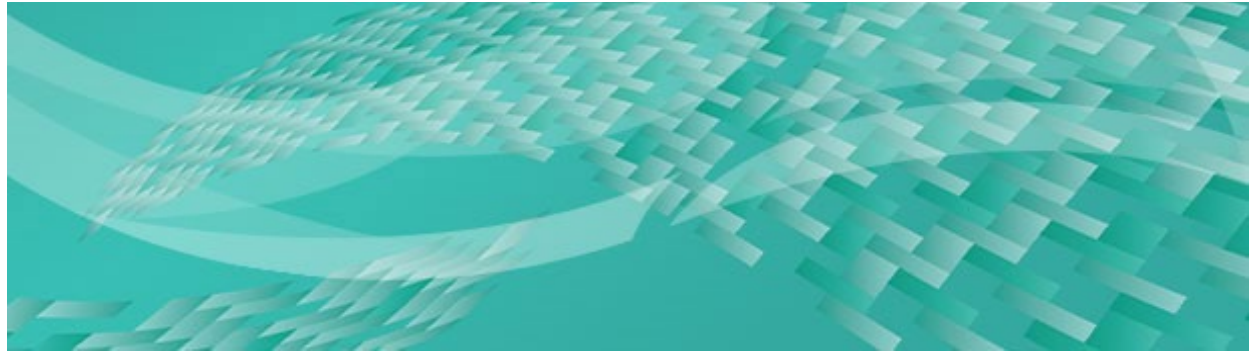
In the past 30 years, our local and Indigenous business community has experienced extraordinary growth. Northern companies now aspire, not only to engage and participate in the NWT economy, but to be a part of guiding its growth and development.

Our residents recognize the benefits that can be realized from economic activity. Especially in our smaller communities, they are looking for new and diversified businesses to maintain and improve the quality of life.

Successes in our territory have come when we work collaboratively.

Our economy will gain strength as it grows more diverse. But, collaboration will always be our most powerful economic tool – and I look forward to continuing to build on our existing efforts and collaboration to improve the lives of the people of the Gwich'in settlement area and NWT residents.

Thank you.



# Wally Schumann- Arctic Development Expo Keynote Address

Ministers' Statements and Speeches

*Inuvik* — June 11, 2019

---

## *Check against delivery*

- Good morning everyone and thank you for the opportunity to speak to you today.
- I am pleased to be participating in the latest evolution of Canada's premier Arctic Trade Show.
- Firstly, I would like to thank the Inuvialuit Regional Corporation and the Gwich'in Tribal Council for welcoming us to this traditional territory.
- I'd also like to welcome all the Indigenous leaders, governments, researchers, industry experts and members of the public to Inuvik for this event.
- Your interest and participation in events like this are important to the progress and goals of the NWT and the Government of the Northwest Territories.
- This morning, I'd like to speak about the future of energy security and economic prosperity for our territory.
- I believe a significant part of that future lies here in the Mackenzie Delta, where world-class gas resources have been identified for decades.
- In the NWT, responsible resource development is at the core of who we are. It drives our economy, has generated billions in opportunities for northern and Indigenous-owned businesses and provides thousands of jobs to residents.
- And, while we continue to explore ways to diversify our economy by looking at sectors like agriculture and tourism, we know that the responsible development

of our natural resources has, and will continue to be the single biggest sector of our economy for the foreseeable future.

- In addition to our world-class mineral resources, the NWT has some of the world's largest reserves of natural gas and oil, both onshore and offshore and these resources, developed safely and responsibly, will result in significant long-lasting benefits and returns for NWT residents.
- This past October, the Premier hosted an Economic Symposium here in Inuvik where the GNWT and Indigenous governments agreed that we need to take immediate steps to address the economic challenges the Northwest Territories faces, in order to ensure a sustainable future for the North and its residents.
- At this event, NWT leaders agreed that large-scale investment in northern energy, transportation and communications infrastructure corridors would be key to creating investment and economic opportunities in all sectors.
- These investments will provide greater access to our resources, stabilize or lower the cost of living, provide skills and training to our residents and generate economic opportunities for the people and businesses in the North.
- The GNWT is committed to building a future where our resource industries are competitive and managed in the best interest of our territory and to ensuring that we have the right tools in place to achieve these goals.
- To that end, the GNWT recently introduced the Mineral Development Strategy and the Petroleum Resources Strategy.
- The petroleum resources strategy is part of our government's overarching vision for addressing energy and climate change in the NWT.
- The strategy also recognizes some possible opportunities for developing our gas locally to reduce the cost of living, displace diesel for a cleaner environment, and create sound long-term jobs.
- These opportunities include working with the Inuvialuit Regional Corporation to support the completion of a feasibility study to produce natural gas from local wells and use those resources to generate electricity and heat for the region.
- As we continue our work to implement the NWT petroleum strategy, our northern perspective offers a unique competitive edge – and an opportunity to consider a new direction for getting our gas to market.
- We want to harness NWT resources that benefit our residents with lower-cost, cleaner heating and electricity and we want to find export markets for our gas over the long-term.
- As projects begin to take hold, recent developments mean a new story is taking shape – and it's centered here in the Mackenzie Delta.

- The Mackenzie Delta is a region with potential, where trillions of cubic feet of natural gas are already defined — and ultimately can be Canada's first highway to the Arctic coast without crossing other jurisdictions.
- The region has active Indigenous businesses with experience in oil and gas, and a history of working with industry to get things done.
- The GNWT, with support from our partners, is turning the page and looking to new opportunities for exporting gas from the NWT to markets.
- With so much potential in this region, we should start looking at other ways to get our product to market, and find a way to use our resources to provide energy security to the residents who live here, across the NWT, and eventually globally.
- In the long term, rather than looking south, we should be looking North, to our Arctic's advantageous position for shipping to the Asia-Pacific region.
- From the delta of the Mackenzie River, it is just over 3800 nautical miles through the Beaufort Sea and Bering Strait to Tokyo. By comparison, it is 4300 nautical miles from Vancouver to Tokyo; and well over 5100 nautical miles from the Yamal Peninsula to Tokyo.
- If we were successful, we could deliver billions of tons of LNG to the Asia-Pacific market two days earlier - and without the challenges of laying thousands of kilometres of pipe.
- Supporting our case - LNG is being sold in the Asia-Pacific region at six-or-seven-times North American prices - and consensus research tells us the demand will continue to grow until at least 2050.
- Ships are the pipelines of our future. In fact, new ice-breaking LNG tankers are already safely running at full capacity from Yamal to Tokyo.
- But in order to achieve this, it will require investment and strong partnerships with key stakeholders, including the federal government, Indigenous organizations, and industry.
- In the NWT, we continue to actively addressing the infrastructure challenges to improve the viability of resource development in our territory.
- With support from the federal government, the GNWT is investing in road and energy infrastructure, like the Taltson expansion project, Inuvik Wind and Slave Geological Province Corridor.
- We've also expressed the importance of marine infrastructure and ports and continue to seek investments. Together, these investments will unlock a number of northern development projects that could provide jobs and opportunities to thousands, drive the national economy, help connect resource-rich regions of the NWT to markets, help green the mining industry and lower operating costs. All of which will make the North a more attractive place to invest.



- In the NWT, we have a long history of building strong partnerships with all levels of government and industry stakeholders to responsibly develop resources and we've demonstrated just how well that works in our mining sector.
- The NWT model is at the forefront of Indigenous participation in mining, exploration and development. It is empowering and shaping Indigenous governments, businesses and communities and allowing our people to take control of their future.
- I want to conclude my speech this morning with the following message:
- The NWT has world-class mineral potential and our defined gas resources are second-to-none.
- These resources are more than enough to provide energy security to this region and other parts of the territory while servicing an export market which could bring millions to this territory.
- Market conditions, our changing Arctic, and advancing technologies mean that with the right partners, our gas resources can play an important role in global energy.
- Now is the time to be bold and capitalize on these extraordinary opportunities – one of economic prosperity, clean reliable energy, and good jobs for our people.
- I'd like to thank everyone again for being here this morning.
- I look forward to speaking and hearing with many of you over the coming days and wish everyone a successful Expo.
- Thank you.



# NWT Premier Bob McLeod expresses support for Canada's extended continental shelf submission

Media Statement

*Yellowknife* — June 12, 2019

Northwest Territories Premier Bob McLeod has made the following statement welcoming the Government of Canada's recent submission on Canada's extended continental shelf:

"Ensuring Canada's Arctic rights are recognized within international law is an important component of further strengthening Canada's position in the Arctic, along with supporting the development of the region including its people and governments.

"The Government of the Northwest Territories (GNWT) offers its support of Canada's extended continental shelf submission to the United Nations Commission on the Limits of the Continental Shelf on May 23, 2019. This process will help recognize Canada's sovereign rights over the natural resources of the continental shelf as well as jurisdiction over activities such as marine scientific research. The people of the NWT look forward to having a role in the management of their Arctic waters.

"The submission is the culmination of years of work by scientific, technical and legal teams from Global Affairs Canada, Natural Resources Canada and Fisheries and Oceans Canada and is the beginning of a process that will likely take many more years to complete. The GNWT recognizes the ongoing importance of international cooperation to advance this science-based work, and has appreciated technical briefings over the years as the submission was developed.

"As international interest in the Arctic continues to increase, including interest in Arctic resources and Arctic shipping routes, the GNWT welcomes Canada's efforts to assert and clarify its rights in the region. Arctic residents, including NWT residents, have a

direct interest in seeing Canada continuing to invest in sustainable, safe and secure communities here and look forward to working with the federal government to enhance Canada's Arctic presence, capabilities and prominence.”

Trista Haugland

Media and Communications Coordinator

Government of the Northwest Territories

Ph: 867-767-9140 ext. 11082

Email: [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)



# Le premier ministre des TNO, Bob McLeod, exprime son soutien à la demande relative au plateau continental étendu du Canada

Déclarations aux médias

*Yellowknife* — 12 juin 2019

Bob McLeod, le premier ministre des TNO, a fait la déclaration suivante en se réjouissant de la récente demande du gouvernement du Canada concernant le plateau continental étendu :

« Faire en sorte que les droits du Canada par rapport à l'Arctique soient reconnus dans la législation internationale est un point important pour renforcer davantage la position canadienne dans l'Arctique, en plus de favoriser le développement de la région ainsi que de sa population et de ses instances gouvernementales

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) offre son soutien au Canada pour sa demande relative au plateau continental étendu présentée le 23 mai 2019 à la Commission des limites du plateau continental des Nations unies. Ce processus aidera à faire reconnaître les droits souverains du Canada sur les ressources naturelles du plateau continental ainsi que son autorité sur les activités comme la recherche scientifique marine. Les Ténos se réjouissent de jouer un rôle éventuel dans la gestion de leurs eaux arctiques.

Cette demande représente l'aboutissement de nombreuses années de travail des équipes scientifiques, techniques et juridiques d'Affaires mondiales Canada, de Ressources naturelles Canada et de Pêches et Océans Canada. Elle marque le début d'un processus qui durera probablement de nombreuses années. Le GTNO reconnaît l'importance actuelle de la coopération internationale pour faire progresser les travaux

scientifiques et tient à souligner combien il a apprécié les séances d'information technique qui ont été données pendant les années de préparation de cette demande.

L'Arctique suscite de plus en plus l'intérêt international, notamment pour ses ressources et ses routes maritimes, et le GTNO se réjouit des efforts du Canada pour affirmer et clarifier ses droits dans cette région. La population de l'Arctique, y compris les Ténos, a tout intérêt à ce que le Canada poursuive ses investissements pour que les collectivités du Nord soient durables et sûres. Nous sommes impatients de travailler avec le gouvernement fédéral pour renforcer la présence, les capacités et l'importance du Canada dans l'Arctique. »

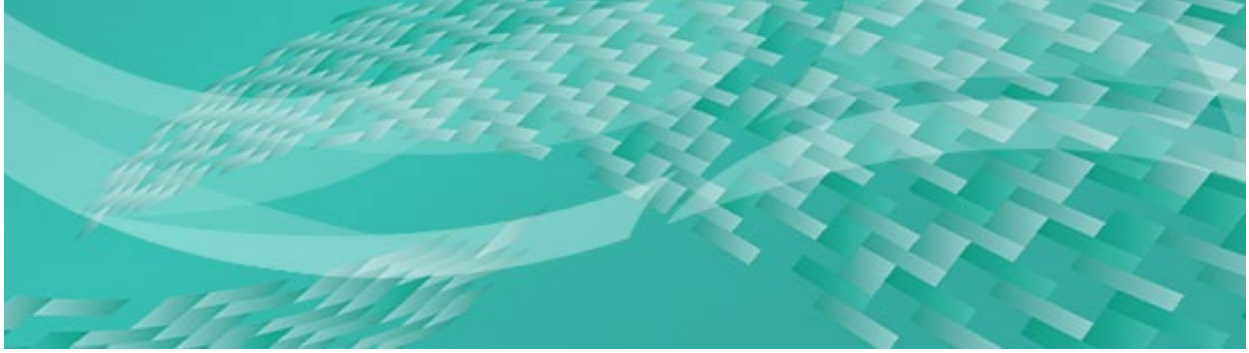
Trista Haugland

Coordonnatrice des médias et des communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 11082

Courriel : [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)



# Premier Bob McLeod: Welcome Address, NWT Economic Partners' Collaboration Symposium.

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — June 19, 2019

---

*Check against delivery*

Good morning and thank you for being here for the NWT Economic Partners' Collaboration Symposium.

I am pleased to see so many faces in the room. These types of events are important to the economic health of our territory. They give us an opportunity to speak openly about the challenges we're facing, and work together to come up with suggestions about how best to address them, while still respecting the individual rights, legal authorities and priorities of each government.

Many of you were in Inuvik for the Northern Prosperity Economic Symposium. That event took place over 3 days. Following some healthy discussions guided by our facilitator Andy, the Government of the Northwest Territories and Indigenous governments agreed to a number of items.

We agreed that we need to take immediate steps to ensure a sustainable future for the North and its residents. To do this we agreed we must address the economic challenges the Northwest Territories faces.

We agreed to work together to create a prosperous, sustainable future for the NWT, built on a strong diversified economy that recognizes the large role that non-renewable resource sectors like mining play.

And we also agreed that large-scale investment in northern energy, transportation and communications infrastructure corridors is key to creating investment and economic opportunities in all sectors.

Today it is good to be joined by industry. It is good to have industry here as an essential partner in the future of the territory.

The economic potential in the NWT is tremendous and our goals are ambitious. It is important that we work together to achieve these goals and work to ensure we can hold up our end of the economic bargain. Prosperous and growing economies do not have government as their central economic driver. We must work together to make sure there are jobs available for our young people when they graduate.

To do this it will require significant investments and strong partnerships with many key partners and stakeholders, including the federal government.

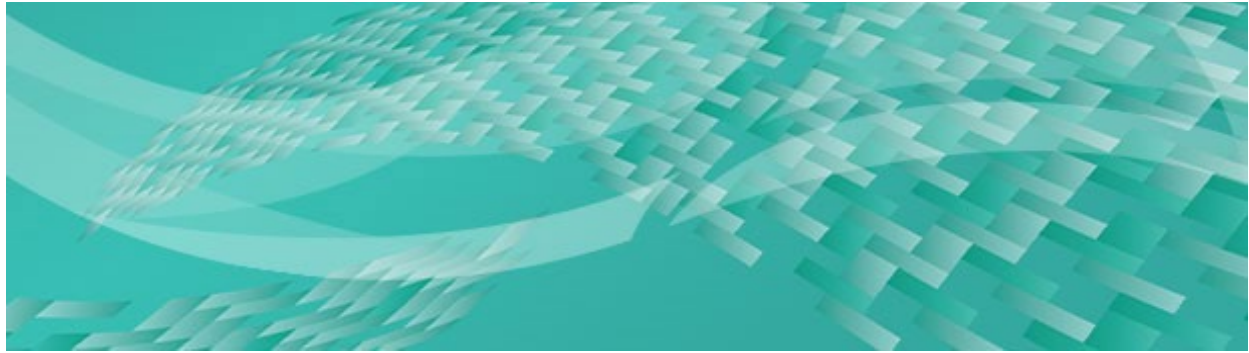
With international interest and activity in the Arctic intensifying, Canada needs to make sure it takes a major role in setting the terms for activities, including how the abundant resources in the our region are developed.

By working together we have an opportunity to help shape national policies and decisions. Canada must have a strong, sustainable presence in the North and the capacity to see to northern safety, security and sovereignty.

We need to make the Northwest Territories a more attractive place to invest. By working together to continue to strengthen our working relationship, we can continue to improve investor confidence in order to create economic opportunities and shared prosperity through resource development across the North.

I look forward to the discussions we will have today and am confident that together, we can continue to build on our successes and find ways to ensure we leave a healthy and prosperous Northwest Territories for generations to come.

Thank you. I look forward to our discussions.



# Wally Schumann: NWT Economic Partners' Collaboration Symposium

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — June 19, 2019

---

*Check against delivery*

Good morning everyone.

Before I begin, I'd like to take a moment to echo Premier McLeod's sentiment about the importance of these types of meetings and having an opportunity to get together to discuss common challenges and goals, and find concrete ways to work together to find solutions.

Last week, I was in Inuvik for the Arctic Development Expo where I spoke a lot about some of the items we'll discuss today.

The difference I noted there though was that these conversations were happening in silos. Instead of having all the representatives needed in one room, they were being done with smaller groups.

The disadvantages of that are that it takes a lot longer, commitments and/or decisions can't be made, and it is not reflective of our northern commitment to work in partnership.

I am pleased to see so many familiar faces in the room, each representing a unique perspective and set of interests.

I am particularly pleased to see Indigenous governments and industry representatives here today.

The GNWT has a strong history of fostering relationships between Indigenous and public governments and industry players to ensure that NWT residents and their



communities benefit from the resource development that is happening - and today is no exception.

Collaboration between Indigenous governments and industry is essential. United – the possibilities are vast. Though the GNWT stills has an important role to play in the NWT economy, the role of Indigenous governments and industry and that relationship, is greater.

By working in partnership, ideas and large development projects can begin to take shape and will result in shared prosperity across our territory.

I know the discussions had today will be valuable, relationships will be strengthened and we'll get a lot accomplished.

To that, I will start us off with the first agenda item. As our facilitator Andy has explained, the theme for the first agenda item is Supporting and Facilitating Resource Development: The GNWT's Strategy and Commitment.

As many of you know, the GNWT is actively working to promote investment opportunities in the NWT and share information about the realities of doing business in our territory.

The Northwest Territories has renewable and non-renewable resource potential that could position it as a primary economic driver for our country.

Alongside our known mineral resources, our territory has some of the world's largest reserves of natural gas and oil, both onshore and offshore and these resources, developed safely and responsibly, will result in significant long-lasting benefits and returns for NWT residents.

Responsible resource development is at the core of who we are. It drives our economy, has generated billions in opportunities for northern and Indigenous-owned businesses and provides thousands of jobs to residents.

And, while we continue to explore ways to diversify our economy by looking at sectors like agriculture and tourism, we know that the responsible development of our natural resources has, and will continue to be the single biggest sector of our economy for the foreseeable future.

We have a wealth of economic resources and potential and those who invest in our future will benefit from our prosperity and development.

These investments will provide greater access to our resources, stabilize or lower the cost of living, provide skills and training to our residents and generate economic opportunities for the people and businesses in the North.

Looking to the future, we'd like to see investments provide benefits for the whole of Canada and eventually globally, but most importantly, we need to find ways to use OUR resources, for the benefit of our people.

The Mackenzie Delta for instance, is a region of potential, where trillions of cubic feet of natural gas are already defined — and ultimately could be Canada's first highway to the Arctic coast without crossing other jurisdictions.

We want to harness our resources not just for the future potential, but for the benefit of our residents and provide lower-cost, cleaner heating and electricity as we find export markets for our gas over the long-term.

As the GNWT introduces new Bills to the House, pushes through changes to legislation and makes plans for the future – we continue to do so with the important notion in mind that we need to be working together to build a future where our resource industries are competitive, and managed in the best interest of our territory and to ensure that we have the right tools in place to achieve these goals.

That is why made-in-the-North legislation and strategies like the Mineral Development Strategy and the Petroleum Resources Strategy are so important.

The petroleum resources strategy is part of our government's overarching vision for addressing energy and climate change in the NWT.

The strategy also recognizes some possible opportunities for developing our gas locally to reduce the cost of living, displace diesel for a cleaner environment, and create sound long-term jobs.

Our government's Mineral Development Strategy is another way we're representing our commitment that the NWT is serious about addressing our investment challenges and unlocking the mineral potential of our territory.

The true economic value of the North is only now being realized. We're playing catch-up, but I am confident that the payoff on investing in the North will be tremendous.

A couple months ago a report came out from the Fraser Institute that ranked the 3 northern territories as the most attractive jurisdictions in the world to mining companies. The NWT alone jumped from 21<sup>st</sup> place in 2017 to 10<sup>th</sup> place in 2018.

This is proof that industry players hear what we're saying and recognize the potential of the North.

One thing we all know too well, and you've heard myself and the Premier speak about before is our infrastructure deficit. We believe that is a large part of what's preventing us from moving even further up the list of attractive places to invest.

In the NWT, we continue to actively work with our partners to address our infrastructure challenges to improve the viability of resource development in our territory.

With support from the federal government, the GNWT is investing in road and energy infrastructure, like the Taltson expansion project, Inuvik Wind, McKenzie Valley Highway and Slave Geological Province Corridor.

In the NWT, we have a long history of building strong partnerships with all levels of government and industry stakeholders to responsibly develop resources and we've

demonstrated just how well that works on some of these projects and in our mining sector.

The NWT model is at the forefront of Indigenous participation in mining, exploration and development. It is empowering and shaping Indigenous governments, businesses and communities and allowing our people to take control of their future.

Our government's commitment to working in partnership with Indigenous governments is also helping to secure social license for resource development.

As we continue to work to improve the investment climate and support the responsible development of the NWT's natural resources, our continued partnerships and discussions like the ones we'll have today will prove to be key.

Together, we can reach our full economic potential and improve the investment climate across the Northwest Territories.

I am pleased to be part of the solution and these discussions today with each of you and look forward to the rest of the day and presentations that will follow.

Thank you.



# Fire Bans in Effect for South Slave Region

Public Service Announcement

*Yellowknife* — June 19, 2019

---

Due to extremely dry forest conditions and the threat of wildfires, the Department of Industry, Tourism and Investment (ITI) has closed the 60th Parallel Territorial Park until further notice.

Fire bans have also been put in place for the following parks effective immediately:

- Fort Smith/Queen Elizabeth Territorial Park
- Hay River Territorial Park
- Little Buffalo Falls Territorial Park
- Twin Falls Territorial Park

Camp stoves, enclosed BBQs and propane-fueled cooking and heating devices are permitted for use. They must be placed within regulation fire pits and should not emit a flame more than 0.5 metres in diameter and 0.5 metres in height.

## Websites

- [NWT Parks](#)
- [ITI](#)

## Social Media

- [NWT Parks – Twitter](#)
- [NWT Parks – Facebook](#)
- [ITI North Slave Facebook](#)
- [ITI Twitter](#)

For more Information contact:

Mike Westwick  
Communications Officer  
Department of Industry, Tourism and Investment  
[Mike\\_Westwick@gov.nt.ca](mailto:Mike_Westwick@gov.nt.ca)  
1-867-767-9202 ext. 63039



# interdiction de faire des feux en vigueur dans la région du Slave Sud

Avis publics

*Yellowknife* — 19 juin 2019

---

En raison de la sécheresse extrême des régions boisées et du risque de feux de forêt, le ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement (MITI) a fermé le parc territorial du 60<sup>e</sup> parallèle jusqu'à nouvel ordre.

Des interdictions de faire des feux sont également en vigueur dès maintenant dans les parcs suivants :

- Parc territorial de Fort Smith/Reine Élisabeth
- Parc territorial de Hay River
- Parc territorial des chutes Little Buffalo
- Parc territorial des chutes Twin

Il est permis d'utiliser des réchauds de camping, des barbecues fermés et des appareils de cuisson et de chauffage au propane. Ils doivent être placés à l'intérieur du foyer réglementaire et ne doivent pas produire une flamme de plus de 0,5 mètre de diamètre et de 0,5 mètre de hauteur.

Sites Web

- [Parcs TNO](#)
- [MITI](#)

#### Médias sociaux

- [Parcs TNO – Twitter](#)
- [Parcs TNO – Facebook](#)
- [MITI pour la région du Slave Nord – Facebook](#)
- [MITI – Twitter](#)

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :



Mike Westwick

Agent des communications

Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

Courriel : [Mike\\_westwick@gov.nt.ca](mailto:Mike_westwick@gov.nt.ca)

Tél. : 867-767-9202, poste 63039



# GNWT and Délı̄nẹ Got'ı̄nẹ Government Sign Intergovernmental Memorandum of Understanding

Communiqué

*Yellowknife* — June 20, 2019

---

The attached is being distributed on behalf of the Government of the Northwest Territories and the Délı̄nẹ Got'ı̄nẹ Government.

**Backgrounder:**





## **GNWT and Délıne Got'ıne Government Sign Intergovernmental Memorandum of Understanding**

**YELLOWKNIFE (June 7, 2019)** – The Government of the Northwest Territories (GNWT) and Délıne Got'ıne Government signed an intergovernmental memorandum of understanding today in Yellowknife. The event was attended by Cabinet Members of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly, Deputy Premier Robert C. McLeod, Minister Wally Schumann, Minister Louis Sebert and Minister Glen Abernethy met with the Délıne Got'ıne Government's K'aowádó Kə (Main Council) ʔekw'ahtı́dó (Chief) Leeroy Andre, Deputy ʔekw'ahtı́dó Leonard Kenny, and members Danny Bayha, Tommy Betsidea, Dora Blondin, and Walter Bezha.

Signed by Deputy Premier Robert C. McLeod and Délıne Got'ıne Government ʔekw'ahtı́dó Leeroy Andre, the *Memorandum of Understanding between the Délıne Got'ıne Government and the Government of the Northwest Territories*, this is the first such agreement with a community-based self-government. It commits the two governments to maintaining and enhancing their government-to-government relationship founded on the principles of the *Délıne Final Self-Government Agreement* and the *Sahtu Dene and Metis Comprehensive Land Claim Agreement*. It provides a framework for the two governments to work together, promote effective communication and constructive dialogue at the political level about common priorities in the Délıne District.

"The Délıne Got'ıne Government is pleased to build upon its new and evolving government-to-government relationship with the GNWT through the memorandum of understanding. The memorandum of understanding will strengthen our relationship and is a new beginning for all of us,"

**-ʔekw'ahtı́dó Leeroy Andre, Délıne Got'ıne Government**

"This memorandum of understanding is a tangible example of the work we are doing to strengthen our government-to-government relationships with Indigenous governments, which is a priority of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly. The signing of this memorandum of understanding establishes a forum for the GNWT and the Délıne Got'ıne Government to meet on an annual basis and commits our two governments to working together as partners to advance the interests of all NWT residents."

**-Robert C. McLeod, Deputy Premier**

The 18<sup>th</sup> Legislative Assembly made it a priority to advance land, resources and self-government negotiations and to continue to establish and strengthen relationships formal government-to-government relations with all Indigenous governments in the Northwest

Territories through the development of memorandums of understanding. This is also one of the commitments of *Respect, Recognition, Responsibility – the Government of the Northwest Territories' Approach to Engaging with Aboriginal Governments*.



### **Quick Facts**

- The Intergovernmental Memorandum of Understanding recognizes the importance of the government-to-government relationship between the Dłı̀nè Got'ınè Government and the Government of the Northwest Territories.
- The agreement commits both governments to meet once per year.

### **For more information, contact:**

Todd Sasaki  
Communications Advisor  
Government of the Northwest Territories  
867-767-9140 ext. 11091  
Email: [todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)

David Little  
Chief Executive Officer  
Dłı̀nè Got'ınè Government  
Phone: 867-589-8100  
Cell: 867-447-4220  
Email: [david.little@gov.deline.ca](mailto:david.little@gov.deline.ca)



# Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et le gouvernement Got'ıneę de D lın  signent un protocole d'entente intergouvernemental

Communiqué

*Yellowknife* — 20 juin 2019

---

La pièce jointe est envoyée au nom du D lın  Got'ıneę Government et du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

**Backgrounder:**



## **Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et le gouvernement Got'ı̄nę de Délı̄nę signent un protocole d'entente intergouvernemental**

**Yellowknife, le 7 juin 2019** – Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et le gouvernement Got'ı̄nę de Délı̄nę ont signé aujourd'hui à Yellowknife un protocole d'entente intergouvernemental. Plusieurs membres du Conseil exécutif de la 18<sup>e</sup> Assemblée législative, soit le vice-premier ministre Robert C. McLeod et les ministres Wally Schumann, Louis Sebert et Glen Abernethy, se sont réunis à cette occasion avec le ʔekw'ahtı̄dǎ́ (chef) Leeroy Andre du K'aowǎdǎ́ Kǎ (conseil principal) du gouvernement Got'ı̄nę de Délı̄nę, ainsi que le second ʔekw'ahtı̄dǎ́ Leonard Kenny, et les membres du conseil Danny Bayha, Tommy Betsidea, Dora Blondin et Walter Bezha.

Signé par le vice-premier ministre Robert C. McLeod et le ʔekw'ahtı̄dǎ́ du gouvernement Got'ı̄nę de Délı̄nę Leeroy Andre, le *Protocole d'entente entre le gouvernement Got'ı̄nę de Délı̄nę et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest* est la première entente du genre avec une collectivité constituée en gouvernement autonome. Les deux gouvernements s'y engagent à maintenir et faire fructifier leur relation sur la base des principes établis dans l'*Accord définitif sur l'autonomie gouvernementale de Délı̄nę* et l'*Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et Métis du Sahtu*. Le protocole encadre cette collaboration intergouvernementale en encourageant les bonnes communications et le dialogue politique constructif concernant les priorités communes dans la région de Délı̄nę.

« Le gouvernement Got'ı̄nę de Délı̄nę est heureux de voir sa relation avec le GTNO évoluer grâce à ce protocole d'entente. Cette signature vient consolider nos relations et marque le début d'une nouvelle ère pour nous tous. »

– **ʔekw'ahtı̄dǎ́ Leeroy Andre**, gouvernement Got'ı̄nę de Délı̄nę

« Ce protocole d'entente est une preuve concrète des efforts déployés pour renforcer nos liens avec les gouvernements autochtones, une priorité de la 18<sup>e</sup> Assemblée législative. Cette signature vient aussi créer un forum pour nos deux gouvernements, qui s'engagent à se réunir annuellement et à travailler main dans la main pour le bien de tous les Tėnois. »

– **Robert C. McLeod**, vice-premier ministre

La 18<sup>e</sup> Assemblée législative s'était notamment donné comme priorité de faire avancer les négociations sur les terres, les ressources et l'autonomie gouvernementale et de continuer de tisser et resserrer ses liens avec tous les gouvernements autochtones du territoire au moyen de protocoles d'entente. Cette démarche répond aussi à l'un des engagements pris dans le document intitulé *Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et les relations*

*avec les gouvernements autochtones : pour des relations empreintes de respect, de reconnaissance et de responsabilité.*


**Faits en bref**

- Le protocole d'entente intergouvernemental reconnaît l'importance de la relation de gouvernement à gouvernement entre le gouvernement Got'ınę de Délıneę et le GTNO.
- Par ce protocole d'entente, les deux administrations s'engagent à se rencontrer une fois par année.

**Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :**

Todd Sasaki  
Conseiller aux communications  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Tél. : 867-767-9140, poste 11091  
Courriel : [todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)

David Little Directeur général  
Gouvernement Got'ınę de Délıneę Tél. : 867-874-8100  
Cell. : 867-447-0443  
Courriel : [david.little@gov.deline.ca](mailto:david.little@gov.deline.ca)



# GNWT and Délı̄nẹ Got'ı̄nẹ Government Sign Intergovernmental Memorandum of Understanding

Communiqué

*Yellowknife* — June 20, 2019

---

The attached is being distributed on behalf of the Government of the Northwest Territories and the Délı̄nẹ Got'ı̄nẹ Government.

**Backgrounder:**



## **GNWT and Délıne Got'ıne Government Sign Intergovernmental Memorandum of Understanding**

**YELLOWKNIFE (June 7, 2019)** – The Government of the Northwest Territories (GNWT) and Délıne Got'ıne Government signed an intergovernmental memorandum of understanding today in Yellowknife. The event was attended by Cabinet Members of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly, Deputy Premier Robert C. McLeod, Minister Wally Schumann, Minister Louis Sebert and Minister Glen Abernethy met with the Délıne Got'ıne Government's K'aowádó Kə (Main Council) ʔekw'ahtı́dó (Chief) Leeroy Andre, Deputy ʔekw'ahtı́dó Leonard Kenny, and members Danny Bayha, Tommy Betsidea, Dora Blondin, and Walter Bezha.

Signed by Deputy Premier Robert C. McLeod and Délıne Got'ıne Government ʔekw'ahtı́dó Leeroy Andre, the *Memorandum of Understanding between the Délıne Got'ıne Government and the Government of the Northwest Territories*, this is the first such agreement with a community-based self-government. It commits the two governments to maintaining and enhancing their government-to-government relationship founded on the principles of the *Délıne Final Self-Government Agreement* and the *Sahtu Dene and Metis Comprehensive Land Claim Agreement*. It provides a framework for the two governments to work together, promote effective communication and constructive dialogue at the political level about common priorities in the Délıne District.

“The Délıne Got'ıne Government is pleased to build upon its new and evolving government-to-government relationship with the GNWT through the memorandum of understanding. The memorandum of understanding will strengthen our relationship and is a new beginning for all of us,”

**-ʔekw'ahtı́dó Leeroy Andre, Délıne Got'ıne Government**

“This memorandum of understanding is a tangible example of the work we are doing to strengthen our government-to-government relationships with Indigenous governments, which is a priority of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly. The signing of this memorandum of understanding establishes a forum for the GNWT and the Délıne Got'ıne Government to meet on an annual basis and commits our two governments to working together as partners to advance the interests of all NWT residents.”

**-Robert C. McLeod, Deputy Premier**

The 18<sup>th</sup> Legislative Assembly made it a priority to advance land, resources and self-government negotiations and to continue to establish and strengthen relationships formal government-to-government relations with all Indigenous governments in the Northwest

Territories through the development of memorandums of understanding. This is also one of the commitments of *Respect, Recognition, Responsibility – the Government of the Northwest Territories' Approach to Engaging with Aboriginal Governments*.

### **Quick Facts**



- The Intergovernmental Memorandum of Understanding recognizes the importance of the government-to-government relationship between the Dłı̀nè Got'ınè Government and the Government of the Northwest Territories.
- The agreement commits both governments to meet once per year.

### **For more information, contact:**

Todd Sasaki  
Communications Advisor  
Government of the Northwest Territories  
867-767-9140 ext. 11091  
Email: [todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)

David Little  
Chief Executive Officer  
Dłı̀nè Got'ınè Government  
Phone: 867-589-8100  
Cell: 867-447-4220  
Email: [david.little@gov.deline.ca](mailto:david.little@gov.deline.ca)





# GNWT and Délı̄nẹ Got'ı̄nẹ Government Sign Intergovernmental Memorandum of Understanding

Communiqué

*Yellowknife* — 20 juin 2019

---

The attached is being distributed on behalf of the Government of the Northwest Territories and the Délı̄nẹ Got'ı̄nẹ Government.

**Backgrounder:**



## **Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et le gouvernement Got'ı̄ne de Délı̄ne signent un protocole d'entente intergouvernemental**

**Yellowknife, le 7 juin 2019** – Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et le gouvernement Got'ı̄ne de Délı̄ne ont signé aujourd'hui à Yellowknife un protocole d'entente intergouvernemental. Plusieurs membres du Conseil exécutif de la 18<sup>e</sup> Assemblée législative, soit le vice-premier ministre Robert C. McLeod et les ministres Wally Schumann, Louis Sebert et Glen Abernethy, se sont réunis à cette occasion avec le ʔekw'ahtı̄dǎ (chef) Leeroy Andre du K'aowǎdǎ Kǎ (conseil principal) du gouvernement Got'ı̄ne de Délı̄ne, ainsi que le second ʔekw'ahtı̄dǎ Leonard Kenny, et les membres du conseil Danny Bayha, Tommy Betsidea, Dora Blondin et Walter Bezha.

Signé par le vice-premier ministre Robert C. McLeod et le ʔekw'ahtı̄dǎ du gouvernement Got'ı̄ne de Délı̄ne Leeroy Andre, le *Protocole d'entente entre le gouvernement Got'ı̄ne de Délı̄ne et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest* est la première entente du genre avec une collectivité constituée en gouvernement autonome. Les deux gouvernements s'y engagent à maintenir et faire fructifier leur relation sur la base des principes établis dans l'*Accord définitif sur l'autonomie gouvernementale de Délı̄ne* et l'*Entente sur la revendication territoriale globale des Dénés et Métis du Sahtu*. Le protocole encadre cette collaboration intergouvernementale en encourageant les bonnes communications et le dialogue politique constructif concernant les priorités communes dans la région de Délı̄ne.

« Le gouvernement Got'ı̄ne de Délı̄ne est heureux de voir sa relation avec le GTNO évoluer grâce à ce protocole d'entente. Cette signature vient consolider nos relations et marque le début d'une nouvelle ère pour nous tous. »

– **ʔekw'ahtı̄dǎ Leeroy Andre**, gouvernement Got'ı̄ne de Délı̄ne

« Ce protocole d'entente est une preuve concrète des efforts déployés pour renforcer nos liens avec les gouvernements autochtones, une priorité de la 18<sup>e</sup> Assemblée législative. Cette signature vient aussi créer un forum pour nos deux gouvernements, qui s'engagent à se réunir annuellement et à travailler main dans la main pour le bien de tous les Tėnois. »

– **Robert C. McLeod**, vice-premier ministre

La 18<sup>e</sup> Assemblée législative s'était notamment donné comme priorité de faire avancer les négociations sur les terres, les ressources et l'autonomie gouvernementale et de continuer de tisser et resserrer ses liens avec tous les gouvernements autochtones du territoire au moyen de protocoles d'entente. Cette démarche répond aussi à l'un des engagements pris dans le document intitulé *Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et les relations*

*avec les gouvernements autochtones : pour des relations empreintes de respect, de reconnaissance et de responsabilité.*

**Faits en bref**

- Le protocole d'entente intergouvernemental reconnaît l'importance de la relation de gouvernement à gouvernement entre le gouvernement Got'ınę de Délıneę et le GTNO.
- Par ce protocole d'entente, les deux administrations s'engagent à se rencontrer une fois par année.

**Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :**

Todd Sasaki  
Conseiller aux communications  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Tél. : 867-767-9140, poste 11091  
Courriel : [todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)

David Little Directeur général  
Gouvernement Got'ınę de Délıneę Tél. : 867-874-8100  
Cell. : 867-447-0443  
Courriel : [david.little@gov.deline.ca](mailto:david.little@gov.deline.ca)



# Protected Areas Act allows GNWT to work collaboratively on protection of land and culture

News Releases

*Yellowknife* — June 20, 2019

The Protected Areas Act came into force today, providing the legislative framework for creating a network of permanent protected areas that conserve the ecological and cultural worth of the Northwest Territories' (NWT) most valued places, now and into the future.

The Act allows the Government of the Northwest Territories (GNWT) to work collaboratively with Indigenous governments and organizations to establish and manage protected areas in a way that protects biodiversity, ecological integrity and cultural continuity.

It will be used to meet the conservation network planning requirements outlined in Healthy Land, Healthy People: GNWT Priorities for Advancement of Conservation Network Planning 2016-2021.

The Protected Areas Act was developed through two years of collaboration with Indigenous governments and organizations, co-management boards, stakeholders and the public through a partnership approach led by the GNWT.

## Quote

“Conservation of biodiversity is essential for long-term maintenance of healthy ecosystems, natural and cultural resources, and human well-being, including food security. I want to thank our partners, stakeholders and the public for providing critical input to the development of the Protected Areas Act. Together, we have developed an Act that will allow us to protect the land and culture of the NWT in the context of a changing climate for current and future generations.”

-Hon. Robert C. McLeod, Minister of Environment and Natural Resources

## Quick facts

- The Protected Areas Act is the legislative framework for the establishment of permanent protected areas in the NWT.
- The Act was developed through a partnership approach with Indigenous governments and organizations (IGOs) and renewable resources boards, with input from stakeholders, including non-government organizations, co-management boards and industry representatives. This process was designed with input and agreement from the Intergovernmental Council of the NWT.
- The Protected Areas Act explicitly recognizes and affirms Aboriginal and treaty rights, including the commitments of land, resources and self-government agreements, and recognizes the role of co-management bodies.
- The Act was designed to be flexible to ensure the unique needs and features of individual protected areas can be addressed through establishment and management. Regulations and Management Plans for each protected area developed under this Act will detail what activities can happen where, when and under what conditions.
- The establishment of protected areas will support NWT communities in developing long-term opportunities for a diversified economy tied to protected areas, including culture, education, tourism and recreation.

### Links

- [Protected Areas Act](#)
- [Healthy Land, Healthy People: GNWT Priorities for Advancement of Conservation Network Planning 2016-2021](#)
- State of Conservation Network Report (2016)
- [Protected Areas Registry](#)

## Media contact

Meagan Wohlberg

Manager, Public Affairs and Communication

Environment and Natural Resources

[meagan\\_wohlberg@gov.nt.ca](mailto:meagan_wohlberg@gov.nt.ca)



# La Loi sur les aires protégées permet au GTNO de collaborer à la protection du territoire et de la culture

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 20 juin 2019

Entrée en vigueur aujourd'hui, la Loi sur les aires protégées crée un cadre législatif pour la mise en place d'un réseau d'aires protégées préservant la richesse écologique et culturelle des lieux les plus précieux des Territoires du Nord-Ouest (TNO), maintenant et pour l'avenir.

La Loi permettra au gouvernement des TNO (GTNO) de travailler en collaboration avec les gouvernements et organismes autochtones pour établir et gérer des aires protégées d'une manière qui protège la biodiversité, l'intégrité écologique et la continuité culturelle.

Elle répondra aux exigences sur la planification du réseau de conservation énoncées dans « Territoire en santé, population en santé : Priorités du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour la planification du réseau de conservation de 2016 à 2021 ».

La Loi sur les aires protégées est le fruit d'une collaboration de deux ans du GTNO, par voie de partenariat, avec les gouvernements et organismes autochtones, les conseils de cogestion, les intervenants et le public.

## Citation

« La conservation de la biodiversité est essentielle au maintien à long terme d'écosystèmes en santé, des ressources naturelles et culturelles ainsi que du bien-être des personnes, y compris celui que procure la stabilité de l'approvisionnement alimentaire. Je tiens à remercier nos partenaires ainsi que les intervenants et membres

du public pour leurs contributions inestimables à la Loi sur les aires protégées. Ensemble, nous avons façonné une Loi qui servira à protéger notre terre et notre culture alors même que les générations actuelles et futures vivront le changement du climat. »

- Robert C. McLeod, ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles

## Faits en bref

- La Loi sur les aires protégées servira de cadre législatif à l'établissement d'aires protégées permanentes sur le Territoire.
- La Loi a été élaborée dans le cadre d'un partenariat avec des gouvernements et organismes autochtones ainsi que des offices des ressources renouvelables, et avec la participation de représentants d'organismes non gouvernementaux, de conseils de cogestion et de l'industrie. Ce processus a été conçu avec la contribution et l'accord du Conseil intergouvernemental des TNO.
- La Loi sur les aires protégées reconnaît et confirme explicitement les droits ancestraux et ceux issus de traités, y compris les engagements relatifs aux terres, aux ressources et à l'autonomie gouvernementale, et reconnaît le rôle des organismes de cogestion.
- Elle est conçue de manière à offrir la souplesse nécessaire pour que les besoins et les caractéristiques uniques de chaque aire protégée puissent être pris en considération dans les processus de création et de gestion. La réglementation et les plans de gestion propres à chaque aire protégée préciseront en détail les activités qui peuvent y avoir lieu (où, quand et dans quelles conditions).
- Une fois établies, les aires protégées, grâce à leur potentiel culturel, éducatif, touristique et récréatif, donneront l'occasion aux collectivités ténaises de diversifier grandement leur économie.

## Liens

- [Loi sur les aires protégées](#)
- [Territoire en santé, population en santé : Priorités du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour la planification du réseau de conservation de 2016 à 2021](#)
- [Rapport de 2016 sur l'état du réseau de conservation des Territoires du Nord-Ouest](#)
- [Registre des aires protégées](#)

# Personne-ressource pour les médias :

Meagan Wohlberg

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles

[meagan\\_wohlberg@gov.nt.ca](mailto:meagan_wohlberg@gov.nt.ca)





# NORTHERN PATHWAYS TO HOUSING COMPLEX OPENS IN BEHCHOKQ

News Releases

*Yellowknife* — June 20, 2019

The attached is being distributed on behalf of the Government of the Northwest Territories and Government of Canada.

**Backgrounder:**

---

# News Release

---

**FOR IMMEDIATE RELEASE**  
**June 19, 2019**

## **NORTHERN PATHWAYS TO HOUSING COMPLEX OPENS IN BEHCHOKÛ**

**YELLOWKNIFE, Northwest Territories** — Michael V. McLeod, Member of Parliament for Northwest Territories, on behalf of the Honourable Jean-Yves Duclos, Minister of Families, Children and Social Development and Minister Responsible for Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC), and the Honourable Alfred Moses, Minister Responsible for the Northwest Territories Housing Corporation (NWTHC) and Addressing Homelessness, are pleased to announce the opening of the Northern Pathways to Housing complex in BehchokÛ.

The NWTHC developed the Northern Pathways to Housing program to address homelessness in small communities outside Yellowknife. The program consists of partnership based projects with eligible community agencies. This project is jointly funded between CMHC and the NWTHC in partnership with the BehchokÛ Friendship Centre.

The building is composed of four furnished bachelor units. Northern Pathways seeks to improve participants' social and economic well-being and independence, and to create new service pathways and working relationships with community service providers to address and end homelessness for the residents.

The goals are to stabilize individuals with housing, and work with communities to develop wraparound systems of support that encourage integration of individuals into the community, consistent with the Housing First program philosophy.

### **Quotes:**

“Rethinking surplus housing and providing innovative housing solutions that are unique to the North are a key part of how our Government is providing assistance to those who need it most here in Northwest Territories and in all corners of the country. We are committed to making communities stronger through projects like this.”  
— **Michael V. McLeod, Member of Parliament for Northwest Territories**

“We want to see people successful in housing. Working with community groups to develop, design and implement supportive housing will help to address homelessness in our smaller communities and lead to more long-term success in housing for some of our most vulnerable residents.”  
— **Alfred Moses, Minister Responsible for the Northwest Territories Housing Corporation and Homelessness**

### **Quick Facts:**

- The Government of Canada, through CMHC, and the Government of Northwest Territories, through NWTHC, jointly contributed \$380,000 to this project under the *Investment in Affordable Housing Agreement*. The NWTHC has invested \$250,000 into this project, with an additional \$130,000 being provided through CMHC.

- The NWT HC is providing single dwelling housing units in three small communities including Behchokò in the NWT under Northern Pathways to Housing. The Northern Pathways to Housing program also includes a four-person unit in Fort Simpson and a project that opened last winter in Aklavik.
- The design of the Northern Pathways to Housing unit in Behchokò includes four single dwelling units.
- The Government of Canada is currently rolling out its National Housing Strategy (NHS), an ambitious 10-year, \$55 billion plan that will create 100,000 new housing units and lift 530,000 families out of housing need, as well as repair and renew more than 300,000 housing units and reduce chronic homelessness by 50 percent.
- The NHS is built on strong partnerships between federal, provincial, and territorial governments, and on continuous engagement with others, including municipalities, Indigenous governments and organizations, and the social and private sectors, to make a meaningful difference in the lives of Canadians.
- To address homelessness in small communities outside of Yellowknife, NWT HC developed the Northern Pathways to Housing Program. The goals of the program are to stabilize individuals with housing, and work with communities to develop wraparound systems of support to encourage integration of individuals into the community.

### **Associated Links:**

As Canada's authority on housing, CMHC contributes to the stability of the housing market and financial system, provides support for Canadians in housing need, and offers unbiased housing research and advice to all levels of Canadian government, consumers and the housing industry. CMHC's aim is that by 2030, everyone in Canada has a home they can afford, and that meets their needs. For more information, please visit [cmhc.ca](http://cmhc.ca) or follow us on [Twitter](#), [Instagram](#), [YouTube](#), [LinkedIn](#) and [Facebook](#).

To find out more about the National Housing Strategy, visit [www.placetocallhome.ca](http://www.placetocallhome.ca).

The NWT HC has a mandate to ensure there is a sufficient supply of affordable, adequate and suitable housing to meet the needs of Northwest Territories residents. The NWT HC conducts its business throughout the housing continuum, which includes homelessness supports, social housing, homeownership supports and homeownership repair, and market rentals. Lowering the high cost of living in the NWT through the provision of safe, affordable housing is a key priority of the Government of the Northwest Territories. For more information, please call 1-844-NWT-HOME (1-844-698-4663) or visit [www.nwthc.ca](http://www.nwthc.ca).

### **Media Contacts:**

Valérie Glazer  
Press Secretary  
Office of the Minister of Families, Children and Social Development  
819-654-5546  
[valerie.glazer@hrsdc-rhdcc.gc.ca](mailto:valerie.glazer@hrsdc-rhdcc.gc.ca)

Leonard Catling  
Media Relations  
Canada Mortgage and Housing Corporation  
604-787-1787  
[LCATLING@cmhc-schl.gc.ca](mailto:LCATLING@cmhc-schl.gc.ca)

Cara Bryant  
Communications Advisor  
Strategic Planning, Policy and Communications  
Northwest Territories Housing Corporation  
Phone: 867-767-9328 ex. 85023  
Fax: 867-873-9426



# OUVERTURE D'UN ENSEMBLE D'HABITATIONS À BEHCHOKÒ GRÂCE À SOUTIEN AU LOGEMENT DANS LE NORD

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 20 juin 2019

---

La pièce jointe est envoyée au nom du gouvernement du Canada, de la Ville de Hay River et du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

**Backgrounder:**

---

# Communiqué

---

**POUR PUBLICATION IMMÉDIATE**  
Le 19 juin 2019

## **OUVERTURE D'UN ENSEMBLE D'HABITATIONS À BEHCHOKÒ GRÂCE À SOUTIEN AU LOGEMENT DANS LE NORD**

**YELLOWKNIFE, Territoires du Nord-Ouest** — Michael V. McLeod, député des Territoires du Nord-Ouest, au nom de l'honorable Jean-Yves Duclos, ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social et ministre responsable de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), et l'honorable Alfred Moses, ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest (SHTNO) et de l'itinérance, sont heureux d'annoncer l'ouverture d'un ensemble d'habitations créé dans le cadre du programme Soutien au logement dans le Nord, à Behchokò.

La SHTNO a élaboré le programme Soutien au logement dans le Nord afin de freiner l'itinérance dans les petites communautés à l'extérieur de Yellowknife. Le programme consiste à élaborer des projets fondés sur le partenariat avec des agences admissibles de la communauté. Cet ensemble est le fruit d'un partenariat avec le centre d'amitié de Behchokò et est financé conjointement par la SCHL et la SHTNO.

L'immeuble comprend quatre logements individuels meublés. Le programme Soutien au logement dans le Nord cherche à améliorer le bien-être et l'indépendance socio-économiques des participants et à créer de nouvelles approches de services et de relations de travail, en collaboration avec des prestataires de services communautaires, afin de combattre et d'éliminer l'itinérance pour les résidents.

Ces initiatives visent à stabiliser des personnes en leur fournissant un logement et à collaborer avec les communautés pour leur fournir des systèmes de soutien complets qui favorisent leur intégration dans la communauté, ce qui s'inscrit dans la philosophie du programme Logement d'abord.

### **Citations**

« Revoir notre utilisation des logements excédentaires et offrir des solutions novatrices en matière de logements adaptées à la situation dans le Nord sont des éléments essentiels de l'aide que fournit notre gouvernement à ceux qui en ont le plus besoin ici, dans les Territoires du Nord-Ouest, et dans tous les coins du pays. Nous sommes déterminés à dynamiser les collectivités au moyen d'initiatives comme celle-ci. » — **Michael V. McLeod, député des Territoires du Nord-Ouest.**

« Nous voulons que les gens aient des expériences positives dans le domaine de l'habitation. Collaborer avec des groupes communautaires à des projets d'aménagement, de conception et de création de logements avec services de soutien permettra de combattre l'itinérance dans nos petites collectivités et de multiplier les succès à long terme dans le logement pour certains de nos résidents les plus vulnérables. » — **Alfred Moses, ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest (SHTNO) et de l'itinérance.**

**Faits en bref :**

- Le gouvernement du Canada, par le biais de la SCHL, et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, par l'intermédiaire de la SHTNO, ont investi conjointement 380 000 \$ dans cet ensemble dans le cadre de *l'Entente concernant l'investissement dans le logement abordable*. La SHTNO a investi 250 000 \$ dans cet ensemble, et un investissement additionnel de 130 000 \$ est fourni par la SCHL.
- La SHTNO fournit des logements individuels dans trois petites communautés, y compris Behchokò dans les T.-N.-O. Dans le cadre du programme Soutien au logement dans le Nord, la construction d'un logement pour quatre personnes a également commencé plus tôt en 2018 à Fort Simpson, et un autre ensemble est en cours de planification à Aklavik.
- Le programme Soutien au logement dans le Nord à Behchokò compte quatre logements individuels.
- Le gouvernement du Canada s'affaire à mettre en œuvre sa Stratégie nationale sur le logement (SNL), un plan ambitieux de 55 milliards de dollars sur dix ans qui créera 100 000 logements, comblera les besoins en logement de 530 000 familles et permettra de réparer et de renouveler plus de 300 000 logements tout en réduisant de moitié l'itinérance chronique.
- La SNL repose sur de solides partenariats entre les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux et sur l'engagement continu de ceux-ci auprès d'autres intervenants – municipalités, gouvernements et organismes autochtones, secteurs social et privé – afin d'améliorer concrètement les conditions de vie des Canadiens.
- Pour venir à bout de l'itinérance dans les petites communautés à l'extérieur de Yellowknife, la SHTNO a mis sur pied le programme Soutien au logement dans le Nord. Les objectifs de ce programme sont de procurer une stabilité à certaines personnes grâce au logement et de collaborer avec les communautés à développer des systèmes de soutien complets pour favoriser leur intégration dans la communauté.

**Liens connexes**

En tant qu'autorité en matière d'habitation au Canada, la SCHL contribue à la stabilité du marché de l'habitation et du système financier, vient en aide aux Canadiens dans le besoin et fournit des résultats de recherches et des conseils impartiaux à tous les ordres de gouvernement, aux consommateurs et au secteur de l'habitation du pays. La SCHL vise à faire en sorte que, d'ici 2030, tout le monde au Canada pourra se payer un logement qui répond à ses besoins. Pour en savoir plus, consultez le [www.schl.ca](http://www.schl.ca) ou suivez-nous sur [Twitter](#), [Instagram](#), [YouTube](#), [LinkedIn](#) et [Facebook](#).

Pour en savoir plus sur la Stratégie nationale sur le logement, visitez [www.chezsoidabord.ca](http://www.chezsoidabord.ca).

La SHTNO a le mandat de s'assurer que l'offre de logements abordables, de taille et de qualité convenables, est suffisante pour répondre aux besoins des résidents des Territoires du Nord-Ouest. La SHTNO mène ses activités tout au long du continuum du logement : le logement social, l'aide à l'accession à la propriété, l'aide à la réparation pour les propriétaires-occupants et les logements locatifs du marché. Diminuer le coût de la vie élevé dans les T.-N.-O. en offrant des logements sûrs et abordables est une priorité clé pour le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 1-844-NWT-HOME (1-844-698-4663) ou visiter le [www.nwthc.ca](http://www.nwthc.ca).

**Personnes-ressources pour les médias**

Valérie Glazer  
Attachée de presse  
Cabinet du ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social  
819-654-5546  
[valerie.glazer@hrsdcc-rhdcc.gc.ca](mailto:valerie.glazer@hrsdcc-rhdcc.gc.ca)

Leonard Catling  
Relations avec les médias

Société canadienne d'hypothèques et de logement  
604-787-1787  
[LCATLING@cmhc-schl.gc.ca](mailto:LCATLING@cmhc-schl.gc.ca)

Cara Bryant  
Conseillère en communication  
Planification stratégique, politiques et communications  
Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9328 poste 85023  
Télec. : 867-873-9426



# GNWT enacts new regulations to protect NWT wildlife

News Releases

*Yellowknife* — June 28, 2019

YELLOWKNIFE (June 28, 2019) – New regulations to protect wildlife in the Northwest Territories (NWT) are set to come into force under the Wildlife Act on July 1, 2019. Known as ‘Phase 2’ regulations, these amendments are the result of three years of extensive consultation and collaboration with Indigenous governments and organizations, wildlife co-management authorities, hunters, industry and tourism groups, as well as the public.

The new regulations address issues raised during the development of the NWT Wildlife Act, including the import of harmful species, the declaration of wild pigs as a pest species, hunter training requirements, and wildlife management and monitoring by industry. Guidelines have also been prepared to support the regulations and provide clear expectations for industry on how to minimize impacts on wildlife and wildlife habitat.

The new guidelines and regulations will help ensure the wise use and protection of wildlife in the NWT for the benefit of all current and future residents.

Quote:

“Wildlife management is a shared responsibility in the NWT. The Phase 2 regulations support the conservation of wildlife in the NWT and represent best practices for managing wildlife, while recognizing and respecting Aboriginal and treaty rights to ensure harvesting opportunities now and into the future.”

- Robert C. McLeod, Minister of Environment and Natural Resources

Quick facts:



- The NWT Wildlife Act came into force on November 28, 2014. The Phase 2 regulations are the second set of major regulatory amendments, following those required to bring the Act into force in 2014.
- The Department of Environment and Natural Resources (ENR) used the same collaborative approach to identify and develop the Phase 2 regulations as was used to develop the Wildlife Act. This included working with a Wildlife Act Working Group (WAWG) of wildlife co-management authorities and Indigenous governments, and a Stakeholders Wildlife Act Advisory Group (SWAAG) with members from industry, outfitter and tourism groups.
- Public engagement on the proposed regulations took place from March to August 2018. ENR met with 38 groups and agencies and received 61 written submissions.
- Regulations on the use and possession of drones while hunting are not included in the new regulations that will be enacted on July 1. Although initially proposed as part of the Phase 2 regulations, these regulations require additional collaborative work with our co-management partners before moving forward.
- Harvester training regulations, including requirements to take a Hunter Education course, are part of the Phase 2 regulations and will come into force at a later date.

## Relevant Links:

- [Wildlife Act Phase 2 Regulations](#)
- [Wildlife Act](#) (NWT)
- [What We Heard – Wildlife Act Phase 2 Regulations and Guidelines](#)
- [Fact Sheet – Wildlife Act Phase 2 Regulations](#)

## Media contact:

Public Affairs and Communication

Environment and Natural Resources

Tel: (867) 767-9231 ext. 53046

E-mail: [ENR\\_Communications@gov.nt.ca](mailto:ENR_Communications@gov.nt.ca)



# Le GTNO adopte de nouveaux règlements pour protéger la faune des TNO

Communiqués de presse

Yellowknife — 28 juin 2019

Yellowknife, le 28 juin 2019 – En vertu de la Loi sur la faune, de nouveaux règlements concernant la protection de la faune des Territoires du Nord-Ouest (TNO) entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2019. Appelées deuxième phase de modifications des règlements liés à la Loi sur la faune, ces modifications sont le fruit de trois années de consultations et de collaboration approfondies avec des gouvernements et des organisations autochtones, des organismes de cogestion de la faune, des chasseurs, des représentants des secteurs industriels, du tourisme et le public.

Les nouveaux règlements traitent des problèmes soulevés lors de la rédaction de la Loi sur la faune des TNO, notamment l'introduction d'espèces nuisibles, la déclaration des porcs sauvages comme espèce nuisible, les exigences relatives à la formation des chasseurs, ainsi que la gestion et la surveillance de la faune par les industriels concernés.

Des lignes directrices ont également été préparées pour appuyer la réglementation et définir clairement les attentes à l'égard des différents intervenants des secteurs industriels sur les façons de minimiser les impacts de leur activité sur la faune et son habitat.

Les nouveaux règlements et lignes directrices contribueront à assurer l'utilisation sage et la protection de la faune des TNO au profit des Tenois d'aujourd'hui et de demain.

## Citation

« Aux TNO, la gestion de la faune est une responsabilité partagée. La deuxième phase de modifications des règlements appuie la conservation de la faune ténétoise, tout en reconnaissant les droits ancestraux et issus de traités des Autochtones, pour garantir les possibilités de chasse, aujourd’hui et à l’avenir. »

– Robert C. McLeod, ministre de l’Environnement et des Ressources naturelles

## Faits en bref

- La Loi sur la faune est entrée en vigueur le 28 novembre 2014. Cette deuxième phase constitue le deuxième ensemble de modifications réglementaires, après celui exigé pour la promulgation de la loi en 2014.
- Pour cibler les modifications nécessaires de la deuxième phase et les rédiger, le ministère de l’Environnement et des Ressources naturelles (MERN) a utilisé la même approche collaborative que celle adoptée pour la rédaction de la Loi sur la faune. Entre autres, on a fait appel à un groupe de travail sur la Loi sur la faune, formé de membres de conseils de cogestion et de gouvernements autochtones, ainsi qu’à un groupe consultatif des parties concernées par la Loi sur la faune formé notamment de représentants des secteurs industriels et du secteur touristique (p. ex. les pourvoiries).
- Les échanges avec le public sur les règlements proposés ont eu lieu de mars à août 2018. Le MERN a rencontré 38 groupes et agences et a reçu 61 mémoires.
- Les règlements sur la possession et l’utilisation de drones pendant la chasse ne font pas partie des nouveaux règlements qui entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet. Bien que proposés initialement dans le cadre de la deuxième phase des modifications réglementaires, ces règlements exigent un travail de collaboration supplémentaire avec nos partenaires de cogestion avant que nous puissions les promulguer.
- Les règlements sur la formation des chasseurs, notamment l’obligation de suivre un cours de formation des chasseurs, font partie de la deuxième phase des modifications réglementaires et entreront en vigueur à une date ultérieure.

## Liens connexes

- [Deuxième phase de modifications des règlements liés à la Loi sur la faune](#)
- [Loi sur la faune des TNO](#)
- [Deuxième phase de modifications des règlements liés à la Loi sur la faune](#)
- [Fiche d’information sur la deuxième phase de modifications des règlements liés à la Loi sur la faune](#)

# Personne-ressource pour les médias :

Relations publiques et Communications

Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles

Tél. : 867-767-9231, poste 53046

Courriel : [enr\\_communications@gov.nt.ca](mailto:enr_communications@gov.nt.ca)



# 2019 Western Premiers' Conference

Communiqué

*Edmonton* — July 2, 2019

---

This document was issued by an external government, agency or organization and was originally produced in English only. It is being redistributed by the Government of the Northwest Territories in the form in which it was originally released as a courtesy to Northern media and the public.

**Backgrounder:**



# 2019 Western Premiers' Conference

Communiqué

*Edmonton* — 2 juillet 2019

---

Ce document provient d'un autre gouvernement ou d'un organisme ou d'une agence externe et a été publié en anglais seulement. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en fait la redistribution sous le format dans lequel il a été publié par courtoisie envers les médias et résidents des TNO.

**Backgrounder:**



## **Western Premiers focus on jobs, the economy, and collaborative relationships at their meeting in Edmonton**

Western Premiers met today in Edmonton to discuss their shared priorities of ensuring a strong, sustainable, innovative, and competitive economy that works for all western and northern Canadians. They held productive discussions on a number of areas of mutual interest, such as market access, internal trade, mental health and addictions, health sustainability, climate change, a shifting Arctic, and the current state of wildfires and permafrost thawing.

### **Premiers Committed to Enhancing Competitiveness and Sustainable Development through Economic Corridors**

Western and Northern Canada has an abundance of natural resources that help provide secure jobs and economic prosperity across the country. Appropriate infrastructure, including access to adequate port capacity, roads, airports, rail lines, pipelines, transmission lines, and communications infrastructure, is critical to attracting the capital needed to create and sustain the economic prosperity Canadians have come to expect.

Premiers discussed serious challenges in getting their products to domestic and international markets. There is a need to innovate to increase certainty for investors and help get major infrastructure and transmission projects done in a timely fashion while minimizing environmental impacts, lowering the costs of environmental assessments, and maintaining high standards of Indigenous consultation and science-based assessments. These innovative options should include further discussions on pan-Canadian economic corridors, both east-west and north-south, to increase productivity by distributing energy, communications, and economic potential currently locked in a single province or territory to other jurisdictions.

Economic corridors could expand markets for Canadian energy, including hydro-electricity, and natural gas. This will also create vital transportation and economic links between Canada's North and the rest of Canada.

Premiers also discussed the importance of building partnerships with Indigenous communities on major projects for sustainable development to support increased participation in economic prosperity.

Premiers agreed that each jurisdiction would benefit from improved access to new markets and committed to bringing this topic up at the upcoming Council of the Federation meeting in July.

### **Premiers Committed to Responsible Resource Development and Action on Climate Change**

Premiers agreed on the importance of balancing environmental stewardship and climate action with economic growth and competitiveness. As Western and Northern Canada's population and economy continue to grow, people and industry will require energy resources. Premiers agreed that economic stability and energy security for their jurisdictions need to go hand-in-hand with sustained action to reduce greenhouse gas emissions.

Premiers noted the ongoing need for collaborative action on adaptation and mitigation strategies to address climate change. They also discussed the need for sufficient federal funding to be available in a timely fashion to support local adaptation and mitigation priorities, including providing the balance of the Low-Carbon Economy Fund to each province and territory equitably.

Western provinces and territories are leading the development of innovative and cleaner technologies to reduce greenhouse gas emissions, spur economic growth, and support sustainable development. Premiers have directed their officials to develop an inventory of Western Canadian best practices that have demonstrated a reduction in the environmental footprint of industry.

Premiers call on the federal government to work with provinces, territories, and international governments to establish a process to recognize the global reduction of greenhouse gases resulting from the use of energy and technologies consistent with Article 6 of the Paris Declaration. This includes ensuring provinces and territories get full credit for reductions resulting from actions in their jurisdictions.

Premiers reiterated that provinces and territories will continue to work on climate change plans that address their local needs and priorities, as well as contributing to Canada's greenhouse gas reduction targets.

Premiers call on the federal government to work with provinces and territories on its implementation of the Species at Risk Act (SARA) to ensure the protection of species is



balanced with consideration for resource development, workers, and communities and addresses the needs of Indigenous peoples.

Premiers expressed a variety of views including economic and environmental implications of federal policy initiatives, including:

- federal carbon pricing backstop;
- federal Clean Fuel Standard;
- *Impact Assessment Act* and other acts governing the federal environmental assessment approach (Bill C-69);
- *Fisheries Act* (Bill C-68);
- Amendments to the federal *Oceans Act* and *Canada Petroleum Resources Act* (Bill C-55); and
- *Oil Tanker Moratorium Act* (Bill C-48).

Some Premiers expressed concern that the federal government is disregarding provincial and territorial jurisdiction over resource development and land management, as well as their world-class regulatory capacity and experience. However, Premiers were unanimous in calling on the federal government to respect provincial and territorial jurisdiction and expertise in these areas. Premiers further agreed on the need for a constructive discussion on intergovernmental coordination in cases where federal policies, decisions or legislation have the potential to impinge on areas of provincial and territorial jurisdiction, including decisions about land use and resource development.

### **Premiers Committed to Improving Internal Trade**

Premiers agreed on the importance of ongoing ambitious efforts to reduce barriers to internal trade. They discussed progress made to date, including moving forward on adoption of common standards for occupational health and safety equipment and working to harmonize transportation regulations. Premiers are committed to priority action on internal trade barriers given the key importance to western and northern economies. Premiers call on the federal government to also accelerate work to address barriers in its areas of jurisdiction.

Premiers agreed to prioritize further work on barrier reduction, with a particular focus on increasing consumer choice for alcoholic beverages in a socially responsible way. Premiers noted that Saskatchewan recently has and British Columbia and Yukon plan to eliminate personal exemption limits for alcohol transported across provincial/territorial boundaries, as is already the case for Manitoba and Alberta.

Premiers also agreed to quickly advance work to incorporate rules into the Canadian Free Trade Agreement (CFTA) to open up the financial services sector in Canada so providers from all provinces and territories can grow and compete in this sector. Premiers welcome proposed changes to the CFTA to permit parties to reduce their exceptions unilaterally. Premiers are committed to take further steps to increase the ambition of the CFTA through additional work to substantially reduce, or eliminate,

party-specific exceptions by 2020, other than exceptions that are constitutionally mandated. Premiers look forward to meaningful action on this critical issue with their colleagues at this summer's Council of the Federation meeting.

Premiers tasked their Transportation Ministers with reviewing the rules for transporting oil service rigs between western provinces to address differences and harmonize wherever possible. Premiers will also seek the cooperation of the federal government to reduce barriers and make it easier for service rigs to safely transport across provincial/territorial borders.

### **Premiers Committed to Improved Labour Mobility for Workers**

Premiers reiterated their commitment to ensuring Canadians have the skills and inter-jurisdictional mobility they need. Premiers also highlighted the importance of addressing employment barriers for underrepresented populations. Providing skill development and employment training, including for women, youth, persons with disabilities, and Indigenous peoples will ensure all Western Canadians can participate and flourish in the labour market.

Premiers discussed the importance of labour mobility to a strong and agile Western workforce. Existing domestic trade agreements such as the CFTA and the NWPTA, as well as ongoing multilateral initiatives, such as the Provincial-Territorial Apprenticeship Mobility Protocol, provide a foundation to address barriers to interprovincial mobility.

Premiers acknowledged that the mobility of skilled tradespeople and apprentices is an important part of ensuring the free flow of labour and the ability to support major projects throughout the West. Premiers are committed to exploring whether there are outstanding barriers to the mobility of licensed professionals, skilled tradespeople, and apprentices in the West and identifying possible opportunities for further Western collaboration including working toward the mutual recognition of occupational qualifications.

Premiers also discussed the importance of timely, fair, and efficient foreign qualification recognition processes to ensure full participation of foreign trained Canadians and newcomers in Canada's economy. While significant improvements have been made to streamline the process for recognizing foreign qualifications, provincial and territorial collaboration is required to continue to identify gaps and, if found, improve the process of recognizing foreign qualifications. Western provinces and territories committed to ongoing work to identify possible areas of joint interest where faster action can be taken by credentialing bodies and associations to standardize their processes.

## **Premiers Committed to Expanding Export Markets**

Premiers discussed the continued importance of international trade to Western and Northern Canada's economy and are united in their goal of attracting investment to create prosperity. International exports account for about one-third of Canada's GDP and one-in-six Canadian jobs. Premiers noted the new opportunities to diversify Western and Northern Canada's trade through various international agreements.

Premiers also discussed ongoing unfounded market access restrictions, such as Chinese import restrictions on Canadian canola, pork, and beef, and the ongoing duties imposed by the United States on Canadian softwood lumber. Premiers support the federal government in its work to have these restrictions and tariffs removed and called for all appropriate actions to be taken to have these issues resolved in order to restore certainty for Canadian workers and businesses. They also called on the federal government to re-evaluate the 2017 softwood lumber aid package to ensure it supports the long-term success of the industry, as communities and industry adapt to changing circumstances.

Premiers discussed the Canada-United States Mexico Agreement (CUSMA) and called for all signatories to work quickly to ratify the agreement to provide certainty to business and workers across Western Canada. Further, Premiers encourage member states to ratify the Canada-European Union Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA).

Premiers noted with concern the ongoing section 232 investigation by the United States into uranium and called on the federal government to continue its efforts to resolve these issues and restore certainty to Canadian industry. They noted the negative impacts of the imposition of US 232 tariffs on the steel and aluminum industries on both sides of the border and the stability that removal of the tariffs has created.

## **Premiers Committed to Strengthening Canada's Position in the Arctic**

Premiers discussed recent international policy papers and statements on the Arctic, and the need for Canada to strengthen its position in the Arctic region. They agreed that the Arctic is essential to Canada and that significant investment and tangible action is required to protect and more fully take advantage of Canada's vast potential and opportunity as an Arctic and northern nation.

Premiers see this as a nation-building opportunity and call on federal parties to articulate how they will commit to advancing progress in Arctic and Northern Canada.

## **Premiers Committed to Strong Health Services for Canadians**

Premiers discussed the current state of the Canadian federation, including the current state of federal fiscal transfers in Canada.

Universal public health care is fundamentally important to Canadians. Since the beginning of Medicare more than half a century ago, health care services have evolved significantly to meet the complex and integrated care needs of patients. Over this same period, the original equal health funding partnership between provinces/territories and the federal government has eroded significantly. Despite this, provinces and territories are continuing to strengthen Canada's health care systems by improving access to diagnostic services, funding new lifesaving drugs, investing in new technologies and introducing innovative, regionally and culturally appropriate models to provide better care and sustainably manage provincial and territorial health budgets.

The portion of health care expenditures funded by provinces and territories is now approaching 80%. This represents the largest single component of all provincial/territorial budgets. The federal share of health funding is on track to further decline over the next decade due to the federal decision to reduce the Canada Health Transfer (CHT) growth rate beginning in 2017/18. The diminishing federal funding partnership is adding to pressures created by population aging and other factors, which are projected to increase health costs by an average of 5.2% annually over the longer term. Premiers call on the federal government to return to a fair and sustainable health funding partnership with provinces and territories, and to ensure evidence-based growth to the CHT going forward.

Provinces and territories have implemented innovative service delivery options to ensure their residents have access to timely, quality services consistent with the universal health care system. Premiers call on the federal government to respect provincial constitutional and territorial jurisdiction over health to ensure provinces and territories have the flexibility needed to deal with emerging issues while ensuring federal funding continues to flow.

## **Premiers Committed to Addressing Mental Health and Addiction**

Premiers discussed the ongoing opioid, methamphetamine, and alcohol crises taking place in Western Canada. Premiers are united in their continued commitment to provide meaningful support to those experiencing challenges with addiction, including providing services and programs related to prevention, harm reduction, treatment, recovery, and reduction of stigma, as well as enforcement against traffickers.

Premiers discussed the linkages between addiction and mental health issues and pledged to work within their own jurisdictions to provide support to those suffering from complex issues relating to addiction.

Premiers further emphasized the need for an integrated continuum of care that is both culturally appropriate and person-centred. Care at the community level that focuses on education, early intervention, effective treatment for those who most need it, and follow-up and recovery services to ensure positive outcomes provides a demonstrable way forward for all jurisdictions.

Premiers discussed the use of Drug Treatment Courts or Community Wellness Courts as innovative examples where positive outcomes have been seen. Ensuring participants have access to programming that is comprehensive, including treatment for addiction, drug testing, incentives, and social services support has resulted in better outcomes for those involved in the criminal justice system with addictions issues. Premiers committed to sharing best practices on the effectiveness of Drug Treatment and Wellness Courts taking place in their jurisdictions, and highlighting areas for improvement and continued use at their next Western Premiers' Conference.

Premiers further noted that the issue of mental health and addiction will be raised with their colleagues at this summer's Council of the Federation meeting. Premiers urged the federal government to increase work on interdiction of illicit drugs at Canada's ports and through the postal service.

### **Premiers Committed to Productive Federal/Provincial/Territorial Relationships**

Cooperative relationships between all orders of government are critical to ensuring Canadians have the services and supports they need from their governments.

Ensuring the federal-provincial-territorial governments work together to: make life easier and more affordable; ensure timely delivery of services that people count on; support a strong, sustainable economy; help Canada and Canadians face the pressing challenges of the twenty-first century; and achieve reconciliation with Indigenous peoples is fundamental to any work governments undertake.

There is a need to work collaboratively to ensure all Canadians, in all regions, and from every background can reach their potential. To that end, Premiers have proposed a series of intergovernmental principles to support and drive the work of the federation for years to come. Premiers call on the federal government to ensure that work between governments is collaborative and:

- respectful of the division of powers in the federation;
- recognizes provincial/territorial diversity in the needs and approaches to local problems;
- acknowledges the equal, non-hierarchical relationship between the orders of government;
- aligns fiscal resources with jurisdictional responsibilities;
- and accepts that each government is accountable to its own citizens.

Premiers call on all federal party leaders to adopt these principles and commit to a cooperative approach to federalism that respects provincial and territorial jurisdiction to ensure Canadians receive the supports and services they most need from their governments.

### **Premiers Discussed Natural Disaster Funding and Support**

Premiers noted the challenges of climate change in Western and Northern Canada. Temperatures in the North are changing rapidly, while recent wildfires in Western Canada and permafrost thawing in the North have reinforced the need to prioritize a coordinated approach to disaster adaptation and mitigation response in these regions.

Premiers applaud the work of emergency personnel, including firefighters who have battled massive wildfires in Alberta and British Columbia again this spring, and reinforced their commitment to sharing resources and supports as required to help those most affected by these disasters.

Premiers discussed the impacts of recent natural disasters and climate change, particularly on Northern and Arctic communities in Canada. These include permafrost thaw, sea-ice decline, coastal erosion, and glacial retreat, among others. Permafrost thawing varies across the North affecting each territory differently, causing damage and shortening the expected lifespan of existing infrastructure, including buildings, roads, mines, and runways, increases uncertainty around future infrastructure projects.

They also discussed the need for greater collaboration with the federal government around climate adaptation and mitigation, as well as disaster mitigation and response for all jurisdictions affected by natural disasters. Premiers called for less prescriptive and more flexible access to federal disaster mitigation funding programs. Premiers also called for the restoration of the lower threshold for accessing Disaster Financial Assistance Arrangements (DFAA) funding. Premiers noted that these issues will be raised with their colleagues at the summer Council of the Federation meeting in July.

### **Premiers Announce 2020 Western Premiers' Conference**

Premiers confirmed Manitoba will host the 2020 Western Premiers' Conference during Manitoba's 150th anniversary.



# Northwest Territories Arts Strategy Action Planning

News Releases

*Yellowknife* — July 3, 2019

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is seeking input on actions to be incorporated into the new NWT Arts Strategy through facilitated engagement sessions happening across the territory.

Public online engagement launched on June 21 and, in conjunction with community meetings, will continue until August 9, 2019.

The new NWT Arts Strategy and Action Plan will provide the GNWT with renewed priorities that support artists and the arts industry, increase collaboration between all stakeholders and celebrate diversity.

These engagements will build on previous public feedback into the priorities and direction of the new Strategy. Through continued dialogue between the GNWT, arts leaders and administrators, we are now developing actions to support the themes of strengthening education; engagement and leadership; linking people and spaces; collaborating for sustainable growth; and improving opportunities for all.

Visit [www.nwtarts.com](http://www.nwtarts.com) for a list of engagement dates and locations. Together, the GNWT and its stakeholders are shaping the plan for supporting the arts sector in the NWT over the next decade.

Quotes:

“Arts and creativity play a profound role in preserving cultures and languages, diversifying the economy and raising the profile of the NWT nationally and internationally. We want to make sure we get this right, and that requires continued dialogue with the NWT cultural and artistic community to ensure that the strategy

properly reflects the challenges and opportunities facing artists, arts organizations and residents of NWT communities.”

- Caroline Cochrane, Minister of Education, Culture and Employment

“The creative economy is an important sector for our Northwest Territories. I’m confident that through this engagement process, we’re going to get the input we need to create a plan to put the arts strategy into action in a way that reflects the needs of our arts community, and recognizes the role the creative sector can play in our efforts to diversify the economy.”

- Wally Schumann, Minister of Industry, Tourism and Investment

#### Quick facts

- A public and stakeholder engagement period was held in December 2018 and a total of 277 people participated in an online survey, focus groups and personal interviews to provide input on the priorities and direction of the new Strategy.

#### Links:

[Online public engagement](#)

#### Media Inquiries:

Cherish Winsor

Senior Communications Advisor

Department of Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories

Tel: (867) 767-9352 x 71021

E-mail: [cherish\\_winsor@gov.nt.ca](mailto:cherish_winsor@gov.nt.ca)





# Planification de la stratégie sur les arts des Territoires du Nord-Ouest

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 3 juillet 2019

Par le truchement d'échanges avec le public organisés dans l'ensemble du territoire, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) sollicite des commentaires sur les mesures à intégrer à la nouvelle stratégie sur les arts des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Les échanges en ligne avec le public ont été lancés le 21 juin et se poursuivront, parallèlement aux réunions communautaires, jusqu'au 9 août 2019.

La nouvelle stratégie sur les arts des TNO et le plan d'action qui l'accompagne permettront de définir les nouvelles priorités du GTNO afin de soutenir les artistes et le secteur des arts, de stimuler la collaboration entre tous les acteurs et feront la part belle à la diversité.

Les échanges avec le public s'appuieront sur les commentaires formulés précédemment pour décider des priorités et de l'orientation de la nouvelle stratégie. Grâce à un dialogue continu entre le GTNO, les leaders et les administrateurs du milieu des arts, nous développons actuellement des mesures pour promouvoir les thèmes de la nouvelle stratégie : renforcer l'éducation, stimuler l'engagement et le leadership, rapprocher les peuples et les collectivités, collaborer pour une croissance durable, et améliorer les possibilités pour tous.

Visitez le site [www.artstno.com](http://www.artstno.com) pour y consulter le calendrier des échanges avec le public. Avec le concours des différents intervenants, nous façonnerons les priorités du GTNO qui appuieront le domaine des arts pour la prochaine décennie.

Citations

« Les arts et la créativité jouent un rôle fondamental dans la préservation des cultures et des langues, la diversification de l'économie et la visibilité des TNO, autant aux yeux du Canada que du monde entier. Nous voulons nous assurer de bien faire les choses, ce qui nécessite un dialogue continu avec les milieux culturels et artistiques des TNO pour garantir que la stratégie reflète correctement les difficultés et les occasions auxquelles sont confrontés les artistes, les organismes artistiques et les Ténénois. »

– La ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation, Caroline Cochrane

« L'économie de la créativité est un secteur important pour les Territoires du Nord-Ouest. Je suis convaincu que grâce à ces échanges avec le public, nous aurons l'information nécessaire à la rédaction d'un plan pour mettre en œuvre la stratégie sur les arts d'une manière qui tienne compte des besoins de notre communauté artistique, et qui souligne l'importance des milieux artistiques dans nos efforts de diversification de l'économie. »

– Le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement, Wally Schumann

#### Faits en bref

- Au total, au mois de décembre 2018, 227 personnes ont répondu à un sondage en ligne ou ont participé à des groupes de discussion ou à des entrevues individuelles pour donner leur opinion au sujet des priorités et de l'orientation de la nouvelle stratégie.

#### Lien

[Consultation publique en ligne](#)

#### Demandes de renseignements des médias :

Cherish Winsor  
Conseillère principale en communications  
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Téléphone : 867-767-9352, poste 71021  
Courriel : [Cherish\\_Winsor@gov.nt.ca](mailto:Cherish_Winsor@gov.nt.ca)



# GNWT Invests \$1 Million in Mineral Exploration, Reports Work Leveraged From Prior Investments

News Releases

*Yellowknife* — July 11, 2019

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is investing another \$1 million in the future of mineral exploration in the NWT.

Nineteen projects will benefit this year from funding provided under the Mining Incentive Program (MIP). These projects were selected from 28 applications received, marking continuing interest in moving the territory forward.

The program, now in its fifth year, invests in prospecting and exploration projects across the NWT that best meet program criteria and goals to advance mineral exploration. It is administered by the NWT Geological Survey, a division of the GNWT's Department of Industry, Tourism and Investment.

This is the program's third intake since the program budget was more than doubled to address rising demand and a need to stimulate activity in the NWT mining sector. 2019's edition saw an increase in grassroots prospectors qualifying for funding, and projects spanned several commodities across many regions in the Northwest Territories.

From 2014-2018, the MIP invested almost \$3 million in NWT mineral exploration projects. Over the same period, MIP funding recipients spent an additional \$14.7 million on their NWT exploration projects.

Quote

“Exploration is crucial to the future of our mining industry and the thousands of jobs it creates. That’s why we put our best foot forward and compete with jurisdictions across Canada offering incentives for exploration. With yet another year of high interest in the program, I believe there are good things on the horizon for our exploration sector.”

-Wally Schumann, Minister of Industry, Tourism and Investment

#### Quick facts

- \$803,618 was awarded to corporate applicants.
- \$180,409 was awarded to prospectors.
- Corporate projects may receive up to \$200,000 in funding.
- Prospectors may receive up to \$25,000 in funding.

#### Relevant links

- [MIP details, including recipient information chart](#)
- [NWT Mineral Development Strategy](#)



# Le GTNO investit un million de dollars dans l'exploration minière et fait état de l'optimisation des travaux attribuable aux

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 11 juillet 2019

---

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest investit un million de dollars supplémentaires dans l'exploration minière future aux Territoires du Nord-Ouest.

Cette année, le financement fourni dans le cadre du Programme d'encouragement aux activités minières (PEAM) viendra en aide à 19 projets. Ces derniers ont été sélectionnés parmi 28 candidatures reçues, ce qui témoigne de l'intérêt constant pour le développement des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Le PEAM, maintenant à sa cinquième année d'existence, investit dans des projets de prospection et d'exploration ténois qui répondent le mieux aux critères et objectifs du programme, qui souhaite faire progresser l'exploration minière. Le PEAM est administré par la Commission géologique des Territoires du Nord-Ouest, une division du ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement du GTNO.

Il s'agit de la troisième édition du PEAM depuis que le budget a plus que doublé pour répondre à la demande croissante et pour stimuler l'activité du secteur minier des TNO.

L'édition de 2019 a vu une augmentation du nombre de prospecteurs locaux admissibles à du financement, et les projets proposés couvraient plusieurs minerais dans de nombreuses régions des TNO.

De 2014 à 2018, le PEAM a investi près de 3 millions de dollars dans des projets d'exploration minière aux Territoires du Nord-Ouest. Au cours de la même période, les bénéficiaires du financement ont consacré 14,7 millions de dollars supplémentaires à leurs projets d'exploration aux TNO.

#### Citation

« L'exploration est cruciale pour l'avenir de notre industrie minière et pour les milliers d'emplois qu'elle crée. Voilà pourquoi nous mettons tout en œuvre afin de concurrencer les administrations canadiennes qui offrent des incitatifs semblables pour l'exploration. Vu le vif intérêt que suscite ce programme encore cette année, je pense que notre secteur de l'exploration a de beaux jours devant lui. »

– Wally Schumann, ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

#### Faits en bref

- 803 618 \$ ont été octroyés à des sociétés qui ont présenté une demande.
- 180 409 \$ ont été accordés à des prospecteurs.
- Les projets présentés par des sociétés peuvent recevoir un financement pouvant atteindre 200 000 \$.
- Les prospecteurs peuvent recevoir un financement pouvant atteindre 25 000 \$.

#### Liens pertinents

- [Renseignements au sujet du PEAM, y compris l'information au sujet des récipiendaires du financement \(sous forme de tableau\)](#)
- [Stratégie d'exploitation des minéraux des TNO](#)



# Stanton Territorial Hospital Officially Opens

News Releases

*Yellowknife* — July 12, 2019

---

The official grand opening of the new Stanton Territorial Hospital was celebrated with musical performances, traditional fire feeding ceremony, qulliq lighting, and speeches. Officials and guests marked the occasion with a commemorative sculpture and a showcase of artwork from all regions of the Northwest Territories which will be on display in the new hospital.

The grand opening marks the completion of the four year, \$350 million project, which is the largest capital investment in the history of the Government of the Northwest Territories. The state of the art hospital was delivered on time and on budget and is designed to meet the health care needs of residents for the next 30 years.

## Quotes:

“The new Stanton Territorial Hospital is the largest project in our territory’s history and represents a significant investment in the people of the NWT. The hard work and dedication of countless staff in completing this project on time and on budget, and the innovative P3 financing approach, will allow us to meet the health needs of residents without increasing costs to them”

-Premier Bob McLeod, on behalf of P3 Ministers, Robert C. McLeod (Finance), Wally Schumann (Infrastructure), Glen Abernethy (Health and Social Services).

“Our goal of Best Health, Best Care for a Better Future requires that we have facilities, programming and approaches that meet the changing needs of Northerners. The new

Stanton Territorial Hospital is one part of health system transformation that includes a focus on cultural safety, primary health, on-the-land options, mental health and wellness. I want to thank all the dedicated staff who have helped us achieve this milestone and for their continued efforts and service to our residents.”

-Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services

“Today marks a milestone moment for our health and social services system, as well as for each and every person who has worked on this project over the past 4 years. This new hospital represents a new opportunity to improve the way we work, to improve the comfort and care of our patients and clients, and to advance our broader work on health system transformation as we go forward.”

-Jim Antoine, Chair of the Northwest Territories Health and Social Services Authority Leadership Council

“This innovative new-build approach allowed for many benefits, among them; greater flexibility of design, a shorter overall construction phase, substantially less disruptions to hospital operations during construction, and the seamless one-time transfer of patients on May 26<sup>th</sup>, 1<sup>st</sup> patient day.”

-Mike McGuinty, President HCHTIEF PPP Solutions North America

#### Quick Facts:

- First Patient Day was May 26, 2019
- Over \$71 million dollars spent on local northern contractors
- The project was delivered on time and on budget with a \$350 million total capital cost. This is the largest capital project in the NWT.
- The square footage of the new hospital is double the existing ‘legacy’ building at 27,500 m<sup>2</sup> and features 100 single in-patient rooms.
- The project was delivered through a P3 approach with Boreal Health Partnership
- Dexterra are contracted as the Facility Manager for the next 30 years
- New hospital features include:
  - A significant expansion of Emergency Department, Ambulatory Care Centre and Intensive Care Unit;



- Operating rooms that are double the size and equipped with surgical booms;
- A secure outdoor space for mental health patients;
- A designated multi-denominational Sacred Space for spiritual ceremonies;
- An expanded cafeteria featuring northern artwork and a living wall;
- System upgrades including a pneumatic tube system, patient lifts, surgical booms, nurse call, integrated beside terminals and wi-fi;
- Therapeutic gardens complete with a ceremonial fire pit, playground and natural flora and fauna;
- Pellet boilers for an energy-efficient design;
- Dedicated elevators for patients and staff separate from public, to protect privacy;
- 375 free parking stalls for staff and public.

Related Links:

- [Stanton Renewal Project](#)
- [Northwest Territories Health and Social Services Authority](#)
- [Stanton Territorial Hospital](#)
- [Artwork revealed at the grand opening](#)

Media Contact:

Damien Healy  
Manager of Communications  
Department of Health and Social Services  
Government of the Northwest Territories  
1-867-767-9052 ext. 49034  
[Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# Ouverture officielle de l'Hôpital territorial Stanton

Communiqués de presse

Yellowknife — 12 juillet 2019

L'inauguration officielle de l'Hôpital territorial Stanton a été célébrée par des performances musicales, une cérémonie d'offrande au feu traditionnelle, l'allumage du qulliq et des discours. Des représentants du gouvernement et des invités ont souligné l'occasion en dévoilant une sculpture commémorative et en présentant des œuvres d'art de toutes les régions des Territoires du Nord-Ouest qui seront affichées dans le nouvel hôpital.

L'inauguration marque l'achèvement du projet de 350 millions de dollars sur quatre ans qui constitue le plus important investissement en immobilisation de l'histoire des TNO. L'hôpital à la fine pointe de la technologie a été livré dans le respect des délais et du budget, et il est conçu pour répondre aux besoins de santé des Ténos pour les 30 prochaines années.

## Citations

« Le nouvel Hôpital territorial Stanton est le plus grand projet de l'histoire des TNO et constitue un investissement majeur dans les Ténos. Le travail acharné et le dévouement d'innombrables employés qui ont permis de livrer ce projet dans le respect des délais et du budget, et l'approche de financement PPP novatrice, nous permettront de répondre aux besoins de santé des Ténos sans augmenter les coûts pour eux. »

– Le premier ministre Bob McLeod, au nom des ministres représentant le partenariat : Robert C. McLeod (Finances), Wally Schumann (Infrastructure) et Glen Abernethy (Santé et Services sociaux).

« Pour réaliser notre objectif visant une santé optimale et des soins optimaux pour un avenir en santé, il faut des installations, des programmes et des approches qui répondent aux besoins changeants des Ténois. Le nouvel Hôpital territorial Stanton représente une partie de la transformation du système de santé orientée sur le respect de la culture, les soins primaires, les choix sur place, la santé mentale et le bien-être. Je souhaite remercier tous les employés dévoués qui ont contribué à la réalisation de ce projet phare; je leur dis merci pour les services rendus aux Ténois. »

– Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux

« Aujourd’hui, nous sommes témoins d’un moment charnière pour notre système de santé et de services sociaux, et pour tous ceux qui ont travaillé à ce projet au cours des quatre dernières années. Ce nouvel hôpital nous donne la possibilité d’améliorer notre façon de travailler, d’offrir un confort accru et de meilleurs soins à nos patients, et, en général, de poursuivre notre travail de transformation du système de santé. »

– Jim Antoine, président du Conseil de leadership de l’Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest

« Cette approche novatrice en matière de nouvelle construction a offert de nombreux avantages, notamment une plus grande souplesse de conception, un délai de construction plus court, une diminution importante des perturbations des activités de l’hôpital pendant la construction, et un transfert harmonieux en une étape des patients le 26 mai, jour de l’accueil des premiers patients. »

– Mike McGuinty, président de HCHTIEF PPP Solutions North America

#### Faits en bref

- Accueil des premiers patients : le 26 mai 2019.
- Plus de 71 millions de dollars versés aux entrepreneurs ténois.
- Le projet a été livré dans le respect des délais et du budget pour un coût total de 350 millions de dollars en immobilisation. Il s’agit du plus grand projet d’immobilisation des TNO.
- La superficie de 27 5000 m<sup>2</sup> du nouvel hôpital est pratiquement le double de l’ancien immeuble et compte 100 chambres individuelles pour les patients hospitalisés.
- Le projet a été livré grâce à une approche PPP avec Boreal Health Partnership.
- Dexterra s’occupera de la gestion des installations pour les 30 prochaines années.
- Le nouvel hôpital comprend :

- un agrandissement considérable du service des urgences, des soins ambulatoires et du service de soins intensifs;
- des salles d'opération deux fois plus grandes et équipées de bras plafonniers;
- un espace extérieur sécuritaire pour les patients des services en santé mentale;
- un sanctuaire multiconfessionnel pour les cérémonies spirituelles;
- une cafétéria plus grande décorée d'œuvres d'art du Nord et d'un mur végétal;
- des systèmes modernisés (tubes pneumatiques, lève-personnes, bras plafonniers, système d'appel d'infirmier, terminaux intégrés près des lits et Wi-Fi);
- un jardin thérapeutique comprenant un foyer pour les cérémonies, un terrain de jeu, et la faune et la flore locales;
- des chaudières alimentées aux granules de bois pour l'efficacité énergétique;
- un ascenseur pour patients et le personnel différent de celui du public pour mieux respecter la vie privée des patients;
- 375 places de stationnement gratuites pour le personnel et le public.

Lien connexe :

- [Projet de modernisation de l'Hôpital territorial Stanton](#)
- [Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest](#)
- [Hôpital territorial Stanton](#)
- [Dévoilement d'œuvres d'art lors de l'inauguration](#)

Personne-ressource pour les médias :

Damien Healy  
Gestionnaire des communications  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9052, poste 49034  
[Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# Sixteen Schools Receive 2018-19 NWT Drop the Pop Awards

News Releases

*Yellowknife* — July 18, 2019

Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services, announced the 16 schools chosen to receive awards as part of the 2018-19 Drop the Pop campaign.

Forty-eight NWT schools participated in the 2018-2019 Drop the Pop challenge using funding to promote healthy foods and beverages. The winning schools will be awarded prizes ranging from \$800 – \$1,500 in recognition of their activities for the annual campaign.

Some of the highlights from this year's winners included:

- Students and families in Tsiigehtchic accepted the challenge to “Drop the Pop” and saved \$1,918 by not buying pop for the month of October.
- Student leadership in several schools organized Drop the Pop fairs to show the effects of sugary drinks on the body.
- Students at Charles Yohin School in Nahanni Butte engaged Elders in making traditional beverages and learning about the importance of water.
- Students conducted healthy beverage surveys and shared findings during school assemblies.

Drop the Pop is one of many initiatives that support the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly's priority of creating opportunities for healthy lifestyles and community leadership for our youth.

#### Quote:

“Sugary beverages and low-nutrient food can negatively affect children’s health. Initiatives like the Drop the Pop provide opportunities for students to learn about the effects of drinking sugary beverages and encourages leadership skills when it comes to making healthy lifestyle choices. Congratulations to all winners and participants of this year’s Drop the Pop challenge. ”

-Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services

#### Quick Facts

- Drop the Pop is an annual campaign supported by the Department of Health and Social Services that encourages students, families, schools and communities to:
  - drink healthy beverages, especially water;
  - eat a wide variety of healthy, local foods from the land;
  - learn new skills and knowledge in order to be more self-sufficient, and;
  - Foster long-term healthy food and beverage habits so families can maintain and/or improve their overall wellbeing.
- This is the 13<sup>th</sup> year for the Drop the Pop campaign.
- Sugary drinks contribute to obesity-related chronic diseases such as Type 2 diabetes.

#### Related Links

- <https://www.hss.gov.nt.ca/drop-pop-nwt/winners>
- <https://www.youtube.com/watch?v=i6fkSf-z8rw>

Media inquiries for Department:

Damien Healy

Manager, Communications

Department of Health and Social Services

Tel: 867-767-9052 ext. 49034

Email: [damien\\_healy@gov.nt.ca](mailto:damien_healy@gov.nt.ca)



# Seize écoles remportent un prix dans le cadre de la campagne « Dites non aux boissons gazeuses » de 2018-2019

Communiqués de presse

Yellowknife — 18 juillet 2019

Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux, a dévoilé le nom des 16 écoles qui ont reçu un prix dans le cadre de la campagne « Dites non aux boissons gazeuses » de 2018-2019.

Quarante-huit écoles des TNO ont participé à l'édition 2018-2019 du défi « Dites non aux boissons gazeuses » en utilisant des fonds pour promouvoir les boissons et les aliments sains. Les écoles gagnantes se verront remettre un prix d'une valeur allant de 800 \$ à 1 500 \$ en reconnaissance des activités qu'elles ont organisées.

Voici quelques faits saillants sur les gagnants de cette année :

- Les élèves et les familles de Tsiigehtchic ont accepté de relever le défi « Dites non aux boissons gazeuses » et ont économisé 1 918 \$ en n'achetant pas de boissons gazeuses pendant le mois d'octobre.
- Les leaders étudiants de plusieurs écoles ont organisé des foires « Dites non aux boissons gazeuses » pour montrer les effets des boissons sucrées sur le corps.
- Des élèves de l'école Charles Yohin de Nahanni Butte ont demandé aux aînés de préparer des boissons traditionnelles et ont appris sur l'importance de l'eau.
- Des élèves ont mené des sondages sur les boissons saines et ont partagé les résultats lors d'assemblées scolaires.

Les campagnes et initiatives de ce genre contribuent à la concrétisation d'une des priorités de la 18<sup>e</sup> Assemblée législative, soit celle de créer des occasions pour que nos jeunes adoptent un mode de vie sain et fassent preuve de leadership communautaire.

#### Citation

« Les boissons sucrées et les aliments à faible valeur nutritive peuvent avoir des effets néfastes sur la santé des enfants. Des initiatives comme la campagne « Dites non aux boissons gazeuses » permettent aux élèves d'en apprendre davantage sur les effets des boissons sucrées et de développer leurs aptitudes de leadership lorsque vient le temps de faire des choix de vie sains. Félicitations à tous les gagnants et participants du défi « Dites non aux boissons gazeuses » de cette année ».

– Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux

#### Faits en bref

- « Dites non aux boissons gazeuses » est une campagne annuelle soutenue par le ministère de la Santé et des Services sociaux qui encourage les élèves, les familles, les écoles et les collectivités à :
  - boire des boissons qui sont bonnes pour la santé, principalement de l'eau;
  - manger une grande variété d'aliments sains, locaux et provenant de la nature;
  - acquérir de nouvelles habiletés et connaissances pour développer leur autonomie;
  - favoriser la consommation de boissons et d'aliments sains à long terme pour que les familles puissent maintenir ou améliorer leur bien-être général.
- C'était la 13<sup>e</sup> édition de la campagne « Dites non aux boissons gazeuses ».
- Les boissons sucrées contribuent aux maladies chroniques associées à l'obésité, comme le diabète de type 2.

#### Liens connexes

- <https://www.hss.gov.nt.ca/fr/services/non-aux-boissons-gazeuses-tno/gagnants-dermieres-ann%C3%A9es>
- <https://www.youtube.com/watch?v=PveCmqpnvS8>

Demandes de renseignements des médias à l'intention du Ministère :

Damien Healy

Gestionnaire des communications

Ministère de la Santé et des Services sociaux

Téléphone : 867-767-9052, poste 49034

Courriel : [Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)





# Sixteen Schools Receive 2018-19 NWT Drop the Pop Awards

News Releases

*Yellowknife* — July 18, 2019

---

Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services, announced the 16 schools chosen to receive awards as part of the 2018-19 Drop the Pop campaign.

Forty-eight NWT schools participated in the 2018-2019 Drop the Pop challenge using funding to promote healthy foods and beverages. The winning schools will be awarded prizes ranging from \$800 – \$1,500 in recognition of their activities for the annual campaign.

Some of the highlights from this year's winners included:

- Students and families in Tsiigehtchic accepted the challenge to “Drop the Pop” and saved \$1,918 by not buying pop for the month of October.
- Student leadership in several schools organized Drop the Pop fairs to show the effects of sugary drinks on the body.
- Students at Charles Yohin School in Nahanni Butte engaged Elders in making traditional beverages and learning about the importance of water.
- Students conducted healthy beverage surveys and shared findings during school assemblies.

Drop the Pop is one of many initiatives that support the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly's priority of creating opportunities for healthy lifestyles and community leadership for our youth.

Quote:

“Sugary beverages and low-nutrient food can negatively affect children’s health. Initiatives like the Drop the Pop provide opportunities for students to learn about the effects of drinking sugary beverages and encourages leadership skills when it comes to making healthy lifestyle choices. Congratulations to all winners and participants of this year’s Drop the Pop challenge. ”

-Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services

### Quick Facts

- Drop the Pop is an annual campaign supported by the Department of Health and Social Services that encourages students, families, schools and communities to:
  - drink healthy beverages, especially water;
  - eat a wide variety of healthy, local foods from the land;
  - learn new skills and knowledge in order to be more self-sufficient, and;
  - Foster long-term healthy food and beverage habits so families can maintain and/or improve their overall wellbeing.
- This is the 13<sup>th</sup> year for the Drop the Pop campaign.
- Sugary drinks contribute to obesity-related chronic diseases such as Type 2 diabetes.

### Related Links

<https://www.hss.gov.nt.ca/drop-pop-nwt/winners>

<https://www.youtube.com/watch?v=i6fkSf-z8rw>

Media inquiries for Department:

Damien Healy

Manager, Communications

Department of Health and Social Services

Tel: 867-767-9052 ext. 49034

Email: [damien\\_healy@gov.nt.ca](mailto:damien_healy@gov.nt.ca)



# Seize écoles remportent un prix dans le cadre de la campagne « Dites non aux boissons gazeuses » de 2018-2019

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 18 juillet 2019

---

Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux, a dévoilé le nom des 16 écoles qui ont reçu un prix dans le cadre de la campagne « Dites non aux boissons gazeuses » de 2018-2019.

Quarante-huit écoles des TNO ont participé à l'édition 2018-2019 du défi « Dites non aux boissons gazeuses » en utilisant des fonds pour promouvoir les boissons et les aliments sains. Les écoles gagnantes se verront remettre un prix d'une valeur allant de 800 \$ à 1 500 \$ en reconnaissance des activités qu'elles ont organisées.

Voici quelques faits saillants sur les gagnants de cette année :

- Les élèves et les familles de Tsiigehtchic ont accepté de relever le défi « Dites non aux boissons gazeuses » et ont économisé 1 918 \$ en n'achetant pas de boissons gazeuses pendant le mois d'octobre.
- Les leaders étudiants de plusieurs écoles ont organisé des foires « Dites non aux boissons gazeuses » pour montrer les effets des boissons sucrées sur le corps.

- Des élèves de l'école Charles Yohin de Nahanni Butte ont demandé aux aînés de préparer des boissons traditionnelles et ont appris sur l'importance de l'eau.
- Des élèves ont mené des sondages sur les boissons saines et ont partagé les résultats lors d'assemblées scolaires.

Les campagnes et initiatives de ce genre contribuent à la concrétisation d'une des priorités de la 18<sup>e</sup> Assemblée législative, soit celle de créer des occasions pour que nos jeunes adoptent un mode de vie sain et fassent preuve de leadership communautaire.

#### Citation

« Les boissons sucrées et les aliments à faible valeur nutritive peuvent avoir des effets néfastes sur la santé des enfants. Des initiatives comme la campagne « Dites non aux boissons gazeuses » permettent aux élèves d'en apprendre davantage sur les effets des boissons sucrées et de développer leurs aptitudes de leadership lorsque vient le temps de faire des choix de vie sains. Félicitations à tous les gagnants et participants du défi « Dites non aux boissons gazeuses » de cette année ».

– Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux

#### Faits en bref

- « Dites non aux boissons gazeuses » est une campagne annuelle soutenue par le ministère de la Santé et des Services sociaux qui encourage les élèves, les familles, les écoles et les collectivités à :
  - boire des boissons qui sont bonnes pour la santé, principalement de l'eau;
  - manger une grande variété d'aliments sains, locaux et provenant de la nature;
  - acquérir de nouvelles habiletés et connaissances pour développer leur autonomie;
  - favoriser la consommation de boissons et d'aliments sains à long terme pour que les familles puissent maintenir ou améliorer leur bien-être général.
- C'était la 13<sup>e</sup> édition de la campagne « Dites non aux boissons gazeuses ».
- Les boissons sucrées contribuent aux maladies chroniques associées à l'obésité, comme le diabète de type 2.

## Liens connexes

- <https://www.hss.gov.nt.ca/fr/services/non-aux-boissons-gazeuses-tno/gagnants-derrieres-ann%C3%A9es>
- <https://www.youtube.com/watch?v=PveCmqpnvS8>

Demandes de renseignements des médias à l'intention du Ministère :

Damien Healy  
Gestionnaire des communications  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Téléphone : 867-767-9052, poste 49034  
Courriel : [Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# Public Announcement: Territorial Parks Fire Ban

Public Service Announcement

*Yellowknife* — July 19, 2019

The Department of Industry, Tourism and Investment has issued fire bans for Fred Henne and Yellowknife River Territorial Parks in line with the City of Yellowknife's city-wide ban.

The setting and use of fires is prohibited at these two parks until further notice.

The use of camp-stoves and enclosed BBQs is permitted. Propane-fuelled burners are also permitted for heating and/or cooking, but must be used within the confines of the fire-pit.

## Websites

- [NWT Parks](#)

## Social Media

- [NWT Parks – Twitter](#)
- [NWT Parks – Facebook](#)
- [ITI North Slave Facebook](#)
- [ITI Twitter](#)

For more Information contact:

Mike Westwick  
Senior Communications Officer  
Department of Industry, Tourism and Investment  
[Mike\\_Westwick@gov.nt.ca](mailto:Mike_Westwick@gov.nt.ca)

Office: 1-867-767-9202 ext. 63039

Cell: 1-867-446-0939



# Avis public : Interdiction de faire des feux dans des parcs territoriaux

Avis publics

*Yellowknife* — 19 juillet 2019

---

Le ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement a émis un avis d'interdiction de faire des feux au parc territorial Fred Henne et à celui de la rivière Yellowknife, suivant l'avis d'interdiction émis pour toute la ville de Yellowknife.

L'allumage et l'utilisation de feux sont interdits à ces deux parcs jusqu'à nouvel ordre.

L'utilisation de réchauds de camping et de barbecues fermés est permise. Les brûleurs au propane sont aussi permis pour le chauffage et la cuisson, mais ils doivent être utilisés à l'intérieur d'un foyer.

## Site Web

- [Parcs TNO](#)

## Médias sociaux

- [Parcs TNO – Twitter](#)
- [Parcs TNO – Facebook](#)
- [Page Facebook du MITI pour le Slave Nord](#)
- [MITI – Twitter](#)

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Mike Westwick

Agent principal des communications

Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

Courriel : [Mike.Westwick@gov.nt.ca](mailto:Mike.Westwick@gov.nt.ca)

Tél. (bureau) : 867-767-9202, poste 63039

Tél. (cell.) : 867-446-0939









# Intranasal Naloxone

News Releases

*Yellowknife* — July 23, 2019

Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services announced that intranasal Naloxone is now available anonymously and free of charge at clinics, pharmacies, health centres and hospitals in all 33 NWT communities. Intranasal Naloxone is a nasal spray that counteracts the effects of an opioid overdose and is typically used in an emergency situation until medical help arrives.

While injectable Naloxone has been available territory-wide since 2016, intranasal Naloxone has become the preferred alternative due to its ease of use and efficacy. Approximately 675 Naloxone kits have been distributed across the NWT since 2016 to combat the opioid overdose crisis.

Residents who already have a Naloxone kit are encouraged to keep it until the expiration date passes. Expired kits should be dropped off at a local health centre for safe disposal.

Quote:

"The Government of the Northwest Territories is committed to working together with residents to help build safer, healthier communities. This easier to administer form of Naloxone is now available in all of our communities at no cost and can be accessed anonymously. I encourage all residents to take the time to learn about the signs of opioid overdose and where they can access Naloxone in their communities."

-Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services

Related Links:

- For step-by-step instructions on how to use intranasal Naloxone, visit [https://www.hss.gov.nt.ca/sites/hss/files/resources/instructions\\_for\\_use.pdf](https://www.hss.gov.nt.ca/sites/hss/files/resources/instructions_for_use.pdf).

- For an instructional video on how to use intranasal Naloxone, visit <https://www.youtube.com/watch?v=WkWXX5DPmpg>.
- For more information about opioid overdose prevention, visit <https://www.hss.gov.nt.ca/en/services/opioid-overdose-prevention>.

Media inquiries

Damien Healy

Manager, Communications

Department of Health and Social Services

Tel: (867) 767-9052 (ext. 49034)



# Naloxone intranasale

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 23 juillet 2019

Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux, a annoncé que la naloxone intranasale est maintenant disponible de façon anonyme et gratuite dans les cliniques, les pharmacies, les centres de santé et les hôpitaux des 33 collectivités des TNO. La naloxone intranasale est une vaporisation nasale qui neutralise les effets d'une surdose d'opioïdes, généralement utilisée en situation d'urgence avant l'arrivée des secours médicaux.

Bien que la naloxone injectable soit disponible dans tout le territoire depuis 2016, la naloxone intranasale est devenue la solution privilégiée, car elle est efficace et facile à utiliser. Environ 675 trousse de naloxone ont été distribuées dans l'ensemble des TNO depuis 2016 pour lutter contre la crise des surdoses d'opioïdes.

Les Téoïis qui ont déjà une trousse de naloxone sont invités à la garder jusqu'à la date d'expiration. Les trousse expirées doivent être remises à un centre de santé local où elles seront éliminées de façon sécuritaire.

## Citation

« Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest s'engage à travailler avec les Téoïis pour favoriser des collectivités plus sûres et plus saines. Cette forme de naloxone plus facile à administrer est maintenant disponible de façon gratuite et anonyme dans toutes nos collectivités. J'invite tous les Téoïis à prendre le temps de s'informer sur les signes d'une surdose d'opioïdes et sur les endroits où la naloxone est disponible dans leur collectivité. »

– Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux

## Liens connexes

- Pour connaître le mode d'emploi étape par étape de la naloxone intranasale, visitez le : [https://www.hss.gov.nt.ca/sites/hss/files/resources/instructions\\_for\\_use\\_1.pdf](https://www.hss.gov.nt.ca/sites/hss/files/resources/instructions_for_use_1.pdf)
- Pour visionner une vidéo informative sur l'utilisation de la naloxone intranasale, visitez le : [https://www.youtube.com/watch?v=t4TFi\\_6HEFQ](https://www.youtube.com/watch?v=t4TFi_6HEFQ)
- Pour en savoir plus sur la prévention des surdoses d'opioïdes, visitez le : <https://www.hss.gov.nt.ca/fr/services/pr%C3%A9vention-contre-la-surdose-d%E2%80%99opio%C3%AFdes>

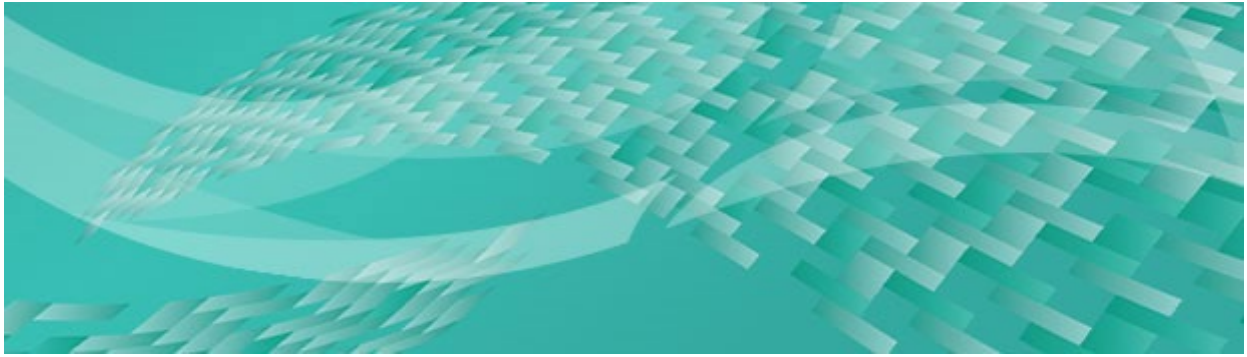
Demandes de renseignements des médias :

Damien Healy

Gestionnaire des communications

Ministère de la Santé et des Services sociaux

Tél. : 867-767-9052, poste 49034



# Bob McLeod: Toward a Plan – Strengthening Canada’s Position in the Arctic

Ministers' Statements and Speeches

Thank you, I am pleased to see you all here today. I am looking forward to a good discussion about the growing importance of the Arctic at the international level and what that means for Canada as a nation and as a global actor on the geopolitical stage.

Before we get started, I would like to thank The Institute for 21<sup>st</sup> Century Questions and Dr. Irvin Studin for organizing today’s discussion on this very important topic. The future of the Arctic is not simply a matter for the North, it is a matter of national concern. That is why we need to be having conversations like this across Canada, so that all Canadians develop a common appreciation of the enormous scale and urgency of the pressures – and of the opportunities – before us in the north of our country.

I would also like to thank Jean Charest for taking on the role of moderator today. As the originator of Quebec’s Plan Nord, Mr. Charest certainly knows firsthand the kind of sustained effort and attention that it takes to successfully develop remote regions of our country, and will bring an interesting perspective to our discussions based on his experiences at the provincial, federal and international levels.

I also want to acknowledge Nunavut Premier Joe Savikataaq, who is here with us today. As Canada’s only two Indigenous Premiers, Premier Savikataaq and I have worked closely together to raise the profile of our home territories at the national level, including bringing our call for northern nation building to our colleagues at meetings of Canada’s Premiers and Western Premiers earlier this month.

The Arctic has always been an important symbol for Canada. We like to think of ourselves as a northern nation, with a leadership role in the Arctic and a clear ability to set policy and determine what happens in the region. Stories like those of the Franklin expedition and the Lost Patrol are woven into our history curriculums and people in

every corner of the country identify with familiar Arctic images like the inukshuk, polar bear, and Aurora Borealis.

But what do Canadians really know about today's North, and how useful are these popular beliefs and images for helping address the opportunities and challenges our country faces right now in the modern Arctic?

Does this received wisdom of what the North is and means to this country actually help us to address present challenges and opportunities? Or do conventional notions, in fact, constrain our thinking and hamper our ability to design and implement realistic, practical plans for this important part of our country?

As the effects of climate change increase access to the Arctic, the global geopolitical context for the region is changing. With enormous untapped opportunities for shipping, research and resource development, many countries are looking to pursue their own national interests in the region, including economic and security interests.

Canada has no guarantee that the interests of these other state actors coincide with its own interests and priorities. Nor can we be certain that existing rules, agreements and international institutions are still up to the task of reconciling and settling competing interests in the Arctic space – in what is effectively Canada's own backyard.

Generations of Canadians and their governments have grown used to thinking of the Arctic as "up there somewhere". They have been content to let the Arctic take care of itself, secure in the belief that it is a remote and isolated place which only the local people are interested in. This is a mistake – one that could have significant national and international consequences for Canada.

Global powers like Russia, the United States, China, and leading European states are moving fast to extend their influence and control in the Arctic through massive investments, increased marine traffic and partnerships with traditional and non-traditional allies to advance Arctic projects and positioning.

Countries like these are ramping up their Arctic presence and level of activity within their borders, and across the circumpolar world. This is an effort to both secure opportunities for themselves and to influence the international rules and policies that will set the terms for what happens in the Arctic.

Russia, for instance, sees the Northern Sea Route as an essential maritime opening for its country and has the infrastructure to back up that vision, including a fleet of 20 icebreakers capable of traversing the Northern Sea Route and more than a dozen ports including two deep water ports in their Arctic. Not content to sleep on that advantage, they have also committed to increasing investments to attract more shipping traffic through the Northern Sea Route.

China released a whitepaper on its Arctic strategy last year, and has been investing heavily in infrastructure around the world and certainly has its eye on Arctic shipping and research. They were recently in discussions with Greenland about investing in three airport projects and have their own nuclear icebreaker under construction. They have one polar research vessel in service and a second one expected to enter into service this year.



The United States may be our closest ally and trading partner, but we should not assume their Arctic interests will always align with ours, and we should be prepared to think and act for ourselves. Despite the 1998 Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America on Arctic Cooperation, the United States has started to renew assertions that the Northwest Passage is an international waterway, rather than internal Canadian waters. Legislation proposed last year by Alaska Senator Lisa Murkowski, the Arctic Policy Act, and the Shipping and Environmental Leadership Act, may be seen as a renewed will in the US to set the terms for the Arctic.

These moves are not happening by accident. They are the result of deliberate government planning and decisions, often at the highest executive levels, intended to enact national policy in the Arctic.

In the face of this international activity, I think it only makes sense to ask: “where is Canada”?

If Canada wants to be taken seriously by other countries in the Arctic space, it needs to shake off its current complacency and start to think seriously about what is going on in this region. If we, as a nation, want to make sure we have the ability to set and implement policy in the Arctic, we need a serious plan for nation building projects that will strengthen our national position and leadership in the Arctic and which demonstrates, both at home and abroad, our serious intention to remain a leader in the North.

That plan must be informed by a clear understanding of international intentions for the Arctic, as I have just outlined. It also needs to take into account current environmental realities in the region.

While the debate in much of the world around climate change is about how to prevent it from happening, people need to understand that, for the north, it is already a reality. The Arctic has already warmed.

Even if the world meets its Paris climate change targets, there is no changing the fact that reduced sea ice cover right now means there is more shipping traffic through the Arctic Ocean than there ever has been and previously inaccessible resources are now accessible.

These dynamics will not be easily or quickly reversed. A national plan for the Arctic needs to be a plan for the Arctic as it exists today and will continue to be in the future, not as it once was, as we might imagine it to have been, or as we hope it might be again.

I also think it is important that the residents of Canada’s three Northern territories, including its Indigenous residents like myself and Premier Savikataaq, have a leading say in determining Canada’s plan for the Arctic. We are the ones who live there. We are the ones who are repeatedly affected when decisions are made for us, rather than with us. We are an obvious partner when discussions about what happens next take place.

What might a true nation-building plan for strengthening Canada’s position in the Arctic look like? I’d suggest that our national plan needs to be built on three elements:

leveraging the geographic advantage represented by the three territories, ramping up Canada's northern presence, and increasing Canada's knowledge about the north.

Deliberate, planned investments to position the territories as an international trade and transportation hub, including designating them as a special economic zone, could help extend and secure Canadian influence in this strategically significant region.

Canada's North is closer to key markets in all the major global trading blocs, including Europe, Asia and Russia than most other regions of North America. Yellowknife is just over 6,600 kilometres by air from Moscow, compared to the almost 7,500 kilometres between Moscow and Toronto. Iqaluit to Oslo is 3,900 kilometres, compared to almost 6,000 from Toronto, and a 10,500 kilometre flight from Toronto to Beijing would be reduced to 6,600 kilometres from Inuvik.

The circumpolar sea route can cut as much as 20 days off the time it takes to reach Asia from Europe via ship. Other countries know this and they have already been making moves to secure control over these routes, both through their active use and by advancing claims over their status as national or international channels.

From the Mackenzie River delta, a trade route through the Beaufort Sea and Bering Strait to Tokyo would be 3800 nautical miles. That shaves off 500 nautical miles from the trade route between Vancouver and Tokyo and a staggering 1300 nautical miles from the route between Russia's Yamal Peninsula and Japan.

Canada should be leveraging this comparative proximity to these international markets and investing significantly in transportation infrastructure in all three northern territories. Growing and expanding territorial airports can make them a major trans-shipment point for goods moving between Asia, North America and Europe, especially if there is supporting investment in connecting infrastructure like roads and railways linking us to southern Canada.

Similarly, investments in deep water ports and marine facilities along Canada's Arctic coast can help to capture trade that is already travelling the polar route and which is sure to increase in coming years, as well as tourist and scientific traffic that is also sure to grow.

Another area Canada will need to look at as it considers what it wants to achieve in the Arctic in the coming years is its physical presence. Simply put, Canada needs to be in the Arctic in a very major way – through demographic, physical and political resources – if it wants to have a say in what happens in the Arctic.

People sustain economies and implement national policy, but with only 115,000 people spread across all three territories, Canada simply does not have the population or physical presence to turn the North's resource and trade potential into national wealth and prosperity.

Right now, the three territories account for 0.5% of Canada's GDP. Russia, on the other hand, with two million people living there, generates around 11 percent of its GDP in its Arctic region.

It is hard to achieve the economies of scale that can truly drive growth and prosperity when our population is a sliver of the population in the rest of the circumpolar world.

Our small population also limits our ability to even know what is going on in the Arctic right now. What is our current capacity to monitor the Arctic coastline and shipping with limited people and assets?

How long will it take Canada to even learn of a maritime or environmental incident, and then effectively respond to and manage it? What effect would such a delay have on the Arctic, its people and its environment?

Finally, Canada needs to know the Arctic, not just know about it, if it wants to have a meaningful say in decisions about the Arctic in coming decades.

As a northern nation, Canada should make it a priority to ensure that more of its citizens have an opportunity to experience the Arctic and learn what it really means to be “northern”. Policy and decision makers need to have experience in and understand the territories, where they can gain the direct, first-hand knowledge and experience to make good evidence, based decisions. Government policy makers need to be headquartered in the territories if they want to truly understand the geopolitical, economic and environmental dimensions of northern policy and decisions.

Knowing the Arctic also means significantly ramping up Canada’s scientific research capacity and Arctic academic infrastructure. If Canada wants to understand how climate change affects the North and how to adapt to it, we need significant investment in scientific research programs and facilities to support that.

We recently saw how important Arctic science can be when the federal government filed its submission on Canada’s extended continental shelf with the United Nations earlier this year. This submission was the culmination of years of work by scientific, technical and legal teams from Global Affairs Canada, Natural Resources Canada and Fisheries and Oceans Canada. My government certainly welcomed this submission from the Government of Canada, which is a great example of the kind of deliberate effort that needs to go into strengthening our national position in the Arctic.

If we want thriving territorial economies, it only makes sense to educate the next generation of business and civic leaders here, including professionals like engineers, doctors and lawyers who will support sustainable Arctic communities.

The Arctic is one of the last remaining regions of the globe where the essential spheres of national interest and term-setting have yet to be determined. It is also a zone of huge economic, transportation and scientific opportunity for the countries that are ready to take advantage of it.

Considering that the Canadian Arctic links across the Arctic Ocean to Russia, Finland, Norway, Iceland, Greenland and the United States, we should be the major player with the ability to decisively set the terms for the Arctic -- but only if we make a concerted and deliberate effort to build on the advantages we already have in our three Northern territories.

That plan needs to be bold, and it needs to be ambitious, but it is not without precedent.

Almost 150 years ago, the Government of Canada embarked on a major nation building project when it made the visionary decision to build the Canadian Pacific Railroad.

Born out of a desire to physically unite the far flung regions of a country that spanned a continent, the Canadian Pacific Railroad connected eastern markets to western resources and gave our new nation another route to Asia – crossing what was then the Northwest Territories..

Western economic development and growth flourished in the wake of the railroad, giving birth to provinces that still contribute significantly to Canada's GDP today.

While the specifics may have changed since 1871, the circumstances today are not so different, with powerful international neighbours pursuing their own economic and political ends on the borders of a sparsely populated region of Canada.

Faced with similar pressures, it is time for Canada to undertake bold new nation building projects in partnership with the territorial governments and Northern Indigenous governments that will strengthen the ties that hold our country together and allow all Canadians to benefit from the opportunities in Canada's North.

Deepening and extending Canada's understanding of the Arctic is critical to developing a successful national plan that will position our country to achieve its international goals in the North. Today's discussion is an important step in that direction.

As the world's attention continues to shift towards the actions and politics of the circumpolar north, Canada's need for a meaningful Arctic plan is only going to become more important. I look forward to hearing from each of our panelists today as they help us better understand the various dimensions of the challenge facing our country and the opportunities for creating long-term national success.



# GNWT appeals court decision

News Releases

*Yellowknife* — July 26, 2019

Today, the Government of the Northwest Territories officially filed notice of appeal to the Northwest Territories Court of Appeal of the recent decision in the matter of A.B., Commission Scolaire TN-O (CSFTNO) v. Minister of Education.

The decision now under appeal held that the Minister of Education must demonstrate consideration of the principles applicable to section 23 of the Charter of Rights and Freedoms when considering exemptions to a directive governing the admission of non-rights holders to French schools. The GNWT believes it is important to confirm and clarify the appropriate levels of discretion available.

The GNWT will not be providing further comment on this matter while it is before the court.

Quotes:

“After a thorough and careful review of the decision, the Government of the Northwest Territories believes that an appeal to the NWT Court of Appeal is necessary. By filing the appeal, we expect to achieve further clarification on the requirements of government when considering exceptions to French language school admissions criteria.”

-Louis Sebert, Justice Minister and Attorney General

“Given that the GNWT’s appeal is not likely to be decided before the beginning of the school year, I will be reconsidering my previous decision as directed by the court. I will advise the Commission Scolaire and parents involved of my decision shortly.”

-Caroline Cochrane, Minister of Education Culture and Employment.

Media inquiries

Trista Haugland

Media and Communications Coordinator

Government of the Northwest Territories

Ph: 867-767-9140 ext. 11082

Email: [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)



# Le GTNO interjette appel d'une décision du tribunal

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 26 juillet 2019

Aujourd'hui, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a officiellement déposé un avis d'appel devant la Cour d'appel des Territoires du Nord-Ouest concernant la récente décision rendue dans l'affaire A.B., Commission scolaire francophone des Territoires du Nord-Ouest c. la ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.

La décision maintenant en appel stipulait que la ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation doit démontrer qu'elle a tenu compte des principes applicables à l'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés quand il est question d'exemptions à la directive régissant l'admission de non-ayants droit aux écoles francophones.

Le GTNO est d'avis qu'il est important de confirmer et de clarifier le niveau de pouvoir discrétionnaire approprié.

Le GTNO ne formulera pas d'autres commentaires à ce sujet tant que l'affaire est devant les tribunaux.

## Citations

« Après un examen approfondi et minutieux de la décision, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest estime que le dépôt d'un appel devant la Cour d'appel des Territoires du Nord-Ouest est nécessaire. En déposant cet appel, nous espérons obtenir des éclaircissements supplémentaires sur les exigences à l'égard du gouvernement lorsqu'il examine des exceptions aux critères d'admission aux écoles francophones. »

-Louis Sebert, ministre de la Justice et procureur général

« Comme l'appel du GTNO ne sera probablement pas entendu avant le début de l'année scolaire, je vais réexaminer ma décision antérieure comme l'exige le tribunal. J'informerai sous peu la Commission scolaire francophone des Territoires du Nord-Ouest et les parents concernés de ma décision. »

- Caroline Cochrane, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Demandes de renseignements des médias :

Trista Haugland  
Coordonnatrice des médias et des communications  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9140, poste 11082  
Courriel : [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)





# NWT Housing Corporation opens Fort McPherson seniors' nineplex

News Releases

*Yellowknife* — August 1, 2019

Alfred Moses, Minister Responsible for the Northwest Territories Housing Corporation (NWT HC) and for Addressing Homelessness, announced today that Fort McPherson seniors have new supports for remaining in their community as they age, with the opening of a new seniors' supported independent living nineplex in the community.

This new building was designed in collaboration with the Department of Health and Social Services and included input from the community. The design will facilitate supportive independent living for seniors, allowing them to remain in their home community and be near their families, while enabling access to important support services.

The seniors nineplex includes modern features that will assist residents in their day-to-day living. Some of these supports include a visitable design approach. The design includes no-step entrances to suites, wider doorways and a main floor bathroom, two barrier free units, a caretaker's unit, and common space, which can be used for the delivery of Health and Social Services programming.

With the population of seniors in the Northwest Territories set to increase in coming years, the housing corporation is investing in further seniors' independent housing facilities that will support "aging in place".

## Quotes

"The Housing Corporation and the GNWT is committed to helping our residents stay in their home communities for as long as possible. The opening of this new senior's facility will allow us to make that a reality for residents of Fort McPherson."

– Alfred Moses, Minister Responsible for the Northwest Territories Housing Corporation and Homelessness

#### Quick Facts

- The Government of the Northwest Territories has made a commitment in its mandate to support elders to live in their own homes for as long as possible and ensure adequate supports are available for those who can no longer do so by building more seniors' supported independent living units.
- As a part of this commitment, the GNWT has designed five of these seniors nineplex units that support aging-in-place. These units are located in Aklavik, Fort Liard, Fort Good Hope, Fort McPherson, and Whati. All are complete and operational, except Fort Good Hope which is scheduled for completion in the fall of 2019.
- On August 21, 2017, the Minister and Officials of the NWT HC attended a community ceremonial contract signing and informational meeting.
- In August 2017, the NWT HC signed a negotiated contract with PJK Joint Venture, a new northern contractor local to Fort McPherson, to complete the nineplex seniors' facility.
- Local residents were employed to construct this facility, through PJK Joint Venture, a new northern contractor local to Fort McPherson.

#### Media Contacts

Cara Bryant


Communications Advisor

Strategic Planning, Policy and Communications

Northwest Territories Housing Corporation

Phone: (867) 767-9328 ex. 85023

Fax: (867) 873-9426



# La Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest inaugure une résidence pour personnes âgées de neuf logements à Fort McPherson

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 1 août 2019

Alfred Moses, ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest (SHTNO) et de la lutte contre l'itinérance, a annoncé aujourd'hui que les personnes âgées de Fort McPherson ont maintenant de l'aide supplémentaire pour vieillir dans leur collectivité, grâce à l'ouverture d'une nouvelle résidence de neuf logements avec services d'aide à la vie autonome.

Ce nouvel immeuble a été conçu en collaboration avec le ministère de la Santé et des Services sociaux et en consultation avec les membres de la collectivité. La conception facilitera l'aide à la vie autonome pour les personnes âgées, en leur permettant de rester dans leur collectivité et d'être proches de leur famille. Ils auront également accès à des services de soutien importants.

La résidence pour personnes âgées de neuf logements comprend des caractéristiques modernes et adaptées aux besoins quotidiens des résidents. La SHTNO a aussi incorporé des éléments bien pensés pour favoriser l'accès aux personnes à mobilité réduite. Parmi les caractéristiques de cette conception adaptée, notons que l'entrée de chaque logement est plane (pas de marches à monter), que l'immeuble est doté de larges portes, qu'une salle de bain se trouve au rez-de-chaussée, et qu'il y a deux logements à accès facile, un logement pour le gardien et une aire commune qui pourra, entre autres, servir à la réalisation de programmes de santé et de services sociaux.

Alors que l'on prévoit une augmentation du nombre de personnes âgées aux Territoires du Nord-Ouest dans les années à venir, la Société d'habitation investit dans des installations qui favorisent la vie autonome pour les personnes âgées et qui leur permettent de « vieillir dans leur collectivité ».

#### Citation

« La Société d'habitation et le GTNO s'engagent à aider les Ténos à rester dans leur collectivité le plus longtemps possible. L'ouverture de cette nouvelle résidence pour personnes âgées nous permettra de faire de cet engagement une réalité pour les habitants de Fort McPherson. »

– Alfred Moses, ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest et de la lutte contre l'itinérance

#### Faits en bref

- Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) s'est engagé pour la durée de son mandat à appuyer les personnes âgées afin qu'elles vivent dans leur propre maison le plus longtemps possible, et à offrir les soutiens adéquats à ceux qui ne le peuvent pas en construisant plus de logements d'aide à la vie autonome pour eux.
- Dans le cadre de cet engagement, le GTNO a conçu cinq résidences pour personnes âgées de neuf logements adaptées au vieillissement à domicile. Ces résidences sont situées à Aklavik, à Fort Liard, à Fort Good Hope, à Fort McPherson et à Whati. Elles sont toutes terminées et opérationnelles, à l'exception de celle de Fort Good Hope, dont l'achèvement est prévu à l'automne 2019.
- Le 21 août 2017, le ministre responsable de la SHTNO et des représentants de cet organisme ont assisté à une cérémonie communautaire de signature de contrat et à une séance d'information.
- En août 2017, la SHTNO a signé un contrat négocié avec PJK Joint Venture, un nouvel entrepreneur ténos de Fort McPherson, pour réaliser la résidence pour personnes âgées de neuf logements.
- Des résidents de l'endroit ont été embauchés pour construire cette résidence par PJK Joint Venture, un nouvel entrepreneur ténos de Fort McPherson.

Personne-ressource pour les médias :

Cara Bryant

Conseillère aux communications

Planification stratégique, politiques et communications

Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9328, poste 85023

Télec. : 867-873-9426



# NWTHC Addresses Bed Bug Issue in Fort Simpson

News Releases

*Fort Simpson* — August 1, 2019

The Northwest Territories Housing Corporation (NWTHC) has taken a proactive approach to addressing concerns related to bed bugs in public housing in Fort Simpson. Maintenance staff from the Fort Simpson Housing Authority, the NWTHC's contractual agent that delivers housing services in Fort Simpson, went door-to-door to conduct inspections and determined that at least six units are showing signs of bed bugs, of which the tenants were unaware. The Authority is taking immediate action to treat these units as they have the equipment and training. The treatment process takes four hours and the affected residents will not need to be re-housed due to bed bugs.

Minister Alfred Moses has reached out to community leadership in Fort Simpson to discuss concerns they may have with the operations of the Authority and with bed bugs in the Village. The Minister indicated that an Administrator has been appointed to bring the Authority's operations back to an acceptable standard, after which, a new manager will be appointed and a full board appointed.

The NWTHC, in consultation with the Department of Health and Social Services, intends to hold a workshop in Fort Simpson for technical staff from Local Housing Organizations (LHOs) in other communities to receive training on best practices regarding bed bug eradication. This will build the knowledge base of technical staff so that any future bed bug infestations can also be dealt with in a proactive and effective manner.

Bed bugs have been an issue in some communities in the NWT for many years and best practices for eradicating them are well established. The NWTHC has acquired remediation equipment that is available to all LHOs across the territory. If required, the NWTHC has the capacity to bring additional eradication equipment into Fort Simpson to ensure that any future bed bug infestations can be eliminated as quickly as possible.

If any public housing tenants notice bed bugs in their unit, they are encouraged to contact their LHO immediately so that treatments can begin as soon as possible. Private homeowners can also contact the NWT HC to inquire about programming to remediate bed bugs in their homes.

#### Quotes

“Our local housing organizations have been successful in treating bed bugs in public housing through their training and having the appropriate equipment.”

-Alfred Moses, Minister Responsible for the Northwest Territories Housing Corporation

“Eliminating bed bugs can be challenging if the infestation is extensive or involves complex building structures. The Environmental Health Unit from the Department of Health and Social Services will continue to provide advice to the NWT Housing Corporation to support them in addressing this problem.”

-Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services

#### Quick Facts

- Bed bugs are an issue in Canada and world-wide.
- Bed bugs are small, reddish brown insects that require a blood meal to survive.
- Bed bug bites may go unnoticed, or be mistaken for mosquito bites. The bites typically heal without treatment.
- Bed bugs are not known to spread any human disease.
- Bed bugs are often hard to see as they usually come out at night and can hide in many areas such as mattresses, furniture, cracks in baseboards and walls. Bed bugs are transported between buildings in luggage, back packs, furniture, bedding or clothing. They can also travel between rooms and apartments through small openings and cracks.
- In mid-July an operational decision was made by the Northwest Territories Housing Corporation (NWT HC) to appoint an Administrator to oversee the operations of the Fort Simpson Housing Authority.
- This move was necessary in order to re-establish sound financial practices and controls that were identified in a recent independent audit of the Authority as being compromised.
- The remaining two board members and manager were relieved of their duties in order to ensure that service is continued to the Authority’s tenants in terms of customer relations and maintenance.

Related Links

[Bedbugs](#)

Media Contacts

Ben Fraser

Communications Advisor

Strategic Planning, Policy and Communications

Northwest Territories Housing Corporation

Phone: (867) 767-9328 ex. 85021

Fax: (867) 873-9426





# La SHTNO aborde le problème des punaises de lit à Fort Simpson

Communiqués de presse

*Fort Simpson* — 1 août 2019

La Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest (SHTNO) a adopté une approche dynamique pour aborder les préoccupations concernant le problème des punaises de lit dans les logements sociaux de Fort Simpson. Les membres du personnel d'entretien de l'Office d'habitation de Fort Simpson, agent contractuel de la SHTNO qui offre les services d'habitation à Fort Simpson, ont fait du porte-à-porte pour mener des inspections. Ils ont déterminé qu'au moins six logements montrent des signes de présence de punaises de lit, ignorés par les locataires concernés. L'Office, qui dispose de l'équipement nécessaire et du personnel compétent, a pris des mesures immédiates pour traiter ces logements. Le traitement dure quatre heures et il ne sera pas nécessaire de reloger les résidents touchés par ce problème.

Le ministre Alfred Moses a communiqué avec les dirigeants communautaires de Fort Simpson pour discuter de leurs inquiétudes concernant les activités de l'Office et les punaises de lit dans le village. Le ministre a indiqué qu'un administrateur a été désigné pour remettre de l'ordre dans les activités de l'Office, après quoi un nouveau gestionnaire sera désigné et un nouveau conseil complet sera formé.

La SHTNO, en consultation avec le ministère de la Santé et des Services sociaux, a l'intention d'organiser un atelier de formation à Fort Simpson pour le personnel technique des Organismes locaux d'habitation (OLH) des autres collectivités sur les pratiques exemplaires dans l'éradication des punaises de lit. Cette formation permettra de développer les connaissances du personnel technique afin qu'il puisse gérer de façon dynamique et efficace les infestations de punaises de lit.

Depuis plusieurs années, ces insectes sont un problème dans certaines collectivités des TNO, et les pratiques exemplaires pour les éradiquer sont bien établies. La SHTNO a acquis le matériel nécessaire pour lutter contre les parasites et le rend disponible pour

tous les OLH des TNO. Le cas échéant, la SHTNO a la capacité d'apporter du matériel supplémentaire à Fort Simpson pour s'assurer d'éradiquer les infestations de punaises de lit le plus rapidement possible.

Si un locataire de logement public remarque des punaises de lit dans son logement, il doit communiquer immédiatement avec son OLH afin que le traitement puisse commencer dès que possible. Les propriétaires particuliers peuvent également communiquer avec la SHTNO pour s'informer sur le programme de lutte contre les punaises de lit.

## Citations

« Nos Organismes locaux d'habitation sont en mesure de traiter le problème des punaises de lit dans les logements publics grâce à leur formation et à l'équipement approprié », a déclaré Alfred Moses, ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest.

« L'éradication des punaises de lit peut être difficile si l'infestation est importante ou si elle a lieu dans des immeubles à la structure complexe. Le Service de santé environnementale du ministère de la Santé et des Services sociaux continuera d'offrir des conseils à la Société d'habitation des TNO pour l'aider à régler ce problème. »

Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux, GTNO

## Faits en bref

- Les punaises de lit sont un problème au Canada et à l'échelle mondiale.
- Les punaises de lit sont de petits insectes brun rougeâtre qui ont besoin de sang pour survivre.
- Les piqûres de punaise de lit peuvent passer inaperçues ou être confondues avec des piqûres de moustique. Habituellement, la piqûre guérit sans traitement.
- Les punaises de lit ne sont pas reconnues pour propager les maladies humaines.
- Les punaises de lit sont souvent difficiles à voir, car elles sortent habituellement la nuit et peuvent se cacher à plusieurs endroits, comme les matelas, les meubles, les fissures dans les plinthes et les murs. Elles voyagent entre les immeubles dans les valises, les sacs à dos, les meubles, les draps ou les vêtements. Elles peuvent également se déplacer entre les pièces et les appartements par de petites fissures ou ouvertures.

- À la mi-juillet, la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest a pris la décision de désigner un administrateur pour superviser les activités de l'Office d'habitation de Fort Simpson.
- Cette mesure était nécessaire pour rétablir de saines pratiques financières et des mesures de contrôle appropriées, des éléments qui avaient été jugés déficients dans une vérification indépendante de l'Office menée récemment.
- Les deux membres restants du conseil et le gestionnaire ont été relevés de leurs fonctions afin d'assurer la continuité des relations avec les locataires de l'Office ainsi que des services d'entretien qui leur sont dûs.

Liens connexes

[Punaises de lit](#)

Personne-ressource pour les médias :

Ben Fraser

Conseillère aux communications

Planification stratégique, politiques et communications

Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9328, poste 85021

Télec. : 867-873-9426



# GNWT meeting demand for singles housing in Inuvik

News Releases

*Inuvik* — August 2, 2019

Alfred Moses, Minister Responsible for the Northwest Territories Housing Corporation (NWT HC) and for Addressing Homelessness, announced today the opening of a new 17 unit public housing building that will meet the need of residents looking for single occupancy rooms in Inuvik.

This new building was designed to replace the venerable Sydney Apartments. During the Housing Engagement Survey, the message was loud and clear that there was a need for single room occupancy units. This project will make 17 new and modern units available to meet that demand.

The construction of this apartment building provided jobs for local contractors and labourers, providing not only housing, but putting food on the table as well.

## Quotes

“We know that affordable housing is a priority for NWT communities and residents, and the GNWT is committed to addressing that priority. This new 17-unit public housing building will meet a clear need residents of Inuvik told us they had and increase the availability of safe, affordable housing in this community.”

– Alfred Moses, Minister Responsible for the Northwest Territories Housing Corporation and Homelessness

## Quick Facts

- The Government of the Northwest Territories has made a commitment in its mandate to increase the availability of safe, affordable housing and that reflects community values and priorities.
- Local residents were employed to construct this facility, through Cofly Construction Ltd., a northern contractor local to Inuvik.

## Media Contacts

Cara Bryant

Communications Advisor

Strategic Planning, Policy and Communications

Northwest Territories Housing Corporation

Phone: (867) 767-9328 ex. 85023

Fax: (867) 873-9426



# Le GTNO répond à la demande de logements pour une personne à Inuvik

Communiqués de presse

*Inuvik* — 2 août 2019

---

Alfred Moses, ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest et de la lutte contre l'itinérance, a annoncé aujourd'hui l'inauguration d'un nouvel immeuble de 17 logements sociaux qui permettra de répondre aux besoins des Ténos qui recherchent des chambres à occupation simple à Inuvik.

Ce nouvel immeuble a été conçu pour remplacer le vénérable immeuble Sydney Apartments. Les participants au sondage sur le logement ont vivement manifesté leur intérêt pour la création de logements à occupation simple. Ce projet permettra d'ajouter 17 nouveaux logements modernes pour répondre à la demande.

La construction de cet immeuble à appartements a entraîné la création d'emplois pour les entrepreneurs et travailleurs locaux, un autre aspect positif du projet.

## Citation

« Nous savons que les logements abordables sont une priorité pour les collectivités et les résidents des TNO, et le GTNO s'engage à aborder cette priorité. Ce nouvel immeuble de 17 logements sociaux permettra d'accroître le nombre de logements sûrs et abordables disponibles dans cette collectivité, un besoin qui avait été clairement exprimé par les résidents d'Inuvik. »

- Alfred Moses, ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest et de la lutte contre l'itinérance

## Faits en bref

- Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest s'est engagé pendant son mandat à accroître le nombre de logements sûrs et abordables qui correspondent aux valeurs et aux priorités de la collectivité.
- Des résidents ont été embauchés pour construire cet immeuble par l'entremise de Cofly Construction Ltée., un entrepreneur ténnois d'Inuvik.

Personne-ressource pour les médias :

Cara Bryant

Conseillère aux communications

Planification stratégique, politiques et communications

Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9328, poste 85023

Télec. : 867-873-9426



# GNWT releases Waste Resource Management Strategy and Implementation Plan

News Releases

*Yellowknife* — August 12, 2019

The Government of the Northwest Territories (GNWT) released its Waste Resource Management Strategy and Implementation Plan earlier today. The Strategy and Implementation Plan is the GNWT's 10-year roadmap for improving the way that waste is managed throughout the NWT.

There are four overarching goals that the Strategy and Implementation Plan focuses on:

1. Preventing and reducing waste at the source
2. Diverting waste from disposal
3. Improving waste management facilities and practices
4. Leading by example, through initiatives that help us 'green our government'

These goals will support a shift away from the current disposal approach to waste management to one that focuses more on reducing the amount of waste from residential and non-residential sources to better protect our environment. This shift will mean putting more effort into preventing the creation of waste in the first place and diverting waste from landfills by reusing and recycling materials. It will also encourage new and improved approaches to managing waste that gets sent to NWT landfills.

## Quote

"Waste management is a shared responsibility. By focusing on improving practices and policies, the Waste Resource Management Strategy and Implementation Plan will help



NWT communities reduce the long-term liabilities and costs associated with hazardous waste and shortened landfill life, and contribute to the green economy by creating opportunities for new businesses and jobs to emerge in the waste management sector.”

-Hon. Robert C. McLeod, Minister of Environment and Natural Resources

## Links

[Waste Resource Management Strategy and Implementation Plan](#)

## Media contact

Meagan Wohlberg

Manager, Public Affairs and Communications

Environment and Natural Resources

[meagan\\_wohlberg@gov.nt.ca](mailto:meagan_wohlberg@gov.nt.ca)



# Le GTNO présente sa Stratégie sur la gestion des déchets et son plan de mise en œuvre

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 12 août 2019

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a publié sa Stratégie sur la gestion des déchets et son plan de mise en œuvre plus tôt aujourd'hui. La stratégie et le plan de mise en œuvre constituent une feuille de route sur dix ans pour améliorer la façon dont les déchets sont gérés aux TNO.

Les quatre grands objectifs de la stratégie et de son plan de mise en œuvre sont :

1. Prévenir et réduire la production de déchets à la source
2. Détourner les déchets des sites d'enfouissement
3. Améliorer les installations et les pratiques de gestion des déchets
4. Montrer l'exemple grâce à des initiatives qui nous aident à « verdir » notre gouvernement.

Ces objectifs favoriseront un changement par rapport à l'approche actuelle de la gestion des déchets axée sur l'enfouissement. Ils permettront d'adopter une approche fondée sur la diminution de la quantité de déchets produits par les sources résidentielles et non résidentielles afin de mieux protéger l'environnement. Pour y arriver, nous devons faire plus d'efforts pour prévenir la création de déchets et pour détourner les déchets des sites d'enfouissement par la réutilisation et le recyclage. Les objectifs encourageront également les nouvelles approches améliorées pour gérer les déchets envoyés dans les sites d'enfouissement aux TNO.

## Citation

« La gestion des déchets est une responsabilité partagée. La Stratégie sur la gestion des déchets et son plan de mise en œuvre pour les TNO se concentrent sur l'amélioration des pratiques et des politiques, ce qui aidera les collectivités des TNO à réduire la charge de leurs obligations à long terme ainsi que les coûts associés aux déchets dangereux et à la diminution de la durée de vie des sites d'enfouissement. De plus, cette stratégie contribuera à l'économie verte en créant des occasions d'affaires pour les entreprises et des emplois dans le secteur de la gestion des déchets. »

- Robert C. McLeod, ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles

## Liens

[Stratégie sur la gestion des déchets et plan de mise en œuvre pour les TNO](#)

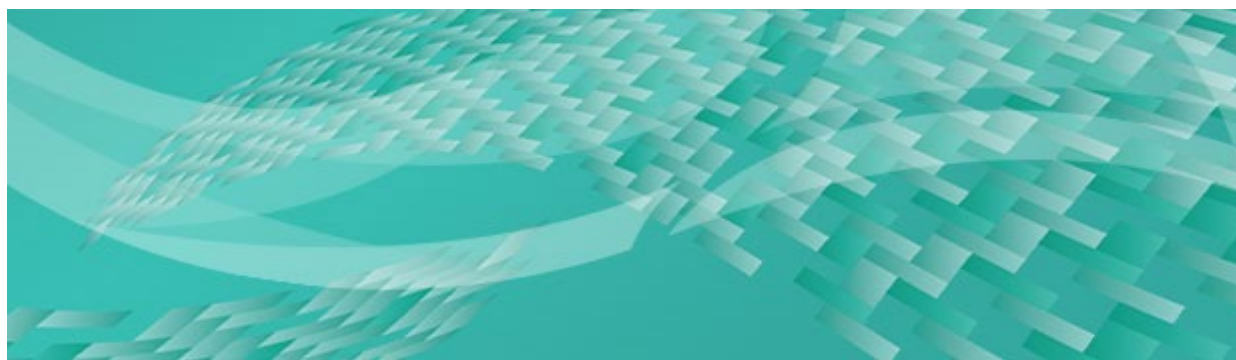
## Personne-ressource pour les médias

Meagan Wohlberg

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles

[meagan\\_wohlberg@gov.nt.ca](mailto:meagan_wohlberg@gov.nt.ca)



# Bob McLeod: August 019 Sessional Statement

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 12, 2019

---

Mr. Speaker, I'd like to welcome my colleagues back for the final sitting of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly.

The past four years have been busy and we have done a lot of good work together. We have also had a few spirited discussions about how to decide what is best for the people that we serve as Members of this Assembly.

Throughout our term, our decisions have been guided by the Mandate we adopted unanimously at the beginning of this Assembly and revised in October 2017.

As we come to the close of this Assembly, I am pleased to report that through our work together, we have fulfilled 202 of the 230 Mandate commitments. We have another 10 commitments currently in progress that we expect to complete by the end of this month, for a total of 212 completed commitments.

Our commitments were organized into five categories that matched the priorities of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly: Economy, Environment and Climate Change; Education, Training and Youth Development; Cost of Living; Community Wellness and Safety; and Governance.

Under Economy and Environment, we have completed or are working on 57 of 68 commitments, including major strategic investments in transportation infrastructure like the Mackenzie Valley Highway, Tliche All-Season Road and Slave Geological Province Access Corridor that will help support the continued development of our economy and prosperity of our residents.

We have completed 20 of 22 commitments under Education, Training and Youth Development, Mr. Speaker, including supporting quality early childhood development,

working to improve educational outcomes in JK to Grade 12, expanded opportunities for post-secondary education, and enhanced and promoted capacity-building programs for our youth.

We have completed or are working on 36 of 37 commitments intended to address the high cost of living that all Northerners frequently have to deal with. Among these are actions to increase the availability of safe, affordable housing, steps to improve food security, and work to make childcare affordable and accessible. We have also addressed the high cost of energy, by supporting the use of energy efficient technologies and by increasing the production and transmission of renewable and alternative energy.

A strong territory begins with strong people and strong communities, Mr. Speaker, and our government has completed or is working on 63 of 64 commitments under the theme of Community Wellness and Safety. We have taken action to focus on mental health and addictions, ensured seniors have supports to age in place, fostered health families, taken action on the crisis of family and community violence, and created opportunities for healthy lifestyles and community leadership for our youth.

Finally, Mr. Speaker, we have completed 36 of 39 commitments related to governance, including strengthening our relationships with Indigenous governments, and working to finalize and implement land, resources and self-government agreements. We have made significant steps towards increased transparency and accountability, built stronger relationships with community governments, and supported initiatives designed to increase the number of women running for elected office.

All told, Mr. Speaker, the Government and Legislative Assembly of the Northwest Territories completed over 90 percent of its mandate commitments. That is an achievement we can all be proud of, especially when you consider that ours is the first ever government to have a mandate like this.

Later in this sitting, I will be tabling the final report on the implementation of the Mandate, that will contain more detail about each of our completed commitments.

While I think we should be proud of our past accomplishments, Mr. Speaker, we also have to consider the future and what it holds for our territory. Advocating clearly and strongly for federal attention to the needs of the Northwest Territories and its residents is an important part of our job as a government, and one that I have taken as a personal priority during my term as Premier. I also believe we have a duty as leaders to intervene on national matters that have implications for our territory, like recent changes to federal legislation that could affect the development and transportation of northern oil and gas resources.

I have always said that the Northwest Territories has all the right ingredients to be a major contributor to our country and its future, including natural resources to rival any other region and a strong, dynamic population ready to take advantage of opportunities for success.

Turning that potential into prosperity for ourselves and all Canadians requires sustained effort and planning on the part of our government and the Government of Canada. That

is why I have taken steps to focus efforts to secure Canada's attention and support for our government's priorities. Those steps have included initiatives like NWT Days, the Red Alert, and the ongoing implementation of our government's Federal Engagement Strategy.

I am pleased to say that we have seen great success since taking a more deliberate approach to relationships with the federal government.

Budget 2019 included \$18 million, over three years, to support planning for the Taltson hydroelectricity expansion project.

A number of other budget announcements for the North will benefit the NWT, including increased allocations to the National Trade Corridors Fund for transportation infrastructure, the Investing in Canada Plan for alternative energy projects, funding to improve the climate resiliency of northern infrastructure, and a commitment to complete the Arctic and Northern Policy Framework.

Other notable successes include funding for the Snare Hydro project, the Mackenzie Valley Highway, double-hulled barges, the Hay River fish plant, and the marine training program, as well as access to early learning and child care.

We were also successful, Mr. Speaker, in our efforts to commence negotiations on a co-management regime for oil and gas in the Beaufort Sea offshore, along with a greater role in the five year science based review of the offshore moratorium, which has also started.

Our strategic approach also enabled our government to achieve positive outcomes for Northwest Territories residents on files that are important to the federal government, like carbon pricing. Canada gave all provinces and territories a choice, Mr. Speaker, to either design their own approach to carbon pricing, or to have the federal approach imposed on them. Through our federal engagement efforts, our government was able to have Canada agree to a made-in-the-North carbon pricing plan that is superior to the one Canada will impose if the Northwest Territories does not implement its own approach.

Mr. Speaker, by taking a more planned and focused approach to federal engagement, we have achieved our priorities. The strategy had three clear objectives – the first and most important being to focus our efforts on specific priorities to realize before the end of mandate. It also included other activities to help ensure we had broad support for the priorities within the federal government; and, that we were also setting the stage for future years and relationships.

Ensuring we had support from Indigenous governments and partners was a particular focus for the strategy. Outreach, education, and making full use of all opportunities to publicize our interests and priorities both at home and across Canada, required attention and coordination across departments and portfolios.

Last, but not least, we placed priority on developing broader and stronger working relationships with senior federal officials in support of ministerial relationships, as well

as better decision-making by influencing policy and program development earlier in the process.

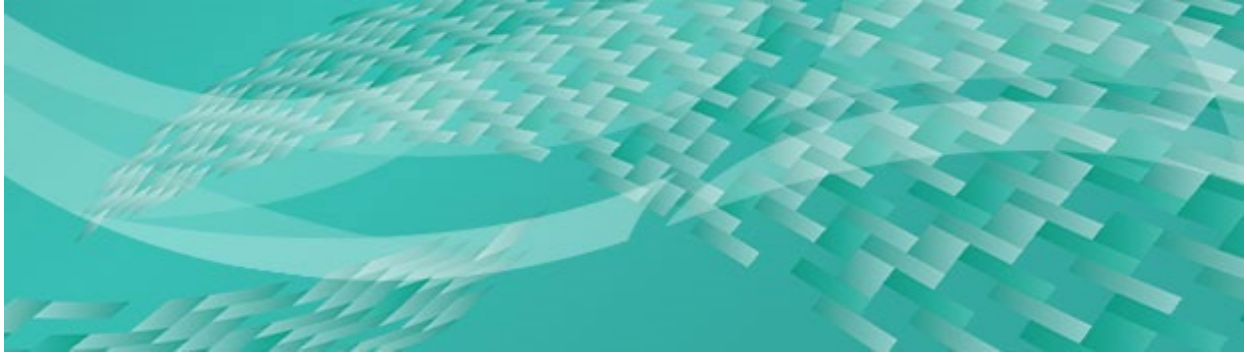
Our strategy worked because we had a plan, and were focused and disciplined. It's only fair to point out however, that some luck contributed to our achievements. I would note in particular, the appointment last summer of Dominic LeBlanc as Minister of Northern Affairs, which was a welcome surprise. He listened and helped get action on a number of issues. Since his appointment, the new legislation formally creating the new department of Crown Indigenous Relations and Northern Affairs now provides for the appointment of a separate Minister of Northern Affairs should a future Prime Minister so choose.

Raising support for Northwest Territories priorities at home and in Ottawa is important, but is not the only way to achieve success as a territory. Canada's Premiers are also important potential allies. Support from them can help to mobilize support from Ottawa, and I have made it a point to reach out to them individually and in more formal settings like the Northern Premiers' Forum, Western Premiers' Conference, and the Council of the Federation.

Looking ahead to the next mandate, it's too early to say what the priorities of a new federal government might be. No matter who it is, we must not let up in our efforts to ensure that Northern perspectives and priorities are understood by the federal government and all Canadians, and that the GNWT is in a position to leverage opportunities and respond to emerging challenges.

As we come to the end of this Assembly, Mr. Speaker, I want to thank my colleagues on both sides of the House for their hard work and dedication to the people of the Northwest Territories over the past four years. This is a great territory and it has a bright future ahead of it. I continue to believe in its potential and the critical role that we as Members of the Legislative Assembly have in making that future a reality.

Thank you, Mr. Speaker.



# Wally Schumann: Diversifying the NWT's Economy

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 13, 2019

---

Mr. Speaker, strong economies must encourage economic diversity.

And while our economy relies on the resource sector as its foundation, our government has committed to fostering an economic environment where our residents can find success across a variety of sectors.

But it is also this government's view that true economic diversity for the NWT also means getting the most out of secondary industries arising from our diamond sector, while also working to branch out and encourage the responsible development of new resources

Through the life of this government, Mr. Speaker, I can say that we have made strides towards building this kind of strong, diverse economy. I would like to highlight some of the commitments this government has met in that area.

Mr. Speaker, our tourism sector has reached new heights – and the numbers speak for themselves. In 2017-18, visitors spent more than \$203 million in the Northwest Territories — more than \$36 million in gains since this government took office. Over the same period, we welcomed more than 112,000 visitors to our territory — roughly 25% more than we did at the start of our mandate. This is in-part a reflection of the ongoing investments we have made in world-class tourism and parks facilities, and the destination marketing work we've invested in through NWT Tourism.

Mr. Speaker, by working together, our government has welcomed new entrepreneurs to our territory through the Nominee Program and implemented the GNWT immigration strategy which included streamlining the application for those looking to make the NWT their home



People in Hay River and Yellowknife have seen the positive effects of those efforts firsthand as they enjoy big lake eats from the new owners at She Takes the Cake, buy a variety of products at Miniso, or get a manicure at Hannah's Nail Spa.

Mr. Speaker, we committed to developing and implementing an Agriculture Strategy to encourage local food production and shepherd the sector towards commercial viability. We have since leveraged the new Canadian Agricultural Partnership and other funding programs to support growing agriculture businesses.

We committed to implementing a strategy to revitalize the Great Slave Lake Commercial Fishery. Since its release, we've secured funding and went out to tender to build a cutting-edge fish processing plant in Hay River, worked closely with the NWT Fishermen's Federation on laying the foundation for a sustainable business, and taken leadership in representing the NWT's interests as the federal government sets a new path for the freshwater fishery in Canada's north.

We committed to investing in building the profile of NWT art both at-home and abroad. Our re-vamped NWT Arts website now includes a Where to Buy feature, which connects regional, national, and international customers to NWT-made art. Together, the Department of Industry, Tourism and Investment and Education, Culture and Employment engaged the public on putting the Arts Strategy into action with the principles of the NWT's arts community in mind.

Mr. Speaker, our support to the arts extends to the commitments we have made to grow our territory's film industry.

Eleven film projects have received support under the NWT Film Rebate Program since the program launched in 2015. Those rebates have leveraged around \$1.5 million in economic investment by film projects in the NWT.

We've connected the local industry with new opportunities to develop below-the-line skills and build a future in film. Just last year I was proud to announce our investment in the NWT Professional Media Association's apprenticeship pilot program, which helped three from our local workforce advance their skills.

Moreover, we have invested in shining a light on producers, their films, and our industry more broadly through national and international marketing efforts.

Just look to the recent Fantasia Film Festival, where Dead North joined forces with our Film Commission to bring international players together with northern talent, who then had the chance to showcase their work at a respected global festival. Another example is the festival run of Jen Walden and Jeremy Emerson's *Elijah and the Rock Creature*, which we were pleased to support through our programs and services.

We committed to working with industry to expand manufacturing by developing a Manufacturing Strategy. We released this strategy with partnership from the NWT Manufacturers Association this year and work is already being done to reach our ambitions.

We committed to advancing the knowledge economy in this territory — and we've once again seen results. We supported the establishment of the exciting Arts, Crafts, and

Micro-manufacturing Centre in Inuvik, along with other partners. I'm pleased to report that ITI has been asked to sit on the board of directors for this initiative to help ensure it's continued success in the Beaufort Delta. A number of agencies from other countries are working in Inuvik and benefitting from the region's geographic advantages for satellite transmissions, made possible from the investment in the Mackenzie Valley Fibre Optic link. And the resources are now in place and work has already begun to develop a strategic framework to advance the Knowledge Economy in the NWT and ensure the 19th Assembly is in a good position to move on this growing sector.

And we committed to connecting our furs with international markets to help encourage the traditional economy. Our continued investment in the Genuine Mackenzie Valley Fur brand has brought trappers' goods to market throughout the life of this government.

Mr. Speaker, we have also done a great deal to diversify our resource sector.

First and foremost, I'm pleased to say that Almod Diamonds, one of our approved NWT Diamond Manufacturers, has announced that their factory has established its team and its first diamonds are now being polished right here in our capital. I encourage everyone to look for the grand opening in 2020.

This good news comes in the wake of our changes to the NWT Diamond Policy Framework, which are designed to encourage diverse investments from businesses looking to generate local benefits from the diamonds our mines make available for local manufacturing.

Throughout this government, we have delivered on our commitment to implementing the Mineral Development Strategy and our Petroleum Resources Strategy to build a stronger resource sector. And I'm pleased to say we've seen progress that will build on what we already have with our strong, resilient diamond mines.

Our Mining Incentive Program has leveraged millions in additional work from commodities running the gamut from precious metals like gold to technology metals like lithium or cobalt. We are also seeing exciting results coming to light in regions like the Sahtu for gold— where bigger players are now getting involved.

We've seen new developments on projects like Avalon's Nehchalacho, which is proposing an innovative small-scale rare earth mine plan alongside new partners Cheetah Resources; or Fortune Minerals, who formalized their relationship with our government for their primary cobalt NICO project when they signed a Socio-Economic Agreement with the GNWT; or Norzinc's signing of an Impact-Benefit Agreement with the Nahanni Butte Dene Band for their Prairie Creek Mine.

Mr. Speaker, we also committed to working to diversifying our resource mix by developing a long-term strategy for oil and gas in our territory. We delivered — releasing our Petroleum Resources Strategy with two key outcomes in mind: local benefits like heating and power generation, and a healthy export market in the future. And we've made progress since.

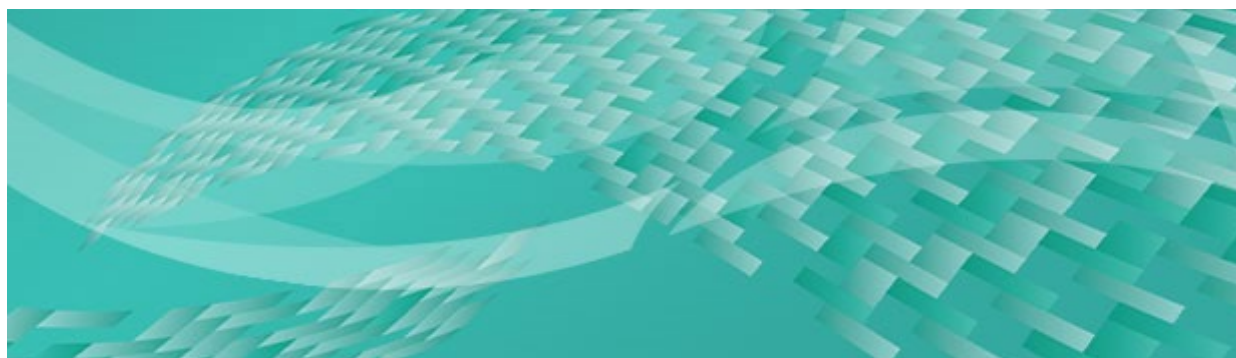
I'm pleased to see the Inuvialuit Regional Corporation defining a way forward for their regional natural gas heat and electricity initiative which has a vision to provide reliable,

affordable energy in the area. Our government has supported this project since its conception and look forward to exciting things in the future.

We've also received positive feedback from the global industry as we tell a new story about future of our territory's export natural gas sector.

Mr. Speaker, as this government's tenure draws to a close, I can say with confidence that we've laid the groundwork for future governments to achieve even more. I am proud of the actions we took to build a broad, diverse economy for the benefit of all NWT residents, and conclude this assembly feeling positive about our territory's economic future.

Thank you, Mr. Speaker.



# Alfred Moses: Municipal Funding Announcement Investing in Canada Infrastructure Program

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 13, 2019

---

## Check Against Delivery

Good morning, everyone.

It is a pleasure to join our Member of Parliament, Michael McLeod, as well as my colleagues from the Legislative Assembly for today's announcement of federal funding for projects important to Northwest Territories communities.

As the Minister responsible for Municipal and Community Affairs, I am pleased to be working with Infrastructure Canada in implementing the Investing in Canada Infrastructure Program Agreement.

MACA also supports Community infrastructure projects through its yearly contributions through the Community Public Infrastructure fund and by MACA helping community governments build capacity in infrastructure planning and management.

Communities themselves plan and manage how they use this funding, based on local priorities and needs – whether that's better roads, municipal infrastructure or recreation and cultural facilities.

Federal and territorial funding for community infrastructure makes a difference in people's quality of life in all Northwest Territories (NWT) communities.

The funding we are announcing today shows how our Government is fulfilling the 18th Legislative Assembly's commitment to assist community governments in accessing available federal infrastructure funding to invest in our communities.

This funding also helps meet our other Mandate commitments, including the commitment to support community governments as they develop infrastructure that adapts to our changing climate.

In light of the federal commitment to renew relationships with Indigenous peoples, which is a commitment our government strongly supports, we are especially pleased that seven projects under the Community, Culture and Recreation stream have been approved.

These projects consist of four cultural projects in the North Slave region, the development of a cultural space in the new Nihtat Gwich'in building in Inuvik, the Fort Simpson Trail Development project and the rehabilitation of the Ehdaa Historical Site in Fort Simpson. These projects will receive a total investment of \$3 million.

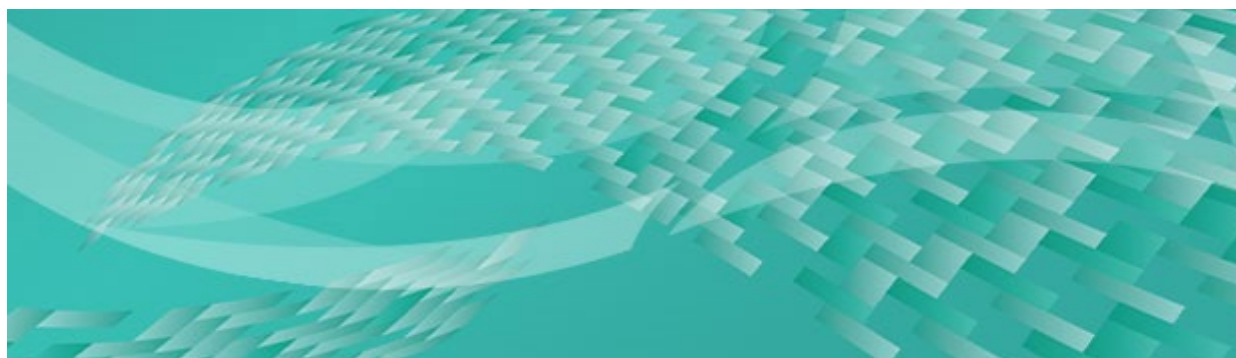
This program will also support six communities to further develop community roads. The investment will go towards improved drainage, road stabilization and road upgrade initiatives in Paulatuk, Norman Wells, Fort Simpson, Hay River and Yellowknife, with a total investment of \$13.9 million.

Other approved projects include support towards 11 solid waste sites in the Inuvik and Sahtu Regions, the development of a new Hay River Waste Water Lift Station and the expansion of the Yellowknife Fiddlers Lagoon sewage treatment system. All of these projects will provide significant investment toward critical municipal infrastructure.

As the Minister responsible for Municipal and Community Affairs, I am pleased with the continued collaboration between the Federal Government, the Government of the Northwest Territories, Indigenous Governments and NWT community governments as we all work towards enhancing and constructing sustainable community infrastructure.

Today, we are announcing the first round of community-based projects approved under this agreement. There will be more. We look forward to future opportunities to work with community and Indigenous governments to access funding that contributes to meeting northern priorities.

Masi cho.



# Caroline Cochrane: Income Security Programs Update

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 13, 2019

---

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories is responsible for ensuring that Income Security programs respond to the needs and realities of residents. I am proud of how this government has increased its financial support to those in greatest need.

Income Security programs help residents bridge gaps in their ability to support themselves and pursue their personal, educational and career goals. They are a vital part of our social safety network. During the life of this Assembly, the Department of Education, Culture and Employment has implemented numerous enhancements to its suite of Income Security programs.

In 2016, the Department changed the way Income Assistance payments were calculated and restructured the program to ensure that income intended for children was no longer included. These changes resulted in more families with children being eligible to receive assistance and increase their monthly household income.

The high cost of living disproportionately affects our low to modest income residents. Our government increased the Northwest Territories Child Benefit to provide additional support to families. As well, we increased the Senior Citizen Supplementary Benefit and the supports available through the Seniors Home Heating Subsidy to support low to modest income seniors.

The Department reviewed and increased the amount available through the Income Assistance program to cover rental costs. We also increased the funding available to emergency shelter operators. Together, these improvements help address homelessness. And all of these improvements, together, support this Assembly's mandate to reduce the cost of living, foster healthy families, reduce poverty, and help seniors age in place.

Mr. Speaker, I am accountable for ensuring that the programs and services offered by the Department of Education, Culture and Employment are helpful to the residents they are intended to serve. I want to make sure that we improve quality of life and expand opportunities for our residents.

The best approach to achieving this is through working together. This past December we convened a meeting that included those who access our programs, non-governmental organizations and those who provide services to income support clientele. We also solicited input from Members of this House and other orders of government.

By working together, we have identified 27 priority actions to further improve the Income Assistance program. I am pleased to report that we have already started on actions to improve the timeliness of payments, communications materials and the client experience.

A new client-focused Income Assistance Handbook has been developed as a key resource for those accessing the program and their supporters. The Handbook provides a user-friendly, plain-language explanation of the program with helpful tips and resources. It is currently being finalized. Both online and paper copies will soon be available in all regional offices across the NWT to empower and equip clients with the information they need.

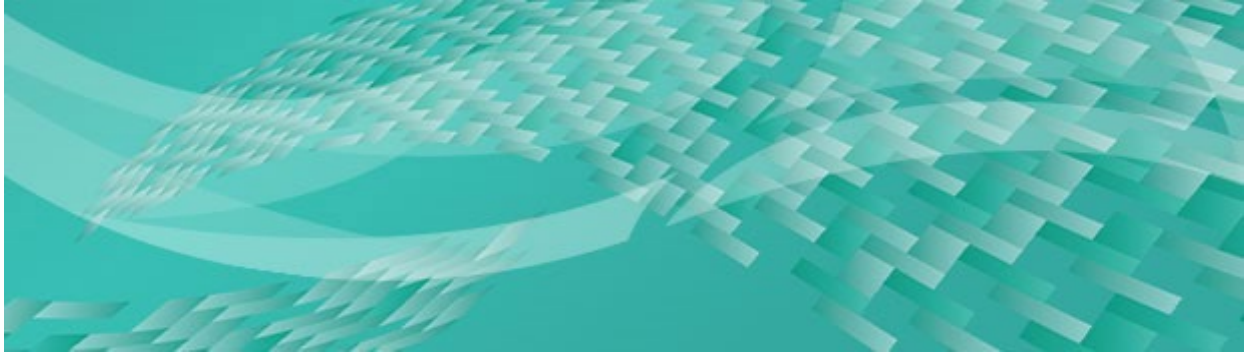
We recognize that knowledgeable and well-trained front-line staff are critical to delivering programs that respond to the needs of our clients. As a direct response to feedback from our partners, the Department will ensure that trauma-informed and disability-sensitivity training is added to the required training that staff currently receives. Through this required training, Client Services Officers will continue to build on their professional development and enhance their client-centered services.

We have also introduced Departmental Service Standards for the Income Security and Labour branch, which provide a benchmark for the quality of service that clients can expect of employees and senior managers. Materials to make this information readily available have been developed. They will be accessible online, in every regional office and will also be shared with all clients.

We heard from our partners that they want to be just that, partners — in supporting people that need it most and working towards solutions that provide better-integrated services. The Department is continuing to connect with non-governmental organizations. We will establish regular meetings to share information, learn from each other and advance our collective goals.

Mr. Speaker, we are committed to improving the efficiency and effectiveness of internal administration, and significant work has been done to ensure Income Security programs meet the needs of residents. But we still have work to do. Change takes time. Through solution-based discussions with those who understand the issues, ongoing evaluations of our programs and building strong community partnerships, we are making positive steps to reach our goals.

Masi, Mr. Speaker.



# Robert C. McLeod: Environmental Monitoring and Research Projects Funded

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 13, 2019

Mr. Speaker, I am pleased to announce that the Northwest Territories Cumulative Impact Monitoring Program is providing \$1.7 million this year to support 28 monitoring and research projects. Funding recipients include Indigenous governments and organizations, universities, and territorial and federal government departments.

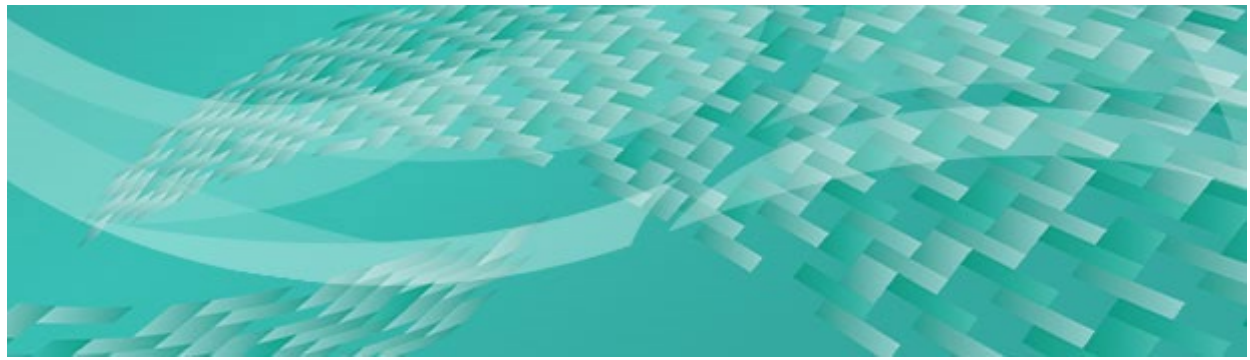
This year, seven new projects are receiving funding over three years to address key cumulative impact monitoring priorities for caribou, water and fish. Results will provide valuable scientific and traditional knowledge for resource managers, governments and communities to use for decision-making.

Mr. Speaker, recommendations on project funding were made by a Steering Committee comprised of representatives from Indigenous governments and organizations, and territorial and federal governments.

Northwest Territories Cumulative Impact Monitoring Program results are available online and at an annual results workshop later this year.

Thank you.





# Louis Sebert: Improving Programs for Inmates in NWT Correctional Facilities

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 13, 2019

---

Mr. Speaker, during my time as Minister of Justice, I have often spoken about the Corrections Service and the important work they are doing to improve the programming and supports available in our facilities to help address the needs of individuals in our corrections system.

I know that Members of the Legislative Assembly share with me the hope that people in our care are able to return to their communities on their way to becoming healthier members of our society. Over the past four years, we have made fundamental changes to the programs available to inmates, have been investing in our correctional facilities, and have been advancing legislative changes to better position inmates for success.

Knowing that some of the most prevalent risk factors for incarceration are substance abuse, violence, and relationship violence, evidence-based programs have been implemented that address these root causes of why some individuals find themselves in contact with the criminal justice system.

By working in close collaboration with Elders, Traditional Liaison Officers, and Indigenous staff, our Corrections Services continues to take special care and attention to ensure that programs delivered in our corrections facilities recognize the importance of Indigenous cultures and traditions. We are also delivering a suite of programs aimed at supporting inmates to become better aware of the triggers that lead them to engage in unhealthy and unsafe behaviours. Specific programs include Substance Abuse Management, Living without Violence, and the Respectful Relationships programs.

More recently, the Corrections Service has implemented the Northern Addictions Sessions at the South Mackenzie Correctional Centre. Work is also underway to

develop a Northern module to be included as part of the Living Without Violence and Respectful Relationships programs as well.

Mr. Speaker, changes have also been made to the release planning process to ensure that case managers are considering which community programming options for inmates are available upon release. Where possible, clients are matched with similar programming that they received while in custody so that they can continue to build the skills that they need to be successful once at home.

We also recognize the importance of offering programs and opportunities to inmates so that they may advance their educational goals while in our corrections facilities. Inmates have access to adult literacy, basic education and upgrading, high school and exam preparation, trades exam preparation, life and employment readiness skills, and assistance with pursuing post-secondary studies.

Mr. Speaker, I would be remiss if I did not recognize the critical role that the men and women working in the corrections field do to provide the high quality correctional programming and care to inmates we have put so much effort into developing in the Northwest Territories. The reality is that there are few others in our society who are closer in contact, on a prolonged basis, with members of our society who are facing such challenging and complex social issues, than those working in the corrections service. As the NWT Corrections Service has evolved to find new and innovative ways to better support inmates, it is the dedication and professionalism of our corrections staff that has been, and will continue to be, key to our current and future successes.

Hand-in-hand with modernizing our legislative framework and improving our programming and supports, we have also focused on modernizing our correctional facilities. Later this month, the grand opening of the newly constructed women's unit of the Fort Smith Correctional Complex is planned, with building occupancy scheduled for later this fall. The design for this facility reflects the current and future needs of adult female offenders in the Northwest Territories. Access to family support to aid the healing process and to improve reintegration of inmates into their communities; access to northern-developed and northern-specific programming; and limiting access and connection with southern inmates, where gangs, drugs, and organized crime are prevalent were all factored into the design and creation of the new women's unit.

Mr. Speaker, I am very pleased to advise that our government is moving forward with work to transition the South Mackenzie Correctional Centre in Hay River into a facility that operates under a Therapeutic Community model. Under this model, substance abuse is seen as a symptom of much broader problems and as such, a holistic approach is used that touches on every aspect of an offender's life. With an emphasis on social learning and mutual self-help, individual participants take on some of the responsibility for their peers' recovery. Providing help and support to others is seen as an important part of changing oneself under this model.

The transition of the facility to this new model is anticipated to take place in the spring of 2020, and in the coming weeks, officials with the Department of Justice will be making presentations on the Therapeutic Community model to the Town of Hay River, Indigenous governments, and community groups.

Mr. Speaker, the people in the Northwest Territories have been clear. They want inmates prepared and ready to rejoin their communities. The programming, facilities and legislative changes we have worked hard to advance during the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly have laid a strong foundation for an improved NWT Corrections Service. Through the efforts of our dedicated staff and the continued partnerships we have with other departments and stakeholders, our Corrections Service is making a difference in the lives of Northerners and helping to create safer and healthier communities throughout the Northwest Territories.

Thank you, Mr. Speaker.



# New environmental monitoring and research projects funded in the NWT

News Releases

*Yellowknife* — August 13, 2019

Seven new environmental monitoring and research projects are receiving funding through the Northwest Territories Cumulative Impact Monitoring Program (NWT CIMP).

Every year NWT CIMP funds environmental monitoring and research projects which aim to provide valuable scientific and traditional knowledge for resource managers, governments and communities to use when making decisions.

This year, seven new projects are receiving multi-year funding. Over the next three years these projects will be delivered in partnership with Indigenous governments and organizations, Canadian universities and territorial and federal government departments. Total funding for the seven projects is \$407,000.

The projects range from linking traditional knowledge to the management of the Bathurst caribou herd, to better understanding changes in aquatic environments and fish habitat.

## Quote

“Our government is committed to responsible management and stewardship of the NWT land and environment based on good scientific evidence. These monitoring and research projects target key knowledge gaps for caribou, water and fish. This knowledge is essential for making sure our natural environment remains healthy for current and future generations.”

- Robert C. McLeod, Minister of Environment and Natural Resources

## Quick Facts

- NWT CIMP is an environmental monitoring program focused on understanding environmental trends and the cumulative environmental impacts of human and natural changes in the NWT.
- The goal of the program is to provide information to NWT resource managers, governments and communities for decision-making.
- NWT CIMP is currently focused on caribou, water and fish, three valued components decision-makers agree are of critical importance to NWT residents.
- Each year, NWT CIMP funds approximately 30 scientific and Traditional Knowledge projects (totalling approximately \$1.7M), which generate new information about caribou, water and fish while providing community training and capacity building opportunities.
- A Steering Committee of Indigenous governments and organizations and territorial and federal governments guides the program and makes recommendations on project funding.
- A list of projects funded from 1999-2020 can be found [online](#).

## Relevant Links

[www.nwtcimp.ca](http://www.nwtcimp.ca)

## Media Inquiries:

Meagan Wohlberg

Manager, Public Affairs and Communications

Environment and Natural Resources

Government of the Northwest Territories

Email: [meagan\\_wohlberg@gov.nt.ca](mailto:meagan_wohlberg@gov.nt.ca)



# Financement de nouveaux projets de surveillance et de recherche environnementales aux TNO

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 13 août 2019

Sept nouveaux projets de surveillance et de recherche environnementales recevront un financement du Programme de surveillance des effets cumulatifs des TNO (PSECTNO).

Chaque année, le PSECTNO finance des projets de surveillance et de recherche environnementales qui visent à fournir des connaissances scientifiques et traditionnelles précieuses aux gestionnaires de ressources, aux gouvernements et aux collectivités. Ces connaissances sont ensuite utilisées dans les processus décisionnels.

Cette année, sept nouveaux projets recevront un financement pluriannuel. Au cours des trois prochaines années, ces projets seront réalisés en partenariat avec des administrations et des organismes autochtones, des universités canadiennes, et des ministères territoriaux et fédéraux. Le financement total accordé pour ces sept projets s'élève à 407 000 \$.

Ces projets consistent notamment à utiliser le savoir traditionnel dans la gestion de la harde de caribous de Bathurst et à mieux comprendre les changements qui surviennent dans les milieux aquatiques et l'habitat des poissons.

Citation

« Notre gouvernement s'engage à assurer une gestion et une intendance responsables des terres et de l'environnement des TNO en s'appuyant sur des données scientifiques probantes. Ces projets de surveillance et de recherche mettent l'accent sur les principales lacunes dans les connaissances relatives au caribou, à l'eau, et aux poissons. Ces connaissances sont essentielles pour garantir que notre environnement naturel demeure sain pour les générations actuelles et futures. »

– Robert C. McLeod, ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles

#### Faits en bref

- Le PSECTNO est un programme de surveillance environnemental axé sur la compréhension des tendances environnementales et des effets environnementaux cumulatifs des changements humains et naturels aux TNO.
- L'objectif du programme est de fournir de l'information aux gestionnaires des ressources, au gouvernement et aux diverses administrations pour la prise de décision.
- Le PSECTNO met actuellement l'accent sur le caribou, l'eau, et les poissons, trois éléments de l'écosystème qui, selon les décideurs, revêtent une importance vitale pour les Ténos.
- Chaque année, le PSECTNO permet de financer environ 30 projets scientifiques et de connaissances traditionnelles (totalisant environ 1,7 million de dollars), ce qui génère de nouvelles informations sur le caribou, l'eau et les poissons. Les connaissances ainsi générées se traduisent en de nouvelles formations et en occasions de renforcer les capacités pour la communauté.
- Un comité directeur formé de représentants d'administrations autochtones et des gouvernements territorial et fédéral est à la tête du programme et formule des recommandations sur le financement des projets.
- Une liste des projets financés de 1999 à 2020 est disponible [en ligne](#).

#### Liens pertinents

[Programme de surveillance des effets cumulatifs \(PSEC\) des TNO](#)

Demandes de renseignements des médias :

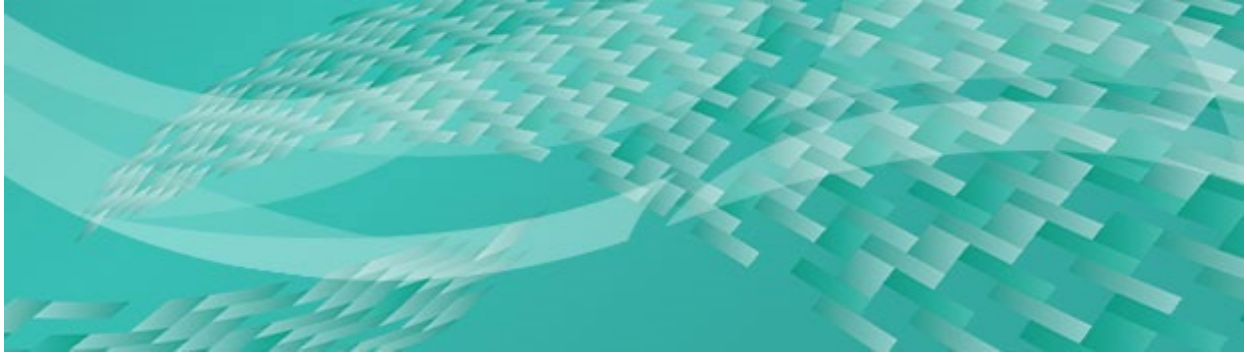
Meagan Wohlberg

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : [meagan\\_wohlberg@gov.nt.ca](mailto:meagan_wohlberg@gov.nt.ca)



# Wally Schumann: National Trade Corridors Fund Announcement

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 14, 2019

## *Check against delivery*

Good morning. I am pleased to be here this morning to take part in this official announcement. I would like to thank MP McLeod and all guests for joining us.

MP McLeod continues to support our infrastructure initiatives and recognizes that these types of projects are investments in the future of the north. For that and his continued support, we are grateful and pleased that you are able to join us this morning.

This funding announcement brings the Slave Geological Province Corridor one step closer to reality. Here in the North, highway infrastructure plays a very important part in in the longevity and well-being of our communities.

Not just because of the connections it makes, or because of its ability to improve the resiliency of the Northwest Territories transportation system to the effects of climate change, but also because of the skills, training and economic benefits opportunities that strategy infrastructure projects bring to the communities and the people.

Of the total \$40 million in funding announced today, the federal government is contributing \$30 million, while the Government of the Northwest Territories will provide the remaining \$10 million. This funding is intended to support environmental regulatory reviews and planning studies for the Slave Geological Province Corridor.

Together, these investments will bring us closer to achieving our vision of an all-weather corridor into the Slave Geological Province.

The Slave Geological Province is a region rich in mineral deposits. Many of you have heard me say this before, that it is believed that the Slave Geological Province will – in



time - rival the Abitibi belt in Northern Ontario which has brought billions in economic activity benefiting not just the region, but our country.

The long-term vision for the SGP is to include transportation, hydro, and communications infrastructure that will ultimately connect to a road and deep-water port on the Arctic Ocean in Nunavut.

This will strengthen the NWT as a service centre for new exploration and mine development opportunities, while increasing the feasibility of resource development in both territories.

Improved access into the region would also reduce operating costs for existing mines, and facilitate resource exploration and development activities.

Additionally, it will help to mitigate the effects of climate change by replacing the existing winter road into the region with more reliable access.

The corridor will also enhance the feasibility of expanding the Taltson Hydro System and maintaining a transmission line into the Slave Geological Province, which would lower industrial emissions and support the NWT meet its commitments under the Pan-Canadian Framework on Clean Growth and Climate Change.

Government partnerships are a crucial ingredient to ensure concrete benefits can be realized for NWT residents and businesses throughout this project. I would like to recognize the Yellowknives Dene First Nation members in the room, as well as the North Slave Metis Alliance.

We also continue to work with the Kitikmeot Inuit Association on our shared long-term vision of a transportation corridor connecting the Canadian highway system to the Arctic Ocean through the Slave Geological Province, and continue to have ongoing discussions with the Government of Nunavut and Government of Canada on this project.

Over the next few months, the GNWT will continue to focus its attention to engagement with Indigenous governments and other stakeholders, environmental activities supporting the protection of wildlife such as caribou, and additional planning and engineering work required for the environmental and regulatory reviews of this project.

Meaningful infrastructure investment such as this will unleash the potential of the North to contribute to Canada's wealth, and we look forward to continuing to work with the Federal government to help bring this project to reality.

Thank you.



# The Slave Geological Province (SGP) Corridor is one step closer to reality with a funding commitment made today

News Releases

*Yellowknife* — August 14, 2019

Minister of Infrastructure Wally Schumann welcomed the announcement of new federal funding to advance the development of the Slave Geological Province (SGP) Corridor.

The project will receive a total of \$40 million to support environmental regulatory reviews and planning studies. Transport Canada will contribute \$30 million under the National Trade Corridors Fund (NTCF) and the Government of the Northwest Territories will contribute \$10 million.

The long-term vision of this project includes an infrastructure corridor that supports road, communications and hydro transmission line infrastructure, and connects to an all-weather road in western Nunavut that will link to a deep-water Arctic port that will create new economic opportunities and benefits for residents of both territories.

Meaningful investments in nation building projects such as this are an important way to strengthen Canada's Arctic. The Government of the Northwest Territories looks forward to continued federal investment in Northern development and to working together with the Government of Canada and other stakeholders to create a strong and prosperous North.

Quote:

“Highway infrastructure plays a very important part in the longevity and well-being of our communities and residents. Priority infrastructure projects such as the Slave Geological Province Corridor have the potential to make a transformative impact in the Northwest Territories by helping unlock our full economic potential, supporting Canada as we transition to a lower carbon economy, and stabilizing the cost of living across the North.”

- Wally Schumann, Minister of Infrastructure and Industry, Tourism and Investment

Quick Facts:

- The Slave Geological Province (SGP) has significant untapped mineral potential including several defined large base metal deposits and hundreds of base metal and gold showings (372 along current proposed route alone).
- Proposed road includes a two-lane gravel infrastructure corridor that is 413 km in length and is estimated to cost \$1.1 billion
- Historic value of production (2018 dollars) from mines within the 213,000 sq. km SGP is \$45 billion

Media Contact:

Department of Infrastructure Communications

Government of the Northwest Territories  
867-767-9082 (extension 31046)

Email: [INF\\_Communications@gov.nt.ca](mailto:INF_Communications@gov.nt.ca)



# Un pas de plus vers la réalisation du Corridor d'accès à la province géologique des Esclaves

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 14 août 2019

Wally Schumann, ministre de l'Infrastructure, a salué l'annonce d'un nouveau financement fédéral pour faire progresser le développement du Corridor d'accès à la province géologique des Esclaves (PGE).

Une somme de 40 millions de dollars sera accordée au projet pour les examens environnementaux et réglementaires, et les études de planification. Transports Canada versera un montant de 30 millions de dollars tirés du Fonds national des corridors commerciaux et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest versera 10 millions de dollars.

À long terme, ce projet prévoit un corridor d'infrastructures qui accueillera une route, des dispositifs de communication et une ligne de transmission hydroélectrique. Il sera relié à une route toutes saisons dans l'ouest du Nunavut jusqu'à un port arctique en eaux profondes qui permettra de créer de nouvelles occasions d'affaires au profit des résidents des deux territoires.

Les investissements importants dans des projets rassembleurs comme celui-ci sont une bonne façon de renforcer le Canada arctique. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest espère que le gouvernement fédéral continuera à investir dans le

développement du Nord et a hâte de travailler avec ce gouvernement et les autres intervenants pour assurer la pérennité et la prospérité de la région.

Citation :

« Les infrastructures routières jouent un rôle très important dans la durabilité de nos collectivités et le bien-être de nos résidents. Les projets d'infrastructures prioritaires comme le Corridor d'accès à la province géologique des Esclaves peuvent permettre aux Territoires du Nord-Ouest de développer leur plein potentiel économique, tout en appuyant la transition du Canada vers une économie plus verte et en stabilisant le coût de la vie dans le Nord. »

- Wally Schumann, ministre de l'Infrastructure et de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

Faits en bref :

- La province géologique des Esclaves dispose d'un important potentiel minéral inexploité, notamment de plusieurs importants gisements de métaux communs et de centaines d'indices aurifères et de métaux communs (on en décompte 372 le long de la route seulement).
- La route proposée comprend un corridor d'infrastructures à deux voies en gravier d'une longueur de 413 km. Son coût est estimé à 1,1 milliard de dollars.
- Valeur historique de la production (en dollars de 2018) provenant des mines sur les 213 000 kilomètres carrés de la province géologique des Esclaves : 45 milliards de dollars.

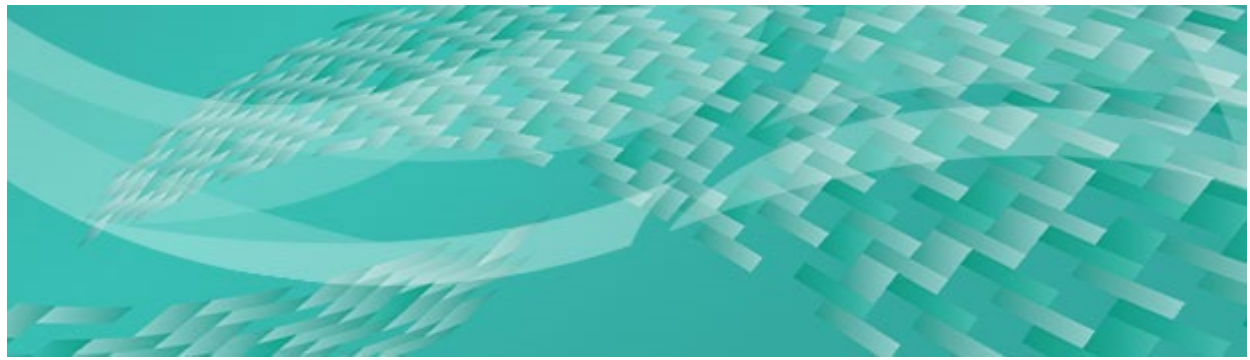
Personne-ressource pour les médias :

Service des communications du ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Téléphone : 867-767-9082, poste 31046

[Courriel : INF\\_Communications@gov.nt.ca](mailto:INF_Communications@gov.nt.ca)



# Bob McLeod: Offshore Oil And Gas Negotiations/Five Year Science Based Review

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 14, 2019

Mr. Speaker, I'm pleased to update this Assembly on negotiations toward the shared management of oil and gas resources in the NWT offshore, along with our ongoing work to undertake a 5-year science-based review of the federal moratorium on offshore oil and gas activity in arctic waters.

Mr. Speaker, the Devolution Agreement commits Canada and the GNWT, with the participation of the Inuvialuit Regional Corporation, to undertake negotiations for the management of oil and gas resources and the sharing of revenues in the offshore. Canada made a similar commitment to the Government of Yukon.

Northerners should be in charge of decisions about the future of the North and need the opportunity to grow the NWT economy based on the responsible development of the NWT's rich reserves of natural resources.

As Members are aware, negotiations began in April of this year in Inuvik. Since that time, two additional negotiation sessions have been held, one in Yellowknife in May and one in Calgary in June. An approach to guide ongoing negotiations has been agreed upon and will anchor the negotiation across the federal and NWT election periods.

Negotiations are set to resume in January 2020, but work will continue with ongoing discussions and preparation for negotiations to continue until then.

Mr. Speaker, concurrent with negotiations, a separate table has been established to oversee the 5-year science-based review process for the federal moratorium on

offshore activity in the Western Arctic, which was unilaterally imposed by Canada in 2016 without any consultation with our Government.

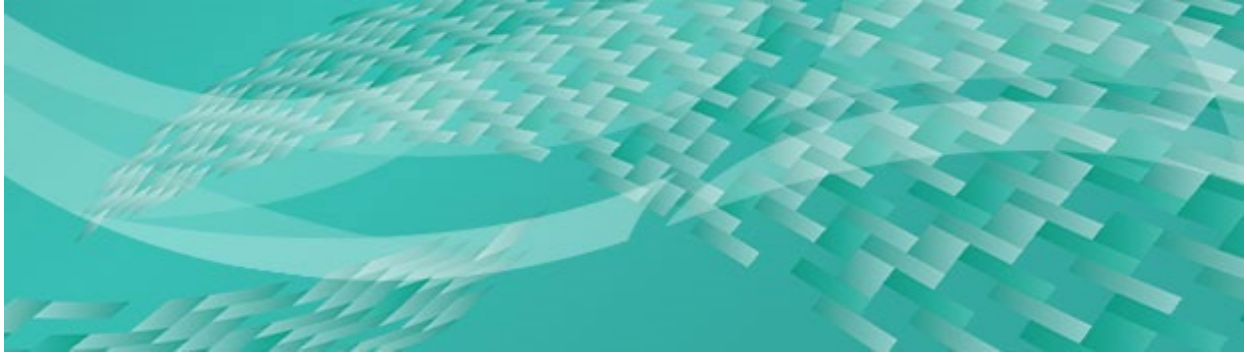
Parties to this table include Canada, the Inuvialuit Regional Corporation, the GNWT and the Yukon. This provides the GNWT and the Inuvialuit Regional Corporation with direct input into the science-based review, and also the decision on whether or not the moratorium will be lifted following the completion of the 5-year review.

Mr. Speaker, this work is a priority of our Government and is a Mandate item. To show our commitment to this important work, we have established a small "Office of Devolution Initiatives" within the Department of Executive and Indigenous Affairs, comprised of three staff. This office will lead our work on this file, along with work associated with a review of the transitional provisions under the Devolution Agreement with respect to the Mackenzie Valley Resource Management Act.

Mr. Speaker, the GNWT remains committed to ensuring that northern decision makers have a strong role in resource management decisions that will directly affect NWT residents. Decisions cannot, and should not, be made unilaterally from Ottawa. Our work to negotiate an offshore resource and revenue sharing regime in the Beaufort region is a tangible step towards empowering Northerners through self-determination.

I look forward to the work ahead, and hope that this important work will be successfully completed early in the life of the 19<sup>th</sup> Legislative Assembly.

Thank you, Mr. Speaker.



# Robert C. McLeod: Property Tax Arrears Program

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 14, 2019

Mr. Speaker, the issue of property tax arrears has often been cited as a barrier for residents trying to purchase land, obtain a mortgage, or access various Government of the Northwest Territories programs. Frequently a significant portion of these arrears are attributable to interest charged on outstanding debt. The impact of this interest compounds over time and can leave residents with significant challenges to recover.

To address the issue of accumulated arrears, the government has established the Property Tax Arrears Program. This program is designed to provide property tax interest relief to residents of the General Taxation Area who have property tax or residential lease arrears in excess of 24 months. This program does not apply to Municipal Taxation Area property taxes as those are the responsibility of the tax-based municipal governments.

In order to qualify for interest relief through the program, applicants will be required to enter into legal agreements that require the property holder to make agreed upon monthly payments on the principal owed on their property taxes. Remission or forgiveness of interest on arrears will be granted in installments when the property holder has met their financial obligations under the agreement.

To be clear there is no forgiveness of the principal owed for property taxes under this program, only on the interest calculated on arrears.

To illustrate the impact of the program, I will use the example of a homeowner who owes over \$34,000 in property tax arrears. This is comprised of about \$4,900 in taxes and approximately \$29,000 in interest. Should the homeowner choose to participate in the Property Tax Arrears Program, we would enter into an agreement to pay the \$4,900

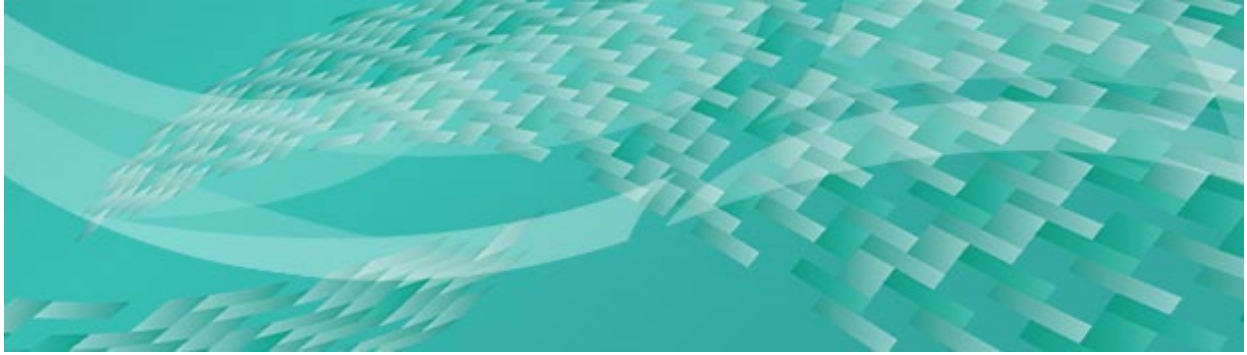


in affordable monthly payments, and the \$29,000 in interest would be forgiven. This is not a unique circumstance.

I believe the Property Tax Arrears Program will provide a path forward for residents that want to address their current property tax arrears. This program, along with the Standard Interest Rate Statutes Amendment Act, should ensure these large accumulated property tax arrears are a thing of the past for most residents in the General Taxation Area.

The program is now being advertised and communications is being undertaken to advise residents of the program and how they can apply.

Thank you, Mr. Speaker.



# Robert C. McLeod: Property Tax Arrears Program

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 14, 2019

Mr. Speaker, the issue of property tax arrears has often been cited as a barrier for residents trying to purchase land, obtain a mortgage, or access various Government of the Northwest Territories programs. Frequently a significant portion of these arrears are attributable to interest charged on outstanding debt. The impact of this interest compounds over time and can leave residents with significant challenges to recover.

To address the issue of accumulated arrears, the government has established the Property Tax Arrears Program. This program is designed to provide property tax interest relief to residents of the General Taxation Area who have property tax or residential lease arrears in excess of 24 months. This program does not apply to Municipal Taxation Area property taxes as those are the responsibility of the tax-based municipal governments.

In order to qualify for interest relief through the program, applicants will be required to enter into legal agreements that require the property holder to make agreed upon monthly payments on the principal owed on their property taxes. Remission or forgiveness of interest on arrears will be granted in installments when the property holder has met their financial obligations under the agreement.

To be clear there is no forgiveness of the principal owed for property taxes under this program, only on the interest calculated on arrears.

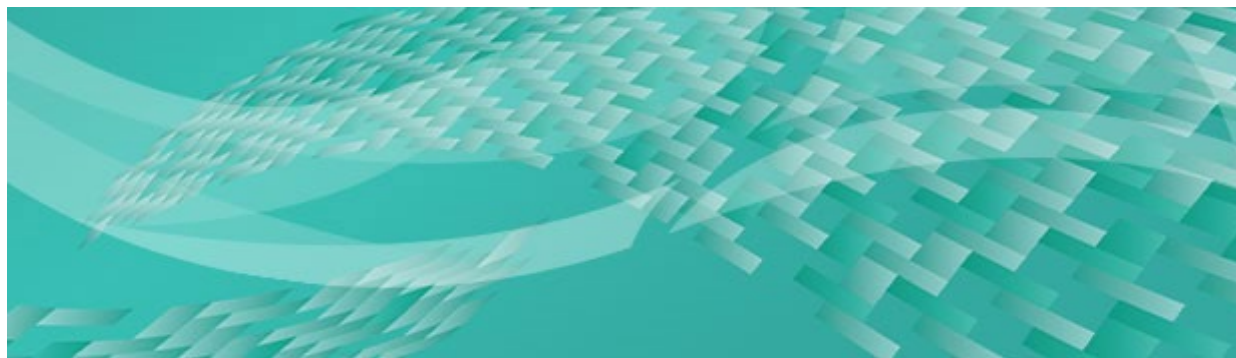
To illustrate the impact of the program, I will use the example of a homeowner who owes over \$34,000 in property tax arrears. This is comprised of about \$4,900 in taxes and approximately \$29,000 in interest. Should the homeowner choose to participate in the Property Tax Arrears Program, we would enter into an agreement to pay the \$4,900

in affordable monthly payments, and the \$29,000 in interest would be forgiven. This is not a unique circumstance.

I believe the Property Tax Arrears Program will provide a path forward for residents that want to address their current property tax arrears. This program, along with the Standard Interest Rate Statutes Amendment Act, should ensure these large accumulated property tax arrears are a thing of the past for most residents in the General Taxation Area.

The program is now being advertised and communications is being undertaken to advise residents of the program and how they can apply.

Thank you, Mr. Speaker.



# Wally Schumann: Update on Marine Infrastructure and Services

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 14, 2019

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories is following through on our mandate commitment to strengthen connections with our public and private sector partners in transportation infrastructure.

Marine transportation is an essential lifeline for residents and businesses in many small communities of the Northwest Territories. Communities on Great Slave Lake, the Mackenzie River, and the Western Arctic coast rely on tugboats and barges for the resupply of essential goods and fuel.

With this in mind, the GNWT continues work to develop, maintain, and improve marine infrastructure and services by exploring ways to: increase economic benefits in this industry; minimize environmental impacts; train northerners; and regularly address needs and gaps in marine infrastructure and services.

We continue to improve our capacity to operate a reliable and professional marine shipping service in a challenging Arctic environment and remain committed to providing the best service possible to all of our customers. To date, Marine Transportation Services is on schedule toward a successful 2019 sailing season. This season's schedule was designed with substantial contingency, to minimize risks and to avoid interruption to service.

We are working with our partners at the Canadian Coast Guard, Canadian Ice Service and others to monitor water levels and ice conditions, and we will adjust the schedule if conditions demand. Marine Transportation Services has added a Customer Service position to answer questions from the public and advise customers of progress and of anticipated dates of arrival in each community.

Mr. Speaker, this sailing season, we anticipate the completion of more than 36 million dollars in commercial marine services and maintenance contracts, and the delivery of 45 million liters of fuel and nearly ten thousand tonnes of cargo.

Five of our tugs are operating on Great Slave Lake, the Mackenzie River, in the Beaufort Sea, the Amundsen Gulf and the Kitikmeot region of Nunavut. Two other vessels have been activated; one repositioning from Churchill to Tuktoyaktuk, the other operating on Great Slave Lake. We expect that 184 employees will be engaged to support 2019 operations at peak season; 97 of them NWT residents, 33 of whom are local Indigenous persons.

Mr. Speaker, it is important that our activities proceed in a way that minimizes environmental impacts. The Department of Infrastructure continues to work with the Department of Environment and Natural Resources to carry out Environmental Site Assessments on sites operated by Marine Transportation Services. Assessments will continue at specific locations to determine if there is any risk of contaminants migrating off-site.

We also continue to explore opportunities to partner with other GNWT departments, Indigenous governments and development corporations to provide business opportunities, training, and employment.

Mr. Speaker, in the area of training, the Department of Infrastructure, Transport Canada and the Nunavut Fisheries and Marine Training Consortium joined forces to establish what has become a thriving Marine Training Centre at the Hay River Marine Terminal, a facility that has now delivered hundreds of courses to NWT students. The expansion of the Marine Training Centre this year includes additional classroom space and course offerings, including a Bridgeway Rating Program, Small Vessel Operator Proficiency, and a Fishing Master's Program.

The Marine Placement Program matches graduates from the Marine Training Centre with jobs and economic opportunities. The 2019 sailing season saw six graduates from the Marine Training Centre take deckhand positions with Marine Transportation Services, including one placement on each operational tug boat, and two positions on the Hay River harbour tug. Graduates from the Marine Training Centre have secured employment with the Canadian Coast Guard, and some will sail on the icebreakers that will visit our coastal waters this season.

Mr. Speaker, in addition to training and employment opportunities, the GNWT recognizes the need to support the marine industry by improving marine infrastructure and services. A great deal of maintenance and repair work has been done, and continues to be done, at the GNWT Hay River cargo terminal and shipyard facilities, but much work remains to improve marine infrastructure and services in the NWT.

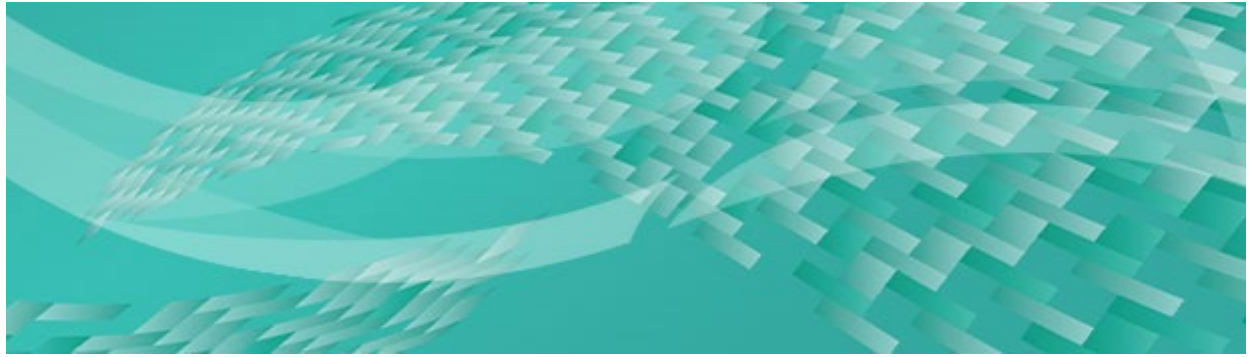
Mr. Speaker, one of the ways the GNWT will improve our marine services is by upgrading our fleet. Four double-hulled barges are being built for delivery to Tuktoyaktuk in August 2020. An extensive overhaul is being performed on one of our own tugboats, the Jock McNiven. The Canadian Coast Guard vessel Eckaloo will also undergo major maintenance at the shipyard this winter. These initiatives will employ about 30 people throughout the off season.

We also continue to pursue federal funding to support investment in marine assets and infrastructure. The GNWT has applied for funding from the Canadian Northern Economic Development Agency for a study that would examine the impacts of climate change on marine assets and services in the Beaufort Delta. The study would recommend operational and infrastructure improvements to mitigate risks to community resupply, as well as potential economic, employment, and community development opportunities that could be leveraged.

Mr. Speaker, there is also work that remains to be done in support of marine operations in the NWT that requires the federal government to step up to the plate. Restoring the Hay River Harbour and other vital initiatives such as icebreaking support and remote federal marine resupply sites require action by the federal government, and I will continue to press my federal counterpart on the importance of working with us to find solutions.

Through our federal, community and industry partnerships, the GNWT will continue to strengthen and support the marine infrastructure and services in the Northwest Territories for the benefit of Northerners.

Thank you, Mr. Speaker.



# Alfred Moses: Community Housing Plans

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 14, 2019

---

Mr. Speaker, ensuring that housing programs and services reflect community values and priorities has been a key commitment of this government. Implementing Northern Solutions for Northern Housing also means working in partnership with other orders of government to develop more affordable housing.

To meet these commitments, we have been working hand-in-hand with local governments to develop Community Housing Plans that will guide and support their housing aspirations.

Mr. Speaker, the Community Housing Plan process is well underway, with 12 communities across the Northwest Territories engaged in this work. We are close to celebrating the establishment of a Community Housing Plan for Whatì, with Paulatuk and Fort Liard close behind.

We recognize that we have set ambitious goals for ourselves with this initiative. It takes time to do these community plans right. We are committed to working with our partners and residents in a meaningful and respectful manner. It is important that we take the time to listen and learn from each other, and sometimes that means that we cannot rush things.

This respect will ensure that community leaders and residents have full involvement in the creation of these plans, feel a sense of ownership, use the plans and see them as a great tool to guide housing decisions in their community.

In that spirit of respect, community leadership is critical and we are working closely with local leaders. Chiefs, mayors and their councils have recognized from the beginning how important it is for their communities' voices to be heard.

We have also hired local housing facilitators to assist with community planning and outreach to community residents. These contacts have been invaluable, and we could not do this work without their help.

Housing is one of the most important aspects of our lives. Having a roof over our heads is the starting point for successful, healthy living. Historically, our territory has faced many housing challenges, and talking about those challenges can be tough. Despite that, turnout when we have our community meetings has been huge.

I am impressed by the broad participation. I want to thank everyone at the community level for coming out and sharing their knowledge and for working with us to develop your housing plans.

Mr. Speaker, when I say that these plans belong to our communities, I mean it. Without the investment of time from community leaders and residents, this would be a top-down exercise. We are taking the time to make sure these plans reflect local wisdom, experience and a vision for the future. Several Community Housing Plans will soon be complete, and I am confident communities will use them strategically to help meet local housing priorities.

Mahsi, Mr. Speaker





# Updates to NWT Food Establishment Safety Regulations

Public Service Announcement

*Yellowknife* — August 15, 2019

---

Effective today, the Department of Health and Social Services' Office of the Chief Public Health Officer has introduced changes to the current NWT Food Establishment Safety Regulations ('Regulations').

The amended Regulations support the NWT Agriculture Strategy by promoting safe agriculture and food production in the NWT. Availability and affordability of high quality, safe and locally-produced food is important for the health and wellbeing of NWT residents. With the emergence of agricultural activities and local food production in the NWT, the Regulations have been updated to better reflect these new activities while ensuring safe food practices.

These amendments will make it easier to sell locally grown food, such as unprocessed fruits and vegetables, at venues like farmers and community markets. Changes to the permitting process will support food security and avoid the duplication of permitting fees. The changes will also streamline the permitting process and define when a permit is or is not required. This will result in a clearer, more responsive application process for NWT vendors.

The amendments and operational changes include the ability to:

- Exempt operators from the payment of permit fees to support food security;
- Waive additional permit fees for operators that require multiple permits;
- Exempt some of the permitting requirements for "home food processors", supporting home-based food businesses while still ensuring food safety;

- Grant more than one temporary or seasonal permit per year to individual applicants; and
- Grant farms a permit to sell locally-grown, low-risk foods at their gate.

The new Regulations also modernize food establishment and food safety requirements, and have updated fees for temporary, seasonal, and annual permits.

Hardcopy versions of resources and materials will be mailed out during August 2019 to all permit holders. The Environmental Health Unit will be tracking permits that come due in August to ensure effective transition.

#### Related Links

- [Food Establishments – Inspections and Permits](#)
- [FAQs](#)

#### Media Contact

Damien Healy  
Manager of Communications  
Department of Health and Social Services  
Government of the Northwest Territories  
1-867-767-9090 ext. 49034  
[Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# Mises à jour du Règlement sur la sécurité dans les établissements alimentaires des TNO

Avis publics

*Yellowknife* — 15 août 2019

À compter d'aujourd'hui, le Bureau de l'administrateur en chef de la santé publique du ministère de la Santé et des Services sociaux met en œuvre les changements apportés au Règlement sur la sécurité dans les établissements alimentaires des TNO (le « Règlement »)

Le règlement modifié s'inscrit dans la Stratégie agricole des TNO en faisant la promotion d'une agriculture et d'une production alimentaire sûres aux TNO. Il est important que des aliments de haute qualité produits localement soient disponibles à un prix abordable pour assurer la bonne santé et le bien-être des Tenois. En raison de l'émergence d'activités agricoles et de l'augmentation de la production d'aliments locaux aux TNO, le Règlement sur la sécurité dans les établissements alimentaires a été mis à jour afin de tenir compte de ces nouvelles activités tout en garantissant la salubrité des pratiques dans le domaine de l'alimentation.

Ces modifications faciliteront la vente d'aliments cultivés localement comme les fruits et les légumes non transformés, dans des endroits comme les marchés agricoles et communautaires. Les changements apportés au processus d'octroi de permis garantiront la salubrité des aliments tout en évitant les doublons de permis. Ils faciliteront également le processus d'octroi de permis et indiqueront quand un permis est nécessaire ou non. Ainsi, le processus de demande de permis sera plus clair et mieux adapté aux besoins des vendeurs d'aliments des TNO.

Les modifications et les changements opérationnels permettent notamment ce qui suit :

- exempter les exploitants du paiement des droits de permis afin de soutenir la stabilité de l'approvisionnement alimentaire;
- éliminer les frais de permis supplémentaires pour les exploitants qui ont besoin de plusieurs permis;
- accorder une exemption concernant certaines exigences du permis pour les « transformateurs d'aliments à domicile » afin de soutenir ces entreprises tout en garantissant qu'elles respectent les pratiques de salubrité des aliments;
- octroyer plus d'un permis temporaire ou saisonnier par année aux demandeurs individuels;
- octroyer un permis aux fermiers locaux les autorisant à vendre sur place leur production d'aliments sains.

Le nouveau règlement modernise également les exigences concernant les établissements alimentaires et la salubrité des aliments, et indique les nouveaux prix pour les permis temporaires, saisonniers et annuels.

Des versions en format papier des ressources et des documents seront postées pendant le mois d'août 2019 à tous les titulaires de permis. Le Service de santé environnementale assurera le suivi des permis qui expirent au mois d'août afin de garantir une transition efficace.

#### Liens connexes

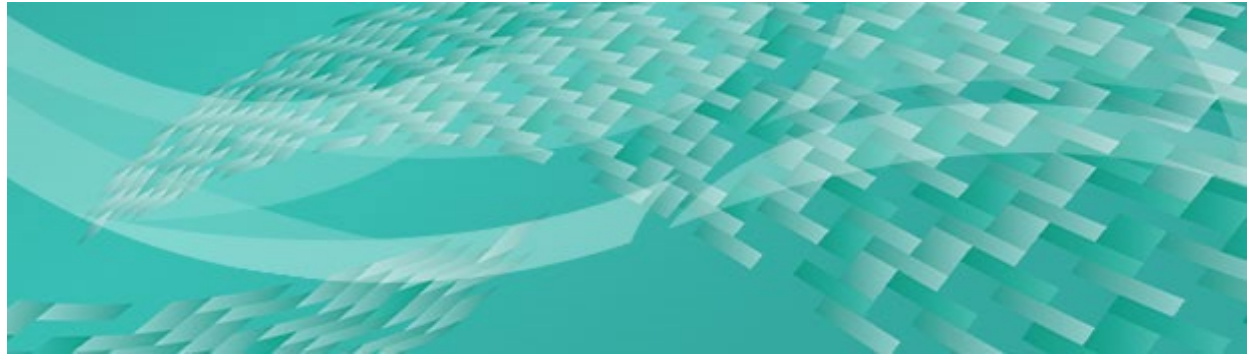
- [Établissements alimentaires – Inspections et permis](#)
- [FAQ](#)

#### Personne-ressource pour les médias

Damien Healy  
Gestionnaire des communications  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9090, poste 49034

Courriel : [Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# Robert C. McLeod: Waste Resource Management Strategy

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 15, 2019

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories made a mandate commitment to develop a strategy for improving the way that waste is managed in the Northwest Territories.

Waste management is a shared responsibility, and improving waste management in the NWT requires a collaborative approach that considers the diverse interests of all groups producing and managing waste.

After extensive engagement, I am pleased to share that the Department of Environment and Natural Resources, together with the Department of Municipal and Community Affairs, has completed and released the NWT Waste Resource Management Strategy and Implementation Plan – a 10-year roadmap to reducing and managing waste in the NWT.

Mr. Speaker, the NWT Waste Resource Management Strategy and Implementation Plan reaffirms the GNWT's commitment to working with our community and private-sector partners to manage the resources and potential economic and environmental benefits from household, commercial and industrial waste, both from the private sector and our municipalities

The Strategy and Implementation Plan has four overarching goals:

1. Preventing and reducing waste at the source;
2. Diverting waste from disposal;
3. Improving waste management facilities and practices; and,
4. Leading by example, through initiatives that help us to 'green our government'.

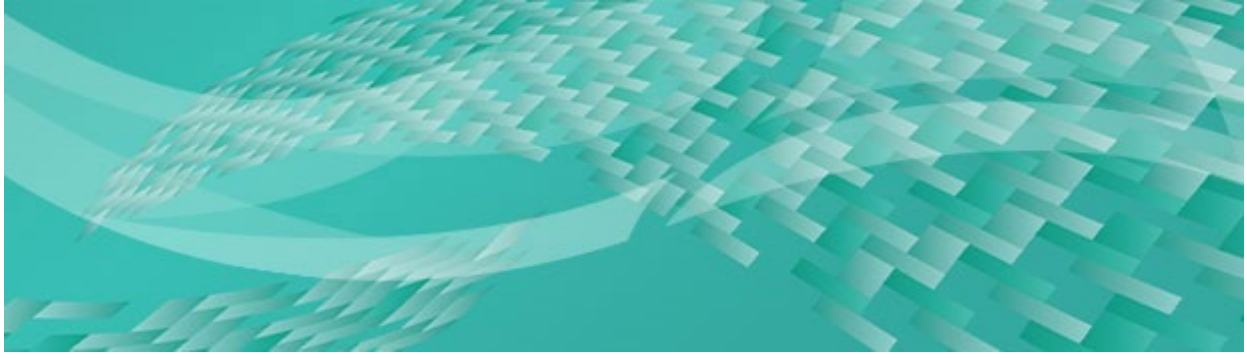
These goals are intended to foster a shift away from the current disposal model approach to waste management, to one that will reduce the amount of waste from residential and non-residential sources that is sent to landfills. This shift aims to disrupt the current model of making, using and disposing of resources in order to better protect our environment and reduce the amount of waste that is sent to NWT landfills.

Mr. Speaker, by focusing on improving waste management practices and policies, the Strategy will ultimately help communities in the NWT reduce the long-term liabilities and costs associated with hazardous waste and shortened landfill life, and contribute to the green economy by creating opportunities for new businesses and jobs to emerge in the waste management sector.

The Waste Resource Management Strategy and Implementation Plan was developed based on extensive public engagement. I want to thank our residents and the many Indigenous and community governments, regulatory boards, federal agencies, professional associations, non-government organizations, businesses, industry and commercial operators for helping to shape this 10-year roadmap toward improved waste management in the NWT.

This strategy will help us to reduce waste and support a healthy environment for generations to come.

Thank you, Mr. Speaker.



# Wally Schumann: Strategic Infrastructure Corridor Projects

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 15, 2019

Mr. Speaker, early in the life of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly, our government made a commitment to secure funding for the advancement of new strategic infrastructure corridors. It is a commitment we made in *Connecting Us*, the Northwest Territories 25-year Transportation Strategy, as well as in our government's mandate.

The three priority transportation corridor projects our government is pursuing are the Tłı̄ch̄q All-Season Road, the Mackenzie Valley Highway, and the Slave Geological Access Corridor. Each of these projects will help connect communities, support employment and training opportunities, increase our resiliency to climate change, and create new social and economic opportunities.

Mr. Speaker, today, I am pleased to provide an update on these projects.

Less than two years ago our government opened the Inuvik to Tuktoyaktuk Highway. Now, we are getting ready for the construction of another new highway: the Tłı̄ch̄q All-Season Road. When it opens, this highway will cover a distance of 97 kilometres and provide year-round access from Highway No.3 to Whatı̄. The Environmental Review and Regulatory Processes are nearing completion, with construction on track to begin this fall.

Construction and maintenance of the road will result in significant employment and training opportunities for Tłı̄ch̄q residents, which supports the development of a strong northern workforce. In fact, specific requirements have been established for hiring and training local residents. In the long-term, the road is expected to reduce the cost of living for the region and support new social opportunities, while helping to attract additional interest from industry in the exploration and development of natural resources.

Mr. Speaker, we are working closely with the Tłıchǫ government on this project and thank them for their support. The Tłıchǫ Government is an equity partner in North Star Infrastructure, with whom the GNWT has a Public-Private Partnership, or P3, Project Agreement to design, build, finance, operate and maintain the road. As we've seen with the Stanton Renewal and the Mackenzie Valley Fibre Link, P3s are an effective way of delivering large, strategic infrastructure projects that are essential for the NWT. They allow our government to bring in private-sector expertise and accountability to the process, while preserving government ownership of core public assets.

Mr. Speaker, work has also continued on the advancement of the Mackenzie Valley Highway, focusing on the section of highway from Wrigley to Norman Wells.

Last year, the federal government announced \$102.5 million to advance the highway under the National Trade Corridors Fund. The Government of the Northwest Territories has committed \$37.5 million to the project, bringing the total investment to \$140 million.

Mr. Speaker, continuing to extend the Mackenzie Valley Highway will connect more communities to the all-weather road system, while increasing resiliency of the winter road system to the impacts of climate change. The project is currently the subject of an ongoing Environmental Assessment, and work has started on the preparation and submission of the Developer's Assessment Report. The Department of Infrastructure has started holding community engagement sessions in Norman Wells, Tulita, Wrigley and Fort Simpson regarding the overall project. Additional community and stakeholder meetings will take place in the coming months in the Sahtu and Dehcho regions.

Most recently, the GNWT and Sahtu Secretariat Incorporated signed a Memorandum of Understanding for the advancement of the Mackenzie Valley Highway. The MOU outlines how we will co-operate through the environmental review and regulatory processes. Our government is also working with the Pehdzeh Ki First Nation on the advancement of the Mackenzie Valley Highway through the Environmental Review and Regulatory Processes.

Mr. Speaker, we also continue to make progress on the Slave Geological Province Corridor.

Yesterday, the Government of Canada announced that it will provide \$30 million to support the advancement of the Slave Geological Province under the National Trade Corridors Fund. The GNWT has committed \$10 million to the project, bringing the total investment to \$40 million. Funding will support planning and environmental studies that will lead to obtaining permits for road construction.

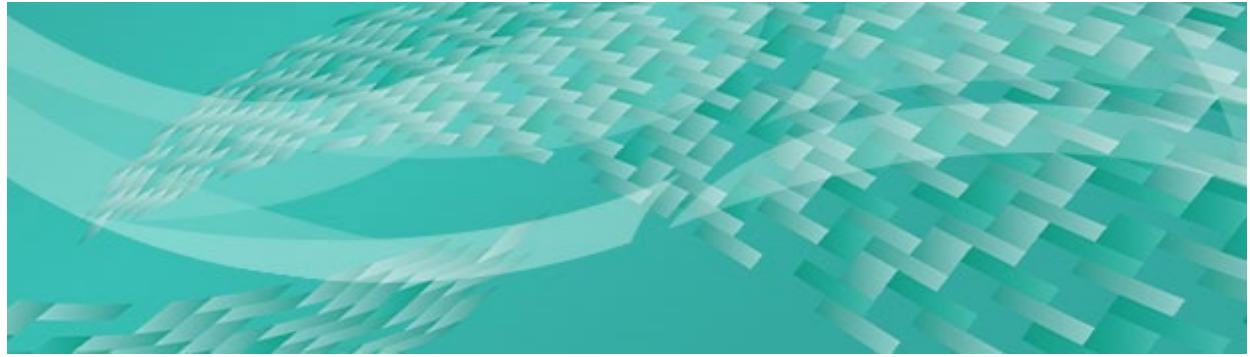
The Slave Geological Province Corridor will serve as an important transportation, hydro, and communications corridor, improving access to significant untapped mineral potential, helping us green the mining industry, and facilitating future resource exploration and development opportunities. This project is not possible without support from Indigenous stakeholders. I have discussed the project with the Yellowknives Dene, Akaitcho Territory Government, Tłıchǫ Government, and North Slave Metis Alliance. Further discussions with Indigenous governments will continue over the coming months to explore future opportunities for involvement in the project.



Mr. Speaker, our government also continues to work with the Kitikmeot Inuit Association on its proposed Grays Bay Road and Port project, to further our long-term vision of an infrastructure corridor through the SGP that will connect to an all-season road in western Nunavut that links to a deep water port on the Arctic Ocean. As we work through the Environmental Assessment, Regulatory Processes and pursuit of funding for these projects, we will continue to engage Indigenous groups and work with them to take advantage of the benefits that the projects will bring. We will also work closely with our counterparts in the Department of Environment and Natural Resources to ensure the ongoing protection of wildlife and natural environment.

Mr. Speaker, strong and effective partnerships with the federal government and Indigenous governments are essential to the success of these projects. Together, we can improve transportation connectivity across the territory, which will help us achieve our social and economic goals and improve the quality of life in the North.

Thank you, Mr. Speaker.



# Glen Abernethy: Food Establishment Safety Regulation

Ministers' Statements and Speeches

Mr. Speaker, the demand for safe, affordable and locally-grown food choices continues to rise in the Northwest Territories and is a topic that our government is actively addressing as part of the Government of the Northwest Territories Agriculture Strategy. With emerging agricultural activities and this government's priority to support an increase in local food production, the Department of Health and Social Services recognized the need to update the Food Establishment Safety Regulations, under the Public Health Act, to support NWT residents in the agriculture and food establishment sectors.

Improving food security by encouraging local food production is one of the main goals of the Agriculture Strategy. An integral part of this work is ensuring that the proper regulatory frameworks are in place to guide and protect the NWT's agriculture industry, promote safe agriculture and food production, and integrate best practices.

Our first step is updating the Food Establishment Safety Regulations to ensure that the public is buying food that is safe to eat, while also making it easier for operators to produce and sell locally-grown foods. This enhances food security overall and promotes economic development in our territory.

Mr. Speaker, the amended Regulations came into effect yesterday and reflect current best practices for the primary agricultural activities currently found in the NWT. These amendments will apply not just to regular food establishments, like restaurants; but also to home food processors and farmers, as well as other operators wishing to grow and sell local, low-risk foods at venues such as farmer's and community markets, out of their home, or through farm gate.

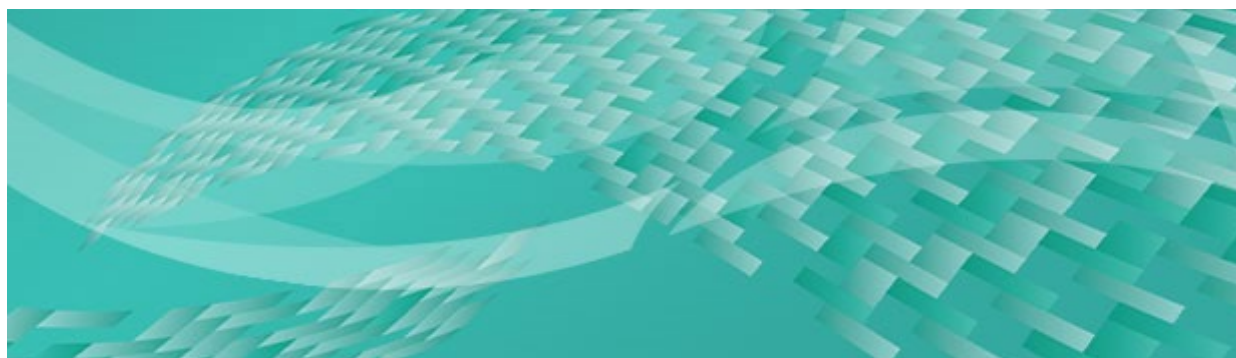
Additional updates to the Regulations have also been made to support food security. These include: the ability for the Chief Public Health Officer to waive the payment of permit fees, extend durations for temporary permits, and exempt some permitting

requirements for home food processors to make it easier to establish home-based food businesses.

Under these enhanced Public Health Act Regulations, current and prospective NWT food establishment operators will see a more streamlined permitting process. This will result in a clearer and more responsive application process for NWT vendors which will better determine what type of permit is required. Resources and tools to help food operators navigate this new process are already available on the Department of Health and Social Services' website, and we hope this will make it easier for residents to sell locally-grown, low-risk food at venues throughout the NWT.

Mr. Speaker, the Department of Health and Social Services will continue to work with partnering organizations and fellow departments to grow the NWT agriculture sector and lower the cost of living for NWT residents. Through the implementation of updated Regulations and our Environmental Health Unit's routine food establishment inspections, we will continue to work towards increasing the availability of safe, locally-grown food choices for our territory's residents.

Thank you, Mr. Speaker.



# Louis Sebert: RCMP in the Northwest Territories

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 16, 2019

---

Mr. Speaker, few services have as direct an impact on our citizens as the policing services provided by the RCMP. This modern relationship continues to develop, providing effective and collaborative policing services in our communities.

Over the past few years, the RCMP in the NWT have placed a deliberate focus on increasing public trust in policing services, working with partners to improve responses for vulnerable populations, and adapting their work to reflect changing legislation and best practices.

This includes providing policing services that reflect community priorities and an understanding of the unique cultural history of the communities the RCMP serves. The Commanding Officer of “G” Division has stressed the importance of regionally-specific outreach activities by members of “G” division. This includes attending feasts and meeting with elders, and that these activities need to be part of members’ initial introduction to the community, as well as part of ongoing community engagement, and be consistently applied across the NWT.

Through Policing Priority Action Plans, the RCMP and community leadership work jointly to develop plans for addressing the specific needs of each community. All 33 communities in the NWT have these plans in place. This work is vital to building a relationship of trust between RCMP members and the communities they serve. Additionally, analysis of the community priority plans allows the opportunity to examine current community safety pressures and plan for future demands. A vital part of this collaborative approach is accountability. Action Plan reporting tracks the RCMP and community goals and are reported on quarterly. These reports are provided to community leadership to be shared with community members. The action plans are revisited annually and revised as necessary by the community and the RCMP. Through this process, communities have a direct role in making their community safer.

Almost every community has identified stopping drugs and bootlegging activities as a priority. The mutual trust gained from building Community Action Plans has resulted in the support the police need in order to see results in these areas.

I would also like to update Members on the status of our work over the last decade on the First Nations Policing Program. Currently, we are expecting an expansion under this program to the Territories that will support the priorities of this Legislative Assembly to ensure services are delivered locally with culturally appropriate methods that will support the priorities of communities in the NWT. Before the end of the 2021 fiscal year, we will be seeing additional policing resources to support those detachments that currently serve small communities under the First Nations Policing Program allowing us to better address the challenges of policing in the North.

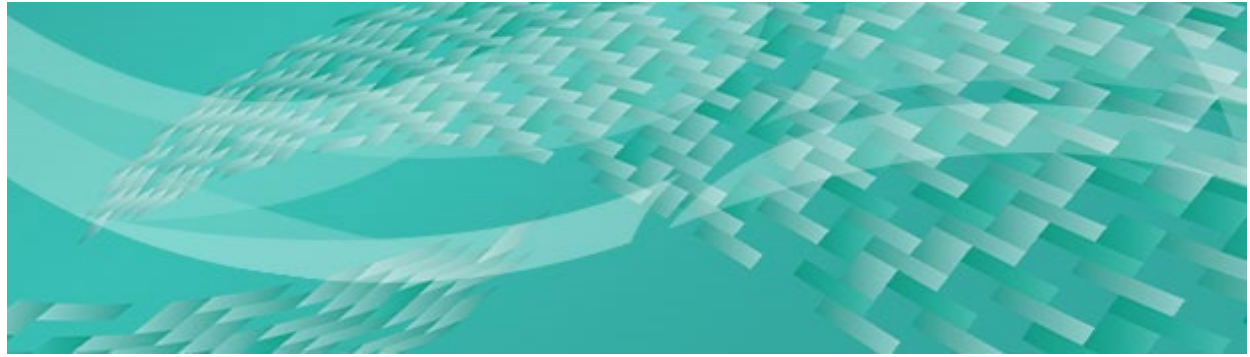
Mr. Speaker, members from the RCMP “G” Division, in partnership with staff from the departments of Education, Culture and Employment and Justice, were instrumental in creating the RCMP history project on Special Constables in the NWT, the “We Took Care of Them” exhibit. The exhibit celebrates and honours the contributions of Indigenous people in the NWT to policing in the North. This past April, “We Took Care of Them” received national recognition as the winner of the Canadian Museums Association Award of Outstanding Achievement in the Exhibition – Cultural Heritage category. I would like to congratulate the entire team who worked on this project. I can advise Members that this awarding winning project has been very successfully received in our communities. All seven educational kits have been distributed and are being utilized by members in the regions during community or school events. In each case, surviving family members or relatives of Special Constables are invited to attend and join in these presentations, and are encouraged to speak their language.

In addition, one kit has been requested to be on loan to the RCMP Depot in Regina for use with their recruits during their training to advance cultural awareness. We hope that it will make our NWT recruits very proud as they attend depot for their training this year to see their own history being featured. All RCMP cadets receive cultural awareness training at Depot, woven in with concepts of human rights, harassment, discrimination, ethics, and bias-free policing. Cultural awareness training comprises 66 hours in the Depot training curriculum. Of that, 17 hours is dedicated to Indigenous cultural awareness training. In addition, recruits coming to our local “G” Division have mandatory requirements for an additional six hours of Indigenous Awareness training.

I am very pleased to announce that as of December 2018, three NWT recruits have graduated and have returned to the NWT for their placement. There are still two NWT residents in Depot actively working towards completing their training. In addition, it is my understanding that since January of this year, 28 other NWT applicants are within different stages of the recruitment process with the majority being Indigenous applicants. This is a very significant number of Northern recruits.

Mr. Speaker, I believe that the longer term efforts of the RCMP leadership and individual members have made great inroads in regard to community trust and respect. The ultimate goal we are all working towards is safe communities where our citizens can thrive. I applaud the work that the RCMP have been doing to help achieve this goal.

Thank you, Mr. Speaker.



# Wally Schumann: Investing in World-Class Parks

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 16, 2019

Mr. Speaker, our territory has no shortage of spectacular sights for visitors and residents to enjoy. Our territorial parks are the starting point for many looking to experience these world-class wonders.

Through the life of this government, and in-line with our mandate, we have invested in enhancing these vital assets for the benefit of the growing contingent of tourists choosing the NWT, and our residents seeking to enjoy their recreational time.

With the construction season in full swing, many NWT residents are already seeing those investments in action. Today, I would like to highlight our work to invest in world-class parks infrastructure throughout this mandate, and what that has meant for the Northwest Territories.

Mr. Speaker, this summer alone there is almost \$7.3 million in work planned.

Some of the bigger projects include campsite enhancements in the Dehcho at Blackstone Territorial Park, new camping loops and structural improvements on our waterfalls route in the South Slave. And smaller improvements that make these parks that much more enjoyable, like kitchen shelters, sports areas, and road repairs.

Throughout this government, we've dedicated more than \$3.5 million annually to keep that momentum going, meaning our parks users come back to better facilities at their favourite spots year-after-year.

But Mr. Speaker, we invest in more than just infrastructure.

We have invested in planning: like the work underway to enhance North Arm Park to become an even more vital part of our parks infrastructure; or to lay the groundwork for

a future where the NWT/British Columbia boundary crossing gets social media coverage like the 60<sup>th</sup> Parallel.

We have invested in better service: by revolutionizing our online service delivery and consistently delivering a better experience for our users; and by upping our staff presence at our parks to keep them clean and safe for our users.

And we have invested in marketing our parks to new audiences, reaching road travelers at conferences using targeted advertising for these world class assets.

Mr. Speaker, these investments have led to big improvements in our parks indicators across all of our regions. At the beginning of this government, we welcomed just over 28,000 overnight visitors in a season. As of last season, we're getting close to 37,000. We have also reached a point where more of these visitors are coming from outside the Northwest Territories, a reflection of how our spectacular parks are reaching new audiences. In fact, some regions see almost 70% of their traffic arriving from beyond our boundaries.

Mr. Speaker, early indications are that it will be another good season. From record-breaking opening-day bookings on our website, to packed parking lots and the posts I see across social media, I know residents and visitors alike are enjoying our parks, and our investments in making them better.

We committed to investing in world-class parks and the next Legislative Assembly is in a good position to make continued improvements.

Thank you, Mr. Speaker.



# GNWT Releases Quality Improvement Plan for Transforming the Child and Family Services System

News Releases

*Yellowknife* — August 19, 2019

Minister of Health and Social Services, Glen Abernethy, released the Child and Family Services System's Quality Improvement Plan, and online Progress Tracker today.

The Quality Improvement Plan provides direction on how the Department of Health and Social Services and Authorities will improve the Child and Family Services System by taking action on issues identified through internal audits, the 2018 Auditor General Report, Standing Committee on Government Operations recommendations and feedback from staff, Indigenous Governments, the Foster Family Coalition of the NWT, and other important stakeholders.

The Quality Improvement Plan focuses efforts on ten priority areas for making changes in the Child and Family Services system. The Plan allows, where appropriate, for course correction to reflect continued input from Indigenous Governments and Standing Committees, and from the NWT Foster Family Coalition, staff, and other key stakeholders. Based on the principle that quality improvement is a process, not an event, the Plan is intended to be living document. This approach makes it possible to respond to, learn from, adjust and improve the ways that action items are addressed so that quality improvements are imbedded and sustained within the system and are effecting positive outcomes for children, youth and families.

Given the significance of this matter to all residents, the GNWT has taken the step of developing an online action tracker that will allow residents to see up-to-date progress on each of the action items at:



- [Quality Improvement Progress Tracker](#)

#### Quote

“Our number one priority is to ensure the safety and well-being of children and youth receiving services and care from Child and Family Services. This includes their connectedness to family, community and culture. What we learned from our experiences, through internal and external reviews, and stakeholder feedback, is that we need to better resource, manage, structure, and sustain changes through the Building Stronger Families Action Plan. To ensure that we are on the right track, we will continue to engage with Indigenous Governments and stakeholders and post quarterly updates to the Plan so that everyone can see what action items are completed, and any new action items added.”

- Honourable Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services, GNWT

#### Quick Facts

- Work has already been initiated prior to the release of the Plan, with a quarter of the action items being completed. Please see the [Progress Update on the Child and Family Services System \(May 2018 to May 2019\)](#)
- The plan identifies four strategic directions to improve the system:
  - Culture of Quality: Embedding quality practice into our culture
  - Human Resource Planning: Making sure the right people are in the right places
  - Building Staff Capacity: Investing in our staff
  - Engagement: Drawing on the knowledge and experience of others
- To meet the goals of the Plan, the GNWT is investing \$3.3 million to add positions to support child and family services.

Informed by engagements and face-to-face meetings with stakeholders and Indigenous Governments, action items were reprioritized and refined with 70 action items identified. Of these, 19 action items are currently completed and 51 are on track.

#### Related Links

- [NWT Child and Family Services Quality Improvement Plan, 2018-2020](#)
- [Progress Tracker](#)

- [Progress Update on the Child and Family Services System \(May 2018 to May 2019\)](#)
- [Quality Improvement Plan Webpage](#)

Media Contact

Damien Healy  
Manager of Communications  
Department of Health and Social Services  
Government of the Northwest Territories  
1-867-767-9090 ext. 49034  
[Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# Le GTNO publie un Plan d'amélioration de la qualité pour la transformation du système des Services à l'enfance et à la famille

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 19 août 2019

Le ministre de la Santé et des Services sociaux Glen Abernethy a annoncé aujourd'hui la publication du Plan d'amélioration de la qualité des Services à l'enfance et à la famille, de même que la mise en ligne du suivi des progrès.

Le Plan d'amélioration de la qualité guidera le Ministère et les administrations des services de santé et des services sociaux dans leur démarche d'amélioration des Services à l'enfance et à la famille; pour ce faire, on s'attaquera aux enjeux mis en évidence par les vérifications internes, le rapport 2018 du vérificateur général, les recommandations du Comité permanent des opérations gouvernementales et la consultation du personnel, des gouvernements autochtones, de la Coalition des familles d'accueil des TNO et d'autres acteurs importants.

Le Plan d'amélioration de la qualité met l'accent sur dix domaines prioritaires dans lesquels des changements seront apportés au système des Services à l'enfance et à la famille. Le plan permet, s'il y a lieu, de corriger le tir pour tenir compte des commentaires des gouvernements autochtones et des comités permanents, de la Coalition des familles d'accueil des TNO, du personnel, et d'autres intervenants clés. L'amélioration de la qualité étant un processus et non un événement ponctuel, le plan se veut un document évolutif. Cette approche permet de s'adapter aux mesures mises en place, d'en retirer des leçons, de s'ajuster et de s'améliorer jusqu'à ce que l'amélioration de la qualité devienne automatique et constante dans le système, et génère des résultats positifs pour les enfants, les jeunes et les familles.

Étant donné l'importance de cette question pour tous les Ténois, le GTNO a entrepris la création d'un outil de suivi des mesures en ligne qui permettra aux résidents de voir les derniers progrès réalisés pour chacune des mesures :

- [Suivi des progrès en amélioration de la qualité](#)

#### Citation

« Notre plus grande priorité est d'assurer la sécurité et le bien-être des enfants et des jeunes qui reçoivent des services et de l'aide des Services à l'enfance et à la famille. Pour ce faire, nous devons veiller à ce qu'ils conservent des liens avec leur famille et parenté, leur communauté et leur culture. Nos expériences, les commentaires reçus de l'intérieur et de l'extérieur, ainsi que la rétroaction des parties prenantes indiquent clairement qu'il nous faut mieux financer, gérer, structurer et soutenir les changements effectués dans le cadre du plan d'action Bâtir des familles plus fortes. Pour rester sur la bonne voie, nous continuerons de consulter les intervenants et les gouvernements autochtones et de mettre le plan à jour chaque trimestre pour signaler les mesures menées à terme et celles qui se sont ajoutées. »

– Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux, GTNO

#### Faits en bref

- Le travail avait été amorcé avant la publication du plan : un quart des mesures a déjà été appliqué. [Consultez l'outil de suivi des progrès des Services à l'enfance et à la famille \(de mai 2018 à mai 2019\).](#)
- Pour améliorer le système, le plan définit quatre orientations stratégiques :
  - Culture de la qualité : intégrer la pratique de la qualité au sein de notre culture.
  - Planification des RH : Nous assurer que les bonnes personnes sont aux bons endroits.
  - Renforcement des capacités du personnel : Investir dans notre personnel.
  - Mobilisation : Tirer parti des connaissances et de l'expérience des autres.
- Afin d'atteindre les objectifs du plan, le GTNO investira 3,3 millions de dollars pour ouvrir des postes en soutien aux Services à l'enfance et à la famille.

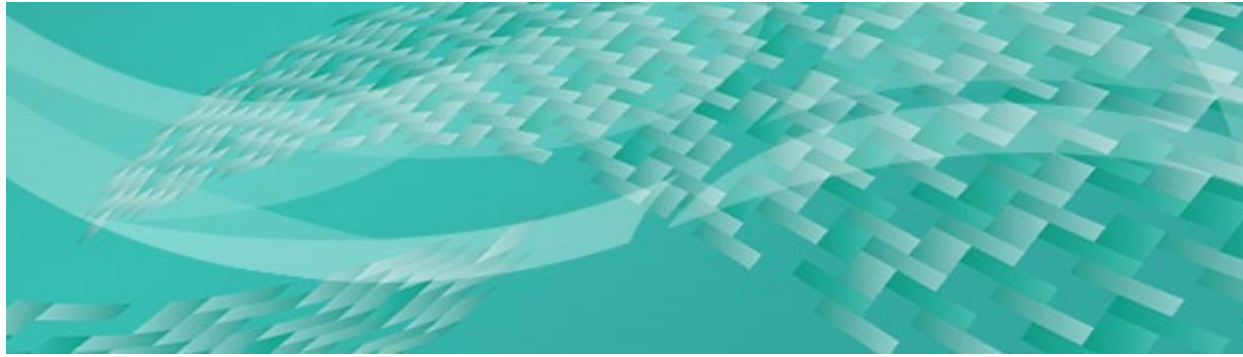
À la suite des consultations et des rencontres en personne avec les intervenants et les gouvernements autochtones, l'ordre de priorité et le nombre de mesures ont été ajustés, portant le total à 70. Parmi ces mesures, 19 ont déjà été menées à bien et 51 sont en cours de réalisation.

## Liens connexes

- [Plan d'amélioration de la qualité Services à l'enfance et à la famille des TNO 2018 à 2020](#)
- [Suivi des progrès](#)
- [Point sur l'état d'avancement des changements apportés au système des Services à l'enfance et à la famille \(de mai 2018 à mai 2019\)](#)
- [Page Web du plan d'amélioration de la qualité](#)

Personne-ressource pour les médias

Damien Healy  
Gestionnaire des communications  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9090, poste 49034  
Courriel : [Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# Glen Abernethy: Child and Family Services Quality Improvement Plan

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 19, 2019

Mr. Speaker, today I will be tabling the Child and Family Services Quality Improvement Plan. The Quality Improvement Plan sets out actions that we are taking to address issues identified as part of our internal reviews, the 2018 Auditor General's Report and from feedback from staff, Indigenous governments and other stakeholders in our system. Our number one priority is the safety and wellbeing of children and youth in our care, and this Plan provides clear direction, priority areas and actions for improving our Child and Family Services system in order to achieve better outcomes for children, youth, and their families while ensuring our system operates in compliance with legislation.

The Plan integrates four underlying strategic directions; enhancing a culture of quality; human resource planning, building staff capacity; and engagement; into ten priority areas that the Department and Health and Social Services and Health Authorities have been focussing on to improve the Child and Family Services system.

We have begun embedding quality improvements into the foundation of the Child and Family Services system. Based on the new approach for quality improvement, planning, monitoring, and acting on the findings, we are establishing a culture of accountability and responsiveness.

Feedback from our stakeholders over the past several months, including a face-to-face meeting with Indigenous governments in May, helped reprioritize and refine the action items in this Quality Improvement Plan. We have a total of 70 action items, of which 19 are completed and 51 are on track.

We piloted enhanced investigation skills training in April to ensure staff have the skills needed to conduct critical interviews and investigations to better serve our children,

youth, and families. We also developed an enhanced Child and Protection Worker Statutory Core Training program in May, which includes a partnership with the Arctic Indigenous Wellness Foundation to enhance cultural safety. In June and July, the Foundation delivered a full day of On-The-Land learning experiences, and facilitated in-person testimonial from a former youth in care.

Human resources planning is another strategic driver of the Plan. To decrease the number of vacancies of Child and Family Services staff, we developed a comprehensive human resources recruitment and retention plan in May. We also acquired 21 new child and family services positions in April that will help us address capacity and staffing challenges across the NWT. By reducing vacancies, staff will have smaller caseloads which will allow them to provide better support to the children, youth and families they serve.

In February and April, refresher training on the four established Structured Decision Making® Tools was also provided to all supervisors and managers, and frontline staff in the Sahtu and Beaufort-Delta as well as the piloting of advanced interviewing training with 15 child and family services staff.

An oversight mechanism for the practice of transferring guardianship was also established in April. This mechanism gives the Statutory Director increased oversight over the practice of transferring guardianship and ensures that files are reviewed and completed in a timely manner.

Quality improvement is a process and not an event. We have built flexibility into our Plan to help make sure that we are on the right path, are adjusting our approach when needed, and are considering all options for success. The actions I've detailed are just some of the highlighted improvements that we have already made in the system since we began our work in developing the Quality Improvement Plan. Many of the actions identified are ongoing to ensure that they are integrated and sustained into how we provide these important services, instead of simply becoming check marks on a list.

Mr. Speaker, transparency and partnership are the foundation of our quality improvement approach. To ensure the public and key stakeholders are kept up-to-date on the progress on each of the action items identified in the Plan, we have launched an online Progress Tracker that can be viewed on the Department of Health and Social Service's website. This tracker will be used to report regularly on how we are doing in meeting our improvement outcomes.

It is important to acknowledge that there is still a lot work to do on our quality improvement journey. The Quality Improvement Plan is intended to be a living document that will allow us to continuously respond to, learn from, adjust and improve our services to children and their families over the longer term.

To realize our goal of better outcomes for children, youth and families, we will need the continued support and engagement of our partners to inform our quality improvements. Through ongoing engagement with frontline staff, Indigenous governments and organizations, the Foster Family Coalition of the NWT, Standing Committees, key stakeholders and those in our care, we can ensure that we remain on the right path.

In closing, Mr. Speaker, I want to recognize and thank those who have contributed to the development and implementation of the Quality Improvement Plan. This work is reflective of our staff as well as many stakeholders and partners who are deeply committed to improving outcomes for children, youth and families, and is a commitment to working together to ensure the safety, wellbeing and future successes of those in our care.

Thank you, Mr. Speaker.





# Robert C. McLeod: Sustainable Livelihoods Action Plan

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 19, 2019

---

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories made a mandate commitment to finalize a strategic plan to enhance existing programming and build new partnership initiatives to support healthy and sustainable traditional lifestyles, and to develop country food programming to promote the consumption of wild foods.

This month, the Department of Environment and Natural Resources released its Sustainable Livelihoods Action Plan, a strategic document that will meet those mandate commitments by helping to provide better support to Northwest Territories communities in the overall development and implementation of on-the-land programming.

Mr. Speaker, this government understands the importance of sustainable country foods systems, traditional economies and being on the land, as well as the challenges communities face and the changes they see socially, culturally, economically and environmentally.

This government supports the continuation of a prosperous, diverse and sustainable traditional economy that helps communities invest in their renewable resources and traditional harvesting practices, and that increases cultural programming and education alongside food security.

The Sustainable Livelihoods Action Plan outlines a number of actions that will help us achieve a vision where all NWT residents have opportunities to connect with the land in ways that are meaningful to them.

These actions focus on removing barriers to going out on the land, building land-based skills and knowledge, supporting community harvesting programs, promoting intergenerational learning between youth and Elders, and improving the promotion of existing programs and opportunities.

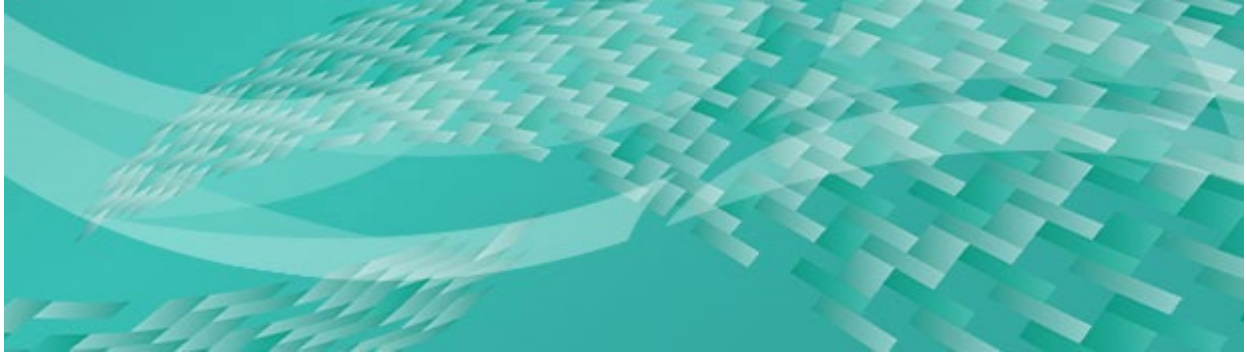
The Action Plan was developed through extensive public engagement, including gatherings in 18 NWT communities, regional meetings, online surveys, a youth photo and writing contest, an advisory committee meeting, and direct outreach to individuals and organizations.

The plan reflects the needs identified by Northerners and helps to guide our way forward as a government in establishing priorities for programs, services, capacity and funding.

Mr. Speaker, Environment and Natural Resources is committed to supporting the continuation of culture and traditions in the NWT. The Sustainable Livelihoods Action Plan helps us to promote and support the sustainable use and development of natural resources in the NWT, and to protect, conserve and enhance our environment for the social and economic benefits of all residents.

The Department looks forward to working closely with our many partners to ensure successful implementation of this Action Plan.

Thank you, Mr. Speaker.



# Alfred Moses: Western Canada Summer Games

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 19, 2019

Mr. Speaker, today I would like to recognize the athletes, coaches and mission staff who represented Team Northwest Territories at the 2019 Western Canada Summer Games, held in Swift Current, Saskatchewan from August 9 to 18.

This year, Team NT fielded 167 participants in seven different sports including soccer, swimming, athletics, tennis, volleyball and wrestling.

I am happy to report that this year's results at the games ended with more medals than the Northwest Territories has seen in 20 years. As Members may recall, during the first half of competition Team NT had some great results, particularly in swimming where Leo Konge (Kong-gaa) won a gold and two bronze medals. Our basketball and soccer teams also had great performances standing up well against the larger Provinces and our friends from Yukon.

In the second half, athletes from volleyball, wrestling, and athletics accomplished some great results, including three bronze medals:

1. In Tennis - women's doubles
  - Ofira Duru (pronounced Oo-fear-ah Doo-roo ) and
  - Monika Kunderlik (pronounce Monica Coon-der-lick)
2. In athletics for our male medley relay team
  - Struden Hult-Griffin (pronounced Stri-den Hult-griffen)
  - Bryce Smith
  - Zackary Horton

- Nicolas Bennett

3. And in wrestling for Cameron Courtorellie (pronounced Cam-er-on Coo-tray)

There were other noteworthy results and achievements in the second half:

1. Katie Hart broke 3 Northwest Territories records to finish 5<sup>th</sup> overall in Javelin; and
2. Nick Rivet of Yellowknife was also the first ever on-field official from the Northwest Territories to adjudicate soccer matches at this level.

Mr. Speaker, I am also proud to recognize Team NT for their efforts to make all sport more inclusive. On August 15, the Team launched its “You Can Play” program promoting inclusivity and respect in Sport.

The Western Canada Summer Games included teams from Alberta, Manitoba, Saskatchewan, Nunavut, Yukon and the Northwest Territories. There were nearly 1700 athletes, coaches, managers and staff and approximately 2000 volunteers engaged in the 2019 Western Canada Summer Games. The Western Canada Summer Games are an incredible event because not only do they combine athletic competition, they also provide an opportunity for building lifetime friendships with fellow Canadian athletes.

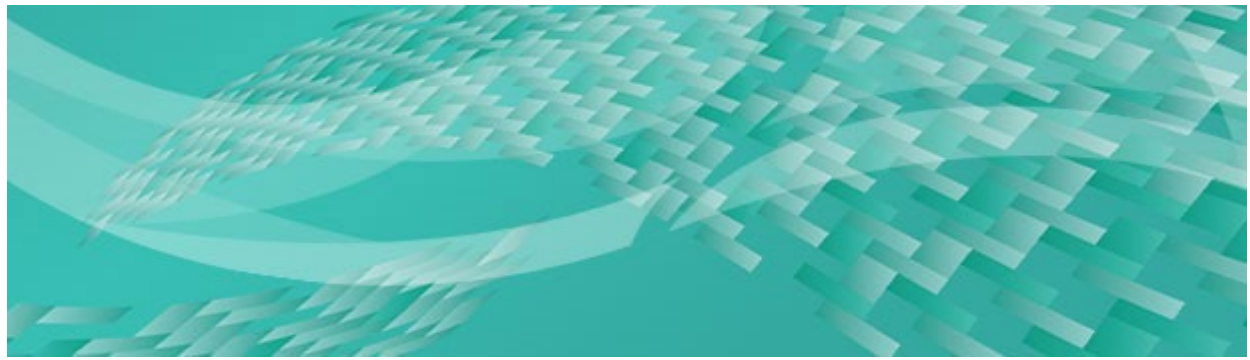
The Government of the Northwest Territories was extremely proud to promote our team at the Western Canada Summer Games through direct financial support and indirectly through a range of other programs that encourage the development of athletes, coaches and officials’ at the local, regional, territorial and national levels.

Mr. Speaker, I would like to recognize Rita Mercredi, Chef de Mission for Team NT; Damon Crossman, Assistant Chef de Mission for Team NT; and all of their mission staff. I would also like to acknowledge and thank the many volunteers who were responsible for supporting Team NT, including the Sport North Federation and all of the territorial sport organizations who were responsible for selecting and managing the team. Their contributions play an important role in helping create a healthier Northwest Territories.

I would like to make special mention of all the parents and care-givers who supported children and youth in their athletic pursuits. Their dedication to the development of all our youth is evident through the number of parents, and care-givers who attended these Games in person, and it is appreciated.

Mr. Speaker, we have much to be proud of in our sport and recreation system, and these Western Canada Summer Games were a great example of the good that can come from supporting these endeavors. I am sure all Members of this House will join me in thanking all our volunteers at the 2019 Western Canada Summer Games and congratulations to all who participated.

Mahsi, Mr. Speaker.



# Bob McLeod: Strengthening Canada's Position in the Arctic

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 20, 2019

---

Mr. Speaker, international interest in the North has been increasing steadily over the past few years. As the effects of climate change increase access to the Arctic, the global geopolitical context for the region is changing.

With enormous untapped opportunities for shipping, research and resource development, many countries are looking to influence the development of policies and international agreements that will benefit them and their interests in the region.

Global powers like China, Russia and the United States are deliberately ramping up their presence and level of activity within their own borders and across the circumpolar world in an effort to secure and further their national priorities.

Of particular interest to these nations is the potential for new – and shorter – shipping routes through the Arctic Ocean. There is also distinct interest in the resource potential of the Arctic, as changing sea ice and climatic conditions make previously stranded resources more accessible.

Other countries are investing heavily in infrastructure, developing national plans, and trying to influence international policies in anticipation of new opportunities in the Arctic so they can better pursue their national interests. Canada, so far, has not kept pace with its own efforts to establish its role or interests in the Arctic, let alone ensure the people of the Arctic have the same or even similar quality of life as southern Canadians.

For its part, Canada has interests in the Arctic beyond simple geographic sovereignty, even if as a nation we are not entirely clear about them.

Resource potential is maybe the most obvious one. We already know there are substantial reserves of onshore and offshore oil and gas in the region that are not being

developed. These reserves are only going to become more strategically significant as China – for one – continues to look to lock in secure energy sources to fuel its economic growth.

We are also home to many of the minerals that will fuel the global green economy, including cobalt, gold, lithium, bismuth, and rare earth elements. The makers of batteries, solar panels, wind turbines, hand-held electronics and computers rely on these minerals to make their products more efficient.

The North also has significant potential as a hub for international trade and transportation. The polar route can cut as much as 20 days off the time it takes to reach Asia from Europe, and airports in the territories are closer to Beijing, Tokyo, Moscow and other European capitals than southern cities.

As a nation, Canada should be looking to capitalize on these advantages, and start capitalizing on the opportunity to capture a piece of the global trade that is currently passing through our airspace and waters.

These investments, if made strategically with proper consultation, consideration and decision making with Indigenous, territorial and federal governments at the helm, will be instrumental in bringing prosperity and jobs to our communities. They are opportunities to grow local and regional economies, build wellness and shape the future of Canada from the Northwest Territories.

While the case for northern development might be clear to us here in the Northwest Territories, we are competing with a lot of other priorities on the national stage, and we need to make sure we are doing our part to promote our interests in southern Canada.

While Canada likes to think of itself as a northern country, Mr. Speaker, the North continues to be a bit of a mystery to many Canadians. Educating them and their leaders about the realities of the North, the people who live here and our needs and priorities is an important part of generating support for national action to strengthen Canada's position in the Arctic.

That is why I have been calling for the creation of a national plan for strengthening Canada's position in the Arctic in my meetings with my fellow Premiers. I have also been taking my message to the public and to influential academics and policy makers who are involved in thinking about the Arctic.

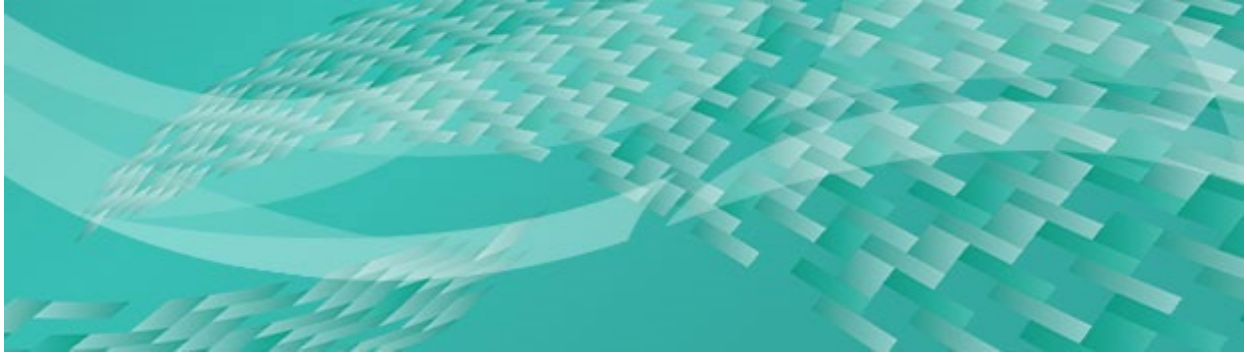
As part of these efforts, the GNWT co-hosted a national mini-conference on this topic with the Institute for 21<sup>st</sup> Century Questions in Toronto. Speakers at the conference included Nunavut Premier Joe Savikataaq, former Quebec Premier and federal Cabinet Minister Jean Charest, former Minister of Foreign Affairs and Minister of National Defence Peter Mackay, and former federal MP Martha Hall-Findlay, as well as a number of leading academics. Attendees included a number of other political figures, business leaders, senior government officials and academics.

Later today, at the appropriate time, I will table a copy of remarks made by myself and by Premier Savikataaq at the event.

The feedback I have been getting nationally, Mr. Speaker, has been positive. My fellow Premiers and others I have been talking to in the south are very interested in the potential of the North and agree that Canada needs a plan.

Turning the massive potential of the North into sustainable Northern communities and jobs and opportunities for ourselves and all Canadians will take determination, commitment and significant investment in nation building projects. As Northerners, we need to keep the discussion going, Mr. Speaker, and do our part to make sure that our territories and our people are the beneficiaries of the new international interest in the Arctic.

Thank you, Mr. Speaker.



# Louis Sebert: Improving Access to Services for Residents of the Northwest Territories

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 20, 2019

Mr. Speaker, the Department of Justice, under the Community Justice and Policing Division, has been leading an innovative 'whole of government' pilot program in Yellowknife called Integrated Case Management or ICM. This program has been designed to understand and fundamentally reform the way social envelope services are accessed and delivered in the NWT by identifying the barriers and challenges residents face when obtaining services. ICM works from a person-centered, strength-based approach, with strong equity-based principles that acknowledge that not all members of our community start from the same place. This means we may need to use different approaches to reach the goal of equal access to services for all community members.

Throughout the life of the ICM pilot program our government has learned various lessons and identified systemic barriers to service provision in Yellowknife. In 2017 a third party program evaluation was conducted that found success in the provision of person-centered services with significant individual positive outcomes for program participants. The ICM program is currently undergoing a second evaluation that includes a robust analysis of system level impacts including targeted data analytics and a social return on investment analysis. Although we know system change takes time, we are looking forward to this evaluation shedding some light on early indicators of success and providing recommendations for moving forward in our efforts to improve service integration and access in the NWT.

Mr. Speaker, one of the biggest lessons learned from the ICM program and its 'whole of government' approach is that complex social challenges cannot be addressed in a siloed, system-centered service provision environment. It is not enough that our

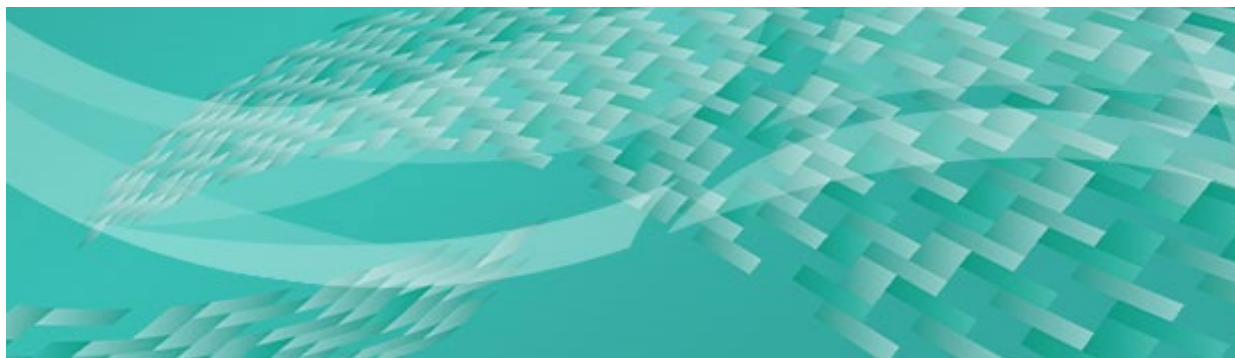


services are available. They must be accessible and delivered in a timely and supportive manner that ensures all members of our community feel respected and are treated with dignity. We need to do things differently. We need to work together to provide integrated, person centered services that facilitate wellbeing and self-sufficiency for all community members that create better opportunities for people to succeed.

To this end, I wish to advise Members of the Legislative Assembly that Deputy Ministers from the social envelope departments have committed to working together to look at the feasibility of reforming service delivery throughout the NWT through the development of a territory-wide Integrated Service Delivery model. This initiative will look at the findings, recommendations and lessons learned from the ICM program, while also incorporating various service reform efforts currently underway. The initiative will focus on addressing systemic and structural issues across all government departments, and work to enhance the capacity of the system to respond in a timely, effective, integrated manner that meets the needs of all residents of the NWT.

It is time to commit to acting on a common agenda that puts the needs of our residents at its core. In fact, Mr. Speaker this is the role of government. Officials are prepared to embrace the challenges that come with this commitment and present the next government with the road map for service delivery reform.

Thank you, Mr. Speaker.



# Robert C. McLeod: Caribou Range Planning

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 20, 2019

Mr. Speaker, this government made a commitment at the beginning of this Legislative Assembly to support the effective co-management of our caribou herds. As you know, many of our herds are experiencing rapid declines and it is our shared responsibility as a government and a territory to promote their recovery.

Range plans are a vital part of how we work together to co-manage our caribou herds and provide guidance to decision-makers, developers and communities to manage activities on the land in a way that supports healthy caribou populations.

Mr. Speaker, today after years of work, I am pleased to officially release two new range planning documents, the Bathurst Caribou Range Plan and the Framework for Boreal Caribou Range Planning. These documents provide important tools to protect the habitat of our vulnerable caribou populations and fulfill an important mandate commitment made by this Legislative Assembly.

Barren-ground caribou populations have historically experienced periods of highs and lows, but of all the barren-ground herds, the Bathurst caribou herd has suffered the most dramatic decline – from a high of 450,000 animals in the mid-1980s to a current low of about 8,200 caribou. This is despite extensive efforts to support conservation and promote herd recovery. The Bathurst Caribou Range Plan is a response to calls for action to help the herd recover and ensure its habitat remains healthy. It includes guidance for managing the overall disturbance on the land and tools to reduce and manage impacts to caribou and caribou habitat.

It is also an attempt to balance these recovery efforts with the benefits of industrial development. Human activities and land use need to be managed carefully, Mr. Speaker, particularly when caribou numbers are low and more vulnerable to

disturbance. Range planning helps establish certainty around land use, which is critical to achieving both conservation and development goals, and contributes to a strong and prosperous territory.

Twenty-one (21) organizations and co-management partners worked together to develop the Bathurst Caribou Range Plan over five years, Mr. Speaker. This included all levels of government and Indigenous organizations, as well as co-management boards, industry and environmental groups. The plan is based on knowledge and perspectives grounded in both traditional knowledge and science, and I am very grateful to everyone involved for their hard work and dedication.

The Range Plan for Bathurst caribou looks to Northerners as caribou guardians and recognizes the shared responsibility for managing development to support the recovery of the herd. Applying this plan effectively as part of land use decisions will require a genuine commitment from governments, organizations, developers, communities and individuals across multiple jurisdictions.

In the next few days, we will also be releasing A Framework for Boreal Caribou Range Planning. This document will guide the development of five regional range plans for boreal caribou in the Northwest Territories. These are the caribou that live in the forest east of the Mackenzie Mountains. They are listed as a threatened species under both federal and territorial legislation.

This Framework was developed with our co-management partners, and includes a 'made-in-the-North' approach to managing boreal caribou and their habitat. While the Northwest Territories population of boreal caribou is currently considered stable overall, careful management of habitat disturbance will be important to maintain a healthy and sustainable population for the future.

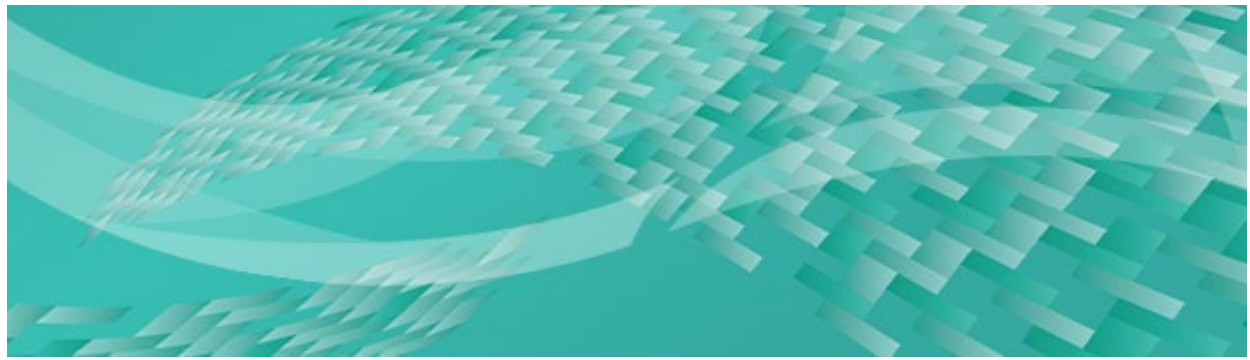
The regional range plans developed under this Framework will help ensure there is enough forest across the Northwest Territories to support a healthy and sustainable population of boreal caribou.

The Framework is a critical step, but is just the beginning. Work to develop regional range plans can now get underway and will begin in the Southern Northwest Territories and Wek'èezhì regions, where there is more wildfire and industrial activity, followed by the Sahtú, Gwich'in and Inuvialuit regions. Each plan will be developed in collaboration with our co-management partners, and is expected to take at least two years to complete.

The Government of the Northwest Territories remains committed to managing the land and natural resources of the Northwest Territories in a way that is sustainable, responsible and responsive – relying on shared tools like this Framework and Range Plan to make effective decisions within our strong co-management and regulatory system.

I am confident both of these documents provide effective tools and approaches for protecting caribou in the Northwest Territories and I look forward to seeing them in action as we work with our partners to help implement them successfully.

Thank you, Mr. Speaker.



# Caroline Cochrane: Early Childhood Development: Access, Affordability and Inclusion

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 20, 2019

Mr. Speaker, the early years, from birth to age five, are among the most critical for a child's development. The Department of Education, Culture and Employment recognizes the need to support safe and high-quality early learning environments for children to grow into healthy adults and fulfill their potential as capable people.

We know that parents and caregivers have the greatest responsibility and influence on their children's development. An effective and integrated early childhood system that provides the necessary services, supports and resources to families with young children is essential, to ensure our children have the best support possible to help them succeed.

Accessible and affordable early childhood services in every community are a critical part of the Department's mandate and necessary to support working caregivers. We have been enhancing our programs, services, interactions and support for early childcare operators and working with communities to ensure there are options available for families.

As all families with four- and five-year-old children have an option to access early learning programming within their local schools, there is now a focus on child care for children from birth to three years old. We know the level of child care required across the territory varies from year to year, depending on birth rate, employment status and the needs and preferences of families. Understanding unique community needs for child care is an important factor for developing approaches across the territory – a one-size-fits-all approach will not serve our families or our communities.

Mr. Speaker, the Supporting Access to Child Care Action Plan provides a vision for accessible child care in the NWT and outlines a phased-in approach to making child care more accessible and affordable for families throughout the NWT. I will be tabling this document later today.

As Members of this House know, the Department received funding through a bilateral agreement under the 2017 federal Early Learning and Child Care initiative. Our new plan expands upon the Right from the Start Early Childhood Framework and Action Plan. It provides an overview of six key elements, with goals and actions that contribute to accessible early learning and child care in the NWT. The plan highlights current work and provides additional actions specifically related to infrastructure and affordability.

Mr. Speaker, in spite of efforts to increase the number of communities with licensed early child care programs, there remains 11 communities without them. We are currently working with the communities of Colville Lake, Detah, Enterprise, Jean Marie River, Kakisa, Łutsek'e, Nahanni Butte, Norman Wells, Sambaa K'e, Wrigley and Tsiigehtchic to determine their needs and what the community can support. For some, sustainable early childhood programming may take the form of parent and child drop-in opportunities or support groups; and for others, there may be a need for and interest in opening licensed early childhood centres or family day homes. We have invited representatives from each of these communities to the Early Childhood Symposium happening August 21st to 23rd to discuss their specific needs and how we may help.

Although we continue to face challenges in this area, I know that the work done during this Assembly will have a lasting positive impact. We have increased rates for all licensed spaces, from infant to preschool, increased the number of Early Childhood Scholarships up to 30 this year from 10 and remodelled our funding programs for licensed early childhood programs.

The Supporting Access to Child Care Action Plan outlines our way forward. It addresses challenges and suggests solutions to meet child care needs across the territory. We are focusing on community-driven programs, increasing available spaces, exploring infrastructure potential, stabilizing parent fees, increasing the number of early childhood staff with postsecondary credentials and providing specific funding to support children with complex needs, including those with developmental challenges.

The types of quality early childhood experiences available will vary greatly across the territory, but we are committed to working with all communities to improve access and ensure a tailored approach that will meet the needs of families and children.

Masi, Mr. Speaker.



# Range Plan to Support Recovery of Bathurst Caribou

News Releases

*Yellowknife* — August 21, 2019

---

A plan developed by a multi-stakeholder working group to address changes on the traditional range of the Bathurst caribou herd was released today.

The Bathurst Caribou Range Plan will help decision-makers manage activities on the land in a way that supports the recovery of the Bathurst herd, while providing clarity on land use and access for developers, regulators and residents of the Northwest Territories (NWT).

Barren-ground caribou populations have historically experienced periods of highs and lows. Over the last 30 years, the Bathurst herd has declined by more than 98 per cent despite extensive efforts to support caribou conservation and promote herd recovery. It has dropped from a high of about 450,000 caribou in the mid-1980s, to a current low of about 8,200 animals. In the last three years alone, it has decreased by more than half.

The Bathurst Caribou Range Plan recognizes the role of northerners as caribou guardians and the shared responsibility for managing development to support the recovery of the herd. It includes guidance for managing the overall amount of disturbance on the land, as well as seven management tools to reduce and manage impacts to caribou and caribou habitat.

Quote:

“I am confident the Bathurst Caribou Range Plan provides effective tools and approaches to support caribou recovery and look forward to the cooperation and support of all our partners and stakeholders to ensure its successful implementation.”

- Robert C. McLeod, Minister of Environment and Natural Resources

## Quick facts:

- The Bathurst Caribou Range Plan reflects more than five years of collaboration and partnership with 21 governments and stakeholders that incorporates both traditional and scientific knowledge in its approach.
- The working group that developed the plan includes representatives from federal, territorial and Indigenous governments and organizations in the NWT, Nunavut and Saskatchewan, as well as industry and non-government organizations. Feedback from two rounds of extensive public consultation have also been incorporated into the plan.
- The range plan is one of many actions being taken by the Government of the Northwest Territories and its co-management partners to help protect caribou and promote their recovery.
- The Bathurst Caribou Range Plan will continue to evolve over time. The groups that helped develop the plan will continue to assess it going forward.

## Relevant Links:

- [Bathurst Caribou Range Plan](#)
- [Document Summary](#)

## Media contact:

Public Affairs and Communication

Environment and Natural Resources

Tel: (867) 767-9231 ext. 53046

Email: [ENR\\_Communications@gov.nt.ca](mailto:ENR_Communications@gov.nt.ca)



# Un plan pour l'aire de répartition des caribous de Bathurst soutiendra leur rétablissement

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 21 août 2019

Un plan élaboré par un groupe de travail composé de différentes parties prenantes visant à aborder les changements dans l'aire de répartition de la harde de caribous de Bathurst a été publié hier.

Le plan pour l'aire de répartition des caribous de Bathurst aidera les décideurs à gérer les activités sur le terrain et à soutenir le rétablissement de cette harde, tout en clarifiant les critères d'accès aux terres et leur utilisation auprès des promoteurs, des régulateurs et des résidents des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Historiquement, la population de caribous de la toundra a toujours connu des hauts et des bas. Au cours des 30 dernières années, la population de la harde de Bathurst a diminué de plus de 98 %, malgré les efforts considérables déployés pour soutenir la conservation du caribou et promouvoir le rétablissement de la harde. Elle est passée d'un sommet de 450 000 caribous dans le milieu des années 1980 à 8 200 bêtes à l'heure actuelle, soit son niveau le plus bas. Au cours des trois dernières années seulement, la population a diminué de plus de la moitié.

Le plan pour l'aire de répartition des caribous de Bathurst reconnaît le rôle des Ténois en tant que gardiens des caribous, et la responsabilité partagée de la gestion du développement pour favoriser le rétablissement de la harde. Il comprend des conseils pour diminuer les perturbations sur les terres ancestrales, ainsi que sept outils de gestion pour atténuer et contrôler les répercussions sur les caribous et leur habitat.



Citation :

« Je suis convaincu que le plan pour l'aire de répartition du caribou de Bathurst fournit des outils et des approches efficaces pour le rétablissement du caribou, et je compte sur la coopération et le soutien de tous nos partenaires et des parties prenantes pour garantir la réussite de sa mise en œuvre. »

– Robert C. McLeod, ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles

## Fais en bref :

- Le plan pour l'aire de répartition du caribou de Bathurst est le fruit de plus de cinq ans de collaboration et de partenariats avec 21 gouvernements et intervenants, qui intègre dans son approche des connaissances traditionnelles et scientifiques.
- Le groupe de travail qui a élaboré le plan comprend des représentants de gouvernements et d'organismes fédéraux, territoriaux et autochtones aux TNO, au Nunavut et en Saskatchewan, ainsi que des organismes du secteur privé et des organismes non gouvernementaux. Les commentaires formulés lors de deux rondes de consultations publiques exhaustives ont été inclus dans le plan.
- Le plan de répartition de l'aire fait partie des nombreuses mesures prises par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et ses partenaires de cogestion pour aider à protéger les caribous et favoriser leur rétablissement.
- Le plan pour l'aire de répartition des caribous de Bathurst continuera à évoluer et les groupes qui ont contribué à son élaboration continueront à l'évaluer.

## Liens pertinents :

- [Résumé du plan pour l'aire de répartition des caribous de Bathurst](#)
- [Documents connexes](#)

## Personne-ressource pour les médias :

Relations publiques et Communications

Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles

Tél. : 867-767-9231, poste 53046

Courriel : [enr\\_communications@gov.nt.ca](mailto:enr_communications@gov.nt.ca)



# Post-Secondary Education Strategic Framework Released

News Releases

*Yellowknife* — August 21, 2019

Caroline Cochrane, Minister of Education, Culture and Employment (ECE), today released the Post-Secondary Education Strategic Framework (“the Framework”). The Framework includes a vision and a set of goals for the post-secondary education system in the Northwest Territories (NWT).

The vision and goals will help to guide the Government of the Northwest Territories (GNWT) and post-secondary institutions as they work together to better meet the needs of northern residents and employers. The Framework will also play an important role in guiding the transformation of Aurora College into a polytechnic university.

The development of a post-secondary education vision was a recommendation of the Aurora College Foundational Review. That recommendation was accepted by the GNWT in its 2018 response to the Review. The Framework also supports implementation of the Post-Secondary Education Act, new legislation that will ensure effective governance and quality assurance for post-secondary education institutions.

Development of the Framework was informed by more than 740 voices from all regions of the NWT through a public survey that sought input around what post-secondary education should look like in the NWT.

The vision for the NWT Post-Secondary education system states: “Every resident of the Northwest Territories has an equitable opportunity to reach their full potential by obtaining a post-secondary education from institutions that are student-centered, accessible, high quality, relevant and accountable.”

The following goals support this vision:

- Prioritize student success,
- Increase access to post-secondary education opportunities,
- Remain responsive to labour demands in the NWT,
- Remain responsive to local and regional needs, and
- Support growth of the knowledge economy.

#### Quote

“All northerners should have equitable access to a high-quality post-secondary education, and the cultures, views and experiences of our residents must be reflected in the education opportunities that are made available. Success in our post-secondary education system means adapting the system to meet the needs of our residents, not the other way around.”

– Caroline Cochrane, Minister of Education, Culture and Employment

#### Quick Facts

- The development of a post-secondary education vision was recommendation G-2 in the GNWT’s Response to the Findings and Recommendations of the Aurora College Foundational Review (Page 27) that can be found at [www.ece.gov.nt.ca](http://www.ece.gov.nt.ca).
- All residents of the Northwest Territories were invited to participate in the post-secondary education vision survey from March 4 to April 23 and could participate online, or in person with Government Services Officers (GSOs) and staff at ECE regional offices.
- 743 individuals shared 6,872 thoughts, ideas and comments in their survey responses.
- 25% of survey respondents were under 30 years old.
- The complete NWT Post-Secondary Education Framework can be viewed at <https://www.ece.gov.nt.ca/en/PSE-Framework>

#### Stay Connected

[www.ece.gov.nt.ca](http://www.ece.gov.nt.ca)

#### Media Contacts

Jacqueline McKinnon

Manager, Communications and Public Affairs

Department of Education, Culture and Employment

P. 867-767-9352 x 71073

E. [jacqueline\\_mckinnon@gov.nt.ca](mailto:jacqueline_mckinnon@gov.nt.ca)



# Dévoilement du Cadre pour l'éducation postsecondaire

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 21 août 2019

Aujourd'hui, Caroline Cochrane, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation, a rendu public le Cadre pour l'éducation postsecondaire (ci-après, le Cadre). Il comprend une vision et un ensemble d'objectifs pour le système d'éducation postsecondaire des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

La vision et les objectifs de ce Cadre guideront le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et les établissements postsecondaires dans le travail qu'ils accomplissent ensemble pour mieux répondre aux besoins des résidents et des employeurs ténois. Le Cadre occupera également un rôle de premier plan dans la transformation du Collège Aurora en une université polytechnique.

La rédaction d'une vision pour l'éducation postsecondaire a été recommandée par l'examen des principes fondateurs du Collège Aurora. Le GTNO a accepté cette recommandation dans sa réponse de 2018 à l'examen. Le Cadre appuie également l'adoption de la Loi sur l'éducation postsecondaire, une nouvelle loi qui assurera une gouvernance efficace et une assurance de la qualité pour les établissements d'enseignement postsecondaire.

La rédaction du Cadre a tenu compte des commentaires formulés par plus de 740 personnes de toutes les régions des Territoires du Nord-Ouest dans le cadre d'une enquête publique visant à obtenir des commentaires sur la forme que devrait prendre l'éducation postsecondaire aux Territoires du Nord-Ouest.

La vision pour l'éducation postsecondaire aux TNO précise que :

« Chaque Téois a les moyens de se réaliser pleinement grâce à un accès équitable à une éducation postsecondaire offerte par un établissement de grande qualité, centré sur les étudiants, accessible, adapté et responsable. »

Les buts suivants soutiennent les objectifs de la vision :

- Faire de la réussite des étudiants une priorité;
- Favoriser l'accès à l'éducation postsecondaire;
- Répondre aux besoins du marché de l'emploi des TNO;
- Répondre aux besoins des collectivités et des régions;
- Soutenir l'essor de l'économie du savoir.

Citation

« Tous les résidents du Nord devraient avoir un accès égal à une éducation postsecondaire de qualité, et leur culture, leur point de vue et leur expérience devraient être pris en compte dans les occasions de formation qui leur sont offertes. Un système d'éducation postsecondaire fonctionnel est un système qui répond aux besoins de la population, et non l'inverse. »

– Caroline Cochrane, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Faits en bref

- La rédaction d'une nouvelle vision pour l'éducation postsecondaire est la recommandation G-2 de la réponse du GTNO aux conclusions et aux recommandations du rapport sur l'examen des principes fondateurs du Collège Aurora (p. 27) que l'on peut consulter à l'adresse [www.ece.gov.nt.ca](http://www.ece.gov.nt.ca).
- Du 4 mars au 23 avril, tous les résidents des Territoires du Nord-Ouest ont été invités à participer au sondage sur la vision pour l'éducation postsecondaire. Ils pouvaient y participer en ligne ou en personne auprès des agents des services gouvernementaux et des membres du personnel des bureaux régionaux du ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- Au total, 743 répondants nous ont fait parvenir 6 872 opinions, idées et commentaires dans le cadre de leurs réponses au sondage.
- Le quart des répondants au sondage avaient moins de 30 ans.
- On peut consulter le Cadre pour l'éducation postsecondaire aux TNO dans son intégralité à l'adresse <https://www.ece.gov.nt.ca/en/PSE-Framework>

À consulter

[www.ece.gov.nt.ca](http://www.ece.gov.nt.ca)

Personne-ressource pour les médias :

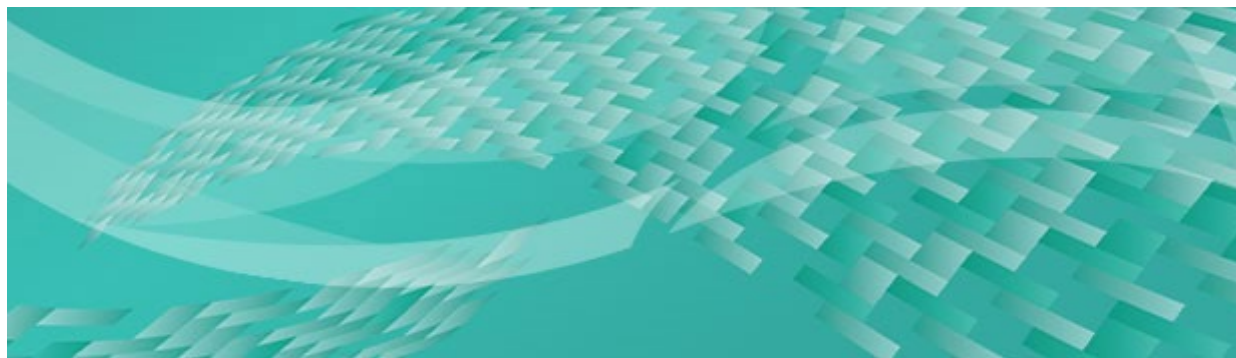
Jacqueline McKinnon

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Tél. : 867-767-9352, poste 71073

Courriel : [jacqueline\\_mckinnon@gov.nt.ca](mailto:jacqueline_mckinnon@gov.nt.ca)



# Caroline Cochrane: Post-Secondary Education Update

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 21, 2019

Mr. Speaker, this Government is committed to ensuring that the people of the Northwest Territories have access to a wealth of high-quality post-secondary education opportunities. Educated citizens are critical to a healthy northern society and a strong and prosperous economy. Our Government is acting on the 18<sup>th</sup> Assembly's Mandate priorities to expand opportunities for post-secondary education, trades-oriented learning and northern educational institutions and to foster the knowledge economy.

Mr. Speaker, we have developed the territory's first-ever overarching post-secondary education legislation, which regulates post-secondary institutions operating in the territory. This is a critical step in expanding high-quality education programming and providing a greater variety of post-secondary opportunities. The new quality assurance measures in the legislation will help us build a strong and sustainable post-secondary education system.

Later today at the appropriate time, I will also table the post-secondary education vision and goals developed through engagement with residents and Indigenous governments, as part of the Post-Secondary Education Framework. Our Government is committed to an ongoing process of collaboration with post-secondary education institutions and key stakeholders from across the territory as we continue to improve the post-secondary education system.

Through community engagement we have developed our Government's post-secondary education vision. The vision statement is that every resident of the Northwest Territories has an equitable opportunity to reach their full potential by obtaining a post-secondary education from institutions that are student-centred, accessible, high-quality, relevant and accountable.

We have also identified goals to achieve our vision. We know we must prioritize student success; increase access to post-secondary education opportunities; remain responsive to labour demands in the NWT; remain responsive to local and regional needs; and, support the growth of the knowledge economy.

We are already working towards our goals as the transformation of Aurora College into a polytechnic university moves forward. I am pleased to announce another project milestone: the Terms of Reference for the Academic Advisory Council is complete and available on the departmental website. The Academic Advisory Council is not a governing body for the institution; however it will provide expert guidance throughout the transformation. The full list of member institutions from across Canada will be confirmed in the coming weeks. I look forward to the significant academic and administrative experience the Council will bring to the transformation process.

Mr. Speaker, this fall, as recommended in the Government's Response to the Aurora College Foundational Review, Aurora College will be developing a three-year strategic plan. This strategic plan will guide the College while the institution strengthens its foundations and plans for the transformation. The College will develop its strategic plan through engagement in campus communities, regional centres and at least one small community in each education region.

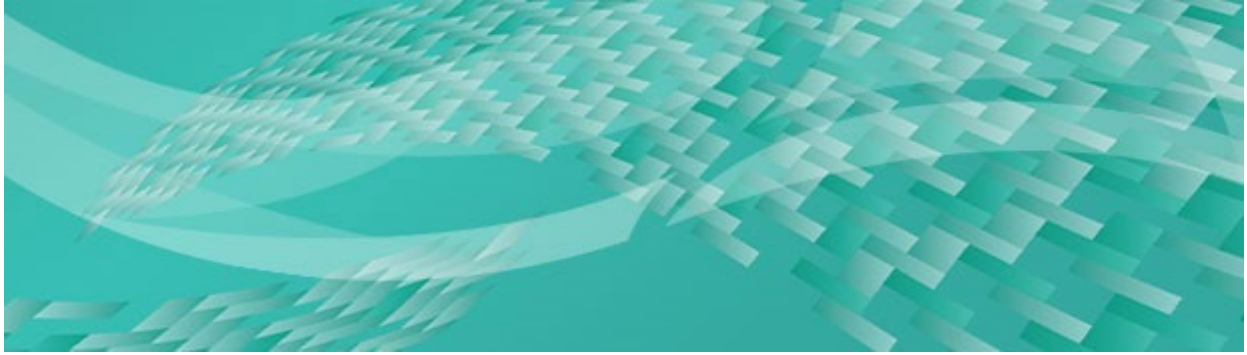
Once the transformation is complete, the new polytechnic university will provide students with challenging, relevant and accessible post-secondary education opportunities. The Department of Education is already piloting a new team of Career and Education Advisors to help students plan for these opportunities, starting as early as Grade 7. The Advisors will help students make education decisions that keep them on a pathway to the job or career of their choice. They will also provide youth with current information about jobs in the NWT that will have a high demand for workers both today and in the future.

The NWT labour market data forecasts that 78% of these jobs will require post-secondary education. We will continue to support NWT post-secondary students through Student Financial Assistance, apprenticeship and labour market programs. All of these initiatives support the development of our people and economy.

Mr. Speaker, I am confident that we are taking the right steps today to strengthen our post-secondary education system and provide more opportunities to our residents in the years to come.

Masi, Mr. Speaker.





# Glen Abernethy: Seniors Report

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 21, 2019

Mr. Speaker, Seniors and Elders hold a unique place throughout our Territory. They are our mentors and caregivers, and the wealth of knowledge and wisdom they provide is beneficial to all Northwest Territories' residents. Seniors and Elders are also the fastest growing population in the NWT, and there is a need to understand how our government programs and services are supporting them now and into the future.

As outlined in the priorities of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly, our government committed to taking action so that Seniors in the NWT can age in place. We are dedicated to supporting our Seniors and Elders so that they can live in their homes for as long as possible, surrounded by family and community. Ensuring that appropriate supports, programs and services are available is essential to the fulfillment of this commitment.

The development of the Continuing Care Services Action Plan is one of the ways the Department of Health and Social Services is taking action on this commitment. The successful implementation of this Plan requires strong partnerships and integration across all regions of the territory. We are collaborating with partners across all health authorities and GNWT Departments, as well as local community governments and non-government organizations to make it happen.

For example, our partnership with the NWT Housing Corporation has found new space for adult day programming in four new independent housing complexes for Seniors and Elders in small communities. This dedicated space makes it possible for regional health centres to partner with communities to offer socialization and other supports to help Seniors and Elders to remain in their communities longer.

The Department has also collaborated with the Northwest Territories Health and Social Services Authority, the Hay River Health and Social Services Authority and the Tlicho Community Services Agency to design and develop the Paid Family/Caregiver Pilot

program. Initial implementation of the pilot begins this October and involves engaging with interested parties in select communities.

Mr. Speaker, it is projected that Seniors and Elders will make up over 20% of our territory's population by 2035. The time is now for the GNWT and its partners to better understand what challenges and opportunities exist when it comes to supporting these valued members of our communities. That is why, in November 2017, I committed to working with the NWT Senior's Society to identify how Seniors and Elders in our territory access sixteen different programs and services available to them, which are broken down into the following categories:

- Health and Wellness;
- Housing;
- Income Assistance;
- Law and Victim Services; and
- Community Services.

As a result, Mr. Speaker, I am pleased to release the Report on Seniors' Access to Programs and Services, which was developed in partnership with the NWT Seniors' Society. This report provides an important snapshot of the Senior and Elder population in the NWT, and outlines how they accessed government programs and services in 2017-2018. With this information, the GNWT and its partners are better able to understand what challenges and opportunities exist when it comes to supporting the fastest growing demographic in the NWT.

This report was truly an all-of-government initiative and its development was led by the Departments of Finance and Executive and Indigenous Affairs, with contributions from:

- The Department of Health and Social Services;
- The Department of Education, Culture and Employment;
- The Department of Justice;
- The Department of Municipal and Community Affairs; and
- The NWT Housing Corporation.

The report has shown that the GNWT generally offers the same types of programs found in other jurisdictions, and in some cases provides additional supports and programs which reflect the unique geographic, cultural and regional characteristics of NWT Seniors and Elders. With this information, the GNWT is better able to identify gaps in support and inform future planning for program and service delivery to Seniors.

In considering how the report's findings can be used to enhance program effectiveness ensure that all NWT residents have equitable access to supports in their communities, we will also draw from a new interRAI Clinical Information System to help identify regional trends.

InterRAI is an internationally-recognized, evidence-based assessment system that is widely used in health care sectors throughout Canada, and is part of our Continuing

Care and Services Action Plan. The interRAI home care and long term care assessment tools are user-friendly, person-centered, and standardized to provide comprehensive data and information that guide provision of care according to an individual's needs.

Mr. Speaker, we are in the process of implementing the interRAI system across the NWT health and social services system.

InterRAI will provide case managers, home care professionals, and long term care facilities with:

- Identification, prevention and management of emerging and potential resident or client risks;
- Access to assessment information;
- Outcome measures to improve quality care;
- Enhanced data quality with the use of a standardized data set;
- Information to report on continuing care quality indicators; and
- Reliable data for monitoring quality of care and evaluation of residents.

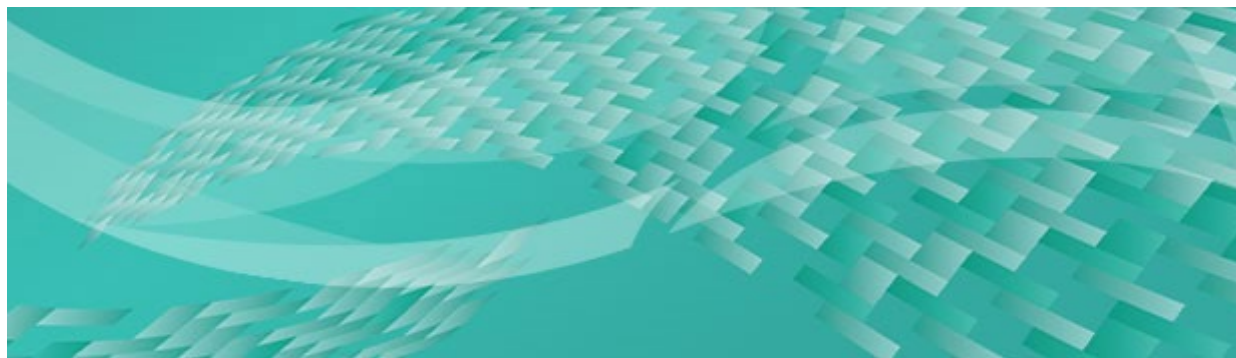
Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories has been making investments and taking action to help our aging population remain in their communities for as long as possible. We also understand the importance of fostering cooperation and partnerships between our government and non-governmental organizations to achieve our goal of providing the best care and best health for a better future

For example, we are working collaboratively with the Department of Municipal and Community Affairs, the NWT Seniors Society, and the NWT Recreation and Parks Association to engage Seniors and Elders at the community level and encourage them to stay active. We have also partnered with NWT Recreation and Parks to support the Functional Fitness for Falls certification program to decrease the number of falls and ensure safer care environments for our seniors and elders. Additionally, we are supporting and encouraging the use of the NWT Association of Communities' Built Environment Guide and Healthy Communities Toolkit.

Part of our ongoing commitment to NWT Seniors and Elders is to support public awareness about Senior and Elder abuse. We are continuing work with the NWT Seniors Society, and with the health authorities, to develop Elder abuse screening tools and protocols for intervention and support.

Seniors and Elders are important contributors to the health and wellbeing of our communities, and it is important that we work together to better understand how we can support them to live active, healthy lives for as long as possible in their home communities. The Senior's Report provides our government with a holistic perspective on the programs and services we offer, and I would like to extend a sincere thank you to the NWT Senior's Society for their enormous contributions to its creation. It is my hope that we will continue to work together on future initiatives to improve access to supports for our Seniors and Elders.

Thank you, Mr. Speaker.



# Alfred Moses: Housing for Vulnerable Populations

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 21, 2019

---

Mr. Speaker, addressing the housing needs of vulnerable people, including seniors, single people and homeless individuals, has been a key priority of this government and all Members of this legislature. The Northwest Territories Housing Corporation is addressing the housing challenges faced by vulnerable groups through its investments and infrastructure projects.

On August 1, 2019, we opened the new seniors nine-plex building in Fort McPherson. This building is one of five that were designed in collaboration with the Department of Health and Social Services and with input from the community. These new independent living facilities will allow seniors to remain in their home community and be near their families – part of our commitment to helping elders age in place while enabling them to have access to important support services. The seniors nine-plex design includes modern features that will help residents in their day-to-day living and common areas to promote supportive programming and socializing.

Along with giving seniors the opportunity to age in place in their communities, these projects also play an integral part in alleviating strain on the Northwest Territories Housing Corporation's public housing stock.



Mr. Speaker, the Northwest Territories Housing Corporation has a commitment to address the need for more units for single people. One key piece of feedback from our Housing Engagement Survey was that there is a need for singles housing in Inuvik. On August 2, we opened a 17-unit singles building in Inuvik to replace the old Sydney Apartment Building.

This investment is part of the Corporation's ongoing work to meet the housing needs of Northwest Territories residents by increasing the availability of safe, affordable housing that reflects community values and priorities.

Mr. Speaker, the Northwest Territories Housing Corporation is working to help residents vulnerable to homelessness in the territory through the Northern Pathways to Housing Pilot Program. This initiative aims to address homelessness outside of Yellowknife by providing supportive housing programs for single adults who are experiencing housing instability. We now have three Northern Pathways programs up and running, that include multi-year contribution agreements with partners who will provide support programs for the residents.

Mr. Speaker, vulnerable people often face unstable housing conditions. Our government has focused its housing infrastructure investments to meet the needs of vulnerable residents and the priorities of communities. The Northwest Territories Housing Corporation has worked to develop housing options for vulnerable people and to provide them with safe, secure, and stable housing for years to come. We are coming to the end of our term as a government and as an Assembly, but I have faith that this work will continue because it is the right thing to do.

Mahsi Cho, Mr. Speaker



# Boreal Caribou Range Planning to begin this fall, guided by new Framework

Communiqué

*Yellowknife* — August 22, 2019

---

Minister of Environment and Natural Resources Robert C. McLeod released a new framework that will guide the development of five regional range plans for boreal caribou in the Northwest Territories (NWT).

Range plans are tools for decision-makers, developers and communities to help manage activities on the land in a way that supports caribou conservation.

Boreal caribou are listed as a Threatened species under both the federal Species at Risk Act and the territorial Species at Risk (NWT) Act. While the NWT population of boreal caribou is currently considered to be stable overall, careful management of habitat disturbance will be important to maintain a healthy and sustainable boreal caribou population for the future.

The Framework for Boreal Caribou Range Planning will help ensure regional plans are consistent with one another by providing regional thresholds for habitat disturbance, actions to mitigate and manage disturbance and criteria to decide where more intensive management actions should be taken.

Each regional range plan is expected to take at least two years to develop. Range planning will start this fall in the Southern NWT and Wek'èezhì regions, which have the highest levels of disturbance, followed by the Sahtú, Gwich'in, and Inuvialuit regions. All five plans are expected to be complete by 2023.

Quote:

“Protecting boreal caribou is a shared responsibility that requires the commitment and action of multiple partners, including governments, regulatory boards, industry and other stakeholders. Our government is committed to managing this important resource responsibly and looks forward to working with its partners to develop range plans under this Framework to help establish certainty around land use and ensure a healthy and sustainable boreal caribou population that offers harvesting opportunities now and into the future.”

- Robert C. McLeod, Minister of Environment and Natural Resources

## Quick facts:

- The NWT range of boreal caribou extends from the border with Alberta and British Columbia north to the Gwich'in and Inuvialuit regions, and includes part of the Yukon Territory. This area is known as the “NT1” range. The Framework does not apply to the Yukon portion of the range, which will be managed by the Yukon Government.
- Range plans will be developed collaboratively through regional working groups made up of representatives from relevant Indigenous governments and organizations, renewable resources boards, community members, GNWT departments, land use planning boards, land and water boards, federal agencies and non-governmental organizations, as appropriate.
- Range plans are recommended under both the NWT and national Recovery Strategies. The national Recovery Strategy also requires that at least 65% of boreal caribou habitat in the NWT is free from human or wildfire disturbance.
- The range plans will be reviewed and adjusted every five years with a full update every 10 years.

## Relevant Links:

- [A Framework for Boreal Caribou Range Planning](#)
- [Document summary](#)
- [Fact sheet](#)

## Media contact:

Public Affairs and Communication

Environment and Natural Resources

Tel: (867) 767-9231 ext. 53046

Email: [ENR\\_Communications@gov.nt.ca](mailto:ENR_Communications@gov.nt.ca)





# Début de la planification de l'aire de répartition du caribou boréal cet automne en vertu d'un nouveau cadre

Communiqué

*Yellowknife* — 22 août 2019

Le ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles, Robert C. McLeod, a publié un nouveau cadre qui orientera l'élaboration de cinq plans régionaux pour l'aire de répartition du caribou boréal aux Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Les plans pour l'aire de répartition sont des outils destinés aux décideurs, aux promoteurs et aux collectivités pour les aider à gérer les activités sur le terrain et à soutenir le rétablissement du caribou.

Le caribou boréal figure sur la liste des espèces menacées de la Loi sur les espèces en péril du gouvernement fédéral et de Loi sur les espèces en péril des TNO. Bien que la population du caribou boréal aux TNO soit actuellement considérée comme généralement stable, une gestion attentive des perturbations de son habitat sera importante pour assurer la santé et la stabilité de sa population à l'avenir.

Le Cadre de planification de l'aire de répartition du caribou boréal permettra de garantir la cohérence des plans régionaux en offrant des seuils régionaux concernant les perturbations de l'habitat, des mesures d'atténuation et de gestion des perturbations, et des critères pour décider où des mesures de gestion plus intensives doivent être prises.

On s'attend à ce que l'élaboration de chaque plan pour l'aire de répartition dure au moins deux ans. La planification de l'aire de répartition débutera cet automne dans les régions de Wek'èezhii et du sud des TNO, où l'on trouve les plus hauts niveaux de perturbation; suivront les régions du Sahtú, des Gwich'in et des Inuvialuits. Les cinq plans devraient être achevés d'ici 2023.

## Citation

« La protection du caribou boréal est une responsabilité commune qui nécessite la participation et l'intervention de multiples partenaires, dont des gouvernements, des organismes de réglementation, l'industrie et d'autres intervenants. Notre gouvernement s'engage à gérer cette ressource importante de façon responsable. Nous avons hâte de travailler avec nos partenaires pour élaborer des plans pour l'aire de répartition en vertu de ce Cadre qui nous aideront à mieux connaître l'utilisation des terres et à assurer la santé et la durabilité de la population du caribou boréal de façon à garantir la pérennité de la chasse ».

– Robert C. McLeod, ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles

## Faits en bref

- L'aire de répartition du caribou boréal des TNO commence à la frontière avec l'Alberta et la Colombie-Britannique, remonte vers le nord, jusqu'aux régions des Gwich'in et des Inuvialuits, et comprend une partie du Yukon. Cette zone est connue sous le nom de « NT1 ». Le Cadre ne s'applique pas à la région de l'aire de répartition située au Yukon, laquelle sera gérée par le gouvernement du Yukon.
- Les plans pour l'aire de répartition seront élaborés de façon collaborative par des groupes de travail régionaux composés des représentants de gouvernements et organisations autochtones, des offices des ressources renouvelables, des offices d'aménagement territorial, des offices des terres et des eaux, des collectivités, des ministères du GTNO, et des organismes fédéraux et des organisations non gouvernementales concernés, selon les cas.
- L'élaboration de plans pour l'aire de répartition est recommandée dans les programmes de rétablissement des TNO et du gouvernement du Canada. Le Programme de rétablissement national exige également qu'au moins 65 % de l'habitat du caribou boréal situé aux TNO soit exempt de perturbations causées par l'homme ou les incendies de forêt.
- Les plans pour l'aire de répartition seront examinés et révisés tous les cinq ans; une mise à jour complète sera effectuée tous les dix ans.

## Liens connexes

- [Cadre de planification de l'aire de répartition du caribou boréal](#)
- [Résumé du document](#)
- [Fiche de renseignements](#)

## Personne-ressource pour les médias :

Relations publiques et Communications

Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles

Tél. : 867-767-9231, poste 53046

Courriel : [enr\\_communications@gov.nt.ca](mailto:enr_communications@gov.nt.ca)



# News Release: GNWT Provides Initial Response to MMIWG Final Report

News Releases

*Yellowknife* — August 22, 2019

YELLOWKNIFE (August 22, 2019)– Caroline Cochrane, Minister Responsible for the Status of Women, on behalf of the Government of the Northwest Territories (GNWT), today released *Doing Our Part: Initial Response to ‘Reclaiming Power And Place: The Final Report of the National Inquiry into Missing And Murdered Indigenous Women And Girls’* (“the Initial Response”).

The Initial Response lists the thematic sections of the Inquiry’s Calls for Justice, highlighting where the GNWT is already doing work departments can build on. The document sets out a number of high-level questions the GNWT will need to carefully consider before taking further action. More analysis is needed before the GNWT can address every relevant Call for Justice, and some may require policy change or fiscal or human resources.

In addition to this Initial Response, the GNWT has committed to participating in discussions towards the development of the National Action Plan called for by the Inquiry. This work will help the GNWT and other governments and organizations in the NWT build capacity and understand the best ways to action responses to the Calls for Justice.

## Quote

“The Final Report of the National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls identified systemic issues that contribute to the ongoing violence against

Indigenous women, girls and 2SLGBTQQIA people in Canada. In order to reverse this trend, we must, as a whole society, say this is not acceptable and work together to put an end to the racism, discrimination, misogyny, and economic, social and political marginalization that perpetuates it. The GNWT is committed to thoughtfully considering and responding to each of the Calls for Justice included in the Nationals Inquiry's Final Report."

- Caroline Cochrane, Minister Responsible for the Status of Women

## Quick Facts

- Reclaiming Power and Place: The Final Report of the National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls includes 231 Calls for Justice
- Doing Our Part, the GNWT's initial response to Reclaiming Power and Place, analyzes the Calls for Justice according to each of the 18 themes of the Final Report:
  - Human and Indigenous Rights and Governmental Obligations
  - Culture
  - Health and Wellness
  - Human Security
  - Justice
  - Media and Social Influencers
  - Health and Wellness Providers
  - Transportation Service Providers and the Hospitality Industry
  - Police Services
  - Attorneys and Law Societies
  - Educators
  - Social Workers and Those Implicated in Child Welfare
  - Extractive and Development Industries
  - Correctional Service Canada
  - All Canadians
  - Distinction-based Calls: Inuit
  - Distinction-based Calls: Métis
  - 2SLGBTQQIA

- An initial review shows that the GNWT is already working towards a majority of the Calls for Justice . In many cases, the Calls for Justice will result in shifts in the way the GNWT's work is carried out, rather than entirely new initiatives.

## Links

- [National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls](#)
- [GNWT Initial Response](#)

## For more information, contact:

Todd Sasaki

Senior Communications Officer

Department of Executive and Indigenous Affairs

(867) 767-9168 x.15015

[todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)



# Communiqué de presse : Le GTNO publie sa réponse initiale au rapport final de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 22 août 2019

Caroline Cochrane, ministre responsable de la condition de la femme, au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO), a publié aujourd'hui *Faire notre part – Réponse initiale à Réclamer notre pouvoir et notre place : le rapport final de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées* (la « réponse initiale »).

La réponse initiale traite des grands thèmes des appels à la justice de l'Enquête, et fait état des activités déjà entreprises par le GTNO que les ministères peuvent utiliser comme point de départ. Elle comporte aussi des questions générales que le GTNO devra examiner avec soin avant de prendre d'autres mesures. Il faudra par ailleurs réaliser d'autres analyses avant de pouvoir répondre à tous les appels à la justice pertinents, dont certains pourraient nécessiter des changements d'orientation ou des ressources humaines ou financières.

Outre sa réponse initiale, le GTNO s'est engagé à participer à des discussions en vue de l'élaboration du plan d'action national demandé par les commissaires de l'Enquête.

Ces échanges aideront le GTNO et les autres administrations et organisations des TNO à renforcer leurs capacités et à trouver les meilleurs moyens de donner suite aux appels à la justice.

## Citation

« Le rapport final de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées met au jour les problèmes systémiques qui contribuent à la violence continue envers les femmes, les filles et les personnes BLGBTQQIA autochtones au Canada. Afin de renverser la tendance, il faut, en tant que société, déclarer que c'est inacceptable et collaborer pour mettre un terme au racisme, à la discrimination, à la misogynie et à la marginalisation économique, sociale et politique qui perpétuent cette violence. Le GTNO est résolu à étudier attentivement chacun des appels à la justice figurant dans le rapport final et à y répondre. »

- - Caroline Cochrane, ministre responsable de la condition féminine

## Faits en bref

- Réclamer notre pouvoir et notre place : le rapport final de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées contient 231 appels à la justice.
- Faire notre part, la réponse initiale du GTNO à Réclamer notre pouvoir et notre place, analyse les appels à la justice selon les 18 thèmes de ce rapport final :
  - Obligations gouvernementales relatives aux droits de la personne et aux droits des Autochtones
  - Culture
  - Santé et bien-être
  - Sécurité humaine
  - Ministère de la Justice
  - Médias et influenceurs sociaux
  - Fournisseurs de services de santé et de bien-être
  - Fournisseurs de services de transport et industrie hôtelière
  - Policière
  - Avocats et ordres professionnels de juristes
  - Éducateurs
  - Travailleurs sociaux et intervenants en protection de l'enfance



- Industries extractives et d'exploitation des ressources
  - Service correctionnel du Canada
  - Ensemble de la population canadienne
  - Appels à la justice fondés sur les distinctions : Inuits
  - Appels à la justice fondés sur les distinctions : Métis
  - Personnes BLGBTQQIA
- Il est ressorti d'un premier examen que le GTNO travaille déjà sur la majorité des appels à la justice. Dans bien des cas, ces appels auront pour effet de changer ses façons de faire, plutôt que de mener à de nouvelles initiatives.

## Liens

- [Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées](#)
- [Réponse initiale](#)

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

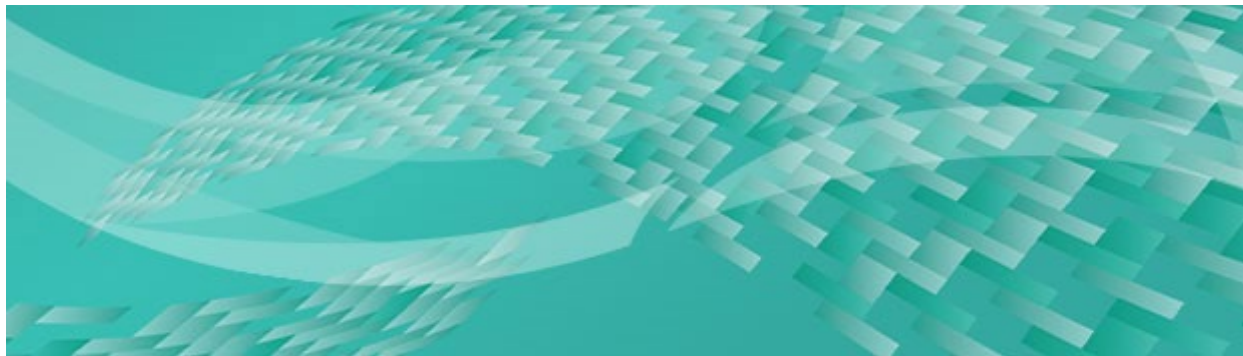
Todd Sasaki

Agent principal des communications

Ministère de l'Exécutif et des Affaires autochtones

867-767-9168, poste 15015

[todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)



# Bob McLeod: Successful Relationships with NWT Indigenous Governments

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 22, 2019

Mr. Speaker, the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly has made it a priority to strengthen relationships with NWT Indigenous governments. We have focused on fostering government-to-government relationships, and advancing, finalizing and implementing land, resources and self-government agreements. Together we have charted a vision for the economic future of the NWT, and we have come together to make the case for greater investment and decision making in our territory.

Our government understands that strong relationships are built on the principles of respect, recognition and shared responsibility. With this foundation, the GNWT and NWT Indigenous governments can advance our shared goal of a strong and sustainable future. This includes concluding agreements in order to bring increased certainty to land and resource management in the Northwest Territories and economic opportunities for communities and regions.

In support of this strong and prosperous vision of the NWT, I am pleased to report that the GNWT currently has nine signed intergovernmental memorandums of understanding with Indigenous governments, with the most recent signed on June 7<sup>th</sup> with the Délı̨nę Got'ı̨nę Government.

This collaboration also takes place at the Intergovernmental Council where we are working together to “promote the harmonization of legislation, policy and programs areas of common interest” related to lands and resource management.

Significant collaboration has occurred during the life of this Legislative Assembly, made possible through the Devolution Agreement and the willingness of the GNWT and Indigenous governments to work together on a government-to-government basis.

Mr. Speaker, this type of collaboration and coordination on lands, resources and water management, is becoming standard operating process amongst our governments and identifying more “Made-in-the-North” solutions.

We have also made good progress in the finalization of land, resources and self-government agreements. The Sahtu Dene and Métis of Norman Wells have reached a self-government agreement-in-principle. Significant progress has been made towards the conclusion of a consultation draft of the Inuvialuit Self-Government Final Agreement. We are also optimistic about the prospect of being able to conclude negotiations on a draft of a land, resource and self-government agreement-in-principle with the Akaitcho Dene First Nations in the near future.

Meeting treaty obligations and honouring the spirit and intent of settled agreements is not only a legal obligation, but also an important part of our overall relationship with Indigenous governments. This work requires a shared commitment by all involved, and implementation committees are an important part of how we advance this work together.

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories participates in five implementation committees that oversee the implementation of both land claims and self-government agreements.

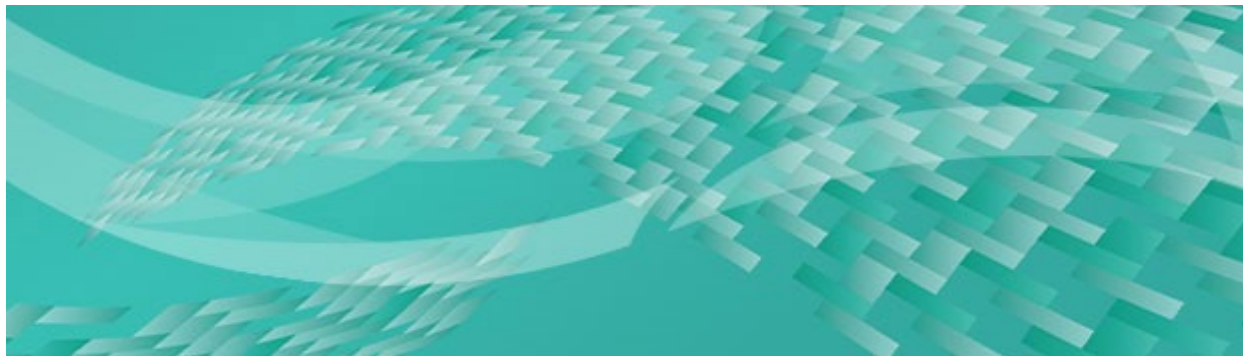
Capturing the progress on implementation efforts helps advance future work and is the reason Implementation Committees publishes annual or comprehensive reports on their efforts. Later today, at the appropriate time, I will be tabling reports from the territory’s 5 Implementation Committees. I am pleased to note that for the first time ever, several of these reports have been translated and published in Indigenous languages. Language is an important part of the cultural identity and I am hopeful to see this trend continue.

Implementing agreements in an evolving landscape of reconciliation and indigenous governance requires the GNWT to be adaptable and open to change. This is the reason, the GNWT is also working with its treaty partners on new and reasonable approaches to better support the implementation of the spirit and intent of previously signed agreements.

Experience has shown that we are stronger and more successful when we work together as partners and this government remains committed to working with Canada and Indigenous governments throughout the negotiation and implementation of agreements.

Partnership and mutual respect has been the key to success for our territory and has resulted in positive outcomes. The foundation for working together has been nurtured and strengthened by the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly and this work will continue to advance shared territorial social, environmental and economic priorities for years to come.

Thank you, Mr. Speaker.



# Caroline Cochrane: Government of the Northwest Territories Initial Response to the Final Report of the Missing and Murdered Indigenous Women and Girls National Inquiry

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 22, 2019

Mr. Speaker, on June 4<sup>th</sup>, I tabled the final report of the National Inquiry on Missing and Murdered Indigenous Women and Girls in this House. The report, entitled *Reclaiming Power and Place*, outlines the systemic causes of the violence experienced by Indigenous women, girls and 2SLGBTQQIA people in this country. The Inquiry's report also presents 231 recommendations as Calls for Justice.

The Calls for Justice cover many areas of public and private activity, including, among others, the justice system and police services, health and wellness programs, human security, and extractive industries. The Government of the Northwest Territories has now completed a high-level review of the report and prepared an initial response to the thematic areas presented in the Calls to Justice. I will be tabling this response later today, at the appropriate time.

In undertaking our review, we were mindful of the upcoming territorial election and conscious that a new government will be carrying this work forward. Once the new government is in place, a more in-depth analysis will be completed, with a view to better understanding the steps necessary to make the response meaningful and effect real change.

As the Inquiry began, we recognized that this would be an ongoing project. When the Inquiry concluded and the Final Report was released, we understood that it was not the end of the work, but the beginning. This initial GNWT response, called Doing Our Part, is a signal of our jurisdiction's commitment to keep working, to continue the dialogue and to keep paying attention to the stories of the families and survivors and to the Calls for Justice.

Mr. Speaker, this is a national issue and some of the solutions have to be national as well. We are encouraged by the Prime Minister of Canada's public announcement that they will be working on developing the National Action Plan called for in the Calls for Justice. We have communicated our jurisdiction's commitment to participate in this national discussion.

Working together on the implementation of the Calls for Justice not only creates the potential for sharing of resources but also builds upon the successes we have had to date. Working together also means bringing many perspectives to the table. To ensure a fair and equitable approach in how we work together with other jurisdictions, we also need to have a northern discussion on what a northern response will look like.

This discussion must include the Native Women's Association of the NWT, who have been strong partners during the Inquiry. When they presented their final submission to the National Inquiry, they chose to highlight four key areas that speak to acknowledgement, trust, the need for a person-centered approach and accountability. The GNWT supports their recommendations and we are committed to working with them on these four areas.

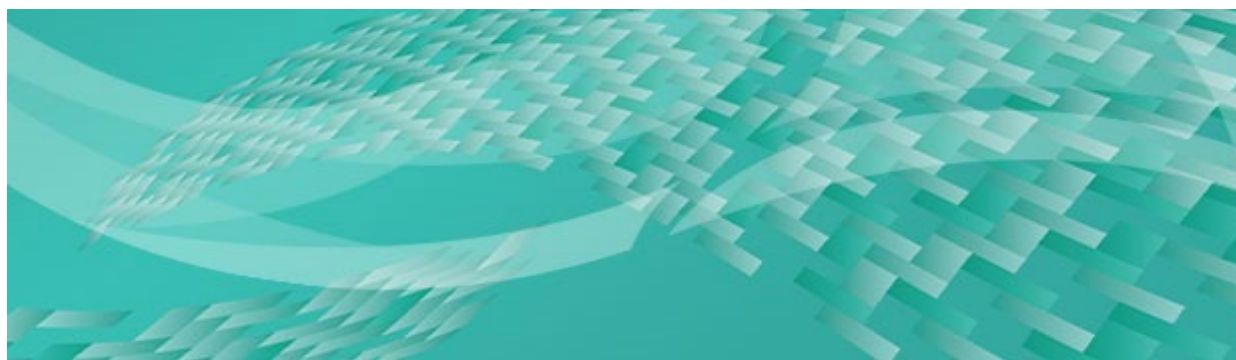
Mr. Speaker, I encourage the Members of this House, and all residents, to review the final report, especially the Calls for Justice. It is one fundamental way to honour the courage of survivors and family members of missing and murdered Indigenous women, girls and 2SLGBTQQIA people. To truly understand the impact of this trauma, we need to read the stories that were shared.

And because these stories can be painful to read, I encourage anyone who is triggered to call on the support services available. The number for the toll free national help line is

1-844 -413 – 6649. You can also call Native Women's Association or community Victim Services Coordinators.

I would like to end by saying, again, that violence is not okay. The GNWT is committed to addressing the systemic causes of violence so that Indigenous women, girls and 2SLGBTQQIA people are able to feel safe and empowered in our country and in our territory.

Thank you, Mr. Speaker.



# Wally Schumann: Update on Taltson Hydro and Other Energy Initiatives

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 22, 2019

Mr. Speaker, at the beginning of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly, our government committed to explore options for renewable and alternative energy sources and to improve our energy conservation efforts. The 2030 Energy Strategy was released in 2018 to provide a long-term vision for energy use and supply in the Northwest Territories and we began implementing the six strategic objectives outlined in the Energy Strategy last year, through initiatives detailed in a three-year Energy Action Plan.

Today, Mr. Speaker, I will provide an update on our government's progress to advance the six objectives of the Energy Strategy, which will help build an energy system that contributes to the territory's economic, social and environmental well-being, while doing our part in the transition to a lower-carbon economy.

The first objective of the Energy Strategy is working together to find energy solutions through community engagement, participation and empowerment. Our government, along with the Northwest Territories Power Corporation, has engaged with many communities on a range of energy projects.

One example is a partnership between the Tulita Land Corporation and Northwest Territories Power Corporation to support a 40 kilowatt solar project that will be owned and operated by the community to reduce the use of diesel in the community. This project shows how communities can lead the way in creating local energy solutions.

Mr. Speaker, the Energy Strategy's second objective involves reducing greenhouse gas emissions from electricity generation in diesel communities. After securing up to 30 million dollars from the federal government, the GNWT is in the final stages of the

regulatory process for the Inuvik Wind Project, which will significantly reduce greenhouse gas emissions in the NWT's largest diesel community.

We also secured 15 million dollars in federal funding for a new and more efficient generator in Sachs Harbour that will use less diesel, and allow for the incorporation of wind power. This generator will be almost 20% more efficient than the old one and save about 50,000 liters of diesel per year. The GNWT has also erected a wind-monitoring tower in Norman Wells and continues to collect wind data in Sachs Harbour and Snare Rapids. Yet another example is the GNWT monitoring a water gauging station in Gameti to assess the potential for a mini-hydro project in the community.

The Energy Strategy's third objective is to reduce greenhouse gas emissions from transportation. This is a particular challenge in our northern environment. Our government is currently conducting energy-efficiency retrofits on a Marine Transportation Services tug, through funding provided by the federal Low Carbon Economy Leadership Fund, or LCELFF. This retrofit will reduce yearly greenhouse gas emission by over 800 tonnes, or about 286,000 liters of diesel per year.

Mr. Speaker, the fourth and fifth objectives of the Energy Strategy involve increasing renewable energy used for community heating and increasing commercial building energy efficiency. The GNWT secured over 7 million dollars from the LCELFF and contributed an additional 2 million dollars over the next four years to provide the Arctic Energy Alliance with new funding to expand rebates, programs and services. Combined, this additional investment will result in an ongoing reduction of greenhouse gas emissions of 2,000 tonnes per year.

Through LCELFF funding, our government launched the buildings and industry stream of the Greenhouse Gas Grant Program this past spring, providing over 2.5 million a year for industry, businesses and building owners to make energy-efficiency upgrades such as LED lighting and biomass heating.

The Energy Strategy's sixth and final objective is to have a long-term vision for the NWT's energy systems when developing our energy potential, addressing industry emissions, and doing our part to meet our national and international climate change objectives. Last year we secured over 10 million dollars from the federal government to upgrade the Snare Forks hydroelectric facility, which will reduce pressure on electricity rates. We also secured 2 million dollars in federal funding to expand the Taltson Hydroelectric System, with a commitment in the 2019 federal budget for an additional eighteen million dollars over the next three years.

Connecting the North and South Slave electrical systems would allow the resource sector to access clean, affordable energy and significantly reduce greenhouse gas emissions. It would also help to stabilize the cost of living and of doing business in the NWT. Our government is currently examining the feasibility of transmission options crossing Great Slave Lake, and is working with our Indigenous partners to define the project structure, business case and future field work.

Later today, Mr. Speaker, I will table the GNWT's Energy Action Plan Update, which summarizes what we accomplished in 2018 -2019, and describes in more detail energy initiatives planned for the next three years. I will also table the Energy Initiatives Report,

which presents a high-level review of the NWT's current energy landscape, provides the GNWT's energy expenditures and GHG reductions, and showcases many of last year's energy initiatives. Together, these documents demonstrate our innovative approach to developing energy systems that will grow and diversify the economy, while reducing our reliance on imported fossil fuels.

Mr. Speaker, these successes demonstrate the GNWT's ongoing efforts to maintain strong partnerships with the Government of Canada as we continue to work toward enabling the NWT to transition to a strong, healthy economy that is less dependent on fossil fuels. These investments set the stage to achieve the strategic objectives I outlined today, and in turn, meet our goals to transition the NWT to a lower carbon economy, and build an energy system that will provide secure, affordable and sustainable energy for the people of the NWT.

Thank you, Mr. Speaker





# Bob McLeod: Achievements of the 18th Assembly

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 23, 2019

---

Mr. Speaker, as the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly comes to an end, now is a good time for us to look back at the past four years and the good work we have done together for the people of the Northwest Territories.

The 18<sup>th</sup> Assembly has been the first full Assembly since the federal government devolved responsibility for public lands, resources and waters to the Government of the Northwest Territories.

Devolution significantly increased the responsibilities of the Government of the Northwest Territories and expanded the areas in which this Legislative Assembly has legal authority.

At the time of devolution, the 17<sup>th</sup> Legislative Assembly mirrored existing federal legislation, making the decision to first devolve and then evolve. It fell to the 18<sup>th</sup> Assembly to do the heavy lifting on the “evolve” part of the equation.

Devolution was just the beginning, Mr. Speaker. It was this Assembly that had to do the hard work of understanding our residents’ priorities for newly devolved authorities and turn them into sound legislation and policy to reflect Northern views and aspirations.

I am pleased to say that we were up to the task. The first made-in-the Northwest Territories Mineral Resources Act will receive Assent today, setting out for the first time ever how the Government of the Northwest Territories will manage the rich reserves of mineral resources we share, in line with the views and priorities of northern decision makers. We have also amended the Petroleum Resources Act and the Oil and Gas Operations Act to take into account our new responsibilities and reflect Northerners’ priorities.

Part of managing the land and resources of the Northwest Territories responsibly includes making our own decisions about how land will be protected and conserved. A new Protected Areas Act passed this past June now gives Northerners the legal tools for creating a network of permanent protected areas that conserve the ecological and cultural worth of the Northwest Territories' most valued places.

We have updated and modernized the Environmental Rights Act, establishing the requirement for government departments and certain public bodies to consider a statement of environmental values in their decision making, and mandating a State of the Environment Report.

We have passed a new Public Land Act, bringing together two previously separate regimes for managing public land in the Northwest Territories and setting the stage for further development of a more unified approach to land management.

Work to strengthen and improve the GNWT's approach to managing land and resources will continue, Mr. Speaker, including work on the Waters Act and the Forest Act, but the work we have done in four short years to establish a new made-in-the-North legislative regime for land and resource management is an accomplishment we should all be proud of.

Another priority for Northerners, Mr. Speaker, was improving government openness and transparency, and our government has responded. During this term, this Assembly passed the Ombud Act and appointed the first ever Ombud for the Northwest Territories.

Following a comprehensive review undertaken by the Government of the Northwest Territories, this Assembly also made significant amendments to the Access to Information and Protection of Privacy Act.

We have complemented this legislative work with the creation of our government's first-ever Open Government Policy, including a new guide to public engagement that will help ensure we are taking a consistent approach to soliciting the views of the public on important matters of public policy and factoring those into our work.

Mr. Speaker, we have worked together to pass several important pieces of legislation to protect public health and safety, including the Northwest Territories 9-1-1 Act, which will provide for a territory-wide 9-1-1 service beginning this fall. We also passed a new Emergency Management Act.

Responding to legislative changes at the federal level, Mr. Speaker, we passed the Cannabis Legalization and Regulation Implementation Act. We have also passed new legislation to control and reduce smoking, and legislation to control the sale of tobacco and vapour products.

Mr. Speaker. In all, we have considered 93 bills – including money bills – over the past four years, representing a significant amount of work.

Over these four years, the Government of the Northwest Territories has also invested in initiatives meant to advance the priorities of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly and better serve the people of the territory.

Together, we have invested more than \$82 million dollars in health, wellness and education initiatives, including \$33.5 million in health services, \$17 million in children's programs, nearly \$11 million in long-term care and seniors and \$6 million in shelters and vulnerable populations.

We have invested \$29 million dollars in community operations and safety, including \$12 million in housing, \$7.5 million to address the cost of living, \$5 million for community government operations and \$2 million for 9-1-1.

We have invested \$22 million dollars in climate change and another \$5 million in the environment, Mr. Speaker.

We have also invested more than \$42 million dollars in the economy and labour market, including \$14 million in the Mackenzie Valley Fibre Line, nearly \$12 million in adult education and training, \$5 million in economic diversification and \$3 million in tourism and parks.

We have also invested more than \$19 million in government services, including \$3 million in service delivery improvements, almost \$2 million in cannabis implementation, \$2 million in intergovernmental relations and \$1.5 million in devolution implementation.

We have also invested millions in literally building the Northwest Territories during this term of government, Mr. Speaker, including our biggest ever capital plan in the current fiscal year.

Over the past four years, we have invested over \$155 million dollars in the new Stanton Territorial Hospital, and another \$92 million in other health facilities in communities around the Northwest Territories.

We have invested \$44 million dollars in schools and \$88.5 million in Northwest Territories Housing Corporation Capital. We have invested over \$112 million in community capital through our community government capital formula funding.

During this Assembly, in addition to the Stanton Territorial Hospital, the Government of the Northwest Territories celebrated the completion of two other major capital projects: the Inuvik-Tuktoyaktuk Highway, and the Mackenzie Valley Fibre Line.

Looking to the future, we have invested almost \$114 million in the Tlicho All-Season Road, and \$142 million in other road projects under the Building Canada Fund. With the planning and permitting work now complete, I am pleased to note that Minister Schumann will be hosting an official groundbreaking ceremony in Whati tomorrow with representatives from the Tlicho Government and a number of MLAs and Ministers to mark the start of work on the Tlicho All-Season Road.

We are also advancing energy, transportation and other infrastructure projects in partnership with the federal government through the Investing in Canada Plan and the National Trades Corridor Fund.

We continue to advance the Mackenzie Valley Highway, Mr. Speaker, as well as the Slave Geological Province Corridor, two important roads to resources that will help

unlock our territory's potential, and create jobs and economic opportunities for our residents and all Canadians.

Our government has also made substantial investments in energy during the life of this Assembly, addressing multiple priorities including economic development, cost of living and environment and climate change.

This includes projects like a 40 kilowatt solar project in Tulita and the Inuvik Wind Project. We have secured federal funding for a new and more efficient generator in Sachs Harbour, and for upgrades to the Snare Forks hydroelectric facility.

We continue to collect wind data in Norman Wells, Sachs Harbour and Snare Rapids, and are monitoring water flows in Gameti to assess the potential for a mini-hydro project.

We continue to work with the federal government to advance the Taltson Hydroelectric Expansion Project, Mr. Speaker, and have secured \$2 million dollars in funding already, with a commitment for a further \$18 million over the next three years.

These efforts have been guided by our government's integrated approach to addressing energy and climate change that was announced in May 2018 with the release of our 2030 Energy Strategy, Climate Change Strategic Framework, and Petroleum Resources Strategy.

The Government of the Northwest Territories recognizes that Northerners care deeply about the land, environment and wildlife, Mr. Speaker, and we have worked throughout this Assembly to reflect that concern in our actions and decisions.

Earlier this week, our government was part of the celebrations in Lutselk'e to announce the creation of Thaidene Nene with the Government of Canada, Lutselk'e Dene First Nation, Deninu Kue First Nation and NWT Metis Nation. The new national and territorial parks that will be established on the East Arm of Great Slave Lake represent the culmination of a 50-year dream for the people of the region that our government was pleased to be a part of.

We have also continued to take steps to manage and protect wildlife in the Northwest Territories, including the implementation of significant new regulations under the Wildlife Act, and the creation of a Boreal Caribou Recovery Strategy, a Bathurst Caribou Range Plan and a Boreal Caribou Range Plan.

We also recognize that a strong territory starts with strong people, Mr. Speaker, and we have continued to support healthy, educated people over the four years of this Assembly.

During this Assembly, the Government of the Northwest Territories undertook a comprehensive analysis of labour market needs and launched the Skills 4 Success initiative to improve employment success for Northwest Territories residents, close skill gaps for in-demand jobs, and more effectively respond to employer and industry needs.

We completed the Aurora College Foundational Review and have responded with a plan to create the first polytechnic university in the Northwest Territories, built around

our existing campus communities and community learning centres that will create new and expanded post-secondary educational opportunities for our people. We continue to invest in the College, including with a \$10 million dollar Centre for Mine and Industry Training we opened in Fort Smith at the beginning of this year.

We have completed the roll-out of free, optional junior kindergarten to all communities during the life of this Assembly, Mr. Speaker, giving Northwest Territories families more options and flexibility and giving our kids the support they need to grow and develop right from the start.

Our government has also launched a new community-based child and youth care counsellor initiative, Mr. Speaker, aimed to provide critical mental health supports and counselling at the community level.

We have invested in a new long-term care addition for Woodland Manor in Hay River, a new health centre and long-term care facility in Norman Wells, a new health centre in Fort Resolution and the Jimmy Erasmus Seniors' Home in Behchoko.

During this Assembly, the Government of the Northwest Territories has also completed a significant transformation in the way that health services are delivered and managed with the creation of the Northwest Territories Health and Social Services Authority. The new authority has helped to break down systemic barriers to efficient and effective care and service delivery and built the foundation for a system with improved accountability and performance, informed by regional wellness councils.

We also understand that we must meet people where they are at, focusing on the needs of the individual, not our systems and processes. That is why our government has introduced a cultural safety action plan for our health system, to create an environment free of racism and discrimination where people from all cultures and identities feel safe.

It is also why we have embarked on a new primary care reform initiative that will ensure our health system is based around the needs of the patient and their families, focusing on outcomes for our people.

We continue to invest in justice in our communities, Mr. Speaker, including a new women's correction facility that will be opening in Fort Smith at the end of this month. This brand new facility has been designed to provide female offenders with culturally appropriate programs and activities meant to help them become productive, healthy members of their communities.

To support safe communities, our government has agreed to construct 45 staff housing units at the request of the RCMP in five communities, including Fort Simpson, Fort Smith, Hay River, Inuvik and Norman Wells.

Our government has also continued to address the critical need for housing in the Northwest Territories, including convening the first ever Northern Housing Summit in Inuvik earlier this year and successfully negotiating for \$36 million dollars under the National Housing Strategy and a \$60 million carve-out under the National Housing Co-investment Fund.

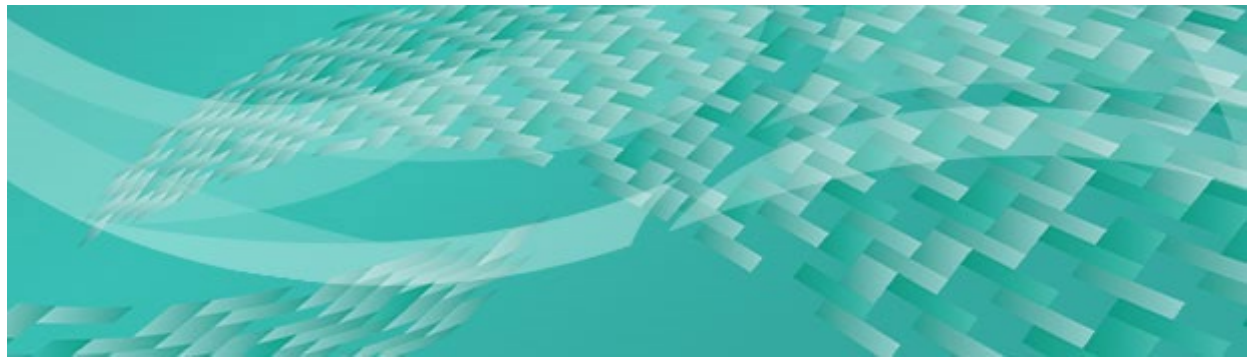
Earlier this month the Government of the Northwest Territories opened a new seniors nine-plex in Fort McPherson and a 17-unit singles building in Inuvik. We have invested in supportive housing project in Fort Simpson, Behchoko, Aklavik and Fort Good Hope under our Northern Pathways to Housing program. We partnered with the Salt River First Nation to open two housing units and also partnered with the Centre for Northern Families to open eight semi-independent units for people who are experiencing homelessness in Yellowknife.

We know homelessness is a challenge across the territory, Mr. Speaker, and each year the GNWT works across departments and with many different services providers in communities all across the North to provide programs, services and funding intended to support community members who may be experiencing homelessness, or other related challenges. We continue to work on this issue through innovative approaches like housing first, integrated case management and the Homelessness Assistance Fund. We have increased resources to address this issue, including the new combined Sobering Centre and Day Shelter in Yellowknife.

Mr. Speaker, today is Day 90 of our sitting days in this Third Session. Session is a major focus for the public and for us as Members, but we need to remember that government is a 365-day a year business. We have accomplished a lot since the First Session of the 18<sup>th</sup> Assembly took place on December 17, 2015. We should be proud of our accomplishments as an Assembly.

I want to thank Members who have worked with us on behalf of the people of the Northwest Territories, and I want to thank hard-working members of the public service who have supported us in turning our priorities into plans, policies, programs and services for our residents.

Thank you, Mr. Speaker.



# Caroline Cochrane: Campaign School for Women

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 23, 2019

Mr. Speaker, today there are increasing numbers of women leaders who are working at the local or regional level for the betterment of our communities. But only a handful of women have ever taken seats in this Legislative Assembly.

Mr. Speaker, it's time to change that. Our governing bodies should be representative of the populations they serve, and women make up half of our population. We need more women in political leadership at all levels, but especially here in this House.

We are seeing progress. The municipal elections in the fall of 2018 saw several women being elected into positions as mayors and councilors throughout the territory. Several of the successful candidates represent a younger demographic, and that's great news for the future of our territory.

Mr. Speaker, these women candidates succeeded with support from family, friends, donors and campaign workers, but it all starts with the women themselves. Each woman who puts her name forward inspires women throughout the Northwest Territories to run for office, whether it is for the local education authority, a municipal council, an Indigenous government, the Legislative Assembly or the Parliament of Canada.

The results of the municipal elections last year show that northerners do see women as leaders who belong in the political realm. Better yet, more and more women see themselves as leaders.

Mr. Speaker, every Member of this House has been concerned about the low numbers of women in leadership, especially on boards and agencies and in political leadership at the territorial level. The Mandate of the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly committed our

government to improving gender equity on boards and agencies and to taking steps to increase the participation of women in politics.

The GNWT has sponsored Campaign Schools for Women over the term of this Assembly. Some of the successful municipal candidates last year were past participants of these workshops. We have also developed a “made in the north” curriculum to support these workshops.

In developing this training material, we sought and received input from women across the NWT, and the training material is designed to apply to any elected position. I want to extend my heartfelt appreciation to the Native Women’s Association of the NWT and the Status of Women Council of the NWT who worked with us to pilot this training material.

I am also happy to report that a communications campaign has been designed to help increase the number of women seeking political office by reinforcing the message that women are capable leaders. Phase One of the campaign was launched this month, and it will run until nominations for the Territorial election close in the first week of September. Phase Two will run from October 24<sup>th</sup> to November 15<sup>th</sup>, leading up to the municipal elections in nine communities.

Mr. Speaker, I am proud of the support that this government has provided to women in an effort to increase their representation in the Legislative Assembly. This House established the Special Committee to Increase the Representation of Women in the Legislative Assembly and unanimously supported each of the recommendations made in the final report. I was also pleased to provide funding for a very successful initiative led by the Member for Yellowknife Centre and the Yellowknife Women’s Society, who offered a series of workshops and networking opportunities to prepare women to run for the Legislative Assembly.

We see evidence of the positive impact of our work in the number of women who have already announced that they will put their names forward in the upcoming NWT election. All of us in this Assembly, both women and men, have done our part to promote women in elected positions during our term and to fulfill our Mandate commitments.

Mr. Speaker, I have more good news. We are not alone in our quest for gender equity in political life. The Government of Canada is stepping up as well. On August 8<sup>th</sup>, I was with the Member of Parliament for the Northwest Territories, Michael McLeod, to announce new funding for our government from the Government of Canada. On behalf of the Honourable Maryam Monsef, Minister of Women and Gender Equality, MP McLeod announced \$525,000 in new funding to bolster our own investment in women’s leadership initiatives.

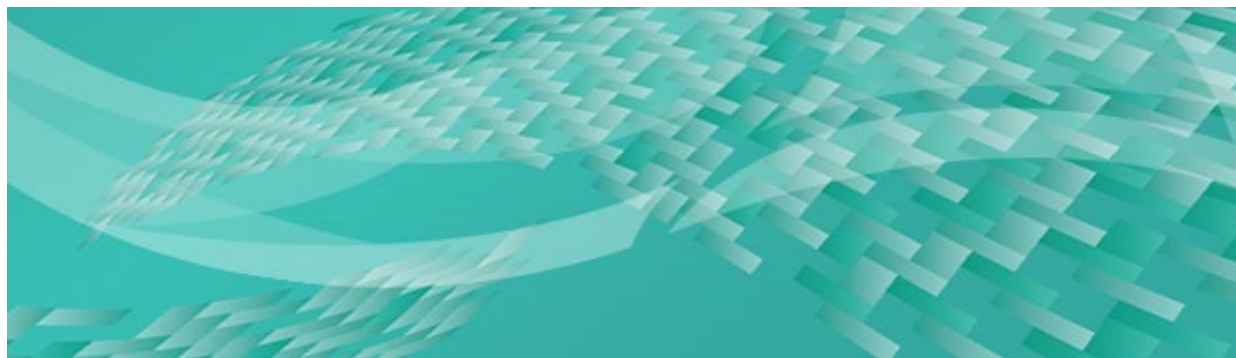
This funding will be used to create a new online portal for the Campaign School for Women that will allow us to reach more residents, more often. It will help us continue pilot-testing the new “made in the north” Campaign School curriculum with additional workshops throughout the NWT, and it will help us continue our communications campaign to encourage women to enter politics at all levels.



Mr. Speaker, I am happy to report that the Mandate commitments of the Government of the Northwest Territories to support the delivery of workshops that help to get women into politics and to support a communications campaign to increase the participation of women in politics have been achieved. But our work is not yet done. It must continue until women are equally represented at all levels of elected leadership.

Mr. Speaker, this government has worked very hard to increase the number of women in politics. I would like to thank all the inspiring women who have decided to run in the upcoming territorial elections. It's time for women to take their seats at the table – and in this House. This territory wants more women leaders, we need their talents at all levels, and we will make it happen.

Thank you, Mr. Speaker.



# Louis Sebert: Land Titles Office New Online Services

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — August 23, 2019

---

M. le Président, le Bureau des titres de biens-fonds du GTNO s'occupe d'enregistrer et de protéger tous les renseignements sur les titres de biens-fonds aux Territoires du Nord-Ouest. Dans le passé, ces dossiers publics étaient seulement disponibles pendant les heures de bureau; de plus, s'il était nécessaire de consulter le fichier réel, il était seulement possible de le faire au registraire.

Afin de permettre à tous les Téoïois de consulter la documentation relative aux titres de biens-fonds à l'endroit et au moment où ils en ont besoin, le ministère de la Justice a créé et lancé une solution en ligne qui offre un accès en tout temps, à partir de tout ordinateur.

Le nouveau système des titres de biens-fonds des Territoires du Nord-Ouest en ligne permet aux utilisateurs de consulter les documents comme s'ils s'étaient au bureau du registraire. Le système est entièrement bilingue en français et en anglais.

Ce service de consultation de documents constitue un outil utile pour les avocats, les arpenteurs-géomètres, les administrateurs des terres et pour le public en général qui leur permet de vérifier le titre de propriété des terres arpentées privées et de déterminer qui possède un intérêt dans les terres. Puisque ces renseignements constituent la base des transactions immobilières, il est primordial qu'ils soient très fiables.

Le nouveau système en ligne offre un accès convivial en tout temps aux renseignements sur toutes les terres enregistrées au Bureau des titres de biens-fonds. Cet accès concerne également les certificats de titre, les plans d'arpentage et les documents connexes. Tous ces documents peuvent être téléchargés et imprimés sur le champ.

La possibilité d'effectuer des recherches en ligne fera économiser des milliers de dollars en temps aux professionnels et aux gens qui devaient effectuer des recherches dans les documents papier. Les résidents de nos petites collectivités ont maintenant le même accès immédiat au système. Le personnel du Bureau est encore disponible pour les personnes qui doivent ou préfèrent travailler avec le registraire en personne ou par téléphone, télécopieur ou courriel.

M. le Président, le système des titres de biens-fonds des Territoires du Nord-Ouest a été lancé le 21 mai 2019 et fonctionne très bien. Il compte déjà plus de 200 utilisateurs inscrits. Les commentaires des membres du public et des professionnels sont positifs et soulignent notamment que ce nouveau moyen d'accès constitue une grande amélioration.

Le ministère de la Justice s'engage à améliorer la façon dont les services sont offerts afin de maximiser leur efficacité. Cet engagement consiste également à s'assurer que tous les Ténos ont le même niveau d'accès à l'information dont ils ont besoin, peu importe leur lieu de résidence aux TNO.

Mr. Speaker, the GNWT's Land Titles Office is responsible for recording and maintaining the validity and security of all land titles information in the Northwest Territories. These public records have previously only been available during office hours, and if requirements were needed to view the actual file, these files could only be examined in person at the registry counter.

In order to allow citizens throughout the Northwest Territories the ability to review land titles documents where and when they need them, the Department of Justice has developed and launched an online solution that will allow access on a 24/7 basis, from any computer.

The newly designed online Northwest Territories Land Titles System allows the user to view the registered documents as if they were being viewed at the registry office. The system is fully bilingual, in French and English.

The ability to view these documents is valuable to lawyers, surveyors, and land administrators, as well as the public, so that they can verify the ownership of privately-owned surveyed lands and determine who holds an interest in the lands. As this information is relied upon mainly in real estate transactions, the need for reliability is of utmost importance.

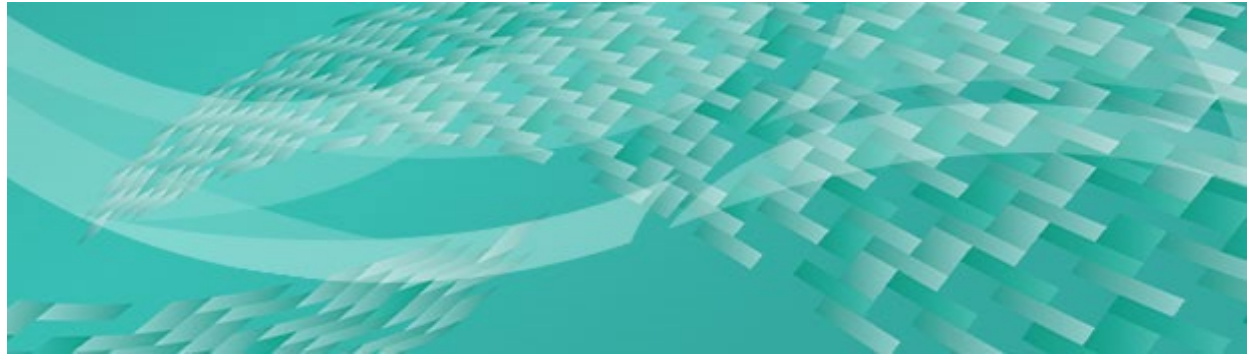
The new online system provides easy 24-hour-a-day access to information about any parcel of land that is registered with the Land Titles Office. This includes access to certificates of title, plans of survey and associated documents. These documents can be downloaded and printed immediately.

The ability to search online will save thousands of dollars in time for professionals and for people who previously had to physically search files. Residents of our smaller communities will have the same immediate access to the system. For those who need or would prefer to work with the registry in person or by phone, fax, or email, staff will still be available to assist.

Mr. Speaker, the Northwest Territories Land Titles System was launched on May 21, 2019 and is operating smoothly. User uptake has been very good with over 200 registered users to date. Feedback from members of the public and professionals has been positive, with many stating that the new method for access is a vast improvement.

The Department of Justice is committed to improving the way we provide services in the most efficient and effective way possible. This includes ensuring that our residents have the same level of access to the information that they need no matter where in the NWT they reside.

Thank you, Mr. Speaker.



# Wally Schumann: Tłıchq All-Season Road Groundbreaking

Ministers' Statements and Speeches

*Check against delivery.*

Good afternoon.

I am pleased to be here today for the official groundbreaking ceremony for the Tłıchq All-Season Road.

Before I begin, I would like to take a moment to thank and welcome our special guests:

- Chief Alfonz Nitsiza;
- Chief Clifford Daniels;
- Chief David Wedawin;
- Minister Louis Sebert;
- MLAs Daniel McNeely, Jackson Lafferty, Michael M. Nadli, Herb Nakimayak
- and all the Tłıchq residents and other guests who have joined us today.

Making strategic investments in infrastructure such as the Tłıchq All-Season Road is a priority for the Government of the Northwest Territories.

As the residents of the North can attest to, highway infrastructure plays a very important part in the prosperity and well-being of our communities. Not just because of the connections it will make, but also because of the skills, training and economic benefits opportunities that construction projects like this bring to the communities and the people.

This road will provide year-round access to Whatı and in time, replace the winter road. Much of that road is constructed on frozen lakes and as such, is vulnerable to fluctuating climate conditions making it an unpredictable route for transportation. An all-season road will ease many of these challenges and will help make our highway system

more resilient to the impacts of climate change.

Construction of the road, and maintenance after it opens, will result in significant employment and training opportunities for Tłıchǵ residents, which supports the GNWT's goal to develop a strong northern workforce. As well, transportation efficiencies will help to reduce the cost of living for local residents and support new social opportunities. The North requires strategic investments in transformative infrastructure to help unlock our great natural resource potential, transition to a lower carbon economy, and better connect people to employment opportunities, social programs, essential goods and each other.

Roads into the North are not just Northern projects. They benefit Canada as a whole and there is a role for public and Indigenous governments, industry and investors to play in unlocking the potential of the North, with significant potential for return on investment.

The Tłıchǵ All-Season Road project is unique in that it is a P3 project - also known as a public-private partnership. P3s are a proven way to advance major projects by achieving the best value for money, for the government and taxpayers.

This project is a great example of how government, industry and Indigenous stakeholders can work together to invest in transformative infrastructure.

Through a P3 Project Agreement, North Star Infrastructure will design, build, finance, operate and maintain the road. The Project agreement includes unique local involvement, with the Tłıchǵ Government taking equity ownership in North Star, ensuring obligations to procure meaningful percentages of project resources and labour from local businesses.

The federal government has also played an important role in bringing this project to where it is today and for that, I'd like to thank both of them for their support.

As a government, it is our goal to work with our partners to ensure businesses and residents across the North play an integral role in, and profit from, the projects we deem as priorities for the territory and this project is no exception. We hope to see more projects work in the same way, in the future.

Meaningful investment in transportation infrastructure will unleash the potential of the North to contribute to Canada's economy, and the GNWT looks forward to continuing to work with our public and private sector partners to advance strategic infrastructure projects such as this across the Northwest Territories.

Thank you again for being here today and I hope everyone enjoys the rest of the day and celebrations.

Thank you.



# Groundbreaking takes place for transformative Tłıchǰ All-Season Road project

News Releases

*Yellowknife* — August 24, 2019

The official groundbreaking ceremony was held today in Whatı, Northwest Territories for the Tłıchǰ All-Season Road (TASR) – a new 97-kilometre all-season road to Whatı from Highway 3 west of Behchokǰ.

Currently, Whatı is a fly-in community except for the months it is accessible by winter road.

Replacing the winter road to Whatı with an all-season road will make the highway system more resilient to the impacts of climate change and could increase the window-of-access to the winter roads serving Gamèti and Wekweèti.

Construction is expected to take up to three years and will result in significant employment and training opportunities for Tłıchǰ residents, supporting the development of a strong northern workforce.

Once complete, the road is expected to reduce the cost of living for the region and will support intercommunity mobility, improved access to health care, tourism opportunities, and resource exploration and development.

The TASR project is being pursued as a public-private partnership (P3) with a total contract value of \$411.8 million over twenty-eight years.

North Star Infrastructure (NSI) was selected in November 2018 to design, build, finance, operate and maintain the road. NSI is a consortium made up of Kiewit Canada Development Corp., and the Tłıchǰ Government, with Peter Kiewit Sons ULC, Hatch Corp. and Thurber Engineering Ltd.

The road is expected to officially open to traffic in 2022.

## Quotes

“The Tłıchq All-Season Road will significantly improve the lives of local residents. The all-weather road will provide the people of Whatı with year round access to more touristic and employment opportunities in the south as well as the ability to purchase goods and services at much lower prices.”

- The Honourable François-Philippe Champagne, Minister of Infrastructure and Communities

“Less than three years after the official opening of the Inuvik Tuktoyaktuk Highway, the Government of the Northwest Territories, with our partners, is preparing to start yet another transformative highway project: the Tłıchq All-Season Road. This 97-kilometre road will bring many positive benefits to residents of the Tłıchq region and residents across the NWT for generations to come. Our government will continue to work closely with our public and private sector partners to advance strategic infrastructure projects across the Northwest Territories.”

- Wally Schumann, Minister of Infrastructure and Industry, Tourism and Investment

“Our elders have talked about the need for an all-season road to the community of Whatı for many many years, and today we see this becoming a reality. We are proud that this road represents a true collaboration between the Community Government of Whatı, Tłıchq Government, Canada and the GNWT. We have been involved in all phases of the development of this road, and are now a true partner through our equity investment in construction and operations. We know that this road will bring both impacts and benefits to the community, and we have been preparing for both. Today is an exciting day for the community of Whatı and the whole Tłıchq region.”

- Chief Alfonz Nitsiza, Whatı, Tłıchq Government

## Quick facts

- The Government of the Northwest Territories (GNWT) is working in partnership with the Tłıchq Government to advance the project.
- The project is funded jointly by the Government of Canada (25%) and the Government of the Northwest Territories (75%). The Tłıchq government has a 20 per cent equity stake in the project.
- The 97-kilometre gravel road is expected to take up to three years to complete.



## Related links

- [Department of Infrastructure](#)
- [TASR Factsheet](#)
- [Tłjchq Government](#)
- [Infrastructure Canada](#)

## Media requests

Public Affairs and Communications


Department of Infrastructure

Government of the Northwest Territories

[INF\\_Communications@gov.nt.ca](mailto:INF_Communications@gov.nt.ca)

867-767-9082 (extension 31046)

[@GNWT\\_INF](#)



# Première pelletée de terre pour le projet transformateur de la route toutes saisons de la région des Tłıchǫ

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 24 août 2019

La cérémonie de la première pelletée de terre a eu lieu aujourd'hui à Whatı, aux Territoires du Nord-Ouest, pour la construction de la nouvelle route toutes saisons de la région des Tłıchǫ, qui reliera sur 97 kilomètres Whatı à la route 3, à l'ouest de Behchokǫ.

Actuellement, la collectivité de Whatı ne peut être jointe que par les airs ou, durant certains mois, par une route d'hiver.

En remplaçant cette route d'hiver par une voie praticable en tout temps, le projet rendra le réseau routier plus résilient aux répercussions des changements climatiques et allongera possiblement la période d'accès aux routes d'hiver desservant Gamèti et Wekweèti.

La construction, qui devrait prendre tout au plus trois ans, créera beaucoup d'emplois et d'occasions de formation pour les résidents de la région des Tłıchǫ, ce qui contribuera au développement d'une main-d'œuvre solide dans le Nord.

On prévoit qu'une fois en place, la route entraînera une réduction du coût de la vie dans la région et facilitera les déplacements entre les collectivités, l'accès aux services de santé, le développement du tourisme et les activités d'exploration et d'exploitation des ressources.

Le projet de la route toutes saisons de la région des Tłıchǫ est le fruit d'un partenariat public-privé, la valeur du contrat s'élevant à 412 millions de dollars sur 28 ans.

North Star Infrastructure a été choisi en novembre 2018 pour concevoir, construire, financer, exploiter et entretenir la route. Il s'agit d'un consortium regroupant Kiewit Canada Development Corporation, le gouvernement ṯłıcẖ, Peter Kiewit Sons ULC, Hatch Corporation et Thurber Engineering Ltd.

L'ouverture officielle est prévue pour 2022.

## Citations

« La route toutes saisons de la région des Ṯłıcẖ améliorera considérablement la vie des résidents. Elle leur donnera accès à longueur d'année à plus d'occasions liées au tourisme et à l'emploi dans le Sud, et leur permettra de se procurer des biens et des services à bien moindre coût. »

– M. François-Philippe Champagne, ministre de l'Infrastructure et des Collectivités

« Moins de trois ans après l'inauguration de la route entre Inuvik et Tuktoyaktuk, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et ses partenaires préparent déjà un autre projet transformateur : la route toutes saisons de la région des Ṯłıcẖ. Cette route de 97 kilomètres apportera de nombreux bienfaits aux résidents de cette région ainsi qu'à tous les Téoïis, et ce, sur plusieurs générations. Le gouvernement continuera de travailler de près avec ses partenaires des secteurs public et privé pour entreprendre des projets d'infrastructures stratégiques dans l'ensemble des Territoires du Nord-Ouest. »

– Wally Schumann, ministre de l'Infrastructure et de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

« Nos aînés soulignent depuis des lustres le besoin de construire une route toutes saisons desservant la collectivité de Whatì, et aujourd'hui, le projet se réalise. Nous sommes fiers de la bonne collaboration que cette route représente entre l'administration communautaire de Whatì et les gouvernements des Ṯłıcẖ, du Canada et des TNO. Nous avons participé à toutes les phases de sa planification et sommes aujourd'hui un véritable partenaire en raison de nos parts dans la construction et l'exploitation. Nous sommes conscients que la route aura toutes sortes de répercussions et de bienfaits pour nous, mais nous nous sommes préparés à tout. Aujourd'hui est un jour de joie pour la collectivité de Whatì et toute la région des Ṯłıcẖ. »

– Chef Alfonz Nitsiza, Whatì, gouvernement ṯłıcẖ

## Faits en bref

- Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest travaille avec le gouvernement ṯłıcẖo pour faire progresser le projet.
- La route est financée par les gouvernements du Canada (25 %) et des Territoires du Nord-Ouest (75 %). Le gouvernement ṯłıcẖo détient 20 % des parts du projet.
- La construction de cette route de gravier de 97 kilomètres devrait prendre tout au plus 3 ans.

#### Liens connexes

- [Ministère de l'Infrastructure](#)
- [Fiche d'information sur la route toutes saisons de la région des ṯłıcẖo](#)
- [Gouvernement ṯłıcẖo](#)
- [Infrastructure Canada](#)

Demandes d'entrevues des médias

Relations publiques et communications

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

[INF\\_Communications@gov.nt.ca](mailto:INF_Communications@gov.nt.ca)

Tél. : 867-767-9082, poste 31046

[@GNWT\\_INF](#)



# Ministerial Activities Advisory for the week of August 27 to September 2, 2019

Media Advisory

## Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of August 26, 2019.

- Alfred Moses is speaking at the Grand Opening of Transfer of Six Renovated Houses on August 30 in Kat'lodeeche First Nation, Hay River Reserve
- Louis Sebert and Wally Schumann are speaking at the Grand Opening of Fort Smith Correctional Complex, Women's Unit on August 30 in Fort Smith.

## Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- Caroline Cochrane and Glen Abernethy are speaking at the NWT Literacy Council – Canada Learning Bond Program Launch on August 27 in Yellowknife

Trista Haugland  
Media and Communications Coordinator  
Government of the Northwest Territories  
Ph: 867-767-9140 ext. 11082  
Email: [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)



# Activités ministérielles pour la semaine du 27 août au 2 septembre 2019

Avis aux médias

## Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié avec peu ou pas de préavis. Ce calendrier est à jour en date du 26 août 2019.

- Alfred Moses prononcera une allocution à l'ouverture officielle du transfert des six maisons rénovées le 30 août à la Première *Nation* K'atl'odeeche de la Réserve de *Hay River*.
- Louis Sebert et Wally Schumann prononceront une allocution à l'ouverture officielle de l'Unité des femmes du Complexe correctionnel de *Fort Smith* le 30 août à *Fort Smith*.

## Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- Caroline Cochrane et Glen Abernethy prononceront une allocution au Conseil d'alphabétisation des TNO dans le cadre du lancement du programme du Bon d'études canadien le 27 août à Yellowknife.

Trista Haugland  
Coordonnatrice des médias et des communications  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9140, poste 11082  
Courriel : [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)



# Transfer of Six Renovated Houses to the Kátł'odeeche First Nation

News Releases

Alfred Moses, Minister Responsible for the Northwest Territories Housing Corporation (NWTHC) and for Addressing Homelessness, today announced the transfer of ownership of six houses to the Kátł'odeeche First Nation (KFN). These houses are newly renovated units that had been part of the NWTHC housing portfolio. The Kátł'odeeche First Nation expressed an interest in obtaining the units and using them for a housing program for First Nation members.

The KFN will administer their own community housing program with these newly-renovated units. Five units will be residences, and the remaining unit is designated as a local housing office.

## Quote

“I’m so proud to be celebrating this successful partnership in housing. The NWTHC has been working in close partnership with the Kátł'odeeche First Nation (KFN) to establish public housing and develop homeownership on the KFN Reserve. The Government of the NWT committed in its mandate for the last four years to develop options to support Indigenous government in their housing aspirations – and this transfer, proposed by the First Nation themselves, is proof of that commitment.”

– Alfred Moses, Minister Responsible for the Northwest Territories Housing Corporation and Homelessness

## Quick Facts

- The NWT HC resolved long-standing land tenure matters that have impacted its ability to deliver housing programs and services on the KFN Reserve.
- The NWT HC entered into a \$1,200,000 contract with KFN to renovate 16 housing units. Arcan Construction is managing the project, and local people were employed with the renovation of the units.
- Renovations were fast-tracked in order to provide temporary accommodation for tenants displaced by the Hay River Highrise fire in March 2019.
- The NWT HC plans to operate 10 of these units as public housing on the Reserve. The KFN has expressed interest in providing maintenance services on these units.
- The remaining six units are being transferred to the First Nation for their use in a housing program of their own design.

### Media Contact:

Cara Bryant

Communications Advisor

Strategic Planning, Policy and Communications

Northwest Territories Housing Corporation

Phone: (867) 767-9328 ex. 85023

Fax: (867) 873-9426





# Transfert de six maisons rénovées à la Première Nation Kátł'odeeche

Communiqués de presse

Alfred Moses, ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest (SHTNO) et de la lutte contre l'itinérance, a annoncé aujourd'hui le transfert de propriété de six maisons à la Première Nation Kátł'odeeche. Nouvellement rénovées, ces maisons faisaient partie du parc de logements de la SHTNO. La Première Nation avait exprimé le souhait de les obtenir aux fins d'un programme de logement pour ses membres.

Ces cinq maisons constituent le programme de logement communautaire de la Première Nation Kátł'odeeche, dont elle assurera l'administration. Cinq maisons serviront de résidences, et une de bureau pour son programme de logement communautaire.

## Citation

« Comme je suis fier de souligner ce beau partenariat pour le logement! La SHTNO a collaboré étroitement avec la Première Nation Kátł'odeeche à la mise en place de logements sociaux et à l'amélioration de l'accès à la propriété sur la réserve. Dans son mandat au cours des quatre dernières années, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest s'est engagé à trouver des moyens d'aider les gouvernements autochtones à réaliser leurs aspirations en matière d'habitation. Ce transfert de propriété, proposé par la Première Nation elle-même, témoigne de cet engagement. »

- Alfred Moses, ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest et de la lutte contre l'itinérance

## Faits en bref

- La SHTNO a résolu des problèmes de propriété foncière de longue date ayant entravé sa capacité à offrir des programmes et des services de logement dans la réserve de la Première Nation Kátł'odeeche.
- La SHTNO a conclu avec la Première Nation Kátł'odeeche un contrat d'une valeur de 1 200 000 \$ en vue de la rénovation de 16 logements. Le projet est géré par Arcan Construction, qui a embauché des résidents de la région pour effectuer les travaux.
- Le rythme des rénovations a été accéléré pour offrir un toit temporaire aux locataires qui, en mars 2019, ont dû évacuer l'immeuble Mackenzie Place (« Highrise ») de Hay River à cause d'un incendie.
- La SHTNO compte convertir 10 appartements en logements sociaux sur la réserve, et la Première Nation a signalé un intérêt à offrir des services d'entretien pour celles-ci.
- Les six logements restants seront transférés à la Première Nation aux fins d'un programme de logement qu'elle a elle-même conçu.

Personne-ressource pour les médias :

Cara Bryant

Conseillère aux communications

Planification stratégique, politiques et communications

Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9328, poste 85023

Télec. : 867-873-9426



# Innovative new women's correctional unit opens in Fort Smith

News Releases

*Fort Smith* — August 30, 2019

The Government of the Northwest Territories is committed to providing culturally appropriate, responsive and efficient corrections services in partnership with our communities. Today, the Minister of Justice, Louis Sebert, and the Minister of Infrastructure, Wally Schumann, celebrated the opening of the new corrections unit for women with the people of Fort Smith.

This new unit was designed with the current and future needs of female offenders in mind and will support culturally appropriate programs and activities.

Along with new program areas, spiritual and cultural buildings, this new unit will provide women with access to family support to aid them in the healing process and to improve their reintegration back into their community. These safe and secure areas will allow necessary holistic work through education, training, counselling and culturally appropriate spiritual support. This new unit also includes a space for the co-location of infants with incarcerated mothers.

Existing wood pellet boilers, administration, health and food services have also been improved and will be shared between the male and female units.

The Government of the Northwest Territories continues to invest in communities and residents with economic opportunities. Through the successful contract bidder, C.A.B.

construction, the community has seen benefits from the construction of this unit, with the employment of 95 local residents during the construction phase.

Until all safety and training sessions are complete, inmates will continue to be housed in the current building. This new unit is expected to be ready for occupancy in mid-October 2019.

Quotes:

“Along with modernizing our legislative framework, this modernization of Fort Smith Correctional Complex female unit ensures women have better access to northern developed, and northern specific programming. The opportunity to stay closer to their family supports is invaluable in their healing process.”

-Louis Sebert, Minister of Justice

“Investing in modernized infrastructure ensures that safe and reliable facilities are available to support the delivery of government programs. The construction of this facility involved the work of Fort Smith residents and local businesses, demonstrating GNWT’s commitment to working closely with local communities on infrastructure projects.”

-Wally Schumann, Minister of Infrastructure

Quick facts:

- The current women’s facility is comprised of two separate buildings originally built in 1960. In 1991 the buildings were repurposed for a Corrections facility. The buildings have outlived their service life and must be replaced.
- This new facility will include 23 beds for adult females with opportunities for future expansion.
- The design build contract for \$23.6 M was awarded to C.A.B. construction of Fort Smith. The unit was designed to meet the technical requirements of a corrections facility and the northern environment.
- The ground breaking ceremony was held on March 23, 2017. There were some delays with the build due to specific requirements for corrections security, and other common northern construction issues.

- By having female inmates remain in the north they are able to be close to their family supports as well as limiting connections with southern inmates where gangs, drugs and organized crime are prevalent.
- This new facility will ensure that the same level of service is provided to both female and male inmates.

For More information, contact:

**Sue Glowach**

Senior Communications Advisor

Department of Justice  
Government of the Northwest Territories

Ph: (867) 767-9256 ext. 82082

Email: [sue\\_glowach@gov.nt.ca](mailto:sue_glowach@gov.nt.ca)



# Nouvelle section des femmes ultra-moderne au Complexe correctionnel de Fort Smith

Communiqués de presse

*Fort Smith* — 30 août 2019

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest s'engage à fournir des services correctionnels adaptés à la culture, attentifs et efficaces en partenariat avec nos collectivités. Aujourd'hui, le ministre de la Justice, Louis Sebert, et le ministre de l'Infrastructure, Wally Schumann, ont souligné l'ouverture de la nouvelle section des femmes avec les habitants de Fort Smith.

Cette nouvelle section a été conçue pour répondre aux besoins actuels et futurs des délinquantes, et permettra d'offrir des activités et des programmes culturellement appropriés.

Cette nouvelle section, qui s'ajoute aux nouveaux secteurs de programme et aux bâtiments consacrés aux activités spirituelles et culturelles, offrira aux femmes un accès au soutien familial qui les aidera dans leur processus de guérison tout en favorisant leur réintégration dans leur communauté. Ces secteurs sûrs et sécurisés serviront à réaliser le travail holistique nécessaire (éducation, formation, counseling et soutien spirituel culturellement approprié). Cette nouvelle section comprendra également un espace de vie commune pour les nourrissons et leur mère incarcérée.

Les chaudières à granules, les services administratifs, alimentaires et de santé ont également été améliorés et seront partagés entre les sections pour hommes et pour femmes.

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest continue d'investir dans les collectivités et les résidents en offrant des occasions de développement économique. Par l'entremise de l'entrepreneur retenu, C.A.B. construction, la collectivité a pu profiter des retombées de la construction de cette section qui se sont traduites par l'emploi de 95 résidents pendant les travaux.

D'ici la fin des séances de sécurité et de formation, les détenues seront hébergées dans l'immeuble actuel. On s'attend à ce que la nouvelle section soit opérationnelle à la mi-octobre 2019.

#### Citations

« En plus de la modernisation de notre cadre législatif, cette modernisation de la section des femmes du Complexe correctionnel de Fort Smith permet de s'assurer que les femmes aient un meilleur accès aux programmes élaborés dans le Nord et adaptés à cette région. La possibilité de rester proche de sa famille a une valeur inestimable pour le processus de guérison. »

– Louis Sebert, ministre de la Justice

« En investissant dans des infrastructures modernes, nous nous assurons d'avoir des installations sûres et fiables pour offrir les programmes du gouvernement. Les résidents et les entreprises de Fort Smith ont participé à la construction de cet établissement, ce qui témoigne de l'engagement du GTNO à travailler en étroite collaboration avec les communautés locales sur les projets d'infrastructure.

-Wally Schumann, ministre de l'Infrastructure

#### Faits en bref

- Les installations actuelles pour femmes comprennent deux immeubles distincts construits en 1960. En 1991, les immeubles ont été transformés en établissement correctionnel. Ils ont dépassé leur durée de vie utile et doivent être remplacés.

- Le nouveau bâtiment comprend 23 lits pour les femmes adultes et peut être agrandi.
- Le contrat de conception-construction de l'infrastructure s'élève à 23,6 millions de dollars et a été attribué à l'entreprise CAB Construction, de Fort Smith. La section a été conçue de façon à respecter les exigences techniques d'un établissement correctionnel dans un milieu nordique.
- Le coupe d'envoies travaux a eu lieu le 23 mars 2017. La construction a été retardée en raison des exigences propres à un établissement correctionnel et des autres problèmes de construction fréquents dans le Nord.
- En gardant les délinquantes dans le Nord, on leur permet de rester proches de leur famille. De plus, cela permet de limiter les liens avec les détenues du Sud souvent liées aux gangs, à la drogue et au crime organisé.
- Cette nouvelle installation garantira le même niveau de service pour les femmes et les hommes.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

**Sue Glowach**

Conseillère principale en communications

Ministère de la Justice

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9256, poste 82082

Courriel : [sue\\_glowach@gov.nt.ca](mailto:sue_glowach@gov.nt.ca)





# GNWT Releases Renewed Territorial Action Plan to Reduce Poverty in the NWT

News Releases

*Yellowknife* — August 30, 2019

The Government of the Northwest Territories has released a renewed territorial action plan, *Working Together II – An Action Plan to Reduce Poverty in the NWT 2019-2022*, to help guide work with partners, communities and residents to reduce poverty and promote wellness priorities.

The new action plan highlights the initiatives and activities that partners have identified as key to working together to reduce poverty in the Northwest Territories.

The renewed action plan, informed by the participants at the most recent Anti-Poverty Roundtable held in Norman Wells, continues to reflect the guiding principles from the first Territorial Anti-Poverty Action Plan of:

- respect and equality are essential to anti-poverty work;
- people are our most important resource; and
- how we do things is as important as what we do.

*Working Together II* is the culmination of many years of collaboration between governments, non-government organizations, Indigenous and community governments,

businesses and NWT residents. This Action Plan will continue to build upon the five pillars of the NWT's strategic framework for the reduction and elimination of poverty:

- Children and Family Support
- Healthy Living and Reaching Our Potential
- Safe and Affordable Housing
- Sustainable Communities
- Integrated Continuum of Services

The renewed Action Plan is a living document that will be updated through annual Anti-Poverty Roundtables.

#### Quote

“The renewed Territorial Action Plan to Reduce Poverty strengthens the GNWT's ability to work collaboratively with partners and stakeholders to address poverty in our communities. Through new approaches like the creation of working groups on income support, food security and setting targets for poverty reduction, our government will continue to do its part to provide NWT residents with programs and services that address immediate needs and provide a path out of poverty.”

- Glen Abernethy, Minister of Health and Social Services

#### Quick Facts

- Working Together – An Action Plan to Reduce and Eliminate Poverty in the NWT was tabled June 1, 2015, in the Legislative Assembly.
- GNWT Anti-Poverty Action Plan Building on the Strengths of Northerners 2014/15-2015/16 was tabled in October 2013.
- Building on the Strengths of Northerners: A Strategic Framework toward the Elimination of Poverty in the NWT was tabled in June 2013.
- The GNWT allocates \$1,000,000 annually from the Anti-Poverty Fund to Indigenous, regional, and community-based groups for projects to reduce poverty.
- Since 2014, the Anti-Poverty Fund has touched the lives of 13,000 people through various programming initiatives.

- Each year the GNWT hosts an Anti-Poverty Roundtable, this past year it was held in Hay River, the next is planned for Fort Simpson. Participants play a key role in guiding the content of the Action Plan.

#### Related Links

- [Working Together II: An Action Plan to Reduce Poverty in the NWT](#)
- [Report on Progress under the Strategic Framework to Reduce Poverty in the NWT: 2013-2018](#)
- [www.antipovertynwt.ca](http://www.antipovertynwt.ca)

#### Media Contact:

Damien Healy  
Manager of Communications  
Department of Health and Social Services  
Government of the Northwest Territories  
1-867-767-9090 ext. 49034  
[Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# Le GTNO dépose son Plan d'action renouvelé pour réduire la pauvreté aux Territoires du Nord-Ouest

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 30 août 2019

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest a publié un plan d'action territorial renouvelé, *Travaillons ensemble II – Plan d'action pour réduire la pauvreté aux Territoires du Nord-Ouest (2019-2022)*, afin de guider son travail avec ses partenaires, les communautés et les résidents dans le but de réduire la pauvreté et de promouvoir le mieux-être.

Le nouveau plan d'action souligne les initiatives et activités que les partenaires du GTNO jugent centrales pour réduire la pauvreté aux Territoires du Nord-Ouest.

Le plan d'action renouvelé, rédigé en intégrant les commentaires formulés par les participants de la plus récente table ronde anti-pauvreté tenue à Norman Wells, tient toujours compte des principes directeurs du premier plan d'action pour réduire la pauvreté :

- Le respect et l'égalité sont essentiels dans la lutte contre la pauvreté
- Les gens sont notre ressource la plus importante
- La façon dont nous faisons les choses est aussi importante que ce que nous faisons

Travaillons ensemble II est l'aboutissement de nombreuses années de collaboration entre les gouvernements, les organisations non gouvernementales, les gouvernements autochtones et communautaires, les entreprises et les résidents des Territoires du Nord-Ouest. Ce plan d'action continuera de s'appuyer sur les cinq piliers du cadre stratégique des Territoires du Nord-Ouest pour la réduction et l'élimination de la pauvreté :

- Soutenir les enfants et les familles
- Favoriser un mode de vie sain et le développement de notre potentiel
- Fournir des logements sûrs et abordables
- Entretenir des collectivités durables
- Instaurer un continuum de services intégré

Le plan d'action est un document évolutif qui sera mis à jour chaque année lors de tables rondes anti-pauvretés.

#### Citation

« Le plan d'action territorial renouvelé pour la réduction de la pauvreté améliore la capacité du GTNO à travailler en collaboration avec ses partenaires et les intervenants pour lutter contre la pauvreté dans nos collectivités. Grâce à de nouvelles approches comme la création de groupes de travail sur l'aide au revenu, la stabilité de l'approvisionnement alimentaire et l'établissement d'objectifs de réduction de la pauvreté, notre gouvernement continuera d'offrir aux résidents des Territoires du Nord-Ouest des programmes et des services qui répondent à leurs besoins immédiats et leur permettent de sortir de la pauvreté. »

– Glen Abernethy, ministre de la Santé et des Services sociaux

#### Faits en bref

- Travaillons ensemble : Plan d'action pour réduire et éliminer la pauvreté aux Territoires du Nord-Ouest, a été déposé à l'Assemblée législative le 1<sup>er</sup> juin 2015.
- Miser sur les atouts des Ténos, le plan d'action anti-pauvreté du GTNO pour 2014-2015 et 2015-2016 a été déposé en octobre 2013.
- Miser sur les atouts des Ténos : Un cadre stratégique pour l'élimination de la pauvreté aux TNO a été déposé en juin 2013.

- Chaque année, le GTNO distribue 1 000 000 \$ du Fonds anti-pauvreté aux groupes autochtones, régionaux et communautaires pour financer des projets de réduction de la pauvreté.
- Depuis 2014, le Fonds anti-pauvreté a permis d'améliorer la vie de 13 000 personnes par l'intermédiaire de diverses initiatives.
- Chaque année, le GTNO est l'hôte d'une table ronde anti-pauvreté; la dernière a eu lieu à Hay River, la prochaine est prévue à Fort Simpson. Les participants jouent un rôle clé dans la rédaction du plan d'action.

#### Liens connexes

- [Travaillons ensemble II – Plan d'action pour réduire la pauvreté aux Territoires du Nord-Ouest](#)
- [Rapport sur les progrès réalisés dans la mise en œuvre du Cadre stratégique pour réduire la pauvreté aux TNO : 2013-2018](#)
- <https://www.antipovertynwt.ca/fr>

Personne-ressource pour les médias :

Damien Healy  
Gestionnaire des communications  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9090, poste 49034  
Courriel : [Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# Northern Commitments Sought from National Party Leaders

News Releases

Canada's northern premiers have sent letters to each national party leader in advance of the federal election. The letters seek each federal leaders' views on northern issues while calling for continued collaboration between all governments. The letters are publicly available on each territorial governments' website.

## Contact

Matthew Cameron  
Cabinet Communications  
Government of Yukon  
867-393-7136  
[matthew.cameron@gov.yk.ca](mailto:matthew.cameron@gov.yk.ca)

Jhillian Adams  
Cabinet Communications  
Government of the Northwest Territories  
867-767-9140 ext. 11096  
[Jhillian\\_Adams@gov.nt.ca](mailto:Jhillian_Adams@gov.nt.ca)

Cate Macleod  
Press Secretary  
Government of Nunavut  
867-975-5059  
[CMacleod@GOV.NU.CA](mailto:CMacleod@GOV.NU.CA)

## Backgrounder:



August 30, 2019

The Honourable Andrew Scheer, P.C., M.P.  
Leader of the Official Opposition  
Conservative Party of Canada  
1720-130 Albert Street  
Ottawa, Ontario K1P 5G4

Dear Mr. Scheer,

As the federal election approaches this Fall, we draw your attention to the importance and uniqueness of our territories, both as home to diverse and unique populations of Canadians, and as a critical part of Canada's future as an Arctic and Northern Nation.

Northern Premiers have worked individually and as a collective to strengthen relationships with the federal government and to ensure Northern concerns are recognized and addressed. This includes active engagement on federal policy development so that national policy considers the unique needs and realities of territorial communities and people. Northerners are forward-looking people, and are keen to understand the intention of any incoming federal government.

We ask you to respond to the attached list of key questions to help better understand your views on territorial issues. We would like to be able to post these responses to our respective websites, with your permission.

We look forward to your response.

Thank you,

---

Sandy Silver  
Premier of Yukon

---

Robert R. McLeod  
Premier of Northwest Territories

---

Joe Savikataaq  
Premier of Nunavut

Attachment: Northern Premiers' Letter to Federal Party Leaders





August 30, 2019

The Right Honourable Justin Trudeau, P.C., M.P.  
Prime Minister of Canada  
Liberal Party of Canada  
350 Albert Street, Suite 920  
Ottawa, Ontario K1P 6M8

Dear Prime Minister,

As the federal election approaches this Fall, we draw your attention to the importance and uniqueness of our territories, both as home to diverse and unique populations of Canadians, and as a critical part of Canada's future as an Arctic and Northern Nation.

Northern Premiers have worked individually and as a collective to strengthen relationships with the federal government and to ensure Northern concerns are recognized and addressed. This includes active engagement on federal policy development so that national policy considers the unique needs and realities of territorial communities and people. Northerners are forward-looking people, and are keen to understand the intention of any incoming federal government.

We ask you to respond to the attached list of key questions to help better understand your views on territorial issues. We would like to be able to post these responses to our respective websites, with your permission.

We look forward to your response.

Thank you,

---

–  
Sandy Silver  
Premier of Yukon

---

Robert R. McLeod  
Premier of Northwest Territories

---

–  
Joe Savikataaq  
Premier of Nunavut

Attachment: Northern Premiers' Letter to Federal Party Leaders



August 30, 2019

Mr. Jagmeet Singh., M.P.  
Leader of the New Democratic Party of Canada  
300 – 279 Laurier Avenue West  
Ottawa, Ontario K1P 5J9

Dear Mr. Singh,

As the federal election approaches this Fall, we draw your attention to the importance and uniqueness of our territories, both as home to diverse and unique populations of Canadians, and as a critical part of Canada's future as an Arctic and Northern Nation.

Northern Premiers have worked individually and as a collective to strengthen relationships with the federal government and to ensure Northern concerns are recognized and addressed. This includes active engagement on federal policy development so that national policy considers the unique needs and realities of territorial communities and people. Northerners are forward-looking people, and are keen to understand the intention of any incoming federal government.

We ask you to respond to the attached list of key questions to help better understand your views on territorial issues. We would like to be able to post these responses to our respective websites, with your permission.

We look forward to your response.

Thank you,

---

Sandy Silver  
Premier of Yukon

---

Robert R. McLeod  
Premier of Northwest Territories

---

Joe Savikataaq  
Premier of Nunavut

Attachment: Northern Premiers' Letter to Federal Party Leaders



August 30, 2019

Ms. Elizabeth May, O.C., M.P.  
Leader of the Green Party of Canada  
PO Box 997, Station B  
Ottawa, Ontario K1P 5R1

Dear Ms. May,

As the federal election approaches this Fall, we draw your attention to the importance and uniqueness of our territories, both as home to diverse and unique populations of Canadians, and as a critical part of Canada's future as an Arctic and Northern Nation.

Northern Premiers have worked individually and as a collective to strengthen relationships with the federal government and to ensure Northern concerns are recognized and addressed. This includes active engagement on federal policy development so that national policy considers the unique needs and realities of territorial communities and people. Northerners are forward-looking people, and are keen to understand the intention of any incoming federal government.

We ask you to respond to the attached list of key questions to help better understand your views on territorial issues. We would like to be able to post these responses to our respective websites, with your permission.

We look forward to your response.

Thank you,

---

Sandy Silver  
Premier of Yukon

---

Robert R. McLeod  
Premier of Northwest Territories

---

Joe Savikataaq  
Premier of Nunavut

Attachment: Northern Premiers' Letter to Federal Party Leaders



# Slave Geological Province Geoscience Data to be released

Public Service Announcement

*Yellowknife* — September 11, 2019

---

A large high-resolution geophysical survey will provide additional insight for mineral explorers and development companies interested in the Northwest Territories' (NWT) Slave Geological Province.

This study, commissioned by the NWT Geological Survey (NTGS), provides detailed airborne magnetic survey data from a promising, yet under-studied region.

The survey measured naturally occurring variations in the Earth's magnetic and electromagnetic fields which can help indicate potential for the presence of several types of mineral deposits.

This work was funded by the Canadian Northern Economic Development Agency (CanNor) and NTGS to inform a variety of mineral exploration and geological research objectives. It is the latest in a series of reports further defining the geological makeup of the Slave Geological Province.

The report will be released September 16, 2019 at 8:30am MST.

## Quick Facts:

- Based on prior studies and exploration efforts, numerous gold, diamond, base metal and rare-earth deposits are known to be present in the Slave Geological Province.
- Covering parts of NTS map sheets 086H, 086A and 076E with 100m spaced flight lines, this approximately 65,000 line-km survey includes the Point Lake

Greenstone Belt and has the potential to assist in the identification of a variety of mineral exploration targets including gold, base metal and diamonds.

Related Links:

- [NWT Geological Survey Website](#) –report will be posted to NTGS website on release date
- [NWT Geological Survey Strategic Plan](#)
- [Government of the Northwest Territories Slave Geological Province Corridor Project](#)

For survey information, contact:

Asif Mirza  
Geophysicist  
(867) 767-9211 x63203

[Asif\\_Mirza@gov.nt.ca](mailto:Asif_Mirza@gov.nt.ca)

Barrett Elliott  
Diamond Geologist  
(867) 767-9211 x63210

[Barrett\\_Elliott@gov.nt.ca](mailto:Barrett_Elliott@gov.nt.ca)

For media requests, contact:

Mike Westwick  
Senior Communications Officer  
Industry, Tourism and Investment  
Government of the Northwest Territories  
Phone: 1-867-767-9202 ext. 63039

[Mike\\_Westwick@gov.nt.ca](mailto:Mike_Westwick@gov.nt.ca)



# Publication prochaine des données géoscientifiques de la province géologique des Esclaves

Avis publics

*Yellowknife* — 11 septembre 2019

Un levé géophysique à haute résolution et de grande envergure fournira des données plus approfondies aux explorateurs miniers et aux sociétés d'exploitation minière qui s'intéressent à la province géologique des Esclaves des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Cette étude, commandée par la Commission géologique des TNO (CGTNO), fournit des données détaillées d'un levé magnétique aérien d'une région prometteuse, mais sous-étudiée.

Le levé a mesuré les variations naturelles des champs magnétiques et électromagnétiques de la Terre, aidant à déceler la présence possible de plusieurs types de gisements minéraux.

L'étude, financée par la CGTNO et l'Agence canadienne de développement économique du Nord, vise divers objectifs d'exploration minière et de recherche géologique. Il s'agit du dernier d'une série de rapports définissant plus en détail la composition géologique de la province géologique des Esclaves.

Le rapport sera publié le 16 septembre 2019 à 8 h 30 (heure des Rocheuses).

Faits en bref

- D'après des études et des travaux d'exploration antérieurs, de nombreux gisements d'or, de diamants, de métaux communs et d'éléments de terres rares ont été découverts dans la province géologique des Esclaves.
- Couvrant les parties 086H, 086A et 076E des feuilles de la carte du SNRC avec des lignes de vol espacées de 100 mètres, ce levé d'environ 65 000 kilomètres linéaires comprend la ceinture de roches vertes du lac Point et pourrait aider à identifier diverses cibles d'exploration minérale, dont l'or, les métaux communs et les diamants.

#### Liens connexes

- [Site Web de la Commission géologique des TNO](#) –le rapport sera publié sur le site Web de la CGTNO à la date prévue.
- [Plan stratégique de la Commission géologique des Territoires du Nord-Ouest](#)
- [Projet du corridor d'accès – Province géologique des Esclaves du GTNO](#)

Pour de l'information sur les levés, communiquez avec les personnes-ressources suivantes :

Asif Mirza

Géophysicien

Tél. : 867-767-9211, poste 63203

Courriel : [Asif\\_Mirza@gov.nt.ca](mailto:Asif_Mirza@gov.nt.ca)

Barrett Elliott

Géologue spécialiste du diamant

Tél. : 867-767-9211, poste 63210

Courriel : [Barrett\\_Elliott@gov.nt.ca](mailto:Barrett_Elliott@gov.nt.ca)

Pour les demandes de renseignements des médias, communiquez avec :

Mike Westwick

Agent principal des communications

Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 1-867-767-9202, poste 63039

Courriel : [Mike\\_Westwick@gov.nt.ca](mailto:Mike_Westwick@gov.nt.ca)



# New Chief Judge of the Territorial Court

News Releases

*Yellowknife* — October 2, 2019

---

Today Louis Sebert, Minister of Justice announced the appointment of the Honourable Robert D. Gorin as the new Chief Judge for the Territorial Courts effective October 2, 2019 at 5:00 p.m.

The Chief Judge maintains their judicial responsibilities and provides general supervision for arranging and direction over the sittings of the Territorial Court and assigning judges for Territorial Court hearings, as well as oversight on the Justice of the Peace program.

The appointment follows the conclusion of the Honourable Christine Gagnon's appointment as Chief Judge, effective October 2, 2019. Judge R.D. Gorin was appointed to the Territorial Court in 2005 after practicing law for 15 years in the NWT, and has sat as a judge in communities across the territory. He has previously served an appointment as Chief Judge from 2009-2014.

Along with Judge Gorin, the Territorial Court comprises of the Honourable Judge Christine Gagnon, the Honourable Judge G.E. Malakoe and the Honourable Judge D. F. Molloy.

Quick facts:



- Under the [Territorial Courts Act](#) specific requirements outline the role of Chief Judge including the requirement to always have the role fulfilled without vacancy.
- Each Chief Judge serves a term of five years as outlined in the Territorial Courts Act and may not serve consecutive terms. The Chief Judge is selected from the current sitting Territorial Court judiciary and is appointed by the Commissioner in Executive Council.
- The Territorial Court hears both criminal and civil matters, including family law, child protection, the Wellness Court and civil claims under \$35,000.

For more information, please contact:

Sue Glowach

Senior Communications Advisor

Department of Justice

Government of the Northwest Territories

Ph: 867-767-9256 ext. 82082

Email: [sue\\_glowach@gov.nt.ca](mailto:sue_glowach@gov.nt.ca)



# Nomination d'un nouveau juge en chef à la Cour territoriale

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 2 octobre 2019

---

Aujourd'hui, le ministre de la Justice, Louis Sebert, a annoncé la nomination de monsieur Robert D. Gorin à titre de juge en chef des cours territoriales à compter du 2 octobre 2019 à 17 h.

Le juge en chef conserve ses responsabilités judiciaires et assure la supervision générale de l'organisation et de la direction des séances de la Cour territoriale et de l'affectation des juges aux audiences de la Cour territoriale, ainsi que la supervision du Programme des juges de paix.

La nomination de monsieur Robert D. Gorin survient juste après la fin du mandat de madame Christine Gagnon à titre de juge en chef, qui se termine le 2 octobre 2019. Le juge R. D. Gorin a été nommé juge à la Cour territoriale en 2005, après avoir pratiqué le droit pendant 15 ans aux TNO, et a siégé comme juge dans diverses collectivités du territoire. Il a déjà été juge en chef de 2009 à 2014.

Outre le juge Gorin, la Cour territoriale est composée de trois autres juges, soit madame Christine Gagnon, monsieur G. E. Malakoe et monsieur D. F. Molloy.

Faits en bref

- En vertu de la [Loi sur la Cour territoriale](#), des exigences précises décrivent le rôle de juge en chef, notamment l'obligation de toujours remplir ce rôle en s'assurant que le poste ne devienne jamais vacant.
- Chaque juge en chef assure un mandat de cinq ans, comme énoncé dans la [Loi sur la Cour territoriale](#), et ne peut exercer des mandats consécutifs. Le juge en chef est choisi parmi les juges actuels de la Cour territoriale et est nommé par le commissaire en Conseil exécutif.
- La Cour territoriale entend les affaires pénales et civiles, ce qui englobe le droit de la famille, la protection de l'enfance, le Tribunal du mieux-être et les poursuites civiles de moins de 35 000 \$.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

Sue Glowach

Conseillère principale en communications

Ministère de la Justice

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9256, poste 82082

Courriel : [sue\\_glowach@gov.nt.ca](mailto:sue_glowach@gov.nt.ca)



# Premier Cochrane Announces Appointment of Principal Secretary

News Releases

*Yellowknife* — October 28, 2019

Premier Caroline Cochrane has announced that Ms. Shaleen Woodward has been appointed to the position of Principal Secretary effective October 25, 2019.

Ms. Woodward is a long-term employee of the Government of the Northwest Territories who was most recently the Deputy Secretary of Indigenous and Intergovernmental Affairs. She has extensive experience in self-government and land claim negotiations, collective bargaining and led the implementation of the historic 2014 devolution of responsibilities around lands and natural resources from the Government of Canada to the Government of the Northwest Territories.

Premier Cochrane thanks outgoing Principal Secretary Gary Bohnet for his many years of service to the people of the Northwest Territories, both in that role and his work as a Deputy Minister and senior manager in the GNWT.

Media requests

Trista Haugland

Media and Communications Coordinator

Government of the Northwest Territories

Ph: 867-767-9140 ext. 11082

Email: [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)

**Backgrounder:**



# BIOGRAPHY

Government of  
Northwest Territories

## Shaleen Woodward

### **Principal Secretary Executive and Indigenous Affairs**

Shaleen spent many of her early years with the Government of the Northwest Territories focused on labour relations and equal pay. Shaleen received her first Premier's Award of Excellence for work on the Equal Pay Team, including the negotiation of a resolution to a human rights complaint and overseeing payments. Shaleen has extensive experience in labour negotiations, acting as chief negotiator for the Union of Northern Workers and physician negotiations for a number of years.

Recognized as an effective change leader, Shaleen was recruited to lead System Reform and Innovation at the Department of Health and Social Services in 2009.

In 2011, Shaleen was recruited to lead the GNWT wide implementation of the historic 2014 devolution of responsibilities around land and resources, resulting in a second Premier's Award.

Following devolution implementation, Shaleen moved to the Department of Aboriginal Affairs and Intergovernmental Relations (DAAIR) in 2014 where she took on the role of Assistant Deputy Minister. In 2015, Shaleen became acting Deputy Minister. Shaleen was most recently the Deputy Secretary of Indigenous and Intergovernmental Affairs, spanning the same responsibilities as the Deputy Minister of DAAIR.

Shaleen has been an active volunteer who has spent many years with Hockey Canada, including the development and delivery of Hockey Canada's groundbreaking harassment, abuse and bullying prevention program *Speak Out*.





# La première ministre Cochrane nomme sa chef de cabinet

Communiqués de presse

Yellowknife — 28 octobre 2019

La première ministre Caroline Cochrane a annoncé la nomination de Mme Shaleen Woodward au poste de chef de cabinet. Elle est entrée en poste le 25 octobre 2019.

M<sup>me</sup> Woodward, une fonctionnaire ténoise de longue date, occupait jusqu'à tout récemment le poste de secrétaire adjointe aux affaires autochtones et intergouvernementales. En plus de sa vaste expérience en matière d'autonomie gouvernementale, de négociation de revendications territoriales et de conventions collectives, elle a dirigé la mise en œuvre d'une entente historique, l'Entente sur le transfert des responsabilités liées aux terres et aux ressources du gouvernement fédéral au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

La première ministre Cochrane remercie le chef de cabinet sortant Gary Bohnet pour ses nombreuses années au service des Ténos, autant à titre de sous-ministre que de haut gestionnaire du GTNO.

Demandes d'entrevues des médias

Trista Haugland

Coordonnatrice des médias et des communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 11082

Courriel : [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)

**Backgrounder:**



# Biographie

Government of  
Northwest Territories

## Shaleen Woodward

### **Chef de cabinet**

### **Ministère de l'Exécutif et des Affaires autochtones**

Shaleen Woodward a passé une grande partie de ses premières années au sein du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest à œuvrer sur les relations de travail et l'équité salariale. Elle a reçu son premier Prix d'excellence du premier ministre pour son travail au sein de l'équipe chargée de l'équité salariale, qui s'est également occupée de la négociation d'une résolution à une plainte pour violation des droits de la personne et de la supervision de paiements. M<sup>me</sup> Woodward possède une vaste expérience dans les négociations portant sur les conditions de travail : elle a été négociatrice en chef lors des négociations avec le Syndicat des travailleurs du Nord et avec les médecins pendant plusieurs années.

En 2009, M<sup>me</sup> Woodward, dont la réputation de leader efficace n'est plus à faire, a été recrutée pour diriger le renouvellement et l'innovation au ministère de la Santé et des Services sociaux.

En 2014, c'est la mise en œuvre d'une entente historique, l'Entente sur le transfert des responsabilités liées aux terres et aux ressources, qu'elle dirige, qui lui vaut son deuxième Prix d'excellence du premier ministre.

En 2014, suivant la mise en œuvre de l'Entente, elle rejoint le ministère des Affaires autochtones et des Relations intergouvernementales, où elle occupe le poste de sous-ministre adjointe. Elle devient sous-ministre par intérim en 2015. Jusqu'à tout récemment M<sup>me</sup> Woodward occupait le poste de secrétaire adjointe aux affaires autochtones et intergouvernementales, assumant les mêmes responsabilités que celles de l'ancien poste de sous-ministre des Affaires autochtones et des Relations intergouvernementales.

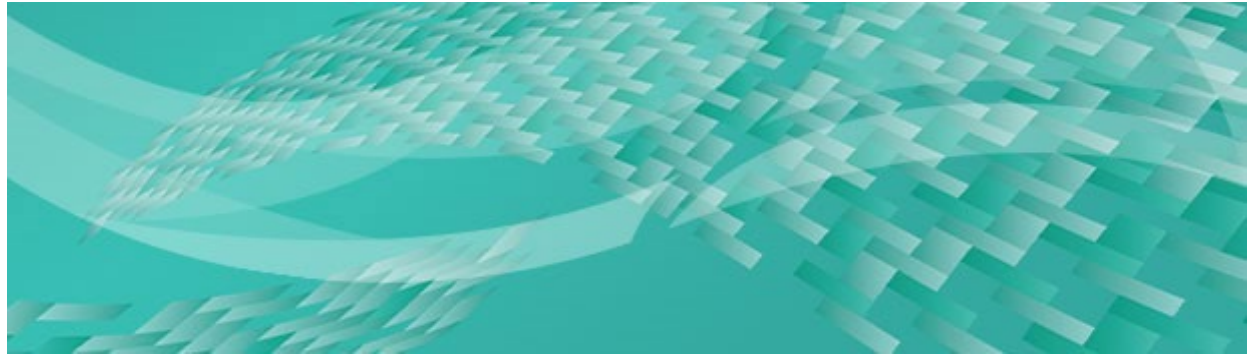
Shaleen Woodward est une bénévole dévouée qui s'est longtemps engagée auprès de Hockey Canada, notamment dans le cadre de la création et de la mise en œuvre



programme novateur de prévention du harcèlement, des agressions et de l'intimidation de Hockey Canada, *Dis-le* (Speak Out).







# Katrina Nokleby: Skills Canada NWT Dominion Diamond Blue Collar Gala

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — November 2, 2019

---

*Check against delivery*

Good evening.

It's a pleasure to be here this evening at the Dominion Diamond Blue Collar Gala to celebrate trades professionals in our territory and support Skills Canada NWT.

I am also pleased that I have the opportunity to speak to you this evening on behalf of the Premier of Northwest Territories, Caroline Cochrane.

As you've all heard many times tonight, this year's theme for the gala is 'Celebrating Women in Trades', which I think is incredibly timing and appropriate, given the results of our recent territorial election.

With a record number of women elected, we're now an example to the rest of Canada, as we have the highest proportion of women legislators in our country – including a majority of women represented on Cabinet.

I hope one of the things we've succeeded to do with the results of the election and through discussions that take place at events like the one – is to encourage not just young women and girls, but any person who wants to do something that they worry may be out of the norm - to not give up.

Trades such as carpentry, welding and electrical can sometimes be viewed as an out of the norm vocation for women, but what we've heard tonight is that it can be done and is being done.

It's been great to hear the success stories about women pursuing trades across the NWT and learning about some of the initiatives and support systems in place for people ready to learn.

As with the previous government, the 19th Legislative Assembly believes that education is a key element to success for the next generation. By looking at ways to expand opportunities for post-secondary education and trades-oriented learning, we can ensure we have a healthy northern society and strong economy for generations to come. This is why building a Polytechnic University is on the list of priorities released by our government last week.

This is an exciting time for our territory and residents. I want to applaud Skills Canada NWT for their efforts throughout the year to support trades and technology and being an encouragement and resource for our youth.

I'd also like to take a moment to congratulate the apprentices and alumni who will be recognized later tonight. You are role models for your peers and should be proud of your achievements.

Thank you again on behalf of Premier Cochrane for your invitation to speak tonight. The GNWT supports the work being done by Skills Canada NWT and I'm sure we'll continue to see the relationship prosper for years to come.

Enjoy the rest of your evening.



# 9-1-1 Go Live

Public Service Announcement

*Yellowknife* — November 4, 2019

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is pleased to announce that 9-1-1 service is now available in all 33 communities in the Northwest Territories.

9-1-1 service in the Northwest Territories will make it faster for residents to contact emergency services that exist in their community. It will save lives and make the North safer and more resilient. A lot of work and consultation has gone into launching this service since the passing of the legislation in March.

When residents need to call 9-1-1 in case of an emergency, a professional emergency dispatcher with specialized training to deal with crises will answer the call. Residents should be prepared to give their location and briefly explain the nature of their emergency.

The GNWT wishes to remind residents that 9-1-1 is for emergencies only. Residents should dial 9-1-1 only if you are in need of police, fire or emergency medical assistance. If you aren't sure if your situation is an emergency, you should err on the side of safety and call 9-1-1. Please do not test call 9-1-1 unless you have an actual emergency. Emergency dispatchers need to attend to calls that are for actual emergencies.

For more information on NWT 9-1-1, please go to:

[www.gov.nt.ca/911](http://www.gov.nt.ca/911)



# Mise en service du 9-1-1

Avis publics

*Yellowknife* — 4 novembre 2019

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) est heureux d'annoncer que le service 9-1-1 est maintenant disponible dans chacune des 33 collectivités du territoire.

Grâce au 9-1-1, les Téoïis pourront communiquer plus rapidement avec les services d'urgence de leur collectivité. Ce numéro sauvera des vies et rendra le Nord plus sûr et résilient. Beaucoup de travail et de consultations ont été consacrés au lancement de ce service depuis l'adoption de la loi en mars dernier.

Lorsque les Téoïis vivant une situation d'urgence composeront le 9-1-1, un répartiteur professionnel spécialement formé aux situations d'urgence répondra à l'appel. Les résidents devront être prêts à indiquer où ils se trouvent et à expliquer brièvement la nature de l'urgence.

Le GTNO tient à rappeler à la population que le 9-1-1 doit être réservé aux urgences. Ce numéro doit uniquement servir à demander l'intervention de la police, des pompiers ou des services médicaux d'urgence lorsque c'est nécessaire. Si vous doutez de l'urgence de votre situation, ne prenez pas de risques et composez le 9-1-1. Évitez toutefois de simplement tester le service : les répartiteurs doivent pouvoir se concentrer sur les urgences réelles.

Pour en savoir davantage sur le service 9-1-1 des TNO, visitez le

[www.gov.nt.ca/fr/911](http://www.gov.nt.ca/fr/911).



# Premier Cochrane announced portfolio assignments

News Releases

*Yellowknife* — November 5, 2019

Premier Caroline Cochrane announced the following portfolio assignments for Members of the Executive Council of the 19<sup>th</sup> Legislative Assembly today:

- Hon. Paulie Chinna – Minister of Municipal and Community Affairs, Minister Responsible for Northwest Territories Housing Corporation, Minister Responsible for Homelessness
- Hon. Katrina Nokleby – Minister of Infrastructure, Minister of Industry, Tourism and Investment, Minister Responsible for the Workers' Safety and Compensation Commission
- Hon. R.J. Simpson – Minister of Education, Culture and Employment, Minister Responsible for the Public Utilities Board, Government House Leader
- Hon. Diane Thom – Deputy Premier, Minister of Health and Social Services, Minister Responsible for the Status of Women, Minister Responsible for Persons with Disabilities
- Hon. Shane Thompson – Minister of Environment and Natural Resources, Minister of Lands, Minister Responsible for Youth, Minister Responsible for Seniors, Minister Responsible for Northwest Territories Power Corporation
- Hon. Caroline Wawzonek – Minister of Finance, Minister of Justice

Premier Cochrane will be Minister of Executive and Indigenous Affairs.

## Quote

“The results of the recent territorial election demonstrated that Northwest Territories have an appetite for change and I am pleased to welcome a new Cabinet that includes – for the first time in Canada and the Northwest Territories – a majority of women Cabinet Ministers. We are all looking forward to working together to deliver the change that NWT voters demanded with a progressive and balanced agenda on behalf of all residents of this territory.”

- Caroline Cochrane, Premier of the Northwest Territories

## Quick Facts

- Under the Legislative Assembly and Executive Council Act (LAEC Act), the Executive Council is composed of a Premier chosen by the Legislative Assembly and persons appointed by the Commissioner on the advice of the Legislative Assembly.
- The Commissioner, on the advice of the Premier, may appoint Ministers from among the Members of the Executive Council. The Commissioner may also revoke appointments as Minister on the advice of the Premier.
- The Executive Council is responsible for the overall management and direction of the executive government of the Northwest Territories, including matters of policy.
- All ministerial portfolio changes take effect at 5:00 p.m. on November 8, 2019.

## Related Links

[Legislative Assembly and Executive Council Act](#)

[Executive Council Submissions Handbook](#)

## Media Inquiries

Trista Haugland  
Media and Communications Coordinator  
Government of the Northwest Territories  
Tel: 867-767-9140 ext. 11092  
Email: [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)



# La première ministre Cochrane annonce l'attribution des portefeuilles

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 5 novembre 2019

La première ministre Caroline Cochrane a annoncé aujourd'hui l'attribution des portefeuilles ministériels aux membres du Conseil exécutif de la 19<sup>e</sup> Assemblée législative :

- Madame Paulie Chinna – Ministre des Affaires municipales et communautaires, ministre responsable de la Société d'habitation des TNO, ministre responsable de l'itinérance
- Madame Katrina Nokleby – Ministre de l'Infrastructure, ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement, ministre responsable de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs
- Monsieur R. J. Simpson – Ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation, ministre responsable de la Régie des entreprises de service public, leader du gouvernement à l'Assemblée
- Madame Diane Thom – Première ministre adjointe, ministre de la Santé et des Services sociaux, ministre responsable de la condition de la femme, ministre responsable des personnes handicapées
- Monsieur Shane Thompson – Ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles, ministre de l'Administration des terres, ministre responsable de la jeunesse, ministre responsable des personnes âgées, ministre responsable de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest
- Madame Caroline Wawzonek – Ministre des Finances, ministre de la Justice

La première ministre Cochrane sera la ministre de l'Exécutif et des Affaires autochtones.

#### Citation

« Les résultats de la récente élection territoriale ont démontré que les Territoires du Nord-Ouest sont mûrs pour un changement, et c'est avec plaisir que j'accueille les membres du nouveau Conseil exécutif, qui comprend – pour la première fois au Canada et aux Territoires du Nord-Ouest – une majorité de femmes. Nous avons tous hâte de travailler ensemble pour concrétiser le changement que les électeurs ténois ont demandé en adoptant un programme progressif et équilibré au nom de tous les résidents de ce territoire. »

- Caroline Cochrane, première ministre des Territoires du Nord-Ouest

#### Faits en bref

- Conformément à la Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif, le Conseil exécutif se compose d'un premier ministre désigné par l'Assemblée législative et de personnes nommées par le commissaire sur l'avis de l'Assemblée législative.
- Sur l'avis du premier ministre, le commissaire peut nommer des ministres au sein du Conseil exécutif. Il peut également révoquer une nomination, sur la recommandation du premier ministre.
- Le Conseil exécutif assume la gestion et l'orientation globales du pouvoir exécutif aux Territoires du Nord-Ouest, notamment en ce qui a trait aux politiques.
- Tous les changements apportés aux portefeuilles ministériels entreront en vigueur dès le 8 novembre 2019 à 17 h.

#### Liens connexes

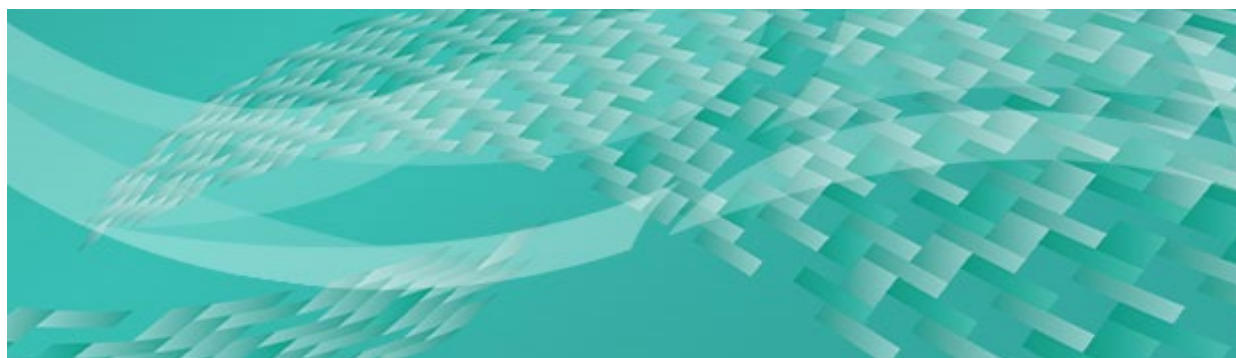
[Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif](#)

[Guide sur les soumissions au Conseil exécutif](#) (en anglais seulement)

#### Demandes de renseignements des médias :

Trista Haugland  
Coordonnatrice des médias et des communications  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9140, poste 11092  
Courriel : [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)





# Katrina Nokleby: NWT Tourism Conference and AGM Gala Opening Remarks

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — November 7, 2019

## *Check against delivery*

Good evening and welcome to the NWT Tourism Gala.

I'm pleased to be here this evening to welcome you to the gala, and use this opportunity to introduce myself as the Minister of Industry, Tourism and Investment and Infrastructure.

Being Minister of these departments is an important responsibility and I'm looking forward to working with the Premier and my Cabinet colleagues on behalf of the people of the Northwest Territories to advance the priorities of these departments.

A big part of the dialogue during the election and since has been about economic diversification. This is also a priority for the Department of ITI.

Economic diversification will play a crucial part in the future of this territory as we look to build a reliable and stable economy. Our tourism industry is one of the sectors we're referring to when we talk about ways to diversify our economy, and there have already been many success stories to speak of.

Yesterday, the Department of ITI shared the tourism visitor and spending numbers for 2019 with you. Not only did they continue an upward climb, forging new records; but they also surpassed the target the GNWT set in the Tourism 2020 strategy.

In 2019, the NWT welcomed over 120 thousand visitors and saw over \$210 million dollars in spending as a result. Those numbers reflect an increase of 42 and 43 percent, respectively, over the last five years. That is staggering growth.

It is not growth that happens overnight and it is not growth that happens by chance. It takes hard work every day by people like those of you represented in the room tonight.

It takes decisions made with strategy and foresight, and sometimes it takes leaping into the unknown and taking a chance. That is what each of you here have done as you took those first steps into the industry by starting your tourism businesses, expanding them, rebuilding and diversifying.

I may be new to this role, but I can tell you that the Government of the Northwest Territories is committed to economic diversification and that means supporting our flourishing tourism industry.

A little background about me that I want to share tonight: I have spent a lot of my life traveling, being a tourist and learning. I have seen firsthand about some of the challenges running a small tourism business entails – particularly in the North.

I mentioned traveling, and I highlighted that because in addition to traveling across Canada and other parts of the world – I have been fortunate enough to spend some time travelling throughout Asia, including to Cambodia, Japan, and China during my time working overseas teaching English.

I am confident that the experiences I gained during that period in my life will prove useful in this role as Minister of ITI.

I am engaged in the community and committed to life in the NWT and making the North a better place for the people in it. I will be a champion for this industry, for the North, and for you.

Tonight, let's celebrate some of the milestones that have been reached that support the tourism industry.

1. The completion of the Inuvik to Tuk Highway has brought waves of visitors and media to the Beaufort Delta Region, while coastal communities like Ulukhaktok continue to awe and impress cruise ship passengers.
2. In the Sahtu, tourism workshops have been popping up as well as new tourism businesses and infrastructure – from an idyllic lodge to new campgrounds and walking trails.
3. In the Dehcho, communities and tourism professionals are rallying together and getting organized. In addition to hosting tourism conferences and meetings, they are taking advantage of training opportunities like the Small Vessel Operating Protocol.
4. In the North Slave, we're seeing communities such as Łutselk'e host tourism conferences and welcome film productions to get more eyes on the north, while

the City of Yellowknife advances its new role as a destination marketing organization.

5. In the South Slave, infrastructure projects like transitioning the Fisherman's Wharf to a year-round pavilion are taking tourism initiatives to the next level while dedicated people like Hay River's Community Tourism Coordinator are working hard with tourism operators to create packages for guests.

We see the potential – and the appetite - for tourism growth in every community and every region in the Northwest Territories. That is a strong position for this territory to be in at the start of the 19<sup>th</sup> Assembly.

Whether the north has been your home all your life, you're a new arrival, or you're a visitor experiencing the wonders of this territory for only a few days, it is a place that transforms you.

Together, we will work to welcome more visitors across this territory so that they too can experience the transformative power of this place and its people. We're in this together and I can't wait to see what the next four years bring.

Thank you and enjoy the rest of the evening.



# Record Breaking Tourism Numbers Surpass Strategy Goals

News Releases

Tourism numbers in the Northwest Territories (NWT) surpassed existing records again in 2018-19. Over 120,000 people visited the NWT spending more than \$210 million in the process.

The announcement came today from the Department of Industry, Tourism and Investment (ITI) during the NWT Tourism Conference in Yellowknife.

The numbers reflect a 7% increase in visitor numbers over the previous year and a 3% increase in visitor spending. That surpasses goals set by the Government of the Northwest Territories' in the [Tourism 2020](#) strategy of growing the industry to \$207 million by 2021.

Aurora viewing, the largest category within the leisure segment, continued to thrive with a double-digit annual growth of 19%, in both visitation and spending. Fishing and hunting rebounded this year after experiencing declines the last two years with significant growth in the number of visitors (23%) and spending (20% for fishing, 23% for hunting). Meanwhile, the Inuvik Tuktoyaktuk Highway continued to be a draw for visitors to the Beaufort Delta Region as general touring visits increased by 10%.

Quote:

“The record breaking tourism numbers reflect the hard work of the Northwest Territories tourism industry: the tour operators, the marketing agencies, the welcoming communities and multiple levels of governments. As we continue to see growth, new opportunities are arising and the Government of the Northwest Territories will continue to ensure our residents benefit from tourism industry growth.

-Katrina Nokleby, Minister of Industry, Tourism and Investment

Quick Facts:

- Total visitor spending has increased by 43% over the last five years; up from \$146.6 million in 2014-15 to \$210.3 in 2018-19.
- Total number of visitors increased by 42% over the last five years; up from 84,810 in 2014-15 to 120,130 in 2018-19.

Related Links:

- [Tourism Research](#)

Media Contact:

Briony Grabke

Senior Communications Officer

Department of Industry, Tourism and Investment

Phone: 867-767-9202 Ext. 63049

Email: [Briony\\_Grabke@gov.nt.ca](mailto:Briony_Grabke@gov.nt.ca)



# Le tourisme dépasse les attentes et pulvérise tous les records

Communiqués de presse

En 2018-2019, le nombre de touristes aux Territoires du Nord-Ouest (TNO) a encore pulvérisé les records établis. Plus de 120 000 personnes ont visité les TNO, dépensant plus de 210 millions de dollars au passage.

L'annonce a été faite aujourd'hui par le ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement (MITI) lors de la conférence sur le tourisme aux Territoires du Nord-Ouest, tenue à Yellowknife.

Ces statistiques reflètent une augmentation de 7 % du nombre de visiteurs par rapport à l'année précédente et une augmentation de 3 % des dépenses effectuées. Ces résultats dépassent les objectifs fixés par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest dans sa stratégie [Tourisme 2020](#) qui souhaitait faire passer la valeur de l'industrie à 207 millions de dollars d'ici 2021.

L'observation d'aurores boréales, l'activité de prédilection des visiteurs d'agrément, a poursuivi son expansion avec une croissance annuelle soutenue de 19 %, autant en nombre de visites qu'en dépenses. La pêche et la chasse ont fait bonne figure cette année après avoir enregistré des baisses au cours des deux dernières années avec une croissance significative du nombre de visiteurs (23 %) et des dépenses (20 % pour la pêche, 23 % pour la chasse). Pendant ce temps, la route qui relie Inuvik à Tuktoyaktuk a continué d'attirer les visiteurs dans la région de Beaufort-Delta : on y a remarqué une hausse de 10 % des visites.

## Citation

« Les statistiques records en matière de tourisme reflètent le dur labeur des acteurs du secteur aux TNO : les exploitants d'entreprises touristiques, les agences de marketing, les collectivités accueillantes et les différents paliers de gouvernement. Alors que nous sommes toujours en période de croissance, de nouvelles occasions se présentent et le

gouvernement des Territoires du Nord-Ouest continuera à faire en sorte que nos résidents en bénéficient. »

- Katrina Nokleby, ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

#### Faits en bref

- Les dépenses totales des visiteurs ont augmenté de 43 % au cours des cinq dernières années, passant de 146,6 millions de dollars en 2014-2015 à 210,3 millions de dollars en 2018-2019.
- Le nombre total de visiteurs a augmenté de 42 % au cours des cinq dernières années, passant de 84 810 en 2014-2015 à 120 130 en 2018-2019.

#### Liens connexes

- [Recherches en tourisme](#)

Personne-ressource pour les médias :

Briony Grabke

Agente principale des communications

Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

Tél. : 867-767-9202, poste 63049

Courriel : [briony\\_grabke@gov.nt.ca](mailto:briony_grabke@gov.nt.ca)



# Premier Cochrane announces senior management changes

News Releases

*Yellowknife* — November 7, 2019

YELLOWKNIFE (November 7, 2019) – Premier Caroline Cochrane today announced the following changes to the senior management of the Northwest Territories public service:

- Martin Goldney is appointed as Secretary to Cabinet and Deputy Minister of Executive and Indigenous Affairs
- Sandy Kalgutkar is appointed as Secretary to the Financial Management Board and Deputy Minister of Finance
- Joe Dragon is appointed as Deputy Minister of Infrastructure
- Sylvia Haener is appointed as Deputy Minister of Lands
- Rita Mueller is appointed as Deputy Minister of Education, Culture and Employment
- Charlene Doolittle will be appointed as Deputy Minister of Justice

The following appointments remain unchanged:

- Eleanor Young – Deputy Minister of Municipal and Community Affairs
- Tom Williams – President and CEO of the Northwest Territories Housing Corporation
- Bruce Cooper – Deputy Minister of Health and Social Services
- Tom Jensen – Deputy Minister of Industry, Tourism and Investment



- Tom Weegar – Associate Deputy Minister of Education, Culture and Employment and President of Aurora College

Premier Cochrane congratulates Mike Aumond on his retirement after 31 years of service, including most recently as Secretary to Cabinet and Deputy Minister of Executive and Indigenous Affairs. The Premier also thanks David Stewart and Paul Guy for their dedication and service to the people and the Government of the Northwest Territories and wishes them well.

All appointments take effect immediately, with the exception of the appointment of Charlene Doolittle, who will continue as Deputy Secretary to Cabinet until January 6, 2020.

#### Media Inquiries

Trista Haugland  
Media and Communications Coordinator  
Government of the Northwest Territories  
Tel: 867-767-9140 ext. 11092  
Email: [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)



# La première ministre Cochrane annonce des changements à la haute direction

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 7 novembre 2019

La première ministre Caroline Cochrane a annoncé aujourd'hui les changements suivants à la composition de la haute direction de la fonction publique des Territoires du Nord-Ouest :

- Martin Goldney est nommé secrétaire du Conseil exécutif et sous-ministre de l'Exécutif et des Affaires autochtones
- Sandy Kalgutkar est nommée secrétaire du Conseil de gestion financière et sous-ministre des Finances
- Joe Dragon est nommé sous-ministre de l'Infrastructure
- Sylvia Haener est nommée sous-ministre de l'Administration des terres
- Rita Mueller est nommée sous-ministre de l'Éducation, de la Culture et la Formation
- Charlene Doolittle est nommée sous-ministre de la Justice

Les postes suivants demeurent inchangés :

- Eleanor Young – Sous-ministre des Affaires municipales et communautaires

- Tom Williams – Président et chef de la direction de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest
- Bruce Cooper – Sous-ministre de la Santé et des Services sociaux
- Tom Jensen – Sous-ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement
- Tom Weegar – Sous-ministre délégué de l'Éducation, de la Culture et de la Formation et président du Collège Aurora

La première ministre Cochrane tient à féliciter Mike Aumond, qui prend sa retraite après 31 ans de service comme fonctionnaire, dont récemment à titre de secrétaire du Conseil exécutif et sous-ministre de l'Exécutif et des Affaires autochtones. La première ministre tient également à remercier David Stewart et Paul Guy pour leur service et leur dévouement envers la population et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, et leur souhaite une bonne continuation.

Toutes les nominations entrent en vigueur immédiatement, sauf celle de Charlene Doolittle, qui continuera d'occuper ses fonctions de sous-secrétaire du Conseil exécutif jusqu'au 6 janvier 2020.

Demandes de renseignements des médias :

Trista Haugland  
Coordonnatrice des médias et des communications  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9140, poste 11092  
Courriel : [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)



# GNWT announces names of buildings in Fort Simpson, Inuvik and Yellowknife

News Releases

*Yellowknife* — November 8, 2019

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has announced the names for buildings in Fort Simpson, Inuvik and Yellowknife.

The office building in Fort Simpson at 9902 – 98th Avenue has been named the Chief Baptiste Cazon Building to honour the respected Fort Simpson Elder and Chief of the Łíídljį Kúé First Nation from 1955 to 1974.

The office building at 106 Veteran’s Way in Inuvik has been named the Kigiaq Centre. This name, meaning “Beaver Centre”, and honours the traditional Inuvialuktun name for the area around Inuvik, Kigiaqvik, or “place of beavers.”

The building located at 5015 – 49th Street in Yellowknife has been named the Tatsaotł̄ne Building. The name means “copper people” and is one of the traditional names the Yellowknives Dene use for themselves in the Yellowknife dialect of Chipewyan/Dēnesųliné.

## Quote

“I would like to thank all residents who took the time to submit a nomination, and the NWT Honours Advisory Council for their thoughtful recommendations. These GNWT owned office buildings have been named to reflect the culture, heritage and history of the communities where they are located. These three new names tell an

important part of each community's story, and will serve as a lasting reminder for all residents and visitors.”

-Caroline Cochrane, Premier of the Northwest Territories

## Quick Facts

- The naming of GNWT owned office buildings is guided by the Guidelines for Selecting Names for Government of the Northwest Territories Owned Office Buildings. Under the Guidelines, Cabinet acceptance is required to name a government owned office building. Consideration is given to names that reflect the historical, cultural and geographic significance of the Northwest Territories and to names that honour deceased persons who have made significant contributions to public life.
- NWT residents submitted 89 suggestions for names for each building between February 20 – April 10, 2019. These suggestions were reviewed by the NWT Honours Advisory Council, who submitted their recommendations to Premier Robert R. McLeod which were accepted in July 2019..

## Related Links

<https://www.eia.gov.nt.ca/en/priorities/naming-new-government-northwest-territories-office-buildings-public-engagement>

## Media Contact

Todd Sasaki  
Senior Communications Officer  
Department of Executive and Indigenous Affairs  
(867) 767-9168 ext. 15015  
[todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)



# Le GTNO annonce les noms d'immeubles à Fort Simpson, à Inuvik et à Yellowknife

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 8 novembre 2019

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a annoncé aujourd'hui les noms d'immeubles à Fort Simpson, à Inuvik et à Yellowknife.

L'immeuble de bureaux situé au 9902, 98<sup>e</sup> Avenue, à Fort Simpson, a été nommé immeuble Chief Baptiste Cazon en l'honneur de cet aîné respecté de Fort Simpson qui a été chef de la Première Nation Łídlíj Kúé de 1955 à 1974.

L'immeuble de bureaux situé au 106, chemin Veterans, à Inuvik, a été nommé Centre Kigiaq. Ce nom, qui signifie « Centre du castor », a été donné en l'honneur du nom inuvialuktun traditionnel de la région entourant Inuvik, soit Kigiaqvik, qui signifie « Là où il y a des castors ».

L'immeuble situé au 5015, 49<sup>e</sup> Rue, à Yellowknife, a été nommé immeuble Tatsaotjne. Ce nom signifie « peuple du cuivre » et est l'un des noms traditionnels utilisés par les Dénés Yellowknives pour se désigner eux-mêmes dans le dialecte de Yellowknife du chipewyan, ou dènesułiné.

## Citation

« Je souhaite remercier tous les résidents qui ont pris le temps de soumettre des propositions de noms, ainsi que le Conseil consultatif des distinctions des TNO pour ses recommandations réfléchies. Ces immeubles de bureaux, dont le GTNO est propriétaire, ont été

nommés afin de refléter la culture, le patrimoine et l'histoire des collectivités où ils se trouvent. Ces trois nouveaux noms racontent un pan important de l'histoire de chacune de ces collectivités et constitueront un souvenir durable pour tous les résidents et les visiteurs. »

- Caroline Cochrane, première ministre des Territoires du Nord-Ouest

## Faits en bref

- La désignation d'immeubles de bureaux du GTNO est guidée par les Lignes directrices pour nommer les bâtiments appartenant au GTNO (Guidelines for Selecting Names for Government of the Northwest Territories Owned Office Buildings). En vertu de ces lignes directrices, l'approbation du Conseil exécutif est requise pour nommer un immeuble de bureaux qui appartient au GTNO. Une attention particulière est accordée aux noms qui ont une importance historique, culturelle et géographique pour les Territoires du Nord-Ouest et aux noms qui honorent des personnes décédées qui ont contribué de façon marquante à la vie publique.
- Les Téois ont présenté 89 propositions de noms pour ces immeubles entre le 20 février et le 10 avril 2019. Ces propositions ont été examinées par le Conseil consultatif des distinctions des TNO, qui a présenté ses recommandations au premier ministre Robert R. McLeod, qui les a acceptées en juillet 2019.

Lien connexe

<https://www.eia.gov.nt.ca/fr/priorities/vous-la-parole-formulaire-de-proposition-de-nom-pour-les-immeubles-du-gouvernement-des>

## Personne-ressource pour les médias :

Todd Sasaki

Agent principal des communications

Ministère de l'Exécutif et des Affaires autochtones

Téléphone : 867-767-9168, poste 15015

Courriel : [todd\\_sasaki@gov.nt.ca](mailto:todd_sasaki@gov.nt.ca)



# Let's Talk Tourism, NWT: Engagement on Next Tourism Strategy Begins

News Releases

*Yellowknife* — November 12, 2019

Building on strong investments and tangible growth across the Northwest Territories (NWT) Tourism sector, the Government of the Northwest Territories (GNWT) is now looking forward to the next five years of tourism development in the territory.

The GNWT, led by the Department of Industry, Tourism and Investment (ITI) has begun public and stakeholder engagements on its Tourism 2025 strategy to succeed Tourism 2020: Opening our Spectacular Home to the World.

This will be the territory's fourth consecutive five-year plan for tourism investment.

Until December 10, ITI will lead a cross-territory engagement process to hear from tourism and hospitality professionals, Indigenous governments, and the public on how it can continue to grow the territory's second-largest industry.

Input will be collected and analyzed by independent consultants and will be considered alongside research on industry trends and government best practices as the strategy is developed.

Community visits will be complemented by a robust online presence.

## Quote

"Tourism is an important sector across the Northwest Territories. The GNWT is confident that with strategic planning, support and guidance, this sector can foster new jobs, small business ventures, investments in community infrastructure and services – and will serve to both promote and preserve our territory's rich environment, history, cultures and traditions.



-Katrina Nokleby, Minister of Industry, Tourism and Investment

Quick facts

Public, locations, and dates:

Community  
Session Date  
Session Time  
Venue

Norman Wells

Wednesday, November 20

7 – 9:30pm

Norman Wells Curling Club

Inuvik

Thursday, November 21

6pm – 8pm

Midnight Sun Rec Complex, Lounge Room

Hay River

Tuesday, November 26

7 – 9:30pm

Royal Canadian Legion Branch 250

Fort Smith

Wednesday, November 27

7 – 9:30pm

Town of Fort Smith Theatre Room

Fort Simpson

Tuesday, December 3

6pm – 8pm

Community Hall

Yellowknife

Wednesday, December 4

7 – 9:30pm

Quality Inn Yellowknife

Dettah

Thursday, December 5

7 – 9:30pm

Chief Drygeese Conference Centre

- The total current value of the Northwest Territories' tourism industry is \$210.3 million. Tourism 2020 set a target of \$207 million.
- At more than 120,000 annual visitors and a 43% five-year increase in spending — including a 74% increase in leisure travelers, Tourism 2020 achieved its goals.

Relevant links

- [Let's Talk Tourism, NWT online engagement platform](#)
- [Tourism 2020: Opening our Spectacular Home to the World](#)
- [Tourism spending and visitation by sector](#)

Media Contact:

Briony Grabke

Senior Communications Officer

Department of Industry, Tourism and Investment

Phone: 867-767-9202 Ext. 63049

Email: [Briony\\_Grabke@gov.nt.ca](mailto:Briony_Grabke@gov.nt.ca)



# TNO, parlons tourisme! Les échanges avec le public sur la prochaine stratégie touristique sont lancés

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 12 novembre 2019

Misant sur les solides investissements effectués dans le secteur touristique des Territoires du Nord-Ouest (TNO) et une croissance tangible dans le domaine, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) se tourne à présent vers les cinq prochaines années de développement touristique.

Le GTNO, plus précisément le ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement (MITI), a amorcé les échanges avec le public et les intervenants à l'égard de sa stratégie Tourisme 2025 afin de réussir les enjeux du plan Tourisme 2020 : Convier le monde entier à découvrir les TNO, un territoire spectaculaire.

Il s'agira du quatrième plan quinquennal consécutif d'investissement dans le tourisme réalisé par le territoire.

Jusqu'au 10 décembre, le MITI dirigera un processus de consultation à l'échelle du territoire afin de savoir comment les professionnels du tourisme et de l'hébergement, les gouvernements autochtones et le public pensent qu'on peut continuer à faire croître la deuxième industrie en importance du territoire.

Les commentaires seront recueillis et analysés par des consultants indépendants et seront pris en compte parallèlement à la recherche sur les tendances de l'industrie et les pratiques exemplaires du gouvernement au fur et à mesure que la stratégie sera élaborée.

Des visites seront effectuées dans les collectivités et une forte présence en ligne sera assurée.

#### Citation

« Le tourisme est un secteur important aux Territoires du Nord-Ouest. Le gouvernement des TNO est convaincu qu'en assurant une planification stratégique et en fournissant soutien et orientation, ce secteur peut favoriser la création de nouveaux emplois, le lancement de petites entreprises, les investissements dans l'infrastructure et les services communautaires, et qu'il servira à promouvoir et à préserver la richesse de l'environnement, de l'histoire, des cultures et des traditions de notre territoire. »

-Katrina Nokleby, ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

#### Faits en bref

Public, dates et lieux :

Collectivité

Date de la séance

Heure de la séance

Lieu

Norman Wells

Mercredi 20 novembre

19 h – 21 h 30

Club de curling de Norman Wells

Inuvik

Jeudi 21 novembre

18 h – 20 h

Salon du complexe récréatif Midnight Sun d'Inuvik

Hay River

Mardi 26 novembre

19 h – 21 h 30

Filiale 250 de la Légion royale canadienne

Fort Smith

Mercredi 27 novembre

19 h – 21 h 30

Salle de théâtre de Fort Smith

Fort Simpson

Mardi 3 décembre

18 h – 20 h

Salle communautaire

Yellowknife

Mercredi 4 décembre

19 h – 21 h 30

Hôtel Quality Inn de Yellowknife

Detah

Jeudi 5 décembre

19 h – 21 h 30

Centre Chief Drygeese

- La valeur totale actuelle de l'industrie touristique des Territoires du Nord-Ouest s'élève à 210,3 millions de dollars. Tourisme 2020 s'est fixé un objectif de 207 millions de dollars.
- Avec plus de 120 000 visiteurs annuels et une augmentation des dépenses de 43 % sur cinq ans, dont une augmentation de 74 % de voyageurs d'agrément, Tourisme 2020 a atteint ses objectifs.

Liens pertinents

- [La plateforme d'échange en ligne avec le public TNO, Parlons tourisme!](#)
- [Tourisme 2020 : Convier le monde entier à découvrir les TNO, un territoire spectaculaire](#)
- [Dépenses touristiques et fréquentation par secteur](#)

Personne-ressource pour les médias :

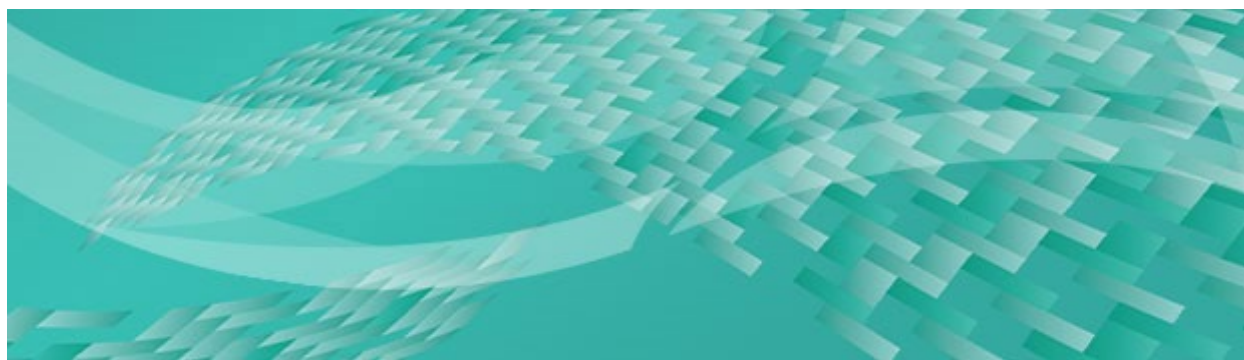
Briony Grabke

Agente principale des communications

Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

Tél. : 867-767-9202, poste 63049

Courriel : [briony\\_grabke@gov.nt.ca](mailto:briony_grabke@gov.nt.ca)



# Katrina Nokleby: Canadian Marine Advisory Council Opening Remarks

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — November 13, 2019

---

## *Check against delivery*

Good morning and thank you for having me here today to mark the opening of the 2019 annual meeting of the Canadian Marine Advisory Council. Before I begin, I'd like to thank a few people.

First to Sharie Currie, Regional Director General of Transport Canada, Prairie and Northern Region, for inviting me to welcome the delegates.

I'd also like to thank Transport Canada for hosting this meeting in the Northwest Territories. The GNWT appreciates it, and finds it appropriate that no less than once each year this gathering is held "North of 60", where so much marine activity - that is vital to northern communities and Canada's interests, takes place.

And finally, I'd like to thank each of you for taking the trip to be here for this event. I know that November isn't the warmest of months and many of you have travelled quite a distance to be here, so allow me to give credit and thanks to all of you who have made the journey.

As the new Minister of Infrastructure, I look forward to opportunities for discussion, collaboration and innovation with our partners in the marine industry.

The issues that you will discuss over the next two days have an impact on the daily lives of Canadians – especially northerners – and have national and international significance for marine carriers and mariners.

As an essential lifeline for many residents of the Northwest Territories, the GNWT is invested in and supports the economic growth of the marine infrastructure sector.

Remote Indigenous communities on Great Slave Lake, the Mackenzie River, and the Arctic coastline rely on this method of transportation for the resupply of essential goods, such as fuel, groceries, vehicles and building materials.

This is no easy task in an environment known for extremes.

Northern businesses and industry depend on the fuel, construction materials, provisions and equipment that are delivered each year by ship and tug and barge, just as they also depend on marine carriers to transport the raw materials that they produce to markets outside of Canada's north.

This fall, we celebrate the one year anniversary of the opening of the NWT Marine Training Centre in Hay River. A centre that introduces Northern residents to seafaring careers and in doing so promotes and cultivates a northern marine workforce for the future. I understand that to-date, 258 students have attended and I'd like to congratulate each of them.

The Marine Training Centre was a vision made possible by Transport Canada, through funding under the Oceans Protection Plan. The facility supports the growth of the NWT marine and fishing sector and increases local marine emergency response by strengthening the capabilities of our residents.

The Government of Canada continues to play an important role in supporting Northern development, and the GNWT appreciates our ongoing partnership and commitment to improve the lives of Northerners.

I would also like to acknowledge Transport Canada again, the Department of Fisheries and Oceans, the Canadian Coast Guard and stand-alone Arctic Region for their dedication of resources to northern shipping in an environment that includes some of the most challenging conditions anywhere.

Their hard work to ensure the safety and security of marine operations in Arctic waters plays an important role in the success of the north, and to all Canadians.

And on that note, I wish everyone the best during your discussions over the next couple of days. Our government looks forward to continuing the important work with its partners in the federal government and across Canada to enhance the marine services on which our residents and businesses rely.

Thank you and have a great day.



# Ministerial Activities Advisory for the week of November 19-25, 2019

Media Advisory

*Yellowknife* — November 18, 2019

---

## Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of November 18, 2019.

There is no travel scheduled for this time period.

## Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- Katrina Nokleby is speaking at the Opening Ceremonies for the Geoscience Forum on November 19.
- Caroline Cochrane, Diane Thom, R.J. Simpson, Shane Thompson, Caroline Wawzonek, Paulie Chinna and Katrina Nokleby are attending the [47<sup>th</sup> Annual Yellowknife Geoscience Forum](#) coffee with Cabinet at the Multiplex on November 20



- Caroline Cochrane is speaking at the [Mining and Exploration \(MAX\) Awards](#) on November 21.
- Katrina Nokleby is speaking at the Women in Mining lunch on November 22.
- Paulie Chinna is speaking at and Shane Thompson is attending the [Sport North Hall of Fame Ceremony](#) on November 22.
- Paulie Chinna is speaking at the Sport North Leadership Conference on November 23.
- Caroline Wawzonek is attending the International Day for the Elimination of Violence Against Women luncheon on November 25.

Trista Haugland

Media and Communications Coordinator

Government of the Northwest Territories

Ph: 867-767-9140 ext. 11092

Email: [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)

To receive media releases from the Government of the Northwest Territories, please email your request to [presssecretary@gov.nt.ca](mailto:presssecretary@gov.nt.ca)



# Activités ministérielles pour la semaine du 19 au 25 novembre 2019

Avis aux médias

*Yellowknife* — 18 novembre 2019

---

## Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié avec peu ou pas de préavis. Ce calendrier est à jour en date du 18 novembre 2019.

Aucun déplacement n'est prévu pendant cette période.

## Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- Katrina Nokleby prononcera une allocution à la cérémonie d'ouverture du Colloque sur les sciences de la Terre, le 19 novembre.
- Caroline Cochrane, Diane Thom, R. J. Simpson, Shane Thompson, Caroline Wawzonek, Paulie Chinna et Katrina Nokleby participeront à l'activité « Prenez un café avec le Conseil exécutif » lors du [47<sup>e</sup> Colloque annuel de Yellowknife sur les sciences de la Terre](#) au Multiplex, le 20 novembre.
- Caroline Cochrane prononcera une allocution à la [remise des Prix MAX pour l'exploration et l'exploitation minières](#), le 21 novembre.

- Paulie Chinna prononcera une allocution lors de la [cérémonie d'intronisation au Panthéon de Sport North](#), le 22 novembre.
- Katrina Nokleby prononcera une allocution lors du dîner Women in Mining (Les femmes travaillant dans l'industrie minière), le 22 novembre.
- Paulie Chinna prononcera une allocution lors de la conférence sur le leadership de Sport North, le 23 novembre.
- Caroline Wawzonek sera présente au dîner soulignant la Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes, le 25 novembre.

Trista Haugland

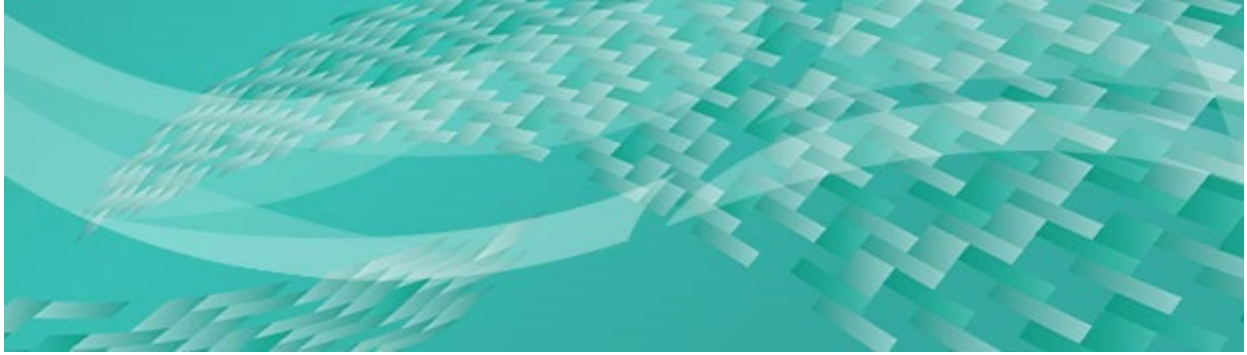
Coordonnatrice des médias et des communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 11092

Courriel : [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)

Pour recevoir les communiqués de presse du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, faites parvenir un courriel à l'adresse [presssecretary@gov.nt.ca](mailto:presssecretary@gov.nt.ca).



# Katrina Nokleby: Yellowknife Geoscience Forum

Ministers' Statements and Speeches

*Check against delivery*

Good afternoon everyone.

It's a pleasure to be here to welcome you to the 48<sup>th</sup> Yellowknife Geoscience Forum.

To begin, I would like to recognize the partnership between the Northwest Territories Geological Survey and the NWT and Nunavut Chamber of Mines that makes this event possible each year.

The Government of the Northwest Territories is also happy to be a contributing sponsor each year. The GNWT understands the importance of this event and is one that I have been actively participating in since my arrival in Yellowknife just over a decade ago – so I am especially pleased to be here today as the Minister of Industry, Tourism and Investment.

It's been a couple weeks since I was sworn in as Minister for Industry, Tourism and Investment and to say we've hit the ground-running would be an understatement.

From tourism, to film, and now mining, geoscience, and petroleum, it's been a whirlwind tour of our economy from an entirely new perspective than I ever experienced in the private sector. Already, though, it has confirmed to me something that I have always known to be true.

At every turn, the NWT economy is characterized by immense potential. But, in order to realize this potential we need the solid foundation of resource development with geoscience research at its core. Mining, in particular, will give us the economic strength to build out vibrant, diverse local economies across-the-board.

I am a professional engineer by trade. My career has been built working alongside resource companies, geologists, and other professionals in this sphere. I am proud of the relationships and experiences I have gained because of this and look forward to bringing those perspectives to the table in Premier Cochrane's cabinet.

Having participated in this conference from the other side of the podium, I know that there is no shortage of knowledge information and new ideas in this room today.

I look forward to – not only connecting – but reconnecting with many of you. So please don't be shy. As a Cabinet, we will be making ourselves available to chat with a Coffee with Cabinet event tomorrow and I urge each of you to come say hi.

As our work as a new government begins, I'm looking forward to hearing as many perspectives as I can on how we can achieve our shared goals of economic prosperity and progress in the Northwest Territories.

These, obviously, are early days. But I can tell you this.

Our government's priorities line up with your priorities. The advancement of our economy through mining and exploration is forefront.

We support the idea of investing in geoscience to better understand our land — and the potential that lies beneath its surface.

I am also the Minister of Infrastructure and can assure you I am also committed to building the bridges, roads, and energy infrastructure needed to advance resource development and create economic development.

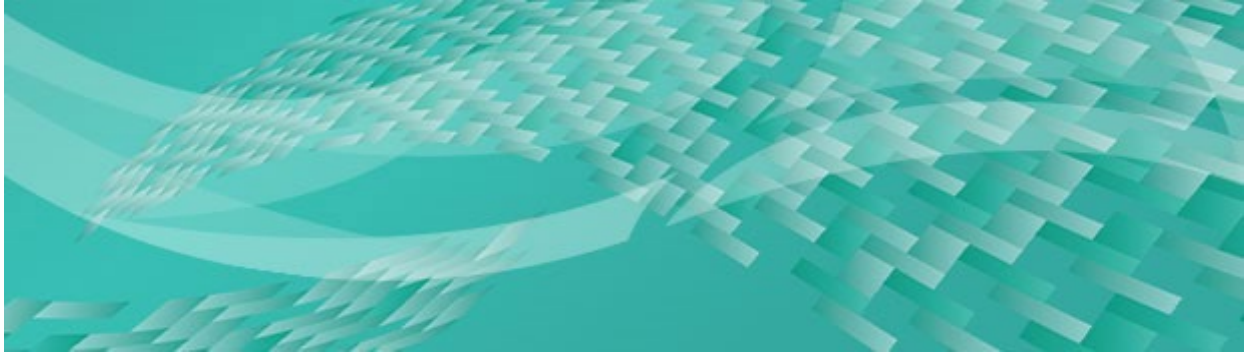
As the GNWT develops specific commitments for the next four years, and as we deliver on our agenda through it all, I want you to know my door is always open. We succeed most when we work together.

That's really what this conference is all about. It's an opportunity for us to come together, share knowledge, and showcase our local industry.

For those of you joining from out of town, thank you for making your way to Yellowknife and thank you to our local representatives. The commitment each of you to our territory and our shared goals is valued.

I hope you enjoy the week, the great lineup of presentations and events in store this year.

Thank you.



# Katrina Nokleby: Women in Mining NWT Chapter Launch

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — November 20, 2019

---

*Check against delivery*

Good afternoon.

It is a pleasure to be here today representing the Government of the Northwest Territories and as the new Minister of Industry, Tourism and Investment, Infrastructure and WSCC.

I am especially pleased to be here to celebrate the Women in Mining, NWT Chapter launch. A timely one, given our recent territorial elections.

The new territorial government – who I am representing today - is the reflection of an incredible evolution in our territory.

With a record number of women elected, we're now an example to the rest of Canada, as we have the highest proportion of women legislators in our country – including a majority of women represented on Cabinet and Premier Cochrane being the only female Premier in Canada.

As a female engineer who has spent most of my career in a traditionally male environment, this is a point of personal pride and satisfaction. For the first time in a long time, I can tell you it's nice not to be outnumbered on my jobsite.

The absence of female leadership and political role models was a big part of why I decided to run for office.

Even before I was in politics, I recognized the need to have role models for young women today. It has always been a passion. It is the reason that I have been an active

promotor and supporter of programs like STEM and GEMI – and of course Women in Mining.

I'm thrilled – that among my first official duties as a Cabinet Member, I'm here today to celebrate and support the launching of an NWT Chapter of Women in Mining.

There is a mantra in the STEM program that says: You can't be what you can't see.

You can't expect young girls to envision themselves working in male dominated fields if they don't have the example and mentors to look up to, to emulate and follow.

That's what today's event is all about.

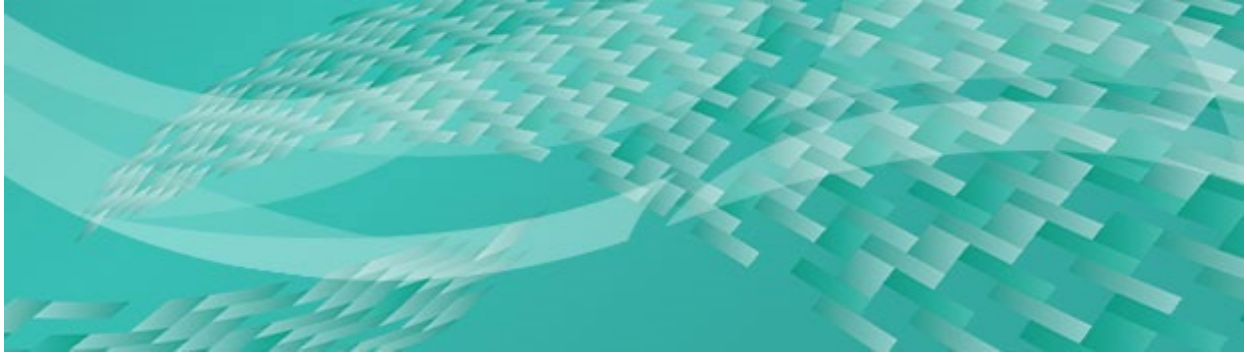
Take a look around – many of the individuals here today are leaders in our territory's foremost and largest industry. To emphasize the obvious, they are also women.

Most importantly, they are role models who will spark the interest, instill the confidence, and demonstrate to young girls across North that if they want to work in mining – they have that opportunity.

Our territory is rich in resource potential, but none of it is as great as the potential that exists for young women to join our mineral and exploration sector – and to enrich it with their talents, minds, skills and vision.

As Minister of Industry, Tourism and Investment, I'll be looking at ways to encourage economic development and diversification across our economy – and at every turn to ensure our youth understand that their participation and leadership is welcomed and needed – across all sectors.

I'd like to congratulate everyone involved in making this happen and thank you for allowing me to speak to you all this afternoon.



# Premier Cochrane: MAX Awards, Geoscience

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — November 21, 2019

---

## *Check against delivery*

It is an honour to be here with everyone to celebrate excellence in mining and exploration.

I would like to recognize the NWT and Nunavut Chamber of Mines, the NWT Geological Survey, and the many staff and volunteers who make this event possible each year.

Our government is pleased to be both partner and sponsor of the Annual Yellowknife Geoscience Forum and this evening's awards.

All of us here recognize that the history of the Northwest Territories cannot be separated from mining and exploration.

Mining is part of my own personal history, too. My father was a diamond driller, and my brother and his family continue this important work today.

From the kitchen table to the board room, I have had the good fortune to meet and learn from family friends who are now regarded as our territory's pioneers.

Last year at this event, I had the pleasure of presenting an award recognizing Gren Thomas for his distinguished service to the NWT mining community. It was an emotional occasion for me. Gren was not just a builder and shaper of our mining sector, but also a good family friend.

Mining is the NWT's number one industry and many of our residents and their families depend on it for jobs and security. Unfortunately, our number one industry is facing challenges. They're challenges I feel personally.



My family came to Yellowknife 56 years ago, and I have seen this city transition from gold town to diamond capital. I have seen the prosperity mining brings when it is strong, and I have seen the downs the people of this territory experience when it weakens.

When I put my name forward to be Premier, I talked about the need to act fast to ensure jobs for today and jobs for tomorrow.

All residents, I said, want to know that prosperity, jobs and property values are secure for the long term.

The mineral resources sector is an important part of that long-term future, and our government recognizes the importance of actively supporting it.

Mining has also been recognized by the 19<sup>th</sup> Legislative Assembly in the priorities document all Members agreed to last month, which states that we will increase resource exploration and development. We also set related priorities that will benefit mining, like making strategic infrastructure investments, and reduce the cost of power.

Cabinet is still working on a mandate to advance these priorities, and making sure that we support mining will be an important part of that final mandate.

The good news is we have a lot to build on.

We have mineral potential rivalling just about anywhere in Canada, or around the globe.

We are well positioned to provide the technology metals that the world will need as it continues to advance clean technologies.

We have a history of leading the way with Indigenous participation.

And of course, we have you — the talented, driven, experienced professionals in this room, with a collective century or two of leadership in our industry.

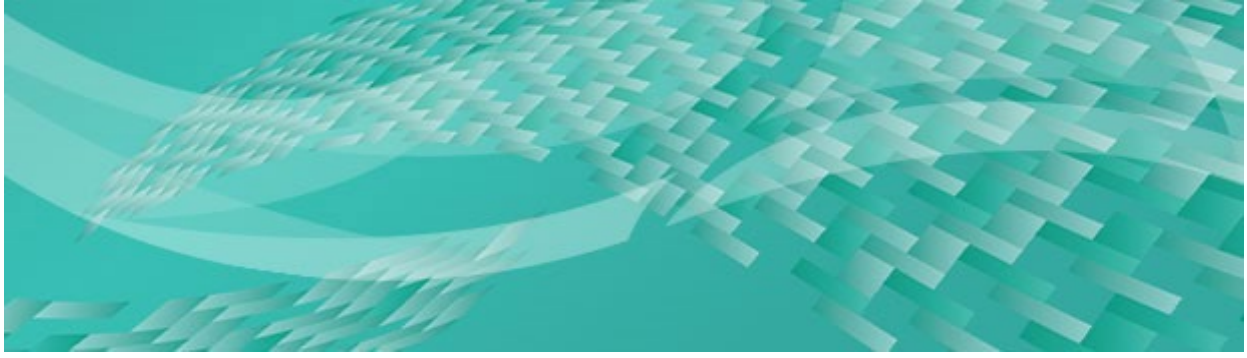
We are early in this government and we're still establishing our mandate for the term, but I can tell you this.

In the next four years, we will do everything we can to create prosperity for all NWT residents, in big and small communities. Delivering on that commitment obviously includes mining.

Those looking to support and advance responsible and ethical mineral development in the Northwest Territories have an ally in my office.

I would like to thank each of you for your continued commitment to our territory, and your service to our most important industry.

Here's to four years of collaboration and progress. Enjoy the evening.



# Katrina Nokleby: MAX Awards, Geoscience

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — November 21, 2019

---

## *Check against delivery*

Good evening. It is an honour to be here with everyone to celebrate excellence in mining and exploration.

Before I begin I would like to recognize the NWT & Nunavut Chamber of Mines, the NWT Geological Survey, and the many staff and volunteers who make this event possible each year.

It's been a busy week for many of us with Geoscience events, seminars – the works. And each year it's nice to conclude the week by recognizing some of the individuals or groups who contribute to the excellence that exists in mining and exploration across the NWT.

The Mining and Exploration Awards are all about celebrating excellence across the many areas which mining and exploration contribute to the NWT.

Each year, the GNWT is pleased to partner with the NWT and Nunavut Chamber of Mines to make this awards night possible.

Through their contributions and commitment to sustainable, responsible development, the people and businesses that we will honour this evening have made lasting contributions to our territory and are an important part of the success of the industry.

You've all heard it many times – the NWT economy is characterized by immense potential. And as I mentioned in my welcome speech earlier this week, in order to realize this potential we need the solid foundation of resource development with geoscience research at its core. Mining, in particular, will give our territory the economic strength to build out vibrant, diverse local economies across-the-board.

The GNWT is committed to supporting this industry and as the Minister of ITI, I look forward to working with and getting to know everyone in this room, who are making a positive impact on this sector.

So without further delay, let us begin the awards ceremony of the evening.

Thank you to each of you for coming tonight and I hope to have the chance to speak with many of you as the night moves on.



# Premier Cochrane appoints new Deputy Minister for the Department of Industry, Tourism and Investment

News Releases

*Yellowknife* — November 21, 2019

Premier Caroline Cochrane today announced the appointment of Pamela Strand as the Deputy Minister for the Department of Industry, Tourism and Investment (ITI).

Ms. Strand has over 20 years of senior corporate executive leadership experience within both the private and public business sector; she spent 5 years in progressive senior management roles, and has spent the past two and a half years as Assistant Deputy Minister for ITI.

Holding a Master's degree in Geology, Ms. Strand started her career working for Con Mine in Yellowknife as an exploration geologist and over the years she has demonstrated the value industry experience brings to the decision making table.

Ms. Strand will be replacing Mr. Tom Jensen who had announced his retirement earlier this year, after more than three years as Deputy Minister of ITI.

Ms. Strand will assume her position in Yellowknife on December 2, 2019.

Quote:

"I am pleased to welcome Pamela Strand to her new position. I am confident that her education and work experience, combined with her commitment to work collaboratively and her desire to see the economic health of the NWT prosper, will make her well suited for this role. I'd also like to wish Tom all the best in retirement. During his time with ITI,

he oversaw some of the largest files the GNWT managed during the last Assembly and has set a high bar for the department. His dedication and work ethic will be missed.”

- Caroline Cochrane, Premier of the Northwest Territories

Quick Facts:

- Deputy Ministers are the non-elected head of a GNWT Department.
- The Commissioner in the Executive Council appoints Deputy Ministers on the advice of the Premier.
- Deputy Ministers serve at pleasure and are accountable to the Premier for their performance of their duties.

Related links:

- [Public Service Act](#)
- [Department of Industry, Tourism and Investment](#)

Media Contact:

Trista Haugland

Media and Communications Coordinator

Cabinet Communications and Protocol

Government of the Northwest Territories

Phone: 867-767-9140 Ext. 11082

Email: [Trista\\_Haugland@gov.nt.ca](mailto:Trista_Haugland@gov.nt.ca)

To receive media releases from the Government of the Northwest Territories, please email your request to [pressesecretary@gov.nt.ca](mailto:pressesecretary@gov.nt.ca)



# La première ministre Cochrane nomme une nouvelle sous-ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 21 novembre 2019

La première ministre Caroline Cochrane a annoncé aujourd'hui la nomination de Pamela Strand au poste de sous-ministre du ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement (MITI).

Mme Strand compte plus de 20 ans d'expérience à son actif en tant que cadre supérieure dans les secteurs privé et public. Elle a occupé pendant cinq ans des postes de haute direction avec prise progressive de responsabilités et a passé les deux dernières années et demie comme sous-ministre adjointe au MITI.

Titulaire d'une maîtrise en géologie, Mme Strand a commencé sa carrière à la mine Con à Yellowknife en tant que géologue prospectrice et, au fil des ans, elle a démontré la valeur que l'expérience du secteur apporte à la prise de décisions.

Mme Strand remplacera M. Tom Jensen qui avait annoncé son départ à la retraite plus tôt cette année, après plus de trois ans comme sous-ministre au MITI.

Mme Strand prendra ses fonctions à Yellowknife le 2 décembre 2019.

## Citation

« Mme Strand a la formation et l'expérience professionnelle nécessaires pour assumer ses nouvelles tâches; ses capacités de collaboration et sa volonté de voir la santé

économique des Territoires du Nord-Ouest prospérer ne sont plus à prouver. Je n'ai aucun doute qu'elle réussira dans son nouveau poste. J'aimerais aussi souhaiter une bonne retraite à M. Jensen. Au cours de son mandat au sein du MITI, il a supervisé certains des dossiers les plus importants du GTNO et a placé la barre très haut pour le ministère. Son dévouement et son éthique de travail nous manqueront. »

- Caroline Cochrane, première ministre des Territoires du Nord-Ouest

#### Faits en bref

- Un sous-ministre est le dirigeant non élu d'un ministère du GTNO.
- Le commissaire en Conseil exécutif nomme les sous-ministres sur la recommandation du premier ministre.
- Les sous-ministres sont nommés à titre amovible et ils sont tenus de rendre compte de l'exercice de leurs fonctions au premier ministre.

#### Liens connexes

- [Loi sur la fonction publique](#)
- [Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement](#)

Personne-ressource pour les médias :

Trista Haugland

Coordonnatrice des médias et des communications

Communications du Conseil exécutif et protocole

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 11082

Courriel : [Trista\\_Haugland@gov.nt.ca](mailto:Trista_Haugland@gov.nt.ca)

Pour recevoir les communiqués de presse du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, faites parvenir un courriel à l'adresse [presssecretary@gov.nt.ca](mailto:presssecretary@gov.nt.ca).



# The Dope Experience

News Releases

*Yellowknife* — November 21, 2019

The Department of Health and Social Services (DHSS) is pleased to announce the official launch of the travelling workshop, The Dope Experience, developed for Northwest Territories (NWT) youth covering topics such as substance use, mental wellness, and community health.

In partnership with NWT Association of Communities and Western Arctic Moving Pictures, youth will engage in meaningful discussions and use arts and media-based activities to explore topics of concern in their community. The result will be a digital story presentation that they can share with other youth and members of their community.

A formal youth engagement workshop was held in March 2019 which brought together youth, elders and the art community from all over the Territories to help shape the delivery of the workshop. The name “The Dope Experience” was suggested by a 17 year old youth from Behchoko during this engagement workshop.

Acknowledging that all communities have their own set of challenges and concerns, The Dope Experience aims to place the youth of each community at the forefront of change towards a healthier and more mindful NWT.

## Quote

“We see our youth as change makers in community wellness. Through this workshop, we hope that our youth will lead the way towards education and engagement around substance use and mental health in their home communities. With a harm-reduction, arts-based approach, youth will lead meaningful discussions and activities in fun and engaging ways,”

- Diane Thom, Minister of Health and Social Services, GNWT



## Quick Facts

- The Federal government has invested \$1.8 million over three years towards a comprehensive NWT polysubstance education under Health Canada's Substance Use and Addictions Program.
- The arts-based workshop will run until March 2020, reaching almost every NWT community.
- Workshop teams include facilitators trained in media production, expressive arts and health and wellness.
- Teams will deliver information sessions for students on cannabis, alcohol and other substances.
- Students will have the opportunity to learn a range of arts mediums as a means of self-expression.
- The Dope Experience workshop is an initiative funded by the Government of the Northwest Territories (GNWT) and the Federal Substance Use and Addictions Program.

## Related Links

- [The Dope Experience Travel Schedule](#) \*\*Subject to change.
- [Augmented Reality Cannabis Education posters](#)

## Media Contact

Damien Healy  
Manager of Communications  
Department of Health and Social Services  
Government of the Northwest Territories  
1-867-767-9090 ext. 49034  
[Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# L'expérience Dope

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 21 novembre 2019

Le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) est heureux d'annoncer le lancement officiel de l'atelier itinérant intitulé L'expérience Dope, conçu pour les jeunes des Territoires du Nord-Ouest (TNO) et abordant des sujets tels que la consommation de substances toxiques, le bien-être mental et la santé communautaire.

En partenariat avec l'Association des collectivités des TNO et Western Arctic Moving Pictures, les jeunes exploreront des sujets importants pour leur collectivité en participant à des discussions constructives et en se livrant à des activités artistiques et axées sur les nouveaux médias. Le résultat sera une présentation de récits numériques qu'ils pourront partager avec d'autres jeunes et les membres de leur collectivité.

Un atelier officiel de mobilisation des jeunes visant à façonner le déroulement de l'atelier a eu lieu en mars 2019 et a réuni des jeunes, des aînés et des membres de la communauté artistique de tout le territoire. Le nom L'expérience Dope a été suggéré par un jeune de 17 ans de Behchoko à cette occasion.

Reconnaissant que toutes les collectivités ont leurs propres défis et préoccupations, L'expérience Dope vise à placer les jeunes de chaque collectivité à l'avant-garde de la transformation des TNO en une société plus en santé et mieux sensibilisée.

## Citation

« Nous considérons nos jeunes comme des agents de changement en matière de mieux-être communautaire. Grâce à cet atelier, nous espérons que nos jeunes ouvriront la voie à l'éducation et à l'engagement en matière de consommation de substances toxiques et de santé mentale dans leurs collectivités. Grâce à une approche axée sur la réduction des méfaits et les arts, les jeunes animeront des discussions et des activités encourageant la réflexion, d'une façon amusante et stimulante. »

- Diane Thom, ministre de la Santé et des Services sociaux, GTNO

#### Faits en bref

- Le gouvernement fédéral a investi 1,8 million de dollars sur trois ans dans un programme complet d'éducation sur les polysubstances aux TNO dans le cadre du Programme sur l'usage et les dépendances aux substances de Santé Canada.
- L'atelier axé sur les arts se poursuivra jusqu'en mars 2020 et sera offert dans presque toutes les collectivités des TNO.
- Les équipes de l'atelier comprennent des animateurs formés en production médiatique, en arts expressifs et en santé et mieux-être.
- Les équipes offriront des séances d'information sur le cannabis, l'alcool et d'autres substances aux élèves.
- Les élèves auront l'occasion de se familiariser avec toute une gamme de procédés artistiques comme outils d'expression personnelle.
- L'atelier L'expérience Dope est une initiative financée par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et le Programme sur l'usage et les dépendances aux substances du gouvernement fédéral.

#### Liens connexes

- [Dates pour L'expérience Dope](#) \*\*Sujet à changements.
- [Affiches éducatives avec réalité augmentée](#)

Personne-ressource pour les médias :

Damien Healy  
Gestionnaire des communications  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9090, poste 49034

Courriel : [Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# NWT Alert live test

Public Service Announcement

*Yellowknife* — November 25, 2019

---

On November 27<sup>th</sup>, 2019 at 09:55 am, the Government of the Northwest Territories (GNWT) will issue a live test of NWT Alert, the Northwest Territories public alerting system. Residents may see and hear the public alert test on cell phones, radio stations and cable networks across the NWT.

NWT Alert is being developed to provide public alerts to NWT residents during emergencies and disasters and is part of the national public alerting system “Alert Ready”. Public awareness testing is conducted during the year to ensure system functionality and availability. This test is part of efforts by the GNWT in cooperation with NWT broadcasters and cell service providers to ensure the safety and security of residents during emergencies.

Alert Ready is designed to deliver critical and potentially life-saving alerts to Canadians through television, radio and cell phones. The Alert Ready system is developed in partnership with federal, provincial and territorial emergency management officials, Environment Canada and the broadcast industry to ensure you receive alerts immediately and know when to take action to keep yourself and your family safe.

For more information on public alerting and the Alert Ready system visit [www.alertready.ca](http://www.alertready.ca) or contact Municipal and Community Affairs at 867 767-9161.



# Essais en temps réel du système En alerte TNO

Avis publics

*Yellowknife* — 25 novembre 2019

---

Le 27 novembre 2019, à 9 h 55, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) procédera à un essai en temps réel du système En alerte TNO, le système d’alerte au public des Territoires du Nord-Ouest (TNO). Vous verrez et entendrez possiblement l’alerte au public sur les téléphones cellulaires, les stations radiophoniques et les réseaux de câblodistribution, partout aux TNO.

Le service En alerte TNO, qui est en cours d’élaboration, vise à produire des alertes publiques destinées aux Ténos durant des situations d’urgence et des catastrophes. Il fait partie du système national d’alerte au public, En alerte. On procède à des essais aux fins de sensibilisation du public dans le courant de l’année pour garantir la fonctionnalité et la disponibilité du système. Cet essai fait partie des efforts déployés par le GTNO, en coopération avec les radiodiffuseurs et les fournisseurs de téléphonie cellulaire du territoire, pour assurer la sûreté et la sécurité des résidents durant les situations d’urgence.

Le système En alerte a été conçu au profit des Canadiens pour diffuser, à la télévision et à la radio et sur les téléphones cellulaires, des alertes pouvant sauver des vies durant des situations critiques. Il a été élaboré en collaboration avec des responsables de la gestion des urgences des trois paliers gouvernementaux (fédéral, provincial et territorial), ainsi qu’avec Environnement Canada et le secteur de la radiodiffusion et de la télédiffusion, pour garantir la transmission immédiate d’alertes et pour que vous sachiez à quel moment agir pour assurer votre sécurité et celle de votre famille.

Pour de plus amples renseignements sur les alertes au public et le système En alerte, visitez le [www.enalerte.ca](http://www.enalerte.ca) ou communiquez avec le ministère des Affaires municipales et communautaires au 867-767-9161.



# Ministerial Activities Advisory for the week of November 26-December 3, 2019

Media Advisory

*Yellowknife* — November 25, 2019

---

## Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of November 25, 2019.

- Shane Thompson is attending the Tuyeta Celebration on November 26 in Fort Good Hope, NT.
- Paulie Chinna and Diane Thom are attending Board of Management meetings December 1-4 in Vancouver, BC.
- Caroline Cochrane is attending the Council of Federation for Canada's Premiers December 1-2 in Toronto, ON.
- Caroline Wawzonek is doing Departments of Justice and Finance visits on December 2 in Fort Smith, NT.

## Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- Katrina Nokleby will be delivering opening remarks at the Project Management Conference on November 26.

- Katrina Nokleby will be attending the Stantec Open House on November 26.
- Caroline Cochrane, Shane Thompson, R.J. Simpson, Paulie Chinna, Katrina Nokleby and Caroline Wawzonek are attending the Intergovernmental Council Meetings on November 28.

Trista Haugland  
Media and Communications Coordinator  
Government of the Northwest Territories  
Ph: 867-767-9140 ext. 11089  
Email: [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)



# Activités ministérielles pour la semaine du 26 novembre au 3 décembre 2019

Avis aux médias

*Yellowknife* — 25 novembre 2019

---

## Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié avec peu ou pas de préavis. Ce calendrier est à jour en date du 25 novembre 2019.

- Shane Thompson assistera à la célébration Tuyeta à Fort Good Hope, aux TNO, le 26 novembre.
- Paulie Chinna et Diane Thom assisteront aux réunions du Conseil de gestion à Vancouver, en Colombie-Britannique, du 1<sup>er</sup> au 4 décembre.
- Caroline Cochrane prendra part aux séances du Conseil de la fédération pour les premiers ministres du Canada à Toronto, en Ontario, les 1<sup>er</sup> et 2 décembre.
- Caroline Wawzonek rendra visite au personnel des ministères de la Justice et des Finances de Fort Smith, aux TNO, le 2 décembre.

## Rencontres et participations événementielles

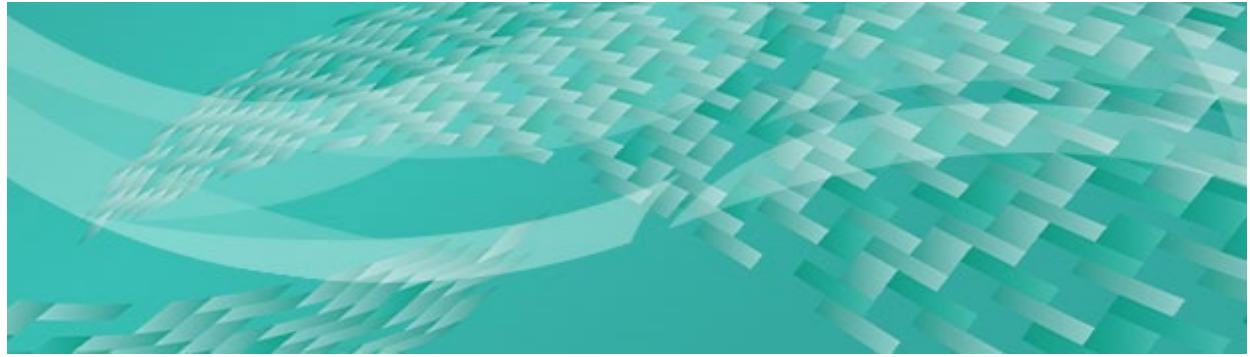
Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- Katrina Nokleby prononcera une allocution d'ouverture lors de la Conférence sur la gestion de projets, le 26 novembre.



- Katrina Nokleby sera présente à la journée portes ouvertes de Stantec, le 26 novembre.
- Caroline Cochrane, Shane Thompson, R. J. Simpson, Paulie Chinna, Katrina Nokleby et Caroline Wawzonek participeront aux réunions du Conseil intergouvernemental, le 28 novembre.

Trista Haugland  
Coordonnatrice des médias et des communications  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9140, poste 11089  
Courriel : [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)



# Katrina Nokleby: Project Management Conference Opening Remarks

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — November 26, 2019

---

*Check against delivery.*

Good morning.

It's a pleasure to be here today for the ninth Project Management Conference.

I am excited to be taking part of this conference this year in a different capacity than I have in previous years. In the past, I have been a moderator or participant, but this year I get to be here as the new Minister of the Department of Infrastructure.

This conference has always been a good opportunity for discussion and collaboration on effective project management and industry best practices from its presenters and attendees, and I am confident that this year will be no different.

There are a lot of exciting projects on the horizon for the Government of the Northwest Territories and many people in this room.

Over the next four years, our government will be undertaking and managing a number of major infrastructure projects that will have a transformative impact on the territory's economy and its people.

The last government made major strides to get us to where we are today, and now it's up to the 19<sup>th</sup> Legislative Assembly to bring these projects to fruition.

As we work toward connecting communities and increasing the use of alternative and renewable energy throughout our territory, projects like the Mackenzie Valley Highway, the Slave Geological Corridor, and the Taltson Hydro Project have been specifically named in the priorities of this government.

This year, the Department of Infrastructure has committed to working on hundreds of projects from the Beaufort Delta to the South Slave Regions, which will employ Northerners, support Northern businesses, connect our communities and improve the quality of life for all residents.

This Project Management Conference provides an important opportunity to bring together northern experts – some who have travelled here from Yukon and Nunavut – in a variety of fields to share knowledge and collaborate on ways we can work together as an industry to deliver these projects effectively and efficiently for the benefit of all.

As leaders in our fields, we have a chance to learn from each other and update our skills to increase our effectiveness in all aspects of project delivery.

Over the course of the conference, I would urge each of you to spend time talking and sharing with one another. I know I'm also looking forward to hearing and speaking with many of you.

I'd like to thank all delegates and guests for taking the time to be here today, and a special thank you to the staff working behind the scenes at the Department of Infrastructure for organizing the conference.

Hope you all have a great rest of the day, and have an enjoyable and informative next two days.

Thank you.



# K'asho Got'ıneę and GNWT celebrate new Ts'udé Niljné Tuyeta protected area

News Releases

*Fort Good Hope* — November 26, 2019

The attached is being released on behalf of the Yamoga Land Corporation, the Fort Good Hope Métis Nation Land Corporation, the Ayoni Keh Land Corporation and the Government of the Northwest Territories.

**Backgrounder:**



## News release - K'asho Got'Inę and GNWT celebrate new Ts'udé Niljné Tuyeta protected area

**FORT GOOD HOPE (November 26, 2019)** – The Government of the Northwest Territories (GNWT) has signed a historic agreement with its Indigenous partners in the K'asho Got'Inę district of the Northwest Territories to establish and collaboratively manage a new territorial protected area.

Ts'udé Niljné Tuyeta near Fort Good Hope is an important cultural and spiritual area where wildlife is abundant and the Sahtú Dene and Métis hunt, fish and trap and live on the land as they have for generations. In this protected area, younger generations will continue to learn about their culture and history.

Located in the Ramparts River watershed of the Sahtú region, Ts'udé Niljné Tuyeta is a critical wetland that provides key habitat for migratory birds and many species that are at risk, including grizzly bear, northern mountain caribou, wolverine, short-eared owl and boreal woodland caribou.

Protection of this unique place will help to conserve the cultural significance of the area, as well as the biodiversity.

Once established, Ts'udé Niljné Tuyeta will be permanently protected and collaboratively managed by the K'asho Got'Inę and the GNWT. Local people will be involved in the management and monitoring of the land, water, plants and animals of Ts'udé Niljné Tuyeta.

Substantial funding has been obtained to support the establishment and planning for the management and monitoring of Ts'udé Niljné Tuyeta for the next four years (2019-2023) through the Government of Canada's Canada Nature Fund, the International Boreal Conservation Campaign and the Wyss Foundation.

### Quotes

"Tuyeta, what makes it special is that it has everything you want, all the animals, forest, lakes and waters flowing. It has moose, caribou, fish, bears, beavers, rabbits and all kinds of birds you wouldn't normally see in different places. I feel that's very special. I guess the scenery, places and memories people have like going back over their own places, trails, and on rivers they've been before. A very special place to be there and be a part of.

- *Vicky Orlias, K'asho Got'Inę Elder*

“As one of the first areas to be established under the new NWT *Protected Areas Act*, Ts’udé Niljné Tuyeta is an example of how the Indigenous governments, organizations and GNWT can work together to support the preservation of biodiversity, culture and sustainable livelihoods in the NWT. I look forward to the opportunities this area will provide for diversifying the local economy while ensuring land remains healthy for future generations.”

- **Shane Thompson**, *Minister of Environment and Natural Resources*

“Nature is one of our most precious resources. Protecting it will not only support the conservation of our biodiversity, but it is also a solution to fight climate change. We will continue to work with the Government of the Northwest Territories and the K’asho Got’ine towards the establishment of Ts’udé Niljné Tuyeta. By working together, we can double the amount of nature we protect from coast to coast.”

-**Hon. Jonathan Wilkinson**, *Minister of Environment and Climate Change, Government of Canada*

### Quick Facts

- Ts’udé Niljné Tuyeta is approximately 10,050 km<sup>2</sup> in size and lies west of the Mackenzie River and the community of Fort Good Hope. It was identified by the Sahtú Dene and Métis as an important ecological and cultural area worthy of long-term protection in 1993, when the Sahtú Comprehensive Land Claim agreement was signed.
- The GNWT and the K’asho Got’ine signed an establishment agreement for Ts’udé Niljné Tuyeta on September 4, 2019.
- The establishment of Ts’udé Niljné Tuyeta helps the GNWT fulfill its commitments under *Healthy Land, Healthy People* action plan, contributes to Canada’s Target 1 initiative, mitigation efforts under the *2030 NWT Climate Change Strategic Framework* and, more broadly, supports the GNWT’s commitment to working with Indigenous governments to advance their priorities.
- Ts’udé Niljné Tuyeta is the second territorial protected area to be established using the new NWT *Protected Areas Act* following the creation of Thaidene Nëné in August 2019.

### Links

- [Ts’udé Niljné Tuyeta](#)
- [Healthy Land, Healthy People: GNWT Priorities for Advancement of Conservation Network Planning 2016-2021](#)

### Media Contacts

Meagan Wohlberg  
Manager, Public Affairs and Communications  
Environment and Natural Resources  
[meagan\\_wohlberg@gov.nt.ca](mailto:meagan_wohlberg@gov.nt.ca)

Edwin Erutse  
President, Yamoga Land Corporation  
(867) 598-2519 or (867) 446-4662  
[president@yamoga.ca](mailto:president@yamoga.ca)



# Les K'asho Got'in ę et le GTNO soulignent la création de la nouvelle aire protégée Ts'udé Niljné Tuyeta

Communiqués de presse

*Fort Good Hope* — 26 novembre 2019

Le document ci-joint est publié au nom de la Société foncière Yamoga, de la Société foncière de la Nation des Métis de Fort Good Hope, de la Société foncière Ayoni Keh et du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

**Backgrounder:**





## **Communiqué de presse - Les K'asho Got'jñę et le GTNO soulignent la création de la nouvelle aire protégée Ts'udé Niljné Tuyeta**

**FORT GOOD HOPE, le 26 novembre 2019** – Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a signé un accord historique avec ses partenaires autochtones du district K'asho Got'jñę des Territoires du Nord-Ouest (TNO) pour l'établissement et la gestion conjointe d'une nouvelle aire protégée territoriale.

Les terres ancestrales de Ts'udé Niljné Tuyeta, près de Fort Good Hope, constituent un lieu d'importance culturelle et spirituel où la faune abonde et où les Dénés et les Métis du Sahtú vivent, pratiquent la chasse, la pêche et la trappe depuis nombre de générations. Au sein de cette aire protégée, les jeunes générations pourront continuer d'approfondir leur connaissance de leur culture et de leur histoire.

Située dans le bassin versant de la rivière Ramparts, dans la région du Sahtú, l'aire Ts'udé Niljné Tuyeta est un milieu humide d'importance et constitue un habitat clé pour nombre d'oiseaux migrateurs et d'espèces en péril, notamment le grizzly, le caribou et le caribou des montagnes du Nord, le carcajou, le hibou des marais et la population boréale du caribou des bois.

La protection accordée à ce lieu unique contribuera à en préserver l'importance culturelle et la biodiversité.

Une fois établie, l'aire Ts'udé Niljné Tuyeta sera protégée de façon permanente et gérée conjointement par les K'asho Got'jñę et le GTNO. Les résidents de la région participeront à la gestion et à la surveillance des terres, des eaux, de la flore et de la faune de l'aire protégée.

Par l'intermédiaire du Fonds de la nature du Canada, administré par le gouvernement fédéral, de la Campagne internationale pour la conservation de la forêt boréale et de la Fondation Wyss, un financement substantiel a été obtenu pour appuyer l'établissement de l'aire protégée et la planification de sa gestion et de sa surveillance pour les quatre prochaines années (2019 à 2023).

### **Citations**

« Ce qui rend Tuyeta remarquable, c'est qu'on y retrouve tout ce qu'on veut : une faune diversifiée, la forêt, des lacs et des eaux vives. On y rencontre des orignaux, des caribous, des poissons, des ours, des castors, des lapins et toute une variété d'oiseaux que l'on ne voit pas ailleurs, normalement. Je pense que c'est une aire très spéciale. Les gens ont des souvenirs des paysages et des lieux, ils aiment y retourner et retrouver les sentiers et les rivières qu'ils ont fréquentés auparavant. C'est très spécial de

vivre dans un tel lieu, d'en faire partie. »

- **Vicky Orlias**, aînée K'asho Got'ıne

« L'établissement de Ts'udé Niljné Tuyeta, l'un des premiers endroits à être créés en vertu de la nouvelle *Loi sur les aires protégées* des TNO, est un exemple de collaboration entre les gouvernements autochtones, les organismes et le GTNO pour appuyer la préservation de la biodiversité, de la culture et des moyens de subsistance durables. J'envisage déjà que l'établissement de cette aire protégée créera des occasions de diversifier l'économie locale et préservera la santé des terres ancestrales pour les générations futures. »

- **Shane Thompson**, ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles

«La nature est l'une des ressources les plus précieuses. La protéger n'appuiera pas seulement la conservation de notre biodiversité, c'est aussi une solution pour lutter contre les changements climatiques. Nous continuerons de travailler avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et avec les K'asho Got'ıne dans le cadre de la création de l'aire protégée Ts'udé Niljné Tuyeta. En travaillant ensemble, nous pouvons doubler la superficie de la nature que nous protégeons d'un océan à l'autre. »

-**L'honorable Jonathan Wilkinson**, ministre de l'Environnement et du Changement climatique

#### Faits en bref

- Ts'udé Niljné Tuyeta s'étend sur une superficie d'environ 10 050 km<sup>2</sup> et se situe à l'ouest du fleuve Mackenzie et de la collectivité de Fort Good Hope. En 1993, au moment où les Dénés et les Métis du Sahtú ont signé leur entente sur leur revendication territoriale globale, il a été décrété que cette aire constituait un important espace écologique et culturel digne d'une protection à long terme.
- Le GTNO et les K'asho Got'ıne ont signé l'accord d'établissement de Ts'udé Niljné Tuyeta le 4 septembre 2019.
- La création de Ts'udé Niljné Tuyeta participe au respect des engagements du GTNO dans le cadre du plan d'action Territoire en santé, population en santé, contribue à l'initiative En route vers l'objectif 1 du Canada, aux efforts d'atténuation au titre du Cadre stratégique sur le changement climatique 2030 des TNO et, plus largement, soutient l'engagement du GTNO de travailler avec les gouvernements autochtones pour faire progresser leurs priorités.
- Ts'udé Niljné Tuyeta est la deuxième aire protégée territoriale à être créée en vertu de la *Loi sur les aires protégées* des TNO, après la création de Thaidene Néné en août 2019.

#### Liens

- [Ts'udé Niljné Tuyeta](#)
- [Territoire en santé, population en santé : Priorités du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour la planification du réseau de conservation de 2016 à 2021](#)

#### Personne-ressource pour les médias

Meagan Wohlberg

Gestionnaire des relations publiques et des communications  
Environnement et Ressources naturelles  
[meagan\\_wohlberg@gov.nt.ca](mailto:meagan_wohlberg@gov.nt.ca)

Edwin Erutse  
Président, Société foncière Yamoga  
Tél. : 867-598-2519 ou 867-446-4662  
[president@yamoga.ca](mailto:president@yamoga.ca)



# Academic Advisory Council created to guide transformation of Aurora College

News Releases

*Yellowknife* — November 26, 2019

R. J. Simpson, Minister of Education, Culture and Employment, addressed the inaugural meeting of the Aurora College Transformation Academic Advisory Council (Academic Advisory Council) earlier today. The Academic Advisory Council was created to support and advise the Associate Deputy Minister of Post-Secondary Education Renewal during the transformation of Aurora College to a polytechnic university.

In October 2018, the Government of the Northwest Territories committed to transforming Aurora College into a polytechnic university. Over the past year, significant progress has been made in strengthening the foundation and planning for change.

The Academic Advisory Council held their inaugural meeting today by video conference. Its creation and this meeting mark a key milestone in the transformation and complete one of the commitments made by the Government of the Northwest Territories.

The Academic Advisory Council links Aurora College with eight post-secondary institutions: Wilfrid Laurier University, Ryerson University, University of Alberta, Southern Alberta Institute of Technology, Saskatchewan Polytechnic, Kwantlen Polytechnic University, Ontario Tech University and Yukon College.

These institutions were selected based on their reputations as leading academic institutions; their experience in the transformation from a college to a university or polytechnic university; inclusion of Indigenous peoples; understanding of vocational and degree programming; and/or their experience administering education and research programs in the North.

The commitment of these prestigious institutions is a reflection of the excitement that has been generated across the country for the transformation of Aurora College to a polytechnic university.

## Quote

“I am excited to have eight distinguished institutions providing support and guidance as we transform Aurora College. These institutions have faced many of the same challenges we will face in the coming years, and their expertise and experience will make a significant contribution to our transformation process – a process that will also include engagement with Indigenous governments and input from industry and other stakeholders in the NWT.”

- R.J. Simpson, Minister of Education, Culture and Employment

## Quick Facts

- The Academic Advisory Council is made up of the following eight post-secondary education institutions: Wilfrid Laurier University, Ryerson University, University of Alberta, Southern Alberta Institute of Technology, Saskatchewan Polytechnic, Kwantlen Polytechnic University, Ontario Tech University and Yukon College.
- Membership on Aurora College Transformation Academic Advisory Council is voluntary
- The Academic Advisory Council Terms of Reference are available on the ECE website
- Aurora College is currently in the process of developing a three-year strategic plan

## Links

- [www.ece.gov.nt.ca/ACTransformation](http://www.ece.gov.nt.ca/ACTransformation)

## Media Contact:

Pam Coulter  
Manager, Strategic Communications  
Aurora College Transformation  
Department of Education, Culture and Employment  
P. 867-767-9352 x 71010  
E. [Pam\\_Coulter@gov.nt.ca](mailto:Pam_Coulter@gov.nt.ca)



# Création d'un Conseil consultatif pédagogique pour guider la transformation du Collège Aurora

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 26 novembre 2019

Aujourd'hui, R. J. Simpson, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation, a pris la parole lors de la réunion inaugurale du Conseil consultatif pédagogique pour la transformation du Collège Aurora (Conseil consultatif pédagogique). Ce dernier vise à soutenir et à conseiller le sous-ministre délégué responsable du renouveau de l'éducation postsecondaire pendant la transformation du Collège Aurora en une université polytechnique.

En octobre 2018, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest s'est engagé à transformer le Collège Aurora en une université polytechnique. Au cours de la dernière année, d'importants progrès ont été réalisés dans le renforcement des acquis et la planification du changement.

Le Conseil consultatif pédagogique a tenu sa réunion inaugurale aujourd'hui par vidéoconférence. La création du conseil ainsi que cette rencontre marquent une étape clé dans le processus de transformation, et la réalisation d'un des engagements pris par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

Le Conseil consultatif pédagogique relie le Collège Aurora à huit établissements postsecondaires : l'Université Wilfrid Laurier, l'Université Ryerson, l'Université de l'Alberta, le Southern Alberta Institute of Technology, l'École polytechnique de la Saskatchewan, l'Université polytechnique Kwantlen, l'Institut pédagogique de technologie de l'Ontario et le Collège du Yukon.

Ces établissements ont été choisis en fonction de leur réputation en tant qu'institutions universitaires de premier plan, de leur expérience en transformation d'un collège en université ou en université polytechnique, de leurs efforts d'inclusion des peuples autochtones, de leur compréhension des programmes de formation professionnelle et

des programmes menant à un diplôme, ou de leur expérience en programmes d'éducation et de recherche dans le Nord.

L'engagement de ces prestigieuses institutions reflète l'enthousiasme suscité à travers le pays par la transformation du Collège Aurora en une université polytechnique.

#### Citation

« Je suis ravi que huit établissements distingués offrent soutien et orientation dans le cadre de la transformation du Collège Aurora. Ces institutions ont été confrontées à bon nombre des défis auxquels nous devons faire face au cours des prochaines années, et leur expertise et leur expérience auront une valeur inestimable pendant de notre propre transformation – un processus qui impliquera également la participation des gouvernements autochtones et la contribution de l'industrie et d'autres intervenants des TNO. »

-R. J. Simpson, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

#### Faits en bref

- Le Conseil consultatif pédagogique est composé des huit établissements d'enseignement postsecondaire suivants : l'Université Wilfrid Laurier, l'Université Ryerson, l'Université de l'Alberta, le Southern Alberta Institute of Technology, l'École polytechnique de la Saskatchewan, l'Université polytechnique Kwantlen, l'Institut pédagogique de technologie de l'Ontario et le Collège du Yukon.
- L'adhésion au Conseil consultatif pédagogique pour la transformation du Collège Aurora est facultative.
- Le mandat du Conseil consultatif pédagogique est disponible sur le site Web du MECF.
- Le Collège Aurora est en train d'élaborer un plan stratégique triennal.

#### Liens

<https://www.ece.gov.nt.ca/fr/services/adult-and-post-secondary-education/transformation-du-college-aurora>

Personne-ressource pour les médias :

Pam Coulter

Gestionnaire des communications stratégiques

Transformation du Collège Aurora

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Tél. : 867-767-9352, poste 71010

Courriel : [Pam\\_Coulter@gov.nt.ca](mailto:Pam_Coulter@gov.nt.ca)



# New Premier and Cabinet Stand With Mining Industry at Yellowknife Geoscience Forum

News Releases

*Yellowknife* — November 27, 2019

Premier Cochrane and her Cabinet colleagues left a clear message with the NWT mining and exploration sector last week, during the annual Geoscience Forum: increasing resource exploration and development is a priority.

Members of the Executive Council took advantage of numerous opportunities to speak and engage with delegates and visitors of the annual event. Their focus was on establishing relationships with industry and to hear ideas on how to advance the territory's main economic driver over the term of the 19<sup>th</sup> Legislative Assembly.

Katrina Nokleby, Minister of Infrastructure and of Industry, Tourism and Investment, formally welcomed delegates to the North's premier geoscience, mining, and exploration conference. The Minister also participated in the official launch of the NWT Chapter of Women in Mining and presented to high school students about women in mining and her own path to success.

Later in the week, Cabinet Members were on hand for a Coffee with Cabinet event that brought together the government's new leadership with members of the geoscience, mining, and exploration industries to network and share ideas.

## Quote

“Our government’s priorities line up with the priorities of the mining, exploration, and geoscience industries. We intend to be allies for miners and explorers looking to responsibly develop our vast mineral resources. We support the idea of investing in



geoscience to better understand our land — and the potential that lies beneath its surface. We are committed to building the bridges, roads, and energy infrastructure needed to advance resource development and create economic development.”

-Katrina Nokleby, Minister of Industry, Tourism and Investment

#### Quick facts

- The 2019 Yellowknife Geoscience Forum marks the 47<sup>th</sup> occasion of the conference and tradeshow organized by the NWT and Nunavut Chamber of Mines and the NWT Geological Survey and sponsored by the Government of the Northwest Territories.

#### Media Contact:

Trista Haugland


Media and Communications Coordinator

Cabinet Communications and Protocol

Government of the Northwest Territories

Phone: 867-767-9140 Ext. 11082

Email: [Trista\\_Haugland@gov.nt.ca](mailto:Trista_Haugland@gov.nt.ca)



# La nouvelle première ministre et le nouveau Conseil exécutif expriment leur soutien au secteur minier à l'occasion du Colloque de Yellowknife sur les sciences de la Terre

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 27 novembre 2019

---

La première ministre Cochrane et ses collègues du Conseil exécutif ont adressé un message clair au secteur des mines et de l'exploration des TNO la semaine dernière, à l'occasion du colloque annuel consacré aux sciences de la Terre : accroître l'exploration et l'exploitation des ressources minières constitue une priorité.

Les membres du Conseil exécutif ont profité de nombreuses occasions pour discuter et tisser des liens avec les représentants et les visiteurs de l'événement annuel. Les membres du gouvernement souhaitent notamment établir des relations avec les acteurs de l'industrie et recueillir leurs idées pour faire progresser le principal moteur économique du territoire au cours du mandat de la 19<sup>e</sup> Assemblée législative.

Katrina Nokleby, ministre de l'Infrastructure et ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement, a officiellement souhaité la bienvenue aux représentants participant à la principale conférence consacrée aux sciences de la Terre, aux mines et à l'exploration dans le Nord. La ministre a également participé au lancement officiel de la section ténoise de Women in Mining (Les Femmes de l'industrie minière) et a présenté aux élèves du secondaire un exposé sur les femmes dans le secteur minier et son propre brillant parcours.

Plus tard dans la semaine, les membres du Conseil exécutif ont pris part à une activité « Prenez un café avec le Conseil exécutif » qui a réuni les nouveaux élus et des membres des secteurs des sciences de la Terre, des mines et de l'exploration afin de créer des liens et de partager des idées.

#### Citation

« Les priorités de notre gouvernement s'alignent sur celles des secteurs des sciences de la Terre, des mines et de l'exploration. Nous souhaitons devenir les alliés des mineurs et des explorateurs qui cherchent à développer de façon responsable nos ressources minérales abondantes. Nous encourageons les investissements dans les sciences de la Terre visant à mieux comprendre notre territoire et à découvrir toutes les richesses qu'il recèle. Nous nous engageons à construire les ponts, les routes et l'infrastructure énergétique nécessaires à l'exploitation des ressources et au développement économique. »

-Katrina Nokleby, ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

#### Faits en bref

- L'édition 2019 du Colloque de Yellowknife sur les sciences de la Terre est la 47<sup>e</sup> édition de la conférence et du salon professionnel organisés par la Chambre des mines des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut et la Commission géologique des Territoires du Nord-Ouest, et commandités par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

Personne-ressource pour les médias :

Trista Haugland

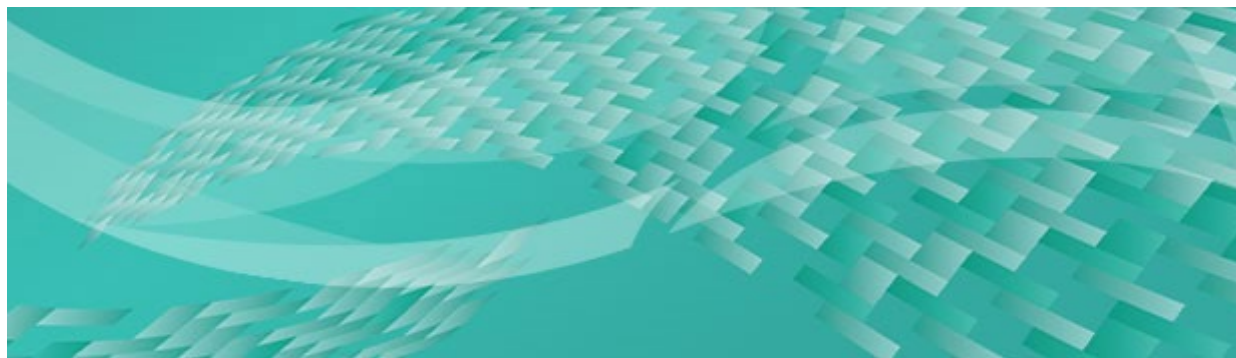
Coordonnatrice des médias et des communications

Communications du Conseil exécutif et protocole

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9140, poste 11082

Courriel : [Trista\\_Haugland@gov.nt.ca](mailto:Trista_Haugland@gov.nt.ca)



# Paulie Chinna: Yellowknife Women's Society Shelter Grand Opening

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — December 10, 2019

Mr. Speaker, partnerships between housing stakeholders and community partners is critical in supporting the housing needs of our residents. One such partnership has been between the Northwest Territories Housing Corporation, the De Beers Group, and the Yellowknife Women's Society. Over the last year, all three partners came together to provide 16 single-room semi-independent suites for homeless women.

De Beers Group has a long history in the Northwest Territories including the development of its two mines. These investments have provided many employment opportunities for the residents of the Northwest Territories. In addition to the economic benefits, De Beers Group has indicated that they want to support lasting social improvements to communities.

The De Beers Group reached out to the Northwest Territories Housing Corporation to discuss potential legacy housing projects, consistent with the De Beers Group's commitment to supporting Northwest Territories communities involved in diamond mining. The De Beers Group was especially interested in projects that address the long-term needs of vulnerable people in their operating region.

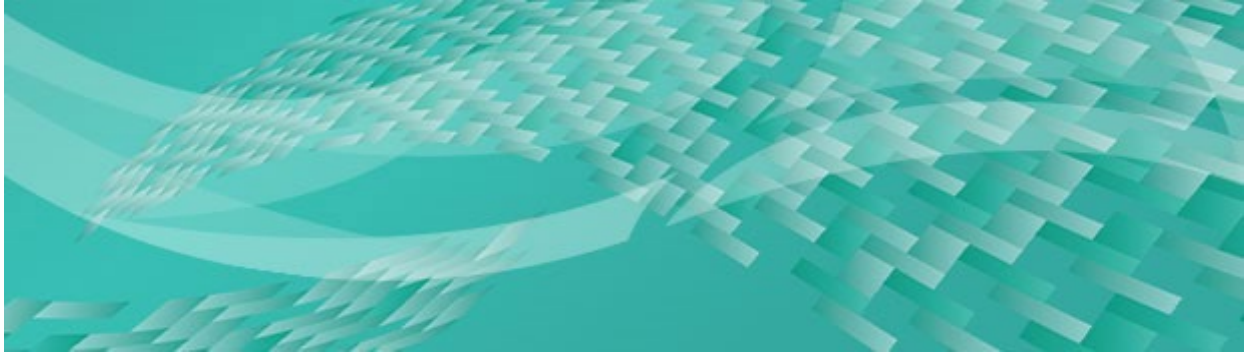
Mr. Speaker, the De Beers Group has made a generous contribution of \$250,000 to the project along with project management expertise. The Northwest Territories Housing Corporation provided a \$750,000 contribution under the Northwest Territories Housing Corporation's Community Housing Support Initiative. The Yellowknife Women's Society will continue to administer a smaller emergency shelter section of the building, but their operations will become more housing-focused. They will continue to provide supportive services to residents in the new suites.

These new spaces will provide better privacy, safety and security for women. The shared living arrangement offers the safety of living with others, as opposed to being isolated in a rental unit on the private market. Residents will have a safe, stable home where they can start to address some of the other challenges in their lives, without having to worry about housing.

I am also pleased to say that this project benefited the residents of the shelter beyond just meeting their housing needs. Incorporating a women-in-trades component, this project has employed women who were using the shelter. These women helped to construct the living spaces where they will be residing. Building skills and work experience is a great forward thinking approach that will benefit these women as they go forward and possibly decide that they wish to pursue a career in construction, maybe one day setting up their own businesses.

Mr. Speaker, the Northwest Territories Housing Corporation's partnership with the De Beers Group and the Yellowknife Women's Society is an excellent illustration of how all levels of our society can come together to meet the housing needs of our people.

Thank you, Mr. Speaker.



# Shane Thompson: NWT Youth Ambassador Program

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — December 10, 2019

---

Mr. Speaker, as the Minister Responsible for Youth, I am proud to speak today about one of our most successful youth initiatives, the NWT Youth Ambassador Program.

From November 14<sup>th</sup> to the 18<sup>th</sup> of this year, the Department of Municipal and Community Affairs hosted the NWT Youth Ambassador Program orientation and training event in Yellowknife. I was pleased to attend this orientation along with the Minister of Municipal and Community Affairs, the Honourable Ms. Chinna.

Participants from all over the Northwest Territories were involved. Their selection was based on community involvement, commitment to a healthy lifestyle, and reflection on how the NWT Youth Ambassador Program will help them in the future. The youth are between the ages of 16-22. These fine young people are the role models and leaders of tomorrow.

The NWT Youth Ambassador Program has been in operation for 12 years. I am pleased to be able to say that I was part of this program from the very beginning in 2007 when I attended the Canada Winter Games in Whitehorse.

The program offers a guided and structured volunteer experience for Northwest Territories youth at major territorial, national and international events. Participants have

the opportunity to develop life and job skills, as well as to build the confidence necessary to deal with complex life challenges.

Youth who participate in the program emerge with an increased sense of pride in their culture and community. Participants have reported back that they have, with the influence of this program, experienced personal development resulting in improved self-confidence and better mental health. They also report that they feel they are making healthier lifestyle choices including healthier eating, increased physical activity, living tobacco free, healthy sexuality and greater awareness of injury prevention strategies.

In anticipation of the 2020 Arctic Winter Games hosted in Whitehorse, officials joined the Ambassadors to highlight the key areas where the youth will be volunteering, the history of the Games, and some of the changes that the 2020 host society is making to include more Indigenous culture.

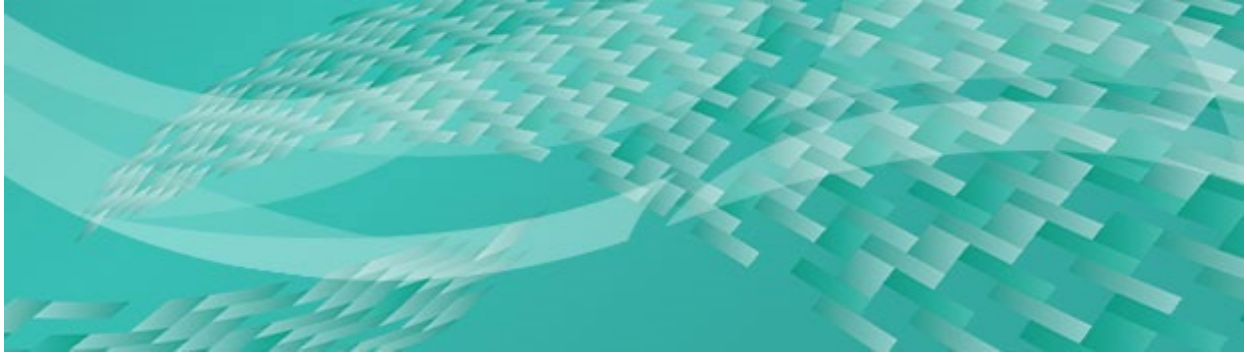
A representative of the North American Indigenous Games also attended to build excitement around the Games in Halifax. This included a session on the Mi'kmaq culture in Halifax. The youth were able to get their first task as volunteers and registered themselves in the online volunteer portal.

Mr. Speaker, the program has successfully identified 35 youth from across the Northwest Territories to travel and volunteer at either the 2020 Arctic Winter Games in Whitehorse, Yukon or the 2020 North American Indigenous Games in Halifax, Nova Scotia. 20 youth will be attending the Arctic Winter Games and 15 youth will volunteer at the North American Indigenous Games.

We know that for any program to be successful, especially when we are taking our youth in new and different locations, it requires the support of dedicated staff. I would like to thank all of the employees involved with this program from the Sport, Recreation and Youth Division, both past and present, for their hard work to coordinate the Youth Ambassador Program.

In closing, I would like to congratulate all the youth for a successful weekend. The NWT Youth Ambassador Program gives young people opportunities to travel, volunteer, meet new people, and develop leadership skills. It has been life changing for many participants.

Thank you, Mr. Speaker.



# Caroline Cochrane: Sessional Statement - December 2019

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — December 10, 2019

---

Mr. Speaker, I would like to welcome all my colleagues to this sitting of the Legislative Assembly. I also want to thank them on behalf of Cabinet and myself for selecting us for the Executive Council. You have chosen a hardworking, strong Cabinet that is committed to working collaboratively with Regular Members in the interest of all residents of the Northwest Territories.

I am proud to take my seat here in Canada's first and only gender-balanced legislature. Women make up half of our population and now, half of the representatives in this Assembly. We have a responsibility to serve as a positive example to the rest of the country.

Our ground breaking Cabinet includes four other strong, capable women, in addition to me. In the history of this Assembly since 1999, only three women have ever served on Cabinet before, and they have each served in different Cabinets. In addition to being only the second woman to be Premier since Nellie Cournoyea, I am the first Métis woman to be Premier in all of Canada. Once again, we are making history here in the 19<sup>th</sup> Legislative Assembly.

We are also joined by two experienced and capable men at the Cabinet table, who I know are committed to serving the people of this territory. The Executive Council benefits tremendously from the diversity of voices and perspectives we have around the table.

Mr. Speaker, the results of the last election sent a clear message. People voted for change. They did not think that they were being heard and they were not satisfied with the results their government was delivering. We can do better.



We are the servants of the people. Residents of the Northwest Territories have placed their trust in us to represent their interests and make their lives better, now and into the future. We need to listen to what they say, understand what they need and take action to deliver results. It is critical that our focus be outside of this Legislative Assembly. What happens here is important, but whenever possible, the decisions we make should come from the people.

Cabinet must focus on what matters to people when we make decisions. That is why our Cabinet has developed a set of principles to guide us in our decisions to ensure our choices are in the best interest of the residents of the NWT.

Our principles include a commitment to support and enhance relationships with Indigenous governments and Indigenous people. We recognize that we are partners in governing this territory, and if we want to deliver results for our residents, we need to work respectfully with our Indigenous government partners within the true spirit of government to government relationships.

We also recognize that it is more important to produce successful outcomes for people than to apply the same rigid procedures to everyone in every community. That is why our principles ensure that we will choose options that use an integrated, client focused and solution-oriented approach when we are making decisions.

We will work to ensure that our decisions promote personal and community self-sufficiency. We will do this by making sure government policies, programs and services help people and communities define their own needs whenever possible and our work complements their developing their capacity and skills to choose their own futures.

We know that to serve NWT residents, we need to understand and respect their cultures and languages, with a special focus on Indigenous language and culture. To enhance the experiences of people when they are dealing with us and to create a stronger territory, our decisions will respect diversity and embrace all NWT languages and cultures.

We also want to ensure that our decisions create economic and financial benefits for northern residents and businesses. We know that government spending, contracting and procurement creates business and employment opportunities at the community, regional and territorial levels. We are going to keep this in mind when we are making decisions, Mr. Speaker, and make sure our decisions maximize benefits for our territory.

Finally, Mr. Speaker, we are going to make it a priority to explain our decisions and the reasons for them, clearly and proactively. We believe people have a right to know and understand what their government is doing, and we are committed to being more open and transparent. Cabinet has to make hard choices sometimes, and we know people won't always like our decisions, but we will explain our decisions and the challenges we face out of respect for the people who elected us to serve them.

In this spirit of respect and transparency, we will be tabling Cabinet's statement of principles today. It is important that the whole of the GNWT understand the principles we will live by.

Mr. Speaker, this is a new government, and we plan on doing business a new way. Our principles are one of those ways. Working more collaboratively with Members is another. There is a wealth of talent and experience in this room and I believe we are all committed to making a difference for our people.

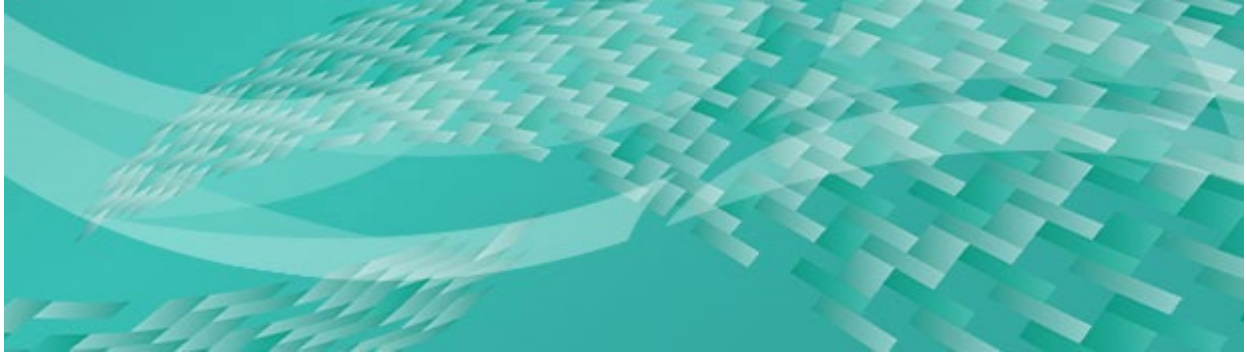
Fostering relationships outside this room will also be a priority for us. The GNWT does not govern alone, and we need the support and participation of many partners to achieve success. I have already reached out personally to Indigenous leaders in the territory, and we will start face to face meetings in the New Year.

I have also recently returned from Ontario, where I took part in meetings of Canada's Premiers, met with the Prime Minister and federal Ministers and attended the opening of Parliament. I am pleased to say that the North has a lot of support in the South and the three territorial Premiers were successful in getting the support of our provincial colleagues to make Northern priorities one of the four agenda items for the next First Ministers Meeting.

Following our meetings in Ottawa I am confident that the Prime Minister and Federal Ministers share our goal of creating a strong, prosperous Northwest Territories. I look forward to working closely with them as we finalize plans for both of our governments.

In conclusion, Cabinet looks forward to working closely with all Members of the Legislative Assembly, as well as all levels of government as we move forward the priorities defined by the 19<sup>th</sup> Legislative Assembly.

Thank you, Mr. Speaker.



# Katrina Nokleby: Indigenous Leadership Forum Dinner

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — December 11, 2019

---

## *Check against delivery*

Good evening. On behalf of Premier Cochrane, thank you to the Denendeh Development Corporation for the invitation to address you this evening.

These are early days for our government but I hope you are getting a sense the renewed energy and commitment that we have as an Assembly.

I am happy to say that this government has hit the ground running.

Everyone in this room and our recently elected leaders have a common goal and that is a desire to improve the economic future of our territory.

A strong economy is the key to a strong territory and a sustainable future for all our people. It is essential for the growth and development of business and industry and allows residents to support themselves and their families.

As you all know, our economy is reliant on a resource sector that generates and supports economic development, investment, jobs, opportunities and government revenue across the NWT's regions and communities.

As the Government of the Northwest Territories continues to finalize our mandate for the 19th Legislative Assembly, the advancement of our economy through mining and exploration is forefront.

Our vision for the economy is centered on a resource sector that generates and supports economic development, investment, jobs, opportunities and government revenue across the NWT's regions and communities.

It's of a resource sector which prioritizes respect for the land, water, and wildlife our territory needs and values. And it's of a resource sector competing at the highest level of the global market – not just in resources, but in our socially-responsible stewardship of those resources. Of course, you can't achieve a vision without taking actions.

For a long time, our economy took care of itself. We didn't need to do much as leaders and governments to keep it going. Abundant natural resources and strong commodity prices ensured that there were plenty of jobs and business opportunities to go around. But times have changed and the Northwest Territories economy is not what it used to be. The global context of these commodity-based sectors and investor sentiments have also changed.

The continued growth and evolution of our economy is dependent on our capacity to attract resource exploration.

Diversifying our export mix will also serve to stimulate much needed interest and exploration. We have opportunities to do that with base minerals and green-energy metals of our future – but also, in the Beaufort Delta, with liquid natural gas.

Meanwhile, we are beginning our work to realize the promise of our new Mineral Resources Act.

Our focus on a solid and inclusive engagement process means that we are starting with a solid foundation. As we move forward I am confident that our legislation and our approach will advance the certainty and stability that investors and stakeholders are looking for. We know the importance that is placed on social license.

Investors want to see benefits for Indigenous peoples demonstrated in resource projects. We are the first in Canada to legislate the requirement for some kind of benefit agreement. What these agreements look like is something I look forward to working on together during the next four years.

I hope that – at meetings like this - you are already beginning to think about how we can take IBAs to the next level - to allow for investment, for example, or even ownership in our territory's future projects.

But, real transformation needs more than just good policy. In our case, infrastructure is one of the biggest barriers to our economic development. We are breaking ground on big infrastructure projects, and setting the stage to build upon the success of the 18<sup>th</sup> Assembly.

Our ability to leverage continued federal investment for projects like the Taltson Hydro Expansion Project, the Mackenzie Valley Highway, the Slave Geological Province Corridor, and community airport infrastructure projects is critical.

These vital infrastructure investments will connect our communities, transition our territory to a lower carbon economy, stabilize the cost of living and support the advancement of resource projects.

As importantly they, themselves, will be economic drivers to our economy and offer opportunity to realize services, jobs and economic opportunities in the communities they impact.

This approach reflects another priority the GNWT has set – to seek a regional and community focused approach to retaining the benefits of all economic development in the NWT.

The GNWT realizes that strong partnerships and collaboration are required in order for large-scale projects to take shape in the Northwest Territories.

Central to our economic vision is the participation and leadership of Indigenous governments, organizations, and businesses. It goes hand in hand with our priority to formally implement the UN's Declaration on the Rights of Indigenous Peoples. I believe we've already come a long way on that front. In fact, we're in a position where we can pride ourselves as world leaders when it comes to Indigenous participation in our resource sector.

The Government of the Northwest Territories has a history of leading the way with Indigenous participation and this government is equally as committed to this. With a balanced and meaningful approach to partnerships, resource investment and local economic development our government believes that it can realize the economic strength and diversity our territory needs to improve and sustain the quality of life that its residents expect and deserve.

Events such as these provide each of us all with opportunities speak frankly about the challenges facing the Northwest Territories and explore creative solutions for addressing them.

By working in partnership, ideas and large development projects can begin to take shape and will result in shared prosperity across our territory.

I want to leave with you this thought tonight:

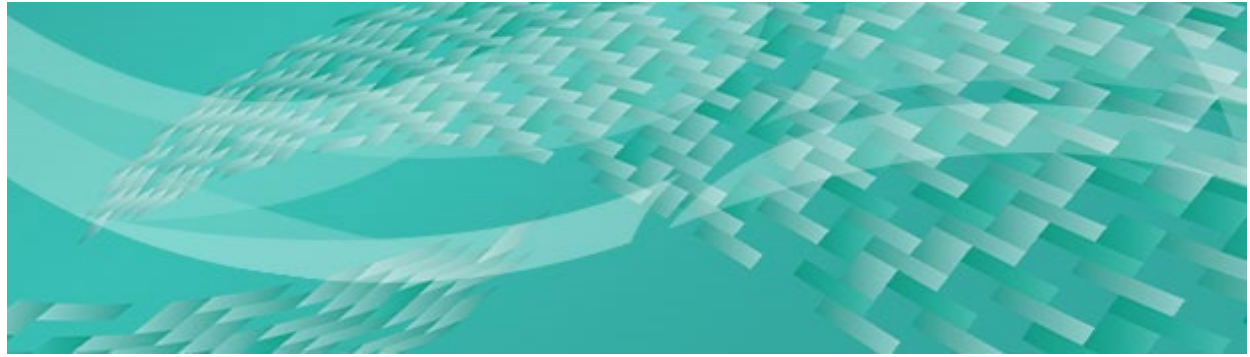
These are changing and uncertain times – in the mineral sector and in the federal government. Funds are limited – and there are more jurisdictions than ever competing for those funds. It only takes one dissenting voice to create investment uncertainty across the entire territory – one media story to paint our relationships as strained or divided and to sway the federal funding our territory desperately needs elsewhere.

We need to be committed, united, and vigilant as we work to build a strong, empowered, Indigenous-led resource industry.

I have faith that we can bring our territory to a place of economic health and prosperity, and I look forward to working together to realize our shared goal.

I'd like to thank you again for the opportunity to speak here this evening. I hope everyone has a lovely night and I look forward to speaking with many of you tonight and in the days and months to come.

Thank you.



# Paulie Chinna: Northwest Territories Sport Hall of Fame

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — December 11, 2019

Mr. Speaker, today I am very proud to rise and recognize the three deserving individuals that have been recently inducted into the Northwest Territories' Sport Hall of Fame.

The NWT Sport Hall of Fame was created to celebrate NWT athletes and sport builders who attained a high level of excellence and brought recognition and honour to the Northwest Territories.

It is through this recognition and promotion of sport that we demonstrate the great achievements of our outstanding sport contributors of the Northwest Territories. The legacy of their stories and successes will last for years to come.

The 2019 inductees are: Roseanne Allen, Floyd Daniels, and John Tram.

Roseanne Allen was one of the first Indigenous women to represent Canada at the Winter Olympics. She was born in Aklavik in 1954 and made history in Sapporo, Japan when she took part in Nordic Skiing at the 1972 Winter Olympics.

Mr. Speaker, not only was Roseanne known for her incredible ability on her skis but her resilience was second to none. At the age of just 13 years old, Roseanne became the youngest Canadian to win gold in the 5KM Nordic skiing category at the Canadian Junior Championships in Port Arthur, Ontario.

Amongst an abundance of Gold medals, a stand out performance for Roseanne came when she anchored the three-person women's 5KM relay team to 10th place, beating out their close rivals from the United States!

Roseanne will be forever remembered in the world of cross country skiing and will leave a lasting legacy for young athletes across the N.W.T with her achievements.

Floyd Daniels was renowned in the softball world for being a fierce, yet quiet competitor when on the mound. With raw pace and incredible accuracy, he became one of the most well-known pitchers the Northwest Territories has ever seen.

Floyd played in various tournaments and settings ranging from; Moose Jaw, Saskatchewan; Victoria, British Columbia; and Lethbridge, Alberta all the way to Australia and various cities within the United States.

Mr. Speaker, Floyd Daniels passed away on August 18, 2019, shortly after being diagnosed with cancer. He was playing fast-pitch competitively and helping with minor league ball in Hay River up until age 60.

Floyd leaves a legacy of playing sport the right way on and off the field. He was incredibly competitive but always respectful to his opponents. He would instill these values into his team and coaching throughout his career.

Mr. Speaker, the third inductee for 2019 is John Tram. John was a highly motivated athlete with 'natural raw talent and stature for the sport of gymnastics.' John celebrated over 39 medals, 12 of those being at international and national events throughout his wonderful career and continues to pass his knowledge on to the youth of the Northwest Territories to the current day.

Well known for his sportsmanship, John often got both the crowd and his competitors behind him at the numerous events he took part in. He is highly praised by previous coaches and Olympic medalists.

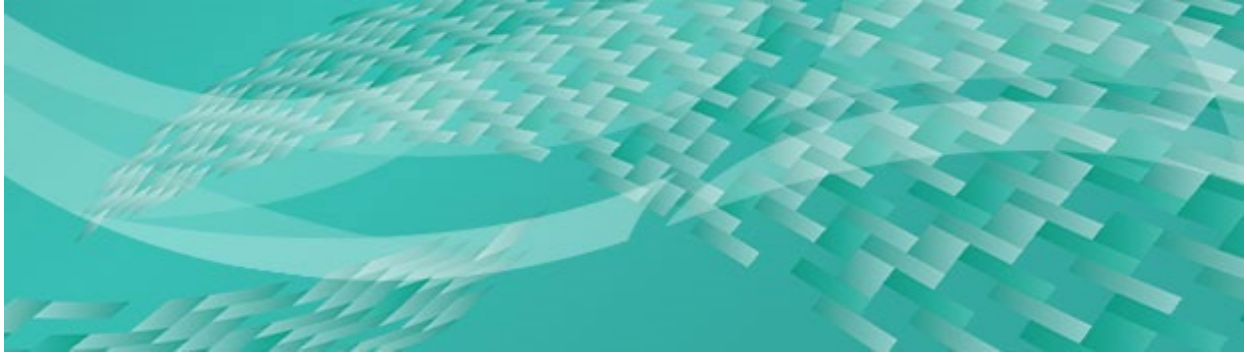
John dominated in the Rings event. His score of 13.1 in the Western and Canadian championships has only been beaten by 4 other people in the last 20 years!

John now turns his focus into taking younger athletes to these events and does what he can to grow the sport across the Northwest Territories.

Mr. Speaker, all northerners should be extremely proud of Roseanne, Floyd and John's accomplishments, on November 9<sup>th</sup> an event was held in their honour.

On behalf of the Government of the Northwest Territories, I would like to congratulate all three inductees on this wonderful honour.

Thank you, Mr. Speaker.



# Diane Thom: Health and Social Services System Overview

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — December 11, 2019

---

Mr. Speaker, today I would like to share with the Members of this Legislative Assembly my reflections as a new Minister of Health and Social Services.

I have spent my first few weeks as Minister receiving a series of comprehensive briefings from both the Department of Health and Social Services and the Health and Social Services Authorities. I have had the opportunity to meet with the Leadership Council, senior management, as well as staff.

One of my first thoughts after starting these briefings was how passionate and dedicated the staff and leadership are in the health and social services system. Everyone who I spoke with was there because they truly wanted to make a difference for the residents of the Northwest Territories. There is a deep rooted, heartfelt belief across the system that we all play an important role in improving the lives of clients and patients. I am encouraged and inspired by having seen this and believe if we harness this passion and dedication we can make significant progress in tackling the health and social issues our territory faces today.

As Members newly elected to this Legislative Assembly, we have all heard from our constituents about the health and social issues that our families and communities are experiencing. Many of us know first-hand what these issues look like and can draw from our own lived experiences. As Minister, I have been briefed on many of these issues and am learning more about the challenges and about the work currently being

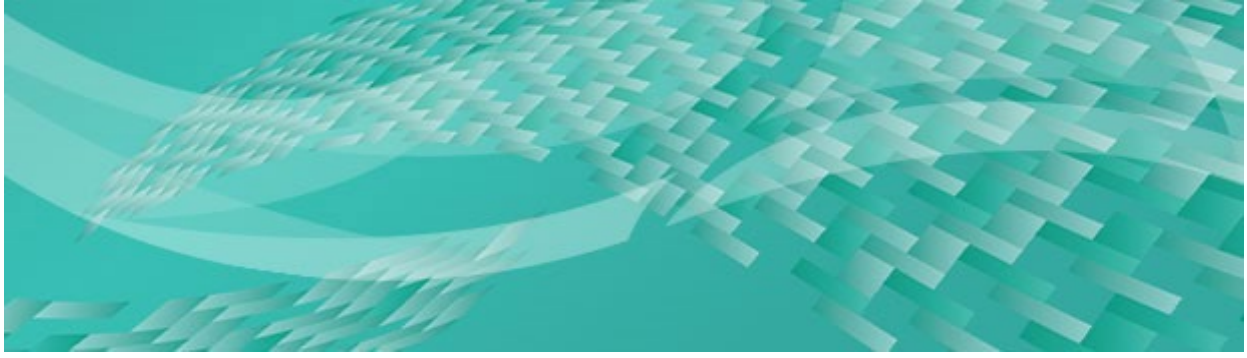


done to address the issues. I am also seeing the strengths and opportunities that we have, to make progress on these issues over the life of this Assembly together.

As we work with Members to finalize the mandate in the coming weeks, we will be confirming how the government will address the Assembly's priorities and supporting all our people, including children and elders, and those struggling with mental health and addictions. These are also priorities for the department and I am confident they share our commitment to deliver positive outcomes for all NWT residents.

Mr. Speaker, seeing what I have of the people working within the health and social services system, and learning what I have about the work currently being done and the opportunities and strengths we have available, I do believe that our health and social services system is well positioned to make progress on our shared priorities. I look forward to providing strong leadership over the next four years, reaching across the floor to work with my fellow Members, and with our Indigenous and community partners, on the important health and social services challenges facing our territory today, to make the Northwest Territories a better place for all residents in the future.

Thank you, Mr. Speaker.



# R.J. Simpson: Aurora College Transformation Progress

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — December 11, 2019

---

Mr. Speaker, The transformation of Aurora College into a polytechnic university is a priority of this Legislative Assembly and I am pleased to say that we continue to make progress.

To be successful, we must focus investments in programs and services that lead to better education and employment outcomes for residents, including through our post-secondary education system.

Mr. Speaker, success requires the right changes, in the right order, at the right time. Following from the Government Response to the Aurora College Foundational Review, one of those changes has been the recent establishment of an Academic Advisory Council to advise Aurora College through the technical elements of the transformation process. The Academic Advisory Council is made up of eight highly-regarded academic institutions from across Canada that will provide support and guidance on the technical aspects of the transformation.

Members may be aware that the first meeting of the Academic Advisory Council took place on November 26, 2019; this meeting received national attention in the academic community. I was pleased to be a part of that first meeting and was impressed by the dedication and excitement around the table.

Mr. Speaker, to be clear, the Academic Advisory Council is a temporary measure to gain technical advice at this early stage. What is not temporary is this government's commitment to genuine engagement and ongoing communication with Northwest Territories Indigenous governments, industry stakeholders and residents, both during the transformation and moving forward under the polytechnic university.

We have been working with Indigenous government partners, key industry stakeholders and Aurora College Staff on a variety of critical elements of the Aurora College Foundational Review, Government Response to the Review, development of the Northwest Territories Post-Secondary Education Vision and Goals and, currently, a 3-Year Aurora College Strategic Plan. Staff involvement in the transformation will be increased with the establishment of working groups within the college in the coming year.

Mr. Speaker, I have also directed the Associate Deputy Minister of Post-Secondary Education Renewal to take an innovative approach to engagement around the transformation process and with the evolution to a polytechnic university. We will soon be reaching out to Indigenous governments to establish a common understanding of what that approach will look like.

Members of this House will also play a role in the transformation process. I will be offering briefings to committee and will be providing quarterly progress reports throughout the process. My door is always open to Members of this House and I welcome your comments and feedback.

Mr. Speaker, it is important to remember that in the next ten years, we know that 78 per cent of the labour market will require a post-secondary education – whether it is a certificate, diploma, degree or a trade. Aligning with our labour market needs ensures that our economy can develop and diversify. I want to ensure our education programs are aligned with the labour market and that northerners are first in line for northern jobs.

I want to take this opportunity to thank the faculty and staff of Aurora College who are working with the Government of the Northwest Territories on the transformation. They continue to deliver quality programming, while at the same time developing and implementing a wide range of changes to create new opportunities for residents. My sincere thanks for their contributions and continued commitment to the students they serve.

Mr. Speaker, the transformation to a polytechnic university is a critical step in our economic and social development. Above all, we are working to secure a strong future for generations of northerners. Their aspirations must be met with quality, accessible and relevant education opportunities.

Thank you, Mr. Speaker.



# Caroline Wawzonek: Economic Update

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — December 11, 2019

Mr. Speaker, I would like to take this opportunity to update Members on our economy and to discuss some of the fiscal challenges that we will face as we work to deliver our Assembly's shared priorities.

As we move towards the first Budget of this Assembly, we must be realistic in our expectations for how quickly we can make positive changes to strengthen our programs and services and deliver on our commitments to support the NWT economy.

The NWT economy has struggled to recover to a level comparable to where we were before the serious global financial and economic recession over a decade ago. Since 2014, our economy has stabilized but remains stagnant with real GDP growth under one per cent per year which is less than half the economic growth rate for the rest of Canada. Without the construction of the Gahcho Kué diamond mine during that time, the NWT economy would have shrunk.

We expect the final data to show that in 2019 the economy was largely supported by public sector investment. While Norman Wells is producing oil again after the pipeline was repaired in September 2018, mineral exploration for 2019 is expected to be lower than 2018 delaying the discovery and development of the next generation of NWT mines.

Looking forward, our economic outlook is one of tepid growth as diamond production has passed its peak with weaker overall exploration investment in the mining sector. As it currently stands, none of the existing diamond mines have confirmed plans for production past 2034, and the Diavik mine is scheduled to close in 2025. We remain optimistic about several smaller resource projects, but there are no projects in the immediate future that would completely offset the loss of activity once the diamond mines close, and the timelines for bringing these other projects online may be years after the diamond mines cease to operate.

We all know that the resource sector is a key driver in our economy, and this House knows that the industry is faced with challenges. That is why Members have made increasing resource exploration and development one of our priorities. Low commodity prices and global trade fluctuations have introduced a high degree of uncertainty for any long term investments in the NWT resource sector. This risk, coupled with the production costs in the north, impacts the decision making of our local businesses, especially those who depend on the mining sector for much of their business. Global market conditions will continue to present difficulties for the next few years and could have long term economic implications.

The stagnant economic outlook means that we are starting the 19<sup>th</sup> Legislative Assembly largely in the same position as the start of the last Assembly. For the current fiscal year we are projecting an \$80 million revenue decline from the 2019-20 budget. This revenue decline has increased our short term borrowing and slow economic growth means that our total revenue growth is expected to be a modest 3.5 per cent over the next five years. As a result of this year's revenue decline, current levels of spending will bring us closer to our federally-imposed borrowing limit next year, leaving only a small fiscal cushion to weather any further shocks to revenues or expenditures.

Knowing where we stand, the real question becomes what will we do about it?

The best way to improve the GNWT's bottom line Mr. Speaker, is to support our residents and businesses to build a more robust and diverse economy that can better weather the fluctuations we have seen with our resource sector. As a government we can provide this support by better defining what we need to provide as part of regular programs and services so that there are fiscal resources available to invest back into our territory.

Put more simply, we need to work together to make decisions that will restore sustainability to our finances. We need to remember that slower economic activity leads to slower overall revenue growth at the same time as pressure for government programs and services increases. In good economic times, the demand for social programs slows. During a downturn, our fiscal resources are squeezed to address the growing expenditure pressures and challenges our ability to invest in our longer term future.

Mr. Speaker, Cabinet will be developing a fiscal strategy over the next couple of months that will help us balance our wish to invest in the territory and its people, while ensuring the programs and services our government provides are sustainable. While we are already under pre-existing timelines to consider the Main Estimates for the 2020-21 fiscal year early in the New Year, Cabinet does value the insight and input of Regular Members in the GNWT's budgeting and planning process.

Our first budget will strive to be a collective effort to be accountable and efficient as we pursue our priorities and mandate. We look forward to reviewing the 2020-21 Main Estimates with Standing Committees in the New Year and to discussing them publicly during the upcoming budget session. In addition to this process, Members will also have an opportunity to help us develop and vote on Supplementary Appropriations in March that will provide new funding for initiatives linked to our shared priorities.

Looking longer term into 2020, we also intend to engage with Members on the development of four-year business plans. Unlike the previous annual business plans, these four-year plans will help define the long-term agenda for departments, and Member input will be crucial to shaping the government's direction and actions for the next four years.

It is through these efforts that we will meet our fiscal reality and chart a path forward in the best interest of the people we serve.

I look forward to working with all Members of the 19<sup>th</sup> Assembly to find creative and effective solutions to the challenges we face, and to taking the steps we need to support an economy that will support our residents.

Thank you, Mr. Speaker.



# Report of the Director of Family and Child Services Released

News Releases

*Yellowknife* — December 12, 2019

---

Earlier this week, Minister of Health and Social Services, Diane Thom, tabled the 2018-2019 Annual Report of the Director of Child and Family Services (CFS) in the Legislative Assembly.

The report provides data on child and family services program delivery throughout the Northwest Territories.

Information in the report includes the number of children receiving services, types of child and family services statuses, the number of children placed in permanent custody for adoption, as well as information on plan of care agreements, voluntary support services agreements, and court-ordered services.

The report shows a continuing, decreasing trend in the number of children in permanent care and custody of the Director of Child and Family services. In 2018-2019, 85% of children and youth received CFS services through voluntary support services agreements. Services by agreement are intended to strengthen families proactively to address or prevent child protection concerns. The remaining 15% of children and youth receiving services were by court order.

The Department of Health and Social Services continues to work with Indigenous governments, communities and stakeholders to build a culturally safe and respectful system, and to address an overrepresentation of Indigenous children and youth in the Child and Family Services system.

Quote:

“The annual Director’s report provides a snapshot on how the Child and Family Services is delivering services and meeting the evolving needs of children, youth, families and communities. Although the report identifies many accomplishments, we know that there is still more work that needs to be done. The safety and well-being of children and youth is our top priority, and I look forward to seeing more improvements as we work closely with Indigenous governments, communities and stakeholders.”

- Diane Thom, Minister of Health and Social Services

Quick Facts:

Annual Report of the Director of Child and Family Services 2018-2019

- 84% of children remained in their home or home community while they and their families received services.
- 85% of children and youth receiving services were through agreements with the parent, guardian, child and/or youth.
- In the last decade, the number of children in permanent custody has gone down from 237 to 122.
- The 2018-2019 report shows that Indigenous children and youth continue to be overrepresented in the NWT child and family services system.

Related Links:

- [Annual Report of the Director of Child and Family Services 2018-2019](#)
- [Questions and Answers](#)
- [Quality Improvement Plan](#)

Media inquiries:

Damien Healy  
Manager, Communications  
Department of Health and Social Services  
Tel: 867-767-9052 ext. 49034  
Email: [damien\\_healy@gov.nt.ca](mailto:damien_healy@gov.nt.ca)





# Publication du rapport du directeur des services à l'enfance et à la famille

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 12 décembre 2019

Plus tôt cette semaine, Diane Thom, ministre de la Santé et des Services sociaux, a déposé à l'Assemblée législative le rapport annuel 2018-2019 du directeur des services à l'enfance et à la famille.

Le rapport présente des données sur l'exécution des programmes des services à l'enfance et à la famille pour l'ensemble des Territoires du Nord-Ouest. Le rapport contient de l'information sur le nombre d'enfants qui reçoivent des services, les types de statuts des familles qui reçoivent des services, le nombre d'enfants placés sous garde permanente en vue d'une adoption, ainsi que de l'information sur les accords de prise en charge, les accords de services de soutien volontaires et les services ordonnés par un tribunal.

Le rapport fait état d'une tendance à la baisse continue du nombre d'enfants sous garde permanente du directeur des services à l'enfance et à la famille. En 2018-2019, 85 % des enfants et des jeunes ont reçu des services à l'enfance et à la famille suivant un accord de services de soutien volontaires. Ces accords ont pour objectif de venir en aide aux familles afin de régler ou de prévenir les problèmes liés à la protection de l'enfance. Les 15 % restants des enfants et des jeunes qui ont reçu des services les ont reçus sur ordonnance d'un tribunal.

Le ministère de la Santé et des Services sociaux continue de travailler avec les gouvernements, les collectivités et les intervenants autochtones afin de bâtir un système ancré dans le respect des valeurs culturelles et de mettre fin à la

surreprésentation des enfants et des jeunes autochtones dans le système des services à l'enfance et à la famille.

Citation :

« Le rapport annuel du directeur donne un aperçu de la façon dont les Services à l'enfance et à la famille fournissent des services et répondent aux besoins en évolution des enfants, des jeunes, des familles et des collectivités. Bien que le rapport fasse état de nombreuses réalisations, nous savons qu'il y a encore beaucoup de travail à faire. La sécurité et le bien-être des enfants et des jeunes sont notre priorité absolue, et j'ai hâte de voir d'autres améliorations alors que nous poursuivons notre collaboration avec les gouvernements, les collectivités et les intervenants autochtones. »

- Diane Thom, ministre de la Santé et Services sociaux

Faits en bref

Rapport annuel 2017-2018 du directeur des services à l'enfance et à la famille

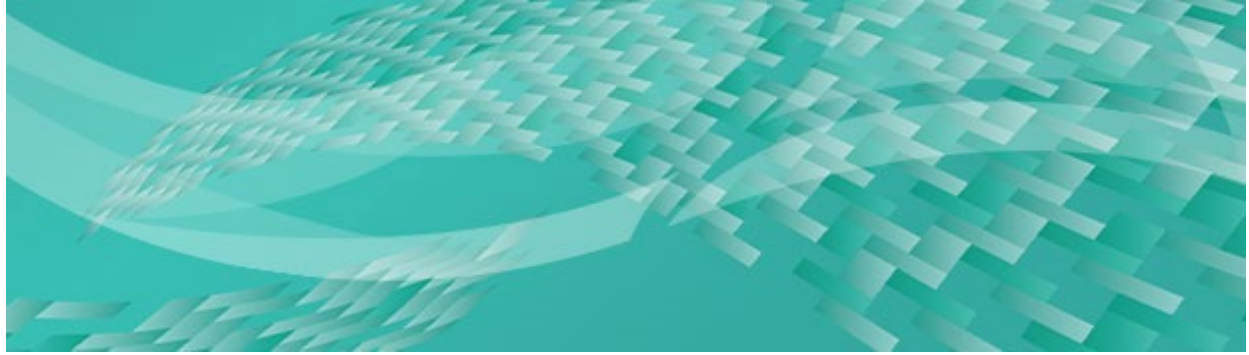
- 84 % des enfants ont pu demeurer dans leur foyer ou dans leur collectivité d'origine pendant que leur famille et eux-mêmes recevaient des services.
- 85 % des enfants et des jeunes qui recevaient des services les recevaient suivant un accord passé avec les parents, un tuteur, l'enfant ou le jeune.
- Au cours de la dernière décennie, le nombre d'enfants sous garde permanente est passé de 237 à 122.
- Le rapport 2018-2019 montre que les enfants et les jeunes autochtones continuent d'être surreprésentés au sein du système des services à l'enfance et à la famille.

Liens connexes

- [Rapport annuel 2018-2019 du directeur des services à l'enfance et à la famille](#)
- [Foire aux questions](#)
- [Plan d'amélioration de la qualité](#)

Demandes de renseignements des médias :

Damien Healy  
Gestionnaire des communications  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Téléphone : 867-767-9052, poste 49034  
Courriel : [Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# Shane Thompson: Hunter Education

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — December 12, 2019

Mr. Speaker, hunting has a long and honourable history in the Northwest Territories. At the heart of this tradition is a deep respect for wildlife, the environment and the people of this land. Residents of the Northwest Territories have told us they want to make sure these values and practices are passed on to the next generation of harvesters.

During the 18<sup>th</sup> Legislative Assembly, this government made a commitment to the people of the Northwest Territories to develop a Hunter Education program for youth and new hunters. This new program promotes best practices for safe and responsible hunting. It also highlights how the Department of Environment and Natural Resources works with partners across the territory to manage and protect our wildlife.

Mr. Speaker, as we begin the 19<sup>th</sup> Legislative Assembly, I am pleased to announce Hunter Education is now available across the Northwest Territories. You can find it online, free of charge, through the Department of Environment and Natural Resources website. For those who prefer to learn in a classroom setting, the course can be offered in communities, by request.

This program has been years in the making, and reflects a true partnership between:

- Local and Indigenous governments and organizations;
- Co-management boards and agencies;
- Communities, Elders, hunters; and
- The Government of the Northwest Territories.

Hunter Education respects the treaty and harvesting rights of Indigenous hunters, and has been carefully designed to reflect input from Indigenous governments and communities.

Mr. Speaker, as of January 1st, Hunter Education will be mandatory for new hunters before they can get their hunting licences. This includes resident hunters, and non-resident hunters without a guide. Hunters who have been convicted of violations under the Wildlife Act may also be required to take the course.

Hunter Education is not required for General Hunting Licence holders, or for harvesters asserting their Aboriginal rights. Hunters who have had a hunting licence in the last five years, or have taken a similar course in another jurisdiction, also don't have to take the course.

That being said, we recommend all harvesters take Hunter Education, regardless of experience. Even the most seasoned hunter can benefit from the wisdom of Elders and long-time hunters that is reflected in this program.

The Department of Environment and Natural Resources remains committed to working with Indigenous governments and organizations, renewable resources boards and other partners to ensure the wise use and protection of wildlife in the Northwest Territories.

Our hope is that the knowledge shared through Hunter Education can help keep our wildlife populations healthy and sustainable, so the people of the Northwest Territories can harvest now and into the future.

Thank you, Mr. Speaker.



# Hunter Education implemented as of January 1, 2020

News Releases

*Yellowknife* — December 12, 2019

---

Starting January 1, 2020, new hunters must complete Hunter Education prior to being issued a hunting licence in the Northwest Territories (NWT).

Hunter Education may be completed online or in person by prior arrangement with local or regional Environment and Natural Resources (ENR) offices. This free course was developed in collaboration with Indigenous governments and organizations to share knowledge and to help prevent wounding and wastage of game. It contains modules on hunter responsibility, ecology and wildlife management, applicable laws and hunting and survival skills.

Although only new hunters and those convicted of specified hunting offences (listed [here](#)) will be subject to the new requirements, ENR recommends all harvesters complete the course.

Hunter Education is mandated under section 46 of the Wildlife Act.

## Quote:

“Hunting has a long history in the Northwest Territories. To ensure this rich tradition survives, Indigenous or non-Indigenous hunters should be guided by the wisdom of past generations. Hunter Education draws on practices long taught by Elders and community Knowledge Keepers to help train the next generation of responsible hunters.”

- Shane Thompson, Minister of Environment and Natural Resources

Quick Facts:

- Hunter Education is recommended for all harvesters, regardless of experience level.
- However, hunters will not have to take the course if they:
  - o Are exercising an established or asserted Aboriginal right to harvest in the NWT in areas where they have harvesting rights
  - o Hold a General Hunting Licence
  - o Are an NWT resident and have held an NWT resident hunting licence in the previous five years
  - o Are an NWT resident and can prove they held a hunting licence in another Canadian jurisdiction in the previous five years or that they passed a hunter training course in another Canadian jurisdiction
  - o Are a hunter using a licensed guide or outfitter

## Relevant Links

[Northwest Territories Hunter Education](#) (ENR website)

## Media Contact:

Public Affairs and Communications  
Environment and Natural Resources  
Tel: (867) 767-9231 ext. 53046  
E-mail: [ENR\\_Communications@gov.nt.ca](mailto:ENR_Communications@gov.nt.ca)



# Formation des chasseurs mis en œuvre 1er janvier 2020

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 12 décembre 2019

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2020, les nouveaux chasseurs devront suivre la formation des chasseurs des Territoires du Nord-Ouest (TNO) avant de recevoir leur permis de chasse des TNO.

On peut suivre la formation des chasseurs en ligne ou en personne en prenant les dispositions au préalable auprès des bureaux locaux ou régionaux du ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles (MERN). Ce cours gratuit a été élaboré en collaboration avec les gouvernements et les organismes autochtones pour partager ses connaissances et aider à prévenir les blessures et le gaspillage du gibier. Il contient des modules sur les responsabilités du chasseur, l'écologie et la gestion de la faune, les lois applicables et les compétences pour la chasse et la survie.

Bien que seuls les nouveaux chasseurs et ceux déclarés coupables d'une infraction spécifique liée à la chasse (indiquée ici) seront assujettis aux nouvelles exigences, le MERN recommande que tous les chasseurs suivent ce cours.

La formation des chasseurs est obligatoire en vertu de l'article 46 de la *Loi sur la faune*.

Citation :

« *La chasse* possède une longue tradition aux Territoires du Nord-Ouest. Pour assurer la transmission de cette riche tradition, les chasseurs autochtones et *non* autochtones doivent être guidés par la sagesse des générations antérieures. L'éducation des chasseurs s'appuie sur des pratiques enseignées depuis longtemps par les aînés et les gardiens communautaires du savoir pour aider à former la prochaine génération de chasseurs responsables. »

– Shane Thompson, ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles

Faits en bref :

- La formation des chasseurs est recommandée pour tous les chasseurs, peu importe leur expérience.
- Cependant, les chasseurs n'ont pas à suivre ce cours s'ils :
  - exercent un droit autochtone établi ou revendiqué de chasser aux TNO dans les régions où ils détiennent des droits de chasse;
  - possèdent un permis de chasse général;
  - sont un résident des TNO et ont été titulaires d'un permis de chasse de résident des TNO dans les cinq dernières années;
  - sont un résident des TNO et peuvent démontrer qu'ils ont été titulaires d'un permis de chasse dans une autre province canadienne ou un autre territoire canadien dans les cinq dernières années, ou qu'ils ont réussi une formation de chasseur dans une autre province canadienne ou un autre territoire canadien;
  - sont un chasseur qui utilise les services d'un guide touristique qui possède un permis ou d'un pourvoyeur.

Liens pertinents

- [Formation des chasseurs des TNO](#) (site Web du MERN)

Personne-ressource pour les médias :

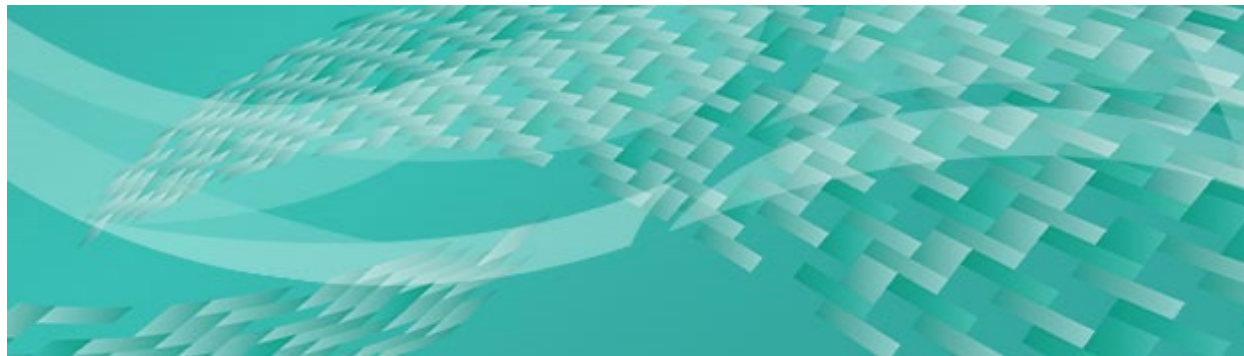
Relations publiques et communications

Environnement et Ressources naturelles

Tél. : 867-767-9231, poste 53046

Courriel : [ENR\\_Communications@gov.nt.ca](mailto:ENR_Communications@gov.nt.ca)





# Caroline Wawzonek: Opening of the new Fort Smith Correctional Complex - Women's Unit

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — December 12, 2019

Mr. Speaker, I am very pleased to announce that female inmates have moved into the new women's unit at the Fort Smith Correctional Complex. I had the pleasure of touring the new unit last week and was blown away by the care and attention that has gone into designing a facility that is tailored to meeting the needs of female inmates in our care and specifically in the Northwest Territories.

The new unit, which has beds for 23 women, is the first correctional facility designed from the outset to meet the needs of women in the Northwest Territories. It offers dedicated areas where women can receive education, training, counselling, and have better access to northern-developed and northern specific programming.

More importantly Mr. Speaker, by keeping female inmates in the North, they will have the opportunity to stay closer to their family supports which we know is invaluable to their overall rehabilitation.

Functional program space was central to the design philosophy to provide inmates with access to social and educational programs that give them an opportunity to turn their lives around. For example, inmates continue to help prepare daily meals but they can now do it in the new teaching kitchen where they can work with elders to prepare traditional food together.

Female inmates also have access to new spiritual and cultural spaces in the new unit. The new ceremonial room is available for cultural activities like traditional crafts and to hold sharing circles. It is the only correctional facility in the NWT with a functional air-venting system to allow for on-site smudging. Elders have expressed their appreciation

to having dedicated spaces inside and outside the facility where their valuable services can be more respectfully shared and received within a natural landscape that was considered during the building of the facility.

The new women's unit also has a resident nurse who is now on site and makes it possible for female inmates to come into the facility with infant children. This allows a mother to bond with her child and have appropriate facilities to care for her infant while serving her sentence.

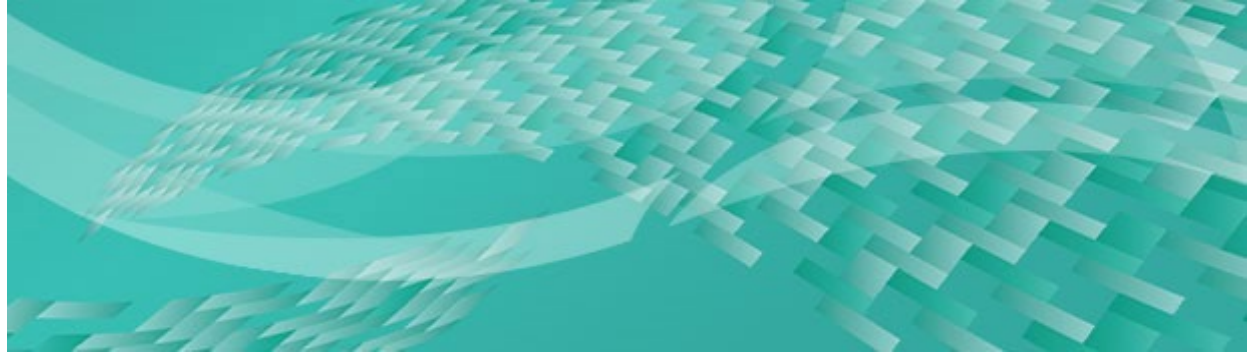
Mr. Speaker, while I was touring the facility, I had the opportunity to meet and talk directly with staff. As someone with extensive background with our legal system in the NWT, I was pleased to hear the positive response from inmates and staff to the bright new communal spaces, program rooms and more natural grounds.

Before the new unit officially received inmates, Department of Justice staff held a public opening in late August which included tours inside the new facility. I know that my colleague, the Member from Thebacha, attended those ceremonies along with over 100 other people who took advantage of this opportunity to see the inside of the correctional facility in their home community.

Mr. Speaker, this correctional complex has a long history in Fort Smith and has had the benefit of great community support over the years, and I would like to thank the residents of Fort Smith for their continued support. This new unit, built by local C.A.B. Construction, will help women with their rehabilitation for years to come.

I would also like to acknowledge the very hard work of the Corrections Service, who provide an essential public service in our communities. We know that many people who come to our Corrections facilities are often themselves hurting, traumatized or vulnerable. Each day, our dedicated Corrections staff works to help inmates in their care become stronger with the life skills needed to continue on their path of recovery and are a critical part of helping those who are ready to make positive changes in their lives.

Thank you, Mr. Speaker.



# Paulie Chinna: 9-1-1 Implementation

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — December 12, 2019

Mr. Speaker, I am pleased to rise today to provide an update to the House on the launch of the territorial-wide 9-1-1 system on November 4th of this year. This new NWT 9-1-1 service will enhance our ability to connect residents and visitors with emergency services such as police, fire, and ambulance.

NWT residents and visitors are now able to use the universally recognized number, 9-1-1, to access the existing emergency services in all 33 communities of the Northwest Territories. NWT 9-1-1 is fully bilingual in French and English, and callers can be connected with interpretation services for NWT Indigenous and other languages. For callers who have hearing or speech communication impairments, technologies are available to ensure the service is accessible.

Mr. Speaker, the NWT 9-1-1 program services includes over-the-phone pre-arrival emergency medical instructions such as basic first aid. I can confirm NWT 9-1-1 has already provided lifesaving medical care over the phone on a number of calls including:

- Instructions on what to do for a heart attack,
- How to do CPR,
- How to stop the bleeding from a serious wound, and
- Telling callers how to administer Narcan for drug overdoses.

Mr. Speaker, since the previous government committed to implement 9-1-1, a great deal of work and collaboration has gone into making NWT 9-1-1 a reality. In 2019 alone, there have been several important milestones including:

- The establishment of new legislation and regulations,
- The creation of an emergency communications centre,

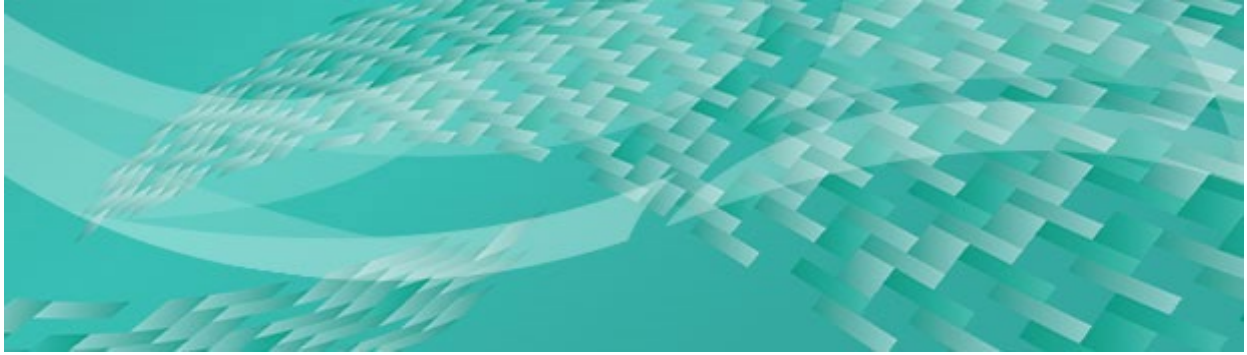
- Meeting with all community governments on emergency response plans,
- The recruitment and training of 9-1-1 staff, and
- The launch of a public awareness campaign to inform residents and visitors that 9-1-1 is now available in the NWT.

I want to thank all those involved in putting the program in place, especially community governments for their commitment to improving public safety and security across the NWT. Now that we have launched 9-1-1, the Department of Municipal and Community Affairs will continue to monitor this initiative. The NWT 9-1-1 program includes ongoing quality control procedures, system improvement, and program evaluation to ensure the program continues to meet national standards and accreditation.

Mr. Speaker, it is important to note that NWT 9-1-1 is part of an integrated system that includes community dispatch services, first responder organizations in communities and volunteers across the territory. I wish to commend all officials and first responders for their work in keeping our residents and visitors safe.

Mr. Speaker, I am looking forward to speaking to the Standing Committee on Accountability and Oversight to provide a full briefing and update on the implementation of the NWT 9-1-1 program. I will be inviting all Members of the House to the NWT 9-1-1 call centre for a tour of the facility.

Thank you, Mr. Speaker.



# R.J. Simpson: Amendments to the Employment Standards Act

Ministers' Statements and Speeches

*Yellowknife* — December 12, 2019

---

Mr. Speaker, our greatest Northern resource is our people and it is our responsibility to invest in and take steps to ensure their health and well-being.

On January 1, 2020, Northwest Territories residents will be able to access new and enhanced types of employment leave to protect their jobs when faced with important or challenging moments in life.

These changes align with the Government of Canada's amendments to the Employment Insurance program and the Canada Labour Code; and allow the Northwest Territories to remain competitive with other jurisdictions by offering employees the flexibility to balance personal responsibilities while maintaining their employment status.

Mr. Speaker, employers understand the complex needs of their employees and are increasingly looking for ways to support them and their responsibilities outside of work.

The birth or adoption of a child into a family is an exciting event and one that should be cherished. To better support parents and provide them with more flexibility, we have extended the length of time an eligible employee can take Parental Leave from 37 weeks of unpaid leave to up to 61 weeks. Two-parent families, including adoptive couples will also be able to access an additional eight weeks of unpaid leave for the second parent.

Families sometimes face challenging circumstances and one of the most difficult times in life is when a loved one is critically injured or ill. When faced with the added responsibilities of providing support for a family member, residents should be able to both care for their family and protect their job.

A new Family Caregiver Leave will provide up to 17 weeks of unpaid leave for eligible employees to provide care or support for an adult family member who is critically ill or injured, and up to 37 weeks for a child family member.

Compassionate Care Leave will also extend from eight to 27 weeks of unpaid leave each year to allow employees time to provide end-of-life care for a family member who is gravely ill or at risk of death.

Mr. Speaker, the Northwest Territories has a domestic violence rate approximately eight times higher than the national average. Family violence is a serious issue that affects too many of our residents.

In addition to the work by other departments and partner organizations, this legislation is also introducing new Family Violence Leave to protect employees and allow them time to seek help.

This new leave will provide five days of paid and five days of unpaid annual emergency leave for employees experiencing domestic violence. Up to 15 additional unpaid weeks will also be available with prior written notice. This leave could be taken to seek medical attention, attend counselling or legal appointments, access victim services, and for a variety of other purposes.

Introducing family violence leave is an important part of protecting and supporting workers in times of need.

Mr. Speaker, the changes to the Employment Standards Act also include new definitions to recognize family-like relationships, and to clarify and better protect youth, those in the construction industry and domestic workers. Domestic workers, such as nannies or housekeepers, will now be included in the scope of the Employment Standards Act, providing them with an employment standards minimum and ensuring job protection.

Mr. Speaker, we know many employers are already supporting and encouraging their employees during important life events. It is our intention that these new and enhanced types of leave will provide recognized and consistent guidelines for employers to achieve their goals as they invest in their employees and the Northwest Territories. As well, we want to ensure that employers have the information they need to apply this new legislation to their workplace. We will be conducting an advertising blitz in the new year to inform and update employers throughout the Northwest Territories and ensure a successful transition.

By introducing and strengthening types of leave, the Government of the Northwest Territories is reinforcing worker protection, making it easier for Northern residents to take time off work to care for themselves and their families. At the same time we recognize the work that employers are already doing and will continue to do, with the support of this legislation, to make the Northwest Territories a competitive and attractive place to work.

Thank you, Mr. Speaker.



# New and Enhanced Employment Leave Provisions

News Releases

*Yellowknife* — December 12, 2019

The Government of the Northwest Territories is introducing amendments to the NWT Employment Standards Act and Regulations that provide new and enhanced types of employment leave and will be effective as of January 01, 2020.

These Amendments align with the Government of Canada's amendments to the Employment Insurance program and the Canada Labour Code, and let workers take advantage of the federal leave allowances and associated benefits while providing recognized and consistent guidelines for employers to better support their employees during important life events.

Parental Leave will extend from 37 weeks of unpaid leave up to 61 weeks, taken immediately following pregnancy leave. Two-parent families, including adoptive parents, will also be able to access an additional 8 weeks of unpaid leave for the second parent.

Compassionate Care Leave will extend from 8 to 27 weeks of unpaid leave each year to allow workers time to provide end-of-life care for a family member who is gravely ill or at risk of death.

A new Family Caregiver Leave will provide up to 17 weeks of unpaid leave for eligible persons to provide care or support for an adult family member who is critically ill or injured, and up to 37 weeks for a child family member.

Additional provisions to protect youth and domestic workers, and provide leave for victims of family violence, have also been included.

Family Violence Leave

A new Family Violence Leave will provide five days of paid and five days of unpaid annual leave for persons experiencing domestic violence. An additional option of up to 15 unpaid weeks in a 52-week period will also be available with prior written notice. This leave could be taken to seek medical attention, attend counselling or legal appointments, obtain victim services, and for a variety of other purposes.

#### Quotes:

“By introducing and strengthening types of leave, the Government of the Northwest Territories is reinforcing worker protection, making it easier for Northern residents to take time off work to care for themselves and their families.”

“We know many employers are already supporting and encouraging their employees during important life events. It is our intention that these new and enhanced types of leave will provide recognized and consistent guidelines for employers to achieve their goals as they invest in their employees and the NWT.”

-R.J. Simpson, Minister of Education, Culture and Employment

#### Quick Facts:

- The Employment Standards Act applies to most employees and employers that perform work in the Northwest Territories and sets out the minimum employment standards for the NWT.
- The Employment Standards Act does not apply to federal government employees, territorial government employees, or those workers in federally regulated industries such as airlines, banks, and most telecommunications operations.
- The Department of Education, Culture and Employment undertook preliminary public engagement through stakeholder interviews and an online survey for interested members of the public to provide their input. Further feedback on Bill 57 was sought through the legislative process.

#### Related Links:

[Public engagement 'What We Heard' report](#)

[Employment Standards Office](#)

#### Media Inquiries:



Cherish Winsor

Senior Communications Advisor

Department of Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories

Tel: 867-767-9352 x 71021

E-mail: [cherish\\_winsor@gov.nt.ca](mailto:cherish_winsor@gov.nt.ca)



# Programme de congés revu et amélioré

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 12 décembre 2019

---

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest annonce des modifications à la Loi sur les normes d'emploi (TNO) et à son règlement d'application. Ces modifications, qui prévoient de nouveaux congés et des améliorations apportées aux congés existants, entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2020.

Ces modifications font suite à celles annoncées par le gouvernement du Canada au programme d'assurance-emploi et au Code canadien du travail, et permettent aux employés de se prévaloir des congés et des prestations connexes offerts par le gouvernement fédéral tout en fournissant des lignes directrices claires et cohérentes afin que les employeurs puissent mieux épauler leurs employés lors d'événements importants de leur vie.

Le congé parental passera de 37 semaines de congé non payé à 61 semaines, à prendre immédiatement après le congé de maternité. Les familles biparentales, y compris les parents adoptifs, pourront également bénéficier de 8 semaines supplémentaires de congé non payé pour le second parent.

Le congé pour raisons familiales, qui passera de 8 à 27 semaines de congé non payé annuellement, donnera aux travailleurs le temps de prodiguer des soins de fin de vie à un membre de la famille gravement malade ou sur le point de mourir.

Aux personnes admissibles, un nouveau congé familial pour les aidants naturels offrira jusqu'à 17 semaines de congé non payé pour prodiguer des soins ou du soutien à un membre de la famille adulte gravement malade ou blessé, et jusqu'à 37 semaines dans le cas d'un enfant.

Des dispositions supplémentaires sont prévues pour protéger les jeunes et les travailleurs domestiques, en plus de congés en cas de violence familiale.

## Congé en cas de violence familiale

Un nouveau congé en cas de violence familiale offrira aux victimes de violence familiale ou conjugale jusqu'à cinq jours de congé payé et jusqu'à cinq jours de congé non payé. Sur présentation d'un préavis écrit, un congé supplémentaire non payé pouvant durer jusqu'à 15 semaines sur une période de 52 semaines sera également possible. Ce congé peut être pris pour consulter un médecin, un conseiller ou un avocat, pour obtenir des services d'aide aux victimes ou à d'autres fins.

## Citations

« En offrant de nouveaux congés et en améliorant les congés déjà offerts, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest soutient la protection des travailleurs et permet aux résidents du Nord de prendre plus facilement congé pour s'occuper d'eux-mêmes et de leur famille. »

« Nous savons que de nombreux employeurs offrent déjà à leurs employés soutien et encouragement lors d'événements importants de leur vie. Avec ce programme de congés revu et amélioré, nous souhaitons fournir aux employeurs des lignes directrices claires et cohérentes qui leur permettront d'atteindre leurs objectifs lorsqu'ils investissent dans leurs employés et dans les TNO. »

-R. J. Simpson, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

## Faits en bref :

- La Loi sur les normes d'emploi concerne la plupart des employés et des employeurs qui œuvrent ici et fixe les normes d'emploi minimales aux Territoires du Nord-Ouest.
- La Loi sur les normes d'emploi ne s'applique pas aux employés des gouvernements fédéral et territorial ou aux travailleurs des industries sous réglementation fédérale comme les compagnies aériennes, les banques et la plupart des entreprises de télécommunications.
- Le ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation a tenu des échanges préliminaires avec le public par le biais d'entrevues avec des intervenants et d'un sondage en ligne afin de recueillir leurs commentaires. Les commentaires seront sollicités à nouveau lors de la rédaction du projet de loi, dans le cadre du processus législatif.

## Liens connexes

[Rapport « Ce que nous avons entendu » dans les échanges avec le public Bureau des normes d'emploi](#)

Demandes de renseignements des médias :  
Cherish Winsor  
Conseillère principale en communications  
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Téléphone : 867-767-9352, poste 71021  
Courriel : [cherish.Winsor@gov.nt.ca](mailto:cherish.Winsor@gov.nt.ca)



# Ministerial Activities Advisory for the week of December 17-23, 2019

Media Advisory

*Yellowknife* — December 16, 2019

---

Ministerial Activities Advisory for the week of December 17-23, 2019

## Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of December 16, 2019.

- Caroline Wawzonek is attending the Federal-Provincial-Territorial Finance Ministers Meetings on December 16-18 in Ottawa. ON.
- Paulie Chinna is attending a Community Meeting and Housing Plan on December 17 in Whati

## Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

There are no meetings of appearances scheduled for this time period.

Trista Haugland  
Media and Communications Coordinator  
Government of the Northwest Territories  
Ph: 867-767-9140 ext. 11089  
Email: [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)



# Activités ministérielles pour la semaine du 17 au 23 décembre 2019

Avis aux médias

*Yellowknife* — 16 décembre 2019

---

Activités ministérielles pour la semaine du 17 au 23 décembre 2019

## Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié avec peu ou pas de préavis. Ce calendrier est à jour en date du 16 décembre 2019.

- Caroline Wawzonek participera à la rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres des Finances à Ottawa, en Ontario, du 16 au 18 décembre.
- Paulie Chinna participera à une rencontre communautaire et à une réunion concernant le Plan pour le logement à Whatì, le 17 décembre.

## Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

Aucune rencontre ou participation événementielle n'est prévue au calendrier pour cette semaine.

Trista Haugland  
Coordonnatrice des médias et des communications  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9140, poste 11089  
Courriel : [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)



# Public Health Order remains for Hay River Mackenzie Place Apartments

Public Service Announcement

*Hay River* — December 16, 2019

---

The Public Health Order issued from the NWT Office of the Chief Public Health Officer (CPHO) on May 17, 2019 for the Hay River Mackenzie Place Apartment building continues to remain in place to protect individuals from potential health hazards.

Immediately after the fire at the apartment building on March 15, 2019, the building was evacuated and closed. The building has remained closed due to the confirmed presence of hazardous materials, including asbestos, lead, and mercury. Water damaged materials have supported the growth of mould, which presents an additional hazard.

The Order was issued to the owner and representatives of Satdeo Inc. under the Health Hazard provisions of Section 11 of the Public Health Act.

As per the Order, the public is not to enter or occupy the building until identified health hazards are abated. Off shift workers must also not be present in the building. The owner must complete building remediation to meet safety requirements set by the Office of the CPHO. Until those actions have been completed and reviewed by the Office of the CPHO, the Order remains in effect.

Other Government of the Northwest Territories regulators continue to have Orders in place for the Hay River Mackenzie Place Apartment building until further notice:

- The Workers Safety and Compensation Commission has orders and directions relating to the safety of workers and any other individuals who may require access to the building.



- The Office of the Fire Marshal (MACA) ordered the 11<sup>th</sup> floor, where the fire originated, remain closed as a result of the damaged fire alarm system. This alarm system remains damaged. The owner has also been ordered to repair balconies that are in poor condition.
- The NWT Rental Office has a mandate to resolve landlord-tenant issues.
- The Department of Infrastructure has issued a deficiency list to the owner to be corrected before power to all suites is restored.

No lifting of the Public Health Order will occur until safety requirements are completed and approved by the Chief Environmental Health Officer.

#### Media Contact

Trista Haugland  
Media and Communications Coordinator  
Government of the Northwest Territories  
Tel: 867-767-9140 ext. 11092  
Email: [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)



# L'ordre de santé publique reste en vigueur pour l'immeuble à logements Mackenzie Place de Hay River

Avis publics

Hay River — 16 décembre 2019

L'ordre de santé publique délivré par le Bureau de l'administrateur en chef de la santé publique (ACSP) des TNO le 17 mai 2019 pour l'immeuble à logements Mackenzie Place de Hay River reste en vigueur afin de protéger les résidents contre les risques pour la santé.

Tout de suite après le feu qui a ravagé l'immeuble à logements le 15 mars 2019, l'immeuble a été évacué et fermé. L'immeuble est resté fermé en raison de la présence confirmée de matériaux dangereux comme de l'amiante, du plomb et du mercure. De plus, de la moisissure est apparue sur les matériaux endommagés par l'eau, ce qui entraîne un risque supplémentaire.

L'ordre a été délivré au propriétaire et aux représentants de Satdeo inc. en vertu des dispositions sur les risques pour la santé de l'article 11 de la Loi sur la santé publique.

Conformément à l'ordre, le public ne peut pas entrer dans l'immeuble ni l'occuper d'ici à ce que les risques pour la santé aient été éliminés. De plus, les travailleurs ne doivent pas se trouver dans l'immeuble en dehors de leur quart de travail. Le propriétaire doit effectuer les travaux de remise en état de l'immeuble afin de respecter les exigences relatives à la sécurité de l'ACSP. L'ordre restera en vigueur d'ici à ce que ces mesures aient été prises et examinées par le Bureau de l'ACSP.

D'autres organismes de réglementation du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest ont encore des ordres en vigueur pour l'immeuble à logements Mackenzie Place de Hay River jusqu'à nouvel ordre :

- La Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs a émis des ordres et des directives concernant la sécurité des travailleurs et des autres personnes qui doivent accéder à l'immeuble.
- Le Bureau du commissaire aux incendies (MAMC) a ordonné que le 11<sup>e</sup> étage, soit le foyer de l'incendie, reste fermé en raison des dommages causés au système d'alarme incendie. Ce système d'alarme est encore endommagé. Le propriétaire a également reçu l'ordre de réparer les balcons qui sont en mauvais état.
- La Régie du logement des TNO a le mandat de régler les litiges entre les locataires et le propriétaire.
- Le ministère de l'Infrastructure a remis au propriétaire une liste des problèmes à corriger avant la restauration de l'électricité dans tous les logements.

L'ordre de santé publique ne sera pas levé d'ici à ce que toutes les exigences relatives à la sécurité aient été respectées et approuvées par l'administrateur en chef de la santé publique.

Personne-ressource pour les médias :

Trista Haugland  
Coordonnatrice des médias et des communications  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9140, poste 11092  
Courriel : [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)



# Progress Update on the Child and Family Services System's Quality Improvement

News Releases

*Yellowknife* — December 18, 2019

Released in August 2019, the Child and Family Services System's Quality Improvement Plan identified 70 action items to improve the Child and Family Services System in order to achieve better outcomes for children, youth, and their families.

To date, approximately 33% of the action items in the Plan have been completed. These include:

- Successful completion of the Child and Family Services component of system-wide accreditation, which is one of the overarching activities aimed at improving the quality of services.
- Developed a project plan to conduct ongoing assessments of what the optimal skill mix, workload, and caseloads are for Child and Family Services to ensure a fair and equitable distribution of resources across all regions.
- Developed and implemented a foster care recruitment and retention strategy in collaboration with the Foster Family Coalition of the NWT.
- Updated contact standards to reflect leading practices so that children are better supported in their needs.

The Quality Improvement Plan Progress Tracker reflects this latest quarterly update, and can be found at the following link:

- [Quality Improvement Plan \(Child and Family Services\)](#)

## Quote

“The responsibility of making sure that children and youth in our care, and their families, are receiving the right kinds of support, is something that we take very seriously. Engaging with Indigenous governments, listening to families and those in our care, and communicating directly with frontline staff and stakeholders, remains critical to our Quality Improvement Approach. We are learning from their experiences and are making sure that the right tools and supports are in place to achieve our goal of better outcomes for children, youth and their families.”

- Diane Thom, Minister of Health and Social Services

## Quick Facts

- The Plan focuses efforts on ten priority areas for making changes in the Child and Family Services system:
  - System Improvements
  - Prevention Services
  - Cultural Safety and Respect
  - Foster Care Services
  - Investigations
  - Structured Decision Making®
  - Case Management; (8) Permanency Planning
  - Specialized Placement Services; and
  - Accountability Structure.
- The Plan identifies four strategic directions to improve the system and address priorities:
  - Culture of Quality: Embedding quality practice into our culture
  - Human Resource Planning: Making sure the right people are in the right places
  - Building Staff Capacity: Investing in our staff
  - Engagement: Drawing on the knowledge and experience of others
- To meet the goals of the Plan, the GNWT invested \$3.3 million to add positions to support child and family services.

- Informed by engagements and face-to-face meetings with stakeholders and Indigenous governments, action items were reprioritized and refined with 70 action items identified.
- To date, 23 action items are completed and 47 are on track.

#### Related Links

- [NWT Child and Family Services Quality Improvement Plan, 2018-2020](#)
- [Progress Tracker](#)
- [Quality Improvement Plan Webpage](#)

#### Media Contact

Damien Healy  
Manager of Communications  
Department of Health and Social Services  
Government of the Northwest Territories  
1-867-767-9090 ext. 49034  
[Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# Progrès réalisés dans l'amélioration du système des Services à l'enfance et à la famille

Communiqués de presse

*Yellowknife* — 18 décembre 2019

Rendu public en août 2019, le Plan d'amélioration de la qualité a défini 70 mesures à prendre pour améliorer le système des Services à l'enfance et à la famille de façon à augmenter le bien-être des enfants, des jeunes et de leurs familles.

À ce jour, environ 33 % des mesures prévues dans le plan ont été prises. Mentionnons notamment :

- L'obtention de l'agrément pour les employés à l'échelle du système des Services à l'enfance et à la famille, l'une des principales mesures prévues pour améliorer la qualité des services.
- La rédaction d'un plan de projet pour effectuer une évaluation continue des compétences nécessaires, de la charge de travail et du nombre de dossiers à confier à chaque intervenant des services à l'enfance et à la famille afin d'assurer une répartition juste et équitable des ressources dans toutes les régions.
- L'élaboration et la mise en œuvre d'une stratégie de recrutement et de maintien des familles d'accueil en collaboration avec la Coalition des familles d'accueil des TNO.
- La mise à jour des normes qui régissent les contacts pour refléter les pratiques exemplaires et ainsi mieux répondre aux besoins des enfants.

L'outil de suivi des progrès de l'amélioration de la qualité intègre la présente mise à jour. On peut le consulter à l'adresse :

- [Plan d'amélioration de la qualité \(Services à l'enfance et à la famille\)](#)

#### Citation

« Nous prenons très au sérieux la responsabilité de veiller à ce que les enfants et les jeunes qui nous sont confiés, ainsi que leurs familles, reçoivent le soutien dont ils ont besoin. Notre approche de l'amélioration de la qualité est fondée sur la collaboration avec les gouvernements autochtones, l'écoute des familles, des enfants et des jeunes qui nous sont confiés, et la communication directe avec le personnel et les intervenants de première ligne. Nous tirons des leçons de leurs expériences et nous nous assurons que les bons outils et soutiens sont en place pour atteindre notre objectif d'augmenter le bien-être des enfants, des jeunes et de leurs familles. »

- Diane Thom, ministre de la Santé et des Services sociaux

#### Faits en bref

- Le Plan d'amélioration de la qualité met l'accent sur dix domaines prioritaires dans lesquels des changements seront apportés au système des Services à l'enfance et à la famille :
  - Améliorations au système
  - Services de prévention
  - Respect des valeurs culturelles
  - Services de familles d'accueil
  - Enquêtes
  - Modèle Structured Decision Making<sup>MD</sup>
  - Gestion de cas et planification des placements permanents (8)
  - Services de placement spécialisé
  - Structure de responsabilisation
- Pour améliorer le système, le plan définit quatre orientations stratégiques :
  - Culture de la qualité : intégrer la pratique de la qualité à notre culture.
  - Planification des RH : Nous assurer que les bonnes personnes sont aux bons endroits.
  - Renforcement des capacités du personnel : Investir dans notre personnel.
  - Mobilisation : Tirer parti des connaissances et de l'expérience des autres.



- Afin d'atteindre les objectifs du plan, le GTNO a investi 3,3 millions de dollars pour ouvrir des postes en soutien aux Services à l'enfance et à la famille.
- À la suite des consultations et des rencontres en personne avec les intervenants et les gouvernements autochtones, l'ordre de priorité et le nombre de mesures ont été ajustés, portant le total à 70.
- Parmi ces mesures, 23 ont déjà été menées à bien et 47 sont en cours de réalisation.

#### Liens connexes

- [Plan d'amélioration de la qualité des Services à l'enfance et à la famille des TNO de 2018 à 2020](#)
- [Suivi des progrès en amélioration de la qualité](#)
- [Plan d'amélioration de la qualité \(Services à l'enfance et à la famille\)](#)

Personne-ressource pour les médias :

Damien Healy  
Gestionnaire des communications  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9090, poste 49034  
Courriel : [Damien\\_Healy@gov.nt.ca](mailto:Damien_Healy@gov.nt.ca)



# Ministerial Activities Advisory for the week of December 24, 2019 to January 6, 2020

Media Advisory

*Yellowknife* — December 20, 2019

---

Ministerial Activities Advisory for the week of December 24 to January 6, 2019

## Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of December 20, 2019.

There is no travel scheduled for this time period.

## Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

There are no meetings or appearances scheduled for this time period.

Trista Haugland  
Media and Communications Coordinator  
Government of the Northwest Territories  
Ph: 867-767-9140 ext. 11089  
Email: [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)



# Activités ministérielles pour la période du 24 décembre 2019 au 6 janvier 2020

Avis aux médias

*Yellowknife* — 20 décembre 2019

---

Activités ministérielles pour la période du 24 décembre 2019 au 6 janvier 2020

## Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié avec peu ou pas de préavis. Ce calendrier est à jour en date du 20 décembre 2019.

Aucun déplacement ministériel n'est prévu pendant cette période.

## Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

Aucune rencontre ou participation événementielle n'est prévue au calendrier pour cette semaine.

Trista Haugland  
Coordonnatrice des médias et des communications  
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest  
Tél. : 867-767-9140, poste 11089  
Courriel : [trista\\_haugland@gov.nt.ca](mailto:trista_haugland@gov.nt.ca)